



**debian**

# **Ghidul de referință Debian**

Osamu Aoki

Copyright © 2013-2024 Osamu Aoki

Acest Ghid de referință Debian (versiunea 2.148) (2026-08-28 15:34:50 UTC) are scopul de a oferi o imagine de ansamblu asupra sistemului Debian, ca ghid de utilizare post-instalare. Acesta acoperă multe aspecte ale administrării sistemului prin exemple de comenzi shell pentru utilizatorii care nu sunt dezvoltatori.

# Cuprins

|          |                                                            |          |
|----------|------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Tutoriale GNU/Linux</b>                                 | <b>1</b> |
| 1.1      | Noțiuni de bază despre consolă                             | 1        |
| 1.1.1    | Promptul shell                                             | 1        |
| 1.1.2    | Promptul shell în GUI                                      | 2        |
| 1.1.3    | Contul root                                                | 2        |
| 1.1.4    | Promptul shell-ului root                                   | 3        |
| 1.1.5    | Instrumente grafice de administrare a sistemului           | 3        |
| 1.1.6    | Console virtuale                                           | 3        |
| 1.1.7    | Cum să ieșiți din promptul liniei de comandă               | 4        |
| 1.1.8    | Cum să opriți sistemul                                     | 4        |
| 1.1.9    | Recuperarea unei console funcționale                       | 4        |
| 1.1.10   | Sugestii de pachete suplimentare pentru începători         | 4        |
| 1.1.11   | Un cont de utilizator suplimentar                          | 5        |
| 1.1.12   | Configurarea «sudo»                                        | 5        |
| 1.1.13   | Ora de joacă                                               | 6        |
| 1.2      | Sistem de fișiere de tip Unix                              | 6        |
| 1.2.1    | Noțiuni de bază despre fișierele Unix                      | 7        |
| 1.2.2    | Elementele interne ale sistemului de fișiere               | 8        |
| 1.2.3    | Permițiuni ale sistemului de fișiere                       | 8        |
| 1.2.4    | Controlul permisiunilor pentru fișierele nou create: umask | 11       |
| 1.2.5    | Permițiuni pentru grupuri de utilizatori (grup)            | 11       |
| 1.2.6    | Marcaje de timp                                            | 13       |
| 1.2.7    | Legături                                                   | 14       |
| 1.2.8    | Conducte cu nume (FIFO)                                    | 15       |
| 1.2.9    | Socluri                                                    | 15       |
| 1.2.10   | Fișiere de dispozitive                                     | 16       |
| 1.2.11   | Fișiere de dispozitive speciale                            | 16       |
| 1.2.12   | procfs și sysfs                                            | 17       |
| 1.2.13   | tmpfs                                                      | 17       |
| 1.3      | Midnight Commander (MC)                                    | 18       |

|        |                                                          |    |
|--------|----------------------------------------------------------|----|
| 1.3.1  | Personalizarea MC                                        | 18 |
| 1.3.2  | Lansarea MC                                              | 18 |
| 1.3.3  | Gestionarul de fișiere din MC                            | 18 |
| 1.3.4  | Trucuri din linia de comandă în MC                       | 19 |
| 1.3.5  | Editorul intern din MC                                   | 19 |
| 1.3.6  | Vizorul intern din MC                                    | 20 |
| 1.3.7  | Funcții de pornire automată ale MC                       | 20 |
| 1.3.8  | Sistemul de fișiere virtual al MC                        | 20 |
| 1.4    | Mediul de lucru de bază de tip Unix                      | 20 |
| 1.4.1  | Shell-ul de autentificare                                | 20 |
| 1.4.2  | Personalizarea bash                                      | 21 |
| 1.4.3  | Combinatii speciale de taste                             | 22 |
| 1.4.4  | Operații cu mouse-ul                                     | 22 |
| 1.4.5  | Paginatorul                                              | 23 |
| 1.4.6  | Editorul de text                                         | 23 |
| 1.4.7  | Definirea unui editor de text implicit                   | 24 |
| 1.4.8  | Utilizarea editorului vim                                | 24 |
| 1.4.9  | Înregistrarea activităților shell-ului                   | 25 |
| 1.4.10 | Comenzi Unix de bază                                     | 25 |
| 1.5    | Comanda simplă de shell                                  | 26 |
| 1.5.1  | Executarea comenzilor și variabilele de mediu            | 28 |
| 1.5.2  | Variabila „\$LANG”                                       | 28 |
| 1.5.3  | Variabila „\$PATH”                                       | 29 |
| 1.5.4  | Variabila „\$HOME”                                       | 29 |
| 1.5.5  | Opțiuni în linia de comandă                              | 30 |
| 1.5.6  | Facilitatea glob a shell-ului                            | 30 |
| 1.5.7  | Valoarea returnată de comandă                            | 31 |
| 1.5.8  | Secvențe tipice de comenzi și redirectionarea shell-ului | 31 |
| 1.5.9  | Alias de comandă                                         | 33 |
| 1.6    | Procesarea textului în stilul Unix                       | 34 |
| 1.6.1  | Instrumente pentru text în Unix                          | 34 |
| 1.6.2  | Expresii regulate                                        | 35 |
| 1.6.3  | Expresii de înlocuire                                    | 36 |
| 1.6.4  | Înlocuire globală cu expresii regulate                   | 37 |
| 1.6.5  | Extragerea datelor din tabelul fișierului text           | 37 |
| 1.6.6  | Fragmente de script pentru comenzi de direcționare       | 39 |

|          |                                                                                 |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>2</b> | <b>Gestionarea pachetelor Debian</b>                                            | <b>40</b> |
| 2.1      | Cerințe preliminare pentru gestionarea pachetelor Debian                        | 40        |
| 2.1.1    | Sistemul de gestionare a pachetelor Debian                                      | 40        |
| 2.1.2    | Configurația pachetului                                                         | 41        |
| 2.1.3    | Precauții de bază                                                               | 41        |
| 2.1.4    | O viață cu îmbunătățiri veșnice                                                 | 42        |
| 2.1.5    | Noțiuni de bază despre arhiva Debian                                            | 43        |
| 2.1.6    | Debian este software 100% liber                                                 | 47        |
| 2.1.7    | Dependențele pachetelor                                                         | 48        |
| 2.1.8    | Fluxul evenimentelor din gestionarea pachetelor                                 | 49        |
| 2.1.9    | Primul răspuns la problemele legate de gestionarea pachetelor                   | 50        |
| 2.1.10   | Cum să selectați pachetele Debian                                               | 51        |
| 2.1.11   | Cum să faceți față cerințelor contradictorii                                    | 51        |
| 2.2      | Operații de bază de gestionare a pachetelor                                     | 52        |
| 2.2.1    | apt vs. apt-get / apt-cache vs. aptitude                                        | 52        |
| 2.2.2    | Operații de bază de gestionare a pachetelor din linia de comandă                | 53        |
| 2.2.3    | Utilizarea interactivă a «aptitude»                                             | 53        |
| 2.2.4    | Combinații de taste pentru aptitude                                             | 55        |
| 2.2.5    | Vizualizarea de pachete în aptitude                                             | 55        |
| 2.2.6    | Opțiuni pentru metoda de căutare cu aptitude                                    | 57        |
| 2.2.7    | Formula expresiei regulate pentru aptitudine                                    | 57        |
| 2.2.8    | Rezolvarea dependențelor de către aptitude                                      | 59        |
| 2.2.9    | Jurnale de activitate ale pachetelor                                            | 59        |
| 2.3      | Exemple de operații cu aptitudine                                               | 59        |
| 2.3.1    | Căutarea de pachete interesante                                                 | 59        |
| 2.3.2    | Listarea pachetelor care se potrivesc cu expresia regulată în numele pachetelor | 59        |
| 2.3.3    | Navigarea prin rezultatul potrivirilor expresiei regulate                       | 59        |
| 2.3.4    | Stergerea definitivă a pachetelor eliminate                                     | 60        |
| 2.3.5    | Reorganizarea stării instalării automate/manuale                                | 60        |
| 2.3.6    | Actualizare la nivel de sistem                                                  | 61        |
| 2.4      | Operații avansate de gestionare a pachetelor                                    | 62        |
| 2.4.1    | Operații avansate de gestionare a pachetelor din linia de comandă               | 62        |
| 2.4.2    | Verificarea fișierelor pachetului instalat                                      | 64        |
| 2.4.3    | Protejarea împotriva problemelor legate de pachete                              | 64        |
| 2.4.4    | Căutarea în metadatele pachetului                                               | 64        |
| 2.5      | Detalii interne privind gestionarea pachetelor Debian                           | 64        |
| 2.5.1    | Metadate de arhivă                                                              | 64        |
| 2.5.2    | Fișierul „Release” de nivel superior și autenticitatea                          | 65        |
| 2.5.3    | Fișiere „Release” la nivel de arhivă                                            | 66        |

|        |                                                                                                                                                               |    |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.5.4  | Preluarea metadatelor pentru pachet . . . . .                                                                                                                 | 67 |
| 2.5.5  | Starea pachetului pentru APT . . . . .                                                                                                                        | 67 |
| 2.5.6  | Starea pachetului pentru aptitude . . . . .                                                                                                                   | 67 |
| 2.5.7  | Copiile locale ale pachetelor descărcate . . . . .                                                                                                            | 67 |
| 2.5.8  | Numele fișierelor pachetelor Debian . . . . .                                                                                                                 | 68 |
| 2.5.9  | Comanda «dpkg» . . . . .                                                                                                                                      | 68 |
| 2.5.10 | Comanda «update-alternatives» . . . . .                                                                                                                       | 69 |
| 2.5.11 | Comanda «dpkg-statoverride» . . . . .                                                                                                                         | 70 |
| 2.5.12 | Comanda «dpkg-divert» . . . . .                                                                                                                               | 70 |
| 2.6    | Recuperarea dintr-un sistem defect . . . . .                                                                                                                  | 70 |
| 2.6.1  | Incompatibilitate cu configurația veche a utilizatorului . . . . .                                                                                            | 70 |
| 2.6.2  | Erori de stocare în cache ale datelor pachetului . . . . .                                                                                                    | 71 |
| 2.6.3  | Recuperarea cu comanda dpkg . . . . .                                                                                                                         | 71 |
| 2.6.4  | Instalare eșuată din cauza dependențelor lipsă . . . . .                                                                                                      | 71 |
| 2.6.5  | Pachete diferite cu fișiere suprapuse . . . . .                                                                                                               | 72 |
| 2.6.6  | Remediarea scriptului pachetului defect . . . . .                                                                                                             | 72 |
| 2.6.7  | Recuperarea datelor privind selecția pachetelor . . . . .                                                                                                     | 72 |
| 2.7    | Sfaturi pentru gestionarea pachetelor . . . . .                                                                                                               | 73 |
| 2.7.1  | Cine a încărcat pachetul? . . . . .                                                                                                                           | 73 |
| 2.7.2  | Limitarea lățimii de bandă pentru descărcare pentru APT . . . . .                                                                                             | 73 |
| 2.7.3  | Descărcarea și actualizarea automată a pachetelor . . . . .                                                                                                   | 73 |
| 2.7.4  | Actualizări și retro-adaptări (versiuni de software migrate din ramura principală de dezvoltare și adaptate pentru a funcționa cu această versiune) . . . . . | 74 |
| 2.7.5  | Arhive de pachete externe . . . . .                                                                                                                           | 74 |
| 2.7.6  | Pachete din surse mixte de arhive fără <b>apt-pinning</b> . . . . .                                                                                           | 75 |
| 2.7.7  | Ajustarea versiunii candidate cu <b>apt-pinning</b> . . . . .                                                                                                 | 76 |
| 2.7.8  | Blocarea pachetelor instalate de „Recommends” . . . . .                                                                                                       | 77 |
| 2.7.9  | Urmărirea suitei testing cu unele pachete din unstable . . . . .                                                                                              | 77 |
| 2.7.10 | Urmărirea suitei unstable cu unele pachete din experimental . . . . .                                                                                         | 79 |
| 2.7.11 | Retrogradarea de urgență . . . . .                                                                                                                            | 79 |
| 2.7.12 | Pachetul equivs . . . . .                                                                                                                                     | 80 |
| 2.7.13 | Adaptarea unui pachet la sistemul stabil . . . . .                                                                                                            | 81 |
| 2.7.14 | Server proxy pentru APT . . . . .                                                                                                                             | 81 |
| 2.7.15 | Mai multe informații despre gestionarea pachetelor . . . . .                                                                                                  | 82 |

|          |                                                            |           |
|----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>3</b> | <b>Inițializarea sistemului</b>                            | <b>83</b> |
| 3.1      | O prezentare generală a procesului de inițializare         | 83        |
| 3.1.1    | Etapa 1: UEFI                                              | 84        |
| 3.1.2    | Etapa 2: încărcătorul de pornire                           | 84        |
| 3.1.3    | Etapa 3: sistemul mini-Debian                              | 85        |
| 3.1.4    | Etapa 4: sistemul Debian normal                            | 86        |
| 3.2      | Sistemul de recuperare                                     | 87        |
| 3.2.1    | Sistem de recuperare GRUB UEFI pe USB                      | 88        |
| 3.2.2    | Sistem de recuperare Linux live pe USB                     | 88        |
| 3.2.3    | Sistemul de recuperare live Linux din GRUB                 | 89        |
| 3.3      | Systemd                                                    | 89        |
| 3.3.1    | Init systemd                                               | 89        |
| 3.3.2    | Autentificarea cu systemd                                  | 91        |
| 3.4      | Mesajele nucleului                                         | 91        |
| 3.5      | Mesajele sistemului                                        | 91        |
| 3.6      | Gestionarea sistemului                                     | 92        |
| 3.7      | Alte monitoare de sistem                                   | 92        |
| 3.8      | Configurația sistemului                                    | 92        |
| 3.8.1    | Numele gazdei                                              | 92        |
| 3.8.2    | Sistemul de fișiere                                        | 92        |
| 3.8.3    | Inițializarea interfeței de rețea                          | 94        |
| 3.8.4    | Inițializarea sistemului cloud                             | 94        |
| 3.8.5    | Exemplu de personalizare pentru ajustarea serviciului sshd | 94        |
| 3.9      | Sistemul udev                                              | 95        |
| 3.10     | Inițializarea modulelor de nucleu                          | 96        |
| <b>4</b> | <b>Autentificare și controale de acces</b>                 | <b>97</b> |
| 4.1      | Autentificare normală Unix                                 | 97        |
| 4.2      | Gestionarea informațiilor privind contul și parola         | 99        |
| 4.3      | Parolă bună                                                | 99        |
| 4.4      | Crearea unei parole criptate                               | 100       |
| 4.5      | PAM și NSS                                                 | 100       |
| 4.5.1    | Fișierele de configurare accesate de PAM și NSS            | 101       |
| 4.5.2    | Sistemul modern de gestionare centralizată                 | 102       |
| 4.5.3    | „De ce comanda «su» a GNU nu acceptă grupul wheel”         | 102       |
| 4.5.4    | Reguli mai stricte privind parolele                        | 103       |
| 4.6      | Securitatea autentificării                                 | 103       |
| 4.6.1    | Parolă sigură în Internet                                  | 103       |
| 4.6.2    | Shell securizat                                            | 104       |

|          |                                                                          |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| 4.6.3    | Măsuri suplimentare de securitate pentru Internet                        | 104        |
| 4.6.4    | Securizarea parolei root                                                 | 104        |
| 4.7      | Alte controale de acces                                                  | 105        |
| 4.7.1    | Liste de control al accesului (ACL)                                      | 105        |
| 4.7.2    | sudo                                                                     | 106        |
| 4.7.3    | PolicyKit                                                                | 106        |
| 4.7.4    | Restricționarea accesului la anumite servicii ale serverului             | 106        |
| 4.7.5    | Caracteristici de securitate Linux                                       | 107        |
| <b>5</b> | <b>Configurarea rețelei</b>                                              | <b>109</b> |
| 5.1      | Infrastructura de bază a rețelei                                         | 109        |
| 5.1.1    | Rezoluția numelui de gazdă                                               | 109        |
| 5.1.2    | Numele interfeței de rețea                                               | 111        |
| 5.1.3    | Intervalul de adrese pentru rețeaua locală (LAN)                         | 112        |
| 5.1.4    | Suportul pentru dispozitivele de rețea                                   | 112        |
| 5.2      | Configurația modernă a rețelei pentru mediul de birou                    | 112        |
| 5.2.1    | Instrumente cu interfață grafică pentru configurarea rețelei             | 113        |
| 5.3      | Configurația modernă a rețelei fără interfața grafică                    | 113        |
| 5.4      | Configurația modernă a rețelei pentru cloud                              | 114        |
| 5.4.1    | Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu DHCP                      | 114        |
| 5.4.2    | Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu adresă IP statică         | 114        |
| 5.4.3    | Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu Network Manager           | 114        |
| 5.5      | Configurația rețelei de nivel inferior                                   | 115        |
| 5.5.1    | Comenzi «iproute2»                                                       | 115        |
| 5.5.2    | Operații de rețea sigure la nivel scăzut                                 | 115        |
| 5.6      | Optimizarea rețelei                                                      | 116        |
| 5.6.1    | Găsirea MTU optime                                                       | 116        |
| 5.6.2    | Optimizare WAN TCP                                                       | 117        |
| 5.7      | Infrastructura netfilter                                                 | 117        |
| <b>6</b> | <b>Aplicații de rețea</b>                                                | <b>120</b> |
| 6.1      | Navigatoare Web                                                          | 120        |
| 6.1.1    | Falsificarea șirului User-Agent                                          | 120        |
| 6.1.2    | Extensie pentru navigator                                                | 121        |
| 6.2      | Sistemul de poștă electronică                                            | 121        |
| 6.2.1    | Noțiuni de bază despre poșta electronică                                 | 121        |
| 6.2.2    | Limita serviciilor poștale moderne                                       | 122        |
| 6.2.3    | Așteptări istorice privind serviciul poștal                              | 123        |
| 6.2.4    | Agentul de transport al poștei electronice („Mail transport agent”: MTA) | 123        |

|          |                                                       |            |
|----------|-------------------------------------------------------|------------|
| 6.2.4.1  | Configurarea exim4                                    | 123        |
| 6.2.4.2  | Configurarea postfix cu SASL                          | 125        |
| 6.2.4.3  | Configurarea adresei de poștă electronică             | 126        |
| 6.2.4.4  | Operații MTA de bază                                  | 127        |
| 6.3      | Serverul și instrumentele de acces la distanță (SSH)  | 128        |
| 6.3.1    | Noțiuni de bază despre SSH                            | 128        |
| 6.3.2    | Numele de utilizator pe gazda la distanță             | 129        |
| 6.3.3    | Connectarea fără parole la distanță                   | 129        |
| 6.3.4    | Gestionarea clienților SSH străini                    | 129        |
| 6.3.5    | Configurarea ssh-agent                                | 130        |
| 6.3.6    | Trimiterea unui mesaj de la o gazdă de la distanță    | 130        |
| 6.3.7    | Redirecționarea porturilor pentru tunelarea SMTP/POP3 | 130        |
| 6.3.8    | Cum să opriți sistemul de la distanță pe SSH          | 130        |
| 6.3.9    | Soluționarea problemelor SSH                          | 131        |
| 6.4      | Serverul de imprimare și utilitățile                  | 131        |
| 6.5      | Alte servere de aplicații de rețea                    | 131        |
| 6.6      | Alți clienți de aplicații de rețea                    | 132        |
| 6.7      | Diagnosticul demonilor sistemului                     | 132        |
| <b>7</b> | <b>Sistemul de interfață grafică</b>                  | <b>134</b> |
| 7.1      | Mediul de birou cu interfață grafică                  | 134        |
| 7.2      | Protocolul de comunicare al interfeței grafice        | 135        |
| 7.3      | Infrastructura de interfață grafică                   | 136        |
| 7.4      | Aplicații cu interfață grafică                        | 137        |
| 7.5      | Directoarele utilizatorilor                           | 137        |
| 7.6      | Tipuri de litere                                      | 137        |
| 7.6.1    | Fonturi de bază                                       | 137        |
| 7.6.2    | Conversia și redarea fonturilor                       | 140        |
| 7.7      | Cutia cu nisip (sandbox)                              | 140        |
| 7.8      | Mediu de birou la distanță                            | 142        |
| 7.9      | Conexiune la serverul X                               | 142        |
| 7.9.1    | Conexiune locală la serverul X                        | 142        |
| 7.9.2    | Conexiune de la distanță la serverul X                | 143        |
| 7.9.3    | Conexiune chroot la serverul X                        | 143        |
| 7.10     | Clipboard                                             | 143        |

|          |                                                                   |            |
|----------|-------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>8</b> | <b>I18N și L10N</b>                                               | <b>145</b> |
| 8.1      | Configurația regională                                            | 145        |
| 8.1.1    | Justificarea pentru utilizearea UTF-8 în configurația lingvistică | 145        |
| 8.1.2    | Reconfigurarea configurației regionale                            | 146        |
| 8.1.3    | Codificarea numelor de fișiere                                    | 147        |
| 8.1.4    | Mesaje în limba maternă și documentație tradusă                   | 147        |
| 8.1.5    | Efectele configurației regionale                                  | 148        |
| 8.2      | Introducere de la tastatură                                       | 148        |
| 8.2.1    | Introducerea de la tastatură pentru consola Linux și X Window     | 149        |
| 8.2.2    | Introducerea de la tastatură pentru Wayland                       | 149        |
| 8.2.3    | Suportul pentru metoda de introducere cu IBus                     | 149        |
| 8.2.4    | Suportul pentru metoda de introducere cu Fcitx                    | 151        |
| 8.2.5    | Un exemplu pentru japoneză                                        | 151        |
| 8.3      | Afișarea ieșirii                                                  | 152        |
| 8.3.1    | Configurația terminalului                                         | 152        |
| 8.3.2    | Caractere cu lățime de aspect ambiguu din Asia de Est             | 153        |
| <b>9</b> | <b>Sfaturi privind sistemul</b>                                   | <b>154</b> |
| 9.1      | Sfaturi pentru consolă                                            | 154        |
| 9.1.1    | Înregistrarea activităților shell în mod curat                    | 154        |
| 9.1.2    | Programul «screen»                                                | 155        |
| 9.1.3    | Navigarea între directoare                                        | 156        |
| 9.1.4    | Readline wrapper (învăluitorul «readline»)                        | 156        |
| 9.1.5    | Scanarea arborelui codului sursă                                  | 156        |
| 9.2      | Personalizarea vim                                                | 157        |
| 9.2.1    | Personalizarea vim cu caracteristicile interne                    | 157        |
| 9.2.2    | Personalizarea vim cu pachete externe                             | 159        |
| 9.3      | Înregistrarea și prezentarea datelor                              | 160        |
| 9.3.1    | Demonul de jurnalizare                                            | 160        |
| 9.3.2    | Analizator de jurnale                                             | 160        |
| 9.3.3    | Afișarea personalizată a datelor textuale                         | 161        |
| 9.3.4    | Afișare personalizată a orei și datei                             | 161        |
| 9.3.5    | Ecou colorat al shell-ului                                        | 162        |
| 9.3.6    | Comenzi colorate                                                  | 162        |
| 9.3.7    | Înregistrarea activităților editorului pentru repetări complexe   | 163        |
| 9.3.8    | Înregistrarea imaginii grafice a unei aplicații X                 | 163        |
| 9.3.9    | Înregistrarea modificărilor din fișierele de configurare          | 163        |
| 9.4      | Monitorizarea, controlul și inițierea activităților programului   | 164        |
| 9.4.1    | Cronometrarea unui proces                                         | 164        |

|        |                                                              |     |
|--------|--------------------------------------------------------------|-----|
| 9.4.2  | Prioritatea de planificare                                   | 164 |
| 9.4.3  | Comanda «ps»                                                 | 165 |
| 9.4.4  | Comanda «top»                                                | 165 |
| 9.4.5  | Listarea fișierelor deschise de un proces                    | 165 |
| 9.4.6  | Urmărirea activităților programului                          | 165 |
| 9.4.7  | Identificarea proceselor care utilizează fișiere sau socluri | 166 |
| 9.4.8  | Repetarea unei comenzi la intervale constante                | 166 |
| 9.4.9  | Repetarea unei comenzi care parcurge fișierele               | 166 |
| 9.4.10 | Pornirea unui program din interfața grafică                  | 167 |
| 9.4.11 | Personalizarea programului care urmează să fie pornit        | 168 |
| 9.4.12 | Omorârea unui proces                                         | 169 |
| 9.4.13 | Programarea sarcinilor o singură dată                        | 169 |
| 9.4.14 | Programarea regulată a sarcinilor                            | 169 |
| 9.4.15 | Programarea sarcinilor la eveniment                          | 171 |
| 9.4.16 | Tasta Alt-SysRq                                              | 171 |
| 9.5    | Sfaturi pentru întreținerea sistemului                       | 172 |
| 9.5.1  | Cine este în sistem?                                         | 172 |
| 9.5.2  | Avertisment pentru toată lumea                               | 172 |
| 9.5.3  | Identificarea hardware-ului                                  | 172 |
| 9.5.4  | Configurația hardware                                        | 172 |
| 9.5.5  | Ora sistemului și ora hardware-ului                          | 174 |
| 9.5.6  | Infrastructura de sunet                                      | 174 |
| 9.5.7  | Dezactivarea protectorului de ecran                          | 175 |
| 9.5.8  | Dezactivarea bipurilor sonore                                | 175 |
| 9.5.9  | Utilizare memorie                                            | 175 |
| 9.5.10 | Verificarea securității și integrității sistemului           | 176 |
| 9.6    | Sfaturi pentru stocarea datelor                              | 177 |
| 9.6.1  | Utilizarea spațiului pe disc                                 | 177 |
| 9.6.2  | Configurarea partițiilor de disc                             | 177 |
| 9.6.3  | Accesarea partiției folosind UUID                            | 178 |
| 9.6.4  | LVM2                                                         | 178 |
| 9.6.5  | Configurarea sistemului de fișiere                           | 179 |
| 9.6.6  | Crearea sistemului de fișiere și verificarea integrității    | 179 |
| 9.6.7  | Optimizarea sistemului de fișiere prin opțiuni de montare    | 181 |
| 9.6.8  | Optimizarea sistemului de fișiere prin super-bloc            | 181 |
| 9.6.9  | Optimizarea discului dur                                     | 181 |
| 9.6.10 | Optimizarea discului cu stare solidă                         | 182 |
| 9.6.11 | Utilizarea SMART pentru a prezice defectarea discului dur    | 182 |
| 9.6.12 | Specificați directorul de stocare temporară prin \$TMPDIR    | 182 |

|        |                                                                                        |     |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.6.13 | Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin LVM                                    | 182 |
| 9.6.14 | Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea unei alte partiții            | 183 |
| 9.6.15 | Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea unui alt director             | 183 |
| 9.6.16 | Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea suprapusă a unui alt director | 183 |
| 9.6.17 | Extinderea spațiului de stocare utilizabil folosind legături simbolice                 | 183 |
| 9.7    | Imaginea discului                                                                      | 184 |
| 9.7.1  | Crearea fișierului imagine de disc                                                     | 184 |
| 9.7.2  | Scrierea direct pe disc                                                                | 184 |
| 9.7.3  | Montarea fișierului imagine disc                                                       | 185 |
| 9.7.4  | Curățarea unui fișier imagine de disc                                                  | 186 |
| 9.7.5  | Crearea fișierului imagine de disc gol                                                 | 187 |
| 9.7.6  | Crearea fișierului imagine ISO9660                                                     | 187 |
| 9.7.7  | Scrierea în mod direct pe CD/DVD-R/RW                                                  | 188 |
| 9.7.8  | Montarea fișierului imagine ISO9660                                                    | 188 |
| 9.8    | Datele binare                                                                          | 189 |
| 9.8.1  | Vizualizarea și editarea datelor binare                                                | 189 |
| 9.8.2  | Manipularea fișierelor fără montarea discului                                          | 189 |
| 9.8.3  | Redundanța datelor                                                                     | 189 |
| 9.8.4  | Recuperarea fișierelor de date și analiza tehnico-criminalistică                       | 191 |
| 9.8.5  | Împărțirea unui fișier mare în fișiere mici                                            | 191 |
| 9.8.6  | Ștergerea conținutului fișierului                                                      | 191 |
| 9.8.7  | Fișiere fictive                                                                        | 191 |
| 9.8.8  | Ștergerea întregului disc dur                                                          | 192 |
| 9.8.9  | Ștergerea zonei neutilizate a unui disc dur                                            | 192 |
| 9.8.10 | Recuperarea fișierelor șterse, dar încă deschise                                       | 192 |
| 9.8.11 | Căutarea tuturor legăturilor dure                                                      | 193 |
| 9.8.12 | Consum invizibil de spațiu pe disc                                                     | 193 |
| 9.9    | Sfaturi pentru criptarea datelor                                                       | 194 |
| 9.9.1  | Criptarea discurilor amovibile cu dm-crypt/LUKS                                        | 194 |
| 9.9.2  | Montarea discului criptat cu dm-crypt/LUKS                                             | 195 |
| 9.10   | Nucleul                                                                                | 195 |
| 9.10.1 | Parametrii nucleului                                                                   | 195 |
| 9.10.2 | Antetele nucleului                                                                     | 196 |
| 9.10.3 | Compilarea nucleului și a modulelor aferente                                           | 196 |
| 9.10.4 | Compilarea sursei nucleului: Recomandarea echipei Debian Kernel                        | 197 |
| 9.10.5 | Controlori hardware și firmware                                                        | 197 |
| 9.11   | Sistem virtualizat                                                                     | 198 |
| 9.11.1 | Instrumente de virtualizare și emulare                                                 | 198 |
| 9.11.2 | Fluxul de lucru pentru virtualizare                                                    | 200 |
| 9.11.3 | Montarea fișierului imagine al discului virtual                                        | 200 |
| 9.11.4 | Sistemul chroot                                                                        | 201 |
| 9.11.5 | Mai multe sisteme de medii de birou                                                    | 202 |

|                                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>10 Gestionarea datelor</b>                                                    | <b>203</b> |
| 10.1 Partajarea, copierea și arhivarea                                           | 203        |
| 10.1.1 Instrumente de arhivare și comprimare                                     | 204        |
| 10.1.2 Instrumente de copiere și sincronizare                                    | 204        |
| 10.1.3 Expresii idiomatice pentru arhivă                                         | 204        |
| 10.1.4 Expresii idiomatice pentru copiere                                        | 206        |
| 10.1.5 Expresii idiomatice pentru selectarea fișierelor                          | 207        |
| 10.1.6 Suportul de arhivare                                                      | 208        |
| 10.1.7 Dispozitive de stocare amovibile (detașabile)                             | 209        |
| 10.1.8 Alegerea sistemului de fișiere pentru partajarea datelor                  | 210        |
| 10.1.9 Partajarea datelor prin rețea                                             | 212        |
| 10.2 Copia de rezervă și recuperarea                                             | 212        |
| 10.2.1 Politica de copie de rezervă și recuperare                                | 212        |
| 10.2.2 Suite de instrumente de copie de rezervă                                  | 214        |
| 10.2.3 Sfaturi pentru copierea de rezervă                                        | 215        |
| 10.2.3.1 Copierea de rezervă în interfața grafică                                | 215        |
| 10.2.3.2 Copiere de rezervă declanșată de evenimentul de montare                 | 216        |
| 10.2.3.3 Copiere de rezervă declanșată de evenimentul programatorului de sarcini | 216        |
| 10.3 Infrastructura de securitate a datelor                                      | 217        |
| 10.3.1 Gestionarea cheilor pentru GnuPG                                          | 218        |
| 10.3.2 Utilizarea GnuPG pe fișiere                                               | 219        |
| 10.3.3 Utilizarea GnuPG cu Mutt                                                  | 219        |
| 10.3.4 Utilizarea GnuPG cu Vim                                                   | 219        |
| 10.3.5 Suma de control MD5                                                       | 221        |
| 10.3.6 Inel de chei pentru parole                                                | 221        |
| 10.4 Instrumente de îmbinare a codului sursă                                     | 221        |
| 10.4.1 Extragerea diferențelor pentru fișierele sursă                            | 221        |
| 10.4.2 Fuzionarea actualizărilor pentru fișierele sursă                          | 223        |
| 10.4.3 Îmbinare/fuzionare interactivă                                            | 223        |
| 10.5 Git                                                                         | 223        |
| 10.5.1 Configurarea clientului Git                                               | 223        |
| 10.5.2 Comenzi Git de bază                                                       | 224        |
| 10.5.3 Sfaturi Git                                                               | 225        |
| 10.5.4 Referințe Git                                                             | 227        |
| 10.5.5 Alte sisteme de control al versiunii                                      | 227        |

|                                                                           |            |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>11 Conversia datelor</b>                                               | <b>228</b> |
| 11.1 Instrumente de conversie a datelor textuale                          | 228        |
| 11.1.1 Conversia unui fișier text cu iconv                                | 228        |
| 11.1.2 Verificarea fișierului pentru a fi UTF-8 cu iconv                  | 230        |
| 11.1.3 Conversia numelor de fișiere cu iconv                              | 230        |
| 11.1.4 Conversie a sfârșitului de linie (EOL)                             | 231        |
| 11.1.5 Conversie a tabulatoarelor (TAB)                                   | 231        |
| 11.1.6 Editori cu conversie automată                                      | 231        |
| 11.1.7 Extragerea textului simplu                                         | 232        |
| 11.1.8 Evidențierea și formatarea datelor în text simplu                  | 232        |
| 11.2 Date XML                                                             | 232        |
| 11.2.1 Sfaturi de bază pentru XML                                         | 234        |
| 11.2.2 Procesarea XML                                                     | 235        |
| 11.2.3 Extragerea datelor XML                                             | 235        |
| 11.2.4 Analizarea statică (lint) a datelor XML                            | 236        |
| 11.3 Tehnoredactarea (formatarea și pregătirea textului)                  | 236        |
| 11.3.1 Tehnoredactare roff                                                | 236        |
| 11.3.2 TeX/LaTeX                                                          | 237        |
| 11.3.3 Imprimarea paginii de manual într-un format atractiv               | 238        |
| 11.3.4 Crearea unei pagini de manual                                      | 238        |
| 11.4 Date imprimabile                                                     | 238        |
| 11.4.1 Ghostscript                                                        | 239        |
| 11.4.2 Fuzionarea a două fișiere PS sau PDF                               | 239        |
| 11.4.3 Instrumente pentru date imprimabile                                | 239        |
| 11.4.4 Imprimarea cu CUPS                                                 | 239        |
| 11.5 Conversia datelor de poștă electronică                               | 241        |
| 11.5.1 Noțiuni de bază privind datele de poștă electronică                | 241        |
| 11.6 Instrumente pentru date grafice                                      | 242        |
| 11.6.1 Instrumente pentru date grafice (metapachet)                       | 242        |
| 11.6.2 Instrumente pentru date grafice (cu interfață grafică)             | 243        |
| 11.6.3 Instrumente pentru date grafice (cu interfață de linie de comandă) | 243        |
| 11.7 Conversii diverse de date                                            | 243        |
| <b>12 Programare</b>                                                      | <b>247</b> |
| 12.1 Scriptul Shell                                                       | 247        |
| 12.1.1 Compatibilitate cu shell-ul POSIX                                  | 248        |
| 12.1.2 Parametri shell                                                    | 248        |
| 12.1.3 Condiționale shell                                                 | 250        |
| 12.1.4 Bucle shell                                                        | 251        |

|                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 12.1.5 Variabilele de mediu ale shell . . . . .                                           | 251        |
| 12.1.6 Secvența de procesare a liniei de comandă shell . . . . .                          | 251        |
| 12.1.7 Programe utile pentru scripturile shell . . . . .                                  | 252        |
| 12.2 Programarea în limbaje interpretate . . . . .                                        | 253        |
| 12.2.1 Depanarea codurilor în limbaje interpretate . . . . .                              | 254        |
| 12.2.2 Program cu interfață grafică (GUI) și script de shell . . . . .                    | 254        |
| 12.2.3 Acțiuni personalizate pentru gestionarul de fișiere cu interfață grafică . . . . . | 255        |
| 12.2.4 Nebunia scripturilor scurte în Perl . . . . .                                      | 255        |
| 12.3 Programarea în limbaje compilate . . . . .                                           | 255        |
| 12.3.1 C . . . . .                                                                        | 256        |
| 12.3.2 Program simplu în limbajul C (gcc) . . . . .                                       | 256        |
| 12.3.3 Flex — o versiune îmbunătățită a Lex . . . . .                                     | 257        |
| 12.3.4 Bison — o versiune îmbunătățită a Yacc . . . . .                                   | 257        |
| 12.4 Instrumente de analiză statică a codului . . . . .                                   | 259        |
| 12.5 Depanare . . . . .                                                                   | 259        |
| 12.5.1 Executarea de bază a gdb . . . . .                                                 | 259        |
| 12.5.2 Depanarea pachetului Debian . . . . .                                              | 261        |
| 12.5.3 Obținerea urmăririi traseului execuției . . . . .                                  | 262        |
| 12.5.4 Comenzi avansate gdb . . . . .                                                     | 262        |
| 12.5.5 Verificați dependențele de biblioteci . . . . .                                    | 263        |
| 12.5.6 Instrumente de urmărire dinamică a apelurilor . . . . .                            | 263        |
| 12.5.7 Depanarea erorilor X . . . . .                                                     | 263        |
| 12.5.8 Instrumente de detectare a „scurgerilor” de memorie . . . . .                      | 263        |
| 12.5.9 Dezasamblarea unui fișier binar . . . . .                                          | 263        |
| 12.6 Instrumentele de construcție . . . . .                                               | 264        |
| 12.6.1 Make . . . . .                                                                     | 264        |
| 12.6.2 Autotools . . . . .                                                                | 265        |
| 12.6.2.1 Compilarea și instalarea unui program . . . . .                                  | 265        |
| 12.6.2.2 Dezinstalarea unui program . . . . .                                             | 265        |
| 12.6.3 Meson . . . . .                                                                    | 266        |
| 12.7 Web . . . . .                                                                        | 266        |
| 12.8 Conversia codului sursă . . . . .                                                    | 266        |
| 12.9 Crearea pachetului Debian . . . . .                                                  | 267        |
| <b>A Anexa . . . . .</b>                                                                  | <b>268</b> |
| A.1 Labirintul Debian . . . . .                                                           | 268        |
| A.2 Istoricul drepturilor de autor . . . . .                                              | 268        |
| A.3 Formatul documentului . . . . .                                                       | 269        |

# Listă de tabele

|      |                                                                                  |    |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.1  | Lista pachetelor de programe interesante în modul text                           | 5  |
| 1.2  | Lista pachetelor de documentație utilă                                           | 5  |
| 1.3  | Lista directoarelor cheie și descrierea utilizării acestora                      | 8  |
| 1.4  | Lista descriptivă a primului caracter din ieșirea comenzii «ls -l»               | 9  |
| 1.5  | Modul numeric pentru permisiunile de fișiere în comenzile chmod(1)               | 10 |
| 1.6  | Exemple de valori pentru umask                                                   | 11 |
| 1.7  | Lista grupurilor notabile furnizate de sistem pentru accesul la fișiere          | 12 |
| 1.8  | Lista grupurilor notabile furnizate de sistem pentru executarea anumitor comenzi | 13 |
| 1.9  | Lista tipurilor de marcaje de timp                                               | 13 |
| 1.10 | Lista fișierelor speciale de dispozitive                                         | 17 |
| 1.11 | Tastele de comenzi rapide ale MC                                                 | 19 |
| 1.12 | Reacția la apăsarea tastei «Enter» în MC                                         | 20 |
| 1.13 | Lista programelor shell                                                          | 21 |
| 1.14 | Lista tastelor de comenzi rapide pentru bash                                     | 22 |
| 1.15 | Lista operațiilor mouse-ului și acțiunile tastelor asociate în Debian            | 23 |
| 1.16 | Lista combinațiilor de taste de bază din Vim                                     | 25 |
| 1.17 | Lista comenzilor Unix de bază                                                    | 27 |
| 1.18 | Cele 3 părți ale valorii configurației regionale                                 | 28 |
| 1.19 | Lista recomandărilor privind configurația regională                              | 29 |
| 1.20 | Lista valorilor variabilei „\$HOME”                                              | 29 |
| 1.21 | Modele globale shell                                                             | 30 |
| 1.22 | Coduri de ieșire ale comenzii                                                    | 31 |
| 1.23 | Expresii idiomatice ale comenzii shell                                           | 32 |
| 1.24 | Descriptori de fișiere predefiniți                                               | 33 |
| 1.25 | Metacactere pentru BRE și ERE                                                    | 35 |
| 1.26 | Expresia de înlocuire                                                            | 36 |
| 1.27 | Lista fragmentelor de script pentru comenzi de direcționare                      | 39 |
| 2.1  | Lista instrumentelor de gestionare a pachetelor Debian                           | 41 |
| 2.2  | Lista siturilor de arhivă Debian                                                 | 44 |

|      |                                                                                                                                                                                           |     |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2.3  | Lista secțiunilor de arhivă Debian . . . . .                                                                                                                                              | 45  |
| 2.4  | Relația dintre versiune și numele în cod . . . . .                                                                                                                                        | 46  |
| 2.5  | Lista siturilor web importante pentru rezolvarea problemelor legate de un pachet specific . . . . .                                                                                       | 50  |
| 2.6  | Operații de bază de gestionare a pachetelor din linia de comandă folosind <code>apt(8)</code> , <code>aptitude(8)</code> și <code>apt-get(8)</code> / <code>apt-cache(8)</code> . . . . . | 54  |
| 2.7  | Opțiuni de comandă demne de menționat pentru <code>aptitude(8)</code> . . . . .                                                                                                           | 54  |
| 2.8  | Lista combinațiilor de taste pentru « <code>aptitude</code> » . . . . .                                                                                                                   | 55  |
| 2.9  | Lista vizualizărilor pentru <code>aptitude</code> . . . . .                                                                                                                               | 56  |
| 2.10 | Clasificarea vizualizărilor standard ale pachetelor . . . . .                                                                                                                             | 56  |
| 2.11 | Lista formulelor de expresii regulate pentru <code>aptitude</code> . . . . .                                                                                                              | 58  |
| 2.12 | Fișierele jurnal pentru activitățile pachetului . . . . .                                                                                                                                 | 59  |
| 2.13 | Lista operațiilor avansate de gestionare a pachetelor . . . . .                                                                                                                           | 63  |
| 2.14 | Conținutul metadatelor arhivei Debian . . . . .                                                                                                                                           | 65  |
| 2.15 | Structura numelor pachetelor Debian . . . . .                                                                                                                                             | 68  |
| 2.16 | Caracterele utilizabile pentru fiecare componentă din numele pachetelor Debian . . . . .                                                                                                  | 68  |
| 2.17 | Fișierele importante create de <code>dpkg</code> . . . . .                                                                                                                                | 69  |
| 2.18 | Lista valorilor notabile (celor mai importante) ale priorității Pin pentru tehnica <b>apt-pinning</b> . . . . .                                                                           | 77  |
| 2.19 | Lista instrumentelor proxy special pentru arhiva Debian . . . . .                                                                                                                         | 81  |
| 3.1  | Lista încărcătorilor de pornire . . . . .                                                                                                                                                 | 84  |
| 3.2  | Semnificația intrării din meniul din partea de sus a <code>/boot/grub/grub.cfg</code> . . . . .                                                                                           | 85  |
| 3.3  | Lista instrumentelor de pornire pentru sistemul Debian . . . . .                                                                                                                          | 87  |
| 3.4  | Lista nivelurilor de eroare ale nucleului . . . . .                                                                                                                                       | 91  |
| 3.5  | Lista fragmentelor tipice de comandă <code>journalctl</code> . . . . .                                                                                                                    | 92  |
| 3.6  | Lista fragmentelor tipice de comenzi <code>systemctl</code> . . . . .                                                                                                                     | 93  |
| 3.7  | Lista altor fragmente de comenzi de monitorizare sub <code>systemd</code> . . . . .                                                                                                       | 94  |
| 4.1  | 3 fișiere de configurare importante pentru <code>pam_unix(8)</code> . . . . .                                                                                                             | 97  |
| 4.2  | Al doilea conținut al intrării „ <code>/etc/passwd</code> ” . . . . .                                                                                                                     | 98  |
| 4.3  | Lista comenzilor pentru gestionarea informațiilor contului . . . . .                                                                                                                      | 99  |
| 4.4  | Lista instrumentelor pentru generarea parolei . . . . .                                                                                                                                   | 100 |
| 4.5  | Lista pachetelor principale ale sistemelor PAM și NSS . . . . .                                                                                                                           | 101 |
| 4.6  | Lista fișierelor de configurare accesate de PAM și NSS . . . . .                                                                                                                          | 101 |
| 4.7  | Lista serviciilor și porturilor nesigure și sigure . . . . .                                                                                                                              | 103 |
| 4.8  | Lista instrumentelor care oferă măsuri suplimentare de securitate . . . . .                                                                                                               | 104 |
| 5.1  | Lista instrumentelor de configurare a rețelei . . . . .                                                                                                                                   | 110 |
| 5.2  | Lista intervalelor de adrese de rețea . . . . .                                                                                                                                           | 112 |
| 5.3  | Tabel de corespondență între comenzile învechite <code>net-tools</code> și noile comenzi <code>iproute2</code> . . . . .                                                                  | 115 |
| 5.4  | Lista comenzilor de rețea de nivel inferior . . . . .                                                                                                                                     | 115 |

|      |                                                                                                                              |     |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5.5  | Instrumente de optimizare a rețelei . . . . .                                                                                | 116 |
| 5.6  | Reguli de bază pentru valoarea optimă a MTU . . . . .                                                                        | 117 |
| 5.7  | Lista instrumentelor de paravan de protecție . . . . .                                                                       | 118 |
| 6.1  | Lista navigatoarelor web . . . . .                                                                                           | 121 |
| 6.2  | Lista agenților de utilizator de poștă electronică („Mail User Agent”: MUA) . . . . .                                        | 122 |
| 6.3  | Lista pachetelor bazice legate de agentul de transport al poștei . . . . .                                                   | 124 |
| 6.4  | Lista paginilor importante din manualul postfix . . . . .                                                                    | 125 |
| 6.5  | Lista fișierelor de configurare legate de adresele de poștă electronică . . . . .                                            | 126 |
| 6.6  | Lista operațiilor de bază ale MTA . . . . .                                                                                  | 127 |
| 6.7  | Lista serverelor și instrumentelor de acces la distanță . . . . .                                                            | 128 |
| 6.8  | Lista fișierelor de configurare SSH . . . . .                                                                                | 129 |
| 6.9  | Listă de exemple de pornire a clientului SSH . . . . .                                                                       | 129 |
| 6.10 | Lista clienților SSH liberi pentru alte platforme . . . . .                                                                  | 130 |
| 6.11 | Lista serverelor de imprimare și a utilităților . . . . .                                                                    | 131 |
| 6.12 | Lista altor servere de aplicații de rețea . . . . .                                                                          | 132 |
| 6.13 | Lista clienților de aplicații de rețea . . . . .                                                                             | 133 |
| 6.14 | Lista RFC-urilor populare . . . . .                                                                                          | 133 |
| 7.1  | Lista mediilor grafice de birou . . . . .                                                                                    | 134 |
| 7.2  | Lista pachetelor importante de infrastructură de interfață grafică . . . . .                                                 | 136 |
| 7.3  | Lista aplicațiilor cu interfață grafică notabile . . . . .                                                                   | 138 |
| 7.4  | Lista fonturilor notabile TrueType și OpenType . . . . .                                                                     | 139 |
| 7.5  | Lista mediilor de fonturi notabile și a pachetelor asociate . . . . .                                                        | 140 |
| 7.6  | Lista mediilor sandbox notabile și a pachetelor asociate . . . . .                                                           | 141 |
| 7.7  | Lista serverelor notabile de acces la distanță . . . . .                                                                     | 142 |
| 7.8  | Lista metodelor de conectare la serverul X . . . . .                                                                         | 142 |
| 7.9  | Lista programelor legate de manipularea clipboardului de caractere . . . . .                                                 | 144 |
| 8.1  | Lista pachetelor IBus și a modulelor sale . . . . .                                                                          | 150 |
| 8.2  | Lista Fcitx5 și a pachetelor sale de module . . . . .                                                                        | 151 |
| 9.1  | Lista programelor ce ajută în activitățile cu consola . . . . .                                                              | 154 |
| 9.2  | Lista combinațiilor de taste pentru «screen» . . . . .                                                                       | 156 |
| 9.3  | Informații despre inițializarea vim . . . . .                                                                                | 160 |
| 9.4  | Lista analizatoarelor de jurnale de sistem . . . . .                                                                         | 161 |
| 9.5  | Exemplele de afișare a datei și orei pentru comanda „ls -l” cu <b>valoarea stilului de afișare a datei și orei</b> . . . . . | 162 |
| 9.6  | Lista instrumentelor de manipulare a imaginilor grafice . . . . .                                                            | 163 |
| 9.7  | Lista pachetelor care pot înregistra istoricul configurațiilor . . . . .                                                     | 163 |
| 9.8  | Lista instrumentelor pentru monitorizarea și controlul activităților programului . . . . .                                   | 164 |

|       |                                                                                                                          |     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.9   | Lista valorilor de curtoazie pentru prioritatea de programare                                                            | 165 |
| 9.10  | Lista stilurilor de comenzi ps                                                                                           | 165 |
| 9.11  | Lista semnalelor utilizate frecvent pentru comanda «kill»                                                                | 170 |
| 9.12  | Lista tastelor de comandă SAK importante                                                                                 | 171 |
| 9.13  | Lista instrumentelor de identificare a hardware-ului                                                                     | 173 |
| 9.14  | Lista instrumentelor de configurare hardware                                                                             | 173 |
| 9.15  | Lista pachetelor de sunet                                                                                                | 175 |
| 9.16  | Lista comenzilor pentru dezactivarea protectorului de ecran                                                              | 175 |
| 9.17  | Lista dimensiunilor memoriei raportate                                                                                   | 176 |
| 9.18  | Lista instrumentelor pentru verificarea securității și integrității sistemului                                           | 177 |
| 9.19  | Lista pachetelor de gestionare a partițiilor de disc                                                                     | 178 |
| 9.20  | Lista pachetelor de gestionare a sistemului de fișiere                                                                   | 180 |
| 9.21  | Lista pachetelor care vizualizează și editează date binare                                                               | 189 |
| 9.22  | Lista pachetelor pentru manipularea fișierelor fără montarea discului                                                    | 189 |
| 9.23  | Lista instrumentelor pentru adăugarea redundanței datelor la fișiere                                                     | 190 |
| 9.24  | Lista pachetelor pentru recuperarea fișierelor de date și analiza tehnico-criminalistică                                 | 190 |
| 9.25  | Lista instrumentelor de criptare a datelor                                                                               | 194 |
| 9.26  | Lista pachetelor cheie care trebuie instalate pentru recompilarea nucleului pe sistemul Debian                           | 196 |
| 9.27  | Lista instrumentelor de virtualizare                                                                                     | 199 |
| 10.1  | Lista instrumentelor de arhivare și comprimare                                                                           | 205 |
| 10.2  | Lista instrumentelor de copiere și sincronizare                                                                          | 206 |
| 10.3  | Lista opțiunilor de sistem de fișiere pentru dispozitive de stocare amovibile cu scenarii tipice de utilizare            | 211 |
| 10.4  | Lista serviciilor de rețea din care puteți alege, cu scenariul tipic de utilizare                                        | 212 |
| 10.5  | Lista suitelor de instrumente de copiere de rezervă                                                                      | 214 |
| 10.6  | Lista instrumentelor de infrastructură pentru securitatea datelor                                                        | 217 |
| 10.7  | Lista comenzilor GNU Privacy Guard pentru gestionarea cheilor                                                            | 218 |
| 10.8  | Lista semnificațiilor codului de încredere                                                                               | 218 |
| 10.9  | Lista comenzilor GNU Privacy Guard pentru fișiere                                                                        | 220 |
| 10.10 | Lista instrumentelor de îmbinare a codului sursă                                                                         | 222 |
| 10.11 | Lista pachetelor și comenzilor legate de git                                                                             | 224 |
| 10.12 | Comenzile git principale                                                                                                 | 225 |
| 10.13 | Sfaturi Git                                                                                                              | 226 |
| 10.14 | Lista altor instrumente pentru sistemul de control al versiunilor                                                        | 227 |
| 11.1  | Lista instrumentelor de conversie a datelor textuale                                                                     | 228 |
| 11.2  | Lista valorilor de codificare și utilizarea acestora                                                                     | 229 |
| 11.3  | Lista stilurilor EOL pentru diferite platforme                                                                           | 231 |
| 11.4  | Lista comenzilor de conversie a tabulatatoarelor (TAB) din pachetele <code>bsdmainutils</code> și <code>coreutils</code> | 231 |

|       |                                                                                       |     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 11.5  | Lista instrumentelor pentru extragerea datelor în text simplu . . . . .               | 233 |
| 11.6  | Lista instrumentelor pentru evidențierea datelor în text simplu . . . . .             | 233 |
| 11.7  | Lista entităților predefinite pentru XML . . . . .                                    | 234 |
| 11.8  | Lista instrumentelor XML . . . . .                                                    | 235 |
| 11.9  | Lista instrumentelor DSSSL . . . . .                                                  | 235 |
| 11.10 | Lista instrumentelor de extragere a datelor XML . . . . .                             | 236 |
| 11.11 | Lista instrumentelor de imprimare elegantă XML . . . . .                              | 236 |
| 11.12 | Lista instrumentelor de tehnoredactare . . . . .                                      | 237 |
| 11.13 | Lista pachetelor utile pentru crearea paginilor de manual . . . . .                   | 238 |
| 11.14 | Lista interpreților Ghostscript PostScript . . . . .                                  | 239 |
| 11.15 | Lista instrumentelor pentru date imprimabile . . . . .                                | 240 |
| 11.16 | Lista pachetelor utile pentru conversia datelor de poștă electronică . . . . .        | 241 |
| 11.17 | Lista instrumentelor pentru date grafice (metapachet) . . . . .                       | 242 |
| 11.18 | Lista instrumentelor pentru date grafice (cu interfață grafică) . . . . .             | 244 |
| 11.19 | Lista instrumentelor pentru date grafice (cu interfață de linie de comandă) . . . . . | 245 |
| 11.20 | Lista instrumentelor diverse de conversie a datelor . . . . .                         | 246 |
|       |                                                                                       |     |
| 12.1  | Lista expresiilor tipice din Bash („bashisme”) . . . . .                              | 248 |
| 12.2  | Lista parametrilor shell-ului . . . . .                                               | 249 |
| 12.3  | Lista expansiunilor parametrilor shell-ului . . . . .                                 | 249 |
| 12.4  | Lista substituțiilor parametrilor cheie ai shell-ului . . . . .                       | 249 |
| 12.5  | Lista operatorilor de comparare a fișierelor în expresia condițională . . . . .       | 250 |
| 12.6  | Lista operatorilor de comparare a șirurilor în expresia condițională . . . . .        | 251 |
| 12.7  | Lista pachetelor care conțin mici programe utilitare pentru scripturi shell . . . . . | 253 |
| 12.8  | Lista pachetelor legate de interpret . . . . .                                        | 253 |
| 12.9  | Lista programelor de dialog . . . . .                                                 | 254 |
| 12.10 | Lista pachetelor legate de compilator . . . . .                                       | 256 |
| 12.11 | Lista generatoarelor de analizare LALR compatibile cu Yacc . . . . .                  | 257 |
| 12.12 | Lista instrumentelor pentru analiza statică a codului . . . . .                       | 260 |
| 12.13 | Lista pachetelor de depanare . . . . .                                                | 260 |
| 12.14 | Lista comenzilor avansate gdb . . . . .                                               | 262 |
| 12.15 | Lista instrumentelor de detectare a „scurgerilor” de memorie . . . . .                | 263 |
| 12.16 | Lista pachetelor de instrumente de construire . . . . .                               | 264 |
| 12.17 | Lista variabilelor automate «make» . . . . .                                          | 264 |
| 12.18 | Lista expansiunilor variabilelor «make» . . . . .                                     | 265 |
| 12.19 | Lista instrumentelor de conversie a codului sursă . . . . .                           | 267 |

---

## **Rezumat**

Această carte este gratuită; o puteți redistribui și/sau modifica în conformitate cu termenii Licenței Publice Generale GNU, în orice versiune compatibilă cu Ghidul Debian pentru Software Liber (DFSG).

# Prefață

Acest [Ghid de referință Debian \(versiunea 2.148\)](#) (2026-08-28 15:34:50 UTC) are scopul de a oferi o imagine de ansamblu asupra administrării sistemului Debian, ca ghid de utilizare post-instalare.

Cititorul vizat este cineva care dorește să învețe scripturi shell, dar care nu este pregătit să citească toate sursele C pentru a înțelege cum funcționează sistemul [GNU/Linux](#).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- [Ghidul de instalare Debian GNU/Linux pentru versiunea stabilă actuală](#)
- [Ghidul de instalare Debian GNU/Linux pentru versiunea de testare actuală](#)

## Declinare de responsabilitate

Toate garanțiile sunt declinate. Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi ai mărcilor comerciale.

Sistemul Debian în sine este un obiectiv în continuă schimbare. Acest lucru face ca documentația sa să fie dificil de actualizat și corectat. Deși versiunea actuală de testare `testing` a sistemului Debian a fost utilizată ca bază pentru redactarea acestui document, este posibil ca unele informații să fie deja depășite în momentul în care citiți aceste rânduri.

Vă rugăm să tratați acest document ca referință secundară. Acest document nu înlocuiește niciun ghid oficial. Autorul și colaboratorii nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele erorilor, omisiunilor sau ambiguităților din acest document.

## Ce este Debian

[Proiectul Debian](#) este o asociație de persoane care s-au unit pentru a crea un sistem de operare liber. Distribuția sa se caracterizează prin următoarele.

- Angajamentul față de libertatea software-ului: [Contractul social Debian și Ghidul Debian pentru software-ul liber \(DFSG\)](#)
  - Distribuirea rezultatului muncii voluntare neremunerate în Internet: <https://www.debian.org>
  - Un număr mare de pachete software precompilate de înaltă calitate
  - Accent pe stabilitate și securitate, cu acces facil la actualizările de securitate
  - Accent pe actualizarea fără probleme la cele mai recente pachete software din arhivele `testing`
  - Oferă suport pentru un număr mare de arhitecturi hardware
-

Componentele software-ului liber din Debian provin din [GNU](#), [Linux](#), [BSD](#), [X](#), [ISC](#), [Apache](#), [Ghostscript](#), [Common Unix Printing System](#), [Samba](#), [GNOME](#), [KDE](#), [Mozilla](#), [LibreOffice](#), [Vim](#), [TeX](#), [LaTeX](#), [DocBook](#), [Perl](#), [Python](#), [Tcl](#), [Java](#), [Ruby](#), [PHP](#), [Berkeley DB](#), [MariaDB](#), [PostgreSQL](#), [SQLite](#), [Exim](#), [Postfix](#), [Mutt](#), [FreeBSD](#), [OpenBSD](#), [Plan 9](#) și din multe alte proiecte independente de software liber. Debian integrează această diversitate de software liber într-un singur sistem.

## Despre acest document

### Reguli

La întocmirea acestui document s-au respectat următoarele reguli.

- Furnizează o imagine de ansamblu și omite cazurile speciale. (**Imaginea de ansamblu**)
- Menținerea acestuia într-o formă scurtă și simplă. (aplicarea principiului **KISS**)
- Aplicarea principiului „Nu reinventa roata!”. (Folosește trimiteri către **referințele existente**)
- Pune accentul pe instrumentele non-GUI și console. (Folosește **exemple shell**)
- Să fie obiectiv. (Folosește [popcon](#) etc.)

---

#### Indicație

S-a încercat să se elucideze aspectele ierarhice și nivelurile inferioare ale sistemului.

---

### Cerințe prealabile



#### Avertisment

Se așteaptă ca dumneavoastră să depuneți eforturi susținute pentru a găsi răspunsuri pe cont propriu, dincolo de această documentație. Acest document oferă doar puncte de plecare eficiente.

---

Trebuie să căutați soluții pe cont propriu, din surse primare.

- Situl Debian la <https://www.debian.org> pentru informații generale
- Documentația din directorul „`/usr/share/doc/nume-pachet`”
- **Pagina de manual (manpage)** în stil Unix: «`dpkg -L nume-pachet | grep '/man/man.*/'`»
- **Pagina de informații (info page)** în stil Unix: «`dpkg -L nume-pachet | grep '/info/'`»
- Raportul de eroare: <https://bugs.debian.org/nume-pachet>
- Wiki-ul Debian la <https://wiki.debian.org/> pentru subiecte specifice și în mișcare
- Specificația UNIX unică (Single UNIX Specification) de la Open Group [The UNIX System Home Page](#)
- Enciclopedia liberă Wikipedia la <https://www.wikipedia.org/>
- [Manualul administratorului Debian](#)
- Ghidurile HOWTO de la [Proiectul de documentație Linux \(TLPD\)](#)

---

#### Notă

Pentru documentație detaliată, poate fi necesar să instalați pachetul de documentație corespunzător, al cărui nume este numele pachetului cu sufixul „-doc”.

---

## Convenții

Acest document oferă informații prin intermediul următorului stil de prezentare simplificat, cu exemple de comenzi shell [bash\(1\)](#).

```
# command-in-root-account
$ command-in-user-account
```

Aceste prompturi shell disting contul utilizat și corespund variabilelor de mediu definite astfel: „PS1=’\\$’” și „PS2=’ ’”. Aceste valori sunt alese pentru a facilita citirea acestui document și nu sunt tipice pentru sistemul instalat efectiv.

Toate exemplele de comenzi sunt rulate în limba engleză „LANG=en\_US.UTF8”. Vă rugăm să nu vă așteptați ca șirurile de caractere de substituție, cum ar fi *command-in-root-account* (comandă-în-contul-root) și *command-in-user-account* (comandă-în-contul-utilizatorului), să fie traduse în exemplele de comenzi. Aceasta este o alegere intenționată pentru a menține toate exemplele traduse la zi.

---

### Notă

Consultați semnificația variabilelor de mediu „\$PS1” și „\$PS2” în [bash\(1\)](#).

---

**Acțiunea** necesară din partea administratorului de sistem este scrisă într-o propoziție imperativă, de exemplu „Apăsăți tasta Enter după ce introduceți fiecare șir de comenzi în shell”.

Coloana **descriere** și coloanele similare din tabel pot conține o **fraza nominală** care urmează [convenția de descriere scurtă a pachetului](#) care omite articolele introductive precum „un” și „o”. Alternativ, ele pot conține o frază infinitivă ca **fraza nominală** fără „la” la început, urmând convenția de descriere scurtă a comenzilor din paginile man. Acestea pot părea ciudate pentru unii, dar sunt alegeri stilistice intenționate ale mele pentru a păstra această documentație cât mai simplă posibil. Aceste **fraze nominale** nu încep cu majusculă și nu se termină cu punct, conform convenției de descriere scurtă.

---

### Notă

Numele proprii, inclusiv numele comenzilor, își păstrează majusculele/minusculele indiferent de locația lor.

---

Un **fragment de comandă** citat într-un paragraf de text este indicat prin fontul de mașină de scris între ghilimele franceze, cum ar fi «*aptitude safe-upgrade*».

Un **text de date** dintr-un fișier de configurare citat într-un paragraf de text este indicat prin fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „*deb-src*”.

O **comandă** este menționată prin numele său în fontul de mașină de scris, urmată opțional de numărul secțiunii din pagina de manual între paranteze, cum ar fi [bash\(1\)](#). Vă recomandăm să obțineți informații tastând următoarele.

```
$ man 1 bash
```

O **pagină de manual** este indicată prin numele său scris cu fontul de mașină de scris, urmat de numărul secțiunii paginii de manual între paranteze, cum ar fi [sources.list\(5\)](#). Vă recomandăm să obțineți informații tastând următoarele.

```
$ man 5 sources.list
```

O **pagină de informații** este indicată prin fragmentul de comandă scris cu fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „*info make*”. Vă încurajăm să obțineți informații tastând următoarele.

```
$ info make
```

Un **nume de fișier** este indicat prin fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „*/etc/passwd*”. Pentru fișierele de configurare, vă recomandăm să obțineți informații tastând următoarele.

```
$ sensible-pager "/etc/passwd"
```

---

Un **nume de director** este indicat prin fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „/etc/apt/”. Vă încurajăm să explorați conținutul acestuia tastând următoarele.

```
$ mc "/etc/apt/"
```

Un **nume de pachet** este menționat prin numele său în fontul de mașină de scris, cum ar fi vim. Vă încurajăm să obțineți informații tastând următoarele.

```
$ dpkg -L vim
$ apt-cache show vim
$ aptitude show vim
```

O **documentație** poate indica locația sa prin numele fișierului în fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.txt.gz” și „/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.html” sau prin **adresa URL**, cum ar fi <https://www.debian.org>. Vă încurajăm să citiți documentația tastând următoarele.

```
$ zcat "/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.txt.gz" | sensible-pager
$ sensible-browser "/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.html"
$ sensible-browser "https://www.debian.org"
```

O **variabilă de mediu** este indicată prin numele său precedat de „\$” în fontul de mașină de scris între ghilimele, cum ar fi „\$TERM”. Vă recomandăm să obțineți valoarea sa curentă tastând următoarea comandă.

```
$ echo "$TERM"
```

## Statistici de utilizare (popcon)

Datele [popcon](#) sunt prezentate ca măsură obiectivă a popularității fiecărui pachet. Acestea au fost descărcate la data de 2026-08-16 07:24:01 UTC și conțin totalul de 282116 de raportări referitoare la 221471 de pachete binare și 27 de arhitecturi.

---

### Notă

Vă rugăm să rețineți că arhiva amd64 unstable conține în prezent numai pachete 78093. Datele popcon conțin rapoarte de la multe instalări de sistem vechi.

---

Numărul popcon precedat de „V:” pentru „voturi” se calculează astfel: „1000 \* (numărul de trimeri popcon pentru pachetul executat recent pe PC)/(numărul total de trimeri popcon)”.

Numărul popcon precedat de „I:” pentru „instalări” se calculează astfel: „1000 \* (numărul de rapoarte popcon pentru pachetul instalat în PC)/(numărul total de rapoarte popcon)”.

---

### Notă

Cifrele popcon nu trebuie considerate ca fiind măsuri absolute ale importanței pachetelor. Există mulți factori care pot denatura statisticile. De exemplu, unele sisteme care participă la popcon pot avea directoare montate, cum ar fi „/usr/bin” cu opțiunea „noatime” pentru îmbunătățirea performanței sistemului și au dezactivat efectiv „votul” din astfel de sisteme.

---

## Dimensiunea pachetului

Datele privind dimensiunea pachetului sunt, de asemenea, prezentate ca măsură obiectivă pentru fiecare pachet. Aceasta se bazează pe „Installed-Size:” raportată de comanda «apt-cache show» sau «aptitude show» (în prezent pe arhitectura amd64 pentru versiunea unstable). Dimensiunea raportată este exprimată în Kio ([Kibi-octet](#) = unitate pentru 1024 octeți).

---

---

**Notă**

Un pachet cu o dimensiune numerică mică poate indica faptul că pachetul din versiunea `unstable` este un pachet fictiv care instalează alte pachete cu conținut semnificativ prin dependență. Pachetul fictiv permite o tranziție lină sau divizarea pachetului.

---

---

**Notă**

O dimensiune a pachetului urmată de „(\*)” indică faptul că pachetul din versiunea `unstable` lipsește și că se utilizează în schimb dimensiunea pachetului pentru versiunea `experimental`.

---

## Rapoarte de erori privind acest document

Vă rugăm să raportați erorile din pachetul `debian-reference` folosind [reportbug\(1\)](#) dacă găsiți probleme în acest document. Vă rugăm să includeți sugestii de corectare folosind `«diff -u»` în versiunea text simplu sau în sursă.

## Sfaturi pentru utilizatorii noi

Iată câteva sfaturi pentru utilizatorii noi:

- Faceți o copie de rezervă a datelor
    - A se vedea Secțiune [10.2](#).
  - Protejați-vă parola și cheile de securitate
  - [KISS \(keep it simple stupid\)](#) - păstrează lucrurile simple, prostule
    - Nu complicați excesiv sistemul
  - Citiți fișierele jurnal
    - **PRIMA** eroare este cea care contează
  - [RTFM: „Read the fucking manual”](#) - (Citește naibii manualul!)
  - Caută în Internet înainte de a pune întrebări
  - Nu fi root când nu este necesar să fii
  - Nu te juca cu sistemul de gestionare a pachetelor
  - Nu tasta nimic din ceea ce nu înțelegi
  - Nu schimba permisiunile fișierului (înainte de revizuirea completă a securității)
  - Nu părăsi shell-ul root până nu **TESTEZI** modificările
  - Aveți întotdeauna la îndemână un suport de pornire alternativ ([unitate flash USB](#), [CD-ROM](#), ...)
-

## Câteva citate pentru utilizatorii noi

Iată câteva citate interesante din lista de discuții Debian care pot ajuta la lămurirea noilor utilizatori.

- „Acesta este Unix. Îți oferă suficientă funie pentru a te spânzura.” --- Miquel van Smoorenburg <miquels at cistron.nl>
- „Unix este prietenos cu utilizatorul... Doar că este selectiv în ceea ce privește prietenii pe care și-i alege.” --- Tollef Fog Heen <tollef at add.no>

Wikipedia are un articol intitulat „[Unix philosophy](#)” (Filosofia Unix) care conține citate interesante.

# Capitolul 1

## Tutoriale GNU/Linux

Cred că învățarea unui sistem informatic este similară cu învățarea unei limbi străine. Deși manualele și documentația sunt utile, trebuie să exersați singur. Pentru a vă ajuta să începeți fără probleme, voi detalia câteva puncte de bază.

Construcția robustă a [Debian GNU/Linux](#) provine din sistemul de operare [Unix](#), adică un sistem de operare [multi-utilizator](#) și [multi-sarcină](#). Trebuie să învățați să profitați de forța acestor caracteristici și similitudini între Unix și GNU/Linux.

Nu vă feriti de textele orientate spre Unix și nu vă bazați exclusiv pe textele GNU/Linux, deoarece astfel veți pierde multe informații utile.

---

### Notă

Dacă utilizați de ceva timp un sistem [de tip Unix](#) cu instrumente de linie de comandă, probabil că știți deja tot ce explic aici. Vă rugăm să utilizați acest articol ca o verificare a realității și o reîmprospătare a cunoștințelor.

---

## 1.1 Noțiuni de bază despre consolă

### 1.1.1 Promptul shell

La pornirea sistemului, vi se afișează ecranul de autentificare bazat pe caractere dacă nu ați instalat niciun mediu [GUI](#) precum [GNOME](#) sau [KDE](#). Să presupunem că numele gazdei dvs. este foo, promptul de autentificare arată astfel.

Dacă ați instalat un mediu [GUI](#), puteți accesa în continuare promptul de autentificare bazat pe caractere apăsând «Ctrl-Alt-F3» și puteți reveni la mediul GUI apăsând «Ctrl-Alt-F2» (pentru mai multe informații, a se vedea Secțiune [1.1.6](#) mai jos).

```
foo login:
```

La solicitarea de autentificare, introduceți numele de utilizator, de exemplu penguin, și apăsați tasta «Enter», apoi introduceți parola și apăsați din nou tasta «Enter».

---

### Notă

Conform tradiției Unix, numele de utilizator și parola sistemului Debian sunt sensibile la majuscule și minuscule. Numele de utilizator este ales de obicei numai din litere mici. Primul cont de utilizator este creat de obicei în timpul instalării. Conturi de utilizator suplimentare pot fi create cu [adduser\(8\)](#) de către root.

---

Sistemul pornește cu mesajul de salut stocat în „/etc/motd” („Message Of The Day” - Mesajul zilei) și afișează o linie de comandă.

```
Debian GNU/Linux 12 foo tty3

foo login: penguin
Password:

Linux foo 6.5.0-0.deb12.4-amd64 #1 SMP PREEMPT_DYNAMIC Debian 6.5.10-1~bpo12+1 (2023-11-23) ↵
x86_64

The programs included with the Debian GNU/Linux system are free software;
the exact distribution terms for each program are described in the
individual files in /usr/share/doc/*/copyright.

Debian GNU/Linux comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY, to the extent
permitted by applicable law.

Last login: Wed Dec 20 09:39:00 JST 2023 on tty3
foo:~$
```

Acum vă aflați în [shell](#). Shell-ul interpretează comenzile dvs.

### 1.1.2 Promptul shell în GUI

Dacă ați instalat un mediu [GUI](#) în timpul instalării, la pornirea sistemului vi se va afișa ecranul grafic de autentificare. Introduceți numele de utilizator și parola pentru a vă autentifica în contul de utilizator fără privilegii. Utilizați tasta «Tab» pentru a naviga între numele de utilizator și parolă sau utilizați butonul principal al mouse-ului.

Puteți accesa promptul shell în mediul GUI pornind un program `x-terminal-emulator` precum [gnome-terminal\(1\)](#), [rxvt\(1\)](#) sau [xterm\(1\)](#). În mediul grafic de birou GNOME, apăsați tasta «SUPER» (tasta «Windows») și tastați „terminal” în câmpul de căutare.

În cazul altor sisteme grafice de birou (cum ar fi `fluxbox`), este posibil să nu existe un punct de pornire evident pentru meniu. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați să faceți clic (dreapta) pe fundalul imaginii de birou și așteptați să apară un meniu.

### 1.1.3 Contul root

Contul root este denumit și [super-utilizator](#) sau utilizator privilegiat. Din acest cont, puteți efectua următoarele sarcini de administrare a sistemului.

- Citește, scrie și elimină orice fișiere din sistem, indiferent de permisiunile acestor fișiere.
- Stabilește drepturile de proprietate și permisiunile pentru orice fișier din sistem
- Stabilește parola pentru orice utilizator fără privilegii din sistem
- Se conectează la orice cont fără a introduce parola

Această putere nelimitată a contului root necesită să fiți atent și responsabil atunci când îl utilizați.



#### Avertisment

Nu divulgați niciodată parola de root altor persoane.

---

---

**Notă**

Permiisiunile unui fișier (inclusiv dispozitive hardware precum CD-ROM etc., care sunt doar un alt fișier pentru sistemul Debian) pot face ca acesta să fie inutilizabil sau inaccesibil pentru utilizatorii care nu sunt root. Deși utilizarea contului root este o modalitate rapidă de a testa acest tip de situație, rezolvarea acestora trebuie făcută prin stabilirea corespunzătoare a permisiunilor fișierului și a apartenenței utilizatorului la grup (a se vedea Secțiune 1.2.3).

---

### 1.1.4 Promptul shell-ului root

Iată câteva metode de bază pentru a obține promptul shell root utilizând parola root.

- Tastați root la promptul de autentificare bazat pe caractere.
- Tastați „su - l” din orice prompt al shell-ului utilizatorului.
  - Aceasta nu păstrează mediul utilizatorului curent.
- Tastați „su” din orice prompt al shell-ului utilizatorului.
  - Aceasta păstrează o parte din mediul utilizatorului curent.

### 1.1.5 Instrumente grafice de administrare a sistemului

Când meniul mediului grafic de birou nu pornește automat instrumentele de administrare a sistemului GUI cu privilegiile corespunzătoare, le puteți porni din promptul shell-ului root al emulatorului de terminal, cum ar fi [gnome-terminal\(1\)](#), [rxvt\(1\)](#) sau [xterm\(1\)](#). Consultați Secțiune 1.1.4 și Secțiune 7.9.

**Avertisment**

Nu porniți niciodată administratorul de afișare/sesiune cu interfață grafică sub contul root introducând root la promptul administratorului de afișare, cum ar fi [gdm3\(1\)](#).

Nu rulați niciodată programe cu interfață grafică la distanță care nu sunt de încredere sub X Window atunci când sunt afișate informații critice, deoarece acestea pot intercepta ecranul X.

---

### 1.1.6 Console virtuale

În sistemul Debian implicit, există șase console de caractere comutabile [de tip VT100](#) disponibile pentru a porni shell-ul de comandă direct pe gazda Linux. Cu excepția cazului în care vă aflați într-un mediu cu interfață grafică, puteți comuta între consolele virtuale apăsând simultan tasta Alt - stânga și una dintre tastele F1 — F6. Fiecare consolă de caractere permite conectarea independentă la cont și oferă un mediu multiutilizator. Acest mediu multiutilizator este o caracteristică excelentă a Unix și foarte captivantă.

Dacă vă aflați în mediul cu interfață grafică, puteți accesa consola de caractere 3 apăsând tastele Ctrl-Alt-F3, adică apăsând simultan tasta Ctrl-stânga, tasta Alt-stânga și tasta F3. Puteți reveni la mediul cu interfață grafică, care rulează în mod normal pe consola virtuală 2, apăsând Alt-F2.

Alternativ, puteți trece la o altă consolă virtuală, de exemplu la consola 3, din linia de comandă.

```
# chvt 3
```

---

### 1.1.7 Cum să ieșiți din promptul liniei de comandă

Tastați `Ctrl-D`, adică apăsați simultan tasta `Ctrl` - stânga și tasta `d` în linia de comandă pentru a închide activitatea shell-ului. Dacă vă aflați în consola de caractere, veți reveni la linia de autentificare. Chiar dacă aceste caractere de control sunt denumite «control D» cu majusculă, nu este necesar să apăsați tasta «Shift». Expresia prescurtată, `^D`, este utilizată de asemenea pentru `Ctrl-D`. Alternativ, puteți tasta „exit”.

Dacă vă aflați în [x-terminal-emulator\(1\)](#), puteți închide fereastra `x-terminal-emulator` cu această comandă.

### 1.1.8 Cum să opriți sistemul

La fel ca orice alt sistem de operare modern în care operațiile cu fișiere implică [stocarea datelor în memoria cache](#) pentru o performanță îmbunătățită, sistemul Debian necesită o procedură de oprire corespunzătoare înainte ca alimentarea să poată fi oprită în siguranță. Acest lucru are scopul de a menține integritatea fișierelor, forțând toate modificările din memorie să fie scrise pe disc. Dacă este disponibilă funcția de control al alimentării software, procedura de oprire oprește automat alimentarea sistemului. (În caz contrar, poate fi necesar să apăsați butonul de alimentare timp de câteva secunde după procedura de oprire.)

Puteți opri sistemul în modul multiutilizator normal din linia de comandă.

```
# shutdown -h now
```

Puteți opri sistemul în modul utilizator unic din linia de comandă.

```
# poweroff -i -f
```

Consultați Secțiune [6.3.8](#).

### 1.1.9 Recuperarea unei console funcționale

Când ecranul devine nebun după ce faceți unele lucruri ciudate, cum ar fi „*cat vreun-fișier-binar*”, tastați „reset” la promptul de comandă. Este posibil să nu puteți vedea comanda introdusă pe măsură ce o tastați. De asemenea, puteți tasta „*clear*” pentru a curăța ecranul.

### 1.1.10 Sugestii de pachete suplimentare pentru începători

Deși chiar și instalarea minimă a sistemului Debian fără niciun mediu grafic de birou oferă funcționalitatea de bază Unix, este o idee bună să instalați câteva pachete suplimentare pentru terminalul caracter bazat pe linia de comandă și curses, cum ar fi `mc` și `vim` cu [apt-get\(8\)](#) pentru începători, pentru a începe cu următoarele.

```
# apt-get update
...
# apt-get install mc vim sudo aptitude
...
```

Dacă aveți deja aceste pachete instalate, nu se instalează pachete noi.

Ar fi o idee bună să citiți câteva documente informative.

Puteți instala unele dintre aceste pachete urmând pașii de mai jos.

```
# apt-get install package_name
```

| pachet                    | popcon(popularitate) | descriere                                                                                     |
|---------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">mc</a>        | V:39, I:179 1590     | Un gestionar de fișiere în modul text pe ecran complet                                        |
| <a href="#">sudo</a>      | V:756, I:867 6774    | Un program care permite utilizatorilor privilegii root limitate                               |
| <a href="#">vim</a>       | V:81, I:342 4164     | Editorul de text Unix Vi IMproved, un editor de text pentru programatori (versiunea standard) |
| <a href="#">vim-tiny</a>  | V:57, I:979 1867     | Editorul de text Unix Vi IMproved, un editor de text pentru programatori (versiunea compactă) |
| <a href="#">emacs-nox</a> | V:3, I:12 46564      | Proiectul GNU Emacs, editorul de text extensibil bazat pe Lisp                                |
| <a href="#">w3m</a>       | V:10, I:134 2853     | Navigatoare web în modul text                                                                 |
| <a href="#">gpm</a>       | V:8.2, I:9.1 524     | Copierea și lipirea în stil Unix în consola text (demon, simulând un mouse)                   |

Tabela 1.1: Lista pachetelor de programe interesante în modul text

| pachet                               | popcon(popularitate) | descriere                                                                             |
|--------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">doc-debian</a>           | I:884 185            | Documentația proiectului Debian (Întrebări frecvente despre Debian) și alte documente |
| <a href="#">debian-policy</a>        | I:7.3 5147           | Manualul de politici Debian și documentele conexe                                     |
| <a href="#">developers-reference</a> | V:0.2, I:2.4 2647    | Ghiduri și informații pentru dezvoltatorii Debian                                     |
| <a href="#">debmake-doc</a>          | I:0.37 11803         | Ghid pentru responsabili cu întreținerea pachetelor Debian                            |
| <a href="#">debian-history</a>       | I:0.56 6513          | Istoria proiectului Debian                                                            |
| <a href="#">debian-faq</a>           | I:882 791            | Întrebări frecvente despre Debian (FAQ)                                               |

Tabela 1.2: Lista pachetelor de documentație utilă

### 1.1.11 Un cont de utilizator suplimentar

Dacă nu doriți să utilizați contul principal de utilizator pentru următoarele activități de instruire, puteți crea un cont de utilizator pentru instruire, de exemplu `fish`, urmând pașii de mai jos.

```
# adduser fish
```

Răspundeți la toate întrebările.

Aceasta creează un cont nou numit `fish`. După ce ați exersat, puteți șterge acest cont de utilizator și directorul său principal urmând pașii de mai jos.

```
# deluser --remove-home fish
```

În sistemele non-Debian și Debian specializate, activitățile de mai sus trebuie să utilizeze în schimb instrumentele de nivel inferior [useradd\(8\)](#) și [userdel\(8\)](#).

### 1.1.12 Configurarea «sudo»

Pentru stațiile de lucru tipice cu un singur utilizator, cum ar fi sistemul Debian cu mediu grafic de birou pe laptop, este obișnuit să se implementeze o configurație simplă a [sudo\(8\)](#) după cum urmează, pentru a permite utilizatorului fără privilegii, de exemplu `penguin`, să obțină privilegii administrative doar cu parola sa de utilizator, fără a fi nevoie de parola root.

```
# echo "penguin ALL=(ALL) ALL" >> /etc/sudoers
```

Alternativ, este de asemenea obișnuit să se procedeze după cum urmează pentru a permite utilizatorului fără privilegii, de exemplu `penguin`, să obțină privilegii administrative fără nicio parolă.

```
# echo "penguin ALL=(ALL) NOPASSWD:ALL" >> /etc/sudoers
```

Această truc ar trebui folosit numai pentru stația de lucru cu un singur utilizator pe care o administrați și unde sunteți singurul utilizator.

**Avertisment**

Nu configurați conturi de utilizatori obișnuiți pe stații de lucru multiutilizator de acest tip, deoarece acest lucru ar afecta grav securitatea sistemului.

**Atenție**

Parola și contul penguin din exemplul de mai sus necesită aceeași protecție ca și parola root și contul root. În acest context, privilegiul administrativ aparține unei persoane autorizate să îndeplinească sarcini de administrare a sistemului pe stația de lucru. Nu acordați niciodată un astfel de privilegiu unui responsabil din departamentul administrativ al companiei dvs. sau șefului dvs., cu excepția cazului în care aceștia sunt autorizați și capabili să îndeplinească astfel de sarcini.

---

**Notă**

Pentru a acorda privilegii de acces la dispozitive și fișiere limitate, ar trebui să luați în considerare utilizarea **grupului** pentru a acorda acces limitat, în loc să utilizați privilegiul root prin intermediul [sudo\(8\)](#).

Cu o configurare mai atentă și mai grijulie, [sudo\(8\)](#) poate acorda privilegii administrative limitate altor utilizatori dintr-un sistem partajat, fără a partaja parola root. Acest lucru poate ajuta la asigurarea responsabilității în cazul gazdelor cu mai mulți administratori, astfel încât să puteți ști cine a făcut ce. Pe de altă parte, este posibil să nu doriți ca altcineva să aibă astfel de privilegii.

---

### 1.1.13 Ora de joacă

Acum sunteți gata să utilizați sistemul Debian fără riscuri, atâta timp cât utilizați contul de utilizator fără privilegii.

Acest lucru se datorează faptului că sistemul Debian, chiar și după instalarea implicită, este configurat cu permisiuni de fișiere adecvate, care împiedică utilizatorii fără privilegii să deterioreze sistemul. Desigur, pot exista încă unele vulnerabilități care pot fi exploatate, dar cei care sunt preocupați de aceste probleme nu ar trebui să citească această secțiune, ci ar trebui să citească [Manualul de securizare Debian](#).

Vom învăța sistemul Debian ca un sistem [de tip Unix](#) cu ajutorul următoarelor:

- Secțiune [1.2](#) (conceptul de bază)
- Secțiune [1.3](#) (metoda de supraviețuire)
- Secțiune [1.4](#) (metoda de bază)
- Secțiune [1.5](#) (mecanismul shell)
- Secțiune [1.6](#) (metoda de procesare a textului)

## 1.2 Sistem de fișiere de tip Unix

În GNU/Linux și alte sisteme de operare [de tip Unix](#), [fișierele](#) sunt organizate în [directoare](#). Toate fișierele și directoarele sunt aranjate într-o singură structură arborescentă cu rădăcina în „/”. Se numește structură arborescentă deoarece, dacă desenezi sistemul de fișiere, acesta arată ca un arbore, dar cu rădăcina în sus.

Aceste fișiere și directoare pot fi distribuite pe mai multe dispozitive. [mount\(8\)](#) servește la atașarea sistemului de fișiere găsit pe un dispozitiv la arborele de fișiere mare. În schimb, [umount\(8\)](#) îl detașează din nou. Pe nucleele Linux

---

recente, [mount\(8\)](#) cu anumite opțiuni poate lega o parte a arborelui de fișiere în altă parte sau poate monta sistemul de fișiere ca fiind partajat, privat, secundar sau nelegat. Opțiunile de montare acceptate pentru fiecare sistem de fișiere sunt disponibile în „/usr/share/doc/linux-doc-\*/Documentation/filesystems/”.

**Directoarele** din sistemele Unix sunt denumite **dosare** în alte sisteme. De asemenea, rețineți că nu există conceptul de **unitate** precum „A:” pe niciun sistem Unix. Există un singur sistem de fișiere și totul este inclus. Acesta este un avantaj enorm în comparație cu Windows.

### 1.2.1 Noțiuni de bază despre fișierele Unix

Iată câteva noțiuni de bază despre fișierele Unix.

- Numele fișierelor sunt **sensibile la majuscule și minuscule**. Adică, „FIȘIERULMEU” și „FișierulMEU” sunt fișiere diferite.
- **Directorul rădăcină** înseamnă rădăcina sistemului de fișiere, denumită simplu „/”. Nu confundați acest lucru cu directorul de bază al utilizatorului rădăcină: „/root”.
- Fiecare director are un nume care poate conține orice litere sau simboluri **cu excepția „/”**. Directorul rădăcină este o excepție; numele său este „/” (pronunțat „bară oblică” sau „directorul rădăcină”) și nu poate fi redenumit.
- Fiecare fișier sau director este desemnat printr-un **nume de fișier complet calificat**, **nume de fișier absolut** sau **rută**, indicând secvența de directoare care trebuie parcurse pentru a ajunge la acesta. Cei trei termeni sunt sinonimi.
- Toate **numele de fișiere complet calificate** încep cu directorul „/” și există o „/” între fiecare director sau fișier din numele fișierului. Primul „/” este directorul de nivel superior, iar celelalte „/” separă subdirectoarele succesive, până când ajungem la ultima intrare, care este numele fișierului propriu-zis. Cuvintele folosite aici pot fi confuze. Luați ca exemplu următorul **nume de fișier complet calificat**: „/usr/share/keytables/us.map.gz”. Cu toate acestea, oamenii se referă la numele său de bază „us.map.gz” ca fiind numele fișierului.
- Directorul rădăcină are o serie de ramuri, cum ar fi „/etc/” și „/usr/”. Aceste subdirectoare se ramifică la rândul lor în și mai multe subdirectoare, cum ar fi „/etc/systemd/” și „/usr/local/”. Ansamblul este denumit **arborele de directoare**. Puteți considera un nume de fișier absolut ca o rută de la baza arborelui („/”) până la capătul unei ramuri (un fișier). De asemenea, veți auzi oamenii vorbind despre arborele de directoare ca și cum ar fi un **arborele genealogic** care cuprinde toți descendenții direcți ai unei singure entități numite directorul rădăcină („/”): astfel, subdirectoarele au **părinți**, iar o rută arată ascendența completă a unui fișier. Există, de asemenea, rute relative care încep în alt loc decât directorul rădăcină. Trebuie să rețineți că directorul „./” se referă la directorul părinte. Această terminologie se aplică și altor structuri de tip director, cum ar fi structurile de date ierarhice.
- Nu există nicio componentă specială a numelui rutei de director care să corespundă unui dispozitiv fizic, cum ar fi discul dur. Acest lucru diferă de [RT-11](#), [CP/M](#), [OpenVMS](#), [MS-DOS](#), [AmigaOS](#) și [Microsoft Windows](#), unde ruta conține un nume de dispozitiv, cum ar fi „C:\”. (Cu toate acestea, există intrări de director care se referă la dispozitive fizice ca parte a sistemului de fișiere normal. Consultați Secțiune [1.2.2](#).)

---

#### Notă

Deși **puteți** utiliza aproape orice litere sau simboluri într-un nume de fișier, în practică nu este recomandat să faceți acest lucru. Este mai bine să evitați orice caractere care au adesea semnificații speciale în linia de comandă, inclusiv spații, tabulatoare, linii noi și alte caractere speciale: { } ( ) [ ] ' ` " \ / > < | ; ! # & ^ \* % @ \$. Dacă doriți să separați cuvintele dintr-un nume, alegeți bine punctul, cratima și linia de subliniere. De asemenea, puteți scrie fiecare cuvânt cu majusculă la început, „CaAcesta”. Utilizatorii experimentați de Linux tind să evite spațiile în numele fișierelor.

---

#### Notă

Cuvântul „root” poate însemna fie „utilizatorul root”, fie „directorul root”. Contextul utilizării lor ar trebui să clarifice acest lucru.

---

**Notă**

Cuvântul **rută (path)** este folosit nu doar pentru **nume de fișier complet calificat**, așa cum s-a menționat mai sus, ci și pentru **ruta de căutare a comenzii**. Semnificația intenționată este de obicei clară din context.

Cele mai bune practici detaliate pentru ierarhia fișierelor sunt descrise în Filesystem Hierarchy Standard -- Standardul de ierarhie a sistemului de fișiere („/usr/share/doc/debian-policy/fhs/fhs-2.3.txt.gz” și [hier\(7\)](#)). Ar trebui să rețineți următoarele aspecte ca punct de plecare.

| director  | utilizarea directorului                                                       |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| /         | directorul rădăcină                                                           |
| /etc/     | fișierele de configurare la nivel de sistem                                   |
| /var/log/ | fișierele de jurnal ale sistemului                                            |
| /home/    | toate directoarele personale (acasă) pentru toți utilizatorii fără privilegii |

Tabela 1.3: Lista directoarelor cheie și descrierea utilizării acestora

## 1.2.2 Elementele interne ale sistemului de fișiere

Urmând **tradiția Unix**, sistemul Debian GNU/Linux oferă **sistemul de fișiere** în care se află datele fizice de pe discurile dure și alte dispozitive de stocare, iar interacțiunea cu dispozitivele hardware, cum ar fi ecranele consolei și consolele seriale la distanță, este reprezentată într-o manieră unificată sub „/dev/”.

Fiecare fișier, director, conductă cu nume (o modalitate prin care două programe pot partaja date) sau dispozitiv fizic dintr-un sistem Debian GNU/Linux are o structură de date numită **nod-i** care descrie atributele asociate, cum ar fi utilizatorul care îl deține (proprietarul), grupul căruia îi aparține, ora ultimei accesări etc. Ideea de a reprezenta aproape totul în sistemul de fișiere a fost o inovație Unix, iar nucleele Linux moderne au dezvoltat această idee și mai mult. Acum, chiar și informațiile despre procesele care rulează în calculator pot fi găsite în sistemul de fișiere.

Această reprezentare abstractă și unificată a entităților fizice și a proceselor interne este foarte puternică, deoarece ne permite să folosim aceeași comandă pentru același tip de operație pe multe dispozitive total diferite. Este chiar posibil să se modifice modul de funcționare al nucleului prin scrierea de date în fișiere speciale care sunt legate de procesele în execuție.

**Indicație**

Dacă trebuie să identificați corespondența dintre arborele de fișiere și entitatea fizică, executați [mount\(8\)](#) fără argumente.

## 1.2.3 Permisuni ale sistemului de fișiere

**Permisunile sistemului de fișiere** ale unui sistem precum **Unix** sunt definite pentru trei categorii de utilizatori afectați.

- **Utilizatorul** care deține fișierul (**u**)
- Alți utilizatori din **grupul** căruia aparține fișierul (**g**)
- Toți **ceilalți** utilizatori (**o**), denumiți și „lumea” și „toată lumea”

Pentru fișier, fiecare permisiune corespunzătoare permite următoarele acțiuni.

- Permisunea de **citire - (read) (r)** permite proprietarului să examineze conținutul fișierului.

- Permisiunea de **scriere - (write) (w)** permite proprietarului să modifice fișierul.
- Permisiunea de **executare - (execute) (x)** permite proprietarului să execute fișierul ca o comandă.

Pentru director, fiecare permisiune corespunzătoare permite următoarele acțiuni.

- Permisiunea de **citire - (read) (r)** permite proprietarului să afișeze conținutul directorului.
- Permisiunea de **scriere - (write) (w)** permite proprietarului să adauge sau să elimine fișiere din director.
- Permisiunea de **executare - (execute) (x)** permite proprietarului să acceseze fișierele din director.

Aici, permisiunea de **executare - (execute)** asupra unui director înseamnă nu numai să permită citirea fișierelor din acel director, ci și să permită vizualizarea atributelor acestora, cum ar fi dimensiunea și data modificării.

Instrumentul **ls(1)** este utilizat pentru a afișa informații privind permisiunile (și altele) pentru fișiere și directoare. Când este invocat cu opțiunea „-l”, afișează următoarele informații în ordinea indicată.

- **Tipul fișierului** (primul caracter)
- **Permisiunea** de acces la fișier (nouă caractere, compuse din câte trei caractere pentru utilizator, grup și altele, în această ordine)
- **Numărul de legături dure** către fișier
- Numele **utilizatorului** care deține fișierul
- Numele **grupului** căruia îi aparține fișierul
- **Dimensiunea** fișierului în caractere (octeți)
- **Data și ora** fișierului (mtime)
- **Numele** fișierului

| caracter | semnificație                   |
|----------|--------------------------------|
| -        | fișier normal                  |
| d        | director                       |
| l        | legătură simbolică             |
| c        | nod de dispozitiv de caractere |
| b        | nod de dispozitiv de blocuri   |
| p        | conductă cu nume               |
| s        | soclu                          |

Tabela 1.4: Lista descriptivă a primului caracter din ieșirea comenzii «ls -l»

**chown(1)** este utilizat din contul root pentru a schimba proprietarul fișierului. **chgrp(1)** este utilizat din contul proprietarului fișierului sau din contul root pentru a schimba grupul fișierului. **chmod(1)** este utilizat din contul proprietarului fișierului sau din contul root pentru a schimba permisiunile de acces la fișiere și directoare. Sintaxa de bază pentru manipularea unui fișier foo este următoarea.

```
# chown newowner foo
# chgrp newgroup foo
# chmod [ugoa][+ -=][rwxXst][, ...] foo
```

De exemplu, puteți crea o structură de directoare care să aparțină utilizatorului foo și să fie partajată de grupul bar folosind următoarea comandă.

```
# cd /some/location/
# chown -R foo:bar .
# chmod -R ug+rwX,o=rX .
```

Există încă trei biți de permisiune specială.

- Bit-ul **set user ID** (**s** sau **S** în loc de **x** al utilizatorului)
- Bit-ul **set group ID** (**s** sau **S** în loc de **x** al grupului)
- Bit-ul **sticky** (**t** sau **T** în loc de **x** al celorlalți)

Aici, rezultatul comenzii „ls -l” pentru acești biți este **cu majuscule** dacă biții de execuție ascunși de aceste rezultate sunt **neactivați**.

Activarea bitului **set user ID** pe un fișier executabil permite utilizatorului să execute fișierul executabil cu ID-ul propri- etarului fișierului (de exemplu **root**). În mod similar, activarea bitului **set group ID** pentru un fișier executabil permite utilizatorului să execute fișierul executabil cu ID-ul de grup al fișierului (de exemplu, **root**). Deoarece activările acestor biți pot genera riscuri de securitate, activarea lor necesită o atenție sporită.

Activarea bitului **set group ID** pentru un director activează schema de creare a fișierelor **tip BSD** în care toate fișierele create în director aparțin **grupului** directorului.

Activarea bitului **sticky** pe un director împiedică ștergerea unui fișier din director de către un utilizator care nu este proprietarul fișierului. Pentru a securiza conținutul unui fișier din directoare care pot fi scrise de toată lumea, cum ar fi „/tmp” sau din directoare care pot fi scrise de grup, nu trebuie doar să redefiniți permisiunea de **scriere** pentru fișier, ci și să activați bitul **sticky** pe director. În caz contrar, fișierul poate fi șters și poate fi creat un fișier nou cu același nume de către orice utilizator care are acces de scriere la director.

Iată câteva exemple interesante de permisiuni pentru fișiere.

```
$ ls -l /etc/passwd /etc/shadow /dev/ppp /usr/sbin/exim4
crw-----T 1 root root    108, 0 Oct 16 20:57 /dev/ppp
-rw-r--r-- 1 root root      2761 Aug 30 10:38 /etc/passwd
-rw-r----- 1 root shadow  1695 Aug 30 10:38 /etc/shadow
-rwsr-xr-x 1 root root    973824 Sep 23 20:04 /usr/sbin/exim4
$ ls -ld /tmp /var/tmp /usr/local /var/mail /usr/src
drwxrwxrwt 14 root root   20480 Oct 16 21:25 /tmp
drwxrwsr-x 10 root staff   4096 Sep 29 22:50 /usr/local
drwxr-xr-x 10 root root     4096 Oct 11 00:28 /usr/src
drwxrwsr-x  2 root mail     4096 Oct 15 21:40 /var/mail
drwxrwxrwt  3 root root     4096 Oct 16 21:20 /var/tmp
```

Există un mod numeric alternativ pentru a descrie permisiunile fișierelor cu **chmod(1)**. Acest mod numeric utilizează numere octale (în bază=8) cu 3 până la 4 cifre.

| cifra                   | semnificație                                                                                                 |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| prima cifră (opțională) | suma dintre bitul <b>set user ID</b> (=4), bitul <b>set group ID</b> (=2) și bitul <b>sticky</b> (=1)        |
| a doua cifră            | suma permisiunilor <b>citire</b> (=4), <b>scriere</b> (=2) și <b>executare</b> (=1) pentru <b>utilizator</b> |
| a treia cifră           | la fel ca a doua cifră, dar pentru <b>grup</b>                                                               |
| a patra cifră           | la fel ca a doua cifră, dar pentru <b>ceilalți</b>                                                           |

Tabela 1.5: Modul numeric pentru permisiunile de fișiere în comenzile **chmod(1)**

Sună complicat, dar de fapt este destul de simplu. Dacă vă uitați la primele câteva coloane (2-10) din „ls -l” și le citiți ca o reprezentare binară (bază=2) a permisiunilor de fișier („-” fiind „0” și „rwx” fiind „1”), ultimele 3 cifre ale valorii numerice ale modului ar trebui să aibă sens ca o reprezentare octală (bază=8) a permisiunilor de fișier.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ touch foo bar
$ chmod u=rw,go=r foo
$ chmod 644 bar
$ ls -l foo bar
-rw-r--r-- 1 penguin penguin 0 Oct 16 21:39 bar
-rw-r--r-- 1 penguin penguin 0 Oct 16 21:35 foo
```

**Indicație**

Dacă trebuie să accesați informațiile afișate de „ls -l” într-un script shell, trebuie să utilizați comenzi relevante, cum ar fi [test\(1\)](#), [stat\(1\)](#) și [readlink\(1\)](#). Se pot utiliza și comenzi încorporate în shell, cum ar fi „[” sau „test”.

### 1.2.4 Controlul permisiunilor pentru fișierele nou create: umask

Permisiunile aplicate unui fișier sau director nou creat sunt restricționate de comanda încorporată în shell `umask`. Consultați [dash\(1\)](#), [bash\(1\)](#) și [builtin\(7\)](#).

```
(file permissions) = (requested file permissions) & ~(umask value)
```

| umask | permisiunile fișierelor create | permisiunile directoarelor create | utilizare                                |
|-------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| 0022  | -rw-r--r--                     | -rwxr-xr-x                        | poate fi scris numai de către utilizator |
| 0002  | -rw-rw-r--                     | -rwxrwxr-x                        | poate fi scris de grup                   |

Tabela 1.6: Exemple de valori pentru **umask**

Sistemul Debian utilizează în mod implicit o schemă de grupuri private de utilizatori („user private group”: UPG). Un UPG este creat de fiecare dată când un nou utilizator este adăugat în sistem. Un UPG are același nume ca utilizatorul pentru care a fost creat, iar acel utilizator este singurul membru al UPG. Schema UPG face ca stabilirea `umask` la 0002 să fie sigură, deoarece fiecare utilizator are propriul grup privat; (în unele variante Unix, este destul de obișnuit să se configureze toți utilizatorii normali aparținând unui singur grup **users** și este o idee bună să se stabilească `umask` la 0022 pentru securitate în astfel de cazuri).

**Indicație**

Activați UPG introducând „`umask 002`” în fișierul `~/ .bashrc`.

### 1.2.5 Permisiuni pentru grupuri de utilizatori (grup)

**Avertisment**

Asigurați-vă că salvați modificările nesalvate înainte de a reporni sau de a efectua acțiuni similare.

Puteți adăuga un utilizator penguin la un grup bird în doi pași:

- Modificați configurația grupului utilizând una dintre următoarele opțiuni:
  - Executați «`sudo usermod -aG bird penguin`».
  - Executați «`sudo adduser penguin bird`» (numai pe sistemele Debian tipice)
  - Executați «`sudo vigr`» pentru `/etc/group` și «`sudo vigr -s`» pentru `/etc/gshadow` pentru a adăuga penguin în linia pentru bird.
- Aplicați configurația utilizând una dintre următoarele opțiuni:
  - Reporniți sistemul și conectați-vă (cea mai bună opțiune)
  - Ieșiți din sesiune prin intermediul meniului interfeței grafice și autentificare; (acest lucru poate să nu funcționeze în mediul grafic de birou modern).

Puteți elimina un utilizator penguin dintr-un grup bird în doi pași:

- Modificați configurația grupului utilizând una dintre următoarele opțiuni:
  - Executați «`sudo usermod -rG bird penguin`».
  - Executați «`sudo deluser penguin bird`» (numai pe sistemele Debian tipice)
  - Executați «`sudo vigr`» pentru `/etc/group` și «`sudo vigr -s`» pentru `/etc/gshadow` pentru a elimina penguin din linia pentru bird.
- Aplicați configurația utilizând una dintre următoarele opțiuni:
  - Reporniți sistemul și conectați-vă (cea mai bună opțiune)
  - Executați «`kill -TERM -1`» și efectuați câteva acțiuni de remediere, cum ar fi «`systemctl restart NetworkManager`»
  - Deconectarea prin meniul interfeței grafice nu este o opțiune pentru mediul grafic de birou Gnome.

Orice încercare de repornire la cald este o înlocuire fragilă a repornirii la rece reale în cadrul sistemului de birou modern.

### Notă

Alternativ, puteți adăuga dinamic utilizatori la grupuri în timpul procesului de autentificare, adăugând linia „`auth optional pam_group.so`” la „`/etc/pam.d/common-auth`” și configurând „`/etc/security/group.conf`”; (consultați Cap. 4).

Dispozitivele fizice sunt doar un alt tip de fișier în sistemul Debian. Dacă aveți probleme cu accesarea dispozitivelor precum [unitatea flash USB](#) și unitatea [CD-ROM](#) dintr-un cont de utilizator, ar trebui să adăugați utilizatorul respectiv ca membru al grupului relevant.

Unele grupuri importante (notabile) furnizate de sistem permit membrilor lor să acceseze anumite fișiere și dispozitive fără privilegii root.

| grupul               | descrierea fișierelor și dispozitivelor accesibile                                                         |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>dialout</code> | acces complet și direct la porturile seriale („ <code>/dev/ttyS[0-3]</code> ”)                             |
| <code>dip</code>     | acces limitat la porturile seriale pentru conexiunea <b>Dialup IP</b> la mașini de încredere               |
| <code>cdrom</code>   | unități CD-ROM, DVD+/-RW                                                                                   |
| <code>audio</code>   | dispozitiv audio                                                                                           |
| <code>video</code>   | dispozitiv video                                                                                           |
| <code>scanner</code> | scaner(e)                                                                                                  |
| <code>adm</code>     | jurnalele de monitorizare a sistemului                                                                     |
| <code>staff</code>   | unele directoare pentru lucrări administrative minore: „ <code>/usr/local</code> ”, „ <code>/home</code> ” |

Tabela 1.7: Lista grupurilor notabile furnizate de sistem pentru accesul la fișiere

### Indicație

Trebuie să aparțineți grupului `dialout` pentru a reconfigura modemul, a forma orice număr etc. Dar dacă root creează fișiere de configurare predefinite pentru partenerii (mașinile) de încredere în „`/etc/ppp/peers/`”, trebuie doar să aparțineți grupului `dip` pentru a crea o conexiune **Dialup IP** la acele mașini de încredere folosind comenzile [pppd\(8\)](#), [pon\(1\)](#) și [poff\(1\)](#).

Unele grupuri notabile furnizate de sistem permit membrilor lor să execute anumite comenzi fără privilegii root.

Pentru lista completă a utilizatorilor și grupurilor furnizate de sistem, consultați versiunea recentă a documentului „Utilizatori și grupuri” din „`/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.html`” furnizat de pachetul `base-passwd`.

Consultați [passwd\(5\)](#), [group\(5\)](#), [shadow\(5\)](#), [newgrp\(1\)](#), [vipw\(8\)](#), [vigr\(8\)](#) și [pam\\_group\(8\)](#) pentru comenzile de gestionare a utilizatorilor și grupurilor din sistem.

| grupul  | comenzi disponibile                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| sudo    | execută orice comandă cu privilegii de superutilizator                                               |
| lpadmin | execută comenzi pentru a adăuga, modifica și elimina imprimante din bazele de date ale imprimantelor |

Tabela 1.8: Lista grupurilor notabile furnizate de sistem pentru executarea anumitor comenzi

### 1.2.6 Marcaje de timp

Există trei tipuri de marcaje de timp pentru un fișier GNU/Linux.

| tipul        | semnificația (definiția istorică Unix)                           |
|--------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>mtime</b> | momentul modificării fișierului ( <code>ls -l</code> )           |
| <b>ctime</b> | momentul modificării stării fișierului ( <code>ls -lc</code> )   |
| <b>atime</b> | ultima dată când a fost accesat fișierul ( <code>ls -lu</code> ) |

Tabela 1.9: Lista tipurilor de marcaje de timp

---

#### Notă

**ctime** nu este ora creării fișierului.

---



---

#### Notă

Valoarea reală a **atime** pe sistemul GNU/Linux poate fi diferită de cea din definiția istorică Unix.

---

- Suprascrierea unui fișier modifică toate atributele **mtime**, **ctime** și **atime** ale fișierului.
- Schimbarea proprietarului sau a permisiunilor unui fișier modifică atributele **ctime** și **atime** ale fișierului.
- Citirea unui fișier modifică atributul **atime** al fișierului în sistemul Unix clasic.
- Citirea unui fișier modifică atributul **atime** al fișierului pe sistemul GNU/Linux dacă sistemul său de fișiere este montat cu „`strictatime`”.
- Citirea unui fișier pentru prima dată sau după o zi modifică atributul **atime** al fișierului pe sistemul GNU/Linux dacă sistemul său de fișiere este montat cu „`relatime`”; comportamentul implicit începând cu Linux 2.6.30).
- Citirea unui fișier nu modifică atributul **atime** al fișierului pe sistemul GNU/Linux dacă sistemul său de fișiere este montat cu „`noatime`”.

---

#### Notă

Opțiunile de montare „`noatime`” și „`relatime`” sunt introduse pentru a îmbunătăți performanța de citire a sistemului de fișiere în condiții normale de utilizare. Operația simplă de citire a fișierelor în cadrul opțiunii „`strictatime`” însoțește operația de scriere care consumă mult timp pentru a actualiza atributul **atime**. Dar atributul **atime** este rar utilizat, cu excepția fișierului [mbx\(5\)](#). Consultați [mount\(8\)](#).

---

Utilizați comanda [touch\(1\)](#) pentru a modifica marcajele temporale ale fișierelor existente.

Pentru marcajele temporale, comanda `ls` afișează șiruri traduse în limbi diferite de engleză („`fr_FR.UTF-8`”).

---

```
$ LANG=C ls -l foo
-rw-rw-r-- 1 penguin penguin 0 Oct 16 21:35 foo
$ LANG=en_US.UTF-8 ls -l foo
-rw-rw-r-- 1 penguin penguin 0 Oct 16 21:35 foo
$ LANG=fr_FR.UTF-8 ls -l foo
-rw-rw-r-- 1 penguin penguin 0 oct. 16 21:35 foo
```

---

**Indicație**

Consultați Secțiune [9.3.4](#) pentru a personaliza ieșirea comenzii «ls -l».

---

## 1.2.7 Legături

Există două metode de asociere a unui fișier „foo” cu un nume de fișier diferit „bar”.

- [Legătură dură](#)
  - Nume duplicat pentru un fișier existent
  - «ln foo bar»
- [Legătură simbolică sau symlink](#)
  - Fișier special care indică un alt fișier după nume
  - «ln -s foo bar»

A se vedea exemplul următor pentru modificările numărului de legături și diferențele subtile în rezultatul comenzii «rm».

```
$ umask 002
$ echo "Original Content" > foo
$ ls -li foo
1449840 -rw-rw-r-- 1 penguin penguin 17 Oct 16 21:42 foo
$ ln foo bar      # hard link
$ ln -s foo baz   # symlink
$ ls -li foo bar baz
1449840 -rw-rw-r-- 2 penguin penguin 17 Oct 16 21:42 bar
1450180 lrwxrwxrwx 1 penguin penguin  3 Oct 16 21:47 baz -> foo
1449840 -rw-rw-r-- 2 penguin penguin 17 Oct 16 21:42 foo
$ rm foo
$ echo "New Content" > foo
$ ls -li foo bar baz
1449840 -rw-rw-r-- 1 penguin penguin 17 Oct 16 21:42 bar
1450180 lrwxrwxrwx 1 penguin penguin  3 Oct 16 21:47 baz -> foo
1450183 -rw-rw-r-- 1 penguin penguin 12 Oct 16 21:48 foo
$ cat bar
Original Content
$ cat baz
New Content
```

Legătura dură poate fi creată în cadrul aceluiași sistem de fișiere și are același număr de nod-i, pe care îl afișează opțiunea „-i” cu [ls\(1\)](#).

Legătura simbolică are întotdeauna permisiuni nominale de acces la fișiere de tipul „rwxrwxrwx”, așa cum se arată în exemplul de mai sus, permisiunile efective de acces fiind dictate de permisiunile fișierului către care face trimitere.

**Atenție**

În general, este o idee bună să nu creați legături simbolice sau legături dure complicate, cu excepția cazului în care aveți un motiv foarte bun. Acest lucru poate provoca probleme în care combinația logică a legăturilor simbolice duce la bucle în sistemul de fișiere.

**Notă**

În general, este preferabil să utilizați legături simbolice în locul legăturilor dure, cu excepția cazului în care aveți un motiv întemeiat pentru a utiliza o legătură dură.

Directorul „.” conține legături către directorul în care apare, astfel încât numărul de legături ale oricărui director nou începe de la 2. Directorul „. .” conține legături către directorul părinte, astfel încât numărul de legături ale directorului crește odată cu adăugarea de noi subdirectoare.

Dacă tocmai treceți de la Windows la Linux, veți observa rapid cât de bine concepută este legarea fișierelor în Unix, în comparație cu echivalentul Windows al „scurtăturilor”. Deoarece este implementată în sistemul de fișiere, aplicațiile nu pot vedea nicio diferență între un fișier legat și original. În cazul legăturilor dure, nu există nicio diferență.

### 1.2.8 Conduce cu nume (FIFO)

O [conductă cu nume](#) este un fișier care funcționează ca o conductă. Introduceți ceva în fișier și acesta iese la celălalt capăt. De aceea se numește FIFO, sau First-In-First-Out (primul intrat, primul ieșit): primul lucru pe care îl introduceți în conductă este primul lucru care iese la celălalt capăt.

Dacă scrieți într-o conductă cu nume, procesul care scrie în conductă nu se termină până când informațiile scrise nu sunt citite din conductă. Dacă citiți dintr-o conductă cu nume, procesul de citire așteaptă până când nu mai este nimic de citit înainte de a se termina. Dimensiunea conductei este întotdeauna zero --- nu stochează date, ci doar leagă două procese, similar funcționalității oferite de sintaxa shell „|”. Cu toate acestea, deoarece această conductă are un nume, cele două procese nu trebuie să se afle pe aceeași linie de comandă și nici măcar să fie rulate de același utilizator. Conducele au reprezentat o inovație foarte influentă a sistemului Unix.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ cd; mkfifo mypipe
$ echo "hello" >mypipe & # put into background
[1] 8022
$ ls -l mypipe
prw-rw-r-- 1 penguin penguin 0 Oct 16 21:49 mypipe
$ cat mypipe
hello
[1]+  Done                  echo "hello" >mypipe
$ ls mypipe
mypipe
$ rm mypipe
```

### 1.2.9 Socluri

Socurile sunt utilizate pe scară largă de toate comunicațiile pe Internet, bazele de date și sistemul de operare în sine. Este similar cu conducta cu nume (FIFO) și permite proceselor să schimbe informații chiar și între calculatoare diferite. Pentru soclu, aceste procese nu trebuie să ruleze în același timp și nici să ruleze ca procese secundare ale aceluiași proces ancestral. Acesta este punctul final pentru [comunicarea între procese \(IPC\)](#). Schimbul de informații poate avea loc prin rețea între diferite gazde. Cele mai comune două sunt [soclul Internet](#) și [soclul de domeniu Unix](#).

**Indicație**

«ss -t -u -a» (din pachetul `iproute2`) oferă o imagine de ansamblu foarte utilă asupra soclurilor deschise pe un anumit sistem.

### 1.2.10 Fișiere de dispozitive

**Fișierele de dispozitive** se referă la dispozitivele fizice sau virtuale din sistemul dvs., cum ar fi discul dur, placa video, ecranul sau tastatura. Un exemplu de dispozitiv virtual este consola, reprezentată de „/dev/console”.

Există 2 tipuri de fișiere de dispozitiv.

- **Dispozitiv de caractere**

- accesat de câte un caracter pe rând
- 1 caracter = 1 octet
- De exemplu, tastatura, portul serial, ...

- **Dispozitiv de blocuri**

- accesat în unități mai mari numite blocuri
- 1 bloc > 1 octet
- De exemplu, discul dur, ...

Puteți citi și scrie fișiere de dispozitiv, deși fișierul poate conține date binare care pot fi incompreensibile pentru oameni. Scrierea datelor direct în aceste fișiere este uneori utilă pentru depanarea conexiunilor hardware. De exemplu, puteți descărca un fișier text pe dispozitivul de imprimare „/dev/lp0” sau puteți trimite comenzi modem către portul serial corespunzător „/dev/ttyS0”. Dar, dacă nu se face cu atenție, acest lucru poate provoca o catastrofă majoră. Așadar, fiți precauți.

---

**Notă**

Pentru accesul normal la o imprimantă, utilizați [lp\(1\)](#).

---

Numărul nodului dispozitivului este afișat prin executarea comenzii [ls\(1\)](#), după cum urmează.

```
$ ls -l /dev/sda /dev/sr0 /dev/ttyS0 /dev/zero
brw-rw---T 1 root disk      8,  0 Oct 16 20:57 /dev/sda
brw-rw---T+ 1 root cdrom    11,  0 Oct 16 21:53 /dev/sr0
crw-rw---T 1 root dialout   4, 64 Oct 16 20:57 /dev/ttyS0
crw-rw-rw- 1 root root       1,  5 Oct 16 20:57 /dev/zero
```

- „/dev/sda” are numărul major al dispozitivului 8 și numărul minor al dispozitivului 0. Acesta este accesibil în mod citire/scriere pentru utilizatorii care aparțin grupului `disk`.
- „/dev/sr0” are numărul major al dispozitivului 11 și numărul minor al dispozitivului 0. Acesta este accesibil în mod citire/scriere pentru utilizatorii care aparțin grupului `cdrom`.
- „/dev/ttyS0” are numărul major al dispozitivului 4 și numărul minor al dispozitivului 64. Acesta este accesibil în mod citire/scriere pentru utilizatorii care aparțin grupului `dialout`.
- „/dev/zero” are numărul major al dispozitivului 1 și numărul minor al dispozitivului 5. Acesta poate fi citit/scriș de către oricine.

În sistemul Linux modern, sistemul de fișiere din „/dev/” este completat automat de mecanismul [udev\(7\)](#).

### 1.2.11 Fișiere de dispozitive speciale

Există câteva fișiere speciale pentru dispozitive.

Acestea sunt utilizate frecvent împreună cu redirectionarea shell-ului (a se vedea Secțiune [1.5.8](#)).

---

| fișierul de dispozitiv | acțiunea | descrierea răspunsului                                                                                     |
|------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| /dev/null              | citire   | returnează „caracterul de sfârșit de fișier (EOF)”                                                         |
| /dev/null              | scriere  | nu returnează nimic (o groapă fără fund pentru stocarea datelor)                                           |
| /dev/zero              | citire   | returnează „caracterul \0 (NUL)” (nu este același cu numărul zero ASCII)                                   |
| /dev/random            | citire   | returnează caractere aleatorii dintr-un generator de numere aleatorii reale, oferind entropie reală (lent) |
| /dev/urandom           | citire   | returnează caractere aleatorii dintr-un generator de numere pseudoaleatorii securizat criptografic         |
| /dev/full              | scriere  | returnează eroarea de disc plin (ENOSPC)                                                                   |

Tabela 1.10: Lista fișierelor speciale de dispozitive

### 1.2.12 procfs și sysfs

[procfs](#) și [sysfs](#) montate pe „/proc” și „/sys” sunt pseudo-sisteme de fișiere și expun structurile de date interne ale nucleului către spațiul utilizatorului. Cu alte cuvinte, aceste intrări sunt virtuale, ceea ce înseamnă că acționează ca o fereastră convenabilă către funcționarea sistemului de operare.

Directorul „/proc” conține (printre altele) un subdirector pentru fiecare proces care rulează în sistem, numit după ID-ul procesului (PID). Utilitarele de sistem care accesează informații despre procese, cum ar fi [ps\(1\)](#), obțin informațiile din această structură de directoare.

Directoarele din „/proc/sys/” conțin interfețe pentru modificarea anumitor parametri ai nucleului în timpul rulării; (puteți face același lucru prin comanda specializată [sysctl\(8\)](#) sau prin fișierul său de preîncărcare/configurare „/etc/sysctl.d/”.

Oamenii intră adesea în panică când observă un anumit fișier - „/proc/kcore” - care este, în general, foarte mare. Acesta este (mai mult sau mai puțin) o copie a conținutului memoriei calculatorului dvs. Este utilizat pentru depanarea nucleului. Este un fișier virtual care indică memoria calculatorului, așa că nu vă faceți griji în privința dimensiunii sale.

Directoarele din „/sys” conțin structuri de date exportate ale nucleului, atributele acestora și legăturile dintre ele. De asemenea, conține interfețe pentru modificarea anumitor parametri ai nucleului în timpul rulării.

A se vedea „proc.txt(.gz)”, „sysfs.txt(.gz)” și alte documente conexe din documentația nucleului Linux („/usr/share/doc/linux-doc-\*/Documentation/filesystems/\*”) furnizate de pachetul linux-doc-.\*.

### 1.2.13 tmpfs

[tmpfs](#) este un sistem de fișiere temporar care păstrează toate fișierele în [memoria virtuală](#). Datele din tmpfs din [cache-ul paginii](#) din memorie pot fi transferate în [spațiul de interschimb \(swap\)](#) de pe disc, după cum este necesar.

Directorul „/run” este montat ca tmpfs în procesul de pornire inițială. Acest lucru permite scrierea în el chiar și atunci când directorul „/” este montat ca fiind numai pentru citire. Aceasta este noua locație pentru stocarea fișierelor de stare tranzitorie și înlocuiește mai multe locații descrise în [Filesystem Hierarchy Standard](#) versiunea 2.3:

- „/var/run” → „/run”
- „/var/lock” → „/run/lock”
- „/dev/shm” → „/run/shm”

A se vedea „tmpfs.txt(.gz)” în documentația nucleului Linux („/usr/share/doc/linux-doc-\*/Documentation/f”) furnizată de pachetul linux-doc-.\*.

## 1.3 Midnight Commander (MC)

[Midnight Commander \(MC\)](#) este un „briceag elvețian” GNU pentru consola Linux și alte medii terminale. Acesta oferă începătorilor o experiență de consolă bazată pe meniuri, mult mai ușor de învățat decât comenzile standard Unix.

Este posibil să fie necesar să instalați pachetul Midnight Commander, denumit „mc”, urmând pașii de mai jos.

```
$ sudo apt-get install mc
```

Utilizați comanda [mc\(1\)](#) pentru a explora sistemul Debian. Acesta este cel mai bun mod de a învăța. Explorați câteva locații interesante folosind tastele săgeții și tasta Enter.

- „/etc” și subdirectoarele acestuia
- „/var/log” și subdirectoarele acestuia
- „/usr/share/doc” și subdirectoarele acestuia
- „/usr/sbin” și „/usr/bin”

### 1.3.1 Personalizarea MC

Pentru a face ca MC să schimbe directorul de lucru la ieșire și după aceea a executacd către director, sugerez să modificați „~/ .bashrc” pentru a include un script furnizat de pachetul mc.

```
. /usr/lib/mc/mc.sh
```

Vedeți [mc\(1\)](#) (sub opțiunea „-P”) pentru a afla motivul. Dacă nu înțelegeți exact despre ce vorbesc aici, puteți face acest lucru mai târziu.

### 1.3.2 Lansarea MC

MC poate fi lansat astfel.

```
$ mc
```

MC se ocupă de toate operațiile cu fișiere prin intermediul meniului său, necesitând un efort minim din partea utilizatorului. Apăsăți tasta F1 pentru a afișa ecranul de ajutor. Puteți utiliza MC apăsând tastele cursorului și tastele de funcții.

---

#### Notă

În unele console, cum ar fi [gnome-terminal\(1\)](#), apăsările tastelor de funcții pot fi interceptate de programul consolei. Puteți dezactiva aceste funcții în meniul „Preferințe” → „General” și „Comenzi rapide” pentru `gnome-terminal`.

---

Dacă întâmpinați probleme de codificare a caracterelor care afișează caractere neinteligibile, adăugarea „-a” la linia de comandă MC poate ajuta la prevenirea problemelor.

Dacă acest lucru nu rezolvă problemele de afișare cu MC, consultați Secțiune [8.3.1](#).

### 1.3.3 Gestionarul de fișiere din MC

Implicit sunt două panouri de directoare care conțin liste de fișiere. Un alt mod util este configurarea ferestrei din dreapta pe „informații” pentru a vedea informații despre privilegiile de acces la fișiere etc. În continuare sunt prezentate câteva comenzi esențiale. Cu demonul [gpm\(8\)](#) în funcțiune, se poate utiliza mouse-ul și pe consolele de caractere Linux. (Asigurați-vă că apăsați tasta Shift pentru a obține comportamentul normal al funcțiilor de tăiere și lipire în MC.)

| tasta             | comanda/funcția asociată                                                      |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| F1                | meniul de ajutor                                                              |
| F3                | vizorul de fișiere intern                                                     |
| F4                | editorul intern                                                               |
| F9                | activează meniul derulant                                                     |
| F10               | ieșire din Midnight Commander                                                 |
| Tab               | deplasare între două ferestre                                                 |
| Insert sau Ctrl-T | marchează fișierul pentru o operație cu mai multe fișiere, cum ar fi copierea |
| Del               | șterge fișierul (aveți grijă --- configurați MC în modul de ștergere sigură)  |
| Tastele cursor    | auto-explicative                                                              |

Tabela 1.11: Tastele de comenzi rapide ale MC

### 1.3.4 Trucuri din linia de comandă în MC

- Comanda `cd` modifică directorul afișat pe ecranul selectat.
- `Ctrl-Enter` sau `Alt-Enter` copiază un nume de fișier în linia de comandă. Utilizați această comandă împreună cu comenzile `cp(1)` și `mv(1)` și cu editarea liniei de comandă.
- `Alt-Tab` afișează opțiunile de extindere a numelor de fișiere din shell.
- Se poate specifica directorul de pornire pentru ambele ferestre ca argumente pentru MC; de exemplu, „`mc /etc /root`”.
- `Esc + n-key` → `Fn` (adică, `Esc + 1` → `F1`, etc.; `Esc + 0` → `F10`)
- Apăsarea tastei `Esc` înaintea tastei are același efect ca și apăsarea simultană a tastelor `Alt` și ; Adică, tastați `Esc + c` pentru `Alt-C`. `Esc` se numește meta-tastă și uneori este notată ca „`M-`”.

### 1.3.5 Editorul intern din MC

Editorul intern are o schemă interesantă de copiere și lipire. Apăsarea tastei `F3` marchează începutul unei selecții, o a doua apăsare a tastei `F3` marchează sfârșitul selecției și evidențiază selecția. Apoi puteți muta cursorul. Dacă apăsați tasta «`F6`», zona selectată este mutată la locația cursorului. Dacă apăsați tasta «`F5`», zona selectată este copiată și inserată la locația cursorului. `F2` salvează fișierul. `F10` vă scoate din program. Majoritatea tastelor cursorului funcționează intuitiv.

Acest editor poate fi pornit direct pe un fișier folosind una dintre următoarele comenzi.

```
$ mc -e filename_to_edit
```

```
$ mcedit filename_to_edit
```

Acesta nu este un editor cu ferestre multiple, dar se pot utiliza mai multe console Linux pentru a obține același efect. Pentru a copia între ferestre, utilizați tastele `Alt-Fn` pentru a comuta între consolele virtuale și utilizați „`File → Insert file`” (Fișier → Inserați fișier) sau „`File → Copy to file`” (Fișier → Copiați în fișier) pentru a muta o parte dintr-un fișier într-un alt fișier.

Acest editor intern poate fi înlocuit cu orice editor extern la alegere.

De asemenea, multe programe utilizează variabilele de mediu „`$EDITOR`” sau „`$VISUAL`” pentru a decide ce editor să utilizeze. Dacă nu vă simțiți confortabil cu `vim(1)` sau `nano(1)` la început, puteți defini aceste variabile ca „`mcedit`” adăugând următoarele linii în „`~/ .bashrc`”.

```
export EDITOR=mcedit
export VISUAL=mcedit
```

Recomand să le definiți ca „vim”, dacă este posibil.

Dacă nu vă simțiți confortabil cu [vim\(1\)](#), puteți continua să utilizați [mcedit\(1\)](#) pentru majoritatea sarcinilor de întreținere a sistemului.

### 1.3.6 Vizorul intern din MC

MC este un vizor foarte inteligent. Este un instrument excelent pentru căutarea cuvintelor în documente. Îl folosesc întotdeauna pentru fișierele din directorul „/usr/share/doc”. Este cea mai rapidă modalitate de a răsfoi cantități mari de informații despre Linux. Acest vizor poate fi pornit direct folosind una dintre următoarele comenzi.

```
$ mc -v path/to/filename_to_view
```

```
$ mcview path/to/filename_to_view
```

### 1.3.7 Funcții de pornire automată ale MC

Apăsati tasta «Enter» pe un fișier, iar programul corespunzător va gestiona conținutul fișierului (consultați Secțiune [9.4.11](#)). Aceasta este o funcție MC foarte convenabilă.

| tipul fișierului              | reacția la apăsarea tastei «Enter»                        |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| fișier executabil             | execută comanda                                           |
| fișier de pagină de manual    | directionează conținutul către software-ul de vizualizare |
| fișier html                   | directionează conținutul către navigatorul web            |
| fișiere „*.tar.gz” și „*.deb” | răsfoiește conținutul său ca și cum ar fi un subdirector  |

Tabela 1.12: Reacția la apăsarea tastei «Enter» în MC

Pentru ca aceste funcții de vizualizare și fișiere virtuale să funcționeze, fișierele care pot fi vizualizate nu trebuie definite ca fiind executabile. Modificați-le starea folosind [chmod\(1\)](#) sau prin meniul fișier MC.

### 1.3.8 Sistemul de fișiere virtual al MC

MC poate fi utilizat pentru a accesa fișiere prin Internet. Accesați meniul apăsând F9, „Enter” și „h” pentru a activa sistemul de fișiere Shell. Introduceți o adresă URL în formatul „sh://[utilizator@]mașină[:opțiuni]/[director - l care recuperează un director la distanță care apare ca unul local utilizând ssh.

## 1.4 Mediul de lucru de bază de tip Unix

Deși MC vă permite să faceți aproape totul, este foarte important să învățați cum să utilizați instrumentele liniei de comandă invocate din promptul shell și să vă familiarizați cu mediul de lucru de tip Unix.

### 1.4.1 Shell-ul de autentificare

Deoarece shell-ul de autentificare poate fi utilizat de unele programe de inițializare a sistemului, este prudent să îl păstrați ca [bash\(1\)](#) și să evitați schimbarea shell-ului de autentificare cu [chsh\(1\)](#).

Dacă doriți să utilizați un prompt interactiv diferit, definiți-l din configurația emulatorului de terminal cu interfață grafică sau porniți-l din ~/.bashrc, de exemplu, introducând „exec /usr/bin/zsh -i -l” sau „exec /usr/bin/fish -i -l”.

| pachet                          | popcon(popularitate) | dimensiune | shell POSIX | descriere                                                                                               |
|---------------------------------|----------------------|------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">bash</a>            | V:893, I:1000        | 7309       | Da          | <a href="#">Bash</a> : GNU Bourne Again SHell (standard de facto)                                       |
| <a href="#">bash-completion</a> | V:37, I:960          | 1952       | N/D         | completare programabilă pentru shell-ul <a href="#">bash</a>                                            |
| <a href="#">dash</a>            | V:928, I:998         | 207        | Da          | Debian <a href="#">Almquist Shell</a> , bun pentru scripturi shell                                      |
| <a href="#">zsh</a>             | V:41, I:70           | 2571       | Da          | <a href="#">Z shell</a> : shell-ul standard cu numeroase îmbunătățiri                                   |
| <a href="#">tcsh</a>            | V:4, I:15            | 1366       | Nu          | <a href="#">TENEX C Shell</a> : o versiune îmbunătățită a <a href="#">Berkeley csh</a>                  |
| <a href="#">mksh</a>            | V:5.6, I:8.0         | 7713       | Da          | O versiune a <a href="#">Korn shell</a>                                                                 |
| <a href="#">csh</a>             | V:1.1, I:5.1         | 348        | Nu          | <a href="#">OpenBSD C Shell</a> , o versiune a <a href="#">Berkeley csh</a>                             |
| <a href="#">sash</a>            | V:0.3, I:5.1         | 1245       | Da          | <a href="#">Shell autonom</a> cu comenzi încorporate (nu este destinat pentru standardul „/usr/bin/sh”) |
| <a href="#">ksh</a>             | V:0.3, I:7.7         | 65         | Da          | Versiunea reală, AT&T a <a href="#">Korn shell</a>                                                      |
| <a href="#">rc</a>              | V:0.09, I:0.77       | 182        | Nu          | Implementarea <a href="#">AT&amp;T Plan 9 rc shell</a>                                                  |
| <a href="#">posh</a>            | V:0.00, I:0.23       | 195        | Da          | SHell obișnuit conform cu politica (derivat din <a href="#">pdksh</a> )                                 |

Tabela 1.13: Lista programelor shell

**Indicație**

Deși shell-urile de tip POSIX au aceeași sintaxă de bază, ele pot diferi în ceea ce privește comportamentul în aspecte fundamentale, precum variabilele shell și expansiunile globale (cu caractere joker). Vă rugăm să consultați documentația acestora pentru detalii.

În acest capitol al tutorialului, shell-ul interactiv înseamnă întotdeauna [bash](#).

**1.4.2 Personalizarea bash**

Puteți personaliza comportamentul [bash\(1\)](#) prin „~/ .bashrc”.

De exemplu, încercați următoarele.

```
# enable bash-completion
if ! shopt -oq posix; then
  if [ -f /usr/share/bash-completion/bash_completion ]; then
    . /usr/share/bash-completion/bash_completion
  elif [ -f /etc/bash_completion ]; then
    . /etc/bash_completion
  fi
fi

# CD upon exiting MC
. /usr/lib/mc/mc.sh

# set CDPATH to a good one
CDPATH=./usr/share/doc::~~/Desktop::~
export CDPATH

PATH="${PATH+$PATH:}/usr/sbin:/sbin"
# set PATH so it includes user's private bin if it exists
if [ -d ~/bin ] ; then
```

```
PATH="$~/bin${PATH+:$PATH}"
fi
export PATH

EDITOR=vim
export EDITOR
```

**Indicație**

Puteți găsi mai multe sfaturi de personalizare bash, cum ar fi Secțiune [9.3.6](#), în Cap. [9](#).

**Indicație**

Pachetul `bash-completion` permite completarea programabilă pentru bash.

### 1.4.3 Combinații speciale de taste

În mediul [de tip Unix](#) există câteva combinații de taste care au semnificații speciale. Rețineți că pe o consolă Linux normală, numai tastele `Ctrl` și `Alt` din partea stângă funcționează așa cum vă așteptați. Iată câteva combinații de taste importante de reținut.

| tasta                                                                 | descrierea acțiunii efectuate                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <code>Ctrl-U</code>                                                   | șterge linia din fața cursorului                                         |
| <code>Ctrl-H</code>                                                   | șterge un caracter înaintea cursorului                                   |
| <code>Ctrl-D</code>                                                   | termină introducerea („ieșire din shell” dacă utilizați shell)           |
| <code>Ctrl-C</code>                                                   | termină un program în execuție                                           |
| <code>Ctrl-Z</code>                                                   | oprește temporar programul mutându-l în fundal                           |
| <code>Ctrl-S</code>                                                   | oprește afișarea pe ecran                                                |
| <code>Ctrl-Q</code>                                                   | reactivează ieșirea pe ecran                                             |
| <code>Ctrl-Alt-Del</code>                                             | repornește/oprește sistemul, a se vedea <a href="#">inittab(5)</a>       |
| Tasta <code>Alt</code> stânga (opțional, Tasta <code>Windows</code> ) | meta-tastă pentru Emacs și interfețe similare                            |
| <code>Up-arrow</code>                                                 | pornește căutarea istoricului comenzilor sub bash                        |
| <code>Ctrl-R</code>                                                   | pornește căutarea incrementală în istoricul comenzilor sub bash          |
| <code>Tab</code>                                                      | completează introducerea numelui fișierului în linia de comandă sub bash |
| <code>Ctrl-V Tab</code>                                               | introduce <code>Tab</code> fără extindere în linia de comandă sub bash   |

Tabela 1.14: Lista tastelor de comenzi rapide pentru bash

**Indicație**

Funcția terminalului `Ctrl-S` poate fi dezactivată folosind [stty\(1\)](#).

### 1.4.4 Operații cu mouse-ul

[Operațiile cu mouse-ul pentru text în sistemul Debian combină două stiluri](#) cu câteva modificări:

- Operații tradiționale ale mouse-ului în stil Unix:
  - utilizează 3 butoane (clic)

- utilizare PRIMARĂ
- utilizată de aplicații X precum `xterm` și aplicații text în consola Linux
- Operații moderne cu mouse-ul în stil de interfață grafică:
  - utilizează 2 butoane (glisare + clic)
  - utilizare PRIMARĂ și CLIPBOARD
  - utilizată în aplicații cu interfață grafică modernă, cum ar fi `gnome-terminal`

| acțiunea                                 | răspunsul                                                 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Clic stânga și glisare cu mouse-ul       | selectează intervalul ca selecție PRIMARĂ                 |
| Clic stânga                              | selectează începutul intervalului pentru selecția PRIMARĂ |
| Clic dreapta (tradițional)               | selectează sfârșitul intervalului pentru selecția PRIMARĂ |
| Clic dreapta (modern)                    | meniu dependent de context (tăiere/copiere/lipire)        |
| Clic pe butonul din mijloc sau Shift-Ins | inserează selecția PRIMARĂ la poziția cursorului          |
| Ctrl-X                                   | taie selecția PRIMARĂ în CLIPBOARD                        |
| Ctrl-C (Shift-Ctrl-C în terminal)        | copiază selecția PRIMARĂ în CLIPBOARD                     |
| Ctrl-V                                   | lipește conținutul CLIPBOARDULUI la poziția cursorului    |

Tabela 1.15: Lista operațiilor mouse-ului și acțiunile tastelor asociate în Debian

Aici, selecția PRIMARĂ este intervalul de text evidențiat. În cadrul programului de terminal, se utilizează în schimb Shift-Ctrl-C pentru a evita închiderea unui program în execuție.

Rotița centrală a mouse-ului modern cu rotiță este considerată butonul din mijloc al mouse-ului și poate fi utilizată pentru clic-mijloc. Apăsarea simultană a butoanelor stânga și dreapta ale mouse-ului servește ca clic-mijloc în cazul unui mouse cu 2 butoane.

Pentru a utiliza un mouse în consolele de caractere Linux, trebuie să aveți [gpm\(8\)](#) rulând ca demon.

### 1.4.5 Paginatorul

Comanda [less\(1\)](#) este un paginator îmbunătățit (permite navigarea prin conținutul fișierelor). Citește fișierul specificat prin argumentul comenzii sau prin intrarea standard. Apăsați „h” dacă aveți nevoie de ajutor în timp ce navigați cu comanda `less`. Poate face mult mai mult decât [more\(1\)](#) și poate fi supraalimentat prin executarea „eval \$(lesspipe)” sau „eval \$(lessfile)” în scriptul de pornire al shell-ului. Pentru mai multe informații, consultați „/usr/share/doc/less/LESSOPEN”. Opțiunea „-R” permite afișarea caracterelor brute și activează secvențele de eludare a culorilor ANSI. Consultați [less\(1\)](#).

#### Indicație

În comanda `less`, tastați „h” pentru a afișa ecranul de ajutor, tastați „/” sau „?” pentru a căuta un șir de caractere și tastați „-i” pentru a schimba respectarea/ignorarea diferenței dintre majuscule și minuscule.

### 1.4.6 Editorul de text

Ar trebui să deveniți expert într-una dintre variantele programelor [Vim](#) sau [Emacs](#), care sunt populare în sistemele de tip Unix.

Cred că este bine să vă obișnuiți cu comenzile Vim, deoarece editorul Vi este mereu prezent în lumea Linux/Unix; (de fapt, programele originale `vi` sau noul `nvi` se găsesc peste tot. Am ales Vim pentru începători, deoarece oferă ajutor prin tasta F1, fiind suficient de similar și mai avansat).

Dacă ați ales [Emacs](#) sau [XEmacs](#) ca editor, aceasta este o altă alegere bună, în special pentru programare. Emacs are o mulțime de alte caracteristici, inclusiv funcționarea ca cititor de știri, editor de directoare, program de poștă

electronică etc. Când este utilizat pentru programare sau editarea scripturilor shell, recunoaște în mod inteligent formatul asupra căruia lucrați și încearcă să vă ofere asistență. Unii oameni susțin că singurul program de care au nevoie pe Linux este Emacs. Zece minute de învățare a Emacs acum pot economisi ore mai târziu. Este foarte recomandat să aveți manualul GNU Emacs ca referință atunci când învățați Emacs.

Toate aceste programe vin de obicei cu un program de tutoriat pentru a le învăța prin practică. Porniți Vim tastând „vim” și apăsați tasta F1. Ar trebui să citiți cel puțin primele 35 de linii. Apoi urmați cursul de formare pe internet mutând cursorul la „| tutor |” și apăsând Ctrl-].

---

**Notă**

Editorii buni, precum Vim și Emacs, pot gestiona corect textele codificate în UTF-8 și alte codificări exotice. Este o idee bună să utilizați mediul de interfață grafică cu configurația regională pentru text, UTF-8 și să instalați programele și fonturile necesare în acesta. Editorii au opțiuni pentru a configura codificarea fișierelor independent de mediul de interfață grafică. Vă rugăm să consultați documentația acestora referitoare la textul multi-octet.

---

### 1.4.7 Definirea unui editor de text implicit

Debian vine cu o serie de editori diferiți. Vă recomandăm să instalați pachetul vim, așa cum s-a menționat mai sus.

Debian oferă acces unificat la editorul implicit al sistemului prin comanda „usr/bin/editor”, astfel încât alte programe (de exemplu, [reportbug\(1\)](#)) să îl poată invoca. Îl puteți modifica după cum urmează.

```
$ sudo update-alternatives --config editor
```

Alegerea „usr/bin/vim.basic” în locul „usr/bin/vim.tiny” este recomandarea mea pentru începători, deoarece oferă suport pentru evidențierea sintaxei.

---

**Indicație**

Multe programe utilizează variabilele de mediu „\$EDITOR” sau „\$VISUAL” pentru a decide ce editor să utilizeze (consultați Secțiune [1.3.5](#) și Secțiune [9.4.11](#)). Pentru consecvență în sistemul Debian, definiți aceste variabile la „usr/bin/editor”; (în trecut, „\$EDITOR” era „ed” și „\$VISUAL” era „vi”).

---

### 1.4.8 Utilizarea editorului vim

Versiunea recentă [vim\(1\)](#) pornește în mod implicit cu opțiunea „nocompatible” și intră în modul NORMAL.[1](#)

Vă rugăm să utilizați programul „vimtutor” pentru a învăța vim printr-un curs tutorial interactiv.

Programul vim își modifică comportamentul în funcție de tastele apăstate, pe baza **modului**. Tastarea în tampon se face în principal în modul INSERARE și în modul ÎNLOCUIRE. Deplasarea cursorului se face în principal în modul NORMAL. Selecția interactivă se face în modul VIZUAL. Tastarea „:” în modul NORMAL schimbă **modul** în modul Ex. Modul Ex acceptă comenzi.

---

**Indicație**

Vim vine cu pachetul **Netrw**. Netrw permite citirea și scrierea fișierelor, navigarea în directoare prin rețea și navigarea locală! Încercați Netrw cu „vim .” (un punct ca argument) și citiți manualul său la „:help netrw”.

---

Pentru configurarea avansată a vim, consultați Secțiune [9.2](#).

---

<sup>1</sup>Chiar și versiunea mai veche vim poate porni în modul „nocompatible” prin opțiunea „-N”.

| modul                      | combinația de taste          | acțiunea                                                             |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| NORMAL                     | :help only                   | afișează fișierul de ajutor                                          |
| NORMAL                     | :e filename.ext              | deschide un nou spațiu tampon în memorie pentru a edita filename.ext |
| NORMAL                     | :w                           | suprascrie fișierul original cu conținutul tamponului curent         |
| NORMAL                     | :w filename.ext              | scrie tamponul curent în filename.ext                                |
| NORMAL                     | :q                           | ieșire din vim                                                       |
| NORMAL                     | :q!                          | forțează ieșirea din vim                                             |
| NORMAL                     | :only                        | închide toate celelalte ferestre deschise                            |
| NORMAL                     | :set nocompatible?           | verifică dacă vim se află în modul nocompatible                      |
| NORMAL                     | :set nocompatible            | stabilește vim în modul de operare nocompatible                      |
| NORMAL                     | i                            | intră în modul INSERARE                                              |
| NORMAL                     | R                            | intră în modul ÎNLOCUIRE                                             |
| NORMAL                     | v                            | intră în modul VIZUAL                                                |
| NORMAL                     | V                            | intră în modul VIZUAL pe linii                                       |
| NORMAL                     | Ctrl-V                       | intrați în modul VISUAL pe blocuri                                   |
| cu excepția TERMINAL - JOB | ESC-key                      | intră în modul NORMAL                                                |
| NORMAL                     | :term                        | intră în modul TERMINAL - JOB                                        |
| TERMINAL - NORMAL          | i                            | intră în modul TERMINAL - JOB                                        |
| TERMINAL - JOB             | Ctrl-W N (sau Ctrl-\ Ctrl-N) | intră în modul TERMINAL - NORMAL                                     |
| TERMINAL - JOB             | Ctrl-W :                     | intră în modul Ex din modul TERMINAL - NORMAL                        |

Tabela 1.16: Lista combinațiilor de taste de bază din Vim

### 1.4.9 Înregistrarea activităților shell-ului

Rezultatul comenzii shell poate să nu mai apară pe ecran și să se piardă definitiv. Este recomandat să înregistrați activitățile shell în fișier pentru a le putea revizui ulterior. Acest tip de înregistrare este esențial atunci când efectuați orice sarcini de administrare a sistemului.

#### Indicație

Noul Vim (versiunea  $\geq 8.2$ ) poate fi utilizat pentru a înregistra activitățile shell-ului în mod curat folosind modul TERMINAL - JOB. A se vedea Secțiune 1.4.8.

Metoda de bază pentru înregistrarea activității shell-ului este rularea acestuia sub [script\(1\)](#).

De exemplu, încercați următoarele

```
$ script
Script started, file is typescript
```

Executați orice comenzi shell sub script.

Apăsați Ctrl-D pentru a ieși din script.

```
$ vim typescript
```

Consultați Secțiune 9.1.1 .

### 1.4.10 Comenzi Unix de bază

Să învățăm comenzile de bază ale Unix. Aici folosesc „Unix” în sensul său generic. Orice sistem de operare clonă Unix oferă de obicei comenzi echivalente. Sistemul Debian nu face excepție. Nu vă faceți griji dacă unele comenzi

nu funcționează așa cum doriți acum. Dacă `alias` este utilizat în shell, ieșirile corespunzătoare ale comenzii sunt diferite. Aceste exemple nu sunt menite să fie executate în această ordine.

Încercați toate comenzile următoare din contul de utilizator fără privilegii.

---

#### Notă

Unix are tradiția de a ascunde numele fișierelor care încep cu „.”. Acestea sunt, de obicei, fișiere care conțin informații de configurare și preferințele utilizatorului.

Pentru comanda `cd`, consultați [builtins\(7\)](#).

Paginatorul implicit al sistemului Debian de bază este [more\(1\)](#), care nu permite derularea înapoi. Prin instalarea pachetului `less` folosind linia de comandă „`apt-get install less`”, [less\(1\)](#) devine paginatorul implicit și puteți derula înapoi cu tastele cursorului.

„`[`” și „`]`” din expresia regulată a comenzii „`ps aux | grep -e „[e]xim4*”`” de mai sus permit `grep` să evite potrivirea cu sine însuși. „`4*`” din expresia regulată înseamnă 0 sau mai multe repetări ale caracterului „`4`”, permițând astfel lui `grep` să potrivească atât cu „`exim`”, cât și cu „`exim4`”. Deși „`*`” este utilizat în globalizarea numelui de fișier shell și în expresia regulată, semnificațiile lor sunt diferite. Aflați mai multe despre expresia regulată din [grep\(1\)](#).

---

Vă rugăm să parcurgeți directoarele și să aruncați o privire în sistem folosind comenzile de mai sus ca exercițiu. Dacă aveți întrebări cu privire la oricare dintre comenzile consolei, vă rugăm să citiți pagina manualului.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ man man
$ man bash
$ man builtins
$ man grep
$ man ls
```

Stilul paginilor de manual poate fi puțin dificil de asimilat, deoarece acestea sunt destul de concise, în special cele mai vechi, foarte tradiționale. Dar, odată ce vă obișnuiți cu ele, veți aprecia concisitatea lor.

Rețineți că multe comenzi de tip Unix, inclusiv cele din GNU și BSD, afișează informații succinte de ajutor dacă le invocați într-unul din următoarele moduri (sau fără argumente, în unele cazuri).

```
$ commandname --help
$ commandname -h
```

## 1.5 Comanda simplă de shell

Acum aveți o idee despre cum se utilizează sistemul Debian. Să analizăm în detaliu mecanismul de execuție a comenzilor în sistemul Debian. Aici, am simplificat realitatea pentru începători. Consultați [bash\(1\)](#) pentru explicații exacte.

O comandă simplă este o secvență de componente.

1. Atribuire de variabile (opțional)
  2. Numele comenzii
  3. Argumente (opțional)
  4. Redirecționări (opțional: `>`, `>>`, `<`, `<<`, etc.)
  5. Operator de control (opțional: `&&`, `||`, `newline`, `;`, `&`, `( )`)
-

| comandă                               | descriere                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>pwd</code>                      | afișează numele directorului curent/de lucru                                                                                                                                                           |
| <code>whoami</code>                   | afișează numele utilizatorului curent                                                                                                                                                                  |
| <code>id</code>                       | afișează identitatea utilizatorului curent (nume, uid, gid și grupurile asociate)                                                                                                                      |
| <code>file foo</code>                 | afișează tipul de fișier pentru fișierul „ <i>foo</i> ”                                                                                                                                                |
| <code>type -p commandname</code>      | afișează locația fișierului comenzii „ <i>nume - comandă</i> ”                                                                                                                                         |
| <code>which commandname</code>        | , ,                                                                                                                                                                                                    |
| <code>type commandname</code>         | afișează informații despre comanda „ <i>nume - comandă</i> ”                                                                                                                                           |
| <code>apropos key-word</code>         | găsește comenzi legate de „ <i>cuvânt - cheie</i> ”                                                                                                                                                    |
| <code>man -k key-word</code>          | , ,                                                                                                                                                                                                    |
| <code>whatis commandname</code>       | afișează o explicație pe o singură linie privind comanda „ <i>nume - comandă</i> ”                                                                                                                     |
| <code>man -a commandname</code>       | afișează explicația privind comanda „ <i>nume - comandă</i> ” (stil Unix)                                                                                                                              |
| <code>info commandname</code>         | afișează o explicație destul de lungă privind comanda „ <i>nume - comandă</i> ” (stil GNU)                                                                                                             |
| <code>ls</code>                       | listează conținutul directorului (fișiere și directoare fără punct)                                                                                                                                    |
| <code>ls -a</code>                    | listează conținutul directorului (toate fișierele și directoarele)                                                                                                                                     |
| <code>ls -A</code>                    | listează conținutul directorului (aproape toate fișierele și directoarele, adică omite „ <i>.</i> ” și „ <i>..</i> ”)                                                                                  |
| <code>ls -la</code>                   | listează tot conținutul directorului cu informații detaliate                                                                                                                                           |
| <code>ls -lai</code>                  | listează tot conținutul directorului cu numărul de nod-i și informații detaliate                                                                                                                       |
| <code>ls -d</code>                    | listează toate directoarele din directorul curent                                                                                                                                                      |
| <code>tree</code>                     | afișează conținutul arborelui de fișiere                                                                                                                                                               |
| <code>ls -l foo</code>                | afișează starea deschisă a fișierului „ <i>foo</i> ”                                                                                                                                                   |
| <code>ls -l -p pid</code>             | listează fișierele deschise de ID-ul procesului: „ <i>pid</i> ”                                                                                                                                        |
| <code>mkdir foo</code>                | crează un nou director „ <i>foo</i> ” în directorul curent                                                                                                                                             |
| <code>rmdir foo</code>                | elimină directorul „ <i>foo</i> ” din directorul curent                                                                                                                                                |
| <code>cd foo</code>                   | schimbă directorul în directorul „ <i>foo</i> ” din directorul curent sau din directorul listat în variabila „ <i>\$CDPATH</i> ”                                                                       |
| <code>cd /</code>                     | schimbă directorul la directorul rădăcină                                                                                                                                                              |
| <code>cd</code>                       | schimbă directorul la directorul personal al utilizatorului curent                                                                                                                                     |
| <code>cd /foo</code>                  | schimbă directorul la directorul cu ruta absolută „ <i>/foo</i> ”                                                                                                                                      |
| <code>cd ..</code>                    | schimbă directorul la directorul părinte                                                                                                                                                               |
| <code>cd ~foo</code>                  | schimbă directorul la directorul personal al utilizatorului „ <i>foo</i> ”                                                                                                                             |
| <code>cd -</code>                     | schimbă directorul la directorul anterior                                                                                                                                                              |
| <code>&lt;/etc/motd pager</code>      | afișează conținutul fișierului „ <i>/etc/motd</i> ” folosind paginatorul implicit                                                                                                                      |
| <code>touch junkfile</code>           | creați un fișier gol „ <i>fișier - test</i> ”                                                                                                                                                          |
| <code>cp foo bar</code>               | copiază un fișier existent „ <i>foo</i> ” într-un fișier nou „ <i>bar</i> ”                                                                                                                            |
| <code>rm junkfile</code>              | elimină fișierul „ <i>fișier - test</i> ”                                                                                                                                                              |
| <code>mv foo bar</code>               | redenumeste un fișier existent „ <i>foo</i> ” într-un nou nume „ <i>bar</i> ” („ <i>bar</i> ” nu trebuie să existe)                                                                                    |
| <code>mv foo bar</code>               | mută un fișier existent „ <i>foo</i> ” într-o nouă locație „ <i>bar / foo</i> ” (directorul „ <i>bar</i> ” trebuie să existe)                                                                          |
| <code>mv foo bar/baz</code>           | mută un fișier existent „ <i>foo</i> ” într-o nouă locație cu un nou nume „ <i>bar / baz</i> ” (directorul „ <i>bar</i> ” trebuie să existe, dar directorul „ <i>bar / baz</i> ” nu trebuie să existe) |
| <code>chmod 600 foo</code>            | face ca un fișier existent „ <i>foo</i> ” să fie necitibil și neinscriptibil de către alte persoane (neexecutabil pentru toți)                                                                         |
| <code>chmod 644 foo</code>            | face ca un fișier existent „ <i>foo</i> ” să fie citibil, dar neinscriptibil de către alte persoane (neexecutabil pentru toți)                                                                         |
| <code>chmod 755 foo</code>            | faceți ca un fișier existent „ <i>foo</i> ” să fie citibil, dar neinscriptibil de către alte persoane (executabil pentru toți)                                                                         |
| <code>find . -name pattern</code>     | găsește numele de fișiere ce coincid folosind shell-ul „ <i>mode l</i> ” (mai lent)                                                                                                                    |
| <code>locate -d . pattern</code>      | găsește numele de fișiere ce coincid folosind shell-ul „ <i>mode l</i> ” (mai rapid folosind baza de date generată regulat)                                                                            |
| <code>grep -e "pattern" *.html</code> | găsește un „ <i>mode l</i> ” în toate fișierele care se termină cu „ <i>.html</i> ” din directorul curent și le afișează pe toate                                                                      |
| <code>top</code>                      | afișează informații despre proces pe ecran complet, tastează „ <i>q</i> ” pentru a ieși                                                                                                                |
| <code>.</code>                        | afișează informații despre toate procesele care rulează utilizând                                                                                                                                      |

### 1.5.1 Executarea comenzilor și variabilele de mediu

Valorile unor [variabile de mediu](#) modifică comportamentul unor comenzi Unix.

Valorile implicite ale variabilelor de mediu sunt stabilite inițial de sistemul PAM, iar unele dintre ele pot fi reajustate de anumite programe aplicaționale.

- Sistemul PAM, cum ar fi `pam_env`, poate defini variabile de mediu prin `/etc/pam.conf`, `/etc/environment`, și `/etc/default/locale`.
- Mediul grafic modern de birou, rulat din unitatea `systemd` din modul utilizator (a se vedea [systemd.unit\(5\)](#)), își configurează variabilele de mediu printr-un fișier din directorul `~/ .config/environment.d/`.
- Inițializarea programului specific utilizatorului poate redefini variabilele de mediu prin `~/ .profile`, `~/ .bash_profile` și `~/ .bashrc`.

### 1.5.2 Variabila „\$LANG”

Configurația regională implicită este definită în variabila de mediu „\$LANG” și este configurată ca „LANG=xx\_YY.UTF-8” de către programul de instalare sau de către configurația ulterioară a interfeței grafice, de exemplu, „Configurări” → „Regiune și limbă” → „Limbă” / „Formate” pentru GNOME.

#### Notă

Vă recomand să configurați mediul de sistem doar cu variabila „\$LANG” pentru moment și să evitați variabilele „\$LC\_\*”, cu excepția cazului în care este absolut necesar.

Valoarea completă a configurației regionale atribuită variabilei „\$LANG” este formată din 3 părți: „xx\_YY.ZZZZ”.

| valoarea configurației regionale | semnificație                                                                       |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| xx                               | <a href="#">codurile de limbă ISO 639 (cu litere mici)</a> , cum ar fi „ro”        |
| YY                               | <a href="#">codurile de țară ISO 3166 (majuscule)</a> , cum ar fi „RO”             |
| ZZZZ                             | <a href="#">codificarea setului de caractere</a> , definită întotdeauna la „UTF-8” |

Tabela 1.18: Cele 3 părți ale valorii configurației regionale

Executarea tipică a comenzii utilizează o secvență de linii shell, după cum urmează.

```
$ echo $LANG
en_US.UTF-8
$ date -u
Wed 19 May 2021 03:18:43 PM UTC
$ LANG=fr_FR.UTF-8 date -u
mer. 19 mai 2021 15:19:02 UTC
```

Aici, programul [date\(1\)](#) este executat cu valori de configurație regională diferite.

- Pentru prima comandă, „\$LANG” este definită la valoarea implicită a sistemului pentru [configurația regională](#) „en\_US.UTF-8”.
- Pentru a doua comandă, „\$LANG” este definită la valoarea [configurației regionale](#) franceze UTF-8 „fr\_FR.UTF-8”.

Majoritatea execuțiilor de comenzi nu au, de obicei, o definiție a variabilei de mediu precedentă. Pentru exemplul de mai sus, puteți executa alternativ următoarele.

```
$ LANG=fr_FR.UTF-8
$ date -u
mer. 19 mai 2021 15:19:24 UTC
```

| recomandare configurație regională | limba (zona teritorială)    |
|------------------------------------|-----------------------------|
| en_US.UTF-8                        | engleză (SUA)               |
| en_GB.UTF-8                        | engleză (Marea Britanie)    |
| fr_FR.UTF-8                        | franceză (Franța)           |
| de_DE.UTF-8                        | germană (Germania)          |
| it_IT.UTF-8                        | italiană (Italia)           |
| es_ES.UTF-8                        | spaniolă (Spania)           |
| ca_ES.UTF-8                        | catalană (Spania)           |
| sv_SE.UTF-8                        | suedeză (Suedia)            |
| pt_BR.UTF-8                        | portugheză (Brazilia)       |
| ru_RU.UTF-8                        | rusă (Rusia)                |
| zh_CN.UTF-8                        | chineză (R.P. Chiina)       |
| zh_TW.UTF-8                        | chineză (Taiwan)            |
| ja_JP.UTF-8                        | japoneză (Japonia)          |
| ko_KR.UTF-8                        | coreeană (Republica Coreea) |
| vi_VN.UTF-8                        | vietnameză (Vietnam)        |

Tabela 1.19: Lista recomandărilor privind configurația regională

**Indicație**

Când raportați o eroare, este recomandat să rulați și să verificați comanda în configurația regională „en\_US . UTF - 8” dacă utilizați un mediu non-englez.

Pentru detalii precise privind configurarea parametrilor configurației regionale, consultați Secțiune [8.1](#).

**1.5.3 Variabila „\$PATH”**

Când introduceți o comandă în shell, shell-ul caută comanda în lista de directoare conținute în variabila de mediu „\$PATH”. Valoarea variabilei de mediu „\$PATH” este denumită și ruta de căutare a shell-ului.

În instalarea implicită Debian, variabila de mediu „\$PATH” a conturilor de utilizator poate să nu includă „/usr/sbin” și „/usr/bin”. De exemplu, comanda `ifconfig` trebuie emisă cu ruta completă „/usr/sbin/ifconfig”; (comanda similară `ip` se află în „/usr/bin”).

Puteți modifica variabila de mediu „\$PATH” a shell-ului Bash prin fișierele „~/ .bash\_profile” sau „~/ .bashrc”.

**1.5.4 Variabila „\$HOME”**

Multe comenzi stochează configurația specifică utilizatorului în directorul personal al acestuia și modifică comportamentul acestora în funcție de conținutul lor. Directorul personal este identificat de variabila de mediu „\$HOME”.

| valoarea variabilei „\$HOME” | situația execuției programului                                                 |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| /                            | programul este rulat de procesul init (demon)                                  |
| /root                        | programul rulează din shell-ul root normal                                     |
| /home/nominal_user           | programul rulează din shell-ul utilizatorului normal                           |
| /home/nominal_user           | programul rulează din meniul mediului grafic de birou al utilizatorului normal |
| /home/nominal_user           | programul rulează ca root cu «sudo program»                                    |
| /root                        | programul rulează ca root cu «sudo -H program»                                 |

Tabela 1.20: Lista valorilor variabilei „\$HOME”

**Indicație**

Shell-ul extinde „~/” la directorul personal al utilizatorului curent, adică „\$HOME/”. Shell-ul extinde „~foo/” la directorul personal al lui foo, adică „/home/foo/”.

Consultați Secțiune [12.1.5](#) dacă \$HOME nu este disponibil pentru programul dvs.

**1.5.5 Opțiuni în linia de comandă**

Unele comenzi acceptă argumente. Argumentele care încep cu „-” sau „--” sunt numite opțiuni și controlează comportamentul comenzii.

```
$ date
Thu 20 May 2021 01:08:08 AM JST
$ date -R
Thu, 20 May 2021 01:08:12 +0900
```

Aici, argumentul liniei de comandă „-R” modifică comportamentul [date\(1\)](#) pentru a genera un șir de caractere compatibil cu [RFC2822](#).

**1.5.6 Facilitatea glob a shell-ului**

Adesea, doriți ca o comandă să funcționeze cu un grup de fișiere fără a le introduce pe toate. Modelul de extindere a numelor de fișiere utilizând facilitatea **glob** a shell-ului (denumită uneori **wildcards**) facilitează această necesitate.

| modele globale shell | descrierea regulii de potrivire                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| *                    | filename not started with “.”                                                          |
| .*                   | filename started with “.” (in Bash 5.2 and later, “.” and “.” are excluded by default) |
| ?                    | exact un caracter                                                                      |
| [...]                | exact un caracter cu orice caracter între paranteze                                    |
| [a-z]                | exact un caracter cu orice caracter între „a” și „z”                                   |
| [!...]               | exactly one character other than any character enclosed in brackets (excluding “!”)    |

Tabela 1.21: Modele globale shell

**Notă**

A “/” in a pathname cannot be matched by the shell glob pattern listed in the above table.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ mkdir foo; cd foo; touch b1.txt b2.txt b3.c b4.h .b5.txt ..b6.txt
$ mkdir bar; cd bar; touch b1.txt b2.txt b3.c b4.h .b5.txt ..b6.txt ; cd -
$ echo b*.txt
b1.txt b2.txt
$ echo b*
b1.txt b2.txt b3.c b4.h bar
$ echo */*.txt
bar/b1.txt bar/b2.txt
$ echo *. [hc]
b3.c b4.h
$ echo .*
```

```
.b5.txt ..b6.txt
$ echo b[!1-3]*
b4.h bar
$ echo b*/b[!1-3]*
bar/b4.h
$ cd ../; rm -rf junk
```

A se vedea [glob\(7\)](#).

---

#### Notă

Spre deosebire de extinderea normală a numelor de fișiere de către shell, modelul shell „\*” testat în [find\(1\)](#) cu testul „-name” etc., se potrivește cu „.” inițial al numelui fișierului; (noua caracteristică [POSIX](#)).

---



---

#### Notă

BASH poate fi modificat pentru a-i schimba comportamentul glob cu opțiunile sale încorporate shopt, cum ar fi „dotglob”, „noglob”, „nocaseglob”, „nullglob”, „extglob” etc. Consultați [bash\(1\)](#).

---

### 1.5.7 Valoarea returnată de comandă

Fiecare comandă returnează starea sa de ieșire (variabila: „\$?”) ca valoare de returnare.

| starea de ieșire a comenzii | valoare numerică returnată | valoarea logică returnată |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| succes                      | zero, 0                    | <b>TRUE</b>               |
| eroare                      | diferită de zero, -1       | <b>FALSE</b>              |

Tabela 1.22: Coduri de ieșire ale comenzii

De exemplu, încercați următoarele.

```
$ [ 1 = 1 ] ; echo $?
0
$ [ 1 = 2 ] ; echo $?
1
```

---

#### Notă

Vă rugăm să rețineți că, în contextul logic pentru shell, **succesul** este tratat ca **TRUE** logic, care are valoarea 0 (zero). Acest lucru este oarecum neintuitiv și trebuie reamintit aici.

---

### 1.5.8 Secvențe tipice de comenzi și redirecționarea shell-ului

Să încercăm să reținem următoarele expresii ale comenzii shell tastate într-o singură linie ca parte a comenzii shell.

Sistemul Debian este un sistem multi-sarcini. Sarcinile de fundal permit utilizatorilor să ruleze mai multe programe într-un singur shell. Gestionarea proceselor în fundal implică utilizarea comenzilor încorporate ale shell-ului: `jobs`, `fg`, `bg` și `kill`. Vă rugăm să citiți secțiunile din [bash\(1\)](#) sub „SEMNALE” și „CONTROLUL SARCINILOR” și [builtins\(1\)](#).

De exemplu, încercați următoarele

```
$ </etc/motd pager
```

---

| expresia idiomatică a comenzii               | descriere                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>command &amp;</code>                   | <b>execuție în fundal</b> a comenzii în subshell                                                                                                                                                        |
| <code>command1   command2</code>             | <b>redirecționează</b> ieșirea standard a comenzii1 către intrarea standard a comenzii2 (execuție <b>concomitentă</b> )                                                                                 |
| <code>command1 2&gt;&amp;1   command2</code> | <b>redirecționează</b> atât ieșirea standard, cât și eroarea standard a comenzii1 către intrarea standard a comenzii2 (execuție <b>concomitentă</b> )                                                   |
| <code>command1 ; command2</code>             | execută comanda1 și comanda2 <b>secvențial</b>                                                                                                                                                          |
| <code>command1 &amp;&amp; command2</code>    | execută comanda1; dacă are succes, execută comanda2 <b>secvențial</b> (returnează succes dacă atât comanda1 <b>cât și</b> comanda2 au succes)                                                           |
| <code>command1    command2</code>            | execută comanda1; dacă nu are succes, execută comanda2 <b>secvențial</b> (returnează succes dacă comanda1 <b>sau</b> comanda2 au succes)                                                                |
| <code>command &gt; foo</code>                | redirecționează ieșirea standard a comenzii comanda către un fișier foo (suprascrie)                                                                                                                    |
| <code>command 2&gt; foo</code>               | redirecționează ieșirea de eroare standard a comenzii comanda către un fișier foo (suprascrie)                                                                                                          |
| <code>command &gt;&gt; foo</code>            | redirecționează ieșirea standard a comenzii comanda către un fișier foo (adăugare)                                                                                                                      |
| <code>command 2&gt;&gt; foo</code>           | redirecționează ieșirea de eroare standard a comenzii comanda către un fișier foo (adăugare)                                                                                                            |
| <code>command &gt; foo 2&gt;&amp;1</code>    | redirecționează atât ieșirea standard, cât și ieșirea de eroare standard a comenzii comanda către un fișier foo                                                                                         |
| <code>command &lt; foo</code>                | redirecționează intrarea standard a comenzii comanda către un fișier foo                                                                                                                                |
| <code>command &lt;&lt; delimiter</code>      | redirecționează intrarea standard a comenzii comanda către următoarele linii până când se întâlnește „delimiterul” (aici, document)                                                                     |
| <code>command &lt;&lt;- delimiter</code>     | redirecționează intrarea standard a comenzii comanda către următoarele linii până când se întâlnește „delimiterul” (aici document, caracterele de tabulare din fața liniilor de intrare sunt eliminate) |

Tabela 1.23: Expresii idiomatice ale comenzii shell

```
$ pager </etc/motd
```

```
$ pager /etc/motd
```

```
$ cat /etc/motd | pager
```

Deși toate cele 4 exemple de redirectionări shell afișează același lucru, ultimul exemplu execută o comandă suplimentară `cat` și irosește resurse fără niciun motiv.

Shell-ul vă permite să deschideți fișiere folosind comanda internă `exec` cu un descriptor de fișier arbitrar.

```
$ echo Hello >foo
$ exec 3<foo 4>bar # open files
$ cat <&3 >&4 # redirect stdin to 3, stdout to 4
$ exec 3<&- 4>&- # close files
$ cat bar
Hello
```

Descriptorii de fișiere 0-2 sunt predefiniți.

| dispozitiv | descriere                  | descriptor de fișier |
|------------|----------------------------|----------------------|
| stdin      | intrarea standard          | 0                    |
| stdout     | ieșirea standard           | 1                    |
| stderr     | ieșirea de eroare standard | 2                    |

Tabela 1.24: Descriptori de fișiere predefiniți

### 1.5.9 Alias de comandă

Puteți defini un alias pentru comanda utilizată frecvent.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ alias la='ls -la'
```

Acum, «`la`» funcționează ca o prescurtare pentru «`ls -la`», care listează toate fișierele în formatul de listare lungă.

Puteți lista orice alias existente prin `alias` (consultați [bash\(1\)](#) la «COMENZILE INTERNE ALE SHELL-ului»).

```
$ alias
...
alias la='ls -la'
```

Puteți identifica ruta exactă sau identitatea comenzii prin `type` (consultați [bash\(1\)](#) la «COMENZILE INTERNE ALE SHELL-ului»).

De exemplu, încercați următoarele

```
$ type ls
ls is hashed (/bin/ls)
$ type la
la is aliased to ls -la
$ type echo
echo is a shell builtin
$ type file
file is /usr/bin/file
```

Aici, «ls» a fost căutat recent, în timp ce «file» nu a fost, astfel încât «ls» este indexat, adică shell-ul are o înregistrare internă pentru accesul rapid la locația comenzii «ls».

---

**Indicație**

A se vedea Secțiune [9.3.6](#).

---

## 1.6 Procesarea textului în stilul Unix

În mediul de lucru de tip Unix, procesarea textului se realizează prin transferul textului prin intermediul unor lanțuri de instrumente standard de procesare a textului. Aceasta a fost o altă inovație crucială a sistemului Unix.

### 1.6.1 Instrumente pentru text în Unix

Există câteva instrumente standard de procesare a textului care sunt utilizate foarte des în sistemele de tip Unix.

- Nu se utilizează nicio expresie regulată:
  - [cat\(1\)](#) concatenează fișiere și afișează întregul conținut.
  - [tac\(1\)](#) concatenează fișierele și le afișează în ordine inversă.
  - [cut\(1\)](#) selectează părți din linii și le afișează.
  - [head\(1\)](#) afișează prima parte a fișierelor.
  - [tail\(1\)](#) afișează ultima parte a fișierelor.
  - [sort\(1\)](#) sortează liniile din fișierele text.
  - [uniq\(1\)](#) elimină liniile duplicate dintr-un fișier sortat.
  - [tr\(1\)](#) traduce sau șterge caractere.
  - [diff\(1\)](#) compară fișierele linie cu linie.
- Expresia regulată de bază („Basic regular expression”: **BRE**) este utilizată în mod implicit:
  - [ed\(1\)](#) este un editor de linii primitiv.
  - [sed\(1\)](#) este un editor de flux.
  - [grep\(1\)](#) potrivește textul cu modelele.
  - [vim\(1\)](#) este un editor de ecran.
  - [emacs\(1\)](#) este un editor de ecran. (oarecum extins cu **BRE**)
- Se utilizează expresia regulată extinsă („Extended regular expression”: **ERE**):
  - [awk\(1\)](#) efectuează procesarea simplă a textului.
  - [egrep\(1\)](#) potrivește textul cu modelele.
  - [tcl\(3tcl\)](#) poate efectua orice operație de procesare a textului: consultați [re\\_syntax\(3\)](#). Se utilizează adesea împreună cu [tk\(3tk\)](#).
  - [perl\(1\)](#) poate efectua orice operație de procesare a textului imaginabilă. Consultați [perlre\(1\)](#).
  - [pcre2grep\(1\)](#) din pachetul `pcre2-util` potrivește textul cu modelul [Perl Compatible Regular Expressions \(PCRE\)](#).
  - [python\(1\)](#) cu modulul `re` poate efectua orice procesare de text imaginabilă. Consultați „`/usr/share/doc/python/ht`”.

Dacă nu sunteți sigur ce fac exact aceste comenzi, vă rugăm să utilizați «`man comanda`» pentru a afla singur.

---

**Notă**

Ordinea de sortare și expresia intervalului depind de configurația regională. Dacă doriți să obțineți comportamentul tradițional pentru o comandă, utilizați parametrul de configurare regională **C** sau **C.UTF-8** în locul celor normale **UTF-8** (consultați Secțiune 8.1).

**Notă**

Expresiile regulate [Perl\(perlr\(1\)\)](#), [Expresii regulate compatibile cu Perl \(„Perl Compatible Regular Expressions”: PCRE\)](#) și expresiile regulate [Python](#) oferite de modulul `re` au multe extensii comune cu **ERE** normal.

## 1.6.2 Expresii regulate

[Expresiile regulate](#) sunt utilizate în multe instrumente de procesare a textului. Acestea sunt similare cu modelele globale din shell, dar sunt mai complicate și mai puternice.

Expresia regulată descrie modelul de potrivire și este alcătuită din caractere text și **metacaractere**.

Un **metacarakter** este doar un caracter cu o semnificație specială. Există două stiluri principale, „Basic Regular Expressions”: **BRE** (expresii regulate de bază) și „Extended Regular Expressions”: **ERE** (expresii regulate extinse), în funcție de instrumentele de text descrise mai sus.

| BRE                                | ERE                         | descrierea expresiei regulate                                                                                                                   |
|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>\ . [ ] ^ \$ *</code>        | <code>\ . [ ] ^ \$ *</code> | <b>metacaractere</b> comune                                                                                                                     |
| <code>\+ \? \(\ \) \{ \} \ </code> |                             | doar în BRE, <b>metacaractere</b> eludate „\”                                                                                                   |
|                                    | <code>+ ? ( ) { }  </code>  | doar în ERE, <b>metacaractere</b> fără caracterul de eludare „\”                                                                                |
| <code>c</code>                     | <code>c</code>              | potrivește cu un <b>non-metacarakter</b> „c”                                                                                                    |
| <code>\c</code>                    | <code>\c</code>             | potrivește un caracter literal „c” chiar dacă „c” este de fapt un <b>metacarakter</b>                                                           |
| <code>.</code>                     | <code>.</code>              | potrivește orice caracter, inclusiv cel de linie nouă                                                                                           |
| <code>^</code>                     | <code>^</code>              | poziția la începutul unui șir de caractere                                                                                                      |
| <code>\$</code>                    | <code>\$</code>             | poziția la sfârșitul unui șir de caractere                                                                                                      |
| <code>\&lt;</code>                 | <code>\&lt;</code>          | poziția la începutul unui cuvânt                                                                                                                |
| <code>\&gt;</code>                 | <code>\&gt;</code>          | poziția la sfârșitul unui cuvânt                                                                                                                |
| <code>[abc...]</code>              | <code>[abc...]</code>       | potrivește orice caractere din „abc...”                                                                                                         |
| <code>[^abc...]</code>             | <code>[^abc...]</code>      | potrivește orice caractere, cu excepția celor din „abc...”                                                                                      |
| <code>r*</code>                    | <code>r*</code>             | potrivește zero sau mai multe expresii regulate identificate prin „r”                                                                           |
| <code>r\+</code>                   | <code>r+</code>             | potrivește una sau mai multe expresii regulate identificate prin „r”                                                                            |
| <code>r\?</code>                   | <code>r?</code>             | potrivește zero sau o expresie regulată identificată prin „r”                                                                                   |
| <code>r1\ r2</code>                | <code>r1 r2</code>          | potrivește una dintre expresiile regulate identificate prin „r1” sau „r2”                                                                       |
| <code>\(r1\ r2\)</code>            | <code>(r1 r2)</code>        | potrivește una dintre expresiile regulate identificate prin „r1” sau „r2” și o tratează ca o expresie regulată <b>încadrată între paranteze</b> |

Tabela 1.25: Metacaractere pentru BRE și ERE

Expresia regulată **emacs** este în esență **BRE**, dar a fost extinsă pentru a trata „+” și „?” ca **metacaractere** ca în **ERE**. Astfel, nu este necesar să le eludați cu „\” în expresia regulată a `emacs`.

**grep(1)** poate fi utilizat pentru a efectua căutarea textului folosind o expresie regulată.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ egrep 'GNU.*LICENSE|Yoyodyne' /usr/share/common-licenses/GPL
GNU GENERAL PUBLIC LICENSE
GNU GENERAL PUBLIC LICENSE
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program
```

### Indicație

A se vedea Secțiune [9.3.6](#).

## 1.6.3 Expresii de înlocuire

Pentru expresia de înlocuire, unele caractere au semnificații speciale.

| expresie de înlocuire | descrierea textului care va înlocui expresia de înlocuire                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| &                     | ceea ce a fost găsit de expresia regulată (utilizați \& în emacs)                          |
| \n                    | cu ce s-a potrivit a n-a expresie regulată <b>între paranteze</b> (unde „n” este un număr) |

Tabela 1.26: Expresia de înlocuire

Pentru înlocuirea șirurilor în Perl, se utilizează „\$&” în loc de „&” și „\$n” în loc de „\n”.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
sed -e 's/(1[a-z]*)[0-9]*\(.*)$/=&/'
zzz=1abc2efg3hij4=
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
sed -E -e 's/(1[a-z]*)[0-9]*(.*)$/=&/'
zzz=1abc2efg3hij4=
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
perl -pe 's/(1[a-z]*)[0-9]*(.*)$/$&/'
zzz=1abc2efg3hij4=
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
sed -e 's/(1[a-z]*)[0-9]*\(.*)$/\2===\1/'
zzzefg3hij4===1abc
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
sed -E -e 's/(1[a-z]*)[0-9]*(.*)$/\2===\1/'
zzzefg3hij4===1abc
$ echo zzz1abc2efg3hij4 | \
perl -pe 's/(1[a-z]*)[0-9]*(.*)$/$2===\1/'
zzzefg3hij4===1abc
```

Aici, vă rugăm să acordați o atenție deosebită stilului expresiei regulate **în paranteze** și modului în care șirurile potrivite sunt utilizate în procesul de înlocuire a textului în diferite instrumente.

Aceste expresii regulate pot fi utilizate și pentru mișcările cursorului și acțiunile de înlocuire a textului în unele editoare.

Bară oblică inversă „\” la sfârșitul liniei în linia de comandă a shell-ului eludează caracterul de linie nouă ca caracter spațiu alb și continuă introducerea liniei de comandă a shell-ului în linia următoare.

Vă rugăm să citiți toate paginile de manual aferente pentru a învăța aceste comenzi.

## 1.6.4 Înlocuire globală cu expresii regulate

Comanda [ed\(1\)](#) poate înlocui toate aparițiile „FROM\_REGEX” cu „TO\_TEXT” în „file”.

```
$ ed file <<EOF
,s/FROM_REGEX/TO_TEXT/g
w
q
EOF
```

Comanda [sed\(1\)](#) poate înlocui toate aparițiile „FROM\_REGEX” cu „TO\_TEXT” în „file”.

```
$ sed -i -e 's/FROM_REGEX/TO_TEXT/g' file
```

Comanda [vim\(1\)](#) poate înlocui toate aparițiile „FROM\_REGEX” cu „TO\_TEXT” în „file” folosind comenzi [ex\(1\)](#).

```
$ vim '+%s/FROM_REGEX/TO_TEXT/gc' '+update' '+q' file
```

---

### Indicație

Indicatorul „c” din exemplul de mai sus asigură confirmarea interactivă pentru fiecare substituție.

---

Mai multe fișiere („file1”, „file2” și „file3”) pot fi procesate cu expresii regulate în mod similar cu [vim\(1\)](#) sau [perl\(1\)](#).

```
$ vim '+argdo %s/FROM_REGEX/TO_TEXT/gce|update' '+q' file1 file2 file3
```

---

### Indicație

Indicatorul „e” din exemplul de mai sus împiedică eroarea „No match” (fără corespondență) să întrerupă o căutare.

---

```
$ perl -i -p -e 's/FROM_REGEX/TO_TEXT/g;' file1 file2 file3
```

În exemplul [perl\(1\)](#), „-i” este pentru editarea pe loc (fără folosirea unui tampon/fișier temporal pentru aceasta) a fiecărui fișier țintă, iar „-p” este pentru bucla implicită peste toate fișierele date.

---

### Indicație

Utilizarea argumentului „-i.bak” în locul „-i” păstrează fiecare fișier original prin adăugarea „.bak” la numele fișierului. Acest lucru facilitează recuperarea în cazul erorilor pentru substituții complexe.

---

---

### Notă

[ed\(1\)](#) și [vim\(1\)](#) sunt **BRE**; [perl\(1\)](#) este **ERE**.

---

## 1.6.5 Extragerea datelor din tabelul fișierului text

Să luăm în considerare un fișier text numit „DPL” în care sunt enumerate numele unor lideri ai proiectului Debian dinainte de 2004 și data inițierii lor, într-un format separat prin spații.

|         |           |         |      |
|---------|-----------|---------|------|
| Ian     | Murdock   | August  | 1993 |
| Bruce   | Perens    | April   | 1996 |
| Ian     | Jackson   | January | 1998 |
| Wichert | Akkerman  | January | 1999 |
| Ben     | Collins   | April   | 2001 |
| Bdale   | Garbee    | April   | 2002 |
| Martin  | Michlmayr | March   | 2003 |

**Indicație**

Consultați „[O scurtă istorie a Debian](#)” pentru cea mai recentă [istorie a conducerii Debian](#).

Awk este frecvent utilizat pentru extragerea datelor din aceste tipuri de fișiere.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ awk '{ print $3 }' <DPL                # month started
August
April
January
January
April
April
March
$ awk '($1=="Ian") { print }' <DPL        # DPL called Ian
Ian      Murdock    August  1993
Ian      Jackson    January 1998
$ awk '($2=="Perens") { print $3,$4 }' <DPL # When Perens started
April 1996
```

Shell-uri precum Bash pot fi, de asemenea, utilizate pentru a analiza acest tip de fișiere.

De exemplu, încercați următoarele

```
$ while read first last month year; do
    echo $month
done <DPL
... same output as the first Awk example
```

Aici, comanda internă `read` utilizează caracterele din „IFS” („internal field separators” - separatoare interne de câmpuri) pentru a împărți liniile în cuvinte.

Dacă schimbați „IFS” cu „:”, puteți analiza „/etc/passwd” cu shell-ul fără probleme.

```
$ oldIFS="$IFS"    # save old value
$ IFS=':'
$ while read user password uid gid rest_of_line; do
    if [ "$user" = "bozo" ]; then
        echo "$user's ID is $uid"
    fi
done < /etc/passwd
bozo's ID is 1000
$ IFS="$oldIFS"    # restore old value
```

(Dacă se utilizează Awk pentru a face același lucru, utilizați „FS=':'” pentru a defini separatorul de câmpuri.)

IFS este utilizat și de shell pentru a împărți rezultatele expansiunii parametrilor, substituției comenzilor și expansiunii aritmetice. Acestea nu apar în cuvintele între ghilimele duble sau simple. Valoarea implicită a IFS este *spațiu, tabulator și linie nouă* combinate.

Aveți grijă când utilizați aceste trucuri IFS ale shell-ului. Pot apărea lucruri ciudate atunci când shell-ul interpretează anumite părți ale scriptului ca fiind **intrare**.

```

$ IFS=":," # use ":" and "," as IFS
$ echo IFS=$IFS, IFS="$IFS" # echo is a Bash builtin
IFS= , IFS=:
$ date -R # just a command output
Sat, 23 Aug 2003 08:30:15 +0200
$ echo $(date -R) # sub shell --> input to main shell
Sat 23 Aug 2003 08 30 36 +0200
$ unset IFS # reset IFS to the default
$ echo $(date -R)
Sat, 23 Aug 2003 08:30:50 +0200

```

### 1.6.6 Fragmente de script pentru comenzi de direcționare

Următoarele scripturi fac lucruri interesante ca parte a unei conduite (direcționări).

| fragment de script (introduceți într-o singură linie) | efectul comenzii                                                                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>find /usr -print</code>                         | găsește toate fișierele din „/usr”                                                 |
| <code>seq 1 100</code>                                | imprimă numere de la 1 până la 100                                                 |
| <code>  xargs -n 1 command</code>                     | rulează comanda în mod repetat cu fiecare element din conductă ca argument al său  |
| <code>  xargs -n 1 echo</code>                        | împarte elementele separate prin spații albe din conductă în linii                 |
| <code>  xargs echo</code>                             | fuzionează toate liniile din conductă într-o singură linie                         |
| <code>  grep -e regex_pattern</code>                  | extrage linii din conductă care conțin <i>model_expresie-regulată</i>              |
| <code>  grep -v -e regex_pattern</code>               | extrage liniile din conductă care nu conțin <i>model_expresie-regulată</i>         |
| <code>  cut -d: -f3 -</code>                          | extrage al treilea câmp din conductă separat prin „:” (fișier passwd etc.)         |
| <code>  awk '{ print \$3 }'</code>                    | extrage al treilea câmp din șirul separat prin spații                              |
| <code>  awk -F'\t' '{ print \$3 }'</code>             | extrage al treilea câmp din șirul separat prin tabulator                           |
| <code>  col -bx</code>                                | elimină „backspace” (retururile de cărucior) și transformă tabulatoarele în spații |
| <code>  expand -</code>                               | transformă tabulatoarele în spații                                                 |
| <code>  sort  uniq</code>                             | sortează și elimină duplicatele                                                    |
| <code>  tr 'A-Z' 'a-z'</code>                         | convertește majusculele în minuscule                                               |
| <code>  tr -d '\n'</code>                             | concatenează liniile într-o singură linie                                          |
| <code>  tr -d '\r'</code>                             | elimină CR (retururile de cărucior)                                                |
| <code>  sed 's/^/# /'</code>                          | adaugă „#” la începutul fiecărei linii                                             |
| <code>  sed 's/\.ext//g'</code>                       | elimină „.ext”                                                                     |
| <code>  sed -n -e 2p</code>                           | imprimă a doua linie                                                               |
| <code>  head -n 2 -</code>                            | imprimă primele 2 linii                                                            |
| <code>  tail -n 2 -</code>                            | imprimă ultimele 2 linii                                                           |

Tabela 1.27: Lista fragmentelor de script pentru comenzi de direcționare

Un script shell de o singură linie poate parcurge mai multe fișiere folosind [find\(1\)](#) și [xargs\(1\)](#) pentru a efectua sarcini destul de complicate. Vedeți Secțiune [10.1.5](#) și Secțiune [9.4.9](#).

Când utilizarea modului interactiv al shell-ului devine prea complicată, luați în considerare scrierea unui script shell (consultați Secțiune [12.1](#)).

## Capitolul 2

# Gestionarea pachetelor Debian

---

### Notă

Acest capitol este scris presupunând că cea mai recentă versiune stabilă este nume în cod: `trixie`.

Sursa de date a sistemului APT este denumită în mod colectiv **lista surselor** în acest document . Aceasta poate fi definită oriunde în fișierul „`/etc/apt/sources.list`”, în fișierele „`/etc/apt/sources.list.d/*.list`” sau în fișierele „`/etc/apt/sources.list.d/*.sources`”.

---

## 2.1 Cerințe preliminare pentru gestionarea pachetelor Debian

### 2.1.1 Sistemul de gestionare a pachetelor Debian

[Debian](#) este o organizație voluntară care creează distribuții **consistente** de pachete binare precompilate de software liber și le distribuie din arhiva sa.

[Arhiva Debian](#) este oferită de [multe situri oglindă la distanță](#) pentru acces prin metode HTTP și FTP. Este disponibilă și pe [CD-ROM/DVD](#).

Sistemul actual de gestionare a pachetelor Debian care poate utiliza toate aceste resurse este [Advanced Packaging Tool \(APT\)](#).

Sistemul de gestionare a pachetelor Debian, **atunci când este utilizat corect**, oferă utilizatorului posibilitatea de a instala **seturi consistente de pachete binare** în sistem din arhivă. În prezent, există 78093 de pachete disponibile pentru arhitectura amd64.

Sistemul de gestionare a pachetelor Debian are o istorie bogată și oferă numeroase opțiuni pentru programul de interfață cu utilizatorul final și metoda de acces la arhiva care urmează să fie utilizată. În prezent, recomandăm următoarele.

- [apt\(8\)](#) pentru toate operațiile interactive din linia de comandă, inclusiv instalarea, eliminarea și actualizarea pachetelor.
  - [apt-get\(8\)](#) pentru apelarea sistemului de gestionare a pachetelor Debian din scripturi. Este, de asemenea, o opțiune de rezervă atunci când `apt` nu este disponibil (adesea în cazul sistemelor Debian mai vechi).
  - [aptitude\(8\)](#) pentru o interfață text interactivă pentru gestionarea pachetelor instalate și căutarea pachetelor disponibile.
-

| pachet                              | popcon(popularitate)          | descriere                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">dpkg</a>                | <a href="#">V:904, I:1000</a> | <a href="#">6399</a> sistem de gestionare a pachetelor de nivel scăzut pentru Debian (bazat pe fișiere)                                                      |
| <a href="#">apt</a>                 | <a href="#">V:892, I:1000</a> | <a href="#">4956</a> interfață APT pentru gestionarea pachetelor cu CLI:(interfață de linie de comandă) <a href="#">apt/apt - get/apt - cache</a>            |
| <a href="#">aptitude</a>            | <a href="#">V:32, I:168</a>   | <a href="#">4621</a> interfață APT pentru gestionarea interactivă a pachetelor cu consolă pe ecran complet: <a href="#">aptitude(8)</a>                      |
| <a href="#">tasksel</a>             | <a href="#">V:37, I:984</a>   | <a href="#">351</a> interfață APT pentru instalarea sarcinilor selectate: <a href="#">tasksel(8)</a>                                                         |
| <a href="#">unattended-upgrades</a> | <a href="#">V:127, I:181</a>  | <a href="#">320</a> pachet de îmbunătățiri pentru APT pentru a permite instalarea automată a actualizărilor de securitate                                    |
| <a href="#">gnome-software</a>      | <a href="#">V:155, I:259</a>  | <a href="#">4707</a> Centru software pentru GNOME (interfață grafică pentru APT)                                                                             |
| <a href="#">synaptic</a>            | <a href="#">V:31, I:276</a>   | <a href="#">7788</a> administrator grafic de pachete (interfață GTK APT)                                                                                     |
| <a href="#">apt-utils</a>           | <a href="#">V:414, I:998</a>  | <a href="#">1181</a> programe utilitare APT: <a href="#">apt-extracttemplates(1)</a> , <a href="#">apt-ftpparchive(1)</a> și <a href="#">apt-sortpkgs(1)</a> |
| <a href="#">apt-listchanges</a>     | <a href="#">V:396, I:891</a>  | <a href="#">562</a> instrument de notificare a istoricului modificărilor pachetelor                                                                          |
| <a href="#">apt-listbugs</a>        | <a href="#">V:5.2, I:7.1</a>  | <a href="#">512</a> listează erorile critice înainte de fiecare instalare APT                                                                                |
| <a href="#">apt-file</a>            | <a href="#">V:15, I:56</a>    | <a href="#">89</a> instrument de căutare a pachetelor APT — interfață linie de comandă                                                                       |
| <a href="#">apt-rdepends</a>        | <a href="#">V:0.4, I:4.7</a>  | <a href="#">39</a> listează recursiv dependențele pachetului                                                                                                 |

Tabela 2.1: Lista instrumentelor de gestionare a pachetelor Debian

## 2.1.2 Configurația pachetului

Iată câteva puncte cheie pentru configurarea pachetelor în sistemul Debian.

- Pentru mediul grafic de birou modern, repornirea sistemului după schimbarea configurației pachetelor și actualizarea pachetelor este o idee bună pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului.
- Configurația manuală efectuată de administratorul de sistem este respectată. Cu alte cuvinte, sistemul de configurare a pachetelor nu efectuează nicio configurare intruzivă din motive de comoditate.
- Fiecare pachet vine cu propriul script de configurare cu interfață standardizată numită [debconf\(7\)](#) pentru a ajuta în procesul de instalare inițială a pachetului.
- Dezvoltatorii Debian fac tot posibilul pentru a vă oferi o experiență de actualizare fără probleme, cu ajutorul scrip-tilor de configurare a pachetelor.
- Administratorul de sistem are la dispoziție toate funcționalitățile pachetului software. Însă cele care prezintă riscuri de securitate sunt dezactivate în instalarea implicită.
- Dacă activați manual un serviciu care prezintă anumite riscuri de securitate, sunteți responsabil pentru limitarea riscurilor.
- Configurația ezoterică poate fi activată manual de administratorul de sistem. Acest lucru poate crea interferențe cu programele generice populare de asistență pentru configurarea sistemului.

## 2.1.3 Precauții de bază



### Avertisment

Nu instalați pachete dintr-un amestec aleatoriu de suite. Probabil că acest lucru va afecta coerența pachetului, ceea ce necesită cunoștințe aprofundate de administrare a sistemului, cum ar fi compilatorul [ABI](#), versiunea [bibliotecii](#), caracteristicile interpretului etc.

Administratorul de sistem Debian [începător](#) ar trebui să rămână la versiunea **stabilă** a Debian, aplicând doar actualizările de securitate. Până când nu înțelegeți foarte bine sistemul Debian, ar trebui să urmați următoarele precauții.

- Nu includeți suitele **testing** (de testare) sau **unstable** (instabilă) în **lista sursă**.
- Nu amestecați Debian standard cu alte arhive non-Debian, cum ar fi Ubuntu, în **lista de surse**.
- Nu creați „/etc/apt/preferences”.
- Nu modificați comportamentul implicit al instrumentelor de gestionare a pachetelor prin fișiere de configurare fără a cunoaște impactul complet al acestora.
- Nu instalați pachete aleatorii folosind comanda „dpkg -i *pachet\_aleatoriu*”.
- Nu instalați niciodată pachete aleatorii folosind comanda „dpkg --force-all -i *pachet\_aleatoriu*”.
- Nu ștergeți și nu modificați fișierele din „/var/lib/dpkg/”.
- Nu suprascrieți fișierele de sistem prin instalarea programelor software compilate direct din sursă.
  - Instalați-le în „/usr/local” sau „/opt”, dacă este necesar.

Efectele incompatibile cauzate de încălcarea precauțiilor de mai sus asupra sistemului de gestionare a pachetelor Debian pot face sistemul dvs. inutilizabil.

Administratorii de sistem Debian serioși, care gestionează servere critice, ar trebui să ia măsuri de precauție suplimentare.

- Nu instalați niciun pachet, inclusiv actualizările de securitate de la Debian, fără a le testa temeinic cu configurația dvs. specifică, în condiții de siguranță.
  - În calitate de administrator de sistem, dumneavoastră sunteți responsabil în ultimă instanță pentru sistemul dumneavoastră.
  - Istoria îndelungată de stabilitate a sistemului Debian nu constituie o garanție în sine.

## 2.1.4 O viață cu îmbunătățiri veșnice



### Atenție

Pentru **serverul de producție**, se recomandă suita **stabilă** cu actualizările de securitate. Același lucru se poate spune și despre calculatoarele stații de lucru pe care puteți depune eforturi administrative limitate.

---

În ciuda avertismentelor mele de mai sus, știu că mulți cititori ai acestui document ar putea dori să ruleze noile suite **testing** sau **unstable**.

[Iluminarea](#) cu următoarele salvează o persoană de lupta eternă [karmică](#) a ascensiunii [iadului](#) și îi permite să atingă [nirvana](#) Debian.

Această listă este destinată mediului de birou **autoadministrat**.

- Utilizați suita **testing**, deoarece aceasta este practic versiunea continuă gestionată automat de infrastructura QA a arhivei Debian, cum ar fi [integrarea continuă Debian](#), [practicile de încărcare numai a surselor](#) și [urmărirea tranziției bibliotecilor](#). Pachetele din suita **testing** sunt actualizate suficient de frecvent pentru a oferi toate funcționalitățile cele mai recente.
  - Stabiliți numele de cod corespunzător suitei **testing** („forky” în timpul ciclului de lansare **trixie-ca-stable**) în **lista surselor**.
-

- Actualizați manual acest nume de cod în **lista surselor** cu cel nou numai după ce evaluați situația pe cont propriu timp de aproximativ o lună după lansarea suitei majore. Lista de discuții a utilizatorilor și dezvoltatorilor Debian este, de asemenea, o sursă bună de informații în acest sens.

Utilizarea suitei `unstable` nu este recomandată. Suita `unstable` este **potrivită pentru depanarea pachetelor** ca dezvoltator, dar tinde să vă expună la riscuri inutile pentru utilizarea normală a stației de lucru. Chiar dacă suita `unstable` a sistemului Debian pare foarte stabilă în majoritatea cazurilor, au existat unele probleme cu pachetele, iar câteva dintre ele nu au fost atât de ușor de rezolvat.

Iată câteva idei de măsuri de precauție de bază pentru a asigura recuperarea rapidă și ușoară în cazul apariției erorilor în pachetele Debian.

- Faceți disponibil sistemul de recuperare urmând instrucțiunile din secțiunea Secțiune 3.2.
- Faceți sistemul să fie cu **pornire duală** instalând suita `stable` a sistemului Debian pe o altă partiție
- Luați în considerare instalarea `apt-listbugs` pentru a verifica informațiile din [Sistemul de urmărire a erorilor Debian \(BTS\)](#) înainte de actualizare.
- Învățați infrastructura sistemului de pachete suficient pentru a rezolva problema

**Atenție**

Dacă nu puteți lua niciuna dintre aceste măsuri de precauție, probabil că nu sunteți pregătit pentru suitele `testing` (de testare) și `unstable` (instabilă).

---

## 2.1.5 Noțiuni de bază despre arhiva Debian

---

**Indicație**

Politica oficială a arhivei Debian este definită în [Manualul de politici Debian, Capitolul 2 - Arhiva Debian](#).

---

Să analizăm [arhiva Debian](#) din perspectiva unui utilizator de sistem.

Pentru un utilizator al sistemului, [arhiva Debian](#) este accesată folosind sistemul APT.

Sistemul APT specifică sursa de date ca fiind **lista surselor** și este descris în [sources.list\(5\)](#).

Pentru sistemul `trixie` cu acces HTTP tipic, **lista surselor** este furnizat în stilul modern `deb822` în „`/etc/apt/sources.list`” sau ca mai jos:

```
Types: deb deb-src
URIs: http://deb.debian.org/debian/
Suites: trixie trixie-updates
Components: main non-free-firmware contrib non-free
```

```
Types: deb deb-src
URIs: http://security.debian.org/debian-security/
Suites: trixie-security
Components: main non-free-firmware contrib non-free
```

---

**Indicație**

Dacă **lista surselor** este furnizată în stilul vechi, depreciat, pe o singură linie, în fișierele „`/etc/apt/sources.list`” sau „`/etc/apt/sources.list.d/*.list`”, actualizați-le cu:

```
$ sudo apt modernize-sources
```

---

Punctele cheie ale **listei surselor** în stilul deb822 sunt următoarele.

- Fișierele sale de definiție se află în fișierele „/etc/apt/sources.list.d/\*.sources”.
- Fiecare bloc de linii separate printr-o linie goală definește sursa de date pentru sistemul APT.
- Strofa „Types:” definește lista tipurilor, cum ar fi „deb” și „deb-src”.
- Strofa „URIs:” definește lista adreselor URI rădăcină ale arhivei Debian.
- Strofa „Suites:” definește lista numelor de distribuție utilizând fie numele suitei, fie numele în cod.
- Strofa „Components:” definește lista numelor valide ale zonelor de arhivă din arhiva Debian.

Definiția pentru „deb-src” poate fi omisă în siguranță dacă este doar pentru aptitude, care nu accesează meta-datele legate de sursă. Aceasta accelerează actualizările metadatelor arhivei.

Adresa URL poate fi de tipul „https://”, „http://”, „ftp://”, „file://”, ....

Liniile care încep cu „#” sunt comentarii și sunt ignorate.

Aici, tind să folosesc numele în cod „trixie” sau „forky” în loc de numele suitei „stable” sau „testing” pentru a evita surprizele atunci când va fi lansată următoarea versiune stabilă.

#### Indicație

Dacă în exemplul de mai sus se utilizează „sid” în loc de „trixie”, nu este necesară linia „deb: http://security.debian.org/ ...” sau conținutul său echivalent deb822 pentru actualizările de securitate din **lista surselor** nu este necesar. Acest lucru se datorează faptului că nu există arhivă de actualizări de securitate pentru „sid” (unstable).

Iată lista adreselor URL ale siturilor de arhivă Debian și numele suitei sau numele de cod utilizate în fișierul de configurare după versiunea trixie.

| adresa URL a arhivei                                                                                  | numele suitei           | nume în cod             | scopul depozitului                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | stable                  | trixie                  | Publicare stabilă cvasi-statică după verificări ample                                           |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | stable-updates          | trixie-updates          | Update updates for the stable suite (important)                                                 |
| <a href="http://security.debian.org/debian-security/">http://security.debian.org/debian-security/</a> | stable-security         | trixie-security         | Security updates for the stable suite (important)                                               |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | testing                 | forky                   | Publicare dinamică a suitei de testare după verificări adecvate și perioade scurte de așteptare |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | unstable                | sid                     | Publicare dinamică a suitei instabile după verificări minime și fără așteptări                  |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | experimental            | N/D                     | Experimentări pre-publicare efectuate de dezvoltatori (opțional, numai pentru dezvoltatori)     |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | stable-proposed-updates | trixie-proposed-updates | Propoziții pentru următoarea versiune stabilă (opțional)                                        |
| <a href="http://deb.debian.org/debian/">http://deb.debian.org/debian/</a>                             | stable-backports        | trixie-backports        | Colecție aleatorie de pachete recompilate, în mare parte din versiunea testing (opțional)       |
| <a href="http://security.debian.org/debian-security/">http://security.debian.org/debian-security/</a> | testing-security        | forky-security          | Aceasta nu este susținută în mod activ și nici utilizată de echipa de securitate                |

Tabela 2.2: Lista siturilor de arhivă Debian

**Atenție**

Numai versiunea pură **stabilă** cu actualizări de securitate oferă cea mai bună stabilitate. Rularea în principal a versiunii **stable** combinată cu unele pachete din versiunea **testing** sau **unstable** este mai riscantă decât rularea versiunii pure **unstable** din cauza incompatibilității versiunilor bibliotecilor etc. Dacă aveți cu adevărat nevoie de cea mai recentă versiune a unor programe din versiunea **stable**, vă rugăm să utilizați pachetele din serviciile [stable-updates](#) și [backports](#) (a se vedea Secțiune 2.7.4). Aceste servicii trebuie utilizate cu precauție sporită.

**Atenție**

În principiu, ar trebui să enumerați doar una dintre suitele **stable**, **testing** sau **unstable** în linia „deb”. Dacă listați orice combinație de suite **stable**, **testing** și **unstable** în linia „deb”, programele APT vor funcționa mai lent, iar numai arhiva cea mai recentă va fi eficientă. Listarea multiplă are sens pentru acestea atunci când fișierul „/etc/apt/preferences” este utilizat cu obiective clare (a se vedea Secțiune 2.7.7).

**Indicație**

Pentru sistemul Debian cu suita **stable**, este recomandat să includeți conținutul cu „<http://security.debian.org/>” în **lista de surse** pentru a activa actualizările de securitate, așa cum se arată în exemplul de mai sus.

**Notă**

Erorile/problemele de securitate pentru arhiva **stable** sunt remediate de echipa de securitate Debian. Această activitate a fost destul de riguroasă și fiabilă. Cele pentru arhiva **testing** pot fi remediate de echipa de securitate Debian **testing**. Din [mai multe motive](#), această activitate nu este la fel de riguroasă ca cea pentru **stable** și este posibil să fie necesar să așteptați migrarea pachetelor **unstable** remediate către arhiva **testing**. Cele pentru arhiva **unstable** sunt remediate de către administratorul individual. Pachetele **unstable** întreținute activ sunt de obicei într-o stare destul de bună, beneficiind de cele mai recente remedieri de securitate din amonte. Consultați [FAQ-ul de securitate Debian](#) pentru a afla cum gestionează Debian erorile/problemele de securitate.

| secțiunea         | numărul de pachete | criterii privind componentele pachetului                                                            |
|-------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| main              | 76611              | conform cu DFSG și fără dependență de non-free                                                      |
| non-free-firmware | 75                 | nu este conform cu DFSG, necesită firmware pentru o experiență rezonabilă de instalare a sistemului |
| contrib           | 362                | conform cu DFSG, dar cu dependență de non-free                                                      |
| non-free          | 1045               | nu este conform cu DFSG și nu se află în non-free-firmware                                          |

Tabela 2.3: Lista secțiunilor de arhivă Debian

Aici numărul de pachete din cele de mai sus este pentru arhitectura amd64. Secțiunea **main** furnizează sistemul Debian (vedeți Secțiune 2.1.6).

Organizarea arhivei Debian poate fi studiată cel mai bine accesând în navigatorul dvs. fiecare adresă URL a arhivei la care se adaugă `dist.s` sau `pool`.

Distribuția este menționată în două moduri, versiunea sau [nume în cod](#). Termenul „distribuție” este utilizat alternativ ca sinonim pentru „suită” în multe documentații. Relația dintre versiune și numele în cod poate fi rezumată după cum urmează.

Istoria numelor în cod este descrisă în [Debian FAQ: 6.2.1 Ce alte nume în cod au fost folosite în trecut?](#)

| Calendarul                       | versiunea = stable   | versiunea = testing  | versiunea = unstable |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| după publicarea versiunii trixie | nume în cod = trixie | nume în cod = forkyl | nume în cod = sid    |
| după publicarea versiunii forkyl | nume în cod = forkyl | nume în cod = duke   | nume în cod = sid    |

Tabela 2.4: Relația dintre versiune și numele în cod

În terminologia mai strictă a arhivei Debian, cuvântul „secțiune” este utilizat în mod specific pentru clasificarea pachetelor în funcție de domeniul de aplicare. (Cu toate acestea, cuvântul „secțiune principală” poate fi utilizat uneori pentru a descrie zona arhivei Debian denumită „main”.)

De fiecare dată când un dezvoltator Debian (DD) efectuează o nouă încărcare în arhiva `unstable` (prin procesarea [incoming](#)), DD trebuie să se asigure că pachetele încărcate sunt compatibile cu cel mai recent set de pachete din cea mai recentă arhivă `unstable`.

Dacă DD încalcă intenționat această compatibilitate pentru actualizări importante ale bibliotecii etc., de obicei se face un anunț pe [lista de discuții debian-devel](#) etc.

Înainte ca un set de pachete să fie mutat de scriptul de întreținere a arhivei Debian din arhiva `unstable` în arhiva `testing`, scriptul de întreținere a arhivei nu numai că verifică maturitatea (aproximativ 2-10 zile) și starea rapoartelor de erori RC pentru pachete, dar încearcă și să se asigure că acestea sunt compatibile cu cel mai recent set de pachete din arhiva `testing`. Acest proces face ca arhiva `testing` să fie foarte actuală și utilizabilă.

Prin procesul gradual de înghețare a arhivei condus de echipa de lansare, arhiva `testing` este maturizată pentru a deveni complet consistentă și fără erori, cu câteva intervenții manuale. Apoi, noua versiune `stable` este creată prin atribuirea numelui în cod al vechii arhive `testing` noii arhive `stable` și crearea unui nou nume în cod pentru noua arhivă `testing`. Conținutul inițial al noii arhive `testing` este exact același cu cel al arhivei `stable` recent lansate.

Atât arhiva `unstable` cât și arhiva `testing` pot suferi defecțiuni temporare din cauza mai multor factori.

- Încărcare pachet defect în arhivă (în special pentru `unstable`)
- Întârzierea acceptării noilor pachete în arhivă (în special pentru `unstable`)
- Problemă de sincronizare a arhivei (atât pentru `testing` cât și pentru `unstable`)
- Intervenția manuală asupra arhivei, cum ar fi eliminarea pachetelor (mai mult pentru `testing`) etc.

Deci, dacă vreodată decideți să utilizați aceste arhive, ar trebui să puteți remedia sau să rezolvați acest tip de probleme.

#### Atenție



Timp de aproximativ câteva luni după lansarea unei noi versiuni `stable` (stabilă), majoritatea utilizatorilor de stații de lucru ar trebui să utilizeze arhiva `stable` (stabilă) cu actualizările sale de securitate, chiar dacă de obicei utilizează arhivele `unstable` (instabilă) sau `testing` (în testare). În această perioadă de tranziție, arhivele `unstable` și `testing` nu sunt potrivite pentru majoritatea utilizatorilor. Este dificil să mențineți sistemul în stare bună de funcționare cu arhiva `unstable`, deoarece aceasta suferă actualizări majore pentru pachetele de bază. Arhiva `testing` nu este utilă nici ea, deoarece conține în mare parte același conținut ca arhiva `stable`, fără suportul de securitate ([Debian testing-security-announce 2008-12](#)). După aproximativ o lună, arhivele `unstable` sau `testing` pot deveni utile dacă aveți grijă.

#### Indicație

Când se urmărește arhiva `testing`, o problemă cauzată de un pachet eliminat este de obicei rezolvată prin instalarea pachetului corespunzător din arhiva `unstable`, care este încărcată pentru remedierea erorii.

Consultați [Manualul de politici Debian](#) pentru definițiile arhivelor.

- "Secțiuni"
- "Priorități"
- "Sistem de bază"
- "Pachete esențiale"

### 2.1.6 Debian este software 100% liber

Debian este software 100% liber datorită următoarelor aspecte:

- Debian instalează în mod implicit numai software liber, pentru a respecta libertățile utilizatorilor.
- Debian oferă numai software liber în main.
- Debian recomandă rularea numai a software-ului liber din main.
- Niciun pachet din main nu depinde și nu recomandă pachete din non-free, non-free-firmware sau contrib.

Unii oameni se întreabă dacă următoarele două fapte se contrazic sau nu.

- „Debian va rămâne 100% gratuit”. (Primul termen din [Contractul social Debian](#))
- Serverele Debian găzduiesc unele pachete non-free-firmware, non-free și contrib.

Acestea nu se contrazic, din următoarele motive.

- Sistemul Debian este 100% liber, iar pachetele sale sunt găzduite de serverele Debian în secțiunea main.
- Pachetele din afara sistemului Debian sunt găzduite de serverele Debian în zonele non-free, non-free-firmware și contrib.

Acestea sunt explicate în detaliu în termenii 4 și 5 din [Contractul social Debian](#):

- Prioritățile noastre sunt utilizatorii și software-ul liber
  - Ne vom ghida după nevoile utilizatorilor noștri și ale comunității de software liber. Vom pune interesele lor pe primul loc în lista noastră de priorități. Vom sprijini nevoile utilizatorilor noștri de a opera în multe tipuri diferite de medii informatice. Nu ne vom opune lucrărilor care nu sunt libere și care sunt destinate utilizării pe sistemele Debian și nu vom încerca să percepem taxe persoanelor care creează sau utilizează astfel de lucrări. Vom permite altora să creeze distribuții care conțin atât sistemul Debian, cât și alte lucrări, fără a percepe nicio taxă din partea noastră. În vederea promovării acestor obiective, vom furniza un sistem integrat de materiale de înaltă calitate, fără restricții legale care ar împiedica astfel de utilizări ale sistemului.
- Lucrările care nu respectă standardele noastre privind software-ul liber
  - Recunoaștem că unii dintre utilizatorii noștri necesită utilizarea unor lucrări care nu sunt conforme cu Ghidul Debian pentru software liber. Am creat secțiunile „non-free”, „non-free-firmware” și „contrib” în arhiva noastră pentru aceste lucrări. Pachetele din aceste secțiuni nu fac parte din sistemul Debian, deși au fost configurate pentru a fi utilizate cu Debian. Încurajăm producătorii de CD-uri să citească licențele pachetelor din aceste secțiuni și să determine dacă pot distribui pachetele pe CD-urile lor. Astfel, deși lucrările non-free nu fac parte din Debian, noi susținem utilizarea lor și oferim infrastructura necesară pentru pachetele non-free (cum ar fi sistemul nostru de urmărire a erorilor și listele de discuții). Suporturile media oficiale Debian pot include firmware care altfel nu face parte din sistemul Debian, pentru a permite utilizarea Debian cu hardware care necesită un astfel de firmware.

---

**Notă**

Textul actual al celui de-al cincilea termen din actualul [Contract social Debian](#) 1.2 este ușor diferit de textul de mai sus. Această abatere editorială este intenționată, pentru a asigura coerența acestui document destinat utilizatorilor, fără a modifica conținutul real al Contractului social.

---

Utilizatorii trebuie să fie conștienți de riscurile utilizării pachetelor din secțiunile `non-free`, `non-free-firmware` și `contrib`:

- lipsa de libertate pentru astfel de pachete software
- lipsa de asistență din partea Debian pentru astfel de pachete software (Debian nu poate oferi asistență adecvată pentru software fără a avea acces la codul sursă al acestuia)
- contaminarea sistemului Debian 100% liber

[Ghidul Debian pentru software-ul liber](#) reprezintă standardele de software liber pentru [Debian](#). Debian interpretează „software-ul” în sensul cel mai larg, incluzând documentele, firmware-ul, logo-ul și datele grafice din pachet. Acest lucru face ca standardele Debian pentru software-ul liber să fie foarte stricte.

Pachetele tipice `non-free`, `non-free-firmware` și `contrib` includ pachete distribuibile liber de următoarele tipuri:

- Pachete de documente sub [GNU Free Documentation License](#) cu secțiuni invariabile, cum ar fi cele pentru GCC și Make. (se găsesc în principal în secțiunea `non-free/doc`.)
- Pachete firmware care conțin date binare fără sursă, cum ar fi cele enumerate în Secțiune [9.10.5](#) ca `non-free-firmware` (se găsesc în principal în secțiunea `non-free-firmware/kernel`).
- Pachete de jocuri și fonturi cu restricții privind utilizarea comercială și/sau modificarea conținutului.

Vă rugăm să rețineți că numărul pachetelor `non-free`, `non-free-firmware` și `contrib` este mai mic de 2% din numărul pachetelor `main`. Activarea accesului la secțiunile `non-free`, `non-free-firmware` și `contrib` nu ascunde sursa pachetelor. Utilizarea interactivă pe ecran complet a [aptitude\(8\)](#) vă oferă vizibilitate și control deplin asupra pachetelor instalate din fiecare secțiune, pentru a vă menține sistemul atât de liber pe cât doriți.

## 2.1.7 Dependențele pachetelor

Sistemul Debian oferă un set consistent de pachete binare prin mecanismul său de declarare a dependențelor binare cu versiuni în câmpurile fișierului de control. Iată o definiție puțin simplificată pentru acestea.

- „Depends” (depinde de)
    - Aceasta declară o dependență absolută și toate pachetele enumerate în acest câmp trebuie instalate în același timp sau în prealabil.
  - „Pre-Depends” (pre-depinde de)
    - Este similar cu Depends, cu excepția faptului că necesită instalarea completă în prealabil a pachetelor enumerate.
  - „Recommends” (recomandate)
    - Aceasta declară o dependență puternică, dar nu absolută. Majoritatea utilizatorilor nu ar dori pachetul decât dacă toate pachetele enumerate în acest câmp sunt instalate.
  - „Suggest” (sugerate)
    - Aceasta declară o dependență slabă. Mulți utilizatori ai acestui pachet pot beneficia de instalarea pachetelor enumerate în acest câmp, dar pot avea funcții rezonabile și fără acestea.
-

- „Enhances” (îmbunătățește)
  - Aceasta declară o dependență slabă, similară cu Suggests, dar funcționează în sens invers.
- „Breaks” (deteriorează)
  - Aceasta declară o incompatibilitate a pachetului, de obicei cu o anumită specificație de versiune. În general, soluția este să actualizați toate pachetele enumerate în acest câmp.
- „Conflicts” (conflicte)
  - Aceasta declară o incompatibilitate absolută. Toate pachetele enumerate în acest câmp trebuie eliminate pentru a instala acest pachet.
- „Replaces” (înlocuiește)
  - Aceasta se declară atunci când fișierele instalate de acest pachet înlocuiesc fișierele din pachetele enumerate.
- „Provides” (furnizează)
  - Acest lucru este declarat atunci când acest pachet furnizează toate fișierele și funcționalitățile din pachetele enumerate.

---

**Notă**

Vă rugăm să rețineți că definirea simultană a „Provides”, „Conflicts” și „Replaces” pentru un pachet virtual este configurația corectă. Aceasta asigură că doar un singur pachet real care furnizează acest pachet virtual poate fi instalat la un moment dat.

---

Definiția oficială, inclusiv dependența de sursă, poate fi găsită în [Manualul de politici: Capitolul 7 - Declararea relațiilor dintre pachete](#).

## 2.1.8 Fluxul evenimentelor din gestionarea pachetelor

Iată un rezumat al fluxului simplificat al evenimentelor din gestionarea pachetelor de către APT.

- **Actualizare metadate** („apt update”, „aptitude update” sau „apt-get update”):
    1. Preluarea metadatelor din arhiva de la distanță
    2. Reconstruirea și actualizarea metadatelor locale pentru utilizarea de către APT
  - **Modernizare (actualizarea la ultima versiune a pachetelor)** („apt upgrade” și „apt full-upgrade” sau „aptitude safe-upgrade” și „aptitude full-upgrade”, sau „apt-get upgrade” și „apt-get dist-upgrade”):
    1. Alegeți versiunea candidată, care este de obicei cea mai recentă versiune disponibilă pentru toate pachetele instalate (a se vedea Secțiune [2.7.7](#) pentru excepții)
    2. Rezolvarea dependențelor pachetelor
    3. Preluarea pachetelor binare selectate din arhiva de la distanță dacă versiunea candidată este diferită de versiunea instalată
    4. Despachetarea pachetelor binare descărcate
    5. Rularea scriptului **preinst**
    6. Instalarea fișierelor binare
    7. Rularea scriptului **postinst**
  - **Instalare** („apt install ...”, „aptitude install ...” sau „apt-get install ...”):
    1. Alegerea pachetelor listate în linia de comandă
-

2. Rezolvarea dependențelor pachetelor
  3. Preluarea pachetelor binare selectate din arhiva de la distanță
  4. Despachetarea pachetelor binare descărcate
  5. Rularea scriptului **preinst**
  6. Instalarea fișierelor binare
  7. Rularea scriptului **postinst**
- **Eliminare** („apt remove ...”, „aptitude remove ...” sau „apt-get remove ...”):
    1. Alegerea pachetelor listate în linia de comandă
    2. Rezolvarea dependențelor pachetelor
    3. Rularea scriptului **prerm**
    4. Eliminarea fișierelor instalate **cu excepția** fișierelor de configurare
    5. Rularea scriptului **postrm**
  - **Purjare (curățare)** («apt purge», «aptitude purge ...» sau «apt-get purge ...»):
    1. Alegerea pachetelor listate în linia de comandă
    2. Rezolvarea dependențelor pachetelor
    3. Rularea scriptului **prerm**
    4. Eliminarea fișierelor instalate **inclusiv** fișierele de configurare
    5. Rularea scriptului **postrm**

Aici, am omis intenționat detaliile tehnice pentru a prezenta imaginea de ansamblu.

### 2.1.9 Primul răspuns la problemele legate de gestionarea pachetelor

Ar trebui să citiți documentația oficială detaliată. Primul document pe care trebuie să-l citiți este cel specific Debian „/usr/share/doc/*nume\_pachet*/README.Debian”. Ar trebui consultată și altă documentație din „/usr/share/doc/”. Dacă configurați shell-ul ca în Secțiune 1.4.2, tasteți următoarele.

```
$ cd package_name
$ pager README.Debian
$ mc
```

Pentru informații detaliate, poate fi necesar să instalați pachetul de documentație corespunzător, denumit cu sufixul „-doc”.

Dacă întâmpinați probleme cu un pachet specific, verificați mai întâi siturile [sistemului de urmărire a erorilor Debian \(BTS\)](#).

| situl web                                                                          | comandă                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Pagina principală a <a href="#">sistemului de urmărire a erorilor Debian (BTS)</a> | sensible-browser "https://bugs.debian.org/"                      |
| Raportul de eroare al unui pachet cunoscut                                         | sensible-browser "https://bugs.debian.org/ <i>package_name</i> " |
| Raportul de eroare al erorii cunoscute cu numărul                                  | sensible-browser "https://bugs.debian.org/ <i>bug_number</i> "   |

Tabela 2.5: Lista siturilor web importante pentru rezolvarea problemelor legate de un pachet specific

Căutați cu [Google](#) cu cuvinte cheie precum „site:debian.org”, „site:wiki.debian.org”, „site:lists.debian.org” etc.

Când raportați o eroare, vă rugăm să utilizați comanda [reportbug\(1\)](#).

### 2.1.10 Cum să selectați pachetele Debian

Când întâlniți mai mult de două pachete similare și vă întrebați pe care să îl instalați fără a recurge la „încercări și erori”, ar trebui să folosiți **bunul simț**. Consider că următoarele puncte sunt indicii bune pentru alegerea pachetelor preferate.

- Esențial: da > nu
- Secțiunea: main > contrib > non-free
- Prioritate: necesar > important > standard > opțional > suplimentar
- Sarcini: pachete enumerate în sarcini precum „Mediu de birou”
- Pachetele selectate de pachetul de dependență (de exemplu, gcc - 16 de către gcc)
- Popcon (popularitate): număr mai mare de voturi și instalări
- Istoric modificări: actualizări periodice de către responsabilul pachetului
- BTS: Fără erori RC (fără erori critice, grave sau serioase)
- BTS: responsabil de pachet receptiv la rapoartele de erori
- BTS: număr mai mare de erori remediate recent
- BTS: număr mai mic de erori rămase care nu sunt incluse ca listă de dorințe (wishlist)

Debian fiind un proiect de voluntariat cu un model de dezvoltare distribuit, arhiva sa conține multe pachete cu orientări și calități diferite. Trebuie să decideți singur ce să faceți cu ele.

### 2.1.11 Cum să faceți față cerințelor contradictorii

Indiferent de suita sistemului Debian pe care decideți să o utilizați, este posibil să doriți să rulați versiuni ale programelor care nu sunt disponibile în acea suită. Chiar dacă găsiți pachete binare ale acestor programe în alte suite Debian sau în alte resurse non-Debian, cerințele lor pot intra în conflict cu sistemul Debian actual.

Deși puteți modifica sistemul de gestionare a pachetelor cu tehnica **apt-pinning** etc., așa cum este descris în Secțiune 2.7.7 pentru a instala astfel de pachete binare nesincronizate, astfel de abordări de modificare au doar cazuri de utilizare limitate, deoarece pot afecta programele respective și sistemul dvs.

Înainte de a instala în mod brutal astfel de pachete nesincronizate, ar trebui să căutați toate soluțiile tehnice alternative mai sigure disponibile, care sunt compatibile cu sistemul Debian actual.

- Instalați astfel de programe utilizând pachetele binare corespunzătoare din amonte (vezi Secțiune 7.7).
  - Multe programe cu interfață grafică, precum LibreOffice și aplicațiile GNOME, sunt disponibile sub formă de pachete [Flatpak](#), [Snap](#) sau [AppImage](#).
- Creați un mediu chroot sau similar și rulați astfel de programe în acesta (consultați Secțiune 9.11).
  - Comenzile CLI pot fi executate cu ușurință în cadrul chroot compatibil (vedeți Secțiune 9.11.4).
  - Mai multe medii grafice de birou complete pot fi încercate cu ușurință fără a reporni sistemul (a se vedea Secțiune 9.11.5).
- Construiți singur versiunile dorite ale pachetelor binare care sunt compatibile cu sistemul Debian actual.
  - Aceasta este o [sarcină non-trivială](#) (a se vedea Secțiune 2.7.13).

## 2.2 Operații de bază de gestionare a pachetelor

Operațiile de gestionare a pachetelor bazate pe depozit în sistemul Debian pot fi efectuate de numeroase instrumente de gestionare a pachetelor bazate pe APT disponibile în sistemul Debian. Aici, explicăm 3 instrumente de bază pentru gestionarea pachetelor: `apt`, `apt-get` / `apt-cache` și `aptitude`.

Pentru operația de gestionare a pachetelor care implică instalarea pachetelor sau actualizarea metadatelor pachetelor, trebuie să aveți privilegii de root.

### 2.2.1 `apt` vs. `apt-get` / `apt-cache` vs. `aptitude`

Deși `aptitude` este un instrument interactiv foarte bun, pe care autorul îl folosește în principal, trebuie să știți câteva lucruri importante:

- Comanda `aptitude` nu este recomandată pentru actualizarea sistemului de la o versiune la alta pe sistemul Debian stabil după lansarea noii versiuni.
  - Pentru aceasta se recomandă utilizarea „`apt full-upgrade`” sau „`apt-get dist-upgrade`”. Consultați [Eroarea #411280](#).
- Comanda `aptitude` sugerează uneori eliminarea în masă a pachetelor pentru actualizarea sistemului pe sistemul Debian testing sau unstable.
  - Această situație a speriat mulți administratori de sistem. Nu intrați în panică.
  - Aceasta pare să fie cauzată în principal de diferențele de versiune între pachetele dependente sau recomandate de un meta-pachet precum `gnome-core`.
  - Această problemă poate fi rezolvată selectând „Anulează acțiunile în așteptare” din meniul de comenzi `aptitude`, ieșind din `aptitude` și utilizând „`apt full-upgrade`”.

Comenzile `apt-get` și `apt-cache` sunt cele mai **elementare** instrumente de gestionare a pachetelor bazate pe APT.

- `apt-get` și `apt-cache` oferă doar interfața de utilizare a liniei de comandă.
- `apt-get` este cel mai potrivit pentru **actualizări majore ale sistemului** între versiuni etc.
- `apt-get` oferă un rezolvator de dependențe de pachete **robust**.
- `apt-get` solicită mai puține resurse hardware. Consumă mai puțină memorie și rulează mai rapid.
- `apt-cache` oferă o căutare **standard** bazată pe expresii regulate pentru numele și descrierea pachetului.
- `apt-get` și `apt-cache` pot gestiona mai multe versiuni de pachete folosind `/etc/apt/preferences`, dar este destul de complicat.

Comanda `apt` este o interfață de linie de comandă de nivel înalt pentru gestionarea pachetelor. Este practic un înveliș pentru `apt-get`, `apt-cache` și comenzi similare, concepută inițial ca interfață pentru utilizatorul final și care activează în mod implicit unele opțiuni mai potrivite pentru utilizarea interactivă.

- `apt` oferă o bară de progres intuitivă atunci când instalați pachete folosind `apt install`.
- `apt` va **elimina** pachetele `.deb` stocate în cache în mod implicit după instalarea cu succes a pachetelor descărcate.

---

#### Indicație

Utilizatorilor li se recomandă să utilizeze noua comandă `apt(8)` pentru utilizarea **interactivă** și să utilizeze comenzile `apt-get(8)` și `apt-cache(8)` într-un script shell.

---

Comanda `aptitude` este cel mai **versatil** instrument de gestionare a pachetelor bazat pe APT.

- `aptitude` oferă interfața text interactivă cu utilizatorul pe ecran complet.
- `aptitude` oferă și interfața de utilizare a liniei de comandă.
- `aptitude` este cel mai potrivit pentru **gestionarea interactivă zilnică a pachetelor**, cum ar fi inspectarea pachetelor instalate și căutarea pachetelor disponibile.
- `aptitude` este mai exigent în ceea ce privește resursele hardware. Consumă mai multă memorie și rulează mai lent.
- `aptitude` oferă o căutare **îmbunătățită** bazată pe expresii regulate pentru toate metadatele pachetului.
- `aptitude` poate gestiona mai multe versiuni ale pachetelor fără a utiliza `/etc/apt/preferences` și este destul de intuitiv.

## 2.2.2 Operații de bază de gestionare a pachetelor din linia de comandă

Iată operațiile de bază pentru gestionarea pachetelor din linia de comandă, folosind `apt(8)`, `aptitude(8)` și `apt-get(8)` / `apt-cache(8)`.

`apt` / `apt-get` și `aptitude` pot fi combinate fără probleme majore.

„`aptitude why rexpresie-regulată`” poate afișa mai multe informații prin „`aptitude -v why expresie-regulată`”. Informații similare pot fi obținute prin „`apt rdepends pachet`” sau „`apt-cache rdepends pachet`”.

Când comanda `aptitude` este pornită în modul linie de comandă și întâmpină unele probleme, cum ar fi conflicte între pachete, puteți trece la modul interactiv pe ecran complet apăsând tasta «e» în prompt.

---

### Notă

Deși comanda `aptitude` vine cu funcții bogate, cum ar fi rezolvatorul de pachete îmbunătățit, această complexitate a cauzat (sau poate încă cauzează) unele regresii, cum ar fi [Eroarea #411123](#), [Eroarea #514930](#) și [Eroarea #570377](#). În caz de îndoială, vă rugăm să utilizați comenzile `apt`, `apt-get` și `apt-cache` în locul comenzii `aptitude`.

---

Puteți furniza opțiuni de comandă imediat după „`aptitude`”.

Pentru mai multe informații, consultați `aptitude(8)` și „Manualul utilizatorului `aptitude`” la „`/usr/share/doc/aptitude/REA`”.

## 2.2.3 Utilizarea interactivă a «aptitudie»

Pentru gestionarea interactivă a pachetelor, porniți `aptitude` în modul interactiv din promptul consolei shell, după cum urmează.

```
$ sudo aptitude -u
Password:
```

Aceasta actualizează copia locală a informațiilor din arhivă și afișează lista pachetelor pe ecranul complet cu meniu. `Aptitude` plasează configurația sa în „`~/ .aptitude/config`”.

---

### Indicație

Dacă doriți să utilizați configurația root în locul celei a utilizatorului, utilizați „`sudo -H aptitude ...`” în locul „`sudo aptitude ...`” în expresia de mai sus.

---

---

### Indicație

`Aptitude` stabilește automat **acțiunile în așteptare** atunci când este pornit interactiv. Dacă nu vă place, puteți să-l reinițializați din meniu: „Acțiune” → „Anulează acțiunile în așteptare”.

---

| sintaxa apt                    | sintaxa aptitude              | sintaxa apt-get/apt-cache     | descriere                                                                                            |
|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| apt update                     | aptitude update               | apt-get update                | actualizează metadatele arhivei pachetelor                                                           |
| apt install foo                | aptitude install foo          | apt-get install foo           | instalează versiunea candidată a pachetului „foo” împreună cu dependențele sale                      |
| apt upgrade                    | aptitude safe-upgrade         | apt-get upgrade               | instalează versiunea candidată a pachetelor instalate fără a elimina alte pachete                    |
| apt full-upgrade               | aptitude full-upgrade         | apt-get dist-upgrade          | instalează versiunea candidată a pachetelor instalate, eliminând unele pachete dacă este necesar     |
| apt remove foo                 | aptitude remove foo           | apt-get remove foo            | elimină pachetul „foo” lăsând în același timp fișierele sale de configurare                          |
| apt autoremove                 | N/D                           | apt-get autoremove            | elimină pachetele instalate automat care nu mai sunt necesare                                        |
| apt purge foo                  | aptitude purge foo            | apt-get purge foo             | șterge pachetul „foo” împreună cu fișierele sale de configurare                                      |
| apt clean                      | aptitude clean                | apt-get clean                 | șterge complet depozitul local de fișiere ale pachetelor preluate (descărcate)                       |
| apt autoclean                  | aptitude autoclean            | apt-get autoclean             | șterge din depozitul local fișierele pachetelor descărcate pentru care pachetele învechite           |
| apt show foo                   | aptitude show foo             | apt-cache show foo            | afișează informații detaliate despre pachetul „foo”                                                  |
| apt search <i>regex</i>        | aptitude search <i>regex</i>  | apt-cache search <i>regex</i> | căută pachetele care corespund cu <i>expresia-regulată</i>                                           |
| N/D                            | aptitude why <i>regex</i>     | N/D                           | explică motivul pentru care ar trebui instalate pachetele care corespund cu <i>expresia-regulată</i> |
| N/D                            | aptitude why-not <i>regex</i> | N/D                           | explică motivul pentru care pachetele care corespund cu <i>expresia-regulată</i> nu pot fi instalate |
| apt list<br>--manual-installed | aptitude search '~i!~M'       | apt-mark showmanual           | listează pachetele instalate manual                                                                  |

Tabela 2.6: Operații de bază de gestionare a pachetelor din linia de comandă folosind [apt\(8\)](#), [aptitude\(8\)](#) și [apt-get\(8\)](#) / [apt-cache\(8\)](#)

| opțiunea de comandă | descriere                                                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| -s                  | simulează rezultatul comenzii                                                  |
| -d                  | doar descărcare, fără instalare/actualizare                                    |
| -D                  | afișează explicații succinte înainte de instalările și dezinstalările automate |

Tabela 2.7: Opțiuni de comandă demne de menționat pentru [aptitude\(8\)](#)

## 2.2.4 Combinații de taste pentru aptitude

Tastele demne de menționat pentru a naviga în starea pachetelor și pentru a defini „acțiunea planificată” pentru acestea în acest mod ecran complet sunt următoarele.

| tasta                                  | comanda/funcția asociată                                                                 |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| F10 sau Ctrl-t                         | menu                                                                                     |
| ?                                      | afișează <b>ajutorul</b> pentru apăsarea tastei (listă mai completă)                     |
| F10 → Ajutor → Manualul utilizatorului | Afișează manualul utilizatorului                                                         |
| u                                      | actualizează informațiile referitoare la arhiva pachetelor                               |
| +                                      | marchează pachetul pentru <b>actualizare</b> sau <b>instalare</b>                        |
| -                                      | marcați pachetul pentru <b>eliminare</b> (păstrează fișierele de configurare)            |
| —                                      | marchează pachetul pentru <b>ștergere</b> (elimină fișierele de configurare)             |
| =                                      | pune pachetul în <b>așteptare</b>                                                        |
| U                                      | marchează toate pachetele care pot fi actualizate (funcționează ca <b>full-upgrade</b> ) |
| g                                      | începe <b>descărcarea</b> și <b>instalarea</b> pachetelor selectate                      |
| q                                      | iese din ecranul curent și salvează modificările                                         |
| x                                      | iese din ecranul curent și înlătură modificările                                         |
| Enter                                  | afișează informații despre un pachet                                                     |
| C                                      | afișează jurnalul de modificări al unui pachet                                           |
| l                                      | modifică limita pentru pachetele afișate                                                 |
| /                                      | caută prima potrivire                                                                    |
| \                                      | repetă ultima căutare                                                                    |

Tabela 2.8: Lista combinațiilor de taste pentru «aptitude»

Specificația numelui fișierului din linia de comandă și promptul meniului după apăsarea „l” și „/” utilizează expresia regulată aptitude, așa cum este descrisă mai jos. Expresia regulată aptitude poate potrivi în mod explicit un nume de pachet utilizând un șir care începe cu „~n” și este urmat de numele pachetului.

### Indicație

Trebuie să apăsați tasta „U” pentru a actualiza toate pachetele instalate la **versiunea candidată** în interfața vizuală. În caz contrar, numai pachetele selectate și anumite pachete cu dependențe de versiune față de acestea vor fi actualizate la **versiunea candidată**.

## 2.2.5 Vizualizarea de pachete în aptitude

În modul interactiv pe ecran complet al [aptitude\(8\)](#), pachetele din lista de pachete sunt afișate conform exemplului următor.

```
idA  libsmclient -2220kB 3.0.25a-1 3.0.25a-2
```

Aici, această linie înseamnă de la stânga către dreapta, după cum urmează:

- Indicatorul „starea curentă” (prima literă)
- Indicatorul „acțiunea planificată” (a doua literă)
- Indicatorul „automat” (a treia literă)
- Numele pachetului

- Modificarea utilizării spațiului pe disc atribuită „acțiunii planificate”
- Versiunea actuală a pachetului
- Versiunea candidată a pachetului

#### Indicație

Lista completă a indicatorilor este afișată în partea de jos a ecranului **Ajutor**, care apare apăsând «?».

**Versiunea candidată** este aleasă în funcție de preferințele locale curente (vezi [apt\\_preferences\(5\)](#) și Secțiune 2.7.7). Mai multe tipuri de vizualizări ale pachetelor sunt disponibile în meniul „Vizualizări”.

| vizualizarea          | descrierea vizualizării                                                                  |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Package View          | vedeți Tabel 2.10 (implicit)                                                             |
| Audit Recommendations | lista pachetelor recomandate de unele pachete instalate, dar care nu sunt încă instalate |
| Flat Package List     | lista pachetelor fără categorizare (pentru utilizare cu expresii regulate)               |
| Debtags Browser       | lista pachetelor clasificate în funcție de intrările lor <a href="#">debtags</a>         |
| Source Package View   | lista pachetelor grupate după pachetele sursă                                            |

Tabela 2.9: Lista vizualizărilor pentru aptitude

#### Notă

Vă rugăm să ne ajutați [să îmbunătățim etichetarea pachetelor cu debtags!](#)

Standardul „Vizualizare pachete” clasifică pachetele într-un mod similar cu dselect, cu câteva caracteristici suplimentare.

| categoria                             | descrierea vizualizării                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Upgradable Packages                   | lista pachetele organizate ca secțiune → zonă → pachet                    |
| New Packages                          | , ,                                                                       |
| Installed Packages                    | , ,                                                                       |
| Not Installed Packages                | , ,                                                                       |
| Obsolete and Locally Created Packages | , ,                                                                       |
| Virtual Packages                      | lista pachetelor cu aceeași funcție                                       |
| Tasks                                 | lista pachetelor cu diferite funcții necesare în general pentru o sarcină |

Tabela 2.10: Clasificarea vizualizărilor standard ale pachetelor

#### Indicație

Vizualizarea Sarcini poate fi utilizată pentru a selecta pachetele potrivite pentru sarcina dvs.

## 2.2.6 Opțiuni pentru metoda de căutare cu aptitude

Aptitude oferă mai multe opțiuni pentru căutarea pachetelor folosind formula de expresie regulată.

- Linia de comandă shell:
  - «`aptitude search 'expresie-regulată_aptitude'`» pentru a afișa starea instalării, numele pachetului și o scurtă descriere a pachetelor care corespund căutării
  - «`aptitude show 'nume_pachet'`» pentru a afișa descrierea detaliată a pachetului
- Modul interactiv pe ecran complet:
  - „l” pentru a limita vizualizarea pachetelor la pachetele care se potrivesc căutării
  - „/” pentru căutarea unui pachet care corespunde modelului de căutare
  - „\” pentru căutarea înapoi a unui pachet care corespunde modelului de căutare
  - „n” pentru căutarea următoarei coincidențe
  - „N” pentru căutarea următoarei coincidențe (înapoi)

---

### Indicație

Șirul pentru `nume_pachet` este tratat ca fiind exact identic cu numele pachetului, cu excepția cazului în care începe în mod explicit cu „~” pentru a fi considerat formulă de expresie regulată.

---

## 2.2.7 Formula expresiei regulate pentru aptitudine

Formula expresiei regulate aptitude este similară cu cea extinsă mutt **ERE** (a se vedea Secțiune 1.6.2), iar semnificațiile extensiilor speciale ale regulilor de potrivire specifice aptitude sunt următoarele.

- Partea expresie-regulată este aceeași **ERE** ca cea utilizată în instrumentele text tipice de tip Unix care utilizează „^”, „.”, „\*”, „\$” etc., ca în [egrep\(1\)](#), [awk\(1\)](#) și [perl\(1\)](#).
- *tipul* de dependență este unul dintre (depends, predepends, recommends, suggests, conflicts, replaces, provides) care specifică interrelația dintre pachete.
- *Tipul* implicit de dependență este „depends”.

---

### Indicație

Când `modelul_expresie-regulată` este un șir nul, plasați „~T” imediat după comandă.

---

Iată câteva scurtături.

- „~Ptermen” == „~Dprovides:termen”
- „~Ctermen” == „~Dconflicts:termen”
- „...~W termen” == „(...|termen)”

Utilizatorii familiarizați cu mutt învață repede, deoarece mutt a fost sursa de inspirație pentru sintaxa expresiilor. Consultați „CĂUTARE, LIMITARE ȘI EXPRESII - (SEARCHING, LIMITING, AND EXPRESSIONS)” în „Manualul utilizatorului” `„/usr/share/doc/aptitude/README”`.

---

### Notă

Cu versiunea lenny a [aptitude\(8\)](#), noua sintaxă de **formă lungă**, cum ar fi „?broken”, poate fi utilizată pentru potrivirea expresiilor regulate în locul vechii sale echivalente de **formă scurtă** „~b”. Acum, caracterul spațiu „ ” este considerat unul dintre caracterele de terminare a expresiilor regulate, pe lângă caracterul tildă „~”. Consultați „Manualul utilizatorului” pentru noua sintaxă de **formă lungă**.

---

| descrierea regulii extinse de potrivire                                                                                               | formula expresiei regulate                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| potrivire cu numele pachetului                                                                                                        | <code>~nregex_name</code>                                         |
| potrivire cu descrierea                                                                                                               | <code>~dregex_description</code>                                  |
| potrivire cu numele sarcinii                                                                                                          | <code>~tregex_task</code>                                         |
| potrivire cu debtag                                                                                                                   | <code>~Gregex_debtag</code>                                       |
| potrivire cu responsabilul pachetului                                                                                                 | <code>~mregex_maintainer</code>                                   |
| potrivire cu secțiunea pachetului                                                                                                     | <code>~sregex_section</code>                                      |
| potrivire cu versiunea pachetului                                                                                                     | <code>~Vregex_version</code>                                      |
| potrivire cu distribuția                                                                                                              | <code>~A{trixie,forky,sid}</code>                                 |
| potrivire cu originea                                                                                                                 | <code>~O{debian,...}</code>                                       |
| coincidentă prioritate                                                                                                                | <code>~p{extra,important,optional,required,standard}</code>       |
| corespunde cu pachete esențiale                                                                                                       | <code>~E</code>                                                   |
| corespunde cu pachete virtuale                                                                                                        | <code>~V</code>                                                   |
| corespunde cu pachete noi                                                                                                             | <code>~N</code>                                                   |
| potrivire cu acțiunea în așteptare                                                                                                    | <code>~a{install,upgrade,downgrade,remove,purge,hold,keep}</code> |
| potrivire cu pachete instalate                                                                                                        | <code>~i</code>                                                   |
| corespunde pachetelor instalate cu marca <b>A</b> (pachete instalate automat)                                                         | <code>~M</code>                                                   |
| corespunde pachetelor instalate fără marca <b>A</b> (pachete selectate de administrator)                                              | <code>~i!~M</code>                                                |
| potrivire cu pachete instalate și actualizabile                                                                                       | <code>~U</code>                                                   |
| potrivire cu pachete eliminate, dar nu șterse                                                                                         | <code>~C</code>                                                   |
| potrivire cu pachete eliminate, șterse sau care pot fi eliminate                                                                      | <code>~g</code>                                                   |
| potrivire cu pachete care declară o dependență ruptă                                                                                  | <code>~b</code>                                                   |
| potrivire cu pachete care declară o dependență ruptă de <i>tipul</i>                                                                  | <code>~Btype</code>                                               |
| corespunde cu <i>modelul</i> de pachete care declară o dependență de <i>tipul</i>                                                     | <code>~D[type:]pattern</code>                                     |
| corespunde cu <i>modelul</i> de pachete care declară o dependență ruptă de <i>tipul</i>                                               | <code>~DB[type:]pattern</code>                                    |
| corespunde cu pachetele pentru care <i>modelul</i> de potrivire corespunde pachetelor care declară o dependență de <i>tipul</i>       | <code>~R[type:]pattern</code>                                     |
| corespunde cu pachetele pentru care <i>modelul</i> de potrivire corespunde pachetelor care declară o dependență ruptă de <i>tipul</i> | <code>~RB[type:]pattern</code>                                    |
| corespunde cu pachetele de care depind alte pachete instalate                                                                         | <code>~R~i</code>                                                 |
| corespunde cu pachetele de care nu depind alte pachete instalate                                                                      | <code>!~R~i</code>                                                |
| corespunde cu pachetele de care depind sau pe care le recomandă alte pachete instalate                                                | <code>~R~i ~Rrecommends:~i</code>                                 |
| potrivire cu <i>modelul</i> de pachet filtrat după versiune                                                                           | <code>~S filter pattern</code>                                    |
| corespunde cu toate pachetele (adevărat)                                                                                              | <code>~T</code>                                                   |
| nu corespunde cu niciun pachet (fals)                                                                                                 | <code>~F</code>                                                   |

Tabela 2.11: Lista formulelor de expresii regulate pentru aptitude

## 2.2.8 Rezolvarea dependențelor de către aptitude

Selectarea unui pachet în aptitude nu numai că extrage pachetele definite în lista „Depends:”, ci și pe cele definite în lista „Recommends:”, dacă meniul „F10 → Opțiuni → Preferințe → Gestionarea dependențelor” este configurat corespunzător. Aceste pachete instalate automat sunt eliminate automat dacă nu mai sunt necesare în aptitude.

Indicatorul care controlează comportamentul „instalării automate” al comenzii aptitude poate fi, de asemenea, manipulat folosind comanda [apt-mark\(8\)](#) din pachetul apt.

## 2.2.9 Jurnale de activitate ale pachetelor

Puteți verifica istoricul activității pachetului în fișierele jurnal.

| fișier                | conținut                                                                  |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| /var/log/dpkg.log     | Jurnalul activității la nivel dpkg pentru activitățile tuturor pachetelor |
| /var/log/apt/term.log | Jurnalul activității APT generice                                         |
| /var/log/aptitude     | Jurnalul activității comenzii aptitude                                    |

Tabela 2.12: Fișierele jurnal pentru activitățile pachetului

În realitate, nu este atât de ușor să obții rapid informații relevante din aceste jurnale. Vedeți Secțiune [9.3.9](#) pentru o metodă mai simplă.

## 2.3 Exemple de operații cu aptitudine

Iată câteva exemple de operații cu [aptitude\(8\)](#).

### 2.3.1 Căutarea de pachete interesante

Puteți căuta pachete care să vă satisfacă nevoile cu ajutorul aptitude din descrierea pachetului sau din lista aflată sub „Sarcini”.

### 2.3.2 Listarea pachetelor care se potrivesc cu expresia regulată în numele pachetelor

Următoarea comandă listează pachetele cu potriviri de expresie regulată în numele pachetelor.

```
$ aptitude search '~n(pam|nss).*ldap'
p libnss-ldap - NSS module for using LDAP as a naming service
p libpam-ldap - Pluggable Authentication Module allowing LDAP interfaces
```

Acest lucru este foarte util pentru a găsi numele exact al unui pachet.

### 2.3.3 Navigarea prin rezultatul potrivirilor expresiei regulate

Expresia regulată „~dipv6” din vizualizarea „Listă nouă plană de pachete” cu promptul „l” limitează vizualizarea la pachetele cu descrierea care coincide cu expresia și vă permite să răsfoiți informațiile acestora în mod interactiv.

### 2.3.4 Stergerea definitivă a pachetelor eliminate

Puteți șterge toate fișierele de configurare rămase ale pachetelor eliminate.

Verificați rezultatele următoarei comenzi.

```
# aptitude search '~c'
```

Dacă considerați că pachetele listate pot fi șterse, executați următoarea comandă.

```
# aptitude purge '~c'
```

Puteți face același lucru în modul interactiv pentru un control mai precis.

Introduceți expresia regulată „~c” în vizualizarea «Vizualizare pachet nou» cu promptul „l”. Aceasta limitează vizualizarea pachetului numai la pachetele care corespund expresiei regulate, adică „eliminate, dar nu șterse”. Toate aceste pachete care corespund expresiei regulate pot fi afișate apăsând „[” în titlurile de nivel superior.

Apoi apăsați „\_” în titlurile de nivel superior, cum ar fi „Pachete neinstalate”. Numai pachetele care corespund expresiei regulate din titlu sunt marcate pentru a fi șterse. Puteți exclude unele pachete de la ștergere apăsând „=” în mod interactiv pentru fiecare dintre ele.

Această tehnică este destul de utilă și funcționează pentru multe alte taste de comandă.

### 2.3.5 Reorganizarea stării instalării automate/manuale

Iată cum ordonez starea instalării automate/manuale pentru pachete (după utilizarea unui program de instalare a pachetelor non-aptitude etc.).

1. Lansați aptitude în modul interactiv ca root.
2. Tastați „u”, „U”, „f” și „g” pentru a actualiza și a îmbunătăți lista de pachete și pachetele.
3. Tastați „l” pentru a introduce limita de afișare a pachetelor ca „~i(~R~i|~Rrecommends:~i)” și tastați „M” peste „Pachete instalate” ca instalate automat.
4. Tastați „l” pentru a introduce limita de afișare a pachetelor ca „~prequired|~pimportant|~pstandard|~E” și tastați „m” peste „Pachete instalate” ca instalate manual.
5. Tastați „l” pentru a introduce limita de afișare a pachetelor ca „~i!~M” și eliminați pachetele neutilizate tastând „-” peste fiecare dintre ele după ce le-ați expus tastând „[” peste „Pachete instalate”.
6. Tastați „l” pentru a introduce limita de afișare a pachetelor ca „~i”; apoi tastați „m” peste „Sarcini” pentru a marca pachetele respective ca fiind instalate manual.
7. Ieșiți din aptitude.
8. Lansați „apt-get -s autoremove | less” ca root pentru a verifica ce nu este utilizat.
9. Reporniți aptitude în modul interactiv și marcați pachetele necesare ca „m”.
10. Reporniți „apt-get -s autoremove | less” ca root pentru a verifica din nou că REMOVED conține numai pachetele așteptate.
11. Porniți „apt-get autoremove | less” ca root pentru a elimina automat pachetele neutilizate.

Acțiunea „m” asupra „Tasks” este opțională, pentru a preveni situații de eliminare în masă a pachetelor în viitor.

## 2.3.6 Actualizare la nivel de sistem

---

### Notă

Când treceți la o nouă versiune etc., ar trebui să luați în considerare efectuarea unei instalări curate a noului sistem, chiar dacă Debian poate fi actualizat așa cum este descris mai jos. Acest lucru vă oferă șansa de a elimina fișierele inutile acumulate și vă expune la cea mai bună combinație de pachete recente. Desigur, ar trebui să faceți o copie de rezervă completă a sistemului într-un loc sigur (consultați Secțiune 10.2) înainte de a face acest lucru. Vă recomand să configurați un sistem de pornire duală utilizând partiții diferite pentru a avea o tranziție cât mai lină.

---

Puteți efectua o actualizare la nivel de sistem la o versiune mai nouă modificând conținutul **listei de surse** pentru a indica o nouă versiune și executând comanda `apt update; apt dist-upgrade`.

Pentru a actualiza de la `stable` la `testing` sau `unstable` în timpul ciclului de lansare `trixie-ca-stable`, înlocuiți „`trixie`” din exemplul **listei sursă** din Secțiune 2.1.5 cu „`forky`” sau „`sid`”.

În realitate, este posibil să întâmpinați unele complicații din cauza unor probleme legate de tranziția pachetelor, în principal din cauza dependențelor pachetelor. Cu cât diferența dintre versiuni este mai mare, cu atât este mai probabil să întâmpinați probleme mai mari. Pentru tranziția de la vechiul `stable` la noul `stable` după lansarea acestuia, puteți citi noile [Note de lansare](#) și să urmați procedura exactă descrisă în acestea pentru a minimiza problemele.

Când decideți să treceți de la `stable` la `testing` înainte de lansarea oficială, nu există [Note de lansare](#) care să vă ajute. Diferența dintre `stable` și `testing` ar putea fi destul de mare după lansarea anterioară a `stable`, ceea ce complică situația actualizării.

Ar trebui să luați măsuri de precauție pentru actualizarea completă, în timp ce colectați cele mai recente informații din lista de distribuție și folosiți bunul simț.

1. Citiți „Notele de lansare” anterioare.
2. Faceți o copie de rezervă a întregului sistem (în special a datelor și informațiilor de configurare).
3. Aveți la îndemână un suport de pornire pentru cazul în care se strică încărcătorul de pornire.
4. Informați utilizatorii cu privire la sistem cu suficient timp înainte.
5. Înregistrați activitatea de actualizare cu [script\(1\)](#).
6. Aplicați „`unmarkauto`” pachetelor necesare, de exemplu, „`aptitude unmarkauto vim`”, pentru a preveni eliminarea.
7. Reduceți la minimum pachetele instalate pentru a diminua riscul de conflicte între pachete, de exemplu, eliminați pachetele de sarcini de medii grafice de birou.
8. Eliminați fișierul „`/etc/apt/preferences`” (dezactivați **apt-pinning**).
9. Încercați să faceți actualizarea pas cu pas: `oldstable` → `stable` → `testing` → `unstable`.
10. Actualizați **lista surselor** pentru a indica numai noua arhivă și rulați „`aptitude update`”.
11. Instalați, opțional, mai întâi noile **pachete de bază**, de exemplu, „`aptitude install perl`”.
12. Rulați comanda «`apt-get -s dist-upgrade`» pentru a evalua impactul.
13. În cele din urmă, executați comanda «`apt-get dist-upgrade`».



### Atenție

Nu este recomandat să săriți peste versiunile majore Debian atunci când faceți actualizări între versiunile `stable` (stabile).

---

**Atenție**

În „Notele de lansare” anterioare, GCC, Linux Kernel, initrd-tools, Glibc, Perl, lanțul de instrumente APT etc. au necesitat o atenție specială pentru actualizarea la nivel de sistem.

**Atenție**

„Notele de lansare” pot să nu acopere toate cazurile posibile. Dacă modificați configurațiile de nivel inferior, următoarea actualizare poate eșua grav, generând „... eroare de segmentare după actualizare ...”.

Pentru actualizări zilnice în unstable, consultați Secțiune [2.4.3](#).

## 2.4 Operații avansate de gestionare a pachetelor

### 2.4.1 Operații avansate de gestionare a pachetelor din linia de comandă

Iată o listă cu alte operații de gestionare a pachetelor pentru care aptitude este prea complex sau nu dispune de funcționalitățile necesare.

**Notă**

Pentru un pachet cu caracteristica [multi-arch](#), poate fi necesar să specificați numele arhitecturii pentru unele comenzi. De exemplu, utilizați `dpkg -L libglib2.0-0:amd64` pentru a afișa conținutul pachetului `libglib2.0-0` pentru arhitectura `amd64`.

**Atenție**

Instrumentele de nivel inferior, precum „dpkg -i ...” și „debi ...”, trebuie utilizate cu precauție de către administratorul de sistem. Acestea nu se ocupă automat de dependențele necesare ale pachetelor. Opțiunile liniei de comandă Dpkg „- -force-all” și similare (vezi [dpkg\(1\)](#)) sunt destinate utilizării numai de către experți. Utilizarea acestora fără a înțelege pe deplin efectele lor poate duce la deteriorarea întregului sistem.

Vă rugăm să rețineți următoarele:

- Toate comenzile de configurare și instalare a sistemului trebuie rulate din contul root.
- Spre deosebire de aptitude, care utilizează expresii regulate (a se vedea Secțiune [1.6.2](#)), alte comenzi de gestionare a pachetelor utilizează modele precum modelele globale de shell „shell glob” (a se vedea Secțiune [1.5.6](#)).
- [apt-file\(1\)](#) furnizat de pachetul `apt-file` trebuie să execute în prealabil comanda `apt-file update`.
- [configure-debian\(8\)](#) furnizat de pachetul `configure-debian` rulează [dpkg-reconfigure\(8\)](#) ca motor.
- [dpkg-reconfigure\(8\)](#) rulează scripturi de pachete folosind [debconf\(1\)](#) ca motor.
- Comenzile `apt-get build-dep`, `apt-get source` și `apt-cache showsrc` necesită introducerea unei intrări „deb-src” în **lista surselor**.
- [dget\(1\)](#), [debuild\(1\)](#) și [debi\(1\)](#) necesită pachetul `devscripts`.
- Consultați procedura de (re)împachetare folosind `apt-get source` în Secțiune [2.7.13](#).
- Comanda `make-kpkg` necesită pachetul `kernel-package` (a se vedea Secțiune [9.10](#)).
- Consultați Secțiune [12.9](#) pentru informații generale despre împachetare.

| comandă                                                                                                              | acțiunea                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>COLUMNS=120 dpkg -l<br/>package_name_pattern</code>                                                            | afișează starea unui pachet instalat pentru raportul de eroare                                                                      |
| <code>dpkg -L package_name</code>                                                                                    | afișează conținutul unui pachet instalat                                                                                            |
| <code>dpkg -L package_name   egrep<br/>'/usr/share/man/man.*/.+'</code>                                              | listează paginile de manual pentru un pachet instalat                                                                               |
| <code>dpkg -S file_name_pattern</code>                                                                               | listează pachetele instalate care au numele de fișier ce coincide cu modelul                                                        |
| <code>apt-file search<br/>file_name_pattern</code>                                                                   | listează pachetele din arhivă care au numele de fișier ce coincide cu modelul                                                       |
| <code>apt-file list<br/>package_name_pattern</code>                                                                  | listează conținutul pachetelor din arhivă ce coincide cu modelul                                                                    |
| <code>dpkg-reconfigure package_name</code>                                                                           | reconfigurează pachetul specificat                                                                                                  |
| <code>dpkg-reconfigure -p low<br/>package_name</code>                                                                | reconfigurează pachetul specificat cu nivelul de chestionare cel mai detaliat (ridicat)                                             |
| <code>configure-debian</code>                                                                                        | reconfigurează pachetele selectate din meniul pe ecran complet                                                                      |
| <code>dpkg --audit</code>                                                                                            | sistemul de auditare pentru pachete instalate parțial                                                                               |
| <code>dpkg --configure -a</code>                                                                                     | configurează toate pachetele instalate parțial                                                                                      |
| <code>apt-cache policy<br/>binary_package_name</code>                                                                | afișează versiunea disponibilă, prioritatea și informațiile de arhivă ale unui pachet binar                                         |
| <code>apt-cache madison package_name</code>                                                                          | afișează versiunea disponibilă, informații privind arhiva unui pachet                                                               |
| <code>apt-cache showsrc<br/>binary_package_name</code>                                                               | afișează informațiile despre pachetul sursă al unui pachet binar                                                                    |
| <code>apt-get build-dep package_name</code>                                                                          | instalează pachete necesare pentru a construi pachetul                                                                              |
| <code>aptitude build-dep package_name</code>                                                                         | instalează pachete necesare pentru a construi pachetul                                                                              |
| <code>apt-get source package_name</code>                                                                             | descarcă pachetul sursă (din arhiva standard)                                                                                       |
| <code>dget URL for dsc file</code>                                                                                   | descarcă pachetele sursă (din altă arhivă)                                                                                          |
| <code>dpkg-source -x<br/>package_name_version-debian.revision<br/>in.dsc.tgz și „*.debian.tar.gz”/„*.diff.gz”</code> | construiește un arbore sursă dintr-un set de pachete sursă                                                                          |
| <code>debuild binary</code>                                                                                          | construiește pachete dintr-un arbore sursă local                                                                                    |
| <code>make-kpkg kernel_image</code>                                                                                  | construiește un pachet de nucleu dintr-un arbore sursă de nucleu                                                                    |
| <code>make-kpkg --initrd kernel_image</code>                                                                         | construiește un pachet de nucleu dintr-un arbore sursă de nucleu cu initramfs activat                                               |
| <code>dpkg -i<br/>package_name_version-debian.revision_arch.deb</code>                                               | instalează un pachet local în sistem                                                                                                |
| <code>apt install<br/>/path/to/package_filename.deb</code>                                                           | instalează un pachet local în sistem, încercând în același timp să rezolve automat dependențele                                     |
| <code>debi<br/>package_name_version-debian.revision_arch.dsc</code>                                                  | instalează pachetul (pachetele) local(e) în sistem                                                                                  |
| <code>dpkg --get-selections '*'&gt;selection.txt</code>                                                              | salvează informații despre starea selecției pachetului la nivel dpkg                                                                |
| <code>dpkg --set-selections<br/>&lt;selection.txt</code>                                                             | definește informațiile privind starea selecției pachetelor la nivel dpkg                                                            |
| <code>echo package_name hold   dpkg<br/>--set-selections</code>                                                      | definește starea de selecție a pachetului la nivel dpkg pentru un pachet la <b>hold</b> (echivalent cu „aptitude hold nume_pachet”) |

Tabela 2.13: Lista operațiilor avansate de gestionare a pachetelor

## 2.4.2 Verificarea fișierelor pachetului instalat

Instalarea `debsums` permite verificarea fișierelor pachetelor instalate în raport cu valorile MD5sum din fișierul „`/var/lib/dp`” cu `debsums(1)`. Consultați Secțiune 10.3.5 pentru a afla cum funcționează MD5sum.

---

### Notă

Deoarece baza de date MD5sum poate fi modificată de către intrus, `debsums(1)` are o utilitate limitată ca instrument de securitate. Este util doar pentru verificarea modificărilor locale efectuate de administrator sau a daunelor cauzate de erori ale suportului media.

---

## 2.4.3 Protejarea împotriva problemelor legate de pachete

Mulți utilizatori preferă să urmeze versiunile **de testare** „testing” (sau **instabile** „unstable”) ale sistemului Debian pentru noile sale caracteristici și pachete. Acest lucru face ca sistemul să fie mai predispus la erori critice ale pachetelor.

Instalarea pachetului `apt - list bugs` vă protejează sistemul împotriva erorilor critice, verificând automat Debian BTS pentru erori critice atunci când actualizați cu sistemul APT.

Instalarea pachetului `apt - list changes` oferă știri importante din „NEWS . Debian” atunci când se efectuează actualizarea cu sistemul APT.

## 2.4.4 Căutarea în metadatele pachetului

Deși vizitarea sitului Debian <https://packages.debian.org/> facilitează în prezent căutarea ușoară a metadatelor pachetelor, să analizăm câteva metode mai tradiționale.

Comenzile `grep-dctrl(1)`, `grep-status(1)` și `grep-available(1)` pot fi utilizate pentru a căuta orice fișier care are formatul general al unui fișier de control al pachetului Debian.

„`dpkg -S model_nume-fișier`” poate fi utilizat pentru a căuta numele pachetelor care conțin fișiere cu numele corespunzător instalate de `dpkg`. Dar acest lucru ignoră fișierele create de scripturile administratorului.

Dacă trebuie să efectuați o căutare mai detaliată în metadatele `dpkg`, trebuie să rulați comanda «`grep -e model_expresie *`» în directorul „`/var/lib/dpkg/info/`”. Astfel, veți căuta cuvintele menționate în scripturile pachetului și în textele de interogare ale instalării.

Dacă doriți să căutați recursiv dependențele pachetelor, trebuie să utilizați `apt-rdepends(8)`.

## 2.5 Detalii interne privind gestionarea pachetelor Debian

Să învățăm cum funcționează sistemul de gestionare a pachetelor Debian la nivel intern. Acest lucru ar trebui să vă ajute să creați propria soluție pentru unele probleme legate de pachete.

### 2.5.1 Metadate de arhivă

Fișierele cu metadate pentru fiecare distribuție sunt stocate în „`dist/codename`” pe fiecare sit oglindă Debian, de exemplu „`http://deb.debian.org/debian/`”. Structura arhivei poate fi răsfoită cu ajutorul navigatorului web. Există 6 tipuri de metadate cheie.

În arhiva recentă, aceste metadate sunt stocate sub formă de fișiere comprimate și diferențiale pentru a reduce traficul de rețea.

| fișier                | locatie                                                                         | conținut                                                                      |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Release               | partea superioară a distribuției                                                | descrierea arhivei și informații privind integritatea                         |
| Release.gpg           | partea superioară a distribuției                                                | fișierul de semnătură pentru fișierul „Release” semnat cu cheia arhivei       |
| Contents-architecture | partea superioară a distribuției                                                | lista tuturor fișierelor pentru toate pachetele din arhiva relevantă          |
| Release               | partea superioară a fiecărei combinații distribuție/secțiune/arhitectură        | descrierea arhivei utilizată pentru regula <a href="#">apt_preferences(5)</a> |
| Packages              | partea superioară a fiecărei combinații distribuție/secțiune/arhitectură binară | debian/control concatenat pentru pachetele binare                             |
| Sources               | partea superioară a fiecărei combinații distribuție/secțiune/sursă              | debian/control concatenat pentru pachetele sursă                              |

Tabela 2.14: Conținutul metadatelor arhivei Debian

## 2.5.2 Fișierul „Release” de nivel superior și autenticitatea

### Indicație

Fișierul de nivel superior „Release” este utilizat pentru semnarea arhivei în cadrul sistemului **APT securizat**.

Fiecare suită din arhiva Debian are un fișier de nivel superior „Release”, de exemplu „<http://deb.debian.org/debian>”, după cum urmează.

```
Origin: Debian
Label: Debian
Suite: unstable
Codename: sid
Date: Sat, 14 May 2011 08:20:50 UTC
Valid-Until: Sat, 21 May 2011 08:20:50 UTC
Architectures: alpha amd64 armel hppa hurd-i386 i386 ia64 kfreebsd-amd64 kfreebsd-i386 mips ←
               mipsel powerpc s390 sparc
Components: main contrib non-free
Description: Debian x.y Unstable - Not Released
MD5Sum:
  bdc8fa4b3f5e4a715dd0d56d176fc789 18876880 Contents-alpha.gz
  9469a03c94b85e010d116aeeab9614c0 19441880 Contents-amd64.gz
  3d68e206d7faa3aded660dc0996054fe 19203165 Contents-armel.gz
  ...
```

### Notă

Aici puteți găsi motivele pentru care folosesc termenii „suită” și „nume în cod” în Secțiune 2.1.5. Termenul „distribuție” este folosit atunci când se face referire atât la „suită”, cât și la „numele în cod”. Toate numele „secțiunilor” oferite de arhivă sunt listate la „Componente”.

Integritatea fișierului de nivel superior „Release” este verificată de infrastructura criptografică numită [secure apt](#) (apt securizat), așa cum este descrisă în [apt-secure\(8\)](#).

- Fișierul cu semnătura criptografică „Release.gpg” este creat din fișierul autentic de nivel superior „Release” și cheia secretă a arhivei Debian.

- Cheile publice ale arhivei Debian sunt instalate local de cel mai recent pachet `debian-archive-keyring`.
- Sistemul **secure APT** verifică automat integritatea fișierului de nivel superior „Release” descărcat, prin criptare, cu ajutorul fișierului „Release.gpg” și al cheilor publice ale arhivei Debian instalate local.
- Integritatea tuturor fișierelor „Packages” și „Sources” este verificată utilizând valorile MD5sum din fișierul de nivel superior „Release”. Integritatea tuturor fișierelor pachetului este verificată utilizând valorile MD5sum din fișierele „Packages” și „Sources”. Consultați [debsums\(1\)](#) și Secțiune 2.4.2.
- Deoarece verificarea semnăturii criptografice este un proces mult mai intens pentru CPU decât calcularea valorii MD5sum, utilizarea valorii MD5sum pentru fiecare pachet în timp ce se utilizează semnătura criptografică pentru fișierul de nivel superior „Release” oferă **o bună securitate cu performanță** (a se vedea Secțiune 10.3).

Dacă intrarea **listei sursă** specifică opțiunea „signed-by”, integritatea fișierului „Release” de nivel superior descărcat este verificată folosind cheia publică specificată. Acest lucru este util atunci când **lista sursă** conține arhive non-Debian.

---

**Indicație**

Utilizarea comenzii [apt-key\(8\)](#) pentru gestionarea cheilor APT este depreciată.

---

De asemenea, puteți verifica manual integritatea fișierului „Release” cu fișierul „Release.gpg” și cheia publică a arhivei Debian publicată pe [ftp-master.debian.org](http://ftp-master.debian.org) folosind `gpg`.

### 2.5.3 Fișiere „Release” la nivel de arhivă

---

**Indicație**

Fișierele „Release” la nivel de arhivă sunt utilizate pentru regula [apt\\_preferences\(5\)](#).

---

Există fișiere „Release” la nivel de arhivă pentru toate locațiile de arhivă specificate de **lista sursă**, cum ar fi „<http://deb.debian.org/debian/dists/unstable/main/binary-amd64/Release>” sau „<http://deb.debian.org/debian/dists/experimental/main/binary-amd64/Release>” după cum urmează.

```
Archive: unstable
Origin: Debian
Label: Debian
Component: main
Architecture: amd64
```

**Atenție**

Pentru strofa „Archive:”, numele suitei („stable”, „testing”, „unstable”, ...) sunt utilizate în [arhiva Debian](#), în timp ce numele în cod („trusty”, „xenial”, „artful”, ...) sunt utilizate în [arhiva Ubuntu](#).

---

Pentru unele arhive, cum ar fi `experimental` și `trixie-backports`, care conțin pachete care nu trebuie instalate automat, există o linie suplimentară, de exemplu, „<http://deb.debian.org/debian/dists/experimental/main/binary-amd64/Release>” după cum urmează.

```
Archive: experimental
Origin: Debian
Label: Debian
NotAutomatic: yes
Component: main
Architecture: amd64
```

Vă rugăm să rețineți că pentru arhivele normale fără „NotAutomatic: yes”, valoarea implicită a Pin-Priority este 500, în timp ce pentru arhivele speciale cu „NotAutomatic: yes”, valoarea implicită a Pin-Priority este 1 (consultați [apt\\_preferences\(5\)](#) și Secțiune 2.7.7).

---

## 2.5.4 Preluarea metadatelor pentru pachet

Când se utilizează instrumentele APT, cum ar fi `aptitude`, `apt-get`, `synaptic`, `apt-file`, `auto-apt`, ..., trebuie să actualizăm copiile locale ale metadatelor care conțin informațiile din arhiva Debian. Aceste copii locale au următoarele nume de fișiere corespunzătoare numelor specificate distribuție, secțiune și arhitectură din **lista surselor** (a se vedea Secțiune 2.1.5).

- „`/var/lib/apt/lists/deb.debian.org_debian_dists_distribuția_Release`”
- „`/var/lib/apt/lists/deb.debian.org_debian_dists_distribuția_Release.gpg`”
- „`/var/lib/apt/lists/deb.debian.org_debian_dists_distribuția_secțiunea_binary-arhitectura_`”
- „`/var/lib/apt/lists/deb.debian.org_debian_dists_distribuția_secțiunea_source_Sources`”
- „`/var/cache/apt/apt-file/deb.debian.org_debian_dists_distribuția_Contents-arhitectura.gz`” (pentru `apt-file`)

Primele 4 tipuri de fișiere sunt comune tuturor comenzilor APT relevante și sunt actualizate din linia de comandă prin „`apt-get update`” sau „`aptitude update`”. Metadatele „`Packages`” sunt actualizate dacă „`deb`” este specificat în **lista de surse**. Metadatele „`Sources`” sunt actualizate dacă „`deb-src`” este specificat în **lista de surse**.

Metadatele „`Packages`” și „`Sources`” conțin „`Filename:`” care indică locația fișierului pachetelor binare și sursă. În prezent, aceste pachete se află în arborele de directoare „`pool/`” pentru o tranziție îmbunătățită între versiuni.

Copiile locale ale metadatelor „`Packages`” pot fi căutate interactiv cu ajutorul `aptitude`. Comanda de căutare specializată `grep-dctrl(1)` poate căuta copii locale ale metadatelor „`Packages`” și „`Sources`”.

Copia locală a metadatelor „`Contents-architecture`” poate fi actualizată cu „`apt-file update`”, iar locația acesteia este diferită de celelalte 4. Consultați `apt-file(1)`. (`auto-apt` utilizează o locație diferită pentru copia locală a „`Contents-architecture.gz`” ca locație implicită.)

## 2.5.5 Starea pachetului pentru APT

În plus față de metadatele preluate de la distanță, instrumentul APT după Lenny stochează informațiile despre starea instalării generate local în „`/var/lib/apt/extended_states`”, care este utilizat de toate instrumentele APT pentru a urmări toate pachetele instalate automat.

## 2.5.6 Starea pachetului pentru aptitude

În plus față de metadatele preluate de la distanță, comanda `aptitude` stochează informațiile despre starea instalării generate local în „`/var/lib/aptitude/pkgstates`”, care este utilizat numai de aceasta.

## 2.5.7 Copiile locale ale pachetelor descărcate

Toate pachetele descărcate de la distanță prin mecanismul APT sunt stocate în „`/var/cache/apt/archives`” până când sunt șterse.

Această politică de curățare a fișierelor cache pentru `aptitude` poate fi configurată în „Opțiuni” → „Preferințe” și poate fi forțată prin meniul „Curăță cache-ul pachetelor” sau „Curăță fișierele învechite” din „Acțiuni”.

| tipul pachetului                                                        | structura numelui                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Pachetul binar (cunoscut și sub numele de deb)                          | <i>package-name_upstream-version-debian.revision_architect</i>  |
| Pachetul binar pentru debian-installer (cunoscut și sub numele de udeb) | <i>package-name_upstream-version-debian.revision_architect</i>  |
| Pachetul sursă (sursă upstream)                                         | <i>package-name_upstream-version-debian.revision.orig.tar</i>   |
| Pachetul sursă 1.0 (modificări Debian)                                  | <i>package-name_upstream-version-debian.revision.diff.gz</i>    |
| Pachetul sursă 3.0 (quilt) (modificări Debian)                          | <i>package-name_upstream-version-debian.revision.debian.tar</i> |
| Pachetul sursă (descrierea)                                             | <i>package-name_upstream-version-debian.revision.dsc</i>        |

Tabela 2.15: Structura numelor pachetelor Debian

## 2.5.8 Numele fișierelor pachetelor Debian

Fișierele pachetelor Debian au structuri de nume specifice.

### Indicație

Aici sunt descrise doar formatele de bază ale pachetelor sursă. Pentru mai multe informații, consultați [dpkg-source\(1\)](#).

| numele componentei      | caractere utilizabile (expresie regulată ERE) | existență |
|-------------------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <i>package-name</i>     | <code>[a-z0-9][-a-z0-9.+] +</code>            | cerut     |
| <i>epoch:</i>           | <code>[0-9]+:</code>                          | opțional  |
| <i>upstream-version</i> | <code>[-a-zA-Z0-9.+: ] +</code>               | cerut     |
| <i>debian.revision</i>  | <code>[a-zA-Z0-9.+~] +</code>                 | opțional  |

Tabela 2.16: Caracterele utilizabile pentru fiecare componentă din numele pachetelor Debian

### Notă

Puteți verifica ordinea versiunilor pachetelor cu ajutorul comenzii [dpkg\(1\)](#), de exemplu, «`dpkg --compare-versions 7.0 gt 7.~pre1 ; echo $?`».

### Notă

[Programul de instalare Debian «debian-installer» \(d-i\)](#) utilizează extensia de fișier udeb pentru pachetul său binar, în loc de extensia normală deb. Un pachet udeb este un pachet deb simplificat, din care sunt eliminate câteva conținuturi neesențiale, cum ar fi documentația, pentru a economisi spațiu și a relaxa cerințele politicii privind pachetele. Atât pachetele deb, cât și cele udeb au aceeași structură. Litera „u” înseamnă micro.

## 2.5.9 Comanda «dpkg»

[dpkg\(1\)](#) este instrumentul de nivel inferior pentru gestionarea pachetelor Debian. Acesta este foarte puternic și trebuie utilizat cu precauție.

În timpul instalării pachetului numit „*nume-pachet*”, dpkg îl procesează în următoarea ordine.

1. Despachetează fișierul deb (echivalentul „`ar -x`”)

- 2. Execută „*nume-pachet.preinst*” folosind [debconf\(1\)](#)
- 3. Instalează conținutul pachetului în sistem (echivalentul „*tar -x*”)
- 4. Execută „*nume-pachet.postinst*” folosind [debconf\(1\)](#)

Sistemul debconf oferă interacțiune standardizată cu utilizatorul, cu suport pentru I18N și L10N (Cap. 8).

| fișier                                                 | descrierea conținutului                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.config</code>    | fișierul de configurare. (modificabile de utilizator)                                                                           |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.list</code>      | lista fișierelor și directoarelor instalate de pachet                                                                           |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.md5sums</code>   | lista valorilor sumelor de control MD5 pentru fișierele instalate de pachet                                                     |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.preinst</code>   | scriptul pachetului care trebuie rulat înainte de instalarea pachetului                                                         |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.postinst</code>  | scriptul pachetului care trebuie rulat după instalarea pachetului                                                               |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.prerm</code>     | scriptul pachetului care trebuie rulat înainte de eliminarea pachetului                                                         |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.postrm</code>    | scriptul pachetului care trebuie rulat după eliminarea pachetului                                                               |
| <code>/var/lib/dpkg/info/package_name.conffiles</code> | scriptul pachetului pentru sistemul debconf                                                                                     |
| <code>/var/lib/dpkg/alternatives/package_name</code>   | informațiile alternative utilizate de comanda <code>update-alternatives</code>                                                  |
| <code>/var/lib/dpkg/available</code>                   | informațiile privind disponibilitatea tuturor pachetelor                                                                        |
| <code>/var/lib/dpkg/diversions</code>                  | informațiile de redirectionare utilizate de <a href="#">dpkg(1)</a> și stabilite de <a href="#">dpkg-divert(8)</a>              |
| <code>/var/lib/dpkg/statoverride</code>                | informațiile de suprascriere a stării utilizate de <a href="#">dpkg(1)</a> și stabilite de <a href="#">dpkg-statoverride(8)</a> |
| <code>/var/lib/dpkg/status</code>                      | informațiile privind starea tuturor pachetelor                                                                                  |
| <code>/var/lib/dpkg/status-old</code>                  | copia de rezervă de prima generație a fișierului „ <code>var/lib/dpkg/status</code> ”                                           |
| <code>/var/backups/dpkg.status*</code>                 | copia de rezervă de a doua generație și cele mai vechi ale fișierului „ <code>var/lib/dpkg/status</code> ”                      |

Tabela 2.17: Fișierele importante create de dpkg

Fișierul „`status`” este utilizat și de instrumente precum [dpkg\(1\)](#), „`dselect update`” și „`apt-get -u dselect-upgrade`”. Comanda de căutare specializată [grep-dctrl\(1\)](#) poate căuta în copiile locale ale metadatelor „`status`” și „`available`”.

**Indicație**

În mediul [debian-installer](#), comanda `udpkg` este utilizată pentru a deschide pachetele `udeb`. Comanda `udpkg` este o versiune simplificată a comenzii `dpkg`.

**2.5.10 Comanda «update-alternatives»**

Sistemul Debian dispune de un mecanism care permite instalarea fără probleme a programelor care se suprapun într-o oarecare măsură, folosind [update-alternatives\(1\)](#). De exemplu, puteți face ca comanda `vi` să selecteze rularea `vim` în timp ce instalați atât pachetul `vim`, cât și pachetul `nvi`.

```
$ ls -l $(type -p vi)
lrwxrwxrwx 1 root root 20 2007-03-24 19:05 /usr/bin/vi -> /etc/alternatives/vi
$ sudo update-alternatives --display vi
...
$ sudo update-alternatives --config vi
Selection      Command
```

```
-----
1      /usr/bin/vim
*+    2      /usr/bin/nvi

Enter to keep the default[*], or type selection number: 1
```

Sistemul Debian alternatives păstrează selecția sa sub formă de legături simbolice în „/etc/alternatives/”. Procesul de selecție utilizează fișierul corespunzător din „/var/lib/dpkg/alternatives/”.

### 2.5.11 Comanda «dpkg-statoverride»

**Suprascriderile de stare** furnizate de comanda [dpkg-statoverride\(8\)](#) sunt o modalitate de a indica [dpkg\(1\)](#) să utilizeze un proprietar sau un mod diferit pentru un **fișier** atunci când un pachet este instalat. Dacă se specifică „- - update” și fișierul există, acesta este configurat imediat cu noul proprietar și mod.



#### Atenție

Modificarea directă a proprietarului sau a modului pentru un **fișier** deținut de pachet folosind comenzile `chmod` sau `chown` de către administratorul de sistem este reinițializată la următoarea actualizare a pachetului.

#### Notă

Folosesc aici cuvântul **fișier**, dar în realitate acesta poate fi orice obiect al sistemului de fișiere pe care `dpkg` îl gestionează, inclusiv directoare, dispozitive etc.

### 2.5.12 Comanda «dpkg-divert»

**Redirecționările** de fișiere furnizate de comanda [dpkg-divert\(8\)](#) sunt o modalitate de a forța [dpkg\(1\)](#) să nu instaleze un fișier în locația sa implicită, ci într-o locație **redirecționată**. Utilizarea `dpkg-divert` este destinată scripturilor de întreținere a pachetelor. Utilizarea sa ocazională de către administratorul de sistem este depreciată.

## 2.6 Recuperarea dintr-un sistem defect

Când rulează un sistem de testare sau instabil, administratorul trebuie să remedieze situația de gestionare defectuoasă a pachetelor.



#### Atenție

Unele metode descrise aici sunt acțiuni cu risc ridicat. Ați fost avertizați!

### 2.6.1 Incompatibilitate cu configurația veche a utilizatorului

Dacă un program cu interfață grafică pentru mediul grafic de birou a prezentat instabilitate după o actualizare semnificativă a versiunii din amonte, ar trebui să suspectați o interferență cu fișierele de configurare locale vechi create de acesta. Dacă este stabil sub un cont de utilizator nou creat, această ipoteză este confirmată; (aceasta este o eroare de împachetare și, de obicei, este evitată de către responsabilul Debian al pachetului).

Pentru a restabili stabilitatea, trebuie să mutați fișierele de configurare locale corespunzătoare și să reporniți programul cu interfață grafică. Este posibil să fie necesar să citiți conținutul fișierelor de configurare vechi pentru a recupera informațiile de configurare ulterior. (Nu le ștergeți prea repede.)

## 2.6.2 Erori de stocare în cache ale datelor pachetului

Erorile de stocare în cache a datelor pachetului provoacă erori intrigante, cum ar fi „[GPG error: ... invalid: BADSIG ..](#)” cu APT.

Trebuie să ștergeți toate datele din cache cu comanda „`sudo rm -rf /var/lib/apt/*`” și să încercați din nou. (Dacă se utilizează `apt-cacher-ng`, trebuie să executați și comanda „`sudo rm -rf /var/cache/apt-cacher-ng/*`”.)

## 2.6.3 Recuperarea cu comanda dpkg

Deoarece `dpkg` este un instrument de pachete de nivel foarte scăzut, acesta poate funcționa fără conexiune la rețea.

Să presupunem că pachetul `foo` era deteriorat și trebuie reparat.

Este posibil să găsiți încă copii cache ale versiunii mai vechi, fără erori, a pachetului `foo` în directorul cache al pachetului: „`/var/cache/apt/archives/`”. (Dacă nu, îl puteți descărca din arhiva <https://snapshot.debian.org/> sau îl puteți copia din cache-ul pachetelor unei mașini funcționale.)

Dacă puteți porni sistemul, îl puteți instala folosind următoarea comandă:

```
# dpkg -i /path/to/foo_old_version_arch.deb
```

Dacă încercarea de a instala un pachet în acest mod eșuează din cauza unor încălcări ale dependențelor și trebuie neapărat să faceți acest lucru ca ultimă soluție, puteți ignora dependențele folosind opțiunile „`- - ignore-depends`”, „`- - force-depends`” și alte opțiuni ale `dpkg`. Dacă faceți acest lucru, trebuie să depuneți eforturi serioase pentru a restabili dependența corespunzătoare ulterior. Consultați [dpkg\(8\)](#) pentru detalii.

---

### Notă

Dacă sistemul dvs. este grav defect, ar trebui să faceți o copie de rezervă completă a sistemului într-un loc sigur (consultați Secțiune [10.2](#)) și să efectuați o instalare curată. Aceasta consumă mai puțin timp și produce rezultate mai bune în final.

---

### Indicație

Dacă defecțiunea sistemului este minoră, puteți alternativ să faceți retrogradarea întregului sistem ca în Secțiune [2.7.11](#) folosind sistemul APT de nivel superior.

---

## 2.6.4 Instalare eșuată din cauza dependențelor lipsă

Dacă forțați instalarea unui pachet prin „`sudo dpkg -i ...`” într-un sistem în care nu sunt instalate toate pachetele dependente, instalarea pachetului va eșua, fiind instalat parțial.

Trebuie să instalați toate pachetele dependente utilizând în mod repetat «`sudo dpkg -i ...`» sau utilizând:

```
# apt --fix-broken install
```

Apoi, configurați toate pachetele instalate parțial cu următoarea comandă.

```
# dpkg --configure -a
```

---

## 2.6.5 Pachete diferite cu fișiere suprapuse

Sistemele de gestionare a pachetelor la nivel de arhivă, precum [aptitude\(8\)](#) sau [apt-get\(1\)](#), nici măcar nu încearcă să instaleze pachete cu fișiere suprapuse utilizând dependențele pachetelor (a se vedea Secțiune [2.1.7](#)).

Erorile comise de responsabilul cu întreținerea pachetului sau implementarea unor surse de arhive mixte inconsistente (a se vedea Secțiune [2.7.6](#)) de către administratorul de sistem pot crea o situație în care dependențele pachetului sunt definite incorect. Când instalați un pachet cu fișiere suprapuse folosind [aptitude\(8\)](#) sau [apt-get\(1\)](#) într-o astfel de situație, [dpkg\(1\)](#), care despachetează pachetul, se asigură că returnează o eroare programului care l-a apelat, fără a suprascrie fișierele existente.



### Atenție

Utilizarea pachetelor terțe introduce riscuri semnificative pentru sistem prin intermediul scripturilor responsabilului cu întreținerea pachetului care sunt rulate cu privilegii de root și pot face orice în sistemul dvs. Comanda [dpkg\(1\)](#) protejează doar împotriva suprascrierii prin despachetare.

Puteți remedia o astfel de instalare defectuoasă eliminând mai întâi pachetul vechi care cauzează problema, *pachetul - vechi*:

```
$ sudo dpkg -P old-package
```

## 2.6.6 Remedierea scriptului pachetului defect

Când o comandă din scriptul pachetului returnează o eroare din anumite motive și scriptul se încheie cu o eroare, sistemul de gestionare a pachetelor întrerupe acțiunea și pachetele rămân parțial instalate. Când un pachet conține erori în scripturile sale de eliminare, pachetul poate deveni imposibil de eliminat și destul de neplăcut.

Pentru problema scriptului pachetului „*nume-pachet*”, ar trebui să consultați următoarele scripturi ale pachetului.

- „*/var/lib/dpkg/info/nume-pachet.preinst*”
- „*/var/lib/dpkg/info/nume-pachet.postinst*”
- „*/var/lib/dpkg/info/nume-pachet.prerm*”
- „*/var/lib/dpkg/info/nume-pachet.postrm*”

Editați scriptul pachetului problematic din directorul rădăcină folosind următoarele tehnici:

- dezactivați linia problematică precedând-o cu „#”
- forțați returnarea succesului prin adăugarea la linia problematică a „| true”

Apoi, configurați toate pachetele instalate parțial cu următoarea comandă.

```
# dpkg --configure -a
```

## 2.6.7 Recuperarea datelor privind selecția pachetelor

Dacă „*/var/lib/dpkg/status*” se corupe din orice motiv, sistemul Debian pierde datele de selecție a pachetelor și suferă grav. Căutați vechiul fișier „*/var/lib/dpkg/status*” în „*/var/lib/dpkg/status-old*” sau „*/var/backups/dpkg.status.\**”.

Păstrarea „*/var/backups/*” într-o partiție separată poate fi o idee bună, deoarece acest director conține multe date importante ale sistemului.

În cazul unei defecțiuni grave, recomand să reinstalați sistemul după ce ați făcut o copie de rezervă a acestuia. Chiar dacă totul din „/var/” a dispărut, puteți recupera unele informații din directoarele din „/usr/share/doc/” pentru a vă ghida în noua instalare.

Reinstalați sistemul minimal (mediul de birou).

```
# mkdir -p /path/to/old/system
```

Montați sistemul vechi la „/path/to/old/system/ - (/ruta/către/sistemul/vechi/)”.

```
# cd /path/to/old/system/usr/share/doc
# ls -1 >~/ls1.txt
# cd /usr/share/doc
# ls -1 >>~/ls1.txt
# cd
# sort ls1.txt | uniq | less
```

Apoi vi se prezintă numele pachetelor care trebuie instalate. (Pot exista și unele nume care nu sunt ale pachetelor, cum ar fi „texmf”).

## 2.7 Sfaturi pentru gestionarea pachetelor

Pentru simplitate, exemplele **listei surselor** din această secțiune sunt prezentate ca „/etc/apt/sources.list” într-un stil pe o singură linie după versiunea trixie.

### 2.7.1 Cine a încărcat pachetul?

Deși numele responsabilului cu întreținerea pachetului listat în „/var/lib/dpkg/available” și „/usr/share/doc/pack” oferă unele informații despre „cine se află în spatele activității de împachetare”, persoana care a încărcat efectiv pachetul este oarecum necunoscută. [who-uploads\(1\)](#) din pachetul `devscripts` identifică persoana care a încărcat efectiv pachetele sursă Debian.

### 2.7.2 Limitarea lățimii de bandă pentru descărcare pentru APT

Dacă doriți să limitați lățimea de bandă de descărcare pentru APT la, de exemplu, 800 Kio/sec (=100 kio/sec), trebuie să configurați APT cu parametrul său de configurare după cum urmează.

```
APT::Acquire::http::DL-Limit "800";
```

### 2.7.3 Descărcarea și actualizarea automată a pachetelor

Pachetul `apt` vine cu propriul script cron „/etc/cron.daily/apt” pentru a sprijini descărcarea automată a pachetelor. Acest script poate fi îmbunătățit pentru a efectua actualizarea automată a pachetelor prin instalarea pachetului `unattended-upgrades`. Acestea pot fi personalizate prin parametrii din „/etc/apt/apt.conf.d/02backup” și „/etc/apt/apt.conf.d/50unattended-upgrades”, așa cum este descris în „/usr/share/doc/unattended-upgrades/”.

Pachetul `unattended-upgrades` este destinat în principal actualizării de securitate pentru sistemul stabil. Dacă riscul de a afecta un sistem stabil existent prin actualizarea automată este mai mic decât riscul ca sistemul să fie afectat de un intrus care utilizează o breșă de securitate care a fost remediată prin actualizarea de securitate, ar trebui să luați în considerare utilizarea acestei actualizări automate cu parametrii de configurare următori.

```
APT::Periodic::Update-Package-Lists "1";
APT::Periodic::Download-Upgradeable-Packages "1";
APT::Periodic::Unattended-Upgrade "1";
```

Dacă utilizați un sistem `testing` sau `unstable`, nu este recomandat să utilizați actualizarea automată, deoarece aceasta va duce cu siguranță la defectarea sistemului într-o zi. Chiar și în cazul unui astfel de sistem `testing` sau `unstable`, este posibil să doriți să descărcați pachetele în avans pentru a economisi timp pentru actualizarea interactivă cu parametrii de configurare, după cum urmează.

```
APT::Periodic::Update-Package-Lists "1";
APT::Periodic::Download-Upgradeable-Packages "1";
APT::Periodic::Unattended-Upgrade "0";
```

## 2.7.4 Actualizări și retro-adaptări (versiuni de software migrate din ramura principală de dezvoltare și adaptate pentru a funcționa cu această versiune)

Există [actualizări stabile](#) („`trixie-updates`” în timpul ciclului de lansare `trixie-ca-stable`) și arhive [backports.debian.org](http://backports.debian.org) care oferă pachete de actualizare pentru `stable`.

Pentru a utiliza aceste arhive, listați toate arhivele necesare în fișierul „`/etc/apt/sources.list`” după cum urmează.

```
deb http://deb.debian.org/debian/ trixie main non-free-firmware contrib non-free
deb http://security.debian.org/debian-security trixie-security main non-free-firmware ↵
    contrib non-free
deb http://deb.debian.org/debian/ trixie-updates main non-free-firmware contrib non-free
deb http://deb.debian.org/debian/ trixie-backports main non-free-firmware contrib non-free
```

Nu este necesar să stabiliți explicit valoarea `Pin-Priority` în fișierul „`/etc/apt/preferences`”. Când apar pachete mai noi, configurația implicită oferă cele mai rezonabile actualizări (consultați Secțiune [2.5.3](#)).

- Toate pachetele vechi instalate sunt actualizate la versiuni mai noi din `trixie-updates`.
- Numai pachetele mai vechi instalate manual din `trixie-backports` sunt actualizate la versiuni mai noi din `trixie-backports`.

Ori de câte ori doriți să instalați manual un pachet numit „*nume-pachet*” cu dependența sa din arhiva `trixie-backports`, utilizați următoarea comandă în timp ce comutați versiunea țintă cu opțiunea „`-t`”.

```
$ sudo apt-get install -t trixie-backports package-name
```



### Avertisment

Nu instalați prea multe pachete din arhivele [backports.debian.org](http://backports.debian.org). Acest lucru poate cauza complicații legate de dependențele pachetelor. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

## 2.7.5 Arhive de pachete externe



### Avertisment

Trebuie să știți că pachetul extern obține privilegii de root asupra sistemului dvs. Trebuie să utilizați numai arhiva de pachete externe de încredere. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

Puteți utiliza APT securizat cu arhiva de pachete externe compatibilă cu Debian adăugând-o la **lista de surse** și fișierul cheie al arhivei în directorul „`/etc/apt/trusted.gpg.d/`”. Consultați [sources.list\(5\)](#), [apt-secure\(8\)](#) și [apt-key\(8\)](#).

## 2.7.6 Pachete din surse mixte de arhive fără apt-pinning



### Atenție

Instalarea pachetelor din surse mixte de arhive nu este acceptată de distribuția oficială Debian, cu excepția combinațiilor de arhive acceptate oficial, cum ar fi `stable` cu [actualizări de securitate](#) și [stable-updates](#).

Iată un exemplu de operații pentru a include pachete specifice din versiuni upstream mai noi găsite în `unstable` în timp ce se urmărește `testing` pentru o singură ocazie.

1. Modificați temporar fișierul „`/etc/apt/sources.list`” pentru a include o singură intrare „`unstable`”.
2. Rulați „`aptitude update`”.
3. Rulați „`aptitude install nume-pachet`”.
4. Recuperați fișierul original „`/etc/apt/sources.list`” pentru `testing`.
5. Rulați „`aptitude update`”.

Nu creați fișierul „`/etc/apt/preferences`” și nici nu trebuie să vă faceți griji cu privire la **apt-pinning** cu această abordare manuală. Dar acest lucru este foarte greoi.



### Atenție

Când utilizați surse mixte de arhive, trebuie să vă asigurați singuri de compatibilitatea pachetelor, deoarece Debian nu o garantează. Dacă există incompatibilități între pachete, puteți deteriora sistemul. Trebuie să fiți capabili să evaluați aceste cerințe tehnice. Utilizarea surselor mixte de arhive aleatorii este o operație complet opțională și nu vă încurajez să o utilizați.

Regulile generale pentru instalarea pachetelor din diferite arhive sunt următoarele.

- Pachetele non-binare („`Architecture: all`”) sunt **mai sigure** de instalat.
  - pachete de documentație: fără cerințe speciale
  - pachete de programe interpret: trebuie să fie disponibil un interpret compatibil
- Pachetele binare (care nu sunt „`Architecture: all`”) se confruntă de obicei cu multe obstacole și sunt **nesigure** de instalat.
  - compatibilitatea versiunii bibliotecii (inclusiv „`libc`”)
  - compatibilitatea versiunii programului utilitar asociat
  - compatibilitatea cu [ABI](#) a nucleului
  - compatibilitatea cu [ABI](#) C++
  - ...

### Notă

Pentru a face un pachet mai **sigur** de instalat, unele pachete comerciale de programe binare ne-libere pot fi furnizate cu biblioteci complet legate static. Ar trebui totuși să verificați problemele de compatibilitate [ABI](#) etc. pentru acestea.

### Notă

Cu excepția cazului în care doriți să evitați deteriorarea pachetului pe termen scurt, instalarea pachetelor binare din arhive non-Debian este, în general, o idee proastă. Ar trebui să căutați toate soluțiile tehnice alternative mai sigure disponibile, care sunt compatibile cu sistemul Debian actual (consultați Secțiune [2.1.11](#)).

## 2.7.7 Ajustarea versiunii candidate cu apt-pinning



### Avertisment

Utilizarea tehnicii **apt-pinning** de către un utilizator începător poate cauza probleme majore. Trebuie să evitați utilizarea acestei tehnici, cu excepția cazurilor în care este absolut necesar. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

Fără fișierul „/etc/apt/preferences”, sistemul APT alege cea mai recentă versiune disponibilă ca **versiune candidată** utilizând șirul de versiune. Aceasta este starea normală și utilizarea cea mai recomandată a sistemului APT. Toate combinațiile de arhive acceptate oficial nu necesită fișierul „/etc/apt/preferences”, deoarece unele arhive care nu ar trebui utilizate ca sursă automată de actualizări sunt marcate ca **NotAutomatic** și tratate corespunzător.

### Indicație

Regula de comparare a șirurilor de versiuni poate fi verificată, de exemplu, cu „dpkg --compare-versions ver1.1 gt ver1.1~1; echo \$?” (a se vedea [dpkg\(1\)](#)).

Când instalați regulat pachete din surse mixte de arhive (a se vedea Secțiune [2.7.6](#)), puteți automatiza aceste operații complicate creând fișierul „/etc/apt/preferences” cu intrările corespunzătoare și modificând regula de selecție a pachetelor pentru **versiunea candidată**, așa cum este descris în [apt\\_preferences\(5\)](#). Aceasta se numește **apt-pinning**.

Când utilizați **apt-pinning**, trebuie să vă asigurați singuri de compatibilitatea pachetelor, deoarece Debian nu o garantează. **apt-pinning** este o operație complet opțională și nu vă încurajează să o utilizați.

Fișierele Release la nivel de arhivă (vedeți Secțiune [2.5.3](#)) sunt utilizate pentru regula [apt\\_preferences\(5\)](#). Astfel, **apt-pinning** funcționează numai cu numele „suitei” pentru [arhivele Debian normale](#) și [arhivele Debian de securitate](#). (Acest lucru este diferit de arhivele [Ubuntu](#).) De exemplu, puteți face „Pin: release a=unstable”, dar nu puteți face „Pin: release a=sid” în fișierul „/etc/apt/preferences”.

Când utilizați arhive non-Debian ca parte a **apt-pinning**, trebuie să verificați pentru ce sunt destinate și să verificați credibilitatea acestora. De exemplu, Ubuntu și Debian nu sunt destinate a fi combinate.

### Notă

Chiar dacă nu creați fișierul „/etc/apt/preferences”, puteți efectua operații de sistem destul de complexe (consultați Secțiune [2.6.3](#) și Secțiune [2.7.6](#)) fără **apt-pinning**.

Iată o explicație simplificată a tehnicii **apt-pinning**.

Sistemul APT alege pachetul cu cea mai mare prioritate Pin **upgrading** din sursele de pachete disponibile definite în fișierul „/etc/apt/sources.list” ca pachet **candidat**. Dacă prioritatea Pin a pachetului este mai mare de 1000, această restricție de versiune pentru **actualizare** este eliminată pentru a permite retrogradarea (vedeți Secțiune [2.7.11](#)).

Valoarea „Pin-Priority” a fiecărui pachet este definită de intrările „Pin-Priority” din fișierul „/etc/apt/preferences” sau se utilizează valoarea implicită a acestuia.

Arhiva **versiune țintă** poate fi definită prin opțiunea liniei de comandă, de exemplu, „apt-get install -t testing anumit-pachet”

Arhiva **NotAutomatic** și **ButAutomaticUpgrades** este definită de serverul arhivei care are fișierul Release al nivelului arhivei (a se vedea Secțiune [2.5.3](#)) conținând atât „NotAutomatic: yes” și „ButAutomaticUpgrades: yes”. Arhiva **NotAutomatic** este definită de serverul de arhivă care are fișierul Release la nivel de arhivă conținând doar „NotAutomatic: yes”.

Situația **apt-pinning** a *pachetului* din mai multe surse de arhivă este afișată prin „apt-cache policy pachet”.

| Pin-Priority | efectele apt-pinning asupra pachetului                                                          |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1001         | instalează pachetul, chiar dacă acest lucru constituie o retrogradare a pachetului              |
| 990          | utilizată ca valoare implicită pentru arhiva <b>versiunii țintă</b>                             |
| 500          | utilizată ca valoare implicită pentru arhiva <b>normală</b>                                     |
| 100          | utilizată ca valoare implicită pentru arhiva <b>NotAutomatic</b> și <b>ButAutomaticUpgrades</b> |
| 100          | utilizată pentru pachetul <b>instalat</b>                                                       |
| 1            | utilizată ca valoare implicită pentru arhiva <b>NotAutomatic</b>                                |
| -1           | <b>nu instalează niciodată</b> pachetul, chiar dacă este recomandat                             |

Tabela 2.18: Lista valorilor notabile (celor mai importante) ale priorității Pin pentru tehnica **apt-pinning**.

- O linie care începe cu „Package pin:” listează versiunea pachetului **pin** dacă este definită doar asocierea cu un *pachet*, de exemplu „Package pin: 0.190”.
- Nu există nicio linie cu „Package pin:” dacă nu este definită nicio asociere doar cu un *pachet*.
- Valoarea Pin-Priority asociată doar cu *pachetul* este listată în partea dreaptă a tuturor șirurilor de versiune, de exemplu, „0.181 700”.
- „0” este afișat în partea dreaptă a tuturor șirurilor de versiune dacă nu este definită nicio asociere doar cu *pachetul*, de exemplu, „0.181 0”.
- Valorile Pin-Priority ale arhivelor (definite ca „Package: \*” în fișierul „/etc/apt/preferences”) sunt listate în partea stângă a tuturor rutelor de arhivă, de exemplu, „100 http://deb.debian.org/debian/ trixie-backports Packages”.

## 2.7.8 Blocarea pachetelor instalate de „Recommends”



### Avertisment

Utilizarea tehnicii **apt-pinning** de către un utilizator începător poate cauza probleme majore. Trebuie să evitați utilizarea acestei tehnici, cu excepția cazurilor în care este absolut necesar. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

Dacă nu doriți să descărcați automat anumite pachete recomandate, trebuie să creați fișierul „/etc/apt/preferences” și să listați în mod explicit toate aceste pachete în partea de sus a acestuia, după cum urmează.

```
Package: package-1
Pin: version *
Pin-Priority: -1
```

```
Package: package-2
Pin: version *
Pin-Priority: -1
```

## 2.7.9 Urmărirea suitei testing cu unele pachete din unstable



### Avertisment

Utilizarea tehnicii **apt-pinning** de către un utilizator începător poate cauza probleme majore. Trebuie să evitați utilizarea acestei tehnici, cu excepția cazurilor în care este absolut necesar. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

Iată un exemplu de tehnică **apt-pinning** pentru a include pachete specifice mai noi din versiunea upstream găsite în `unstable` actualizate regulat în timp ce se urmărește `testing`. Enumerați toate arhivele necesare în fișierul „`/etc/apt/sources.list`” după cum urmează.

```
deb http://deb.debian.org/debian/ testing main contrib non-free
deb http://deb.debian.org/debian/ unstable main contrib non-free
deb http://security.debian.org/debian-security testing-security main contrib
```

Configurați fișierul „`/etc/apt/preferences`” după cum urmează.

```
Package: *
Pin: release a=unstable
Pin-Priority: 100
```

Când doriți să instalați un pachet numit „*nume-pachet*” cu dependențele sale din arhiva `unstable` în această configurație, executați următoarea comandă care comută versiunea țintă cu opțiunea „`-t`” (prioritatea `Pin` a `unstable` devine 990).

```
$ sudo apt-get install -t unstable package-name
```

Cu această configurație, executarea obișnuită a „`apt-get upgrade`” și „`apt-get dist-upgrade`” (sau „`aptitude safe-upgrade`” și „`aptitude full-upgrade`”) actualizează pachetele care au fost instalate din arhiva `testing` utilizând arhiva `testing` curentă și pachetele care au fost instalate din arhiva `unstable` utilizând arhiva `unstable` curentă.



#### Atenție

Aveți grijă să nu ștergeți intrarea „`testing`” din fișierul „`/etc/apt/sources.list`”. Fără intrarea „`testing`”, sistemul APT actualizează pachetele utilizând arhiva mai nouă `unstable`.

#### Indicație

De obicei, editez fișierul „`/etc/apt/sources.list`” pentru a comenta intrarea din arhivă „`unstable`” imediat după operația de mai sus. Astfel se evită încetinirea procesului de actualizare din cauza numărului prea mare de intrări din fișierul „`/etc/apt/sources.list`”, deși acest lucru împiedică actualizarea pachetelor instalate din arhiva `unstable` folosind arhiva `unstable` curentă.

#### Indicație

Dacă se utilizează „`Pin-Priority: 1`” în loc de „`Pin-Priority: 100`” în fișierul „`/etc/apt/preferences`”, pachetele deja instalate care au valoarea `Pin-Priority` de 100 nu sunt actualizate de arhiva `unstable`, chiar dacă intrarea „`testing`” din fișierul „`/etc/apt/sources.list`” este eliminată.

Dacă doriți să urmăriți automat anumite pachete din `unstable` fără instalarea inițială „`-t unstable`”, trebuie să creați fișierul „`/etc/apt/preferences`” și să enumerați în mod explicit toate aceste pachete în partea de sus a acestuia, după cum urmează.

```
Package: package-1
Pin: release a=unstable
Pin-Priority: 700
```

```
Package: package-2
Pin: release a=unstable
Pin-Priority: 700
```

Acestea stabilesc valoarea `Pin-Priority` pentru fiecare pachet specific. De exemplu, pentru a urmări cea mai recentă versiune `unstable` a acestei „Referințe Debian” în limba engleză, ar trebui să aveți următoarele intrări în fișierul „`/etc/apt/preferences`”.

```
Package: debian-reference-en
Pin: release a=unstable
Pin-Priority: 700

Package: debian-reference-common
Pin: release a=unstable
Pin-Priority: 700
```

---

### Indicație

Această tehnică **apt-pinning** este valabilă chiar și atunci când urmăriți arhiva `stable`. Din experiența mea, până în prezent, pachetele de documentație au fost întotdeauna sigure de instalat din arhiva `unstable`.

---

## 2.7.10 Urmărirea suitei `unstable` cu unele pachete din `experimental`



### Avertisment

Utilizarea tehnicii **apt-pinning** de către un utilizator începător poate cauza probleme majore. Trebuie să evitați utilizarea acestei tehnici, cu excepția cazurilor în care este absolut necesar. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

---

Iată un alt exemplu de tehnică **apt-pinning** pentru a include pachete specifice mai noi din versiunea upstream găsite în `experimental` în timp ce se urmărește `unstable`. Enumerați toate arhivele necesare în fișierul „`/etc/apt/sources.list`” după cum urmează.

```
deb http://deb.debian.org/debian/ unstable main contrib non-free
deb http://deb.debian.org/debian/ experimental main contrib non-free
deb http://security.debian.org/ testing-security main contrib
```

Valoarea implicită a `Pin-Priority` pentru arhiva `experimental` este întotdeauna 1 ( $\ll 100$ ), deoarece este o arhivă **NotAutomatic** (a se vedea Secțiune [2.5.3](#)). Nu este necesar să stabiliți explicit valoarea `Pin-Priority` în fișierul „`/etc/apt/preferences`” doar pentru a utiliza arhiva `experimental`, cu excepția cazului în care doriți să urmăriți automat anumite pachete din aceasta pentru următoarea actualizare.

## 2.7.11 Retrogradarea de urgență



### Avertisment

Utilizarea tehnicii **apt-pinning** de către un utilizator începător poate cauza probleme majore. Trebuie să evitați utilizarea acestei tehnici, cu excepția cazurilor în care este absolut necesar. Consultați Secțiune [2.1.11](#) pentru soluții alternative.

---



### Atenție

Retrogradarea nu este acceptată oficial de Debian. Ar trebui să fie făcută doar ca parte a procesului de recuperare de urgență. În ciuda acestei situații, se știe că funcționează bine în multe cazuri. Pentru sistemele critice, ar trebui să faceți o copie de rezervă a tuturor datelor importante din sistem după operația de recuperare și să reinstalați sistemul nou de la zero.

---

Puteți avea norocul să faceți retrogradarea de la arhiva mai nouă la arhiva mai veche pentru a recupera din actualizarea defectuoasă a sistemului prin manipularea **versiunii candidate** (vezi Secțiune 2.7.7). Aceasta este o alternativă mai ușoară la acțiunile obositoare ale multor comenzi „dpkg -i pachet-defect\_versiune-veche.deb” (a se vedea Secțiune 2.6.3).

Căutați în fișierul „/etc/apt/sources.list” liniile care conțin unstable, după cum urmează.

```
deb http://deb.debian.org/debian/ sid main contrib non-free
```

Înlocuiți-le cu următorul text pentru a urmări suita testing (de testare).

```
deb http://deb.debian.org/debian/ forkyn main contrib non-free
```

Configurați fișierul „/etc/apt/preferences” după cum urmează.

```
Package: *  
Pin: release a=testing  
Pin-Priority: 1010
```

Rulați „apt-get update; apt-get dist-upgrade” pentru a forța retrogradarea pachetelor din întregul sistem.

Eliminați acest fișier special „/etc/apt/preferences” după această retrogradare de urgență.

---

#### Indicație

Este o idee bună să eliminați (nu să ștergeți!) cât mai multe pachete pentru a minimiza problemele de dependență. Este posibil să fie necesar să eliminați și să instalați manual unele pachete pentru a retrograda sistemul. Nucleul Linux, încărcătorul de pornire, udev, PAM, APT și pachetele legate de rețea, precum și fișierele lor de configurare necesită o atenție specială.

---

## 2.7.12 Pachetul equivs

Dacă doriți să compilați un program din sursă pentru a înlocui pachetul Debian, cel mai bine este să îl transformați într-un pachet „debianizat” local real (\*.deb) și să utilizați arhiva privată.

Dacă ați ales să compilați un program din sursă și să îl instalați în „/usr/local”, este posibil să fie necesar să utilizați equivs ca ultimă soluție pentru a satisface dependența pachetului lipsă.

```
Package: equivs  
Priority: optional  
Section: admin  
Description: Circumventing Debian package dependencies  
This package provides a tool to create trivial Debian packages.  
Typically these packages contain only dependency information, but they  
can also include normal installed files like other packages do.  
.  
One use for this is to create a metapackage: a package whose sole  
purpose is to declare dependencies and conflicts on other packages so  
that these will be automatically installed, upgraded, or removed.  
.  
Another use is to circumvent dependency checking: by letting dpkg  
think a particular package name and version is installed when it  
isn't, you can work around bugs in other packages' dependencies.  
(Please do still file such bugs, though.)
```

### 2.7.13 Adaptarea unui pachet la sistemul stabil



#### Atenție

Nu există nicio garanție că procedura descrisă aici va funcționa fără eforturi manuale suplimentare din cauza diferențelor dintre sisteme.

Pentru actualizări parțiale ale sistemului stabil, este recomandabil să se reconstruiască un pachet în mediul său utilizând pachetul sursă. Astfel se evită actualizări masive ale pachetelor din cauza dependențelor acestora.

Adăugați următoarele intrări în „`/etc/apt/sources.list`” al unui sistem stabil.

```
deb-src http://deb.debian.org/debian unstable main contrib non-free
```

Instalați pachetele necesare pentru compilare și descărcați pachetul sursă după cum urmează.

```
# apt-get update
# apt-get dist-upgrade
# apt-get install fakeroot devscripts build-essential
# apt-get build-dep foo
$ apt-get source foo
$ cd foo*
```

Actualizați unele pachete din lanțul de instrumente, cum ar fi `dpkg` și `debhelper` din pachetele retro-adaptate „backport”, dacă acestea sunt necesare pentru retro-adaptare „backporting”.

Executați următoarele.

```
$ dch -i
```

Incrementați versiunea pachetului, de exemplu, adăugând „+bp1” în „`debian/changelog`”

Construiți pachetele și instalați-le în sistem după cum urmează.

```
$ debuild
$ cd ..
# debi foo*.changes
```

### 2.7.14 Server proxy pentru APT

Deoarece oglindirea întregii subsecțiuni a arhivei Debian consumă spațiu pe disc și lățime de bandă de rețea, implementarea unui server proxy local pentru APT este de dorit atunci când administrați mai multe sisteme într-o rețea locală LAN. APT poate fi configurat pentru a utiliza servere proxy web (http) generice, cum ar fi `squid` (consultați Secțiune 6.5), așa cum este descris în `apt.conf(5)` și în „`/usr/share/doc/apt/examples/configure-index.gz`”. Variabila de mediu „`$http_proxy`” poate fi utilizată pentru a suprascrive configurația serverului proxy din fișierul „`/etc/apt/apt.conf`”.

Există instrumente proxy special pentru arhiva Debian. Ar trebui să verificați BTS înainte de a le utiliza.

| pachet                        | popcon(popularitate) | descriere |
|-------------------------------|----------------------|-----------|
| <a href="#">apt-cacher</a>    | V:0.31, I:0.35       | 265       |
| <a href="#">apt-cacher-ng</a> | V:4.2, I:4.3         | 2063      |

Tabela 2.19: Lista instrumentelor proxy special pentru arhiva Debian

**Atenție**

Când Debian își reorganizează structura arhivei, aceste instrumente proxy specializate tind să necesite rescrierea codului de către administratorul pachetului și pot să nu funcționeze pentru o perioadă. Pe de altă parte, serverele proxy web (http) generice sunt mai robuste și mai ușor de adaptat la astfel de schimbări.

---

## 2.7.15 Mai multe informații despre gestionarea pachetelor

Puteți afla mai multe despre gestionarea pachetelor din următoarele documentații.

- Documentație primară privind gestionarea pachetelor:
    - [aptitude\(8\)](#), [dpkg\(1\)](#), [tasksel\(8\)](#), [apt\(8\)](#), [apt-get\(8\)](#), [apt-config\(8\)](#), [apt-secure\(8\)](#), [sources.list\(5\)](#), [apt.conf\(5\)](#), și [apt\\_preferences\(5\)](#);
    - „[/usr/share/doc/apt-doc/guide.html/index.html](#)” și „[/usr/share/doc/apt-doc/offline.html/index.html](#)” din pachetul `apt-doc`; și
    - „[/usr/share/doc/aptitude/html/en/index.html](#)” din pachetul `aptitude-doc-en`.
  - Documentație oficială și detaliată despre arhiva Debian:
    - [Manualul de politici Debian, Capitolul 2 - Arhiva Debian](#),
    - „[Referința dezvoltatorului Debian, Capitolul 4 - Resurse pentru dezvoltatorii Debian 4.6 Arhiva Debian](#)”, și
    - „[Întrebări frecvente despre Debian GNU/Linux, Capitolul 6 – Arhivele FTP Debian](#)”.
  - Tutorial pentru crearea unui pachet Debian pentru utilizatorii Debian:
    - „[Ghid pentru administratorii Debian](#)”.
-

## Capitolul 3

# Inițializarea sistemului

Este recomandabil ca administratorul de sistem să cunoască în linii mari modul în care sistemul Debian este pornit și configurat. Deși detaliile exacte se găsesc în fișierele sursă ale pachetelor instalate și în documentația acestora, pentru majoritatea dintre noi acestea sunt puțin copleșitoare.

Iată o prezentare generală a punctelor cheie ale inițializării sistemului Debian. Deoarece sistemul Debian este o țintă în mișcare, ar trebui să consultați cea mai recentă documentație.

- [Debian Linux Kernel Handbook - \(Manualul nucleului Debian Linux\)](#) este sursa principală de informații despre nucleul Debian.
- [bootup\(7\)](#) descrie procesul de pornire a sistemului bazat pe `systemd`. (Debian recent)
- [boot\(7\)](#) descrie procesul de pornire a sistemului bazat pe UNIX System V Release 4. (Debian mai vechi)

### 3.1 O prezentare generală a procesului de inițializare

Sistemul informatic trece prin mai multe faze ale [proceselor de inițializare](#) de la momentul pornirii până când oferă utilizatorului un sistem de operare (SO) complet funcțional.

Pentru simplitate, voi limita discuția la platforma tipică de PC cu instalarea implicită.

Procesul tipic de inițializare este ca o rachetă cu patru trepte (în cazul nostru, etape). Fiecare treaptă a rachetei predă controlul sistemului treptei următoare.

- Secțiune [3.1.1](#)
- Secțiune [3.1.2](#)
- Secțiune [3.1.3](#)
- Secțiune [3.1.4](#)

Desigur, acestea pot fi configurate diferit. De exemplu, dacă ați compilat propriul nucleu, este posibil să săriți peste pasul cu sistemul mini-Debian. Așadar, vă rugăm să nu presupuneți că acesta este cazul pentru sistemul dvs. până nu verificați personal.

### 3.1.1 Etapa 1: UEFI

**Interfața firmware extensibilă unificată (UEFI)** definește un administrator de pornire ca parte a specificației UEFI. Când un calculator este pornit, administratorul de pornire este prima etapă a procesului de pornire, care verifică configurația de pornire și, pe baza parametrilor săi, execută încărcătorul de sistem de operare specificat sau nucleul sistemului de operare (de obicei încărcătorul de pornire). Configurația de pornire este definită de variabile stocate în NVRAM, inclusiv variabile care indică rutele sistemului de fișiere către încărcătoarele de sistem de operare sau nucleele sistemului de operare.

O **partiție de sistem EFI (ESP)** este o partiție a dispozitivului de stocare a datelor utilizată în calculatoarele care respectă specificațiile UEFI. Accesată de firmware-ul UEFI la pornirea calculatorului, aceasta stochează aplicațiile UEFI și fișierele necesare pentru rularea acestor aplicații, inclusiv programele de încărcare a sistemului de operare. (Pe sistemele PC vechi, se poate utiliza în schimb BIOS stocat în MBR.)

### 3.1.2 Etapa 2: încărcătorul de pornire

**Încărcătorul de pornire** este a doua etapă a procesului de pornire, care este inițiat de UEFI. Acesta încarcă imaginea nucleului sistemului și imaginea `initrd` în memorie și le transferă controlul. Această imagine `initrd` este imaginea sistemului de fișiere rădăcină, iar suportul acesteia depinde de încărcătorul de pornire utilizat.

Sistemul Debian utilizează în mod normal nucleul Linux ca nucleu implicit al sistemului. Imaginea `initrd` pentru nucleul Linux 5.x actual este, din punct de vedere tehnic, imaginea `initramfs` (sistem de fișiere RAM inițial).

Există multe opțiuni disponibile pentru încărcătoare de pornire și configurare.

| pachet                          | popcon(popularitate)           | dimensiune           | compatibilitate | încărcător de pornire              | descriere                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">grub-efi-amd64</a>  | <a href="#">1:459</a>          | <a href="#">142</a>  | Compatibil      | <a href="#">GRUB UEFI</a>          | Este suficient de inteligent pentru a înțelege partițiile de disc și sistemele de fișiere precum vfat, ext4, .... (UEFI) |
| <a href="#">grub-pc</a>         | <a href="#">V:16, I:518</a>    | <a href="#">479</a>  | Compatibil      | <a href="#">GRUB 2</a>             | Este suficient de inteligent pentru a înțelege partițiile de disc și sistemele de fișiere precum vfat, ext4, .... (BIOS) |
| <a href="#">grub-rescue-pc</a>  | <a href="#">V:0.06, I:0.63</a> | <a href="#">7273</a> | Compatibil      | <a href="#">GRUB 2</a>             | Acestea sunt imagini de recuperare care pot fi pornite GRUB 2 (CD și dischetă) (versiunea PC/BIOS)                       |
| <a href="#">grml-rescueboot</a> | <a href="#">V:0.1, I:1.1</a>   | <a href="#">36</a>   | N/D             | modulul <a href="#">GRUB 2</a>     | <a href="#">grml-rescueboot</a> adaugă imagini ISO Linux live la meniul de pornire grub2                                 |
| <a href="#">syslinux</a>        | <a href="#">V:3, I:31</a>      | <a href="#">325</a>  | Compatibil      | <a href="#">Isolinux</a>           | Acesta înțelege sistemul de fișiere ISO9660. Acesta este utilizat de CD-ul de pornire.                                   |
| <a href="#">syslinux</a>        | <a href="#">V:3, I:31</a>      | <a href="#">325</a>  | Compatibil      | <a href="#">Syslinux</a>           | Acesta înțelege <a href="#">sistemul de fișiere MSDOS (FAT)</a> . Acesta este utilizat de discheta de pornire.           |
| <a href="#">loadlin</a>         | <a href="#">V:0.04, I:0.42</a> | <a href="#">87</a>   | Compatibil      | <a href="#">Loadlin</a>            | Noul sistem este pornit din sistemul FreeDOS/MSDOS.                                                                      |
| <a href="#">mbr</a>             | <a href="#">V:0.2, I:2.8</a>   | <a href="#">47</a>   | Necompatibil    | <a href="#">MBR de Neil Turton</a> | Acesta este un software liber care înlocuiește MSDOS <a href="#">MBR</a> . Acesta recunoaște numai partițiile de disc.   |

Tabela 3.1: Lista încărcătorilor de pornire

Pentru sistemul UEFI, GRUB2 citește mai întâi partiția ESP și utilizează UUID-ul specificat pentru `search.fs_uuid` în „`/boot/efi/EFI/debian/grub.cfg`” pentru a determina partiția fișierului de configurare a meniului GRUB2 „`/boot/grub/grub.cfg`”.

Partea esențială a fișierului de configurare a meniului GRUB2 arată astfel:

```
menuentry 'Debian GNU/Linux' ... {
    load_video
    insmod gzio
    insmod part_gpt
    insmod ext2
    search --no-floppy --fs-uuid --set=root fe3e1db5-6454-46d6-a14c-071208ebe4b1
    echo 'Loading Linux 5.10.0-6-amd64 ...'
    linux /boot/vmlinuz-5.10.0-6-amd64 root=UUID=fe3e1db5-6454-46d6-a14c-071208ebe4b1 ↔
    ro quiet
    echo 'Loading initial ramdisk ...'
    initrd /boot/initrd.img-5.10.0-6-amd64
}
```

Pentru această parte din `/boot/grub/grub.cfg`, această intrare din meniu înseamnă următoarele.

| parametrul                                                    | valoare                                                                 |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| module GRUB2 încărcate                                        | gzio, part_gpt, ext2                                                    |
| partiția sistemului de fișiere rădăcină utilizată             | partiția identificată prin<br>UUID=fe3e1db5-6454-46d6-a14c-071208ebe4b1 |
| ruta către imaginea nucleului în sistemul de fișiere rădăcină | /boot/vmlinuz-5.10.0-6-amd64                                            |
| parametru de pornire al nucleului utilizat                    | "root=UUID=fe3e1db5-6454-46d6-a14c-071208ebe4b1<br>ro quiet"            |
| ruta către imaginea „initrd” în sistemul de fișiere rădăcină  | /boot/initrd.img-5.10.0-6-amd64                                         |

Tabela 3.2: Semnificația intrării din meniul din partea de sus a `/boot/grub/grub.cfg`

În sistemul Debian, „`/boot/grub/grub.cfg`” este gestionat de pachetul GRUB instalat (de exemplu, `grub-efi-amd64`) și modificarea directă a acestui fișier de către utilizator este depreciată. În schimb, ar trebui să personalizați fișierele de configurare din „`/etc/grub.d/`” și „`/etc/default/grub`”. Apoi configurați fișierele de configurare GRUB și actualizați variabilele NVRAM pentru a porni automat în Debian prin:

```
# dpkg-reconfigure grub-efi-amd64
```

#### Indicație

Puteți afișa mesajele jurnalului de pornire al nucleului eliminând „quiet” din valoarea opțiunii „GRUB\_CMDLINE\_LINUX\_DEFAULT” din fișierul „`/etc/default/grub`”.

#### Indicație

Puteți adăuga fundalul GRUB de întâmpinare plasând fișierul imagine în „`/boot/grub/`”.

A se vedea „`info grub`”, [grub-install\(8\)](#), [grub-mkconfig\(8\)](#).

### 3.1.3 Etapa 3: sistemul mini-Debian

Sistemul mini-Debian este a treia etapă a procesului de pornire, care este inițiată de încărcătorul de pornire. Acesta rulează nucleul sistemului cu sistemul său de fișiere rădăcină în memorie. Aceasta este o etapă pregătitoare opțională a procesului de pornire.

---

**Notă**

Termenul „sistemul mini-Debian” este inventat de autor pentru a descrie această a treia etapă a procesului de pornire în acest document. Acest sistem este denumit în mod obișnuit [initrd](#) sau sistem `initramfs`. Un sistem similar în memorie este utilizat de [programul de instalare Debian](#).

---

Programul „`/init`” este executat ca primul program din acest sistem de fișiere rădăcină din memorie. Este un program care inițializează nucleul în spațiul utilizatorului și transferă controlul către etapa următoare. Acest mini-sistem Debian oferă flexibilitate procesului de pornire, cum ar fi adăugarea de module de nucleu înainte de procesul principal de pornire sau montarea sistemului de fișiere rădăcină ca unul criptat.

- Programul „`/init`” este un program script shell dacă `initramfs` a fost creat de `initramfs-tools`.
  - Puteți întrerupe această parte a procesului de pornire pentru a obține shell-ul root, furnizând „`break=init`” etc. parametrului de pornire al nucleului. Consultați scriptul „`/init`” pentru mai multe condiții de întrerupere. Acest mediu shell este suficient de sofisticat pentru a efectua o inspecție bună a hardware-ului mașinii dvs.
  - Comenzile disponibile în acest mini-sistem Debian sunt simplificate și furnizate în principal de un instrument GNU numit [busybox\(1\)](#).
- Programul „`/init`” este un program binar `systemd` dacă `initramfs` a fost creat de dracut.
  - Comenzile disponibile în acest mini-sistem Debian sunt reduse la mediul [systemd\(1\)](#).

**Atenție**

Trebuie să utilizați opțiunea „-n” pentru comanda `mount` când vă aflați în sistemul de fișiere rădăcină numai pentru citire.

---

### 3.1.4 Etapa 4: sistemul Debian normal

Sistemul Debian normal este a patra etapă a procesului de pornire, care este inițiat de sistemul mini-Debian. Nucleul sistemului pentru sistemul mini-Debian continuă să ruleze în acest mediu. Sistemul de fișiere rădăcină este comutat de la cel din memorie la cel din dispozitivul de stocare fizic.

Programul [init](#) este executat ca primul program cu `PID=1` pentru a efectua procesul principal de pornire a mai multor programe. Ruta implicită a fișierului pentru programul `init` este „`/usr/sbin/init`”, dar poate fi modificată prin parametrul de pornire al nucleului ca „`init=/ruta/către/programul-init`”.

„`/usr/sbin/init`” este legat simbolic de „`/lib/systemd/systemd`” după Debian 8 Jessie (lansat în 2015).

---

**Indicație**

Comanda `init` actuală din sistemul dvs. poate fi verificată cu comanda «`ps --pid 1 -f`».

---

---

**Indicație**

Consultați [Debian wiki: BootProcessSpeedup](#) pentru cele mai recente sfaturi privind accelerarea procesului de pornire.

---

| pachet                              | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                             |
|-------------------------------------|----------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">systemd</a>             | V:920, I:979         | 11013      | demon bazat pe evenimente <a href="#">init(8)</a> pentru execuție simultană (alternativă la sysvinit) |
| <a href="#">cloud-init</a>          | V:3.6, I:6.7         | 3267       | sistem de inițializare pentru instanțele cloud de infrastructură                                      |
| <a href="#">systemd-sysv</a>        | V:912, I:981         | 76         | paginile de manual și legăturile necesare pentru ca systemd să înlocuiască sysvinit                   |
| <a href="#">init-system-helpers</a> | V:585, I:988         | 131        | instrumente auxiliare pentru comutarea între sysvinit și systemd                                      |
| <a href="#">initscripts</a>         | V:16, I:59           | 197        | scripturi pentru inițializarea și oprirea sistemului                                                  |
| <a href="#">sysvinit-core</a>       | V:3.4, I:3.8         | 365        | instrumente System-V precum <a href="#">init(8)</a>                                                   |
| <a href="#">sysv-rc</a>             | V:31, I:63           | 85         | mecanism de schimbare a nivelului de rulare de tip System-V                                           |
| <a href="#">sysvinit-utils</a>      | V:722, I:1000        | 100        | instrumente de tip System-V ( <a href="#">startpar(8)</a> , <a href="#">bootlogd(8)</a> , ...)        |
| <a href="#">lsb-base</a>            | V:217, I:320         | 12         | <a href="#">Linux Standard Base</a> 3.2 Funcționalitatea scriptului init                              |
| <a href="#">insserv</a>             | V:35, I:62           | 132        | instrument pentru organizarea secvenței de pornire utilizând dependențele scriptului LSB init.d       |
| <a href="#">kexec-tools</a>         | V:1.4, I:5.4         | 320        | instrumentul kexec pentru reporniri <a href="#">kexec(8)</a> (repornire la cald)                      |
| <a href="#">systemd-bootchart</a>   | V:0.20, I:0.60       | 131        | analizator de performanță al procesului de pornire                                                    |
| <a href="#">mingetty</a>            | V:0.1, I:2.5         | 36         | numai consolă <a href="#">getty(8)</a>                                                                |
| <a href="#">mgetty</a>              | V:0.15, I:0.50       | 318        | modem inteligent <a href="#">getty(8)</a> înlocuitor                                                  |

Tabela 3.3: Lista instrumentelor de pornire pentru sistemul Debian

## 3.2 Sistemul de recuperare



### Avertisment

Nu efectuați sarcini de administrare a sistemului în jurul procesului de inițializare fără a avea un sistem de recuperare.

Disponibilitatea unui sistem de recuperare ne permite să efectuăm sarcini dificile, cum ar fi:

- Pornirea unui sistem dintr-o instalare deteriorată a încărcătorului de pornire
- Repararea unei instalări deteriorate a încărcătorului de pornire
- Extragerea datelor dintr-un sistem deteriorat care nu poate fi pornit
- Editarea sistemelor de fișiere, partițiilor de disc și volumelor LVM care implică sistemul de fișiere rădăcină

De obicei, un sistem de recuperare este furnizat sub forma unui fișier imagine ISO și scris pe un suport de stocare amovibil, cum ar fi:

- [Unitate flash USB](#) pregătită ca în Secțiune [9.7.2](#)
- [CD / DVD](#) pregătit ca în Secțiune [9.7.7](#)

Pentru simplitate, mai jos sunt menționate ca exemple cazurile de unități flash USB, dar pot fi utilizate și CD-uri sau DVD-uri.

### Indicație

Este posibil să fie necesar să modificați unele variabile UEFI NVRAM pentru a porni încărcătoare de pornire arbitrare pe suporturile de stocare amovibile.

### 3.2.1 Sistem de recuperare GRUB UEFI pe USB

Sistemul de recuperare GRUB UEFI cu meniu poate fi pornit prin pornirea sistemului cu „Sistemul de recuperare GRUB UEFI pe USB” introdus.

Acest „sistem de recuperare GRUB UEFI pe USB” este pregătit prin scrierea imaginii ISO [Super Grub2 Disk](#) pe o [unitate flash USB](#) în prealabil.

În cazul în care configurația încărcătorului de pornire este deteriorată de instalarea unui alt sistem de operare etc., puteți remedia această problemă astfel:

- Porniți sistemul de recuperare GRUB UEFI pentru a descoperi automat sistemele instalate care pot fi pornite.
- Porniți sistemul Debian instalat din meniul GRUB.
- În promptul shell-ului root Linux:

```
# dpkg-reconfigure grub-efi-amd64
```

---

#### Notă

Imaginea ISO de recuperare GRUB care poate fi pornită poate fi generată și urmând instrucțiunile din „info grub-mkrescue”. Aceasta oferă un prompt CLI GRUB shell, dar nu oferă detectarea automată a sistemelor instalate care pot fi pornite.

---

### 3.2.2 Sistem de recuperare Linux live pe USB

Sistemul de recuperare Linux live poate fi pornit prin pornirea sistemului cu „sistemul de recuperare Linux live pe USB” introdus.

Acest „sistem de recuperare live Linux pe USB” poate fi pregătit prin scrierea în prealabil a uneia dintre imaginile ISO live Linux bazate pe Debian pe o [unitate flash USB](#). Iată câteva exemple de astfel de imagini live Linux.

- [imagini Debian live](#)
- [Kali Linux Live](#)
- [Grml Live Linux](#)

Iată câteva exemple de utilizare a acestui sistem de recuperare live Linux:

- Remediați configurația defectuoasă a încărcătorului de pornire cauzată de instalarea unui alt sistem de operare etc.:
  - Porniți sistemul de recuperare live Linux.
  - Montați partiția care conține sistemul de fișiere rădăcină al sistemului Debian instalat care nu poate fi pornit în „/mnt”.
  - În promptul shell-ului root Linux:

```
# chroot /mnt; dpkg-reconfigure grub-efi-amd64
```

- Remediați pachetul „dpkg” deteriorat:
    - Porniți sistemul de recuperare live Linux.
    - Montați partiția care conține sistemul de fișiere rădăcină al sistemului Debian instalat cu pachetul dpkg deteriorat în „/mnt”.
-

- În promptul shell-ului root Linux:

```
# dpkg --root /mnt -i /mnt/var/cache/apt/archives/dpkg_old_version_amd64.deb
```

- Efectuați modificări care sunt în mod normal interzise, cum ar fi operații asupra sistemului de fișiere al sistemului instalat (consultați Secțiune 9.6).

**Avertisment**

Ecranul interfeței grafice a sistemului Linux live poate fi blocat după o perioadă de inactivitate.

**Indicație**

- Este o idee bună să stabiliți [parola dvs. imediat ce porniți un sistem Linux live](#).
- Puteți stabili parola, de exemplu, prin «`sudo passwd utilizator`» din promptul shell al utilizatorului pe consolele virtuale Linux (consultați Secțiune 1.1.6).
- Unele sisteme Linux live pot stabili implicit „*utilizatorullparola*”: „Debian Live” = „user/live”, „Kali Linux Live” = „kali/kali”

### 3.2.3 Sistemul de recuperare live Linux din GRUB

Sistemul de recuperare live Linux poate fi pornit din meniul GRUB. Configurația GRUB pentru acesta este pregătită după cum urmează:

- Instalați pachetul `grml-rescueboot`.
- Găsiți o imagine ISO live Linux care conține „`/boot/grub/loopback.cfg`” în imaginea sa.
  - Imaginile ISO menționate în Secțiune 3.2.2 conțin „`/boot/grub/loopback.cfg`” în imaginea lor.
- Copiați vreuna dintre aceste imagini ISO live Linux în directorul „`/boot/grml/`”.
- Actualizați meniul GRUB astfel:

```
# dpkg-reconfigure grub-efi-amd64
```

La pornirea sistemului, GRUB afișează un meniu cu opțiuni pentru sistemele de recuperare Linux live.

## 3.3 Systemd

### 3.3.1 Init systemd

Când sistemul Debian pornește, `/usr/sbin/init` legat simbolic la `/usr/lib/systemd` este pornit ca proces al sistemului init (PID=1) deținut de root (UID=0). Vedeți [systemd\(1\)](#).

Procesul de inițializare systemd generează procese în paralel pe baza fișierelor de configurare a unităților (vezi [systemd.unit\(5\)](#)), care sunt scrise în stil declarativ, în loc de stilul procedural de tip SysV.

Procesele generate sunt plasate în [grupuri de control Linux](#) individuale, denumite după unitatea căreia aparțin în ierarhia privată systemd (a se vedea [cgroups](#) și Secțiune 4.7.5).

Unitățile pentru modul sistem sunt încărcate din „Ruta de căutare a unităților sistemului” descrisă în [systemd.unit\(5\)](#). Cele principale sunt următoarele, în ordinea priorității:

- „`/etc/systemd/system/*`”: Unități de sistem create de administrator
- „`/run/systemd/system/*`”: Unități de execuție
- „`/lib/systemd/system/*`”: Unități de sistem instalate de gestionarul de pachete al distribuției

Interdependențele lor sunt specificate de directivele „`Wants=`”, „`Requires=`”, „`Before=`”, „`After=`”, ... (a se vedea „`MAPPING OF UNIT PROPERTIES TO THEIR INVERSES`” în [systemd.unit\(5\)](#)). De asemenea, sunt definite și controalele resurselor (a se vedea [systemd.resource-control\(5\)](#)).

Sufixul fișierului de configurare al unității codifică tipurile acestora astfel:

- **\*.service** descrie procesul controlat și supravegheat de systemd. Consultați [systemd.service\(5\)](#).
- **\*.device** descrie dispozitivul expus în [sysfs\(5\)](#) ca arbore de dispozitive [udev\(7\)](#). Consultați [systemd.device\(5\)](#).
- **\*.mount** descrie punctul de montare al sistemului de fișiere controlat și supravegheat de systemd. Consultați [systemd.mount\(5\)](#).
- **\*.automount** descrie punctul de montare automată a sistemului de fișiere controlat și supravegheat de systemd. Consultați [systemd.automount\(5\)](#).
- **\*.swap** descrie dispozitivul sau fișierul spațiului de interschimb (swap) controlat și supravegheat de systemd. Consultați [systemd.swap\(5\)](#).
- **\*.path** descrie ruta monitorizată de systemd pentru activarea bazată pe rută. Consultați [systemd.path\(5\)](#).
- **\*.socket** descrie soclul controlat și supravegheat de systemd pentru activarea bazată pe soclu. Consultați [systemd.socket\(5\)](#).
- **\*.timer** descrie temporizatorul controlat și supravegheat de systemd pentru activarea bazată pe temporizator. Consultați [systemd.timer\(5\)](#).
- **\*.slice** gestionează resursele cu ajutorul [cgroups\(7\)](#). Consultați [systemd.slice\(5\)](#).
- **\*.scope** este creat programatic folosind interfețele de magistrală ale systemd pentru a gestiona un set de procese de sistem. Consultați [systemd.scope\(5\)](#).
- **\*.target** grupează alte fișiere de configurare ale unității pentru a crea punctul de sincronizare în timpul pornirii. Consultați [systemd.target\(5\)](#).

La pornirea sistemului (adică, `init`), procesul `systemd` încearcă să pornească „`/lib/systemd/system/default.target`” (în mod normal, legat simbolic la „`graphical.target`”). Mai întâi, unele unități țintă speciale (vezi [systemd.special\(7\)](#)), cum ar fi „`local-fs.target`”, „`swap.target`” și „`cryptsetup.target`”, sunt introduse pentru a monta sistemele de fișiere. Apoi, alte unități țintă sunt, de asemenea, introduse de dependențele unității țintă. Pentru detalii, citiți [bootup\(7\)](#).

systemd oferă funcții de compatibilitate cu versiunile anterioare. Scripturile de pornire în stil SysV din „`/etc/init.d/rc[0-6]`” sunt în continuare analizate, iar [telinit\(8\)](#) este tradus în cereri de activare a unităților systemd.

**Atenție**

Nivelurile de execuție emulate 2 până la 4 sunt toate legate prin legături simbolice la aceeași țintă „`multi-user.target`”.

---

### 3.3.2 Autentificarea cu systemd

Când un utilizator se conectează la sistemul Debian prin [gdm3\(8\)](#), [sshd\(8\)](#) etc., `/lib/systemd/system --user` este pornit ca proces de gestionare a serviciilor utilizatorului, deținut de utilizatorul corespunzător. Consultați [systemd\(1\)](#).

Procesul de gestionare a serviciilor utilizatorului `systemd` generează procese în paralel pe baza fișierelor de configurare declarative ale unităților (consultați [systemd.unit\(5\)](#) și `user@.service(5)`).

Unitățile pentru modul utilizator sunt încărcate din „Ruta de căutare a unităților utilizatorului” descrisă în [systemd.unit\(5\)](#). Cele principale sunt următoarele, în ordinea priorității:

- „`~/.config/systemd/user/*`”: Unități de configurare utilizator
- „`/etc/systemd/user/*`”: Unități de utilizator create de administrator
- „`/run/systemd/user/*`”: Unități de execuție
- „`/lib/systemd/user/*`”: Unități utilizator instalate de gestionarul de pachete al distribuției

Acestea sunt gestionate în același mod ca Secțiune [3.3.1](#).

## 3.4 Mesajele nucleului

Mesajul de eroare al nucleului afișat pe consolă poate fi configurat prin definirea nivelului lui de prag.

```
# dmesg -n3
```

| valoarea nivelului de eroare | numele nivelului de eroare | semnificație                        |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| 0                            | KERN_EMERG                 | sistemul este inutilizabil          |
| 1                            | KERN_ALERT                 | trebuie să se ia imediat măsuri     |
| 2                            | KERN_CRIT                  | condiții critice                    |
| 3                            | KERN_ERR                   | condiții de eroare                  |
| 4                            | KERN_WARNING               | condiții de avertizare              |
| 5                            | KERN_NOTICE                | condiție normală, dar semnificativă |
| 6                            | KERN_INFO                  | informativ                          |
| 7                            | KERN_DEBUG                 | mesaje de nivel de depanare         |

Tabela 3.4: Lista nivelurilor de eroare ale nucleului

## 3.5 Mesajele sistemului

În cadrul `systemd`, atât mesajele nucleului, cât și cele ale sistemului sunt înregistrate de serviciul jurnal `systemd-journal` (cunoscut și sub numele de `journald`) fie într-un fișier binar persistent sub „`/var/log/journal`”, fie într-un fișier binar volatil sub „`/run/log/journal`”. Aceste date binare din jurnal sunt accesate prin comanda [journalctl\(1\)](#). De exemplu, puteți afișa jurnalul de la ultima pornire astfel:

```
$ journalctl -b
```

În cadrul `systemd`, instrumentul de înregistrare a sistemului [rsyslogd\(8\)](#) poate fi dezinstalat. Dacă este instalat, acesta își modifică comportamentul pentru a citi datele volatile din jurnalul binar (în loc de „`/dev/log`” implicit înainte de `systemd`) și pentru a crea date tradiționale permanente ASCII din jurnalul sistemului. Acest lucru poate fi personalizat prin „`/etc/default/rsyslog`” și „`/etc/rsyslog.conf`” atât pentru fișierul jurnal, cât și pentru afișarea pe ecran. Consultați [rsyslogd\(8\)](#) și [rsyslog.conf\(5\)](#). Consultați și Secțiune [9.3.2](#).

| Operația                                                                                 | Fragmente de comandă                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Afișarea jurnalului pentru serviciile de sistem și nucleu de la ultima pornire           | <code>"journalctl -b --system"</code>     |
| Afișarea jurnalului pentru serviciile utilizatorului curent de la ultima pornire         | <code>"journalctl -b --user"</code>       |
| Afișarea jurnalului de activitate al „\$unit” de la ultima pornire                       | <code>«journalctl -b -u \$unit»</code>    |
| Afișarea jurnalului de activități al „\$unit” (în stilul „tail -f”) de la ultima pornire | <code>«journalctl -b -u \$unit -f»</code> |

Tabela 3.5: Lista fragmentelor tipice de comandă `journalctl`

## 3.6 Gestionarea sistemului

Sistemul `systemd` oferă nu numai sistemul `init`, ci și operații generice de gestionare a sistemului cu comanda [systemctl\(1\)](#).

Aici, „\$unit” din exemplele de mai sus poate fi un singur nume de unitate (sufixe precum `.service` și `.target` sunt opționale) sau, în multe cazuri, mai multe specificații de unități (modele globale de tip shell „\*”, „?”, „[]” folosind [fnmatch\(3\)](#) care vor fi comparate cu numele primare ale tuturor unităților aflate în prezent în memorie).

Comenzile de modificare a stării sistemului din exemplele de mai sus sunt precedate de obicei de „sudo” pentru a obține privilegiile administrative necesare.

Rezultatul comenzii „`systemctl status $unit | $PID | $device`” utilizează culoarea punctului („●”) pentru a rezuma starea unității dintr-o privire.

- Culoarea albă a „●” indică starea „inactivă” sau „dezactivată”.
- Culoarea roșie a „●” indică o stare „eșuată” sau „de eroare”.
- Culoarea verde a „●” indică starea „activă”, „reîncărcare” sau „de activare”.

## 3.7 Alte monitoare de sistem

Iată o listă cu alte fragmente de comenzi de monitorizare sub `systemd`. Vă rugăm să citiți paginile de manual relevante, inclusiv [cgroups\(7\)](#).

## 3.8 Configurația sistemului

### 3.8.1 Numele gazdei

Nucleul menține **numele de gazdă** al sistemului. Unitatea de sistem pornită de `systemd-hostnamed.service` definește numele de gazdă al sistemului la pornire ca fiind numele stocat în „`/etc/hostname`”. Acest fișier trebuie să conțină **numai** numele de gazdă al sistemului, nu un nume de domeniu complet calificat.

Pentru a imprima numele actual al gazdei, executați [hostname\(1\)](#) fără niciun argument.

### 3.8.2 Sistemul de fișiere

Opțiunile de montare ale sistemelor de fișiere normale de disc și de rețea sunt definite în „`/etc/fstab`”. Consultați [fstab\(5\)](#) și Secțiune [9.6.7](#).

| Operația                                                                                  | Fragmente de comandă                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Listează toate tipurile de unități disponibile                                            | «systemctl list-units --type=help»            |
| Listează toate unitățile țintă din memorie                                                | «systemctl list-units --type=target»          |
| Afișează toate unitățile de serviciu din memorie                                          | «systemctl list-units --type=service»         |
| Listează toate unitățile de dispozitiv din memorie                                        | «systemctl list-units --type=device»          |
| Listează toate unitățile de montare din memorie                                           | «systemctl list-units --type=mount»           |
| Afișează toate unitățile de soclu din memorie                                             | «systemctl list-sockets»                      |
| Afișează toate unitățile de temporizare din memorie                                       | «systemctl list-timers»                       |
| Pornește „\$unit”                                                                         | «systemctl start \$unit»                      |
| Oprește „\$unit”                                                                          | «systemctl stop \$unit»                       |
| Reîncarcă configurația specifică serviciului                                              | «systemctl reload \$unit»                     |
| Oprește și pornește toate „\$unit”                                                        | «systemctl restart \$unit»                    |
| Pornește „\$unit” și oprește toate celelalte unități                                      | «systemctl isolate \$unit»                    |
| Comută la „graphical” (sistem GUI, cu interfață grafică)                                  | «systemctl isolate graphical»                 |
| Comută la „multi-user” (sistem CLI, cu interfață de linie de comandă)                     | «systemctl isolate multi-user»                |
| Comută la „rescue” (sistem CLI, cu interfață de linie de comandă, mono-utilizator)        | «systemctl isolate rescue»                    |
| Trimite semnalul de omorâre către „\$unit”                                                | «systemctl kill \$unit»                       |
| Verifică dacă serviciul „\$unit” este activ                                               | «systemctl is-active \$unit»                  |
| Verifică dacă serviciul „\$unit” a eșuat                                                  | «systemctl is-failed \$unit»                  |
| Verifică starea „\$unit \$PID dispozitiv”                                                 | «systemctl status \$unit \$PID \$device»      |
| Afișează proprietățile „\$unit \$job”                                                     | «systemctl show \$unit \$job»                 |
| Reinițializează „\$unit” eșuată                                                           | «systemctl reset-failed \$unit»               |
| Listează dependențele tuturor serviciilor de unitate                                      | «systemctl list-dependencies --all»           |
| Listează fișierele de unitate instalate în sistem                                         | «systemctl list-unit-files»                   |
| Activează „\$unit” (adaugă legătură simbolică)                                            | «systemctl enable \$unit»                     |
| Dezactivează „\$unit” (elimină legătura simbolică)                                        | «systemctl disable \$unit»                    |
| Demască „\$unit” (elimină legătura simbolică către „/dev/null”)                           | «systemctl unmask \$unit»                     |
| Maschează „\$unit” (adaugă legătură simbolică la „/dev/null”)                             | «systemctl mask \$unit»                       |
| Obține configurația țintei implicite                                                      | «systemctl get-default»                       |
| Stabilește ținta implicită la „graphical” (sistem GUI, cu interfață grafică)              | «systemctl set-default graphical»             |
| Stabilește ținta implicită la „multi-user” (sistem CLI, cu interfață de linie de comandă) | «systemctl set-default multi-user»            |
| Afișează mediul de lucru                                                                  | «systemctl show-environment»                  |
| Definește „variabila” din mediul de lucru la „valoare”                                    | «systemctl set-environment variabilă=valoare» |
| Elimină definiția (valoarea) „variabilei” din mediul de lucru                             | «systemctl unset-environment variabilă»       |
| Reîncarcă toate fișierele de unitate și demonii                                           | «systemctl daemon-reload»                     |
| Închide(oprește) sistemul                                                                 | «systemctl poweroff»                          |
| Oprește și repornește sistemul                                                            | «systemctl reboot»                            |
| Suspendă sistemul                                                                         | «systemctl suspend»                           |
| Hibernează sistemul                                                                       | «systemctl hibernate»                         |

| Operația                                                                                   | Fragmente de comandă                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Afișează timpul petrecut pentru fiecare etapă de inițializare                              | «systemd-analyze time»                             |
| Listează toate unitățile în funcție de timpul necesar pentru inițializare                  | «systemd-analyze blame»                            |
| Încarcă și detectează erorile din fișierul „\$unit”                                        | «systemd-analyze verify \$unit»                    |
| Afișează informații succinte despre starea de rulare a utilizatorului sesiunii apelantului | «loginctl user-status»                             |
| Afișează informații succinte despre starea de rulare a sesiunii apelantului                | «loginctl session-status»                          |
| Urmărește procesul de pornire prin <a href="#">cgroups</a>                                 | «systemd-cgls»                                     |
| Urmărește procesul de pornire prin <a href="#">cgroups</a>                                 | «ps xawf -eo pid,user,cgroup,args»                 |
| Urmărește procesul de pornire prin <a href="#">cgroups</a>                                 | Citiți <a href="#">sysfs</a> sub „/sys/fs/cgroup/” |

Tabela 3.7: Lista altor fragmente de comenzi de monitorizare sub systemd

Configurația sistemului de fișiere criptat este definită în „/etc/crypttab”. Consultați [crypttab\(5\)](#)

Configurația RAID software cu [mdadm\(8\)](#) este definită în „/etc/mdadm/mdadm.conf”. Consultați [mdadm.conf\(5\)](#).

**Avertisment**

După montarea tuturor sistemelor de fișiere, fișierele temporare din „/tmp”, „/var/lock” și „/var/run” sunt șterse la fiecare pornire.

### 3.8.3 Inițializarea interfeței de rețea

Interfețele de rețea sunt inițializate de obicei din „networking.service” pentru interfața lo și din „NetworkManager.service” pentru alte interfețe în sistemele Debian moderne sub systemd.

Consultați Cap. 5 pentru a afla cum să le configurați.

### 3.8.4 Inițializarea sistemului cloud

Instanța sistemului cloud poate fi lansată ca o clonă a „[Imaginilor cloud oficiale Debian](#)” sau a unor imagini similare. Pentru o astfel de instanță de sistem, caracteristici precum numele gazdei, sistemul de fișiere, rețeaua, configurația regională, cheile SSH, utilizatorii și grupurile pot fi configurate folosind funcționalitățile oferite de pachetele `cloud-init` și `netplan.io` cu mai multe surse de date, cum ar fi fișierele plasate în imaginea originală a sistemului și datele externe furnizate în timpul lansării sale. Aceste pachete permit configurarea declarativă a sistemului utilizând date [YAML](#).

Pentru mai multe informații, consultați „[Cloud Computing cu Debian și descendenții săi](#)”, „[Documentația Cloud-init](#)” și Secțiune 5.4.

### 3.8.5 Exemplu de personalizare pentru ajustarea serviciului sshd

Cu instalarea implicită, multe servicii de rețea (a se vedea Cap. 6) sunt pornite ca procese demon după `network.target` la pornire de către systemd. „sshd” nu face excepție. Să schimbăm acest lucru în pornirea la cerere a „sshd” ca exemplu de personalizare.

Mai întâi, dezactivați unitatea de serviciu instalată în sistem.

```
$ sudo systemctl stop sshd.service
$ sudo systemctl mask sshd.service
```

Sistemul de activare la cerere a soclurilor serviciilor Unix clasice se realiza prin intermediul superserverului `inetd` (sau `xinetd`). În cadrul `systemd`, echivalentul poate fi activat prin adăugarea fișierelor de configurare a unităților **\*.socket** și **\*.service**.

`sshd.socket` pentru specificarea unui soclu pe care să se asculte

```
[Unit]
Description=SSH Socket for Per-Connection Servers

[Socket]
ListenStream=22
Accept=yes

[Install]
WantedBy=sockets.target
```

`sshd@.service` ca fișier de serviciu corespunzător pentru `sshd.socket`

```
[Unit]
Description=SSH Per-Connection Server

[Service]
ExecStart=-/usr/sbin/sshd -i
StandardInput=socket
```

Apoi reîncărcați.

```
$ sudo systemctl daemon-reload
```

## 3.9 Sistemul udev

Sistemul [udev](#) oferă un mecanism pentru detectarea și inițializarea automată a hardware-ului (a se vedea [udev\(7\)](#)) începând cu nucleul Linux 2.6. La detectarea fiecărui dispozitiv de către nucleu, sistemul `udev` pornește un proces de utilizator care folosește informații din sistemul de fișiere [sysfs](#) (a se vedea Secțiune [1.2.12](#)), încarcă modulele de nucleu necesare utilizând programul [modprobe\(8\)](#) (a se vedea Secțiune [3.10](#)) și creează nodurile de dispozitiv corespunzătoare.

---

### Indicație

Dacă „`/lib/modules/versiunea-nucleului/modules.dep`” nu a fost generat corect de [depmod\(8\)](#) din anumite motive, este posibil ca modulele să nu fie încărcate așa cum se așteaptă sistemul `udev`. Executați „`depmod -a`” pentru a remedia problema.

Pentru regulile de montare din „`/etc/fstab`”, nodurile dispozitivelor nu trebuie să fie statice. Puteți utiliza [UUID](#) pentru a monta dispozitive în locul numelor de dispozitive, cum ar fi „`/dev/sda`”. Consultați Secțiune [9.6.3](#).

---

Deoarece sistemul `udev` este o țintă în continuă schimbare, las detaliile pentru alte documentații și descriu aici doar informațiile minimale.



### Avertisment

Nu încercați să rulați programe de lungă durată, cum ar fi scriptul de copie de rezervă, cu `RUN` în regulile `udev`, așa cum se menționează în [udev\(7\)](#). Creați în schimb un fișier [systemd.service\(5\)](#) adecvat și activați-l. Consultați Secțiune [10.2.3.2](#).

---

## 3.10 Inițializarea modulelor de nucleu

Programul [modprobe\(8\)](#) ne permite să configurăm nucleul Linux în execuție din procesul utilizatorului prin adăugarea și eliminarea modulelor nucleului. Sistemul udev (a se vedea Secțiune [3.9](#)) automatizează invocarea acestuia pentru a ajuta la inițializarea modulului nucleului.

Există module non-hardware și module speciale de controlor hardware, precum cele enumerate mai jos, care trebuie preîncărcate prin listarea lor în fișierul „`/etc/modules`” (consultați [modules\(5\)](#)).

- Modulele [TUN/TAP](#) furnizează dispozitive de rețea virtuale punct-la-punct (TUN) și dispozitive de rețea Ethernet virtuale (TAP),
- modulele [netfilter](#) care oferă funcționalități de paravan de protecție netfilter ([iptables\(8\)](#), Secțiune [5.7](#)), și
- și modulul controlorului [watchdog timer](#).

Fișierele de configurare pentru programul [modprobe\(8\)](#) se află în directorul „`/etc/modprobes.d/`”, așa cum se explică în [modprobe.conf\(5\)](#). (Dacă doriți să evitați încărcarea automată a anumitor module ale nucleului, luați în considerare adăugarea acestora pe lista neagră din fișierul „`/etc/modprobes.d/blacklist`”.)

Fișierul „`/lib/modules/versiune/modules.dep`” generat de programul [depmod\(8\)](#) descrie dependențele modulelor utilizate de programul [modprobe\(8\)](#).

---

### Notă

Dacă întâmpinați probleme la încărcarea modulelor la pornirea sistemului sau cu [modprobe\(8\)](#), comanda „`depmod -a`” poate rezolva aceste probleme prin reconstruirea fișierului „`modules.dep`”.

---

Programul [modinfo\(8\)](#) afișează informații despre un modul al nucleului Linux.

Programul [lsmod\(8\)](#) formatează conținutul „`/proc/modules`”, arătând ce module ale nucleului sunt încărcate în prezent.

---

### Indicație

Puteți identifica hardware-ul exact din sistemul dvs. Consultați Secțiune [9.5.3](#).

Puteți configura hardware-ul la pornire pentru a activa funcțiile hardware dorite. Consultați Secțiune [9.5.4](#).

Probabil puteți adăuga suport pentru dispozitivul dvs. special prin recompilarea nucleului. Consultați Secțiune [9.10](#).

---

## Capitolul 4

# Autentificare și controale de acces

Când o persoană (sau un program) solicită acces la sistem, autentificarea confirmă identitatea ca fiind una de încredere.



### Avertisment

Erorile de configurare ale PAM vă pot bloca accesul la propriul sistem. Trebuie să aveți la îndemână un CD de recuperare sau să configurați o partiție de pornire alternativă. Pentru a recupera sistemul, porniți-l cu ajutorul acestora și remediați problemele de acolo.

## 4.1 Autentificare normală Unix

Autentificarea normală Unix este asigurată de modulul [pam\\_unix\(8\)](#) din cadrul [PAM \(Pluggable Authentication Modules\)](#). Cele trei fișiere de configurare importante, cu intrări separate prin „:”, sunt următoarele.

| fișier      | permisiuni | utilizator | grupul | descriere                                          |
|-------------|------------|------------|--------|----------------------------------------------------|
| /etc/passwd | -rw-r--r-- | root       | root   | informații despre contul utilizatorului (curățate) |
| /etc/shadow | -rw-r----- | root       | shadow | informații securizate despre contul utilizatorului |
| /etc/group  | -rw-r--r-- | root       | root   | informații despre grup                             |

Tabela 4.1: 3 fișiere de configurare importante pentru [pam\\_unix\(8\)](#)

„/etc/passwd” conține următoarele.

```
...
user1:x:1000:1000:User1 Name,,,:/home/user1:/bin/bash
user2:x:1001:1001:User2 Name,,,:/home/user2:/bin/bash
...
```

Așa cum se explică în [passwd\(5\)](#), fiecare intrare separată prin „:” din acest fișier înseamnă următoarele.

- Nume de autentificare
- Intrarea specificării parolei
- ID-ul numeric al utilizatorului

- ID-ul numeric al grupului
- Nume utilizator sau câmp comentariu
- Directorul personal al utilizatorului
- Interpret opțional de comenzi pentru utilizator

A doua intrare din „/etc/passwd” a fost utilizată pentru introducerea parolei criptate. După introducerea „/etc/shadow”, această intrare este utilizată pentru introducerea specificațiilor parolei.

| conținut | semnificație                             |
|----------|------------------------------------------|
| (gol)    | cont fără parolă                         |
| x        | parola criptată se află în „/etc/shadow” |

Tabela 4.2: Al doilea conținut al intrării „/etc/passwd”

Fișierul „/etc/shadow” conține următoarele câmpuri.

```
...
user1:$1$Xop0FYH9$IfxyQwBe9b8tiyIkt2P4F/:13262:0:99999:7:::
user2:$1$VGZLVbS$ElyErNf/agUDsm1DehJMS/:13261:0:99999:7:::
...
```

După cum se explică în [shadow\(5\)](#), fiecare intrare separată prin „:” din acest fișier înseamnă următoarele.

- Nume de autentificare
- Parolă criptată (inițialele „\$1\$” indică utilizarea criptării MD5. Simbolul „\*” indică faptul că nu există date de conectare.)
- Data ultimei modificări a parolei, exprimată ca număr de zile de la 1 ianuarie 1970
- Numărul de zile pe care utilizatorul va trebui să le aștepte înainte de a i se permite să își schimbe din nou parola
- Numărul de zile după care utilizatorul va trebui să își schimbe parola
- Numărul de zile înainte de expirarea parolei în care utilizatorul trebuie avertizat
- Numărul de zile după expirarea parolei în care parola ar trebui să fie încă acceptată
- Data expirării contului, exprimată ca număr de zile de la 1 ianuarie 1970
- ...

Fișierul „/etc/group” conține următoarele câmpuri.

```
group1:x:20:user1,user2
```

După cum se explică în [group\(5\)](#), fiecare intrare separată prin „:” din acest fișier are următoarea semnificație.

- Numele grupului
- Parolă criptată (nu este utilizată efectiv)
- ID-ul numeric al grupului
- Listă separată prin virgule a numelor de utilizatori

**Notă**

„/etc/gshadow” oferă o funcție similară cu „/etc/shadow” pentru „/etc/group”, dar nu este utilizat în mod real.

**Notă**

Apartenența efectivă a unui utilizator la un grup poate fi adăugată dinamic dacă se adaugă linia „auth optional pam\_group.so” în „/etc/pam.d/common-auth” și se definește în „/etc/security/group.conf”. Consultați [pam\\_group\(8\)](#).

**Notă**

Pachetul `base-passwd` conține o listă oficială a utilizatorilor și grupurilor: „/usr/share/doc/base-passwd/users-and-groups.html”.

## 4.2 Gestionarea informațiilor privind contul și parola

Iată câteva comenzi importante pentru gestionarea informațiilor contului.

| comandă                              | funcție                                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <code>getent passwd user_name</code> | răsfoiește informațiile contului „ <i>nume-utilizator</i> ”           |
| <code>getent shadow user_name</code> | răsfoiește informațiile contului ascuns al „ <i>nume-utilizator</i> ” |
| <code>getent group group_name</code> | răsfoiește informațiile despre grupul „ <i>nume-grup</i> ”            |
| <code>passwd</code>                  | gestionează parola pentru cont                                        |
| <code>passwd -e</code>               | definește o parolă unică pentru activarea contului                    |
| <code>chage</code>                   | gestionează informațiile privind expirarea parolelor                  |

Tabela 4.3: Lista comenzilor pentru gestionarea informațiilor contului

Este posibil să aveți nevoie de privilegii de root pentru ca unele funcții să funcționeze. Consultați [crypt\(3\)](#) pentru criptarea parolelor și a datelor.

**Notă**

În sistemul configurat cu PAM și NSS ca mașină Debian [salsa](#), conținutul local „/etc/passwd”, „/etc/group” și „/etc/shadow” poate să nu fie utilizat în mod activ de sistem. Comenzile de mai sus sunt valabile chiar și în astfel de medii.

## 4.3 Parolă bună

Când creați un cont în timpul instalării sistemului sau cu comanda [passwd\(1\)](#), ar trebui să alegeți o [parolă bună](#) care să conțină cel puțin 6-8 caractere, inclusiv unul sau mai multe caractere din fiecare dintre următoarele seturi, conform [passwd\(1\)](#).

- literele alfabetului în minusculă
- cifrele de la 0 la 9
- Semne de punctuație

**Avertisment**

Nu alegeți cuvinte ușor de ghicit pentru parolă. Numele contului, numărul de asigurare socială, numărul de telefon, adresa, data nașterii, numele membrilor familiei sau al animalelor de companie, cuvinte din dicționar, secvențe simple de caractere precum „12345” sau „qwerty” etc. sunt toate alegeri nepotrivite pentru parolă.

## 4.4 Crearea unei parole criptate

Există instrumente independente pentru a [genera parole criptate cu „salt” \(sare\)](#).

| pachet                  | popcon (popularitate) | dimensiune | comandă           | funcție                                                                                   |
|-------------------------|-----------------------|------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">whois</a>   | V:23, I:210           | 384        | mkpasswd          | interfață cu funcții excesive pentru biblioteca <a href="#">crypt(3)</a>                  |
| <a href="#">openssl</a> | V:855, I:997          | 2532       | openssl<br>passwd | calculează rezumatele criptografice ale parolilor (OpenSSL). <a href="#">passwd(1ssl)</a> |

Tabela 4.4: Lista instrumentelor pentru generarea parolei

## 4.5 PAM și NSS

Sistemele moderne [similare cu Unix](#) precum sistemul Debian oferă [PAM \(Pluggable Authentication Modules -- Module de autentificare conectabile\)](#) și [NSS \(Name Service Switch -- Comutare servicii de nume\)](#) administratorului de sistem local pentru configurarea sistemului său. Rolul acestora poate fi rezumat după cum urmează.

- PAM oferă un mecanism flexibil de autentificare utilizat de software-ul aplicației, implicând astfel schimbul de date privind parolele.
- NSS oferă un mecanism flexibil de servicii de nume, care este frecvent utilizat de [biblioteca standard C](#) pentru a obține numele utilizatorului și al grupului pentru programe precum [ls\(1\)](#) și [id\(1\)](#).

Aceste sisteme PAM și NSS trebuie configurate în mod coerent.

Pachetele principale ale sistemelor PAM și NSS sunt următoarele.

- „The Linux-PAM System Administrators’ Guide -- Ghidul administratorilor de sistem Linux-PAM” din [libpam-doc](#) este esențial pentru învățarea configurării PAM.
- Secțiunea „System Databases and Name Service Switch -- Baze de date de sistem și comutator de servicii de nume” din [glibc-doc-reference](#) este esențială pentru învățarea configurației NSS.

**Notă**

Puteți vedea o listă mai extinsă și actualizată folosind comanda „`aptitude search «libpam-|libnss-»`”. Acronimul NSS poate însemna și „Network Security Service” (Serviciu de securitate rețea), care este diferit de „Name Service Switch” (Comutator serviciu de nume).

**Notă**

PAM este cea mai simplă metodă de inițializare a variabilelor de mediu pentru fiecare program cu valoarea implicită la nivel de sistem.

| pachet                              | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                                      |
|-------------------------------------|----------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">libpam-modules</a>      | V:941, I:1000        | 892        | Module de autentificare conectabile (serviciul de bază)                                                        |
| <a href="#">libpam-ldapd</a>        | V:7, I:13            | 79         | Modul de autentificare conectabil care permite interfețe LDAP                                                  |
| <a href="#">libpam-systemd</a>      | V:747, I:967         | 785        | Modul de autentificare conectabil pentru înregistrarea sesiunilor utilizatorilor pentru <a href="#">logind</a> |
| <a href="#">libpam-doc</a>          | I:7.5                | 1492       | Module de autentificare conectabile (documentație în format html și text)                                      |
| <a href="#">libc6</a>               | V:942, I:1000        | 5481       | Biblioteca GNU C: Biblioteci partajate care oferă de asemenea serviciul „Name Service Switch”                  |
| <a href="#">glibc-doc</a>           | I:5.4                | 3926       | Biblioteca GNU C: Pagini de manual                                                                             |
| <a href="#">glibc-doc-reference</a> | I:3.2                | 14764      | Biblioteca GNU C: Manual de referință în format info, pdf și html (non-free)                                   |
| <a href="#">libnss-mdns</a>         | V:282, I:502         | 142        | Modul NSS pentru rezolvarea numelor DNS multicast                                                              |
| <a href="#">libnss-ldapd</a>        | V:8, I:16            | 131        | Modul NSS pentru utilizarea LDAP ca serviciu de denumire                                                       |

Tabela 4.5: Lista pachetelor principale ale sistemelor PAM și NSS

În cadrul [systemd](#), pachetul [libpam-systemd](#) este instalat pentru a gestiona autentificările utilizatorilor prin înregistrarea sesiunilor utilizatorilor în ierarhia grupului de control [systemd](#) pentru [logind](#). Consultați [systemd-logind\(8\)](#), [logind.conf\(5\)](#) și [pam\\_systemd\(8\)](#).

#### 4.5.1 Fișierele de configurare accesate de PAM și NSS

Iată câteva fișiere de configurare importante accesate de PAM și NSS.

| fișier de configurare                   | funcție                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>/etc/pam.d/program_name</code>    | definește configurația PAM pentru programul „ <i>nume-program</i> ”; vedeți <a href="#">pam(7)</a> și <a href="#">pam.d(5)</a>                                          |
| <code>/etc/nsswitch.conf</code>         | definește configurația NSS cu intrarea pentru fiecare serviciu.; a se vedea <a href="#">nsswitch.conf(5)</a>                                                            |
| <code>/etc/nologin</code>               | limitează autentificarea utilizatorului prin modulul <a href="#">pam_nologin(8)</a>                                                                                     |
| <code>/etc/securetty</code>             | limitează tty pentru accesul root prin modulul <a href="#">pam_securetty(8)</a>                                                                                         |
| <code>/etc/security/access.conf</code>  | stabilește limita de acces prin modulul <a href="#">pam_access(8)</a>                                                                                                   |
| <code>/etc/security/group.conf</code>   | definește restricția bazată pe grup prin modulul <a href="#">pam_group(8)</a>                                                                                           |
| <code>/etc/security/pam_env.conf</code> | definește variabilele de mediu prin modulul <a href="#">pam_env(8)</a>                                                                                                  |
| <code>/etc/environment</code>           | definește variabile de mediu suplimentare prin modulul <a href="#">pam_env(8)</a> cu argumentul „ <code>readenv=1</code> ”                                              |
| <code>/etc/default/locale</code>        | definește configurația de limbă prin modulul <a href="#">pam_env(8)</a> cu argumentul „ <code>readenv=1 envfile=/etc/default/locale</code> ” (Debian)                   |
| <code>/etc/security/limits.conf</code>  | stabilește restricții de resurse (ulimit, core, ...) prin modulul <a href="#">pam_limits(8)</a>                                                                         |
| <code>/etc/security/time.conf</code>    | stabilește restricția de timp prin modulul <a href="#">pam_time(8)</a>                                                                                                  |
| <code>/etc/systemd/logind.conf</code>   | definește configurația gestionarului de autentificare <a href="#">systemd</a> (a se vedea <a href="#">logind.conf(5)</a> și <a href="#">systemd-logind.service(8)</a> ) |

Tabela 4.6: Lista fișierelor de configurare accesate de PAM și NSS

Limitarea selecției parolei este implementată de modulele PAM, [pam\\_unix\(8\)](#) și [pam\\_cracklib\(8\)](#). Acestea pot fi configurate prin argumentele lor.

---

**Indicație**

Modulele PAM utilizează sufixul „.so” pentru numele fișierelor lor.

---

## 4.5.2 Sistemul modern de gestionare centralizată

Sistemul modern de gestionare centralizată poate fi implementat utilizând serverul centralizat [Lightweight Directory Access Protocol \(LDAP\)](#) pentru a administra numeroase sisteme de tip Unix și non-Unix din rețea. Implementarea de cod-sursă deschis a protocolului Lightweight Directory Access Protocol este [OpenLDAP Software](#).

Serverul LDAP furnizează informațiile despre cont prin utilizarea PAM și NSS cu pachetele `libpam-ldapd` și `libnss-ldap` pentru sistemul Debian. Pentru a activa această funcție sunt necesare mai multe acțiuni (nu am utilizat această configurare, iar informațiile următoare sunt pur secundare. Vă rugăm să citiți acest text în acest context.).

- Configurați un server LDAP centralizat rulând un program precum demonul LDAP autonom, [slapd\(8\)](#).
- Modificați fișierele de configurare PAM din directorul „`/etc/pam.d/`” pentru a utiliza „`pam_ldap.so`” în locul fișierului implicit „`pam_unix.so`”.
- Modificați configurația NSS din fișierul „`/etc/nsswitch.conf`” pentru a utiliza „`ldap`” în locul valorii implicite („`compat`” sau „`file`”).
- Trebuie să configurați `libpam-ldapd` pentru a utiliza conexiunea [SSL \(sau TLS\)](#) pentru securitatea parolei.
- Puteți configura `libnss-ldapd` să utilizeze conexiunea [SSL \(sau TLS\)](#) pentru a asigura integritatea datelor, cu prețul unei suprasarcini a rețelei LDAP.
- Ar trebui să rulați [nscd\(8\)](#) local pentru a stoca în cache orice rezultate ale căutării LDAP, în scopul de a reduce traficul de rețea LDAP.

Consultați documentația din [nsswitch.conf\(5\)](#), [pam.conf\(5\)](#), [ldap.conf\(5\)](#) și „`/usr/share/doc/libpam-doc/html/`” oferită de pachetul `libpam-doc` și „`info libc «Name Service Switch»`” oferită de pachetul `glibc-doc`.

În mod similar, puteți configura sisteme centralizate alternative cu alte metode.

- Integrarea utilizatorilor și grupurilor cu sistemul Windows.
  - Accesați serviciile [domeniului Windows](#) prin pachetele `winbind` și `libpam_winbind`.
  - Consultați [winbindd\(8\)](#) și [Integrating MS Windows Networks with Samba -- Integrarea rețelelor MS Windows cu Samba](#).
- Integrarea utilizatorilor și grupurilor cu sistemul vechi de tip Unix.
  - Accesați [NIS \(denumit inițial YP\)](#) sau [NIS+](#) prin pachetul `nis`.
  - Consultați [The Linux NIS\(YP\)/NYS/NIS+ HOWTO](#).

## 4.5.3 „De ce comanda «su» a GNU nu acceptă grupul wheel”

Aceasta este celebra frază care apare în partea de jos a vechii pagini „`info su`” a lui Richard M. Stallman. Nu vă faceți griji: comanda actuală `su` din Debian utilizează PAM, astfel încât se poate restricționa utilizarea `su` la grupul `root` prin activarea liniei cu „`pam_wheel.so`” în „`/etc/pam.d/su`”.

## 4.5.4 Reguli mai stricte privind parolele

Instalarea pachetului `libpam-cracklib` vă permite să impuneți reguli mai stricte pentru parole.

Într-un sistem GNOME tipic, care instalează automat `libpam-gnome-keyring`, „`/etc/pam.d/common-password`” arată astfel:

```
# here are the per-package modules (the "Primary" block)
password requisite pam_cracklib.so retry=3 minlen=8 difok=3
password [success=1 default=ignore] pam_unix.so obscure use_authtok try_first_pass ↵
    yescrypt
# here's the fallback if no module succeeds
password requisite pam_deny.so
# prime the stack with a positive return value if there isn't one already;
# this avoids us returning an error just because nothing sets a success code
# since the modules above will each just jump around
password required pam_permit.so
# and here are more per-package modules (the "Additional" block)
password optional pam_gnome_keyring.so
# end of pam-auth-update config
```

## 4.6 Securitatea autentificării

### Notă

Informațiile prezentate aici **pot fi insuficiente** pentru nevoile dvs. de securitate, dar ar trebui să constituie un **bun început**.

### 4.6.1 Parolă sigură în Internet

Multe servicii ale straturilor de transport populare comunică mesaje, inclusiv autentificarea parolei, în text simplu. Este o idee foarte proastă să transmiteți parola în text simplu pe Internet, unde poate fi interceptată. Puteți rula aceste servicii prin „[Transport Layer Security](#)” (TLS) sau predecesorul său, „Secure Sockets Layer” (SSL), pentru a securiza întreaga comunicare, inclusiv parola, prin criptare.

| nume de serviciu nesigur | port | nume de serviciu sigur | port |
|--------------------------|------|------------------------|------|
| www (http)               | 80   | https                  | 443  |
| smtp (poștă electronică) | 25   | ssmtp (smtps)          | 465  |
| ftp-data                 | 20   | ftps-data              | 989  |
| ftp                      | 21   | ftps                   | 990  |
| telnet                   | 23   | telnets                | 992  |
| imap2                    | 143  | imaps                  | 993  |
| pop3                     | 110  | pop3s                  | 995  |
| ldap                     | 389  | ldaps                  | 636  |

Tabela 4.7: Lista serviciilor și porturilor nesigure și sigure

Criptarea consumă timp de procesare. Ca alternativă care nu solicită procesorul, puteți păstra comunicarea în text simplu, securizând doar parola cu un protocol de autentificare securizat, cum ar fi „Authenticated Post Office Protocol” (APOP) pentru POP și „Challenge-Response Authentication Mechanism MD5” (CRAM-MD5) pentru SMTP și IMAP. (Pentru trimiterea mesajelor de poștă electronică prin Internet către serverul dvs. de poștă electronică de la clientul dvs. de poștă electronică, este popular în ultima vreme să se utilizeze noul port de trimitere a mesajelor 587 în locul

portului SMTP tradițional 25, pentru a evita blocarea portului 25 de către furnizorul de rețea, în timp ce vă autentificați cu CRAM-MD5.)

Autentificarea tradițională bazată pe parolă prezintă în continuare probleme inerente de securitate, cum ar fi reutilizarea parolelor pe mai multe situri web. Consultați alte metode de [autentificare](#) pentru o soluție sigură: [Parola unică bazată pe timp \(TOTP\)](#), [Al doilea factor universal \(U2F\)](#), [Autentificarea web \(WebAuthn, denumită în mod obișnuit „passkey”\)](#)

## 4.6.2 Shell securizat

Programul [Secure Shell \(SSH\)](#) asigură comunicații criptate sigure între două gazde ce nu sunt de „încredere” într-o rețea nesigură, cu autentificare securizată. Acesta constă din clientul [OpenSSH](#), [ssh\(1\)](#) și demonul [OpenSSH](#), [sshd\(8\)](#). Acest SSH poate fi utilizat pentru a tunela o comunicare prin protocol nesigur, cum ar fi POP și X, în mod securizat pe Internet, cu ajutorul funcției de redirectionare a porturilor.

Clientul încearcă să se autentifice utilizând autentificarea bazată pe gazdă, autentificarea cu cheie publică, autentificarea cu provocare-răspuns sau autentificarea cu parolă. Utilizarea autentificării cu cheie publică permite conectarea la distanță fără parolă. Consultați Secțiune [6.3](#).

## 4.6.3 Măsurile suplimentare de securitate pentru Internet

Chiar și atunci când utilizați servicii securizate, cum ar fi [Secure Shell \(SSH\)](#) și [Point-to-point tunneling protocol \(PPTP\)](#), există în continuare posibilitatea unor intruziuni prin atacuri de tip „forță brută” (brute force) pentru ghicirea parolelor etc. din Internet. Utilizarea politicii paravanului de protecție (a se vedea Secțiune [5.7](#)) împreună cu următoarele instrumente de securitate poate îmbunătăți situația de securitate.

| pachet                        | popcon(populabilitate) | descriere                                                                         |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">knockd</a>        | V:0.7, I:1.7<br>110    | mic demon port-knock <a href="#">knockd(1)</a> și client <a href="#">knock(1)</a> |
| <a href="#">fail2ban</a>      | V:102, I:113<br>2191   | interzice adresele IP care provoacă erori multiple de autentificare               |
| <a href="#">libpam-shield</a> | V:0.05, I:0.05<br>115  | blochează atacatorii de la distanță care încearcă să ghicească parola             |

Tabela 4.8: Lista instrumentelor care oferă măsuri suplimentare de securitate

## 4.6.4 Securizarea parolei root

Pentru a împiedica accesul persoanelor la mașina dvs. cu privilegii de root, trebuie să efectuați următoarele acțiuni.

- Împiedicați accesul fizic la dispozitivul de stocare al sistemului ([HDD](#) / [SSD](#) / ...)
- Blocați EFI/BIOS și împiedicați pornirea de pe suportul amovibil
- Definiți o parolă pentru sesiunea interactivă GRUB
- Blocați meniul GRUB împotriva editării

Cu acces fizic la dispozitivul de stocare al sistemului, redefinirea parolei este relativ ușoară, urmând pașii de mai jos.

1. Mutați dispozitivul de stocare al sistemului pe un PC cu USB ce poate fi pornit EFI/BIOS.
2. Porniți sistemul cu un suport de recuperare (consultați Secțiune [3.2.2](#)).
3. Montați partiția rădăcină cu acces de citire/scriere.

4. Editați fișierul „/etc/passwd” din partiția rădăcină și lăsați necompletată a doua intrare pentru contul root.

Dacă aveți acces de editare la intrarea din meniul GRUB (consultați Secțiune 3.1.2) pentru grub-rescue-pc la pornire, este și mai ușor să urmați pașii de mai jos.

1. Porniți sistemul cu parametrul de nucleu modificat în ceva precum „root=/dev/sda6 rw init=/bin/sh”.
2. Editați fișierul „/etc/passwd” și lăsați goală a doua intrare pentru contul root.
3. Reporniți sistemul.

Shell-ul root al sistemului este acum accesibil fără parolă.

---

**Notă**

Odată ce cineva are acces la shell-ul root, poate accesa totul din sistem și poate reinițializa oricare dintre parolele din sistem. Mai mult, poate compromite parola pentru toate conturile de utilizator folosind instrumente de spargere a parolilor prin forță brută, cum ar fi pachetele john și crack (a se vedea Secțiune 9.5.10). Această parolă spartă poate duce la compromiterea altor sisteme.

---

Singura soluție software rezonabilă pentru a evita toate aceste probleme este utilizarea unei partiții rădăcină criptate software (sau partiția „/etc”) folosind [dm-crypt](#) și initramfs (vezi Secțiune 9.9). Totuși, aveți întotdeauna nevoie de parolă pentru a porni sistemul.

## 4.7 Alte controale de acces

Există controale de acces la sistem, altele decât autentificarea bazată pe parolă și permisiunile de fișiere.

---

**Notă**

Consultați Secțiune 9.4.16 pentru restricționarea caracteristicii nucleului [tastă de atenție securizată „secure attention key”](#): (SAK).

---

### 4.7.1 Liste de control al accesului (ACL)

ACL-urile sunt un superset al permisiunilor obișnuite, așa cum se explică în Secțiune 1.2.3.

Întâlniți ACL-uri în acțiune în mediul grafic de birou modern. Când un dispozitiv de stocare USB formatat este montat automat ca, de exemplu, „/media/penguin/USBSTICK”, un utilizator normal penguin poate executa:

```
$ cd /media/penguin
$ ls -la
total 16
drwxr-x---+ 1 root    root    16 Jan 17 22:55 .
drwxr-xr-x  1 root    root    28 Sep 17 19:03 ..
drwxr-xr-x  1 penguin penguin 18 Jan  6 07:05 USBSTICK
```

„+” în coloana a 11-a indică faptul că ACL-urile sunt active. Fără ACL-uri, un utilizator normal penguin nu ar trebui să poată afișa această listă, deoarece penguin nu face parte din grupul root. Puteți vedea ACL-urile astfel:

```
$ getfacl .
# file: .
# owner: root
# group: root
user::rwx
```

---

```
user:penguin:r-x
group:---
mask:r-x
other:---
```

Aici:

- „user::rwx”, „group:---” și „other:---” corespund permisiunilor obișnuite ale proprietarului, grupului și altor utilizatori.
- ACL „user:penguin:r-x” permite unui utilizator normal penguin să aibă permisiuni „r-x”. Acest lucru a permis „ls -la” să listeze conținutul directorului.
- ACL „mask:r-x” stabilește limita superioară a permisiunilor.

Pentru mai multe informații, consultați [„POSIX Access Control Lists on Linux -- Liste de control al accesului POSIX în Linux”](#), [acl\(5\)](#), [getfacl\(1\)](#) și [setfacl\(1\)](#).

### 4.7.2 sudo

[sudo\(8\)](#) este un program conceput pentru a permite unui administrator de sistem să acorde privilegii root limitate utilizatorilor și să înregistreze activitatea root. sudo necesită doar parola unui utilizator obișnuit. Instalați pachetul sudo și activați-l configurând opțiunile din „/etc/sudoers”. Consultați exemplul de configurare din „/usr/share/doc/sudo/examples” și Secțiune [1.1.12](#).

Utilizarea mea a sudo pentru sistemul cu un singur utilizator (a se vedea Secțiune [1.1.12](#)) are scopul de a mă proteja de propria mea prostie. Personal, consider că utilizarea sudo este o alternativă mai bună decât utilizarea sistemului din contul root tot timpul. De exemplu, următoarea comandă schimbă proprietarul „some\_file” în „my\_name”.

```
$ sudo chown my_name some_file
```

Desigur, dacă cunoașteți parola root (așa cum o cunosc utilizatorii Debian care au instalat singuri sistemul), orice comandă poate fi executată sub root din contul oricărui utilizator folosind „su -c”.

### 4.7.3 PolicyKit

[PolicyKit](#) este o componentă a sistemului de operare pentru controlul privilegiilor la nivel de sistem în sistemele de operare de tip Unix.

Aplicațiile GUI mai noi nu sunt concepute pentru a rula ca procese privilegiate. Acestea comunică cu procesele privilegiate prin intermediul PolicyKit pentru a efectua operații administrative.

PolicyKit limitează astfel de operații la conturile de utilizator care aparțin grupului sudo din sistemul Debian.

A se vedea [polkit\(8\)](#).

### 4.7.4 Restricționarea accesului la anumite servicii ale serverului

Pentru securitatea sistemului, este recomandat să dezactivați cât mai multe programe de server posibil. Acest lucru devine esențial pentru serverele de rețea. Serverele neutilizate, activate fie direct ca [daemon](#), fie prin programul [super-server](#), sunt considerate riscuri de securitate.

Multe programe, cum ar fi [sshd\(8\)](#), utilizează controlul accesului bazat pe PAM. Există multe modalități de a restricționa accesul la anumite servicii ale serverului.

- fișiere de configurare: „/etc/default/program\_name”

- configurația unității de serviciu `systemd` pentru [daemon](#)
- modulele de autentificare conectabile PAM (Pluggable Authentication Modules)
- „`/etc/inetd.conf`” pentru [super-server](#)
- „`/etc/hosts.deny`” și „`/etc/hosts.allow`” pentru [TCP wrapper](#), [tcpd\(8\)](#)
- „`/etc/rpc.conf`” pentru [Sun RPC](#)
- „`/etc/at.allow`” și „`/etc/at.deny`” pentru [atd\(8\)](#)
- „`/etc/cron.allow`” și „`/etc/cron.deny`” pentru [crontab\(1\)](#)
- [paravanul de protecție al rețelei](#) din infrastructura [netfilter](#)

Consultați Secțiune [3.6](#), Secțiune [4.5.1](#) și Secțiune [5.7](#).

---

**Indicație**

Serviciile [Sun RPC](#) trebuie să fie active pentru [NFS](#) și alte programe bazate pe RPC.

---

---

**Indicație**

Dacă aveți probleme cu accesul la distanță într-un sistem Debian recent, comentați configurația problematică, cum ar fi „`ALL : PARANOID`” din „`/etc/hosts.deny`”, dacă există; (dar trebuie să fiți atenți la riscurile de securitate implicate de acest tip de acțiune).

---

## 4.7.5 Caracteristici de securitate Linux

Nucleul Linux a evoluat și oferă caracteristici de securitate care nu se regăsesc în implementările tradiționale UNIX.

Linux acceptă [atribute extinse](#) care extind atributele UNIX tradiționale (a se vedea [xattr\(7\)](#)).

Linux împarte privilegiile asociate în mod tradițional cu superutilizatorul în unități distincte, cunoscute sub numele de [capacități\(7\)](#), care pot fi activate și dezactivate independent. Capacitățile sunt un atribut per fir de execuție începând cu versiunea 2.2 a nucleului.

Infrastructura [modulelor de securitate Linux](#) („Linux Security Module”: LSM) oferă un [mecanism pentru diverse verificări de securitate](#) care pot fi conectate la noile extensii ale nucleului. De exemplu:

- [AppArmor](#)
- [Security-Enhanced Linux \(SELinux\)](#)
- [Smack \(Simplified Mandatory Access Control Kernel\)](#)
- [Tomoyo Linux](#)

Deoarece aceste extensii pot restricționa modelul de privilegii mai strict decât politicile obișnuite ale modelului de securitate de tip Unix, chiar și privilegiile root pot fi restricționate. Vă recomandăm să citiți [documentul infrastructurii „Linux Security Module \(LSM\)” la kernel.org](#).

[Spatiile de nume](#) Linux învăluiesc o resursă globală a sistemului într-o abstractizare care face ca procesele din cadrul spațiului de nume să pară că au propria instanță izolată a resursei globale. Modificările aduse resursei globale sunt vizibile pentru alte procese care sunt membre ale spațiului de nume, dar sunt invizibile pentru alte procese. Începând cu versiunea 5.6 a nucleului, există 8 tipuri de spații de nume (a se vedea [namespaces\(7\)](#), [unshare\(1\)](#), [nsenter\(1\)](#)).

Începând cu Debian 11 Bullseye (2021), Debian utilizează ierarhia cgroup unificată (cunoscută și sub numele de [cgroups-v2](#)).

Exemple de utilizare a [spațiilor de nume](#) cu [cgroups](#) pentru a izola procesele acestora și a permite controlul resurselor sunt:

---

- [Systemd](#). A se vedea Secțiune [3.3.1](#).
- [Mediul sandbox](#). A se vedea Secțiune [7.7](#).
- [Containerele Linux](#) precum [Docker](#), [LXC](#). A se vedea Secțiune [9.11](#).

Aceste funcționalități nu pot fi realizate prin Secțiune [4.1](#). Aceste subiecte avansate sunt în mare parte în afara domeniului de aplicare al acestui document introductiv.

## Capitolul 5

# Configurarea rețelei

---

### Indicație

Pentru un ghid modern specific Debian privind rețelele, citiți [Manualul administratorului Debian — Configurarea rețelei](#).

---

---

### Indicație

În cadrul [systemd](#), [networkd](#) poate fi utilizat pentru gestionarea rețelilor. A se vedea [systemd-networkd\(8\)](#).

---

## 5.1 Infrastructura de bază a rețelei

Să trecem în revistă infrastructura de rețea de bază a sistemului Debian modern.

### 5.1.1 Rezoluția numelui de gazdă

Rezolvarea numelui de gazdă este acceptată în prezent și de mecanismul [NSS \(Name Service Switch\)](#). Fluxul acestei rezolvări este următorul.

1. Fișierul „`/etc/nsswitch.conf`” cu secțiunea „`hosts: files dns`” dictează ordinea de rezolvare a numelor de gazdă; (aceasta înlocuiește vechea funcționalitate a secțiunii „`order`” din „`/etc/host.conf`”).
2. Metoda `files` este invocată prima. Dacă numele gazdei este găsit în fișierul „`/etc/hosts`”, aceasta returnează toate adresele valide pentru acesta și se închide; (fișierul „`/etc/host.conf`” conține „`multi on`”).
3. Se invocă metoda `dns`. Dacă numele gazdei este găsit prin interogarea către [Sistemul de nume de domeniu Internet \(„Internet Domain Name System”: DNS\)](#) identificat de fișierul „`/etc/resolv.conf`”, acesta returnează toate adresele valide pentru acesta și iese.

O stație de lucru tipică poate fi instalată cu numele gazdei definit, de exemplu, la „`host_name`” și numele de domeniu opțional definit la un șir gol. Apoi, „`/etc/hosts`” arată astfel.

```
127.0.0.1 localhost
127.0.1.1 host_name

# The following lines are desirable for IPv6 capable hosts
::1      localhost ip6-localhost ip6-loopback
ff02::1  ip6-allnodes
ff02::2  ip6-allrouters
```

| pachete                               | popcon(popularitate) | dimensiune | tipul               | descriere                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|----------------------|------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">network-manager</a>       | V:422, I:469         | 7021       | config::NM          | <a href="#">NetworkManager</a> (daemon): gestionează rețeaua în mod automat                                                                               |
| <a href="#">network-manager-gnome</a> | V:39, I:156          | 18         | config::NM          | <a href="#">NetworkManager</a> (interfață GNOME)                                                                                                          |
| <a href="#">netplan.io</a>            | V:1.4, I:8.6         | 340        | config::NM+networkd | <a href="#">Netplan</a> (generator): interfață unificată și declarativă pentru NetworkManager și modulele systemd-networkd                                |
| <a href="#">ifupdown</a>              | V:640, I:972         | 201        | config::ifupdown    | instrument standardizat pentru activarea și dezactivarea rețelei (specific Debian)                                                                        |
| <a href="#">pppoeconf</a>             | V:0.2, I:4.0         | 176        | config::helper      | asistent de configurare pentru conexiunea PPPoE                                                                                                           |
| <a href="#">wpa_supplicant</a>        | V:411, I:513         | 3896       | config::helper      | client ce oferă suport pentru WPA și WPA2 (IEEE 802.11i)                                                                                                  |
| <a href="#">wpa_gui</a>               | V:0.2, I:1.4         | 779        | config::helper      | client cu interfață grafică Qt pentru wpa_supplicant                                                                                                      |
| <a href="#">wireless-tools</a>        | V:190, I:260         | 232        | config::helper      | instrumente pentru manipularea extensiilor „fără fir” Linux (Linux Wireless Extensions)                                                                   |
| <a href="#">iw</a>                    | V:38, I:472          | 332        | config::helper      | instrument pentru configurarea dispozitivelor wireless Linux                                                                                              |
| <a href="#">iproute2</a>              | V:775, I:987         | 4123       | config::iproute2    | <a href="#">iproute2</a> , IPv6 și alte configurații avansate de rețea: <a href="#">ip(8)</a> , <a href="#">tc(8)</a> etc.                                |
| <a href="#">iptables</a>              | V:382, I:642         | 2408       | config::Netfilter   | instrumente de administrare pentru filtrarea pachetelor și NAT ( <a href="#">Netfilter</a> )                                                              |
| <a href="#">nftables</a>              | V:254, I:872         | 189        | config::Netfilter   | instrumente de administrare pentru filtrarea pachetelor și NAT ( <a href="#">Netfilter</a> ) (succesor al {ip,ip6,arp,eb}tables)                          |
| <a href="#">iputils-ping</a>          | V:198, I:998         | 188        | test                | testează accesibilitatea rețelei unei gazde aflată la distanță prin <a href="#">nume gazdă</a> sau <a href="#">adresă IP</a> ( <a href="#">iproute2</a> ) |
| <a href="#">iputils-arping</a>        | V:2, I:18            | 53         | test                | testează accesibilitatea rețelei unei gazde de la distanță specificată de adresa <a href="#">ARP</a>                                                      |
| <a href="#">iputils-tracert</a>       | V:2, I:21            | 50         | test                | trasează ruta de rețea către o gazdă la distanță                                                                                                          |
| <a href="#">ethtool</a>               | V:97, I:254          | 1093       | test                | afișează sau modifică configurarea dispozitivului Ethernet                                                                                                |
| <a href="#">mtr-tiny</a>              | V:4, I:39            | 182        | test::low-level     | urmărește ruta de rețea către o gazdă la distanță (curses)                                                                                                |
| <a href="#">mtr</a>                   | V:4, I:41            | 231        | test::low-level     | urmărește ruta de rețea către o gazdă la distanță (curses și GTK)                                                                                         |
| <a href="#">gnome-nettool</a>         | V:0.5, I:9.1         | 2480       | test::low-level     | instrumente pentru operații comune de informații de rețea (GNOME)                                                                                         |
| <a href="#">nmap</a>                  | V:25, I:186          | 4759       | test::low-level     | cartograf de rețea / scanner de porturi ( <a href="#">Nmap</a> , consolă)                                                                                 |
| <a href="#">tcpdump</a>               | V:19, I:177          | 1346       | test::low-level     | analizator de trafic de rețea ( <a href="#">Tcpdump</a> , consolă)                                                                                        |
| <a href="#">wireshark</a>             | V:4, I:39            | 17068      | test::low-level     | analizator de trafic de rețea ( <a href="#">Wireshark</a> , GTK)                                                                                          |
| <a href="#">tshark</a>                | V:2, I:24            | 433        | test::low-level     | analizator de trafic de rețea (consolă)                                                                                                                   |
| <a href="#">tcptrace</a>              | V:0.2, I:1.7         | 407        | test::low-level     | produce o sinteză a conexiunilor din ieșirea tcpdump                                                                                                      |
| <a href="#">dnsutils</a>              | V:5, I:156           | 23         | test::low-level     | clienți de rețea furnizați cu <a href="#">BIND</a> : <a href="#">nslookup(8)</a> , <a href="#">nsupdate(8)</a> , <a href="#">dig(8)</a>                   |
| <a href="#">dlint</a>                 | V:0.1, I:2.1         | 52         | test::low-level     | verifică informațiile zonei <a href="#">DNS</a> utilizând căutări în serverul de nume                                                                     |
| <a href="#">dnstracer</a>             | V:0.1, I:1.1         | 63         | test::low-level     | urmărește un lanț de servere <a href="#">DNS</a> până la sursă                                                                                            |

Tabela 5.1: Lista instrumentelor de configurare a rețelei

Fiecare linie începe cu [adresa IP](#) și este urmată de [numele gazdei](#) asociat.

Adresa IP 127.0.1.1 din a doua linie a acestui exemplu poate să nu fie găsită pe unele sisteme de tip Unix. [Programul de instalare Debian](#) creează această intrare pentru un sistem fără adresă IP permanentă, ca soluție pentru unele programe (de exemplu, GNOME), așa cum este documentat în [eroarea #719621](#).

*host\_name* corespunde numelui de gazdă definit în „/etc/hostname” (a se vedea Secțiune [3.8.1](#)).

Pentru un sistem cu o adresă IP permanentă, această adresă IP permanentă trebuie utilizată aici în locul 127.0.1.1.

Pentru un sistem cu o adresă IP permanentă și un [nume de domeniu complet calificat \(FQDN\)](#) furnizat de [Sistemul de nume de domeniu \(DNS\)](#), acel *host\_name* canonic. *domain\_name* ar trebui utilizat în locul *host\_name*.

„/etc/resolv.conf” este un fișier static dacă pachetul resolvconf nu este instalat. Dacă este instalat, este o legătură simbolică. În ambele cazuri, acesta conține informații care inițializează rutinele de rezolvare. Dacă DNS-ul este găsit la IP=„192.168.11.1”, acesta conține următoarele.

```
nameserver 192.168.11.1
```

Pachetul resolvconf transformă acest „/etc/resolv.conf” într-o legătură simbolică și gestionează automat conținutul său prin scripturi-cârlig.

Pentru stația de lucru PC într-un mediu LAN ad-hoc tipic, numele gazdei poate fi rezolvat prin [Multicast DNS](#) (mDNS), pe lângă metodele de bază *files* și *dns*.

- [Avahi](#) oferă un cadru pentru descoperirea serviciilor DNS multicast în Debian.
- Acesta este echivalentul lui [Apple Bonjour](#) / [Apple Rendezvous](#).
- Pachetul de module de extensie *libnss-mdns* asigură rezolvarea numelor de gazdă prin mDNS pentru funcționalitatea GNU Name Service Switch (NSS) a bibliotecii GNU C (glibc).
- Fișierul „/etc/nsswitch.conf” ar trebui să conțină o secțiune de tipul „hosts: files mdns4\_minimal [NOTFOUND dns” (consultați */usr/share/doc/libnss-mdns/README.Debian* pentru alte configurații).
- Un nume de gazdă cu sufixul „.local”, [domeniu pseudo-de nivel superior](#) este rezolvat prin trimiterea unui mesaj de interogare mDNS într-un pachet UDP multicast utilizând adresa IPv4 „224.0.0.251”, sau adresa IPv6 „FF02::FB”.

---

#### Notă

[Extinderea domeniilor generice de nivel superior \(gTLD\)](#) în [Sistemul de nume de domeniu](#) este în curs de desfășurare. Aveți grijă la [coliziunea numelor](#) atunci când alegeți un nume de domeniu utilizat numai în cadrul LAN.

---

---

#### Notă

Utilizarea pachetelor precum *libnss-resolve* împreună cu *systemd-resolved*, sau *libnss-myhostname*, sau *libnss-mymachine*, cu listări corespunzătoare în linia „hosts” din fișierul „/etc/nsswitch.conf” poate suprascrie configurația tradițională de rețea discutată mai sus. Consultați [nss-resolve\(8\)](#), [systemd-resolved\(8\)](#), [nss-myhostname\(8\)](#) și [nss-mymachines\(8\)](#) pentru mai multe informații.

---

## 5.1.2 Numele interfeței de rețea

*systemd* utilizează „[Nume predictibile ale interfețelor de rețea](#)”, cum ar fi „enp0s25”.

| Clasă | adrese de rețea             | masca de rețea | masca de rețea /biți | numărul de subrețele |
|-------|-----------------------------|----------------|----------------------|----------------------|
| A     | 10.x.x.x                    | 255.0.0.0      | /8                   | 1                    |
| B     | 172.16.x.x — 172.31.x.x     | 255.255.0.0    | /16                  | 16                   |
| C     | 192.168.0.x — 192.168.255.x | 255.255.255.0  | /24                  | 256                  |

Tabela 5.2: Lista intervalelor de adrese de rețea

### 5.1.3 Intervalul de adrese pentru rețeaua locală (LAN)

Să ne reamintim intervalele de adrese IPv4 pe 32 de biți din fiecare clasă rezervate pentru utilizare în [rețelele locale \(LAN\)](#) de către [rfc1918](#). Aceste adrese sunt garantate să nu intre în conflict cu niciuna dintre adresele din Internet.

---

#### Notă

Adresele IP scrise cu două puncte sunt [adresa IPv6](#), de exemplu, „::1” pentru localhost.

---



---

#### Notă

Dacă una dintre aceste adrese este atribuită unei gazde, atunci gazda respectivă nu trebuie să acceseze Internetul direct, ci trebuie să îl acceseze printr-o poartă de acces care acționează ca un proxy pentru servicii individuale sau care efectuează [Network Address Translation \(NAT\)](#). Routerul de bandă largă efectuează de obicei NAT pentru mediul LAN al consumatorului.

---

### 5.1.4 Suportul pentru dispozitivele de rețea

Deși majoritatea dispozitivelor hardware sunt acceptate de sistemul Debian, există unele dispozitive de rețea care necesită firmware [DFSG](#) non-free pentru a le accepta. Vă rugăm să consultați Secțiune [9.10.5](#).

## 5.2 Configurația modernă a rețelei pentru mediul de birou

Interfețele de rețea sunt inițializate de obicei din „networking.service” pentru interfața lo și din „NetworkManager.service” pentru alte interfețe în sistemele Debian moderne sub systemd.

Debian poate gestiona conexiunea la rețea prin intermediul software-ului de gestionare [daemon](#), cum ar fi [Network-Manager \(NM\)](#) (network-manager și pachetele asociate).

- Acestea vin cu propriile programe cu [interfață grafică \(GUI\)](#) și de linie de comandă ca interfețe de utilizator.
- Acestea vin cu propriul [daemon](#) ca motor al sistemului.
- Acestea permit conectarea ușoară a sistemului dvs. la Internet.
- Acestea permit gestionarea ușoară a configurației rețelelor cu fir și fără fir.
- Acestea ne permit să configurăm rețeaua independent de pachetul vechi `ifupdown`.

---

#### Notă

Nu utilizați aceste instrumente de configurare automată a rețelei pentru servere. Acestea sunt destinate în principal utilizatorilor de stații de lucru mobile pe laptopuri.

---

Aceste instrumente moderne de configurare a rețelei trebuie configurate corespunzător pentru a evita conflictele cu pachetul vechi `ifupdown` și fișierul său de configurare „/etc/network/interfaces”.

---

### 5.2.1 Instrumente cu interfață grafică pentru configurarea rețelei

Documentația oficială pentru NM în Debian este disponibilă în fișierul „/usr/share/doc/network-manager/README.Debian”.

În esență, configurarea rețelei pentru mediul grafic debirou se face după cum urmează.

1. Faceți ca utilizatorul mediului grafic de birou, de exemplu foo, să aparțină grupului „netdev” prin următoarea comandă (alternativ, faceți acest lucru automat prin intermediul [D-bus](#) în medii grafice moderne de birou, precum GNOME și KDE).

```
$ sudo usermod -a -G netdev foo
```

2. Păstrați configurația din fișierul „/etc/network/interfaces” cât mai simplă, după cum se arată mai jos.

```
auto lo
iface lo inet loopback
```

3. Reporniți NM în felul următor.

```
$ sudo systemctl restart NetworkManager
```

4. Configurați rețeaua prin intermediul interfeței grafice.

---

#### Notă

Numai interfețele care **nu** sunt listate în „/etc/network/interfaces” sunt gestionate de NM pentru a evita conflictul cu ifupdown.

---

---

#### Indicație

Dacă doriți să extindeți capacitățile de configurare a rețelei NM, vă rugăm să căutați module de extensie adecvate și pachete suplimentare, cum ar fi network-manager-openconnect, network-manager-openvpn-gnome, network-manager-pptp-gnome, mobile-broadband-provider-info, gnome-bluetooth etc.

---

## 5.3 Configurația modernă a rețelei fără interfața grafică

În [systemd](#), rețeaua poate fi configurată în /etc/systemd/network/. Consultați [systemd-resolved\(8\)](#), [resolved.conf\(5\)](#) și [systemd-networkd\(8\)](#).

Acest lucru permite configurarea modernă a rețelei fără interfață grafică.

O configurație pentru clientul DHCP poate fi efectuată prin crearea fișierului „/etc/systemd/network/dhcp.network”. De exemplu:

```
[Match]
Name=en*

[Network]
DHCP=yes
```

O configurație de rețea statică poate fi efectuată prin crearea fișierului „/etc/systemd/network/static.network”. De exemplu:

```
[Match]
Name=en*

[Network]
Address=192.168.0.15/24
Gateway=192.168.0.1
```

---

## 5.4 Configurația modernă a rețelei pentru cloud

Configurația modernă de rețea pentru cloud poate utiliza pachetele `cloud-init` și `netplan.io` (consultați Secțiune 3.8.4).

Pachetul `netplan.io` acceptă `systemd-networkd` și `NetworkManager` ca sisteme de configurare a rețelei și permite configurarea declarativă a rețelei utilizând date [YAML](#). Când modificați `YAML`:

- Rulați comanda „`netplan generate`” pentru a genera toate configurațiile necesare acestor sisteme din [YAML](#).
- Rulați comanda „`netplan apply`” pentru a aplica configurația generată la sistemele de configurare a rețelei.

Consultați „[Documentația Netplan](#)”, [netplan\(5\)](#), [netplan-generate\(8\)](#) și [netplan-apply\(8\)](#).

A se vedea și „[Documentația Cloud-init](#)” (în special secțiunile „[Surse de configurare](#)” și „[Netplan Passthrough](#)”) pentru a afla cum `cloud-init` poate integra configurația `netplan.io` cu surse de date alternative.

### 5.4.1 Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu DHCP

O configurație pentru clientul DHCP poate fi efectuată prin crearea unui fișier sursă de date „`/etc/netplan/50-dhcp.yaml`”:

```
network:
  version: 2
  ethernets:
    all-en:
      match:
        name: "en*"
      dhcp4: true
      dhcp6: true
```

### 5.4.2 Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu adresă IP statică

O configurație de rețea statică poate fi efectuată prin crearea unui fișier sursă de date „`/etc/netplan/50-static.yaml`”:

```
network:
  version: 2
  ethernets:
    eth0:
      addresses:
        - 192.168.0.15/24
      routes:
        - to: default
          via: 192.168.0.1
```

### 5.4.3 Configurația modernă a rețelei pentru cloud cu Network Manager

Configurația clientului de rețea utilizând infrastructura Network Manager poate fi efectuată prin crearea unui fișier sursă de date „`/etc/netplan/00-network-manager.yaml`”:

```
network:
  version: 2
  renderer: NetworkManager
```

## 5.5 Configurația rețelei de nivel inferior

Pentru configurarea rețelei de nivel inferior în Linux, utilizați programele [iproute2](#) ([ip\(8\)](#), ...) .

### 5.5.1 Comenzi «iproute2»

Comenzile [iproute2](#) oferă funcționalități complete de configurare a rețelei la nivel inferior. Iată un tabel de conversie din comenzile învechite [net-tools](#) în noile comenzi [iproute2](#) etc.

| comenzile net-tools învechite | noile comenzi iproute2, etc. | utilitate                                          |
|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------|
| <a href="#">ifconfig(8)</a>   | <a href="#">ip addr</a>      | adresa de protocol (IP sau IPv6) pe un dispozitiv  |
| <a href="#">route(8)</a>      | <a href="#">ip route</a>     | intrare în tabelul de direcționare                 |
| <a href="#">arp(8)</a>        | <a href="#">ip neigh</a>     | intrare în cache-ul ARP sau NDISC                  |
| <a href="#">ipmaddr</a>       | <a href="#">ip maddr</a>     | adresă multicast                                   |
| <a href="#">iptunnel</a>      | <a href="#">ip tunnel</a>    | tunel peste IP                                     |
| <a href="#">nameif(8)</a>     | <a href="#">ifrename(8)</a>  | numește interfețele de rețea pe baza adreselor MAC |
| <a href="#">mii-tool(8)</a>   | <a href="#">ethtool(8)</a>   | configurează dispozitivul Ethernet                 |

Tabela 5.3: Tabel de corespondență între comenzile învechite `net-tools` și noile comenzi `iproute2`

A se vedea [ip\(8\)](#) și [Linux Advanced Routing & Traffic Control](#).

### 5.5.2 Operații de rețea sigure la nivel scăzut

Puteți utiliza în siguranță comenzile de rețea de nivel inferior, deoarece acestea nu modifică configurația rețelei.

| comandă                                                        | descriere                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">ip addr show</a>                                   | afișează starea legăturii și a adresei interfețelor active                                                                        |
| <a href="#">route -n</a>                                       | afișează toate tabelele de direcționare în adrese numerice                                                                        |
| <a href="#">ip route show</a>                                  | afișează toate tabelele de direcționare în adrese numerice                                                                        |
| <a href="#">arp</a>                                            | afișează conținutul curent al tabelelor cache <a href="#">ARP</a>                                                                 |
| <a href="#">ip neigh</a>                                       | afișează conținutul curent al tabelelor cache <a href="#">ARP</a>                                                                 |
| <a href="#">plog</a>                                           | afișează jurnalul demonului ppp                                                                                                   |
| <a href="#">ping yahoo.com</a>                                 | verifică conexiunea la Internet la „yahoo.com”                                                                                    |
| <a href="#">whois yahoo.com</a>                                | verifică cine a înregistrat „yahoo.com” în baza de date a domeniilor                                                              |
| <a href="#">traceroute yahoo.com</a>                           | urmărește conexiunea la Internet la „yahoo.com”                                                                                   |
| <a href="#">tracepath yahoo.com</a>                            | urmărește conexiunea la Internet la „yahoo.com”                                                                                   |
| <a href="#">mtr yahoo.com</a>                                  | urmărește conexiunea la Internet la „yahoo.com” (în mod repetat)                                                                  |
| <a href="#">dig [@dns-server.com] example.com [{a mx any}]</a> | verifică înregistrările <a href="#">DNS</a> ale „example.com” de către „dns-server.com” pentru o înregistrare „a”, „mx” sau „any” |
| <a href="#">iptables -L -n</a>                                 | verifică filtrul de pachete                                                                                                       |
| <a href="#">ss -a</a>                                          | găsește toate porturile deschise                                                                                                  |
| <a href="#">ss -l</a>                                          | găsește porturile de ascultare                                                                                                    |
| <a href="#">ss -l -t -n</a>                                    | găsește porturile TCP de ascultare (numerice)                                                                                     |
| <a href="#">dlint example.com</a>                              | verifică informațiile zonei DNS pentru „example.com”                                                                              |

Tabela 5.4: Lista comenzilor de rețea de nivel inferior

**Indicație**

Unele dintre aceste instrumente de configurare a rețelei de nivel inferior se află în „/usr/sbin/”. Este posibil să fie necesar să introduceți ruta completă a comenzii, cum ar fi „/usr/sbin/ifconfig”, sau să adăugați „/usr/sbin” la lista „\$PATH” din „~/ .bashrc”.

## 5.6 Optimizarea rețelei

Optimizarea generală a rețelei depășește sfera acestei documentații. Abordez doar subiecte relevante pentru conexiunile casnice.

| pachete                   | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                      |
|---------------------------|----------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">iftop</a>     | V:6, I:88            | 93         | afișează informații despre utilizarea lățimii de bandă pe o interfață de rețea |
| <a href="#">iperf</a>     | V:2, I:34            | 431        | instrument de măsurare a lățimii de bandă a protocolului Internet              |
| <a href="#">ifstat</a>    | V:0.6, I:5.5         | 52         | monitorizarea statisticilor interfeței                                         |
| <a href="#">bmon</a>      | V:2, I:20            | 141        | monitor portabil de lățime de bandă și estimator de viteză                     |
| <a href="#">ethstatus</a> | V:0.2, I:2.6         | 41         | script care măsoară rapid rata de transfer a dispozitivelor de rețea           |
| <a href="#">bing</a>      | V:0.07, I:0.50       | 80         | tester empiric stocastic al lățimii de bandă                                   |
| <a href="#">bwm-ng</a>    | V:1.0, I:9.6         | 95         | monitor de lățime de bandă mic și simplu, bazat pe consolă                     |
| <a href="#">ethstats</a>  | V:0.05, I:0.39       | 21         | monitor de statistici Ethernet bazat pe consolă                                |
| <a href="#">ipfm</a>      | V:0.04, I:0.11       | 78         | instrument de analizare a lățimii de bandă                                     |

Tabela 5.5: Instrumente de optimizare a rețelei

### 5.6.1 Găsirea MTU optime

NM stabilește în mod normal automat unitatea maximă de transmisie („Maximum Transmission Unit”: MTU) optimă.

În unele cazuri, este posibil să doriți să stabiliți MTU manual după experimentarea cu [ping\(8\)](#) cu opțiunea „-M do” pentru a trimite un pachet ICMP cu diferite dimensiuni de pachete de date. MTU este dimensiunea maximă a pachetului de date fără fragmentare IP plus 28 de octeți pentru IPv4 și plus 48 de octeți pentru IPv6. De exemplu, următoarea comandă găsește MTU pentru conexiunea IPv4 ca fiind 1460 și MTU pentru conexiunea IPv6 ca fiind 1500.

```
$ ping -4 -c 1 -s $((1500-28)) -M do www.debian.org
PING (149.20.4.15) 1472(1500) bytes of data.
ping: local error: message too long, mtu=1460

--- ping statistics ---
1 packets transmitted, 0 received, +1 errors, 100% packet loss, time 0ms

$ ping -4 -c 1 -s $((1460-28)) -M do www.debian.org
PING (130.89.148.77) 1432(1460) bytes of data.
1440 bytes from klecker-misc.debian.org (130.89.148.77): icmp_seq=1 ttl=50 time=325 ms

--- ping statistics ---
1 packets transmitted, 1 received, 0% packet loss, time 0ms
rtt min/avg/max/mdev = 325.318/325.318/325.318/0.000 ms
$ ping -6 -c 1 -s $((1500-48)) -M do www.debian.org
```

```
PING www.debian.org(mirror-csail.debian.org (2603:400a:ffff:bb8::801f:3e)) 1452 data bytes
1460 bytes from mirror-csail.debian.org (2603:400a:ffff:bb8::801f:3e): icmp_seq=1 ttl=47 ↔
time=191 ms

--- www.debian.org ping statistics ---
1 packets transmitted, 1 received, 0% packet loss, time 0ms
rtt min/avg/max/mdev = 191.332/191.332/191.332/0.000 ms
```

Acest proces este [descoperirea traseului MTU \(„Path MTU”: PMTU\) \(RFC1191\)](#), iar comanda [tracepath\(8\)](#) poate automatiza acest proces.

| mediul de rețea                       | MTU  | justificare           |
|---------------------------------------|------|-----------------------|
| Legătură dial-up (IP: PPP)            | 576  | standard              |
| Legătură Ethernet (IP: DHCP sau fixă) | 1500 | standard și implicită |

Tabela 5.6: Reguli de bază pentru valoarea optimă a MTU

În plus față de aceste reguli de bază, trebuie să știți următoarele.

- Orice utilizare a metodelor de tunelare ([VPN](#) etc.) poate reduce și mai mult MTU-ul optim din cauza suprasarcinii generate.
- Valoarea MTU nu trebuie să depășească valoarea PMTU determinată experimental.
- O valoare MTU mai mare este, în general, mai bună atunci când sunt îndeplinite alte limitări.

[Dimensiunea maximă a segmentului](#) (MSS) este utilizată ca măsură alternativă a dimensiunii pachetului. Relația dintre MSS și MTU este următoarea.

- MSS = MTU - 40 pentru IPv4
- MSS = MTU - 60 pentru IPv6

#### Notă

Optimizarea bazată pe [iptables\(8\)](#) (a se vedea Secțiune 5.7) poate limita dimensiunea pachetelor prin MSS și este utilă pentru router. A se vedea „TCP MSS” în [iptables\(8\)](#).

## 5.6.2 Optimizare WAN TCP

Debitul TCP poate fi maximizat prin ajustarea parametrilor dimensiunii memoriei tampon TCP, așa cum se arată în „[TCP tuning](#) -- ajustarea TCP” pentru rețelele WAN moderne cu lățime de bandă mare și latență ridicată. Până în prezent, configurația implicită actuală a Debian funcționează bine chiar și pentru rețeaua mea LAN conectată prin serviciul rapid FTTP de 1 Gbps.

## 5.7 Infrastructura netfilter

[Netfilter](#) oferă infrastructura pentru [stateful firewall](#) -- paravan de protecție dinamic (cu stări memorate) și traducerea adreselor de rețea („[Network address translation](#)”: NAT) cu module ale [nucleului Linux](#) (a se vedea Secțiune 3.10).

Consultați [Proiectul „nftables” de pe netfilter.org](#) pentru a afla mai multe despre noua comandă [nft\(8\)](#) din spațiul utilizatorului din pachetul `nftables`. (Nucleul Linux >= 3.13)

| pachete                         | popcon         | popularity | descriere                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|----------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">nftables</a>        | V:254, I:872   | 189        | instrumente de administrare pentru filtrarea pachetelor și NAT ( <a href="#">Netfilter</a> ) (succesor al {ip,ip6,arp,eb}tables)                                               |
| <a href="#">iptables</a>        | V:382, I:642   | 2408       | instrumente de administrare pentru <a href="#">netfilter</a> ( <a href="#">iptables(8)</a> ) pentru IPv4, <a href="#">ip6tables(8)</a> pentru IPv6)                            |
| <a href="#">arptables</a>       | V:0.1, I:1.8   | 102        | instrumente de administrare pentru <a href="#">netfilter</a> ( <a href="#">arptables(8)</a> ) pentru ARP)                                                                      |
| <a href="#">ebtables</a>        | V:14, I:24     | 276        | instrumente de administrare pentru <a href="#">netfilter</a> ( <a href="#">ebtables(8)</a> ) pentru punte Ethernet)                                                            |
| <a href="#">iptstate</a>        | V:0.2, I:1.7   | 121        | monitorizează continuu starea <a href="#">netfilter</a> (similar cu <a href="#">top(1)</a> )                                                                                   |
| <a href="#">ufw</a>             | V:82, I:109    | 862        | <a href="#">Uncomplicated Firewall (UFW)</a> -- (paravan de protecție fără complicații) este un program pentru gestionarea unui paravan de protecție <a href="#">netfilter</a> |
| <a href="#">gufw</a>            | V:6, I:11      | 3682       | interfață grafică cu utilizatorul pentru <a href="#">Uncomplicated Firewall (UFW)</a>                                                                                          |
| <a href="#">firewalld</a>       | V:14, I:22     | 2581       | <a href="#">firewalld</a> este un program de paravan de protecție gestionat dinamic, cu suport pentru zone de rețea                                                            |
| <a href="#">firewall-config</a> | V:0.7, I:3.3   | 1096       | interfață grafică cu utilizatorul pentru <a href="#">firewalld</a>                                                                                                             |
| <a href="#">shorewall-init</a>  | V:0.18, I:0.40 | 88         | inițializarea <a href="#">Shoreline Firewall</a> (paravan de protecție al liniei de coastă)                                                                                    |
| <a href="#">shorewall</a>       | V:2.2, I:5.0   | 3090       | <a href="#">Shoreline Firewall</a> , generator de fișiere de configurare <a href="#">netfilter</a>                                                                             |
| <a href="#">shorewall-lite</a>  | V:0.02, I:0.06 | 71         | <a href="#">Shoreline Firewall</a> , generator de fișiere de configurare <a href="#">netfilter</a> (versiune simplificată)                                                     |
| <a href="#">shorewall6</a>      | V:0.7, I:1.3   | 1334       | <a href="#">Shoreline Firewall</a> , generator de fișiere de configurare <a href="#">netfilter</a> (versiune IPv6)                                                             |
| <a href="#">shorewall6-lite</a> | V:0.01, I:0.02 | 71         | <a href="#">Shoreline Firewall</a> , generator de fișiere de configurare <a href="#">netfilter</a> (versiune simplificată, IPv6)                                               |

Tabela 5.7: Lista instrumentelor de paravan de protecție

Consultați [Proiectul „iptables” de pe netfilter.org](#) pentru versiunea mai veche a [iptables\(8\)](#) din spațiul utilizatorului și pentru comenzi similare din pachetele `iptables` și altele asemenea. (Nucleul Linux  $\geq 2.4.x$ )

Puteți configura manual [netfilter](#) în mod interactiv din shell, salva starea acestuia cu „`nft list ruleset > file`” sau [iptables-save\(8\)](#) și s-o restaurați prin scriptul init cu „`nft -f file`” sau [iptables-restore\(8\)](#) la repornirea sistemului.

Scripturile de asistență pentru configurare, precum [shorewall](#), facilitează acest proces.

Consultați documentația la [Documentația Netfilter](#) (sau în „`/usr/share/doc/iptables/html/`”).

- [Linux Networking-concepts HOWTO](#) -- Rețetar pentru conceptele de rețea Linux
- [Linux 2.4 Packet Filtering HOWTO](#) -- Rețetar pentru filtrarea pachetelor Linux 2.4
- [Linux 2.4 NAT HOWTO](#) -- Rețetar pentru NAT în Linux 2.4
- [nftables HOWTO](#) -- Rețetar pentru nftables

## Capitolul 6

# Aplicații de rețea

După stabilirea conexiunii la rețea (a se vedea Cap. 5), puteți rula diverse aplicații de rețea.

---

### Indicație

Pentru un ghid modern specific Debian privind infrastructura de rețea, citiți [Manualul administratorului Debian — Infrastructura de rețea](#).

---

---

### Indicație

Dacă ați activat „Verificarea în doi pași” cu un anumit ISP, trebuie să obțineți o parolă de aplicație pentru a accesa serviciile POP și SMTP din programul dvs. Este posibil să fie necesar să aprobați în prealabil adresa IP a gazdei.

---

## 6.1 Navigatoare Web

Există multe pachete de [navigatoare web](#) pentru accesarea conținutului la distanță cu ajutorul [Protocolului de transfer hipertext](#) (HTTP).

### 6.1.1 Falsificarea șirului User-Agent

Pentru a accesa unele situri web excesiv de restrictive, poate fi necesar să falsificați șirul [User-Agent](#) returnat de programul de navigare web. A se vedea:

- [MDN Web Docs: userAgent -- Documentație web MDN: userAgent](#)
  - [Chrome Developers: Override the user agent string -- Dezvoltatori Chrome: Suprascrieți șirul agentului de utilizator](#)
  - [How to change your user agent -- Cum să schimbați agentul de utilizator](#)
  - [How to Change User-Agent in Chrome, Firefox, Safari, and more -- Cum să schimbați User-Agent în Chrome, Firefox, Safari și altele](#)
  - [How to Change Your Browser's User Agent Without Installing Any Extensions -- Cum să schimbați agentul de utilizator al navigatorului fără a instala extensii](#)
  - [How to change the User Agent in Gnome Web \(epiphany\) -- Cum se schimbă agentul de utilizator în Gnome Web \(epiphany\)](#)
-

| pachet                           | popcon(popularitate) | dimensiune | tipul   | descrierea navigatorului web                                                                                                                             |
|----------------------------------|----------------------|------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">chromium</a>         | V:30, I:99           | 316808     | X       | <a href="#">Chromium</a> , (navigator cu codul-sursă deschis de la Google)                                                                               |
| <a href="#">firefox</a>          | V:16, I:22           | 299491     | , ,     | <a href="#">Firefox</a> , (navigator cu codul-sursă deschis de la Mozilla, disponibil numai în Debian Unstable)                                          |
| <a href="#">firefox-esr</a>      | V:195, I:421         | 266258     | , ,     | <a href="#">Firefox ESR</a> , (versiune Firefox cu suport extins)                                                                                        |
| <a href="#">epiphany-browser</a> | V:2, I:11            | 6666       | , ,     | <a href="#">GNOME</a> , conform cu liniile directoare privind interfața umană <a href="#">Human Interface Guidelines: HIG</a> , <a href="#">Epiphany</a> |
| <a href="#">konqueror</a>        | V:25, I:112          | 7982       | , ,     | <a href="#">KDE</a> , <a href="#">Konqueror</a>                                                                                                          |
| <a href="#">dillo</a>            | V:0.5, I:4.3         | 2203       | , ,     | <a href="#">Dillo</a> , (navigator de dimensiuni reduse, bazat pe <a href="#">FLTK</a> )                                                                 |
| <a href="#">w3m</a>              | V:10, I:134          | 2853       | text    | <a href="#">w3m</a>                                                                                                                                      |
| <a href="#">lynx</a>             | V:29, I:448          | 2031       | , ,     | <a href="#">Lynx</a>                                                                                                                                     |
| <a href="#">elinks</a>           | V:3, I:16            | 1791       | , ,     | <a href="#">ELinks</a>                                                                                                                                   |
| <a href="#">links</a>            | V:2, I:21            | 2321       | , ,     | <a href="#">Links</a> (text only)                                                                                                                        |
| <a href="#">links2</a>           | V:0.8, I:8.6         | 5466       | grafică | <a href="#">Linkuri</a> (grafică de consolă fără X)                                                                                                      |

Tabela 6.1: Lista navigatoarelor web

## 6.1.2 Extensie pentru navigator

Toate navigatoarele cu interfață grafică modernă acceptă extensii de navigator bazate pe cod sursă [extensii de navigator](#) și acestea sunt în curs de standardizare ca [extensii web](#).

## 6.2 Sistemul de poștă electronică

Această secțiune se concentrează pe stațiile de lucru mobile tipice cu conexiuni la internet la nivel de utilizator casnic.



### Atenție

Dacă doriți să configurați serverul de poștă electronică pentru a schimba mesaje direct cu Internetul, ar fi bine să citiți acest document elementar.

### 6.2.1 Noțiuni de bază despre poșta electronică

Un mesaj de [poștă electronică](#) este format din trei componente: plicul mesajului, antetul mesajului și corpul mesajului.

- Informațiile „Către (To)” și „De la (From)” din plicul mesajului sunt utilizate de [SMTP](#) pentru a livra mesajul electronic; (informațiile „De la” din plicul mesajului sunt denumite și [adresă de returnare](#) , From\_ etc.).
- Informațiile „Către” și „De la” din antetul mesajului sunt afișate de [clientul de poștă electronică](#); (deși cel mai frecvent aceste informații sunt identice cu cele din plicul mesajului, nu întotdeauna este așa).
- Formatul mesajului de poștă electronică care acoperă datele din antet și corp este extins de („[Multipurpose Internet Mail Extensions](#)”: [MIME](#)) -- extensiile cu scopuri multiple pentru poșta electronică din Internet, de la text ASCII simplu la alte codificări de caractere, precum și atașamente de fișiere audio, video, imagini și programe de aplicații.

Clienții de poștă electronică cu interfață grafică completă [oferă](#) toate funcțiile următoare, utilizând configurația intuitivă bazată pe interfața grafică.

- Acesta creează și interpretează antetul mesajului și datele din corp folosind [Multipurpose Internet Mail Extensions \(MIME\)](#) pentru a gestiona tipul de date și codificarea conținutului.
- Acesta se autentifică pe serverele SMTP și IMAP ale ISP-ului utilizând [autentificarea de acces de bază](#) învechită sau [autentificarea OAuth 2.0](#) modernă; (pentru [OAuth 2.0](#), configurați-l prin intermediul opțiunilor de configurare ale mediului de birou. De exemplu, „Configurări” -> „Conturi online”).
- Acesta trimite mesajul către serverul SMTP „smarthost” al ISP-ului care ascultă pe portul de trimitere a mesajelor (587).
- Primește mesajul stocat pe serverul ISP de la portul TLS/IMAP4 (993).
- Poate filtra mesajele după atributele lor.
- Poate oferi funcționalități suplimentare: Contacte, Calendar, Sarcini, Notițe.

| pachet                      | popcon         | popul  | dimensiune | tipul                                                                      |
|-----------------------------|----------------|--------|------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">evolution</a>   | V:25, I:225    | 489    |            | program cu interfață grafică X (GNOME, suită de programe de lucru în grup) |
| <a href="#">thunderbird</a> | V:41, I:103    | 274581 |            | program cu interfață grafică X (GTK, <a href="#">Mozilla Thunderbird</a> ) |
| <a href="#">kmail</a>       | V:43, I:103    | 25265  |            | program cu interfață grafică X (KDE)                                       |
| <a href="#">mutt</a>        | V:11, I:86     | 7334   |            | program terminal de caractere probabil utilizat cu <a href="#">vim</a>     |
| <a href="#">mew</a>         | V:0.01, I:0.16 | 2319   |            | program terminal de caractere sub (x)emacs                                 |

Tabela 6.2: Lista agenților de utilizator de poștă electronică („Mail User Agent”: MUA)

## 6.2.2 Limita serviciilor poștale moderne

Serviciile poștale moderne sunt supuse unor restricții pentru a minimiza expunerea la problemele legate de spam (mesaje electronice nedorite și nesolicitate).

- Nu este realist să rulezi un server SMTP pe o rețea de uz casnic pentru a trimite mesaje în mod fiabil direct către gazda la distanță.
- Un mesaj poate fi respins în mod discret de orice gazdă pe traseul către destinație, cu excepția cazului în care pare cât mai autentic posibil.
- Nu este realist să ne așteptăm ca un singur smarthost să trimită în mod fiabil mesaje de la adrese de poștă electronică fără legătură cu gazda la distanță.

Acest lucru se datorează faptului că:

- Conexiunile SMTP (portul 25) de la gazdele deservite de rețeaua de uz casnic către Internet sunt blocate.
- Conexiunile la portul SMTP (25) către gazdele deservite de rețeaua publică de pe Internet sunt blocate.
- Mesajele trimise de la gazdele deservite de rețeaua de uz casnic către Internet pot fi trimise numai prin portul de trimitere a mesajelor (587).
- Tehnici anti-spam precum [DomainKeys Identified Mail \(DKIM\)](#), [Sender Policy Framework \(SPF\)](#) și [Domain-based Message Authentication, Reporting and Conformance \(DMARC\)](#) sunt utilizate pe scară largă pentru [filtrarea mesajelor de poștă electronică](#).
- Serviciul [DomainKeys Identified Mail](#) poate fi furnizat pentru mesajele dvs. trimise prin intermediul smarthost.
- Smarthostul poate rescrie adresa de poștă electronică sursă din antetul mesajului cu adresa contului dvs. de poștă electronică de pe smarthost, pentru a preveni falsificarea adresei de poștă electronică.

## 6.2.3 Așteptări istorice privind serviciul poștal

Unele programe din Debian se așteaptă să acceseze comanda `/usr/sbin/sendmail` pentru a trimite mesaje de poștă electronică ca opțiune implicită sau personalizată, deoarece serviciul de poștă electronică pe un sistem UNIX funcționa în mod tradițional astfel:

- Un mesaj de poștă electronică este creat ca fișier text.
- Mesajul de poștă electronică este transmis comenzii `/usr/sbin/sendmail`.
- Pentru adresa de destinație de pe același gazdă, comanda `/usr/sbin/sendmail` efectuează livrarea locală a mesajului prin adăugarea acestuia la fișierul `/var/mail/$username`.
  - Comenzi care necesită această funcție: `apt-listchanges`, `cron`, `at`, ...
- Pentru adresa de destinație de pe gazda la distanță, comanda `/usr/sbin/sendmail` efectuează transferul la distanță al mesajului electronic către gazda de destinație găsită de înregistrarea DNS MX utilizând SMTP.
  - Comenzi care așteaptă această funcție: `popcon`, `reportbug`, `bts`, ...

## 6.2.4 Agentul de transport al poștei electronice („Mail transport agent”: MTA)

Stațiile de lucru mobile Debian pot fi configurate doar cu clienți de poștă electronică cu interfață grafică completă [clienți de poștă electronică](#) fără programul [agent de transfer de poștă electronică \(MTA\)](#) după Debian 12 Bookworm.

Debian instalează în mod tradițional un program MTA pentru a oferi suport programelor care așteptau comanda `/usr/sbin/sendmail`. Un astfel de MTA pe stațiile de lucru mobile trebuie să facă față Secțiune [6.2.2](#) și Secțiune [6.2.3](#).

Pentru stațiile de lucru mobile, alegerea tipică pentru MTA este fie `exim4-daemon-light`, fie `postfix`, cu opțiunea de instalare „Mail sent by smarthost; received via SMTP or fetchmail” (Mesaj trimis de smarthost; primit prin SMTP sau fetchmail) selectată. Acestea sunt MTA-uri de dimensiuni reduse, care respectă „`/etc/aliases`”.

---

### Indicație

Configurarea `exim4` pentru a trimite corespondența electronică prin intermediul mai multor smarthosturi corespunzătoare pentru mai multe adrese de poștă electronică sursă nu este o operațiune simplă. Dacă aveți nevoie de această funcționalitate pentru anumite programe, configurați-le să utilizeze `msmtp`, care este ușor de configurat pentru mai multe adrese de poștă electronică sursă. Apoi, lăsați MTA principal doar pentru o singură adresă de poștă electronică.

---

### 6.2.4.1 Configurarea `exim4`

Pentru poșta electronică prin intermediul smarthost, (re)configurați pachetele `exim4 - *` după cum urmează.

```
$ sudo systemctl stop exim4
$ sudo dpkg-reconfigure exim4-config
```

Selectați „e-mail trimis prin smarthost; primit prin SMTP sau fetchmail” pentru „Tipul general de configurare a poștei”.

Definiți „Numele de poștă al sistemului:” la valoarea implicită ca FQDN (consultați Secțiune [5.1.1](#)).

Definiți „Adresele IP pe care să le monitorizeze pentru conexiunile SMTP primite:” la valoarea implicită „127.0.0.1 ; ::1”.

Eliminați conținutul din „Alte destinații pentru care se acceptă corespondența:”.

Eliminați conținutul din „Mașini pentru redirectionarea mesajelor către:”.

Definiți „Adresa IP sau numele gazdei smarthost-ului de ieșire:” la „smtp.hostname.dom:587”.

---

| pachet                             | popcon(popularitate) | descriere |                                                                                                                                             |
|------------------------------------|----------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">exim4-daemon-light</a> | V:207, I:215         | 1768      | agentul de transport de poștă Exim4 (MTA: implicit în Debian)                                                                               |
| <a href="#">exim4-daemon-heavy</a> | V:5.1, I:5.2         | 1950      | agentul de transport de poștă Exim4 (MTA: alternativă flexibilă)                                                                            |
| <a href="#">exim4-base</a>         | V:213, I:221         | 1677      | documentația Exim4 (text) și fișiere comune                                                                                                 |
| <a href="#">exim4-doc-html</a>     | I:1.1                | 3798      | documentația Exim4 (html)                                                                                                                   |
| <a href="#">exim4-doc-info</a>     | I:0.57               | 648       | documentația Exim4 (info)                                                                                                                   |
| <a href="#">postfix</a>            | V:103, I:110         | 4268      | agentul de transport de poștă Postfix (MTA: alternativă securizată)                                                                         |
| <a href="#">postfix-doc</a>        | I:4.6                | 5026      | documentația Postfix (html+text)                                                                                                            |
| <a href="#">sasl2-bin</a>          | V:5, I:10            | 381       | implementarea API-ului SASL Cyrus (supliment postfix pentru SMTP AUTH)                                                                      |
| <a href="#">cyrus-sasl2-doc</a>    | I:0.71               | 2140      | Cyrus SASL - documentație                                                                                                                   |
| <a href="#">msmtp</a>              | V:8, I:15            | 822       | MTA cu o dimensiune foarte mică                                                                                                             |
| <a href="#">msmtp-mta</a>          | V:6.8, I:8.9         | 139       | MTA cu o dimensiune foarte mică (extensie de compatibilitate cu sendmail pentru msmtp)                                                      |
| <a href="#">nullmailer</a>         | V:7.7, I:8.2         | 483       | dezactivează MTA, fără poștă locală                                                                                                         |
| <a href="#">ssmtp</a>              | V:4.0, I:6.2         | 134       | dezactivează MTA, fără poștă locală                                                                                                         |
| <a href="#">sendmail-bin</a>       | V:10, I:11           | 1954      | MTA cu funcții complete (numai dacă sunteți deja familiarizat cu acesta)                                                                    |
| <a href="#">git-email</a>          | V:0.4, I:9.9         | 1229      | programul <a href="#">git-send-email(1)</a> pentru trimiterea unei serii de mesaje electronice cu plasturi (corecții, așa numitele „patch”) |

Tabela 6.3: Lista pachetelor bazice legate de agentul de transport al poștei

Selectați „Nu” pentru „Ascundeți numele adresei locale în mesajele trimise?”; (utilizați „/etc/email-addresses” ca în Secțiune 6.2.4.3, în schimb).

Răspundeți la „Mențineți numărul de interogări DNS la un nivel minim (Dial-on-Demand)?” cu una dintre următoarele opțiuni.

- „Nu” dacă sistemul este conectat la Internet în timpul pornirii.
- „Da” dacă sistemul **nu** este conectat la Internet în timpul pornirii.

Stabiliți „Metoda de livrare pentru poșta locală:” la „format mbox în /var/mail/”.

Selectați „Da” pentru „Împărțiți configurația în fișiere mici?”.

Creați intrări de parolă pentru smarthost editând „/etc/exim4/passwd.client”.

```
$ sudo vim /etc/exim4/passwd.client
...
$ cat /etc/exim4/passwd.client
^smtp.*\.hostname\.dom:username@hostname.dom:password
```

Configurați [exim4\(8\)](#) cu „QUEUERUNNER='queueonly'”, „QUEUERUNNER='nodaemon'”, etc. în „/etc/default/exim4” pentru a minimiza utilizarea resurselor sistemului. (opțional)

Porniți exim4 prin următoarea comandă.

```
$ sudo systemctl start exim4
```

Numele gazdei din „/etc/exim4/passwd.client” nu trebuie să fie cel al alias. Verificați numele real al gazdei folosind următoarea comandă.

```
$ host smtp.hostname.dom
smtp.hostname.dom is an alias for smtp99.hostname.dom.
smtp99.hostname.dom has address 123.234.123.89
```

Folosesc expresii regulate în „/etc/exim4/passwd.client” pentru a rezolva problema cu numele-alias. SMTP AUTH funcționează probabil chiar dacă ISP mută gazda indicată de numele-alias.

Puteți actualiza manual configurația exim4 urmând pașii de mai jos:

- Actualizați fișierele de configurare exim4 din „/etc/exim4/”.
  - creând fișierul „/etc/exim4/exim4.conf.localmacros” pentru a defini MACRO-urile și editând fișierul „/etc/exim4/exim4.conf” (configurație nedivizată)
  - creând fișiere noi sau editând fișierele existente în subdirectoarele „/etc/exim4/exim4.conf.d”. (configurație divizată)
- Rulați „systemctl reload exim4”.



#### Atenție

Pornirea exim4 durează mult timp dacă s-a ales „Nu” (valoare implicită) pentru întrebarea debconf „Păstrați numărul de interogări DNS la minimum (Dial-on-Demand)?” și sistemul **nu** este conectat la Internet în timpul pornirii.

Vă rugăm să citiți ghidul oficial la: „/usr/share/doc/exim4-base/README.Debian.gz” și [update-exim4.conf\(8\)](#).



#### Avertisment

Din considerente practice, utilizați [SMTP](#) cu [STARTTLS](#) pe portul 587 sau [SMTPS](#) (SMTP peste SSL) pe portul 465, în loc de SMTP simplu pe portul 25.

### 6.2.4.2 Configurarea postfix cu SASL

Pentru poșta electronică prin intermediul smarthost, ar trebui să citiți mai întâi [documentația postfix](#) și paginile cheie ale manualului.

| comandă                      | funcție                                      |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| <a href="#">postfix(1)</a>   | Controlul programului postfix                |
| <a href="#">postconf(1)</a>  | Instrumentul de configurare postfix          |
| <a href="#">postconf(5)</a>  | Parametrii de configurare postfix            |
| <a href="#">postmap(1)</a>   | Administrarea tabelului de căutare postfix   |
| <a href="#">postalias(1)</a> | Administrarea bazei de date de alias postfix |

Tabela 6.4: Lista paginilor importante din manualul postfix

(Re)configurați pachetele postfix și sasl2-bin după cum urmează.

```
$ sudo systemctl stop postfix
$ sudo dpkg-reconfigure postfix
```

Alegeți „Internet cu smarthost”.

Definiți „Numele-gazdei de releu SMTP (în alb pentru niciunul):” la „[smtp.hostname.dom]:587” și configurați-l după cum urmează.

```
$ sudo postconf -e 'smtp_sender_dependent_authentication = yes'
$ sudo postconf -e 'smtp_sasl_auth_enable = yes'
$ sudo postconf -e 'smtp_sasl_password_maps = hash:/etc/postfix/sasl_passwd'
$ sudo postconf -e 'smtp_sasl_type = cyrus'
$ sudo vim /etc/postfix/sasl_passwd
```

Creați intrări de parolă pentru smarthost.

```
$ cat /etc/postfix/sasl_passwd
[smtp.hostname.dom]:587      username:password
$ sudo postmap hash:/etc/postfix/sasl_passwd
```

Porniți postfix cu următoarele.

```
$ sudo systemctl start postfix
```

Aici, utilizarea „[” și „]” în dialogul dpkg-reconfigure și „/etc/postfix/sasl\_passwd” asigură că nu se verifică înregistrarea MX, ci se utilizează direct numele exact al gazdei specificat. Consultați „Activarea autentificării SASL în clientul SMTP Postfix” în „/usr/share/doc/postfix/html/SASL\_README.html”.

### 6.2.4.3 Configurarea adresei de poștă electronică

Există câteva [fișiere de configurare a adreselor de poștă pentru transportul, livrarea și agenții utilizatorilor de poștă electronică](#).

| fișier               | funcție                                                  | aplicație                                                                                           |
|----------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| /etc/mailname        | numele gazdei implicite pentru corespondența (expediată) | Specific Debian, <a href="#">mailname(5)</a>                                                        |
| /etc/email-addresses | falsificarea numelui gazdei pentru corespondența trimisă | specific <a href="#">exim(8)</a> , <a href="#">exim4-config_files(5)</a>                            |
| /etc/postfix/generic | falsificarea numelui gazdei pentru corespondența trimisă | specific <a href="#">postfix(1)</a> , activat după executarea comenzii <a href="#">postmap(1)</a> . |
| /etc/aliases         | alias al numelui contului pentru mesajele primite        | general, activat după executarea comenzii <a href="#">newaliases(1)</a>                             |

Tabela 6.5: Lista fișierelor de configurare legate de adresele de poștă electronică

**mailname** din fișierul „/etc/mailname” este de obicei un nume de domeniu complet calificat (FQDN) care se rezolvă la una dintre adresele IP ale gazdei. Pentru stația de lucru mobilă care nu are un nume de gazdă cu adresă IP rezolvabilă, stabiliți acest **mailname** la valoarea „hostname -f”. (Aceasta este o alegere sigură și funcționează atât pentru `exim4-*`, cât și pentru `postfix`.)

#### Indicație

Conținutul fișierului „/etc/mailname” este utilizat de multe programe non-MTA pentru comportamentul lor implicit. Pentru `mutt`, definiți variabilele „hostname” și „from” în fișierul `~/muttrc` pentru a suprascrie valoarea **mailname**. Pentru programele din pachetul `devscripts`, cum ar fi [bts\(1\)](#) și [dch\(1\)](#), exportați variabilele de mediu „\$DEBFULLNAME” și „\$DEBEMAIL” pentru a le suprascrie.

#### Indicație

Pachetul `popularity-contest` trimite în mod normal mesaje de poștă electronică din contul `root` cu FQDN. Trebuie să definiți `MAILFROM` în `/etc/popularity-contest.conf` așa cum este descris în fișierul `/usr/share/popularity-contest/default.conf`. În caz contrar, mesajul dvs. va fi respins de serverul SMTP `smarthost`. Deși este un proces tedios, această abordare este mai sigură decât rescrierea adresei sursă pentru toate mesajele de la `root` de către MTA și ar trebui utilizată pentru alți demoni și scripturi cron.

Când se definește **mailname** ca „hostname -f”, falsificarea adresei de poștă electronică sursă prin MTA poate fi realizată după cum urmează.

- Fișierul „/etc/email-addresses” pentru [exim4\(8\)](#), așa cum se explică în [exim4-config\\_files\(5\)](#)
- Fișierul „/etc/postfix/generic” pentru [postfix\(1\)](#), așa cum se explică în [generic\(5\)](#)

Pentru postfix, sunt necesare următoarele etape suplimentare.

```
# postmap hash:/etc/postfix/generic
# postconf -e 'smtp_generic_maps = hash:/etc/postfix/generic'
# postfix reload
```

Puteți testa configurația adresei de poștă electronică utilizând următoarele comenzi.

- [exim\(8\)](#) cu opțiunile -brw, -bf, -bF, -bV, ...
- [postmap\(1\)](#) cu opțiunea -q.

#### Indicație

Exim vine cu mai multe programe auxiliare, cum ar fi [exiqgrep\(8\)](#) și [exipick\(8\)](#). Consultați „dpkg -L exim4-base | grep man8/” pentru comenzile disponibile.

#### 6.2.4.4 Operații MTA de bază

Există mai multe operații MTA de bază. Unele pot fi efectuate prin intermediul interfeței de compatibilitate [sendmail\(1\)](#).

| comanda «exim»      | comanda «postfix»                       | descriere                                                            |
|---------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| sendmail            | sendmail                                | citește mesajele din intrarea standard și organizează livrarea (-bm) |
| mailq               | mailq                                   | listează coada de mesaje cu starea și ID-ul cozii (-bp)              |
| newaliases          | newaliases                              | inițializează baza de date alias (-I)                                |
| exim4 -q            | postqueue -f                            | elimină mesajele în așteptare (-q)                                   |
| exim4 -qf           | postsuper -r ALL deferred; postqueue -f | elimină toate mesajele                                               |
| exim4 -qff          | postsuper -r ALL; postqueue -f          | elimină chiar și mesajele înghețate                                  |
| exim4 -Mg queue_id  | postsuper -h queue_id                   | îngheață un mesaj după ID-ul cozii sale                              |
| exim4 -Mrm queue_id | postsuper -d queue_id                   | elimină un mesaj după ID-ul cozii sale                               |
| N/D                 | postsuper -d ALL                        | elimină toate mesajele                                               |

Tabela 6.6: Lista operațiilor de bază ale MTA

#### Indicație

Ar fi o idee bună să eliminați toate mesajele prin intermediul unui script din „/etc/ppp/ip-up.d/\*”.

## 6.3 Serverul și instrumentele de acces la distanță (SSH)

**Secure SHell** (SSH) este modalitatea **sigură** de conectare la Internet. O versiune gratuită a SSH numită **OpenSSH** este disponibilă sub forma pachetelor `openssh-client` și `openssh-server` în Debian.

Pentru utilizator, `ssh(1)` funcționează ca un `telnet(1)` mai inteligent și mai sigur. Spre deosebire de comanda `telnet`, comanda `ssh` nu se oprește la caracterul de eludare `telnet` (implicit CTRL-~).

| pachet                                 | popcon(popularitate) | dimensiune | instrument                                | descriere                                                                                                   |
|----------------------------------------|----------------------|------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">openssh-client</a>         | V:657,<br>I:996      | 3521       | <a href="#">ssh(1)</a>                    | client de shell securizat                                                                                   |
| <a href="#">openssh-server</a>         | V:772,<br>I:820      | 3594       | <a href="#">sshd(8)</a>                   | server de shell securizat                                                                                   |
| <a href="#">ssh-askpass</a>            | I:16                 | 103        | <a href="#">ssh-askpass(1)</a>            | solicită utilizatorului o frază de acces pentru <code>ssh-add</code> (X simplu)                             |
| <a href="#">ssh-askpass-gnome</a>      | V:0.4, I:3.0         | 46         | <a href="#">ssh-askpass-gnome(1)</a>      | solicită utilizatorului o frază de acces pentru <code>ssh-add</code> (GNOME)                                |
| <a href="#">ssh-askpass-fullscreen</a> | V:0.09,<br>I:0.42    | 41         | <a href="#">ssh-askpass-fullscreen(1)</a> | solicită utilizatorului o frază de acces pentru <code>ssh-add</code> (GNOME) cu un plus de atracție vizuală |
| <a href="#">shellinabox</a>            | V:0.7, I:1.0         | 528        | <a href="#">shellinaboxd(1)</a>           | server web pentru <a href="#">emulator terminal VT100</a> accesibil din navigator                           |

Tabela 6.7: Lista serverelor și instrumentelor de acces la distanță

Deși `shellinabox` nu este un program SSH, este menționat aici ca o alternativă interesantă pentru accesul la terminalul la distanță.

A se vedea de asemenea Secțiune 7.9 pentru conectarea la programe client X la distanță.



### Atenție

Consultați Secțiune 4.6.3 dacă SSH-ul dvs. este accesibil din Internet.

### Indicație

Vă rugăm să utilizați programul `screen(1)` pentru a permite procesului shell la distanță să supraviețuiască conexiunii întrerupte (consultați Secțiune 9.1.2).

### 6.3.1 Noțiuni de bază despre SSH

Demonul SSH al OpenSSH acceptă numai protocolul SSH 2.

Vă rugăm să citiți „`/usr/share/doc/openssh-client/README.Debian.gz`”, `ssh(1)`, `sshd(8)`, `ssh-keygen(1)`, `ssh-add(1)` și `ssh-agent(1)`.



### Avertisment

„`/etc/ssh/sshd_not_to_be_run`” nu trebuie să fie prezent dacă se dorește rularea serverului OpenSSH.

Nu activați autentificarea bazată pe `rhost` (`HostbasedAuthentication` în `/etc/ssh/sshd_config`).

Următorul cod inițializează o conexiune `ssh(1)` de la un client.

| fișier de configurare   | descrierea fișierului de configurare                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| /etc/ssh/ssh_config     | valorile implicite ale clientului SSH, consultați <a href="#">ssh_config(5)</a>                                   |
| /etc/ssh/sshd_config    | valorile implicite ale serverului SSH, consultați <a href="#">sshd_config(5)</a>                                  |
| ~/.ssh/authorized_keys  | cheile SSH publice implicite pe care clienții le utilizează pentru a se conecta la acest cont pe acest server SSH |
| ~/.ssh/id_rsa           | cheia secretă SSH-2 RSA a utilizatorului                                                                          |
| ~/.ssh/id_key-type-name | cheie secretă SSH-2 <i>key-type-name</i> precum ecdsa, ed25519, ... a utilizatorului                              |

Tabela 6.8: Lista fișierelor de configurare SSH

| comandă                                                                     | descriere                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| ssh<br>username@hostname.domain.ext                                         | se conectează cu modul implicit                                           |
| ssh -v<br>username@hostname.domain.ext                                      | se conectează cu modul implicit cu mesaje de depanare                     |
| ssh -o<br>PreferredAuthentications=password<br>username@hostname.domain.ext | forțează utilizarea parolei cu SSH versiunea 2                            |
| ssh -t<br>username@hostname.domain.ext<br>passwd                            | rulează programul passwd pentru a actualiza parola pe o gazdă la distanță |

Tabela 6.9: Listă de exemple de pornire a clientului SSH

### 6.3.2 Numele de utilizator pe gazda la distanță

Dacă utilizați același nume de utilizator pe gazda locală și pe cea la distanță, puteți elimina introducerea „username@”.

Chiar dacă utilizați nume de utilizator diferite pe gazda locală și pe cea la distanță, puteți elimina acest lucru utilizând „~/.ssh/config”. Pentru [serviciul Debian Salsa](#) cu numele de cont „foo-guest”, modificați „~/.ssh/config” astfel încât să conțină următoarele.

```
Host salsa.debian.org people.debian.org
User foo-guest
```

### 6.3.3 Conectarea fără parole la distanță

Se poate evita memorarea parolelor pentru sistemele la distanță utilizând „PubkeyAuthentication” (protocolul SSH-2).

Pe sistemul la distanță, definiți intrările respective, „PubkeyAuthentication yes”, în „/etc/ssh/sshd\_config”.

Generați cheile de autentificare local și instalați cheia publică pe sistemul la distanță, urmând pașii de mai jos.

```
$ ssh-keygen -t rsa
$ cat ~/.ssh/id_rsa.pub | ssh user1@remote "cat - >> ~/.ssh/authorized_keys"
```

Puteți adăuga opțiuni la intrările din „~/.ssh/authorized\_keys” pentru a limita gazdele și pentru a rula comenzi specifice. Consultați [sshd\(8\)](#) „FORMATUL FIȘIERULUI AUTHORIZED\_KEYS”.

### 6.3.4 Gestionarea clienților SSH străini

Există câțiva clienți [SSH](#) liberi disponibili pentru alte platforme.

| mediu            | program SSH liber                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Windows          | puTTY ( <a href="#">PuTTY: un client SSH și Telnet liber</a> ) (GPL)                 |
| Windows (cygwin) | SSH în cygwin ( <a href="#">Cygwin: Simțiți atmosfera Linux - pe Windows</a> ) (GPL) |
| Mac OS X         | OpenSSH; utilizează ssh în aplicația Terminal (GPL)                                  |

Tabela 6.10: Lista clienților SSH liberi pentru alte platforme

### 6.3.5 Configurarea ssh-agent

Este mai sigur să vă protejați cheile secrete de autentificare SSH cu o frază de acces. Dacă nu a fost stabilită o frază de acces, utilizați „ssh-keygen -p” pentru a o stabili.

Plasați cheia SSH publică (de exemplu, „~/ .ssh/id\_rsa.pub”) în „~/ .ssh/authorized\_keys” pe un host la distanță, utilizând o conexiune bazată pe parolă la hostul la distanță, așa cum este descris mai sus.

```
$ ssh-agent bash
$ ssh-add ~/.ssh/id_rsa
Enter passphrase for /home/username/.ssh/id_rsa:
Identity added: /home/username/.ssh/id_rsa (/home/username/.ssh/id_rsa)
```

De aici înainte nu mai este necesară o parolă de la distanță pentru următoarea comandă.

```
$ scp foo username@remote.host:foo
```

Apăsați `^D` pentru a încheia sesiunea ssh-agent.

Pentru serverul X, scriptul normal de pornire Debian execută ssh-agent ca proces părinte. Deci, trebuie să executați ssh-add o singură dată. Pentru mai multe informații, citiți [ssh-agent\(1\)](#) și [ssh-add\(1\)](#).

### 6.3.6 Trimiterea unui mesaj de la o gazdă de la distanță

Dacă aveți un cont shell SSH pe un server cu setări DNS corespunzătoare, puteți trimite un mesaj generat pe stația dvs. de lucru ca un mesaj electronic trimis efectiv de pe serverul la distanță.

```
$ ssh username@example.org /usr/sbin/sendmail -bm -ti -f "username@example.org" < mail_data ←
.txt
```

### 6.3.7 Redirecționarea porturilor pentru tunelarea SMTP/POP3

Pentru a stabili o conexiune la portul 25 al serverului de la distanță remote-server de la portul 4025 al localhost și la portul 110 al serverului de la distanță remote-server de la portul 4110 al localhost prin ssh, executați pe gazda locală următoarea comandă.

```
# ssh -q -L 4025:remote-server:25 4110:remote-server:110 username@remote-server
```

Aceasta este o metodă sigură de a stabili conexiuni la serverele SMTP/POP3 prin Internet. Stabiliți intrarea „AllowTcpForwarding yes” în fișierul „/etc/ssh/sshd\_config” al gazdei de la distanță.

### 6.3.8 Cum să opriți sistemul de la distanță pe SSH

Trebuie să protejați procesul care execută „shutdown -h now” (consultați Secțiune [1.1.8](#)) împotriva terminării SSH utilizând comanda [at\(1\)](#) (consultați Secțiune [9.4.13](#)) prin următoarele.

```
# echo "shutdown -h now" | at now
```

Executarea comenzii „shutdown -h now” în sesiunea [screen\(1\)](#) (vezi Secțiune [9.1.2](#)) este o altă modalitate de a face același lucru.

### 6.3.9 Soluționarea problemelor SSH

Dacă aveți probleme, verificați permisiunile fișierelor de configurare și rulați `ssh` cu opțiunea „-v”.

Utilizați opțiunea „-p” dacă sunteți root și aveți probleme cu un paravan de protecție; aceasta evită utilizarea porturilor serverului 1 — 1023.

Dacă conexiunile `ssh` la un sit la distanță încetează brusc să funcționeze, este posibil ca acest lucru să fie rezultatul unei intervenții a administratorului de sistem, cel mai probabil o modificare a „host\_key” în timpul întreținerii sistemului. După ce vă asigurați că acesta este cazul și că nimeni nu încearcă să falsifice gazda la distanță printr-un truc inteligent, puteți restabili conexiunea eliminând intrarea „host\_key” din „~/ .ssh/known\_hosts” de pe gazda locală.

## 6.4 Serverul de imprimare și utilitățile

În vechiul sistem de tip Unix, BSD [Line printer daemon \(lpd\)](#) era standardul, iar formatul standard de imprimare al software-ului liber clasic era [PostScript \(PS\)](#). Unele sisteme de filtrare erau utilizate împreună cu [Ghostscript](#) pentru a permite imprimarea pe imprimante non-PostScript. A se vedea Secțiune [11.4.1](#).

În sistemul Debian modern, [Common UNIX Printing System \(CUPS\)](#) este standardul de facto, iar formatul standard de imprimare al software-ului liber modern este [Portable Document Format \(PDF\)](#).

CUPS utilizează [Internet Printing Protocol \(IPP\)](#). IPP este standardul de facto multiplatformă pentru imprimarea la distanță cu capacitate de comunicare bidirecțională.

Datorită funcției de conversie automată dependentă de formatul fișierului din sistemul CUPS, introducerea oricăror date în comanda `lpr` ar trebui să genereze rezultatul de imprimare așteptat; (în CUPS, `lpr` poate fi activat prin instalarea pachetului `cups-bsd`).

Sistemul Debian dispune de câteva pachete importante pentru serverele de imprimare și utilități.

| pachet                                    | popcon(popularitate) | dimensiune | tip               | descriere                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|----------------------|------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">lpr</a>                       | V:2.0, I:2.3         | 378        | imprimantă (515)  | BSD <code>lpr/lpd</code> ( <a href="#">Demonul de imprimare în linie</a> )                                                                                                                                                               |
| <a href="#">cups</a>                      | V:143, I:442         | 1088       | IPP (631)         | Serverul CUPS pentru imprimare prin Internet                                                                                                                                                                                             |
| <a href="#">cups-client</a>               | V:151, I:454         | 429        | , ,               | <a href="#">Comenzi imprimare System V</a> pentru CUPS: <code>lp(1)</code> , <code>lpstat(1)</code> , <code>lptions(1)</code> , <code>cancel(1)</code> , <code>lpmove(8)</code> , <code>lpinfo(8)</code> , <code>lpadmin(8)</code> , ... |
| <a href="#">cups-bsd</a>                  | V:32, I:184          | 131        | , ,               | <a href="#">Comenzi BSD pentru imprimare</a> pentru CUPS: <code>lpr(1)</code> , <code>lpq(1)</code> , <code>lprm(1)</code> , <code>lpc(8)</code>                                                                                         |
| <a href="#">printer-driver-gutenprint</a> | V:17, I:54           | 1117       | Nu este aplicabil | controlori de imprimantă pentru CUPS                                                                                                                                                                                                     |

Tabela 6.11: Lista serverelor de imprimare și a utilităților

#### Indicație

Puteți configura sistemul CUPS accesând adresa „<http://localhost:631/>” în navigatorul web.

## 6.5 Alte servere de aplicații de rețea

Iată alte servere de aplicații de rețea.

Protocolul CIFS (Common Internet File System Protocol) este același protocol ca [Server Message Block \(SMB\)](#) și este utilizat pe scară largă de Microsoft Windows.

| pachet                            | popcon(popularitate) | limita de dimensiune | protocol               | descriere                                                    |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <a href="#">telnetd</a>           | V:0.3, I:1.5         | 55                   | <a href="#">TELNET</a> | server TELNET                                                |
| <a href="#">nfs-kernel-server</a> | V:47, I:55           | 834                  | <a href="#">NFS</a>    | partajarea fișierelor Unix                                   |
| <a href="#">samba</a>             | V:109, I:122         | 5138                 | <a href="#">SMB</a>    | partajarea fișierelor și imprimantelor Windows               |
| <a href="#">netatalk</a>          | V:0.71, I:0.93       | 933                  | <a href="#">ATP</a>    | partajarea fișierelor și imprimantelor Apple/Mac (AppleTalk) |
| <a href="#">proftpd-basic</a>     | V:3.7, I:9.0         | 452                  | <a href="#">FTP</a>    | descărcare fișier general                                    |
| <a href="#">apache2</a>           | V:179, I:216         | 586                  | <a href="#">HTTP</a>   | server web general                                           |
| <a href="#">squid</a>             | V:7.8, I:8.5         | 9358                 | , ,                    | <a href="#">server proxy</a> web general                     |
| <a href="#">bind9</a>             | V:34, I:37           | 888                  | <a href="#">DNS</a>    | adresa IP pentru alte gazde                                  |
| <a href="#">kea</a>               | I:0.52               | 245                  | <a href="#">DHCP</a>   | adresa IP a clientului însuși                                |

Tabela 6.12: Lista altor servere de aplicații de rețea

**Indicație**

Consultați Secțiune [4.5.2](#) pentru integrarea sistemelor de servere.

**Indicație**

Rezoluția numelui de gazdă este furnizată de obicei de serverul [DNS](#). Pentru adresa IP a gazdei atribuită dinamic de [DHCP](#), [Dynamic DNS](#) poate fi configurat pentru rezolvarea numelui de gazdă utilizând [bind9](#) și [kea](#), așa cum este descris în [pagina DDNS din wiki-ul Debian](#).

**Indicație**

Utilizarea unui server proxy precum [squid](#) este mult mai eficientă pentru economisirea lățimii de bandă decât utilizarea unui server oglindă local cu conținutul complet al arhivei Debian.

## 6.6 Alți clienți de aplicații de rețea

Iată alți clienți de aplicații de rețea.

## 6.7 Diagnosticul demonilor sistemului

Programul `telnet` permite conectarea manuală la demonii sistemului și diagnosticarea acestora.

Pentru a testa serviciul simplu [POP3](#), încercați următoarele

```
$ telnet mail.ispname.net pop3
```

Pentru a testa serviciul [TLS/SSL](#) activat [POP3](#) de către unii furnizori de servicii Internet, aveți nevoie de un client `telnet` cu TLS/SSL activat prin pachetele `telnet-ssl` sau `openssl`.

```
$ telnet -z ssl pop.gmail.com 995
```

```
$ openssl s_client -connect pop.gmail.com:995
```

Următoarele [RFC-uri](#) furnizează cunoștințele necesare pentru fiecare demon de sistem.

Utilizarea porturilor este descrisă în „`/etc/services`”.

| pachet                             | popcon(popularitate) | dimensiune | protocol    | descriere                                                                |
|------------------------------------|----------------------|------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">netcat-traditional</a> | V:52, I:904          | 139        | TCP/IP      | cuțitul elvețian TCP/IP                                                  |
| <a href="#">netcat-openbsd</a>     | V:20, I:121          | 105        | TCP/IP      | cuțitul elvețian TCP/IP cu suport pentru IPv6, proxy-uri și socluri Unix |
| <a href="#">openssl</a>            | V:855, I:997         | 2532       | SSL         | binare Secure Socket Layer (SSL) și instrumente criptografice asociate   |
| <a href="#">stunnel4</a>           | V:6.2, I:9.6         | 24         | , ,         | învăluitor SSL universal                                                 |
| <a href="#">telnet</a>             | V:11, I:206          | 55         | TELNET      | client TELNET                                                            |
| <a href="#">nfs-common</a>         | V:147, I:194         | 1140       | NFS         | partajarea fișierelor Unix                                               |
| <a href="#">smbclient</a>          | V:23, I:205          | 2117       | SMB         | client de partajare a fișierelor și imprimantelor MS Windows             |
| <a href="#">cifs-utils</a>         | V:32, I:117          | 351        | , ,         | comenzile de montare și demontare pentru fișiere MS Windows la distanță  |
| <a href="#">wget</a>               | V:179, I:982         | 3784       | HTTP și FTP | program de descărcare din rețea                                          |
| <a href="#">curl</a>               | V:248, I:726         | 512        | , ,         | , ,                                                                      |
| <a href="#">transmission-gtk</a>   | V:11, I:151          | 6259       | BitTorrent  | client <a href="#">BitTorrent</a> (GTK)                                  |
| <a href="#">transmission-qt</a>    | V:0.7, I:2.7         | 6213       | , ,         | client <a href="#">BitTorrent</a> (Qt)                                   |
| <a href="#">ktorrent</a>           | V:1.4, I:5.3         | 5031       | , ,         | client <a href="#">BitTorrent</a> (Qt)                                   |
| <a href="#">qbittorrent</a>        | V:9, I:24            | 15262      | , ,         | client <a href="#">BitTorrent</a> (Qt)                                   |
| <a href="#">bind9-host</a>         | V:117, I:940         | 136        | DNS         | <a href="#">host(1)</a> din bind9, "Priority: standard"                  |
| <a href="#">dnsutils</a>           | V:5, I:156           | 23         | , ,         | <a href="#">dig(1)</a> din bind, "Priority: standard"                    |
| <a href="#">ldap-utils</a>         | V:10, I:55           | 790        | LDAP        | obține date de la serverul LDAP                                          |

Tabela 6.13: Lista clienților de aplicații de rețea

| RFC                                                | descriere                                                    |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <a href="#">rfc1939</a> și <a href="#">rfc2449</a> | <a href="#">POP3</a> service                                 |
| <a href="#">rfc3501</a>                            | serviciul <a href="#">IMAP4</a>                              |
| <a href="#">rfc2821</a> ( <a href="#">rfc821</a> ) | serviciul <a href="#">SMTP</a>                               |
| <a href="#">rfc2822</a> ( <a href="#">rfc822</a> ) | formatul fișierului de poștă electronică                     |
| <a href="#">rfc2045</a>                            | <a href="#">Multipurpose Internet Mail Extensions</a> (MIME) |
| <a href="#">rfc819</a>                             | serviciul <a href="#">DNS</a>                                |
| <a href="#">rfc2616</a>                            | serviciul <a href="#">HTTP</a>                               |
| <a href="#">rfc2396</a>                            | definiție <a href="#">URI</a>                                |

Tabela 6.14: Lista RFC-urilor populare

## Capitolul 7

# Sistemul de interfață grafică

### 7.1 Mediul de birou cu interfață grafică

Există mai multe opțiuni pentru mediul [grafic](#) de birou în sistemul Debian.

| pachetul de sarcini                          | popcon | (popularity) | descriere                                              |
|----------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------|
| <a href="#">task-gnome-desktop</a>           | 1:187  | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">GNOME</a>           |
| <a href="#">task-xfce-desktop</a>            | 1:88   | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">Xfce</a>            |
| <a href="#">task-kde-desktop</a>             | 1:93   | 6            | mediul grafic de birou <a href="#">KDE Plasma</a>      |
| <a href="#">task-mate-desktop</a>            | 1:31   | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">MATE</a>            |
| <a href="#">task-cinnamon-desktop</a>        | 1:36   | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">Cinnamon</a>        |
| <a href="#">task-lxde-desktop</a>            | 1:20   | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">LXDE</a>            |
| <a href="#">task-lxqt-desktop</a>            | 1:17   | 9            | mediul grafic de birou <a href="#">LXQt</a>            |
| <a href="#">task-gnome-flashback-desktop</a> | 1:9.9  | 6            | mediul grafic de birou <a href="#">GNOME Flashback</a> |

Tabela 7.1: Lista mediilor grafice de birou

---

**Indicație**

Pachetele de dependențe selectate de un metapachet de sarcini pot fi nesincronizate cu cea mai recentă stare de tranziție a pachetului în mediul Debian `unstable/testing`. Pentru `task-gnome-desktop`, poate fi necesar să ajustați selecțiile de pachete după cum urmează:

- Porniți [aptitude\(8\)](#) ca `sudo aptitude -u`.
  - Deplasați cursorul la „Sarcini” și apăsați tasta «Enter».
  - Deplasați cursorul la „Utilizator” și apăsați tasta «Enter».
  - Deplasați cursorul la „GNOME” și apăsați tasta «Enter».
  - Deplasați cursorul la `task-gnome-desktop` și apăsați tasta «Enter».
  - Deplasați cursorul la „Depinde” și apăsați tasta «m» (selectat manual).
  - Deplasați cursorul la „Recomandă” și apăsați tasta «m» (selectat manual).
  - Deplasați cursorul la `task-gnome-desktop` și apăsați tasta «-». (abandonare)
  - Ajustați pachetele selectate, eliminând cele problematice care provoacă conflicte între pachete.
  - Apăsați tasta «g» pentru a începe instalarea.
- 

Acest capitol se va concentra în principal pe mediul grafic de birou implicit al Debian: `task-gnome-desktop` care oferă [GNOME](#) pe [wayland](#).

## 7.2 Protocolul de comunicare al interfeței grafice

Protocolul de comunicare al interfeței grafice utilizat în mediul grafic de birou GNOME poate fi:

- [Wayland \(protocol server de afișare\)](#) (nativ)
- [protocolul central al sistemului X Window](#) (via `xwayland`)

Vă rugăm să consultați situl [freedesktop.org](https://freedesktop.org) pentru a afla în ce fel arhitectura Wayland diferă de arhitectura X Window.

Din perspectiva utilizatorului, diferențele pot fi rezumate în mod colocvial astfel:

- Wayland este un protocol de comunicare cu interfața grafică pe aceeași gazdă: nou, mai simplu, mai rapid, fără binar setuid root
- X Window este un protocol de comunicare cu interfața grafică cu capacitate de rețea: tradițional, complex, mai lent, binar setuid root

Pentru aplicațiile care utilizează protocolul Wayland, accesul la conținutul afișat pe ecranul acestora de la o gazdă la distanță este acceptat de [VNC](#) sau [RDP](#). Consultați Secțiune [7.8](#)

Serverele X moderne dispun de [MIT Shared Memory Extension](#) și comunică cu clienții X locali utilizând memoria partajată locală. Acest lucru ocolește canalul de comunicare interproces [Xlib](#) transparent pentru rețea și îmbunătățește performanța. Această situație a stat la baza creării Wayland ca protocol de comunicare cu interfața grafică de utilizator (GUI) numai local.

Folosind programul `xeyes` pornit din terminalul GNOME, puteți verifica protocolul de comunicare GUI utilizat de fiecare aplicație GUI.

```
$ xeyes
```

---

- Dacă cursorul mouse-ului se află pe o aplicație precum „GNOME terminal” care utilizează protocolul serverului de afișare Wayland, ochii nu se mișcă odată cu cursorul mouse-ului.
- Dacă cursorul mouse-ului se află pe o aplicație precum „xterm”, care utilizează protocolul de bază al sistemului X Window, ochii se mișcă odată cu cursorul mouse-ului, dezvăluind natura nu tocmai izolată a arhitecturii X Window.

Începând cu aprilie 2021, multe aplicații GUI populare, precum GNOME și [LibreOffice \(LO\)](#), au fost migrate la protocolul serverului de afișare Wayland. Văd că xterm, gitk, chromium, firefox, gimp, dia și aplicațiile KDE încă utilizează protocolul central al sistemului X Window.

#### Notă

Atât pentru xwayland pe Wayland, cât și pentru sistemul nativ X Window, vechiul fișier de configurare a serverului X „/etc/X11/xorg.conf” nu ar trebui să existe în sistem. Plăcile grafice și dispozitivele de intrare sunt acum configurate de către nucleu cu [DRM](#), [KMS](#) și [udev](#). Serverul X nativ a fost rescris pentru a le utiliza. Consultați „suportul modului video implicit modeb” în documentația nucleului Linux.

## 7.3 Infrastructura de interfață grafică

Iată câteva pachete importante de infrastructură de interfață grafică pentru mediul grafic de birou GNOME în Wayland.

| pachet                                      | popcon(popularitate) | dimensiunea pachetului | descriere                                                                        |
|---------------------------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">mutter</a>                      | V:1, I:24            | 215                    | Administratorul de ferestre <a href="#">mutter</a> al GNOME <b>[auto]</b>        |
| <a href="#">xwayland</a>                    | V:249, I:329         | 2652                   | Un server X care rulează pe <a href="#">wayland</a> <b>[auto]</b>                |
| <a href="#">gnome-remote-desktop</a>        | V:139, I:236         | 2453                   | Demon de mediu de birou la distanță pentru GNOME folosind PipeWire <b>[auto]</b> |
| <a href="#">gnome-tweaks</a>                | V:16, I:228          | 1145                   | Opțiuni avansate de configurare pentru GNOME                                     |
| <a href="#">gnome-shell-extension-prefs</a> | V:7, I:121           | 73                     | Instrument pentru activarea/dezactivarea extensiilor GNOME Shell                 |

Tabela 7.2: Lista pachetelor importante de infrastructură de interfață grafică

Aici, „**[auto]**” înseamnă că aceste pachete sunt instalate automat atunci când este instalat pachetul `task-gnome-desktop`.

#### Indicație

`gnome-tweaks` este instrumentul de configurare indispensabil. De exemplu:

- Puteți forța „supra-amplificarea” volumului sunetului din „General”.
- Puteți forța „Caps” să devină „Esc” din «Tastatură și mouse» -> «Tastatură» -> «Opțiuni suplimentare de configurare».

#### Indicație

Caracteristicile detaliate ale mediului grafic de birou GNOME pot fi configurate cu ajutorul instrumentelor pornite prin tastarea „settings”, „tweaks” sau „extensions” după apăsarea tastei Super.

## 7.4 Aplicații cu interfață grafică

Multe aplicații utile cu interfață grafică sunt disponibile acum în Debian. Instalarea pachetelor software precum `scribus` (KDE) în mediul grafic de birou GNOME este acceptabilă, deoarece funcționalitatea corespunzătoare nu este disponibilă în mediul grafic de birou GNOME. Însă instalarea unui număr prea mare de pachete cu funcționalități duplicate poate aglomera sistemul.

Iată o listă cu aplicațiile cu interfață grafică care mi-au atras atenția.

## 7.5 Directoarele utilizatorilor

Numele implicite pentru directoarele utilizatorilor, cum ar fi „~/Desktop”, „~/Documents”, ..., utilizate de mediul grafic de birou, depind de configurația regională utilizată pentru instalarea sistemului. Le puteți reinițializa la cele în limba engleză astfel:

```
$ LANGUAGE=C xdg-user-dirs-update --force
```

Apoi mutați manual toate datele în directoarele mai noi. Consultați [xdg-user-dirs-update\(1\)](#).

De asemenea, le puteți atribui orice nume dorit, editând „~/ .config/user-dirs.dirs”. Consultați [user-dirs.dirs\(5\)](#).

## 7.6 Tipuri de litere

Utilizatorii Debian au la dispoziție numeroase fonturi scalabile utile. Preocuparea utilizatorilor este cum să evite redundanța și cum să configureze dezactivarea anumitor fonturi instalate. În caz contrar, fonturile inutile pot aglomera meniurile aplicațiilor cu interfață grafică.

Sistemul Debian utilizează biblioteca [FreeType](#) 2.0 pentru a reproduce multe formate de fonturi scalabile pentru ecran și imprimare:

- **Fonturi de tip 1 (PostScript)** care utilizează [curbe Bézier](#) cubice (format aproape învechit)
- **Fonturi TrueType** care utilizează [curbe Bézier](#) cuadratice (format recomandat)
- **Fonturi OpenType** care utilizează [curbe Bézier](#) cubice (cel mai bun format)

### 7.6.1 Fonturi de bază

Tabelul următor a fost întocmit în speranța de a ajuta utilizatorii să aleagă fonturi scalabile adecvate, cu o înțelegere clară a compatibilității metrice și a acoperirii glifelor. Majoritatea fonturilor acoperă toate caracterele latine, grecești și chirilice. Alegerea finală a fonturilor activate poate fi influențată și de preferințele estetice. Aceste fonturi pot fi utilizate pentru afișarea pe ecran sau pentru imprimarea pe hârtie.

Aici:

- „MCM” înseamnă „compatibil metric cu fonturile furnizate de Microsoft”
- „MCMATC” înseamnă „compatibil metric cu fonturile furnizate de Microsoft: [Arial](#), [Times New Roman](#), [Courier New](#)”
- „MCAHTC” înseamnă „metric compatibil cu fonturile furnizate de [Adobe](#): Helvetica, Times, Courier”
- Numerele din coloanele tipului de font reprezintă lățimea relativă aproximativă „M” pentru fontul cu aceeași dimensiune a punctului.

| pachet                              | popcon(popularitate) | dimensiunea pachetului | tipul        | descriere                                                                                             |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">evolution</a>           | V:25, I:225          | 489                    | GNOME        | gestionarea informațiilor personale (software de lucru în grup și poșta electronică)                  |
| <a href="#">thunderbird</a>         | V:41, I:103          | 274581                 | GTK          | client de poșta electronică ( <a href="#">Mozilla Thunderbird</a> )                                   |
| <a href="#">kontakt</a>             | V:1.0, I:9.3         | 2360                   | KDE          | gestionarea informațiilor personale (software de lucru în grup și poșta electronică)                  |
| <a href="#">libreoffice-writer</a>  | V:107, I:418         | 34123                  | LO           | procesor de text                                                                                      |
| <a href="#">abiword</a>             | V:0.9, I:5.2         | 3596                   | GNOME        | procesor de text                                                                                      |
| <a href="#">calligrawords</a>       | V:0.2, I:2.9         | 7134                   | KDE          | procesor de text                                                                                      |
| <a href="#">scribus</a>             | V:1, I:12            | 32415                  | KDE          | editor de <a href="#">tehnoredactare computerizată</a> pentru editarea fișierelor <a href="#">PDF</a> |
| <a href="#">glabels</a>             | V:0.3, I:2.6         | 1283                   | GNOME        | editor de etichete                                                                                    |
| <a href="#">libreoffice-calc</a>    | V:104, I:415         | 28733                  | LO           | foaie de calcul                                                                                       |
| <a href="#">gnumeric</a>            | V:3, I:11            | 9945                   | GNOME        | foaie de calcul                                                                                       |
| <a href="#">calligrasheets</a>      | V:0.1, I:1.8         | 14012                  | KDE          | foaie de calcul                                                                                       |
| <a href="#">libreoffice-impress</a> | V:91, I:414          | 2485                   | LO           | prezentare                                                                                            |
| <a href="#">calligrastage</a>       | V:0.1, I:1.8         | 6194                   | KDE          | prezentare                                                                                            |
| <a href="#">libreoffice-base</a>    | V:21, I:69           | 5050                   | LO           | gestionare a bazei de date                                                                            |
| <a href="#">kexi</a>                | V:0.06, I:0.86       | 7565                   | KDE          | gestionare a bazei de date                                                                            |
| <a href="#">libreoffice-draw</a>    | V:91, I:414          | 11209                  | LO           | editor de grafică vectorială (desen)                                                                  |
| <a href="#">inkscape</a>            | V:11, I:76           | 113353                 | GNOME        | editor de grafică vectorială (desen)                                                                  |
| <a href="#">karbon</a>              | V:0.1, I:2.3         | 4004                   | KDE          | editor de grafică vectorială (desen)                                                                  |
| <a href="#">dia</a>                 | V:1, I:15            | 3846                   | GTK          | editor de diagrame și organigrame                                                                     |
| <a href="#">gimp</a>                | V:41, I:214          | 32779                  | GTK          | editor grafic (pictură)                                                                               |
| <a href="#">shotwell</a>            | V:14, I:243          | 6334                   | GTK          | organizator de fotografii digitale                                                                    |
| <a href="#">digikam</a>             | V:1.5, I:8.6         | 325                    | KDE          | organizator de fotografii digitale                                                                    |
| <a href="#">darktable</a>           | V:4, I:11            | 35876                  | GTK          | masă de lumină și cameră obscură pentru fotografii                                                    |
| <a href="#">gnome-video-trimmer</a> | V:0.2, I:1.1         | 1665                   | GNOME        | tăierea fără pierderi a fișierelor video                                                              |
| <a href="#">kdenlive</a>            | V:3, I:22            | 19821                  | KDE          | editor video neliniar                                                                                 |
| <a href="#">shotcut</a>             | V:1.0, I:7.1         | 7943                   | aplicație Qt | editor video neliniar                                                                                 |
| <a href="#">openshot-qt</a>         | V:0.9, I:9.3         | 196007                 | aplicație Qt | editor video neliniar                                                                                 |
| <a href="#">flowblade</a>           | V:0.2, I:2.3         | 42213                  | GTK          | editor video neliniar                                                                                 |
| <a href="#">planner</a>             | V:0.1, I:3.2         | 1400                   | GNOME        | gestionarea proiectelor                                                                               |
| <a href="#">calligraplan</a>        | V:0.1, I:1.8         | 23545                  | KDE          | gestionarea proiectelor                                                                               |
| <a href="#">gnucash</a>             | V:2.3, I:7.2         | 29451                  | GNOME        | contabilitate personală                                                                               |
| <a href="#">homebank</a>            | V:0.3, I:1.7         | 3194                   | GTK          | contabilitate personală                                                                               |
| <a href="#">kmy money</a>           | V:0.5, I:2.0         | 19289                  | KDE          | contabilitate personală                                                                               |
| <a href="#">frescobaldi</a>         | V:0.2, I:1.5         | 11102                  | aplicație Qt | editorul de text pentru partituri LilyPond                                                            |
| <a href="#">librecad</a>            | V:1, I:12            | 9164                   | aplicație Qt | sistem de proiectare asistată de calculator (CAD) (2D)                                                |
| <a href="#">freecad</a>             | V:1, I:19            | 112                    | aplicație Qt | sistem de proiectare asistată de calculator (CAD) (3D)                                                |
| <a href="#">kicad</a>               | V:3, I:13            | 222895                 | GTK          | software pentru proiectarea schemelor electronice și a plăcilor cu circuite imprimate                 |
| <a href="#">xsane</a>               | V:8, I:129           | 1512                   | GTK          | interfață scanner                                                                                     |
| <a href="#">libreoffice-math</a>    | V:87, I:417          | 1958                   | LO           | editor de ecuații/formule matematice                                                                  |
| <a href="#">calibre</a>             | V:7, I:26            | 69924                  | KDE          | convertor de cărți electronice și gestionarea bibliotecii                                             |
| <a href="#">fbreader</a>            | V:0.6, I:6.0         | 3827                   | GTK          | cititor de cărți electronice                                                                          |
| <a href="#">evince</a>              | V:72, I:282          | 942                    | GNOME        | program de vizualizare a documentelor(pdf)                                                            |
| <a href="#">okular</a>              | V:41, I:129          | 4419                   | KDE          | program de vizualizare a documentelor(pdf)                                                            |
| <a href="#">xournal</a>             | V:0.2, I:1.1         | 2481                   | aplicație X  | editor de note                                                                                        |

| pachet                    | popcon(popularitate) | limita | nume | serif | mono | informații despre font                                                                                                      |
|---------------------------|----------------------|--------|------|-------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fonts-cantarell           | V:173, I:285         | 224    | 59   | -     | -    | <a href="#">Cantarell</a> (GNOME 3, afișare)                                                                                |
| fonts-noto                | I:151                | 30     | 61   | 63    | 40   | <a href="#">Fonturi Noto</a> (Google, multi-lingvistice cu CJK)                                                             |
| fonts-dejavu              | I:384                | 34     | 58   | 68    | 40   | <a href="#">DejaVu</a> (GNOME 2, MCM: <a href="#">Verdana</a> , extins <a href="#">Bitstream Vera</a> )                     |
| fonts-liberation2         | V:44, I:168          | 15     | 56   | 60    | 40   | <a href="#">Fonturi Liberation</a> pentru <a href="#">LibreOffice</a> (Red Hat, MCMATC)                                     |
| fonts-croscore            | V:20, I:36           | 5260   | 56   | 60    | 40   | <a href="#">Chrome OS: Arimo</a> , <a href="#">Tinos</a> și <a href="#">Cousine</a> (Google, MCMATC)                        |
| fonts-crosextra-carlito   | V:20, I:91           | 2696   | 57   | -     | -    | <a href="#">Chrome OS: Carlito</a> (Google, MCM: <a href="#">Calibri</a> )                                                  |
| fonts-crosextra-caladea   | V:12, I:85           | 347    | -    | 55    | -    | <a href="#">Chrome OS: Caladea</a> (Google, MCM: <a href="#">Cambria</a> ) (doar Latin)                                     |
| fonts-freefont-ttf        | V:79, I:203          | 14460  | 57   | 59    | 40   | <a href="#">GNU FreeFont</a> ( <a href="#">URW Nimbus</a> extins)                                                           |
| fonts-quicksand           | V:207, I:447         | 392    | 56   | -     | -    | Debian task-desktop, <a href="#">Quicksand</a> (afișare, doar Latin)                                                        |
| fonts-hack                | V:34, I:136          | 2507   | -    | -     | 40 P | Un tip de font conceput pentru codul sursă <a href="#">Hack</a> (Facebook)                                                  |
| fonts-sil-gentiumplus     | V:0, I:28            | 14345  | -    | 54    | -    | <a href="#">Gentium SIL</a>                                                                                                 |
| fonts-sil-charis          | V:1, I:28            | 6704   | -    | 59    | -    | <a href="#">Charis SIL</a>                                                                                                  |
| fonts-urw-base35          | V:190, I:528         | 15558  | 56   | 60    | 40   | <a href="#">URW Nimbus</a> ( <a href="#">Nimbus Sans</a> , <a href="#">Roman No. 9 L</a> , <a href="#">Mono L</a> , MCAHTC) |
| fonts-ubuntu              | V:2.2, I:4.7         | 4339   | 58   | -     | 33 P | <a href="#">Fonturi Ubuntu</a> (afișare)                                                                                    |
| fonts-terminus            | V:0.3, I:4.0         | 451    | -    | -     | 33   | <a href="#">Fonturi retro faine pentru terminale</a>                                                                        |
| ttf-mscorefonts-installer | V:1, I:39            | 85     | 56?  | 60    | 40   | Descărcător de fonturi Microsoft care nu sunt libere (vedeți mai jos)                                                       |

Tabela 7.4: Lista fonturilor notabile [TrueType](#) și [OpenType](#)

- Litera „P” din coloanele cu font mono indică utilitatea acestuia pentru programare, având caractere „0”/„O” și „1”/„l”/„I” clar distincte.
- Pachetul `ttf-mscorefonts-installer` descarcă „[Core fonts for the Web](#)” și instalează [Arial](#), [Times New Roman](#), [Courier New](#), [Verdana](#), ... . Aceste date de fonturi instalate nu sunt date libere.

Multe fonturi latine libere își au originea în familia [URW Nimbus](#) sau [Bitstream Vera](#).

#### Indicație

Dacă configurația dvs. regională necesită fonturi care nu sunt acoperite corespunzător de fonturile de mai sus, vă rugăm să utilizați aptitudinea pentru a verifica pachetele de sarcini listate la „Sarcini” -> „Localizare”. Pachetele de fonturi listate ca „Depinde de:” sau „Recomandă:” în pachetele de sarcini de regionalizare sunt principalele candidate.

## 7.6.2 Conversia și redarea fonturilor

Debian utilizează [FreeType](#) pentru conversia și redarea fonturilor. Infrastructura sa de selectare a fonturilor este furnizată de biblioteca de configurare a fonturilor [Fontconfig](#).

| pachet                                | popcon(popularitate) | descriere                                                                                           |
|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">libfreetype6</a>          | V:583, I:997         | 1018 <a href="#">FreeType</a> bibliotecă de conversie și redare a fonturilor                        |
| <a href="#">libfontconfig1</a>        | V:573, I:810         | 344 <a href="#">Fontconfig</a> bibliotecă de configurare a fonturilor                               |
| <a href="#">fontconfig</a>            | V:464, I:692         | 415 <code>fc - *</code> : comenzi în linia de comandă pentru <a href="#">Fontconfig</a>             |
| <a href="#">font-manager</a>          | V:2.4, I:7.0         | 1116 <a href="#">Font Manager</a> : comenzi din interfață grafică pentru <a href="#">Fontconfig</a> |
| <a href="#">nautilus-font-manager</a> | V:0.1, I:0.43        | 38 Extensie Nautilus pentru <a href="#">Font Manager</a>                                            |

Tabela 7.5: Lista mediilor de fonturi notabile și a pachetelor asociate

#### Indicație

Unele pachete de fonturi, cum ar fi `fonts-noto*`, instalează prea multe fonturi. Este posibil să doriți să păstrați unele pachete de fonturi instalate, dar dezactivate în condiții normale de utilizare. Mai multe [glyphs](#) sunt așteptate pentru unele puncte de cod [Unicode](#) din cauza [unificării Han](#), iar glyphs nedorite pot fi alese de biblioteca `Fontconfig` neconfigurată. Unul dintre cele mai enervante cazuri este „U+3001 IDEOGRAPHIC COMMA” și „U+3002 IDEOGRAPHIC FULL STOP” în țările CJK. Puteți evita cu ușurință această situație problematică configurând disponibilitatea fonturilor folosind interfața grafică [Font Manager](#) ([font-manager](#)).

De asemenea, puteți afișa starea configurației fonturilor din linia de comandă.

- `"fc-match(1)"` pentru fontul implicit al `fontconfig`
- `"fc-list(1)"` pentru fonturile `fontconfig` disponibile

Puteți configura starea configurației fonturilor din editorul de text, dar acest lucru nu este trivial. Consultați [fonts.conf\(5\)](#).

## 7.7 Cutia cu nisip (sandbox)

Multe aplicații cu interfață grafică pentru Linux sunt disponibile în format binar din surse non-Debian.

- [AppImage -- Aplicații Linux care rulează oriunde](#)

- [FLATHUB -- Aplicații pentru Linux, chiar aici](#)
- [snapcraft -- Magazinul de aplicații pentru Linux](#)

**Avertisment**

Fișierele binare de pe aceste situri pot include pachete software proprietare care nu sunt libere.

Există o anumită rațiune de a fi pentru aceste distribuții în format binar pentru pasionații de software liber care utilizează Debian, deoarece acestea pot acomoda un set curat de biblioteci utilizate pentru fiecare aplicație de către dezvoltatorul din amonte, independent de cele furnizate de Debian.

Riscul inerent asociat rulării fișierelor binare externe poate fi redus prin utilizarea [mediului sandbox](#), care exploatează caracteristicile moderne de securitate ale Linux (consultați Secțiune [4.7.5](#)).

- Pentru fișierele binare din AppImage și unele situri upstream, rulați-le în [firejail](#) cu [configurație manuală](#).
- Pentru fișierele binare din FLATHUB, rulați-le în [Flatpak](#) ; (nu este necesară configurarea manuală).
- Pentru fișierele binare din snapcraft, rulați-le în [Snap](#) ; (nu este necesară configurarea manuală. Compatibil cu programele demon).

Pachetul `xdg-desktop-portal` oferă o API standardizată pentru funcțiile comune ale mediului de birou. Consultați [xdg-desktop-portal \(flatpak\)](#) și [xdg-desktop-portal \(snap\)](#) .

| pachet                                        | popcon       | popularity | descriere                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|--------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">flatpak</a>                       | V:107, I:115 | 9278       | <a href="#">Flatpak</a> cadru de implementare a aplicațiilor pentru aplicații de birou                      |
| <a href="#">gnome-software-plugin-flatpak</a> | V:30, I:42   | 283        | Suport Flatpak pentru software-ul GNOME                                                                     |
| <a href="#">snapd</a>                         | V:61, I:64   | 78931      | Demon și instrumente care abilitază pachetele <a href="#">snap</a>                                          |
| <a href="#">gnome-software-plugin-snap</a>    | V:1.5, I:2.3 | 145        | Suport Snap pentru software-ul GNOME                                                                        |
| <a href="#">xdg-desktop-portal</a>            | V:365, I:434 | 2291       | portal de integrare a mediului grafic de birou pentru Flatpak și Snap                                       |
| <a href="#">xdg-desktop-portal-gtk</a>        | V:329, I:432 | 715        | <a href="#">serviciul xdg-desktop-portal pentru gtk (GNOME)</a>                                             |
| <a href="#">xdg-desktop-portal-kde</a>        | V:79, I:111  | 3324       | <a href="#">serviciul xdg-desktop-portal pentru Qt (KDE)</a>                                                |
| <a href="#">xdg-desktop-portal-wlr</a>        | V:2.3, I:5.4 | 159        | <a href="#">serviciul xdg-desktop-portal pentru wlroots (Wayland)</a>                                       |
| <a href="#">firejail</a>                      | V:1.3, I:4.7 | 1827       | un program sandbox de securitate SUID <a href="#">firejail</a> pentru utilizare cu <a href="#">AppImage</a> |

Tabela 7.6: Lista mediilor sandbox notabile și a pachetelor asociate

Această tehnologie de mediu sandbox este foarte asemănătoare cu aplicațiile de pe sistemele de operare ale telefoanelor inteligente, unde aplicațiile sunt executate sub acces controlat la resurse.

Unele aplicații cu interfață grafică de mari dimensiuni, precum navigatoarele web din Debian, utilizează și ele tehnologia mediului sandbox la nivel intern pentru a le face mai sigure.

| pachet                                     | popcon(popularitate) | dimensiune | protocol                        | descriere                                                                                                 |
|--------------------------------------------|----------------------|------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">gnome-remote-desktop</a>       | V:189, I:236         | 2453       | RDP                             | serverul <a href="#">GNOME Remote Desktop</a>                                                             |
| <a href="#">xrdp</a>                       | V:27, I:29           | 4669       | RDP                             | <a href="#">xrdp</a> , serverul Remote Desktop Protocol (RDP)                                             |
| <a href="#">x11vnc</a>                     | V:9, I:44            | 1863       | RFB (VNC)                       | <a href="#">x11vnc</a> , serverul Remote Framebuffer Protocol (VNC)                                       |
| <a href="#">tigervnc-standalone-server</a> | V:5, I:15            | 2960       | RFB (VNC)                       | <a href="#">TigerVNC</a> , serverul Remote Framebuffer Protocol (VNC)                                     |
| <a href="#">gnome-connections</a>          | V:6, I:139           | 1695       | RDP, RFB (VNC)                  | client <a href="#">GNOME remote desktop</a>                                                               |
| <a href="#">vinagre</a>                    | V:1, I:23            | 4249       | RDP, RFB (VNC), SPICE, SSH      | <a href="#">Vinagre</a> : client <a href="#">GNOME remote desktop</a>                                     |
| <a href="#">remmina</a>                    | V:16, I:62           | 983        | RDP, RFB (VNC), SPICE, SSH, ... | <a href="#">Remmina</a> : client de mediu grafic de birou la distanță <a href="#">GTK</a>                 |
| <a href="#">krdc</a>                       | V:2, I:14            | 4144       | RDP, RFB (VNC)                  | <a href="#">KRDC</a> : client de Birou la distanță <a href="#">KDE</a>                                    |
| <a href="#">virt-viewer</a>                | V:3, I:38            | 1278       | RFB (VNC), SPICE                | clientul de afișare grafică al <a href="#">Virtual Machine Manager</a> pentru sistemul de operare invitat |

Tabela 7.7: Lista serverelor notabile de acces la distanță

## 7.8 Mediu de birou la distanță

## 7.9 Conexiune la serverul X

Există mai multe modalități de conectare de la o aplicație de pe o gazdă la distanță la serverul X, inclusiv [xwayland](#) din gazda locală.

| pachet                            | popcon(popularitate) | dimensiune | comandă                                                         | descriere                              |
|-----------------------------------|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <a href="#">openssh-server</a>    | V:772, I:820         | 3594       | <a href="#">sshd</a> cu opțiunea <a href="#">X11-forwarding</a> | server <a href="#">SSH</a> (securizat) |
| <a href="#">openssh-client</a>    | V:657, I:996         | 3521       | <a href="#">ssh</a> -X                                          | client <a href="#">SSH</a> (securizat) |
| <a href="#">xauth</a>             | V:189, I:973         | 81         | <a href="#">xauth</a>                                           | utilitarul de fișier de autoritate X   |
| <a href="#">x11-xserver-utils</a> | V:304, I:528         | 559        | <a href="#">xhost</a>                                           | controlul accesului la server pentru X |

Tabela 7.8: Lista metodelor de conectare la serverul X

### 7.9.1 Conexiune locală la serverul X

Accesul la serverul X local de către aplicațiile locale care utilizează protocolul X core poate fi conectat local printr-un soclu de domeniu UNIX local. Acest lucru poate fi autorizat de fișierul de autoritate care conține [cookie-ul de acces](#). Locația fișierului de autoritate este identificată de variabila de mediu „\$XAUTHORITY”, iar afișajul X este identificat

de variabila de mediu „\$DISPLAY”. Deoarece acestea sunt definite în mod normal automat, nu este necesară nicio acțiune specială, de exemplu „gitk” după cum urmează.

```
username $ gitk
```

---

**Notă**

Pentru xwayland, XAUTHORITY conține valori precum „/run/user/1000/.mutter-Xwaylandauth.YVSU30”.

---

## 7.9.2 Conexiune de la distanță la serverul X

Accesul la afișajul serverului X local din aplicațiile la distanță care utilizează protocolul central X este acceptat prin utilizarea funcției de redirectionare X11.

- Deschideți un `gnome-terminal` pe gazda locală.
- Rulați [ssh\(1\)](#) cu opțiunea `-X` pentru a stabili o conexiune cu situl la distanță, după cum urmează.

```
localname @ localhost $ ssh -q -X loginname@remotehost.domain  
Password:
```

- Rulați o comandă a aplicației X, de exemplu „gitk”, pe situl la distanță, după cum urmează.

```
loginname @ remotehost $ gitk
```

Această metodă poate afișa ieșirea de la un client X la distanță ca și cum ar fi conectat local printr-un soclu de domeniu UNIX local.

Consultați Secțiune [6.3](#) pentru SSH/SSHD.

**Avertisment**

O conexiune la distanță [TCP/IP](#) la serverul X este dezactivată în mod implicit în sistemul Debian din motive de securitate. Nu o activați prin simpla configurare a „xhost +” și nici prin activarea [conexiunii XDMCP](#), dacă puteți evita acest lucru.

---

## 7.9.3 Conexiune chroot la serverul X

Accesul la serverul X de către aplicațiile care utilizează protocolul central X și rulează pe aceeași gazdă, dar într-un mediu precum chroot, unde fișierul de autoritate nu este accesibil, poate fi autorizat în mod securizat cu `xhost` utilizând [Accesul bazat pe utilizator](#), de exemplu „gitk”, după cum urmează.

```
username $ xhost + si:localuser:root ; sudo chroot /path/to  
# cd /src  
# gitk  
# exit  
username $ xhost -
```

## 7.10 Clipboard

Pentru a copia textul în clipboard, consultați Secțiune [1.4.4](#).

Pentru a copia elemente grafice în clipboard, consultați Secțiune [11.6](#).

Unele comenzi CLI pot manipula de asemenea clipboardul de caractere (PRIMARY și CLIPBOARD).

---

| pachet                       | popcon(popularitate)         | dimensiunea pachetului | ținta         | descriere                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------|------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">xsel</a>         | <a href="#">V:7, I:42</a>    | <a href="#">55</a>     | X             | interfață de linie de comandă pentru selecții X (clipboard)                                |
| <a href="#">xclip</a>        | <a href="#">V:18, I:79</a>   | <a href="#">62</a>     | X             | interfață de linie de comandă pentru selecții X (clipboard)                                |
| <a href="#">wl-clipboard</a> | <a href="#">V:9, I:27</a>    | <a href="#">174</a>    | Wayland       | wl-copy wl-paste: interfață de linie de comandă pentru <a href="#">clipboardul Wayland</a> |
| <a href="#">gpm</a>          | <a href="#">V:8.2, I:9.1</a> | <a href="#">524</a>    | Consola Linux | un demon care capturează evenimentele mouse-ului din consola Linux                         |

Tabela 7.9: Lista programelor legate de manipularea clipboardului de caractere

## Capitolul 8

# I18N și L10N

[Multilingvismul \(M17N\)](#) sau [suportul pentru limba maternă](#) pentru un software de aplicație se realizează în 2 pași.

- Internaționalizare (I18N): Pentru a face un software capabil să gestioneze mai multe limbi.
- Localizare (L10N): Pentru a face un software să gestioneze o anumită configurație regională.

---

### Indicație

Există 17, 18 sau 10 litere între „m” și „n”, „i” și „n” sau „l” și „n” în multilingvism, internaționalizare și localizare, care corespund M17N, I18N și L10N. Pentru detalii, consultați [Internaționalizare și localizare](#).

---

## 8.1 Configurația regională

Comportamentul programelor care acceptă internaționalizarea este configurat de variabila de mediu „\$LANG” pentru a accepta localizarea(regionalizarea). Suportul efectiv al caracteristicilor dependente de configurația regională prin biblioteca `libc`, necesită instalarea pachetelor `locales` sau `locales-all`. Pachetul `locales` trebuie să fie inițializat adecvat.

Dacă nici pachetul `locales` și nici pachetul `locales-all` nu sunt instalate, suportul pentru caracteristicile regionale se pierde, iar sistemul utilizează mesaje în limba engleză americană și tratează datele ca **ASCII**. Acest comportament este identic cu cel al definirii variabilei „\$LANG” prin „LANG=”, „LANG=C” sau „LANG=POSIX”.

Software-ul modern, precum GNOME și KDE, este multilingv. Acesta este internaționalizat prin gestionarea datelor [UTF-8](#) și regionalizat prin furnizarea mesajelor traduse prin infrastructura [gettext\(1\)](#). Mesajele traduse pot fi furnizate ca pachete de limbă separate.

Sistemul de interfață grafică actual al mediului de birou Debian definește în mod normal configurația regională în mediul de interfață grafică ca „LANG=xx\_YY.UTF-8”. Aici, „xx” este [codul limbii ISO 639](#), iar „YY” este [codul țării ISO 3166](#). Aceste valori sunt definite în dialogul grafic de configurare a biroului și modifică comportamentul programului. Vedeți Secțiune [1.5.2](#)

### 8.1.1 Justificarea pentru utilizarea UTF-8 în configurația lingvistică

Cea mai simplă reprezentare a datelor textuale este **ASCII**, care este suficientă pentru limba engleză și utilizează mai puțin de 127 de caractere (reprezentabile cu 7 biți).

Chiar și textul în limba engleză simplă poate conține caractere non-ASCII, de exemplu ghilimelele ușor curbate la stânga și la dreapta nu sunt disponibile în ASCII.

---

```
b'"b'"double quoted textb'"b'" is not "double quoted ASCII"
b' 'b' 'single quoted textb' 'b' ' is not 'single quoted ASCII'
```

Pentru a oferi suport pentru mai multe caractere, au fost utilizate numeroase seturi de caractere și sisteme de codificare pentru a oferi suport pentru mai multe limbi (a se vedea Tabel 11.2).

Setul de caractere [Unicode](#) poate reprezenta practic toate caracterele cunoscute de om cu un interval de coduri de 21 de biți (adică de la 0 la 10FFFF în notație hexazecimală).

Sistemul de codificare a textului [UTF-8](#) încadrează punctele de cod Unicode într-un flux de date sensibil de 8 biți, compatibil în mare parte cu sistemul de procesare a datelor ASCII. Acest lucru face ca **UTF-8** să fie alegerea preferată în prezent. **UTF** înseamnă Unicode Transformation Format (Format de transformare Unicode). Când datele text simplu [ASCII](#) sunt convertite în [UTF-8](#), acestea au exact același conținut și aceeași dimensiune ca și cele ASCII originale. Așadar, nu pierdeți nimic prin implementarea parametrului lingvistic de codificare a textului UTF-8.

În cadrul configurației lingvistice [UTF-8](#) compatibilă cu programul aplicației, puteți afișa și edita orice date text în limbi străine, atâta timp cât fonturile și metodele de introducere necesare sunt instalate și activate. De exemplu, în cadrul configurației regionale „LANG=fr\_FR.UTF-8”, [gedit\(1\)](#) (editor de text pentru mediul grafic de birou GNOME) poate afișa și edita date text cu caractere chinezești, prezentând în același timp meniurile în limba franceză.

---

#### Indicație

Atât noul standard „en\_US.UTF-8” cât și vechiul standard „C”/„POSIX” utilizează mesajul standard în limba engleză americană, dar prezintă diferențe subtile în ceea ce privește ordinea de sortare etc. Dacă doriți să gestionați nu numai caracterele ASCII, ci și toate caracterele codificate UTF-8, păstrând în același timp comportamentul local vechi „C”, utilizați configurația regională non-standard „C.UTF-8” în Debian.

---

#### Notă

Unele programe consumă mai multă memorie după ce acceptă I18N. Acest lucru se datorează faptului că sunt codificate pentru a utiliza [UTF-32\(UCS4\)](#) intern pentru a accepta Unicode în scopul optimizării vitezei și consumă 4 octeți pentru fiecare caracter ASCII, indiferent de configurația regională selectată. Din nou, nu pierdeți nimic prin implementarea configurației regionale UTF-8.

---

## 8.1.2 Reconfigurarea configurației regionale

Pentru ca sistemul să poată accesa o anumită configurație regională, datele configurației regionale trebuie compilate din baza de date a configurațiilor regionale.

Pachetul `locales` **nu** este livrat cu date de configurație regională precompilate. Trebuie să îl configurați astfel:

```
# dpkg-reconfigure locales
```

Acest proces implică 2 pași.

1. Selectați toate datele de configurație regională necesare pentru a fi compilate în format binar; (asigurați-vă că includeți cel puțin o configurație regională UTF-8).
2. Stabiliți valoarea configurației lingvistice implicite la nivel de sistem prin crearea fișierului „/etc/default/locale” pentru utilizarea de către PAM (consultați Secțiune 4.5).

Valoarea implicită a configurației lingvistice la nivel de sistem, definită în „/etc/default/locale”, poate fi suprascrisă de configurația grafică pentru aplicațiile cu interfață grafică.

---

#### Notă

Sistemul tradițional de codificare actual poate fi identificat prin „/usr/share/i18n/SUPPORTED”. Astfel, „LANG=en\_US” este „LANG=en\_US.ISO-8859-1”.

---

Pachetul `locales-all` vine cu date de configurație regională precompilate pentru toate datele de configurație regională. Deoarece nu creează „`/etc/default/locale`”, este posibil să fie necesar să instalați și pachetul `locales`.

---

**Indicație**

Pachetul `locales` al unor distribuții derivate din Debian vine cu date de configurație regională precompilate pentru toate datele locale. Trebuie să instalați atât pachetul `locales`, cât și pachetul `locales-all` pe Debian pentru a emula un astfel de mediu de sistem.

---

### 8.1.3 Codificarea numelor de fișiere

Pentru schimburile de date între platforme (a se vedea Secțiune 10.1.7), poate fi necesar să montați unele sisteme de fișiere cu codificări speciale. De exemplu, `mount(8)` pentru [sistemul de fișiere vfat](#) presupune [CP437](#) dacă este utilizat fără opțiuni. Trebuie să furnizați o opțiune de montare explicită pentru a utiliza [UTF-8](#) sau [CP932](#) pentru numele fișierelor.

---

**Notă**

Când se montează automat o [unitate flash USB](#) conectabilă la cald într-un mediu grafic de birou modern, cum ar fi GNOME, puteți furniza această opțiune de montare făcând clic dreapta pe pictograma de pe birou, făcând clic pe fila «Unitate», făcând clic pentru a extinde «Configurări» și introducând „utf8” în «Opțiuni de montare:». Data viitoare când acest stick de memorie va fi montat, montarea cu UTF-8 va fi activată.

---

---

**Notă**

Dacă actualizați sistemul sau mutați unitățile de disc de pe un sistem mai vechi care nu utilizează UTF-8, numele fișierelor cu caractere non-ASCII pot fi codificate în codificări istorice și învechite, cum ar fi [ISO-8859-1](#) sau [eucJP](#). Vă rugăm să solicitați ajutorul instrumentelor de conversie a textului pentru a le converti în [UTF-8](#). Consultați Secțiune 11.1.

---

[Samba](#) utilizează Unicode pentru clienții mai noi (Windows NT, 200x, XP), dar utilizează [CP850](#) pentru clienții mai vechi (DOS și Windows 9x/Me) ca valoare implicită. Această valoare implicită pentru clienții mai vechi poate fi modificată utilizând „`dos charset`” în fișierul „`/etc/samba/smb.conf`”, de exemplu, la [CP932](#) pentru japoneză.

### 8.1.4 Mesaje în limba maternă și documentație tradusă

Există traduceri pentru multe dintre mesajele text și documentele afișate în sistemul Debian, cum ar fi mesajele de eroare, ieșirile standard ale programelor, meniurile și paginile de manual. [Lanțul de instrumente GNU gettext\(1\)](#) este utilizat ca instrument de bază pentru majoritatea activităților de traducere.

În secțiunea „Sarcini” → „Localizare” [aptitude\(8\)](#) oferă o listă extinsă de pachete binare utile care adaugă mesaje în limba maternă aplicațiilor și furnizează documentație tradusă.

De exemplu, puteți obține mesajul în limba maternă pentru pagina de manual instalând pachetul `manpages-LANG`. Pentru a citi pagina de manual în limba italiană pentru *programname* din „`/usr/share/man/it/`”, executați următoarea comandă.

```
LANG=it_IT.UTF-8 man programname
```

GNU gettext poate acomoda lista de priorități a limbilor de traducere cu variabila de mediu `$LANGUAGE`. De exemplu:

```
$ export LANGUAGE="pt:pt_BR:es:it:fr"
```

Pentru mai multe informații, consultați `info gettext` și citiți secțiunea „Variabila `LANGUAGE`”.

---

## 8.1.5 Efectele configurației regionale

Ordinea de sortare a caracterelor cu [sort\(1\)](#) și [ls\(1\)](#) este afectată de configurația regională. Exportarea `LANG=en_US.UTF-8` sortează în dicționarul `A->a->B->b . . . ->Z->z`, în timp ce exportarea `LANG=C.UTF-8` sortează în ordinea binară ASCII `A->B->. . . ->Z->a->b . . .`.

Formatul datei [ls\(1\)](#) este influențat de configurația regională (a se vedea Secțiune [9.3.4](#)).

Formatul datei [date\(1\)](#) este influențat de configurația regională. De exemplu:

```
$ unset LC_ALL
$ LANG=en_US.UTF-8 date
Thu Dec 24 08:30:00 PM JST 2023
$ LANG=en_GB.UTF-8 date
Thu 24 Dec 20:30:10 JST 2023
$ LANG=es_ES.UTF-8 date
jue 24 dic 2023 20:30:20 JST
$ LC_TIME=en_DK.UTF-8 date
2023-12-24T20:30:30 JST
```

Punctuația numerelor diferă în funcție de configurația regională. De exemplu, în configurația regională engleză, o mie și unu se afișează ca „1, 000 . 1”, în timp ce în configurația regională germană se afișează ca „1 . 000, 1”. Puteți observa această diferență în programul de foi de calcul.

Fiecare caracteristică detaliată a variabilei de mediu „`$LANG`” poate fi suprascrisă prin definirea variabilelor „`$LC_*`”. Aceste variabile de mediu pot fi suprascrise din nou prin definirea variabilei „`$LC_ALL`”. Consultați pagina de manual [locale\(7\)](#) pentru detalii. Dacă nu aveți un motiv întemeiat pentru a crea o configurație complicată, vă rugăm să le evitați și să utilizați numai variabila „`$LANG`” definită la una dintre configurările lingvistice UTF-8.

## 8.2 Introducere de la tastatură

Tastatura sistemului poate fi configurată la diferite niveluri ale sistemului.

- Nucleul Linux: [keyboard\(5\)](#)
- X server: [setxkbmap\(1\)](#), [xkeyboard-config\(5\)](#), variabila de mediu `XMODIFIERS`
- Mediul grafic de birou: Cadrul pentru metode de introducere a datelor: `ibus`, `fcitx5`
- Aplicație: variabile de mediu pentru configurarea sursei de introducere: `GTK_IM_MODULE`, `QT_IM_MODULE`, `QT_IM_MODULE`, ...

Cadrul metodei de introducere a datelor („Input method framework”: IM) cuprinde:

- Motorul metodei de introducere („Input method engine”: IME): Metoda de introducere actuală
- Configurare: Se ocupă de configurarea IBus și a altor servicii, precum modulele IME
- Panou: Interfață de utilizator, cum ar fi bara de limbă și tabelul de selecție a variantelor

Introducerea multilingvă în aplicație este procesată, în mare, după cum urmează:

```
Keyboard      UI panel      Configuration      Application
|             ^ |             |             ^ ^
v             | v             v             | |
Linux kernel -> Input method engine (IME) -+--> Gtk, Qt ----+ |
               | ^             |             | |
               | |             +--> X11, Wayland -+
               v |
               IME plugin (ibus-mozc, ...)
```

## 8.2.1 Introducerea de la tastatură pentru consola Linux și X Window

Sistemul Debian poate fi configurat pentru a funcționa cu multe aranjamente internaționale ale tastaturii folosind pachetul `keyboard-configuration`.

```
# dpkg-reconfigure keyboard-configuration
```

Pentru consola Linux și sistemul X Window, acesta actualizează parametrii de configurare din „`/etc/default/keyboard`”. caractere non-ASCII, inclusiv caracterele accentuate utilizate de multe limbi europene, pot fi disponibile cu [tasta moartă](#), [tasta AltGr](#) și [tasta de compunere](#).

---

### Notă

Dacă `ibus` este activ, configurația clasică a tastaturii X prin `setxkbmap` poate fi suprascrisă de `ibus` chiar și în mediul de birou clasic bazat pe X. Puteți dezactiva `ibus` instalat utilizând `im-config` pentru a stabili metoda de introducere la „Niciuna”. Pentru mai multe informații, consultați [Debian Wiki despre tastatură](#).

---

## 8.2.2 Introducerea de la tastatură pentru Wayland

Spre deosebire de protocolul X Window, protocolul de bază Wayland nu acceptă nici măcar introducerea caracterelor accentuate. Compozitoarele populare pentru Wayland, precum [Mutter](#) pentru GNOME sau [KWin](#) pentru KDE, implementează protocoale de extensie precum `text-input-unstable-v3` pentru introducerea textului (vezi „[protocoalele Wayland actuale și starea suportului acestora](#)”).

Protocolul `text-input-unstable-v3` funcționează bine cu metodele de introducere a textului pentru Wayland (vezi „[Analiza post-mortem a proiectului metodei de introducere a textului pentru Wayland – Wayland input method project post-mortem](#)”).

- Majoritatea aplicațiilor cu interfață grafică sunt realizate cu ajutorul unor biblioteci GUI, precum GTK sau Qt, care oferă suport pentru acest `text-input-unstable-v3`.
- Motoarele populare de introducere a textului (IME), precum [IBus](#) sau [Fcitx \(versiunea 5\)](#), pot funcționa cu acest `text-input-unstable-v3`.
- IME-urile acceptă introducerea de text în numeroase limbi prin intermediul unor module.
- IME-urile recente integrează funcționalități ale [X Keyboard Extension \(XKB\)](#), precum `setxkbmap`, care erau furnizate anterior de X Window pentru a permite introducerea textului cu caractere accentuate în limbile europene în mediul Wayland.

## 8.2.3 Suportul pentru metoda de introducere cu IBus

Pentru GNOME, „`ibus`” este IME-ul implicit, care se instalează automat prin intermediul dependențelor pachetului său.

- Majoritatea funcțiilor de introducere a textului de la tastatură în mai multe limbi pot fi configurate din „Configurări GNOME” sau „Ajustări GNOME”.
- Unele caracteristici ale introducerii textului prin tastatură în mai multe limbi ar putea necesita configurarea prin comanda [ibus-setup\(1\)](#).
- Introducerea prin tastatură a [emoji-urilor](#) este disponibilă tastând „`SUPER- .`” (apăsăți simultan tastele Windows și punct), urmată de un cuvânt-cheie pentru fiecare emoji și de tasta SPAȚIU.

Lista pachetelor IBus și a modulelor sale este următoarea.

---

| pachet          | popcon(popularitate) | popcon(acceptabilitate) | configurația lingvistică acceptată                                    |
|-----------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ibus            | V:210, I:250         | 1828                    | infrastructura metodei de introducere a datelor utilizând dbus        |
| ibus-mozc       | V:2.2, I:3.9         | 979                     | japoneză                                                              |
| ibus-anthy      | V:0.5, I:1.2         | 8958                    | japoneză                                                              |
| ibus-skk        | V:0.05,<br>I:0.16    | 242                     | japoneză                                                              |
| ibus-kkc        | V:0.04,<br>I:0.17    | 206                     | japoneză                                                              |
| ibus-libpinyin  | V:1.1, I:5.1         | 123                     | chineză (pentru zh_CN)                                                |
| ibus-chewing    | V:0.16,<br>I:0.84    | 298                     | chineză (pentru zh_TW)                                                |
| ibus-libzhuyin  | V:0.00,<br>I:0.12    | 41021                   | chineză (pentru zh_TW)                                                |
| ibus-rime       | V:0.26,<br>I:0.49    | 76                      | chineză (pentru zh_CN/zh_TW)                                          |
| ibus-cangjie    | V:0.01,<br>I:0.11    | 235                     | chineză (pentru zh_HK)                                                |
| ibus-hangul     | V:0.3, I:2.0         | 261                     | coreeană                                                              |
| ibus-libthai    | V:0.00,<br>I:0.04    | 84                      | thailandeză                                                           |
| ibus-table-thai | I:0.05               | 59                      | thailandeză                                                           |
| ibus-unikey     | V:0.18,<br>I:0.38    | 286                     | vietnameză                                                            |
| keyman          | V:0.00,<br>I:0.12    | 507                     | Multilingv: modulul <a href="#">Keyman</a> pentru peste 2000 de limbi |
| ibus-table      | V:0.1, I:1.0         | 2364                    | modul de tabele pentru IBus                                           |
| ibus-m17n       | V:0.2, I:1.9         | 373                     | multilingv: indic, arabă și altele                                    |

Tabela 8.1: Lista pachetelor IBus și a modulelor sale

## 8.2.4 Suportul pentru metoda de introducere cu Fcitx

Cadrul de introducere a textului [Fcitx](#) (versiunea 5) este popular în rândul utilizatorilor chinezi și este compatibil cu „ibus”.

Lista pachetelor „fcitx5” și a modulelor său este următoarea.

| pachet                                     | popcon(popularitate) | dimensiune | configurația lingvistică acceptată                                    |
|--------------------------------------------|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">fcitx5</a>                     | V:8, I:12            | 761        | cadru pentru metode de introducere a textului compatibil cu „ibus”    |
| <a href="#">fcitx5-mozc</a>                | V:1.1, I:1.8         | 1265       | japoneză                                                              |
| <a href="#">fcitx5-anthy</a>               | V:0.07, I:0.21       | 808        | japoneză                                                              |
| <a href="#">fcitx5-skk</a>                 | V:0.06, I:0.17       | 369        | japoneză                                                              |
| <a href="#">fcitx5-kkc</a>                 | V:0.01, I:0.07       | 416        | japoneză                                                              |
| <a href="#">fcitx5-chinese-addons</a>      | I:9.0                | 17         | chineză (metapachet pentru zh_*)                                      |
| <a href="#">fcitx5-pinyin</a>              | V:3.9, I:9.4         | 996        | chineză (pentru zh_CN)                                                |
| <a href="#">fcitx5-chewing</a>             | V:0.24, I:0.93       | 217        | chineză (pentru zh_TW)                                                |
| <a href="#">fcitx5-zhuyin</a>              | I:0.07               | 41051      | chineză (pentru zh_TW)                                                |
| <a href="#">fcitx5-rime</a>                | V:0.45, I:0.90       | 371        | chineză (pentru zh_CN/zh_TW)                                          |
| <a href="#">fcitx5-table-cangjie-large</a> | I:0.12               | 1292       | chineză (pentru zh_HK)                                                |
| <a href="#">fcitx5-hangul</a>              | V:0.11, I:0.25       | 235        | coreeană                                                              |
| <a href="#">fcitx5-libthai</a>             | I:0.04               | 119        | thailandează                                                          |
| <a href="#">fcitx5-table-thai</a>          | I:0.07               | 34         | thailandează                                                          |
| <a href="#">fcitx5-unikey</a>              | V:0.09, I:0.20       | 588        | vietnameză                                                            |
| <a href="#">fcitx5-m17n</a>                | V:0.16, I:0.58       | 259        | multilingv: indic, arabă și altele                                    |
| <a href="#">fcitx5-table</a>               | V:0.3, I:9.3         | 417        | modul de tabele pentru fcitx5                                         |
| <a href="#">fcitx5-keyman</a>              | V:0.04, I:0.05       | 235        | Multilingv: modulul <a href="#">Keyman</a> pentru peste 2000 de limbi |

Tabela 8.2: Lista Fcitx5 și a pachetelor sale de module

## 8.2.5 Un exemplu pentru japoneză

Consider că metoda de introducere a caracterelor japoneze pornită în mediul englez („en\_US.UTF-8”) este foarte utilă. Iată cum am procedat cu IBus:

1. Instalați pachetul de instrumente de introducere a textului în limba japoneză [ibus-mozc](#) (sau [ibus-anthy](#)).
2. • Procedură generală: Executați comanda [ibus-setup\(1\)](#) → selectați „Metodă de introducere” → faceți clic pe „Adăugare” → „Japoneză” → „Mozc (sau Anthy)” → faceți clic pe „Adaugă”
  - GNOME: Selectați „Configurări” → „Tastatură” → „Surse de introducere” → faceți clic pe „+” în „Surse de introducere” → „Japoneză” → „Japoneză mozc (sau anthy)” și faceți clic pe „Adaugă”
3. Puteți alege câte surse de intrare doriți.

4. Conectați-vă din nou la contul dvs. de utilizator.
5. Configurați fiecare sursă de intrare făcând clic dreapta pe pictograma barei de instrumente din interfața grafică.
6. Comutați între sursele de intrare instalate cu ajutorul SUPER-SPACE; (SUPER este, de obicei, tasta Windows).

---

### Indicație

Dacă doriți să aveți acces la un mediu de tastatură numai cu alfabetul, cu tastatura fizică japoneză pe care shift-2 are gravată " (ghilimele duble), selectați „Japoneză” în procedura de mai sus. Puteți introduce text în japoneză utilizând „Japanese mozc (sau anthy)” cu tastatura fizică „US” pe care shift-2 are gravat @ (semnul a-încercuit).

---

- Pentru Wayland:
  - Pachetul `im-config` nu face nimic și poate fi eliminat fără probleme.
  - Probabil că nu este necesar să definiți variabile de mediu, cu excepția cazurilor legate de compatibilitatea cu versiunile anterioare etc.
  - Dacă trebuie să configurați variabile de mediu, creați un fișier cu numele „`~/ .config/environment.d/50-input-m`” pentru a le configura.
- Pentru X Window:
  - Instalați pachetul `im-config`.
  - Intrarea din meniul interfeței grafice pentru `im-config(8)` este „Metoda de introducere”.
  - Alternativ, executați „`im-config`” din shell-ul utilizatorului.
  - `im-config(8)` se comportă diferit dacă comanda este executată din contul root sau nu.
  - `im-config(8)` activează cea mai bună metodă de introducere a datelor din sistem ca metodă implicită, fără nicio acțiune din partea utilizatorului.

## 8.3 Afișarea ieșirii

Consola Linux poate afișa doar un număr limitat de caractere. (Pentru a afișa limbi non-europene pe consola fără interfață grafică, trebuie să utilizați un program terminal special, cum ar fi `jfbterm(1)`.)

Mediul grafic (Cap. 7) poate afișa orice caractere în UTF-8, atâta timp cât fonturile necesare sunt instalate și activate; (codificarea datelor originale ale fonturilor este asigurată și transparentă pentru utilizator).

### 8.3.1 Configurația terminalului

Sistemul Debian poate fi configurat pentru a funcționa cu multe aranjamente internaționale ale tastaturii pentru consolă folosind pachetul `console-setup`.

```
# dpkg-reconfigure console-setup
```

Pentru consola Linux și sistemul X Window, acesta actualizează parametrii de configurare din „`/etc/default/console-s`” astfel încât să poată fi afișate numeroase caractere non-ASCII, inclusiv caracterele accentuate utilizate în multe limbi europene.

Există mai multe componente pentru configurarea consolei de caractere și a caracteristicilor sistemului `ncurses(3)`.

- Fișierul „`/etc/terminfo/*/*`” (`terminfo(5)`)
  - Variabila de mediu „`$TERM`” (`term(7)`)
-

- [setterm\(1\)](#), [stty\(1\)](#), [tic\(1\)](#), și [toe\(1\)](#)

Dacă intrarea `terminfo` pentru `xterm` nu funcționează cu un `xterm` non-Debian, schimbați tipul terminalului, „\$TERM”, din „`xterm`” într-una dintre versiunile cu funcționalități limitate, cum ar fi „`xterm -r6`” atunci când vă conectați la un sistem Debian de la distanță. Consultați „`/usr/share/doc/libncurses5/FAQ`” pentru mai multe informații. „`dumb`” este cel mai mic numitor comun pentru „\$TERM”.

### 8.3.2 Caractere cu lățime de aspect ambiguu din Asia de Est

În configurația regională Asia de Est, caracterele din caseta de desen, grecești și chirilice pot fi afișate mai late decât lățimea dorită, ceea ce poate cauza o aliniere incorectă a ieșirii din terminal (a se vedea [Anexa standard Unicode nr. 11, 4.2 Caractere ambigue](#)).

Puteți rezolva această problemă:

- `gnome-terminal`: Preferințe → Profiluri → *Numele profilului* → Compatibilitate → Caractere cu lățime imprecisă → Înguste
- `ncurses`: Definiți mediul export `NCURSES_NO_UTF8_ACS=0`.

## Capitolul 9

# Sfaturi privind sistemul

Aici, descriu sfaturi de bază pentru configurarea și gestionarea sistemelor, în principal din consolă.

### 9.1 Sfaturi pentru consolă

Există câteva programe utilitare care vă ajută în activitățile cu consolă.

| pachet                   | popcon(popularitate)           | dimensiune           | descriere                                                                         |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">mc</a>       | <a href="#">V:39, I:179</a>    | <a href="#">1590</a> | consultați Secțiune <a href="#">1.3</a>                                           |
| <a href="#">bsdutils</a> | <a href="#">V:445, I:1000</a>  | <a href="#">338</a>  | <a href="#">script(1)</a> comandă pentru înregistrarea sesiunii terminalului      |
| <a href="#">screen</a>   | <a href="#">V:52, I:198</a>    | <a href="#">991</a>  | multiplexor de terminal cu emulare de terminal VT100/ANSI                         |
| <a href="#">tmux</a>     | <a href="#">V:100, I:164</a>   | <a href="#">1391</a> | alternativă multiplexor de terminal (utilizați «Control-B» în loc de acesta)      |
| <a href="#">ripgrep</a>  | <a href="#">V:15, I:46</a>     | <a href="#">5284</a> | căutare rapidă recursivă de șiruri în arborele codului sursă cu filtrare automată |
| <a href="#">fzf</a>      | <a href="#">V:8, I:34</a>      | <a href="#">5064</a> | căutare text aproximativ                                                          |
| <a href="#">fzy</a>      | <a href="#">V:0.07, I:0.38</a> | <a href="#">59</a>   | căutare text aproximativ                                                          |
| <a href="#">rlwrap</a>   | <a href="#">V:1, I:11</a>      | <a href="#">328</a>  | învăluitor de linie de comandă pentru funcționalitatea readline                   |
| <a href="#">ledit</a>    | <a href="#">V:0.4, I:7.8</a>   | <a href="#">375</a>  | învăluitor de linie de comandă pentru funcționalitatea readline                   |
| <a href="#">rlfe</a>     | <a href="#">V:0.02, I:0.50</a> | <a href="#">45</a>   | învăluitor de linie de comandă pentru funcționalitatea readline                   |

Tabela 9.1: Lista programelor ce ajută în activitățile cu consolă

#### 9.1.1 Înregistrarea activităților shell în mod curat

Utilizarea simplă a [script\(1\)](#) (vezi Secțiune [1.4.9](#)) pentru a înregistra activitatea shell-ului produce un fișier cu caractere de control. Acest lucru poate fi evitat utilizând [col\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ script
Script started, file is typescript
```

Faceți orice ... și apăsați Ctrl-D pentru a ieși din script.

```
$ col -bx < typescript > cleanedfile
$ vim cleanedfile
```

Există metode alternative pentru înregistrarea activităților din shell:

- Utilizați `tee` (utilizabil în timpul procesului de pornire din `initramfs`):

```
$ sh -i 2>&1 | tee typescript
```

- Utilizați `gnome-terminal` cu tamponul de linie extins pentru derulare înapoi.
- Utilizați `screen` cu „`^A H`” (consultați Secțiune 9.1.2) pentru a efectua înregistrarea consolei.
- Utilizați `vim` cu „`:terminal`” pentru a intra în modul terminal. Utilizați „`Ctrl-W N`” pentru a ieși din modul terminal și a reveni la modul normal. Utilizați „`:w typescript`” pentru a scrie conținutul memoriei tampon într-un fișier.
- Utilizați `emacs` cu „`M-x shell`”, „`M-x eshell`” sau „`M-x term`” pentru a intra în consola de înregistrare. Utilizați „`C-x C-w`” pentru a scrie conținutul memoriei tampon într-un fișier.

### 9.1.2 Programul «screen»

[screen\(1\)](#) nu numai că permite unei ferestre de terminal să lucreze cu mai multe procese, dar permite și **procesului shell de la distanță să supraviețuiască conexiunilor întrerupte**. Iată un scenariu tipic de utilizare a [screen\(1\)](#).

1. Vă conectați la o mașină de la distanță.
2. Porniți `screen` pe o singură consolă.
3. Executați mai multe programe în ferestrele `screen` create cu `^A c` («Control-A» urmat de «c»).
4. Comutați între mai multe ferestre `screen` folosind comanda `^A n` («Control-A» urmat de «n»).
5. Dintr-o dată trebuie să părăsiți terminalul, dar nu doriți să pierdeți munca activă menținând conexiunea.
6. Puteți **detașa** sesiunea `screen` prin orice metodă.
  - Deconectați brutal conexiunea la rețea
  - Tastați `^A d` («Control-A» urmat de «d») și deconectați-vă manual de la conexiunea de la distanță
  - Tastați `^A DD` («Control-A» urmat de «DD») pentru a detașa `screen` și a vă deconecta
7. Vă conectați din nou la aceeași mașină de la distanță (chiar și de la un terminal diferit).
8. Porniți `screen` ca „`screen -r`”.
9. `screen` **reatașează** în mod magic toate ferestrele `screen` anterioare cu toate programele care rulează în mod activ.

---

#### Indicație

Puteți economisi costurile de conectare cu `screen` pentru conexiunile de rețea contorizate, cum ar fi cele dial-up și cele pe pachete, deoarece puteți lăsa un proces activ în timp ce sunteți deconectat și apoi îl puteți reatașa mai târziu, când vă conectați din nou.

---

Într-o sesiune `screen`, toate introducerile de la tastatură sunt trimise către fereastra curentă, cu excepția tastelor de comandă. Toate tastele de comandă `screen` sunt introduse tastând `^A` («Control-A») plus o singură tastă [plus orice parametri]. Iată câteva dintre cele mai importante de reținut.

Pentru detalii, consultați [screen\(1\)](#).

Consultați [tmux\(1\)](#) pentru funcționalitățile comenzii alternative.

---

| comanda/funcția asociată | semnificație                                                        |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <code>^A ?</code>        | afișează un ecran de ajutor (afișează combinațiile de taste)        |
| <code>^A c</code>        | crează o fereastră nouă și comută la ea                             |
| <code>^A n</code>        | trece la fereastră următoare                                        |
| <code>^A p</code>        | trece la fereastră anterioară                                       |
| <code>^A 0</code>        | trece la fereastră numărul 0                                        |
| <code>^A 1</code>        | trece la fereastră numărul 1                                        |
| <code>^A w</code>        | afișează o listă de ferestre                                        |
| <code>^A a</code>        | trimite «Ctrl-A» către fereastră curentă ca intrare de la tastatură |
| <code>^A h</code>        | scrie o copie fizică a ferestrei curente într-un fișier             |
| <code>^A H</code>        | începe/încheie înregistrarea ferestrei curente în fișier            |
| <code>^A ^X</code>       | blochează terminalul (protejat cu parolă)                           |
| <code>^A d</code>        | detașează sesiunea «screen» de terminal                             |
| <code>^A DD</code>       | detașează sesiunea «screen» și termină sesiunea                     |

Tabela 9.2: Lista combinațiilor de taste pentru «screen»

### 9.1.3 Navigarea între directoare

În Secțiune 1.4.2 sunt descrise două sfaturi care permit navigarea rapidă între directoare: `$CDPATH` și `mc`.

Dacă utilizați un program de filtrare a textului aproximativ, puteți renunța la introducerea rutei exacte. Pentru `fzf`, includeți următoarele în `~/.bashrc`.

```
FZF_KEYBINDINGS_PATH=/usr/share/doc/fzf/examples/key-bindings.bash
if [ -f $FZF_KEYBINDINGS_PATH ]; then
    . $FZF_KEYBINDINGS_PATH
fi
```

De exemplu:

- Puteți salta într-un subdirector foarte adânc cu eforturi minime. Mai întâi tastați „`cd **`” și apăsați Tab. Apoi vi se vor afișa rutele candidate. Tastând șiruri parțiale de rută, de exemplu, `s/d/b foo`, veți restrânge rutele candidate. Selectați ruta care va fi utilizată de `cd` cu ajutorul tastelor cursor și «Enter».
- Puteți selecta o comandă din istoricul comenzilor mai eficient, cu eforturi minime. Apăsați `Ctrl-R` la promptul de comandă. Apoi vi se vor afișa comenzile candidate. Tastând șiruri parțiale de comenzi, de exemplu `vim d`, veți restrânge numărul de comenzi candidate. Selectați comanda dorită cu ajutorul cursorului și tastelor de returnare.

### 9.1.4 Readline wrapper (învăluitorul «readline»)

Unele comenzi, cum ar fi `/usr/bin/dash`, care nu dispun de funcția de editare a istoricului liniei de comandă, pot adăuga această funcționalitate în mod transparent prin rularea sub `rlwrap` sau echivalenții săi.

```
$ rlwrap dash -i
```

Aceasta oferă o platformă convenabilă pentru testarea punctelor subtile pentru `dash` într-un mediu prietenos, similar cu `bash`.

### 9.1.5 Scanarea arborelui codului sursă

Comanda `rg(1)` din pachetul `ripgrep` oferă o alternativă mai rapidă la comanda `grep(1)` pentru scanarea arborelui codului sursă în situații tipice. Aceasta profită de avantajele procesoarelor moderne multi-core și aplică automat filtre rezonabile pentru a omite anumite fișiere.

## 9.2 Personalizarea vim

După ce învățați noțiunile de bază ale [vim\(1\)](#) prin Secțiune 1.4.8, vă rugăm să citiți articolul lui Bram Moolenaar „[Seven habits of effective text editing \(2000\)](#)” (Șapte obiceiuri pentru o editare eficientă a textului) pentru a înțelege cum trebuie utilizat vim.

### 9.2.1 Personalizarea vim cu caracteristicile interne

Comportamentul vim poate fi modificat semnificativ prin activarea caracteristicilor sale interne prin intermediul comenzilor Ex-mode, cum ar fi „set ...” pentru a defini opțiunile vim.

Aceste comenzi în modul Ex pot fi incluse în fișierul vimrc al utilizatorului, tradiționalul „~/ .vimrc” sau „~/ .vim/vimrc”, compatibil cu git. Iată un exemplu foarte simplu 1:

```
"""" Generic baseline Vim and Neovim configuration (~/ .vimrc)
"""" - For NeoVim, use "nvim -u ~/ .vimrc [filename]"
""""
let mapleader = ' ' " :h mapleader
""""
set nocompatible " :h 'cp -- sensible (n)vim mode
syntax on " :h :syn-on
filetype plugin indent on " :h :filetype-overview
set encoding=utf-8 " :h 'enc (default: latin1) -- sensible encoding
"""" current vim option value can be verified by :set encoding?
set backspace=indent,eol,start " :h 'bs (default: nobs) -- sensible BS
set statusline=%<%f%m%r%h%w%=%y[U+%04B]%2l/%2L=%P,%2c%V
set listchars=eol:␣,tab:b'␣b'\ ,extends:b'␣b',precedes:b'␣b',nbsp:b'␣b'
set viminfo=!,100,<5000,s100,h " :h 'vi -- bigger copy buffer etc.
"""" Pick "colorscheme" from blue darkblue default delek desert elflord evening
"""" habamax industry koehler lunaperche morning murphy pablo peachpuff quiet ron
"""" shine slate torte zellner
colorscheme industry
"""" don't pick "colorscheme" as "default" which may kill SpellUnderline settings
set scrolloff=5 " :h 'scr -- show 5 lines around cursor
set laststatus=2 " :h 'ls (default 1) k
"""" boolean options can be unset by prefixing "no"
set ignorecase " :h 'ic
set smartcase " :h 'scs
set autoindent " :h 'ai
set smartindent " :h 'si
set nowrap " :h 'wrap
set list " :h 'list (default nolist)
set noerrorbells " :h 'eb
set novisualbell " :h 'vb
set t_vb= " :h 't_vb -- termcap visual bell
set spell " :h 'spell
set spelllang=en_us,cjk " :h 'spl -- english spell, ignore CJK
set clipboard=unnamedplus " :h 'cb -- cut/copy/paste with other app
set hidden " :h 'hid
set autowrite " :h 'aw
set timeoutlen=300 " :h 'tm
```

Harta tastelor din vim poate fi modificată în fișierul vimrc al utilizatorului. De exemplu:



#### Atenție

Nu încercați să modificați combinațiile de taste implicite fără motive întemeiate.

1Exemple de personalizare mai elaborate: „[Vim Galore](#)”, „[sensible.vim](#)”, ...

```

"""" Popular mappings (imitating LazyVim etc.)
"""" Window moves without using CTRL-W which is dangerous in INSERT mode
nnoremap <C-H> <C-W>h
nnoremap <C-J> <C-W>j
nnoremap <C-K> <C-W>k
silent! nnoremap <C-L> <C-W>l
"""" Window resize
nnoremap <C-LEFT> <CMD>vertical resize -2<CR>
nnoremap <C-DOWN> <CMD>resize -2<CR>
nnoremap <C-UP> <CMD>resize +2<CR>
nnoremap <C-RIGHT> <CMD>vertical resize +2<CR>
"""" Clear hlsearch with <ESC> (<C-L> is mapped as above)
nnoremap <ESC> <CMD>noh<CR><ESC>
inoremap <ESC> <CMD>noh<CR><ESC>
"""" center after jump next
nnoremap n nzz
nnoremap N Nzz
"""" fast "jk" to get out of INSERT mode (<ESC>)
inoremap jk <CMD>noh<CR><ESC>
"""" fast "<ESC><ESC>" to get out of TERM mode (CTRL-\ CTRL-N)
tnoremap <ESC><ESC> <C-\><C-N>
"""" fast "jk" to get out of TERM mode (CTRL-\ CTRL-N)
tnoremap jk <C-\><C-N>
"""" previous/next trouble/quickfix item
nnoremap [q <CMD>cprevious<CR>
nnoremap ]q <CMD>cnext<CR>
"""" buffers
nnoremap <S-H> <CMD>bprevious<CR>
nnoremap <S-L> <CMD>bnext<CR>
nnoremap [b <CMD>bprevious<CR>
nnoremap ]b <CMD>bnext<CR>
"""" Add undo break-points
inoremap , ,<C-G>u
inoremap . .<C-G>u
inoremap ; ;<C-G>u
"""" save file
inoremap <C-S> <CMD>w<CR><ESC>
xnoremap <C-S> <CMD>w<CR><ESC>
nnoremap <C-S> <CMD>w<CR><ESC>
snoremap <C-S> <CMD>w<CR><ESC>
"""" better indenting
vnoremap < <gv
vnoremap > >gv
"""" terminal (Somehow under Linux, <C-/> becomes <C-_> in Vim)
nnoremap <C-_> <CMD>terminal<CR>
"nnoremap <C-/> <CMD>terminal<CR>
%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
if ! has('nvim')
"""" Toggle paste mode with <SPACE>p for Vim (no need for Nvim)
set pastetoggle=<leader>p
"""" nvim default mappings for Vim. See :h default-mappings in nvim
"""" copy to EOL (no delete) like D for d
noremap Y y$
"""" sets a new undo point before deleting
inoremap <C-U> <C-G>u<C-U>
inoremap <C-W> <C-G>u<C-W>
"""" <C-L> is re-purposed as above
"""" execute the previous macro recorded with Q
nnoremap Q @@
"""" repeat last substitute and *KEEP* flags

```

```
nnoremap & :&&<CR>
"" search visual selected string for visual mode
xnoremap * y/\V<C-R>"<CR>
xnoremap # y?\V<C-R>"<CR>
endif
```

Pentru ca combinațiile de taste de mai sus să funcționeze corect, programul de terminal trebuie configurat să genereze „ASCII DEL” pentru tasta Backspace și „Secvență de eludare” pentru tasta Delete.

Alte configurații diverse pot fi modificate în fișierul vimrc al utilizatorului. De exemplu:

```
"" Use faster 'rg' (ripgrep package) for :grep
if executable("rg")
  set grepprg=rg\ --vimgrep\ --smart-case
  set grepformat=%f:%l:%c:%m
endif
"" Retain last cursor position :h ''
augroup RetainLastCursorPosition
  autocmd!
  autocmd BufReadPost *
    \ if line("'"'"') > 0 && line("'"'"') <= line("$") |
    \   exe "normal! g'"'"' |
    \ endif
augroup END
"" Force to use underline for spell check results
augroup SpellUnderline
  autocmd!
  autocmd ColorScheme * highlight SpellBad term=Underline gui=Undercurl
  autocmd ColorScheme * highlight SpellCap term=Underline gui=Undercurl
  autocmd ColorScheme * highlight SpellLocal term=Underline gui=Undercurl
  autocmd ColorScheme * highlight SpellRare term=Underline gui=Undercurl
augroup END
"" highlight tailing spaces except when typing as red (set after colorscheme)
highlight TailingWhitespaces ctermbg=red guibg=red
"" \s\+      1 or more whitespace character: <Space> and <Tab>
"" \%#\@<!  Matches with zero width if the cursor position does NOT match.
match TailingWhitespaces /\s\+\%#\@<!$/
```

## 9.2.2 Personalizarea vim cu pachete externe

Se pot găsi pachete de module de extensii externe interesante:

- [Vim - the ubiquitous text editor](#) -- Situl oficial al Vim și scripturilor vim
- [VimAwesome](#) -- Lista modulelor de extensie Vim
- [vim-scripts](#) -- Pachet Debian: o colecție de scripturi vim

Pachetele de module de extensie din pacheul [vim-scripts](#) pot fi activate folosind fișierul vimrc al utilizatorului. De exemplu:

```
packadd! secure-modelines
packadd! winmanager
" IDE-like UI for files and buffers with <space>w
nnoremap <leader>w      :WMToggle<CR>
```

Noul sistem nativ de pachete Vim funcționează bine cu „git” și „git submodule”. Un astfel de exemplu de configurare poate fi găsit în [depozițul meu git: dot-vim](#). Acesta face în esență următoarele:

- Folosind „git” și „git submodule”, cele mai recente pachete externe, precum „*nume*”, sunt plasate în `~/.vim/pack/*/*` și similare.
- Prin adăugarea liniei `:packadd! nume` în fișierul `vimrc` al utilizatorului, aceste pachete sunt plasate în `runtimepath`.
- Vim încarcă aceste pachete în `runtimepath` în timpul inițializării.
- La finalul inițializării, etichetele pentru documentele instalate sunt actualizate cu „`helptags ALL`”.

Pentru mai multe informații, porniți vim cu „`vim --startuptime vimstart.log`” pentru a verifica secvența reală de execuție și timpul utilizat pentru fiecare etapă.

Este destul de confuz să vezi prea multe modalități<sup>2</sup> de a gestiona și încărca aceste pachete externe în vim. Verificarea informațiilor originale este cea mai bună soluție.

| combinația de taste             | informații                                                                                                                    |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>:help package</code>      | explicație privind mecanismul pachetului vim                                                                                  |
| <code>:help runtimepath</code>  | explicație privind mecanismul <code>runtimepath</code>                                                                        |
| <code>:version</code>           | stări interne, inclusiv candidați pentru fișierul <code>vimrc</code>                                                          |
| <code>:echo \$VIM</code>        | variabila de mediu „\$VIM” utilizată pentru localizarea fișierului <code>vimrc</code>                                         |
| <code>:set runtimepath?</code>  | lista directoarelor care vor fi căutate pentru toate fișierele de suport pentru rulare                                        |
| <code>:echo \$VIMRUNTIME</code> | variabila de mediu „\$VIMRUNTIME” utilizată pentru localizarea diverselor fișiere de suport pentru rulare furnizate de sistem |

Tabela 9.3: Informații despre inițializarea vim

## 9.3 Înregistrarea și prezentarea datelor

### 9.3.1 Demonul de jurnalizare

Multe programe tradiționale înregistrează activitățile lor în format fișier text în directorul „`/var/log/`”.

[logrotate\(8\)](#) este utilizat pentru a simplifica administrarea fișierelor jurnal pe un sistem care generează o mulțime de fișiere jurnal.

Multe programe noi își înregistrează activitățile în formatul de fișier binar utilizând serviciul de jurnal [systemd-journald\(8\)](#) în directorul „`/var/log/journal`”.

Puteți înregistra date în jurnalul [systemd-journald\(8\)](#) dintr-un script shell utilizând comanda [systemd-cat\(1\)](#).

Consultați Secțiune [3.5](#) și Secțiune [3.4](#).

### 9.3.2 Analizator de jurnale

Iată câteva analizatoare de jurnale notabile („`Gsecurity: log-analyzer`” în [aptitude\(8\)](#)).

---

#### Notă

[CRM114](#) oferă infrastructura lingvistică necesară pentru a scrie filtre **fuzzy** (aproximative) cu ajutorul [bibliotecii TRE regex](#). Este utilizat în mod obișnuit pentru filtrarea mesajelor spam, dar poate fi folosit și ca analizor de jurnale.

---

<sup>2</sup>[vim-pathogen](#) a fost popular.

---

| pachet                     | popcon(popularitate) | descriere |                                                                                                     |
|----------------------------|----------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">fail2ban</a>   | V:102, I:113         | 2191      | interzice adresele IP care provoacă erori multiple de autentificare                                 |
| <a href="#">logwatch</a>   | V:9, I:11            | 2440      | analizator de jurnale cu ieșire formatată plăcut, scris în Perl                                     |
| <a href="#">awstats</a>    | V:5.3, I:8.4         | 6934      | analizator de jurnale de server web, performant și cu multe funcții                                 |
| <a href="#">analog</a>     | V:3, I:84            | 3739      | analizator de jurnale de server web                                                                 |
| <a href="#">sarg</a>       | V:0.71, I:0.79       | 863       | generator de rapoarte de analizare squid                                                            |
| <a href="#">pflogsumm</a>  | V:1.5, I:3.7         | 173       | program de sinteză a intrărilor din jurnalul Postfix                                                |
| <a href="#">fwlogwatch</a> | V:0.12, I:0.18       | 487       | analizator de jurnale de paravan de protecție                                                       |
| <a href="#">squidview</a>  | V:0.02, I:0.43       | 224       | monitorizează și analizează fișierele squid access.log                                              |
| <a href="#">swatch</a>     | V:0.07, I:0.31       | 99        | vizor de fișiere jurnal cu potrivire de expresii regulate, evidențiere și cărlige                   |
| <a href="#">crm114</a>     | V:0.06, I:0.33       | 1371      | Filtru de spam și filtru cu expresii regulate controlabile („Controllable Regex Mutilator”: CRM114) |
| <a href="#">icmpinfo</a>   | V:0.01, I:0.38       | 42        | interpretează mesajele ICMP                                                                         |

Tabela 9.4: Lista analizatoarelor de jurnale de sistem

### 9.3.3 Afișarea personalizată a datelor textuale

Deși instrumentele de paginare precum [more\(1\)](#) și [less\(1\)](#) (a se vedea Secțiune [1.4.5](#)) și instrumentele personalizate pentru evidențiere și formatare (a se vedea Secțiune [11.1.8](#)) pot afișa datele de text într-un mod plăcut, editorii de uz general (a se vedea Secțiune [1.4.6](#)) sunt cei mai versatili și cei care pot fi cel mai mult personalizați.

#### Indicație

Pentru [vim\(1\)](#) și pseudonimul său pentru modul de paginator [view\(1\)](#), „: set hls” activează căutarea evidențiată.

### 9.3.4 Afișare personalizată a orei și datei

Formatul implicit de afișare a orei și datei de către comanda „ls -l” depinde de **configurația regională** (vedeți Secțiune [1.2.6](#) pentru valoare). Variabila „\$LANG” este consultată prima și poate fi suprascrisă de variabilele de mediu exportate „\$LC\_TIME” sau „\$LC\_ALL”.

Formatul de afișare implicit pentru fiecare configurație regională depinde de versiunea bibliotecii standard C (pachetul `libc6`) utilizată. Adică, versiunile diferite ale Debian aveau configurații implicite diferite. Pentru formatele iso, consultați [ISO 8601](#).

Dacă doriți cu adevărat să personalizați acest format de afișare a datei și orei dincolo de **configurația regională**, trebuie să definiți **valoarea stilului de afișare a datei și orei** prin argumentul „- -time-style” sau prin valoarea „\$TIME\_STYLE” (consultați [ls\(1\)](#), [date\(1\)](#), «info coreutils 'ls invocation'»).

#### Indicație

Puteți elimina introducerea opțiunilor lungi în linia de comandă utilizând un alias de comandă (consultați Secțiune [1.5.9](#)):

```
alias ls='ls --time-style=+%d.%m.%y %H:%M'
```

| valoarea stilului de afișare a datei și orei | configurația regională | afișarea datei și orei             |
|----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| iso                                          | oricare                | 01-19 00:15                        |
| long-iso                                     | oricare                | 2009-01-19 00:15                   |
| full-iso                                     | oricare                | 2009-01-19 00:15:16.000000000+0900 |
| locale                                       | C                      | Jan 19 00:15                       |
| locale                                       | en_US.UTF-8            | Jan 19 00:15                       |
| locale                                       | es_ES.UTF-8            | ene 19 00:15                       |
| +%d.%m.%y %H:%M                              | oricare                | 19.01.09 00:15                     |
| +%d.%b.%y %H:%M                              | C sau en_US.UTF-8      | 19. Jan.09 00:15                   |
| +%d.%b.%y %H:%M                              | es_ES.UTF-8            | 19. ene.09 00:15                   |

Tabela 9.5: Exemplele de afișare a datei și orei pentru comanda „ls -l” cu **valoarea stilului de afișare a datei și orei**

### 9.3.5 Ecou colorat al shell-ului

Ecoul Shell pentru majoritatea terminalelor moderne poate fi colorat folosind [codul de eludare ANSI](#) (vedeți „/usr/share/doc/”)

De exemplu, încercați următoarele

```
$ RED=$(printf "\x1b[31m")
$ NORMAL=$(printf "\x1b[0m")
$ REVERSE=$(printf "\x1b[7m")
$ echo "${RED}RED-TEXT${NORMAL} ${REVERSE}REVERSE-TEXT${NORMAL}"
```

### 9.3.6 Comenzi colorate

Comenzile colorate sunt utile pentru inspectarea rezultatelor acestora în mediul interactiv. Includ următoarele în fișierul meu „~/ .bashrc”.

```
if [ "$TERM" != "dumb" ]; then
    eval "`dircolors -b`"
    alias ls='ls --color=always'
    alias ll='ls --color=always -l'
    alias la='ls --color=always -A'
    alias less='less -R'
    alias ls='ls --color=always'
    alias grep='grep --color=always'
    alias egrep='egrep --color=always'
    alias fgrep='fgrep --color=always'
    alias zgrep='zgrep --color=always'
else
    alias ll='ls -l'
    alias la='ls -A'
fi
```

Utilizarea unui alias limitează efectele de culoare la utilizarea interactivă a comenzii. Are avantajul față de exportarea variabilei de mediu „export GREP\_OPTIONS='--color=auto'”, deoarece culoarea poate fi văzută în programele de paginare, cum ar fi [less\(1\)](#). Dacă doriți să suprimați culoarea atunci când redirecționați către alte programe, utilizați „--color=auto” în locul exemplului de mai sus pentru „~/ .bashrc”.

#### Indicație

Puteți dezactiva aceste nume-alias de colorare în mediul interactiv apelând shell cu „TERM=dumb bash”.

### 9.3.7 Înregistrarea activităților editorului pentru repetări complexe

Puteți înregistra activitățile editorului pentru repetări complexe.

Pentru [Vim](#), procedați după cum urmează.

- «qa»: începe înregistrarea caracterelor tastate în registrul numit „a”.
- ... activități ale editorului
- «q»: încheie înregistrarea caracterelor tastate.
- «@a»: execută conținutul registrului „a”.

Pentru [Emacs](#), procedați după cum urmează.

- «C-x (»): începe definirea unei macrocomenzi pentru tastatură.
- ... activități ale editorului
- «C-x )»): încheie definirea macrocomenzii pentru tastatură.
- «C-x e»: execută o macrocomandă pentru tastatură.

### 9.3.8 Înregistrarea imaginii grafice a unei aplicații X

Există câteva modalități de a înregistra imaginea grafică a unei aplicații X, inclusiv un afișaj xterm.

| pachet                           | popcon      | (popul. de instalare) | descriere   |
|----------------------------------|-------------|-----------------------|-------------|
| <a href="#">gnome-screenshot</a> | V:12, I:99  | 1115                  | Wayland     |
| <a href="#">flameshot</a>        | V:7, I:16   | 3542                  | Wayland     |
| <a href="#">gimp</a>             | V:41, I:214 | 32779                 | Wayland + X |
| <a href="#">x11-apps</a>         | V:30, I:440 | 2461                  | X           |
| <a href="#">imagemagick</a>      | V:7, I:275  | 81                    | X           |
| <a href="#">scrot</a>            | V:4, I:49   | 144                   | X           |

Tabela 9.6: Lista instrumentelor de manipulare a imaginilor grafice

### 9.3.9 Înregistrarea modificărilor din fișierele de configurare

Există instrumente specializate pentru înregistrarea modificărilor din fișierele de configurare cu ajutorul DVCS și pentru realizarea de instantanee ale sistemului pe [Btrfs](#).

| pachet                    | popcon       | (popul. de instalare) | descriere                                                                                                                                             |
|---------------------------|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">etckeeper</a> | V:23, I:26   | 157                   | stochează fișierele de configurare și metadatele acestora cu <a href="#">Git</a> (implicit), <a href="#">Mercurial</a> sau <a href="#">GNU Bazaar</a> |
| <a href="#">timeshift</a> | V:8, I:14    | 4481                  | utilitate de restaurare a sistemului folosind rsync sau instantanee BTRFS                                                                             |
| <a href="#">snapper</a>   | V:6.3, I:8.4 | 2396                  | instrument de gestionare a instantaneei sistemului de fișiere Linux                                                                                   |

Tabela 9.7: Lista pachetelor care pot înregistra istoricul configurațiilor

Puteți lua în considerare și abordarea scriptului local Secțiune [10.2.3](#).

## 9.4 Monitorizarea, controlul și inițierea activităților programului

Activitățile programului pot fi monitorizate și controlate folosind instrumente specializate.

| pachet                    | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                                                                                  |
|---------------------------|----------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">coreutils</a> | V:910, I:1000        | 17994      | <a href="#">nice(1)</a> : rulează un program cu prioritate de planificare modificată                                                                       |
| <a href="#">bsdutils</a>  | V:445, I:1000        | 338        | <a href="#">renice(1)</a> : modifică prioritatea de planificare a unui proces în execuție                                                                  |
| <a href="#">procps</a>    | V:828, I:998         | 2691       | Utilități ale sistemului de fișiere „/proc”: <a href="#">ps(1)</a> , <a href="#">top(1)</a> , <a href="#">kill(1)</a> , <a href="#">watch(1)</a> , ...     |
| <a href="#">psmisc</a>    | V:400, I:720         | 950        | Utilități ale sistemului de fișiere „/proc”: <a href="#">killall(1)</a> , <a href="#">fuser(1)</a> , <a href="#">peekfd(1)</a> , <a href="#">pstree(1)</a> |
| <a href="#">time</a>      | V:6, I:79            | 148        | <a href="#">time(1)</a> : rulează un program pentru a raporta utilizarea resurselor sistemului în funcție de timp                                          |
| <a href="#">sysstat</a>   | V:118, I:168         | 1904       | <a href="#">sar(1)</a> , <a href="#">iostat(1)</a> , <a href="#">mpstat(1)</a> , ...: instrumente de performanță a sistemului pentru Linux                 |
| <a href="#">isag</a>      | V:0.1, I:3.3         | 109        | Grafic interactiv al activității sistemului pentru sysstat                                                                                                 |
| <a href="#">lsof</a>      | V:449, I:949         | 492        | <a href="#">lsof(8)</a> : listează fișierele deschise de un proces în execuție folosind opțiunea „-p”                                                      |
| <a href="#">strace</a>    | V:11, I:103          | 4393       | <a href="#">strace(1)</a> : urmărește apelurile de sistem și semnalele                                                                                     |
| <a href="#">ltrace</a>    | V:1, I:12            | 420        | <a href="#">ltrace(1)</a> : trasează apelurile către bibliotecă                                                                                            |
| <a href="#">xtrace</a>    | V:0.05, I:0.71       | 342        | <a href="#">xtrace(1)</a> : trasează comunicarea între clientul X11 și server                                                                              |
| <a href="#">powertop</a>  | V:35, I:226          | 696        | <a href="#">powertop(1)</a> : informații despre consumul de energie al sistemului                                                                          |
| <a href="#">cron</a>      | V:922, I:997         | 247        | rulează procesele conform unei programări în fundal din <a href="#">cron(8)</a> daemon                                                                     |
| <a href="#">anacron</a>   | V:416, I:475         | 110        | programator de comenzi de tip cron pentru sisteme care nu funcționează 24 de ore pe zi                                                                     |
| <a href="#">at</a>        | V:72, I:96           | 158        | <a href="#">at(1)</a> sau <a href="#">batch(1)</a> : execută o sarcină la o oră specificată sau sub un anumit nivel de încărcare                           |

Tabela 9.8: Lista instrumentelor pentru monitorizarea și controlul activităților programului

### Indicație

Pachetele procps oferă elementele de bază pentru monitorizarea, controlul și pornirea activităților programelor. Ar trebui să le învățați pe toate.

### 9.4.1 Cronometrarea unui proces

Afișează timpul utilizat de procesul invocat de comandă.

```
# time some_command >/dev/null
real    0m0.035s    # time on wall clock (elapsed real time)
user    0m0.000s    # time in user mode
sys     0m0.020s    # time in kernel mode
```

### 9.4.2 Prioritatea de planificare

O valoare potrivită(de curtoazie) este utilizată pentru a controla prioritatea de planificare a procesului.

| valoarea de curtoazie | prioritatea de planificare                                    |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| 19                    | proces cu prioritate minimă (nice - curtoazie)                |
| 0                     | proces cu prioritate foarte mare pentru utilizator            |
| -20                   | proces cu prioritate foarte mare pentru root (fără curtoazie) |

Tabela 9.9: Lista valorilor de curtoazie pentru prioritatea de programare

```
# nice -19 top # very nice
# nice --20 wodim -v -eject speed=2 dev=0,0 disk.img # very fast
```

Uneori, o valoare extrem de mare poate face mai mult rău decât bine sistemului. Utilizați această comandă cu precauție.

### 9.4.3 Comanda «ps»

Comanda [ps\(1\)](#) pe un sistem Debian acceptă atât caracteristicile BSD, cât și SystemV și ajută la identificarea statică a activității procesului.

| stil     | comandă tipică | funcția            |
|----------|----------------|--------------------|
| BSD      | ps aux         | afișează %CPU %MEM |
| System V | ps -efH        | afișează PPID      |

Tabela 9.10: Lista stilurilor de comenzi ps

Procesele-copil zombie (inactive), le puteți opri utilizând ID-ul procesului părinte identificat în câmpul „PPID”.

Comanda [pstree\(1\)](#) afișează arborele proceselor.

### 9.4.4 Comanda «top»

[top\(1\)](#) în sistemul Debian are funcții bogate și ajută la identificarea proceselor care se comportă ciudat în mod dinamic.

Este un program interactiv pe ecran complet. Puteți obține ajutorul de utilizare apăsând tasta «h» și îl puteți închide apăsând tasta «q».

### 9.4.5 Listarea fișierelor deschise de un proces

Puteți lista toate fișierele deschise de un proces cu un ID de proces (PID), de exemplu 1, folosind următoarea comandă.

```
$ sudo lsof -p 1
```

PID=1 este de obicei programul `init`.

### 9.4.6 Urmărirea activităților programului

Puteți urmări activitatea programului cu [strace\(1\)](#), [ltrace\(1\)](#) sau [xtrace\(1\)](#) pentru apeluri și semnale de sistem, apeluri de bibliotecă sau comunicarea între clientul și serverul X11.

Puteți urmări apelurile de sistem ale comenzii `ls` după cum urmează.

```
$ sudo strace ls
```

---

**Indicație**

Utilizați scriptul **strace-graph** din `/usr/share/doc/strace/examples/` pentru a crea o vizualizare arborescentă plăcută

---

### 9.4.7 Identificarea proceselor care utilizează fișiere sau socluri

De asemenea, puteți identifica procesele utilizând fișiere prin [fuser\(1\)](#), de exemplu pentru „/var/log/mail.log” prin următoarea comandă.

```
$ sudo fuser -v /var/log/mail.log
                USER      PID ACCESS COMMAND
/var/log/mail.log: root      2946 F.... rsyslogd
```

Puteți vedea că fișierul „/var/log/mail.log” este deschis pentru scriere de comanda [rsyslogd\(8\)](#).

De asemenea, puteți identifica procesele care utilizează socluri cu ajutorul comenzii [fuser\(1\)](#), de exemplu pentru „smtp/tcp” cu ajutorul următoarei comenzi.

```
$ sudo fuser -v smtp/tcp
                USER      PID ACCESS COMMAND
smtp/tcp:       Debian-exim 3379 F.... exim4
```

Acum știți că sistemul dvs. rulează [exim4\(8\)](#) pentru a gestiona conexiunile [TCP](#) la portul [SMTP](#) (25).

### 9.4.8 Repetarea unei comenzi la intervale constante

[watch\(1\)](#) execută un program în mod repetat, la intervale constante, afișând rezultatul pe ecranul complet.

```
$ watch w
```

Afișează cine este conectat la sistem, actualizat la fiecare 2 secunde.

### 9.4.9 Repetarea unei comenzi care parcurge fișierele

Există mai multe moduri de a repeta o comandă care parcurge fișierele care corespund unei anumite condiții, de exemplu, care corespund modelului global (cu caracter joker) „\*.ext”.

- Metoda Shell for-loop (a se vedea Secțiune [12.1.4](#)):

```
for x in *.ext; do if [ -f "$x" ]; then command "$x" ; fi; done
```

- combinația [find\(1\)](#) și [xargs\(1\)](#):

```
find . -type f -maxdepth 1 -name '*.ext' -print0 | xargs -0 -n 1 command
```

- [find\(1\)](#) cu opțiunea „-exec” cu o comandă:
-

```
find . -type f -maxdepth 1 -name '*.ext' -exec command '{}' \;
```

- [find\(1\)](#) cu opțiunea „-exec” cu un script shell scurt:

```
find . -type f -maxdepth 1 -name '*.ext' -exec sh -c "command '{}'" && echo 'successful'" \;
```

Exemplele de mai sus sunt scrise pentru a asigura gestionarea corectă a numelor de fișiere ciudate, cum ar fi cele care conțin spații. Consultați Secțiune [10.1.5](#) pentru utilizări mai avansate ale [find\(1\)](#).

#### 9.4.10 Pornirea unui program din interfața grafică

Pentru [interfața de linie de comandă](#) („command-line interface”: CLI), se execută primul program cu numele corespunzător găsit în directoarele specificate în variabila de mediu \$PATH. Consultați Secțiune [1.5.3](#).

Pentru [interfața grafică cu utilizatorul](#) („graphical user interface”: GUI) conformă cu standardele [freedesktop.org](#), fișierele \*.desktop din directorul /usr/share/applications/ furnizează atributele necesare pentru afișarea meniului GUI al fiecărui program. Fiecare pachet care este compatibil cu sistemul de meniuri xdg al Freedesktop.org instalează datele de meniu furnizate de „\*.desktop” în „/usr/share/applications/”. Mediile grafice de birou moderne care sunt compatibile cu standardul Freedesktop.org utilizează aceste date pentru a genera meniul lor folosind pachetul xdg-utils. Consultați „/usr/share/doc/xdg-utils/README”.

De exemplu, fișierul chromium.desktop definește atributele pentru „Navigatorul Web Chromium”, cum ar fi „Name” pentru numele programului, „Exec” pentru ruta de execuție și argumentele programului, „Icon” pentru pictograma utilizată etc. (consultați [Descriptorul de intrare desktop](#)) după cum urmează:

```
[Desktop Entry]
Version=1.0
Name=Chromium Web Browser
GenericName=Web Browser
Comment=Access the Internet
Comment[fr]=Explorer le Web
Exec=/usr/bin/chromium %U
Terminal=false
X-MultipleArgs=false
Type=Application
Icon=chromium
Categories=Network;WebBrowser;
MimeType=text/html;text/xml;application/xhtml+xml;x-scheme-handler/http;x-scheme-handler/https;
StartupWMClass=Chromium
StartupNotify=true
```

Aceasta este o descriere simplificată. Fișierele \*.desktop sunt scanate după cum urmează.

Mediul de birou definește variabilele de mediu \$XDG\_DATA\_HOME și \$XDG\_DATA\_DIR. De exemplu, în GNOME:

- variabila \$XDG\_DATA\_HOME nu este definită; (se utilizează valoarea implicită \$HOME/.local/share)
- variabila \$XDG\_DATA\_DIRS este definită ca /usr/share/gnome:/usr/local/share:/usr/share/

Astfel, directoarele de bază (a se vedea [XDG Base Directory Specification](#)) și directoarele de aplicații sunt următoarele.

- \$HOME/.local/share/ → \$HOME/.local/share/applications/
- /usr/share/gnome/ → /usr/share/gnome/applications/

- `/usr/local/share/` → `/usr/local/share/applications/`
- `/usr/share/` → `/usr/share/applications/`

Fișierele `*.desktop` sunt scanate în aceste directoare de aplicații în această ordine.

---

#### Indicație

O intrare personalizată în meniul GUI poate fi creată prin adăugarea unui fișier `*.desktop` în directorul `$HOME/.local/share/applications/`.

---

#### Indicație

Linia „`Exec=...`” nu este analizată de shell. Utilizați comanda [env\(1\)](#) dacă trebuie să fie definite variabile de mediu.

---

#### Indicație

În mod similar, dacă un fișier `*.desktop` este creat în directorul `autostart` din aceste directoare de bază, programul specificat în fișierul `*.desktop` este executat automat la pornirea mediului de birou. Consultați [Desktop Application Autostart Specification](#).

---

#### Indicație

În mod similar, dacă un fișier `*.desktop` este creat în directorul `$HOME/Desktop` și mediul grafic de birou este configurat să accepte funcția de lansare a pictogramelor de pe birou, programul specificat în acesta este executat la efectuarea unui clic cu mouse-ul pe pictogramă. Rețineți că numele real al directorului `$HOME/Desktop` depinde de configurația regională. Consultați [xdg-user-dirs-update\(1\)](#).

---

### 9.4.11 Personalizarea programului care urmează să fie pornit

Unele programe pornesc automat un alt program. Iată câteva puncte de verificare pentru personalizarea acestui proces.

- Meniul de configurare a aplicației:
  - mediul grafic de birou GNOME: «Configurări» → «Aplicații» → «Aplicații implicite»
  - mediul grafic de birou KDE: «Meniu aplicații» → «Configurări de sistem» → «Aplicații implicite»
  - navigatorul web Iceweasel: «Editare» → «Preferințe» → «Aplicații»
  - [mc\(1\)](#): `"/etc/mc/mc.ext"`
- Variabile de mediu precum „`$BROWSER`”, „`$EDITOR`”, „`$VISUAL`” și „`$PAGER`” (a se vedea [environ\(7\)](#))
- Sistemul [update-alternatives\(1\)](#) pentru programe precum „`editor`”, „`view`”, „`x-www-browser`”, „`gnome-www-browser`” și „`www-browser`” (a se vedea Secțiune [1.4.7](#))
- Conținutul fișierelor „`~/.mailcap`” și „`/etc/mailcap`” care asociază tipul [MIME](#) cu programul (a se vedea [mailcap\(5\)](#))
- Conținutul fișierelor „`~/.mime.types`” și „`/etc/mime.types`” care asociază extensia numelui fișierului cu tipul [MIME](#) (a se vedea [run-mailcap\(1\)](#))

---

#### Indicație

[update-mime\(8\)](#) actualizează fișierul „`/etc/mailcap`” folosind fișierul „`/etc/mailcap.order`” (a se vedea [mailcap.order\(5\)](#)).

---

**Indicație**

Pachetul `debianutils` oferă [sensible-browser\(1\)](#), [sensible-editor\(1\)](#) și [sensible-pager\(1\)](#), care iau decizii rezonabile cu privire la editorul, paginatorul și navigatorul web care trebuie apelate. Vă recomand să citiți aceste scripturi shell.

**Indicație**

Pentru a rula o aplicație de consolă precum `mutt` sub GUI ca aplicație preferată, trebuie să creați o aplicație cu interfață grafică după cum urmează și să definiți „`/usr/local/bin/mutt-term`” ca aplicație preferată care să fie pornită conform descrierii.

```
# cat /usr/local/bin/mutt-term <<EOF
#!/bin/sh
gnome-terminal -e "mutt \${@}"
EOF
# chmod 755 /usr/local/bin/mutt-term
```

### 9.4.12 Omorârea unui proces

Utilizați [kill\(1\)](#) pentru a omorî (sau a trimite un semnal către) un proces prin ID-ul procesului.

Utilizați [killall\(1\)](#) sau [pkill\(1\)](#) pentru a face același lucru folosind numele comenzii procesului și alte atribute.

### 9.4.13 Programarea sarcinilor o singură dată

Rulează comanda [at\(1\)](#) pentru a programa o sarcină unică după cum urmează.

```
$ echo 'command -args' | at 3:40 monday
```

### 9.4.14 Programarea regulată a sarcinilor

Utilizați [cron\(8\)](#) pentru a programa sarcini în mod regulat. Consultați [crontab\(1\)](#) și [crontab\(5\)](#).

Puteți programa rularea proceselor ca utilizator normal, de exemplu `foo`, creând un fișier [crontab\(5\)](#) ca „`/var/spool/cron/`” cu comanda „`crontab -e`”.

Iată un exemplu de fișier [crontab\(5\)](#).

```
# use /usr/bin/sh to run commands, no matter what /etc/passwd says
SHELL=/bin/sh
# mail any output to paul, no matter whose crontab this is
MAILTO=paul
# Min Hour DayOfMonth Month DayOfWeek command (Day... are OR'ed)
# run at 00:05, every day
5 0 * * * $HOME/bin/daily.job >> $HOME/tmp/out 2>&1
# run at 14:15 on the first of every month -- output mailed to paul
15 14 1 * * $HOME/bin/monthly
# run at 22:00 on weekdays(1-5), annoy Joe. % for newline, last % for cc:
0 22 * * 1-5 mail -s "It's 10pm" joe%Joe,%%Where are your kids?%.%%
23 */2 1 2 * echo "run 23 minutes after 0am, 2am, 4am ..., on Feb 1"
5 4 * * sun echo "run at 04:05 every Sunday"
# run at 03:40 on the first Monday of each month
40 3 1-7 * * [ "$(date +%a)" == "Mon" ] && command -args
```

| valoare semnal | nume semnal             | acțiune                                                                                          | notă                                       |
|----------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 0              | ---                     | nu se trimite niciun semnal (vedeți <a href="#">kill(2)</a> )                                    | verifică dacă procesul rulează             |
| 1              | <a href="#">SIGHUP</a>  | termină procesul                                                                                 | terminal deconectat (semnal de suspendare) |
| 2              | <a href="#">SIGINT</a>  | termină procesul                                                                                 | întrerupere de la tastatură (CTRL - C)     |
| 3              | <a href="#">SIGQUIT</a> | termină procesul și efectuează operația <a href="#">dump core</a> (descarcă conținutul memoriei) | ieșire de la tastatură (CTRL - \)          |
| 9              | <a href="#">SIGKILL</a> | termină procesul                                                                                 | semnal de omorâre de neblocat              |
| 15             | <a href="#">SIGTERM</a> | termină procesul                                                                                 | semnal de terminare blocabil               |

Tabela 9.11: Lista semnalelor utilizate frecvent pentru comanda «kill»

**Indicație**

Pentru ca sistemul să nu funcționeze continuu, instalați pachetul `anacron` pentru a programa comenzi periodice la intervale specificate, pe cât posibil în funcție de timpul de funcționare al mașinii. Consultați [anacron\(8\)](#) și [anacrontab\(5\)](#).

**Indicație**

Pentru scripturile de întreținere programată a sistemului, le puteți rula periodic din contul `root`, plasând astfel de scripturi în `„/etc/cron.hourly/”`, `„/etc/cron.daily/”`, `„/etc/cron.weekly/”` sau `„/etc/cron.monthly/”`. Momentele de execuție ale acestor scripturi pot fi personalizate prin `„/etc/crontab”` și `„/etc/anacrontab”`.

[Systemd](#) are capacitatea de nivel inferior de a programa rularea programelor fără demonul `cron`. De exemplu, `/lib/systemd/system/apt-daily.timer` și `/lib/systemd/system/apt-daily.service` configurează activitățile zilnice de descărcare `apt`. Consultați [systemd.timer\(5\)](#).

### 9.4.15 Programarea sarcinilor la eveniment

[Systemd](#) poate programa programul nu numai pe evenimentul cronometrat, ci și pe evenimentul de montare. Consultați Secțiune [10.2.3.3](#) și Secțiune [10.2.3.2](#) pentru exemple.

### 9.4.16 Tasta Alt-SysRq

Apăsarea tastelor `Alt-SysRq` (`PrtScr`) urmată de o singură tastă face minunea de a recupera controlul asupra sistemului.

| tasta ce urmează după <code>Alt-SysRq</code> | descrierea acțiunii                                                                 |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| k                                            | kill (omorâ) toate procesele din <b>consola virtuală curentă (SAK)</b>              |
| s                                            | sincronizează toate sistemele de fișiere montate pentru a evita coruperea datelor   |
| u                                            | remontează toate sistemele de fișiere montate în mod citire-numai ( <b>umount</b> ) |
| r                                            | restabilește tastatura din modul <b>raw</b> (brut) după blocarea X                  |

Tabela 9.12: Lista tastelor de comandă SAK importante

Vedeți mai multe în [Linux kernel user's and administrator's guide » Linux Magic System Request Key Hacks](#)

**Indicație**

Din terminalul `SSH` etc., puteți utiliza funcția `Alt-SysRq` scriind în `„/proc/sysrq-trigger”`. De exemplu, `„echo s > /proc/sysrq-trigger; echo u > /proc/sysrq-trigger”` din promptul shell-ului `root` sincronizează și **u**demontează toate sistemele de fișiere montate.

Nucleul Linux Debian amd64 actual (2021) are `/proc/sys/kernel/sysrq=438=0b110110110`:

- 2 = 0x2 - activează controlul nivelului de înregistrare în jurnalul consolei (ACTIVAT)
- 4 = 0x4 - activează controlul tastaturii (SAK, `unraw`) (ACTIVAT)
- 8 = 0x8 - activează dump-urile de depanare ale proceselor etc. (DEZACTIVAT)

- 16 = 0x10 - activează comanda de sincronizare (ACTIVAT)
- 32 = 0x20 - activează remontarea numai pentru citire (ACTIVAT)
- 64 = 0x40 - activează semnalizarea proceselor (term, kill, oom-kill) (dezactivat)
- 128 = 0x80 - permite repornirea/oprirea (ACTIVAT)
- 256 = 0x100 - permite optimizarea tuturor sarcinilor RT (ACTIVAT)

## 9.5 Sfaturi pentru întreținerea sistemului

### 9.5.1 Cine este în sistem?

Puteți verifica cine este conectat la sistem urmând pașii de mai jos.

- `who` (1) arată cine este conectat.
- `w`(1) arată cine este conectat și ce face.
- `last`(1) afișează lista ultimilor utilizatori conectați.
- `lastb`(1) afișează lista ultimilor utilizatori care s-au conectat incorect.

---

#### Indicație

„/var/run/utmp” și „/var/log/wtmp” conțin astfel de informații despre utilizatori. Consultați [login](#)(1) și [utmp](#)(5).

---

### 9.5.2 Avertisment pentru toată lumea

Puteți trimite mesaje tuturor celor care sunt conectați la sistem cu [wall](#)(1) în felul următor.

```
$ echo "We are shutting down in 1 hour" | wall
```

### 9.5.3 Identificarea hardware-ului

Pentru dispozitivele de tip [PCI](#) ([AGP](#), [PCI-Express](#), [CardBus](#), [ExpressCard](#) etc.), [lspci](#)(8) (probabil cu opțiunea „-nn”) este un bun punct de plecare pentru identificarea hardware-ului.

Alternativ, puteți identifica hardware-ul citind conținutul „/proc/bus/pci/devices” sau răsfoind arborele de direc-toare din „/sys/bus/pci” (consultați Secțiune [1.2.12](#)).

### 9.5.4 Configurația hardware

Deși majoritatea configurațiilor hardware ale sistemelor grafice de birou moderne, precum GNOME și KDE, pot fi gestionate prin intermediul instrumentelor de configurare grafice însoțitoare, este recomandabil să cunoașteți câteva metode de bază pentru configurarea acestora.

Pentru configurarea tastaturii și a terminalului, consultați Secțiune [8.2](#) și Secțiune [8.3](#).

Aici, [ACPI](#) este un cadru mai nou pentru sistemul de gestionare a energiei decât [APM](#).

---

#### Indicație

Scalarea frecvenței procesorului pe sistemele moderne este controlată de module ale nucleului, precum `acpi_cpufreq`.

---

| pachet                      | popcon       | popularity | descriere                                                                                |
|-----------------------------|--------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">pciutils</a>    | V:258, I:993 | 289        | utilități PCI Linux: <a href="#">lspci(8)</a>                                            |
| <a href="#">usbutils</a>    | V:84, I:888  | 322        | utilități USB Linux: <a href="#">lsusb(8)</a>                                            |
| <a href="#">nvme-cli</a>    | V:26, I:36   | 2222       | utilități NVMe pentru Linux: <a href="#">nvme(1)</a>                                     |
| <a href="#">pcmciautils</a> | V:4.0, I:6.0 | 92         | utilități PCMCIA pentru Linux: <a href="#">pccardctl(8)</a>                              |
| <a href="#">scsistools</a>  | V:0.2, I:2.2 | 261        | colecție de instrumente pentru gestionarea hardware-ului SCSI: <a href="#">lsscsi(8)</a> |
| <a href="#">procinfo</a>    | V:0.8, I:6.1 | 149        | informații despre sistem obținute din „/proc”: <a href="#">lsdev(8)</a>                  |
| <a href="#">lshw</a>        | V:12, I:91   | 971        | informații despre configurația hardware: <a href="#">lshw(1)</a>                         |
| <a href="#">discover</a>    | V:25, I:595  | 81         | sistem de identificare hardware: <a href="#">discover (8)</a>                            |

Tabela 9.13: Lista instrumentelor de identificare a hardware-ului

| pachet                               | popcon         | popularity | descriere                                                                                                              |
|--------------------------------------|----------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">console-setup</a>        | V:82, I:975    | 422        | utilități pentru fonturi și tabele de taste pentru consola Linux                                                       |
| <a href="#">keyd</a>                 | V:1.4, I:1.5   | 1437       | demon de reasociere a tastelor de pe tastatură care utilizează primitive de intrare la nivel de nucleu (evdev, uinput) |
| <a href="#">keyd-application-map</a> | V:0.06, I:0.07 | 34         | demon de reasociere a tastelor de la tastatură – program de reasociere specific aplicației                             |
| <a href="#">x11-xserver-utils</a>    | V:304, I:528   | 559        | utilități server X: <a href="#">xset(1)</a> , <a href="#">xmodmap(1)</a>                                               |
| <a href="#">acpid</a>                | V:55, I:83     | 158        | demon pentru gestionarea evenimentelor transmise de Interfața avansată de configurare și alimentare (ACPI)             |
| <a href="#">acpi</a>                 | V:7, I:77      | 49         | instrument pentru afișarea informațiilor despre dispozitivele ACPI                                                     |
| <a href="#">sleepd</a>               | V:0.10, I:0.12 | 84         | demon pentru a pune laptopul în stare de repaus în timpul inactivității                                                |
| <a href="#">hdparm</a>               | V:114, I:208   | 246        | optimizarea accesului la discurile dure (a se vedea Secțiune 9.6.9)                                                    |
| <a href="#">smartmontools</a>        | V:239, I:269   | 2455       | control and monitor storage systems using <a href="#">S.M.A.R.T.</a>                                                   |
| <a href="#">setserial</a>            | V:3.2, I:5.2   | 104        | colecție de instrumente pentru gestionarea porturilor seriale                                                          |
| <a href="#">memtest86+</a>           | V:1, I:19      | 12483      | colecție de instrumente pentru gestionarea hardware-ului de memorie                                                    |
| <a href="#">scsistools</a>           | V:0.2, I:2.2   | 261        | colecție de instrumente pentru gestionarea hardware-ului <a href="#">SCSI</a>                                          |
| <a href="#">setcd</a>                | V:0.06, I:0.67 | 33         | optimizarea accesului la unitatea de disc compact                                                                      |
| <a href="#">big-cursor</a>           | I:0.65         | 26         | cursoare de mouse mai mari pentru X                                                                                    |

Tabela 9.14: Lista instrumentelor de configurare hardware

## 9.5.5 Ora sistemului și ora hardware-ului

Următoarele stabilesc ora sistemului și a hardware-ului la MM/DD hh:mm, CCYY.

```
# date MMDDhhmmCCYY
# hwclock --utc --systohc
# hwclock --show
```

Ora este afișată în mod normal în ora locală pe sistemul Debian, dar hardware-ul și ora sistemului utilizează de obicei [UTC\(GMT\)](#).

Dacă ora hardware este stabilită la UTC, modificați configurația la „UTC=yes” în „/etc/default/rcS”.

Următoarele reconfigurează fusul orar utilizat de sistemul Debian.

```
# dpkg-reconfigure tzdata
```

Dacă doriți să actualizați ora sistemului prin rețea, luați în considerare utilizarea serviciului [NTP](#) cu pachete precum `ntp`, `ntpdate` și `chrony`.

---

### Indicație

În [systemd](#), utilizați în schimb `systemd-timesyncd` pentru sincronizarea orei în rețea. Consultați [systemd-timesyncd\(8\)](#).

---

Consultați următoarele.

- [Managing Accurate Date and Time HOWTO](#)
- [NTP Public Services Project](#)
- Pachetul `ntp-doc`

---

### Indicație

[ntptrace\(8\)](#) din pachetul `ntp` poate urmări un lanț de servere NTP până la sursa primară.

---

## 9.5.6 Infrastructura de sunet

Controlorii pentru plăcile de sunet pentru versiunea actuală de Linux sunt furnizați de [Advanced Linux Sound Architecture \(ALSA\)](#). ALSA oferă modul de emulare pentru [Open Sound System \(OSS\)](#) anterior, pentru compatibilitate.

Aplicațiile software pot fi configurate nu numai pentru a accesa direct dispozitivele audio, ci și pentru a le accesa prin intermediul unui sistem standardizat de servere audio. În prezent, PulseAudio, JACK și PipeWire sunt utilizate ca sisteme de servere audio. Consultați [Debian wiki page on Sound -- pagina wiki Debian despre sunet](#) pentru a afla ultimele noutăți.

De obicei, există un motor de sunet comun pentru fiecare mediu grafic de birou popular. Fiecare motor de sunet utilizat de aplicație poate alege să se conecteze la diferite servere de sunet.

---

### Indicație

Utilizați „`cat /dev/urandom > /dev/audio`” sau [speaker-test\(1\)](#) pentru a testa difuzorul (^C pentru a opri).

---

---

### Indicație

Dacă nu auziți sunetul, este posibil ca difuzorul să fie conectat la o ieșire mută. Sistemele audio moderne au mai multe ieșiri. [alsamixer\(1\)](#) din pachetul `alsa-utils` este util pentru configurarea volumului și a opțiunilor de dezactivare a sunetului.

---

| pachet                          | popcon (popularitate) | descriere                                                                                                      |
|---------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">alsa-utils</a>      | V:337, I:455 2700     | Instrumente pentru configurarea și utilizarea ALSA                                                             |
| <a href="#">oss-compat</a>      | V:0.5, I:9.7 21       | compatibilitatea OSS sub ALSA previne erorile „/dev/dsp not found”                                             |
| <a href="#">pipewire</a>        | V:321, I:364 135      | <a href="#">audio and video processing engine multimedia server</a> - metapachet                               |
| <a href="#">pipewire-bin</a>    | V:328, I:364 2219     | <a href="#">audio and video processing engine multimedia server</a> - server audio și programe CLI             |
| <a href="#">pipewire-alsa</a>   | V:168, I:234 190      | <a href="#">audio and video processing engine multimedia server</a> - server audio pentru a înlocui ALSA       |
| <a href="#">pipewire-pulse</a>  | V:290, I:338 53       | <a href="#">audio and video processing engine multimedia server</a> - server audio pentru a înlocui PulseAudio |
| <a href="#">pulseaudio</a>      | V:151, I:177 6602     | server <a href="#">PulseAudio</a>                                                                              |
| <a href="#">libpulse0</a>       | V:437, I:575 969      | bibliotecă client pentru <a href="#">PulseAudio</a>                                                            |
| <a href="#">jackd</a>           | V:2, I:14 8           | server (latență redusă) <a href="#">JACK Audio Connection Kit. (JACK)</a>                                      |
| <a href="#">libjack0</a>        | V:1.8, I:9.0 328      | bibliotecă (latență redusă) pentru <a href="#">JACK Audio Connection Kit. (JACK)</a>                           |
| <a href="#">libphonon4qt5-4</a> | V:20, I:46 572        | <a href="#">Phonon</a> : motorul de sunet KDE                                                                  |

Tabela 9.15: Lista pachetelor de sunet

### 9.5.7 Dezactivarea protectorului de ecran

Pentru a dezactiva protectorul de ecran, utilizați următoarele comenzi.

| mediu                                                                         | comandă                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Consola Linux                                                                 | <code>setterm -powersave off</code>      |
| Sistemul X Window (dezactivarea protectorului de ecran)                       | <code>xset s off</code>                  |
| Sistemul X Window (dezactivarea dpms)                                         | <code>xset -dpms</code>                  |
| Sistemul X Window (interfața grafică de configurare a protectorului de ecran) | <code>xscreensaver-command -prefs</code> |

Tabela 9.16: Lista comenzilor pentru dezactivarea protectorului de ecran

### 9.5.8 Dezactivarea bipurilor sonore

Se poate întotdeauna deconecta difuzorul PC-ului pentru a dezactiva sunetele bip. Eliminarea modului nucleului pcspkr face acest lucru pentru dvs.

Următorul cod împiedică programul [readline\(3\)](#) utilizat de [bash\(1\)](#) să emită un semnal sonor atunci când întâlnește un caracter de alertă (ASCII=7).

```
$ echo "set bell-style none">> ~/.inputrc
```

### 9.5.9 Utilizare memorie

Există 2 resurse disponibile pentru a afla situația utilizării memoriei.

- Mesajul de pornire al nucleului din „/var/log/dmesg” conține dimensiunea totală exactă a memoriei disponibile.

- [free\(1\)](#) și [top\(1\)](#) afișează informații despre resursele de memorie ale sistemului în funcțiune.

Iată un exemplu.

```
# grep '\] Memory' /var/log/dmesg
[    0.004000] Memory: 990528k/1016784k available (1975k kernel code, 25868k reserved, 931k ↵
    data, 296k init)
$ free -k
              total        used        free      shared    buffers     cached
Mem:          997184      976928        20256           0       129592       171932
-/+ buffers/cache:      675404        321780
Swap:        4545576           4       4545572
```

Poate vă întrebați „dmesg îmi arată că sunt disponibili 990 Mo, iar «free -k» arată că sunt disponibili 320 Mo. Lipsește mai mult de 600 Mo...”.

Nu vă faceți griji cu privire la dimensiunea mare a „utilizată” și dimensiunea mică a „liberă” din linia „Mem:”, ci citiți cea de sub ele (675404 și 321780 în exemplul de mai sus) și relaxați-vă.

Pentru MacBook-ul meu cu 1 Go = 1048576 k DRAM (sistemul video consumă o parte din această memorie), observ următoarele.

| raportare                   | dimensiune                   |
|-----------------------------|------------------------------|
| Dimensiunea totală în dmesg | 1016784k = 1Go - 31792k      |
| Liberă în dmesg             | 990528k                      |
| Total sub shell             | 997184k                      |
| Liberă sub shell            | 20256k (dar efectiv 321780k) |

Tabela 9.17: Lista dimensiunilor memoriei raportate

### 9.5.10 Verificarea securității și integrității sistemului

O întreținere deficitară a sistemului poate expune sistemul la exploatare externă.

Pentru verificarea securității și integrității sistemului, ar trebui să începeți cu următoarele.

- Pachetul `debsums`, consultați [debsums\(1\)](#) și Secțiune 2.5.2.
- Pachetul `chkrootkit`, consultați [chkrootkit\(1\)](#).
- Familia de pachete `clamav`, consultați [clamscan\(1\)](#) și [freshclam\(1\)](#).
- [Debian security FAQ](#).
- [Securing Debian Manual](#).

Iată un script simplu pentru a verifica permisiunile incorecte tipice ale fișierelor care pot fi scrise de oricine.

```
# find / -perm 777 -a \! -type s -a \! -type l -a \! \! -type d -a -perm 1777 \)
```



#### Atenție

Deoarece pachetul `debsums` utilizează sumele de control [MD5](#) stocate local, acesta nu poate fi considerat pe deplin fiabil ca instrument de auditare a securității sistemului împotriva atacurilor rău intenționate.

| pachet                     | popcon(popularitate) | descriere |                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">logcheck</a>   | V:4.7, I:5.8         | 120       | demon pentru a trimite prin poșta electronică anomaliile din fișierele jurnal ale sistemului către administrator |
| <a href="#">debsums</a>    | V:4, I:30            | 108       | ustensilă pentru verificarea fișierelor pachetelor instalate în raport cu sumele de control MD5                  |
| <a href="#">chkrootkit</a> | V:11, I:15           | 988       | detector de <a href="#">rootkit</a>                                                                              |
| <a href="#">clamav</a>     | V:9, I:40            | 19861     | ustensilă antivirus pentru Unix - interfață de linie de comandă                                                  |
| <a href="#">tiger</a>      | V:1.2, I:1.5         | 7800      | raportează vulnerabilitățile de securitate ale sistemului                                                        |
| <a href="#">tripwire</a>   | V:1.3, I:1.7         | 5060      | verificator de integritate a fișierelor și directoarelor                                                         |
| <a href="#">john</a>       | V:1.1, I:7.7         | 469       | instrument activ de spargere a parolelor                                                                         |
| <a href="#">aide</a>       | V:2.2, I:2.6         | 324       | mediu avansat de detectare a intruziunilor - binar static                                                        |
| <a href="#">integrit</a>   | V:0.09, I:0.18       | 2759      | program de verificare a integrității fișierelor                                                                  |
| <a href="#">crack</a>      | V:0.09, I:0.65       | 153       | program de ghicire a parolelor                                                                                   |

Tabela 9.18: Lista instrumentelor pentru verificarea securității și integrității sistemului

## 9.6 Sfaturi pentru stocarea datelor

Pornirea sistemului ca sistem Linux live (consultați Secțiune [3.2.2](#) și Secțiune [3.2.3](#)) vă facilitează reconfigurarea stocării datelor pe sistemul instalat.

### Notă

Declarațiile referitoare la discul dur ([HDD](#)) se aplică și altor dispozitive de stocare, cum ar fi [SSD](#) / [unitate flash USB](#) / [card de memorie](#) / ... . Înlocuiți numele dispozitivelor din exemple, cum ar fi /dev/sda, cu numele dispozitivelor aplicabile /dev/nvme0, /dev/mmcblk0, ... .

Este posibil să fie necesar să demontați cu [umount\(8\)](#) unele dispozitive manual din linia de comandă înainte de a le utiliza, dacă acestea sunt montate automat de sistemul grafic de birou.

### 9.6.1 Utilizarea spațiului pe disc

Utilizarea spațiului pe disc poate fi evaluată cu ajutorul programelor furnizate de pachetele mount, coreutils și xdu:

- [mount\(8\)](#) raportează toate sistemele de fișiere montate (= discuri).
- [df\(1\)](#) raportează utilizarea spațiului pe disc pentru sistemul de fișiere.
- [du\(1\)](#) raportează utilizarea spațiului pe disc pentru arborele de directoare.

### Indicație

Puteți introduce rezultatul comenzii [du\(8\)](#) în [xdu\(1\)](#) pentru a obține o prezentare grafică și interactivă cu „du -k . | xdu”, „sudo du -k -x / | xdu” etc.

### 9.6.2 Configurarea partițiilor de disc

Pentru configurarea [partiției discului](#), deși [fdisk\(8\)](#) a fost considerat standard, [parted\(8\)](#) merită o anumită atenție. „Date de partiționare a discului”, „tabel de partiții”, „hartă de partiții” și „etichetă de disc” sunt toate sinonime.

PC-urile mai vechi utilizează schema clasică [Master Boot Record \(MBR\)](#) pentru a stoca datele [de partiționare a discului](#) în primul sector, adică sectorul 0 [LBA](#) (512 octeți).

PC-urile recente cu [Unified Extensible Firmware Interface \(UEFI\)](#), inclusiv Mac-urile bazate pe Intel, utilizează schema [GUID Partition Table \(GPT\)](#) pentru a stoca datele de [partiționare a discului](#) care nu se află în primul sector.

Deși [fdisk\(8\)](#) a fost standardul pentru instrumentul de partiționare a discurilor, [parted\(8\)](#) îl înlocuiește.

| pachet                     | popcon(popularitate) | descriere                                                                                           |
|----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">util-linux</a> | V:914, I:1000        | 4758<br>utilitare de sistem diverse, inclusiv <a href="#">fdisk(8)</a> și <a href="#">cfdisk(8)</a> |
| <a href="#">parted</a>     | V:435, I:565         | 122<br>programul GNU Parted pentru redimensionarea partițiilor de disc                              |
| <a href="#">gparted</a>    | V:11, I:87           | 2313<br>editor de partiții GNOME bazat pe <a href="#">libparted</a>                                 |
| <a href="#">gdisk</a>      | V:19, I:264          | 967<br>editor de partiții pentru discul hibrid GPT/MBR                                              |
| <a href="#">kpartx</a>     | V:16, I:26           | 80<br>program pentru crearea hărților dispozitivelor pentru partiții                                |

Tabela 9.19: Lista pachetelor de gestionare a partițiilor de disc



#### Atenție

Deși [parted\(8\)](#) pretinde că creează și redimensionează sistemul de fișiere, este mai sigur să faceți astfel de lucruri folosind instrumente specializate bine întreținute, cum ar fi [mkfs\(8\)](#) ([mkfs.msdos\(8\)](#), [mkfs.ext2\(8\)](#), [mkfs.ext3\(8\)](#), [mkfs.ext4\(8\)](#), ...) și [resize2fs\(8\)](#).

#### Notă

Pentru a comuta între [GPT](#) și [MBR](#), trebuie să ștergeți direct primele câteva blocuri din conținutul discului (consultați Secțiune [9.8.6](#)) și să utilizați „[parted /dev/sdx mklabel gpt](#)” sau „[parted /dev/sdx mklabel msdos](#)” pentru a-l pune în loc. Rețineți că „[msdos](#)” este utilizat aici pentru [MBR](#).

### 9.6.3 Accesarea partiției folosind UUID

Deși reconfigurarea partiției sau ordinea de activare a mediilor de stocare amovibile poate genera denumiri diferite pentru partiții, puteți accesa aceste partiții în mod consecvent. Acest lucru este util și în cazul în care aveți mai multe discuri, iar BIOS/UEFI nu le atribuie denumiri consecvente.

- [mount\(8\)](#) cu opțiunea „-U” poate monta un dispozitiv de blocuri folosind [UUID](#), în loc să folosească numele fișierului, cum ar fi „[/dev/sda3](#)”.
- „[/etc/fstab](#)” (a se vedea [fstab\(5\)](#)) poate utiliza [UUID](#).
- Încărcătoarele de pornire (Secțiune [3.1.2](#)) pot utiliza de asemenea [UUID](#).

#### Indicație

Puteți verifica [UUID](#)-ul unui dispozitiv special de blocuri cu [blkid\(8\)](#). De asemenea, puteți verifica [UUID](#)-ul și alte informații cu „[lsblk -f](#)”.

### 9.6.4 LVM2

LVM2 este un [manager de volume logice](#) pentru nucleul Linux. Cu LVM2, partițiile de disc pot fi create pe volume logice în loc de discuri dure fizice.

LVM necesită următoarele.

- suport pentru «device-mapper» în nucleul Linux (implicit pentru nucleele Debian)
- biblioteca de suport pentru cartografierea dispozitivelor în spațiul utilizatorului (pachetul `libdevmapper*`)
- instrumentele LVM2 din spațiul utilizatorului (pachetul `lvm2`)

Vă rugăm să începeți să învățați LVM2 din următoarele pagini de manual.

- [lvm\(8\)](#): noțiuni de bază despre mecanismul LVM2 (lista tuturor comenzilor LVM2)
- [lvm.conf\(5\)](#): fișierul de configurare pentru LVM2
- [lvs\(8\)](#): raportează informații despre volumele logice
- [vgs\(8\)](#): raportează informații despre grupurile de volume
- [pvs\(8\)](#): raportează informații despre volumele fizice

## 9.6.5 Configurarea sistemului de fișiere

Pentru sistemul de fișiere [ext4](#), pachetul `e2fsprogs` oferă următoarele.

- [mkfs.ext4\(8\)](#) pentru a crea un nou sistem de fișiere [ext4](#)
- [fsck.ext4\(8\)](#) pentru a verifica și repara sistemul de fișiere [ext4](#) existent
- [tune2fs\(8\)](#) pentru a configura superblocul sistemului de fișiere [ext4](#)
- [debugfs\(8\)](#) pentru a depana interactiv sistemul de fișiere [ext4](#); acesta are comanda `unde l` pentru a recupera fișierele șterse).

Comenzile [mkfs\(8\)](#) și [fsck\(8\)](#) sunt furnizate de pachetul `e2fsprogs` ca interfețe pentru diverse programe dependente de sistemul de fișiere (`mkfs.fstype` și `fsck.fstype`). Pentru sistemul de fișiere [ext4](#), acestea sunt [mkfs.ext4\(8\)](#) și [fsck.ext4\(8\)](#) (acestea sunt legate simbolic de [mke2fs\(8\)](#) și [e2fsck\(8\)](#)).

Comenzi similare sunt disponibile pentru fiecare sistem de fișiere acceptat de Linux.

---

### Indicație

Sistemul de fișiere [Ext4](#) este sistemul de fișiere implicit pentru sistemul Linux și se recomandă insistent utilizarea acestuia, cu excepția cazului în care aveți motive specifice pentru a nu o face.

Starea [Btrfs](#) poate fi găsită la [Debian wiki on btrfs](#) și [kernel.org wiki on btrfs](#). Se preconizează că acesta va fi următorul sistem de fișiere implicit după sistemul de fișiere [ext4](#).

Unele instrumente permit accesul la sistemul de fișiere fără suportul asigurat de nucleul Linux (a se vedea Secțiune [9.8.2](#)).

---

## 9.6.6 Crearea sistemului de fișiere și verificarea integrității

Comanda [mkfs\(8\)](#) creează sistemul de fișiere într-un sistem Linux. Comanda [fsck\(8\)](#) asigură verificarea integrității și repararea sistemului de fișiere într-un sistem Linux.

Debian nu mai execută implicit comanda `fsck` după crearea sistemului de fișiere.



### Atenție

În general, nu este sigur să rulați `fsck` pe **sisteme de fișiere montate**.

---

| pachet                         | popcon       | (populație) | descriere                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">e2fsprogs</a>      | V:828, I:998 | 1560        | ustensile pentru sistemele de fișiere <a href="#">ext2/ext3/ext4</a>                                                         |
| <a href="#">btrfs-progs</a>    | V:52, I:79   | 5255        | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">Btrfs</a>                                                                   |
| <a href="#">reiserfsprogs</a>  | V:10, I:21   | 473         | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">Reiserfs</a>                                                                |
| <a href="#">zfsutils-linux</a> | V:33, I:33   | 1904        | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">OpenZFS</a>                                                                 |
| <a href="#">dosfstools</a>     | V:260, I:564 | 310         | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">FAT</a> (Microsoft: MS-DOS, Windows)                                        |
| <a href="#">exfatprogs</a>     | V:35, I:459  | 558         | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">exFAT</a> menținut de Samsung.                                              |
| <a href="#">exfat-fuse</a>     | V:2, I:43    | 73          | citește/scrie sistemul de fișiere <a href="#">exFAT</a> controlor (Microsoft) pentru FUSE.                                   |
| <a href="#">xfsprogs</a>       | V:41, I:86   | 4382        | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">XFS</a> (SGI: IRIX)                                                         |
| <a href="#">ntfs-3g</a>        | V:175, I:509 | 1507        | citește/scrie sistemul de fișiere <a href="#">NTFS</a> (Microsoft: Windows NT, ...) controlor pentru FUSE.                   |
| <a href="#">jfsutils</a>       | V:0.4, I:6.7 | 1104        | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">JFS</a> . (IBM: AIX, OS/2)                                                  |
| <a href="#">xorriso</a>        | V:14, I:65   | 378         | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">ISO-9660</a> și scrierea CD-urilor/DVD-urilor din <a href="#">libburnia</a> |
| <a href="#">wodim</a>          | V:7, I:87    | 898         | instrument de scriere CD/DVD din linia de comandă din pachetul <a href="#">cdrkit</a>                                        |
| <a href="#">genisoimage</a>    | V:16, I:158  | 1567        | instrument pentru sistemul de fișiere <a href="#">ISO-9660</a> din linia de comandă din pachetul <a href="#">cdrkit</a>      |
| <a href="#">reiser4progs</a>   | V:0.1, I:1.2 | 1367        | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">Reiser4</a>                                                                 |
| <a href="#">hfsprogs</a>       | V:0.3, I:3.2 | 394         | ustensile pentru sistemul de fișiere <a href="#">HFS</a> și <a href="#">HFS Plus</a> (Apple: Mac OS)                         |
| <a href="#">zerofree</a>       | V:7, I:117   | 30          | program pentru a șterge blocurile libere din sistemele de fișiere <a href="#">ext2/3/4</a>                                   |

Tabela 9.20: Lista pachetelor de gestionare a sistemului de fișiere

**Indicație**

Puteți rula comanda [fsck\(8\)](#) în siguranță pe toate sistemele de fișiere, inclusiv pe sistemul de fișiere rădăcină la repornire, definind „enable\_periodic\_fsck” în „/etc/mke2fs.conf” și numărul maxim de montări la 0 folosind „tune2fs -c0 /dev/partition\_name”. Consultați [mke2fs.conf\(5\)](#) și [tune2fs\(8\)](#). Verificați fișierele din „/var/log/fsck/” pentru rezultatul comenzii [fsck\(8\)](#) executată din scriptul de pornire.

### 9.6.7 Optimizarea sistemului de fișiere prin opțiuni de montare

Configurația statică de bază a sistemului de fișiere este dată de „/etc/fstab”. De exemplu,

```
«file system»          «mount point» «type» «options»    «dump» «pass»
proc                   /proc      proc   defaults      0      0
UUID=709cbe4c-80c1-56db-8ab1-dbce3146d2f7 /          ext4    errors=remount-ro 0      1
UUID=817bae6b-45d2-5aca-4d2a-1267ab46ac23 none       swap    sw             0      0
/dev/scd0              /media/cdrom0 udf,iso9660 user,noauto    0      0
```

**Indicație**

[UUID](#) (vedeți Secțiune [9.6.3](#)) poate fi utilizat pentru a identifica un dispozitiv de blocuri în locul numelor normale ale dispozitivelor de bloc, cum ar fi „/dev/sda1”, „/dev/sda2”, ...

Începând cu Linux 2.6.30, nucleul utilizează în mod implicit comportamentul oferit de opțiunea „relatime”.

Consultați [fstab\(5\)](#) și [mount\(8\)](#).

### 9.6.8 Optimizarea sistemului de fișiere prin super-bloc

Caracteristicile unui sistem de fișiere pot fi optimizate prin intermediul super-blocului său, utilizând comanda [tune2fs\(8\)](#).

- Executarea comenzii „sudo tune2fs -l /dev/sda1” afișează conținutul super-blocului sistemului de fișiere pe „/dev/sda1”.
- Executarea comenzii „sudo tune2fs -c 50 /dev/sda1” modifică frecvența verificărilor sistemului de fișiere (executarea comenzii „fsck” în timpul pornirii) la fiecare 50 de porniri pe „/dev/sda1”.
- Executarea comenzii „sudo tune2fs -j /dev/sda1” adaugă capacitatea de jurnalizare la sistemul de fișiere, adică converția sistemului de fișiere de la [ext2](#) la [ext3](#) pe „/dev/sda1”; (efecuați această operațiune pe sistemul de fișiere nemontat).
- Executarea comenzii „sudo tune2fs -O extents,uninit\_bg,dir\_index /dev/sda1 && fsck -pf /dev/sda1” convertește partiția din [ext3](#) în [ext4](#) pe „/dev/sda1”; (faceți acest lucru pe sistemul de fișiere nemontat).

**Indicație**

În ciuda numelui său, [tune2fs\(8\)](#) funcționează nu numai pe sistemul de fișiere [ext2](#), ci și pe sistemele de fișiere [ext3](#) și [ext4](#).

### 9.6.9 Optimizarea discului dur

**Avertisment**

Vă rugăm să verificați hardware-ul și să citiți pagina de manual a [hdparm\(8\)](#) înainte de a modifica configurația discului dur, deoarece acest lucru poate fi destul de periculos pentru integritatea datelor.

Puteți testa viteza de acces a unui disc dur, de exemplu „/dev/sda”, cu „hdparm -tT /dev/sda”. Pentru unele discuri dure conectate cu (E)IDE, puteți accelera viteza cu „hdparm -q -c3 -d1 -u1 -m16 /dev/sda” activând „(E) IDE 32-bit I/O support”, activând „fanionul using\_dma”, activând „fanionul interrupt-unmask” și definind „multiple 16 sector I/O” (periculos!).

Puteți testa funcția de memorie cache de scriere a unui disc dur, de exemplu „/dev/sda”, cu „hdparm -W /dev/sda”. Puteți dezactiva funcția de memorie cache de scriere cu „hdparm -W 0 /dev/sda”.

Este posibil să puteți citi CD-ROM-urile preconfigurate defectuos pe unitățile CD-ROM moderne de mare viteză, încetinind-o cu „setcd -x 2”.

### 9.6.10 Optimizarea discului cu stare solidă

Discul/unitatea cu stare solidă („Solid State Drive”: SSD) este detectată automat acum.

Reduceți accesările inutile la disc pentru a preveni uzura discului prin montarea „tmpfs” în ruta de date volatile din /etc/fstab.

### 9.6.11 Utilizarea SMART pentru a prezice defectarea discului dur

Puteți monitoriza și înregistra discul dvs. dur compatibil cu SMART cu ajutorul demonului [smartd\(8\)](#).

1. Activați funcția SMART în BIOS.
2. Instalați pachetul smartmontools.
3. Identificați unitățile de disc dur listându-le cu [df\(1\)](#).
  - Să presupunem că unitatea de disc dur care trebuie monitorizată este „/dev/sda”.
4. Verificați rezultatul comenzii „smartctl -a /dev/sda” pentru a vedea dacă funcția SMART este activată.
  - Dacă nu, activați-o cu „smartctl -s on -a /dev/sda”.
5. Activați demonul [smartd\(8\)](#) pentru a rula astfel.
  - decommentați „start\_smartd=yes” din fișierul „/etc/default/smartmontools”.
  - reporniți demonul [smartd\(8\)](#) cu comanda „sudo systemctl restart smartmontools”.

---

#### Indicație

Demonul [smartd\(8\)](#) poate fi personalizat cu ajutorul fișierului /etc/smartd.conf, inclusiv modul în care se pot primi notificări de avertizare.

---

### 9.6.12 Specificați directorul de stocare temporară prin \$TMPDIR

Aplicațiile creează fișiere temporare în mod normal în directorul de stocare temporară „/tmp”. Dacă „/tmp” nu oferă suficient spațiu, puteți specifica un astfel de director de stocare temporară prin variabila \$TMPDIR pentru programele care o acceptă.

### 9.6.13 Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin LVM

Partițiile create cu ajutorul [Managerul de volume logice](#) („Logical Volume Manager”: LVM) (funcționalitate Linux) în momentul instalării pot fi redimensionate cu ușurință prin concatenarea extinderilor pe acestea sau prin trunchierea extinderilor de pe acestea pe mai multe dispozitive de stocare, fără a fi necesară o reconfigurare majoră a sistemului.

---

### 9.6.14 Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea unei alte partiții

Dacă aveți o partiție goală (de exemplu, „/dev/sdx”), o puteți formata cu [mkfs.ext4\(1\)](#) și o puteți monta `mount` (8) într-un director în care aveți nevoie de mai mult spațiu; (trebuie să copiați conținutul original al datelor).

```
$ sudo mv work-dir old-dir
$ sudo mkfs.ext4 /dev/sdx
$ sudo mount -t ext4 /dev/sdx work-dir
$ sudo cp -a old-dir/* work-dir
$ sudo rm -rf old-dir
```

---

#### Indicație

Alternativ, puteți monta un fișier imagine disc gol (consultați Secțiune [9.7.5](#)) ca dispozitiv loop (consultați Secțiune [9.7.3](#)). Utilizarea efectivă a discului crește odată cu datele efectiv stocate.

---

### 9.6.15 Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea unui alt director

Dacă aveți un director gol (de exemplu, „/path/to/emp-dir”) pe o altă partiție cu spațiu utilizabil, îl puteți monta (8) cu opțiunea „--bind” într-un director (de exemplu, „work-dir”) unde aveți nevoie de mai mult spațiu.

```
$ sudo mount --bind /path/to/emp-dir work-dir
```

### 9.6.16 Extinderea spațiului de stocare utilizabil prin montarea suprapusă a unui alt director

Dacă aveți spațiu utilizabil într-o altă partiție (de exemplu, „/path/to/empty” și „/path/to/work”), puteți crea un director în aceasta și îl puteți stivui pe un director vechi (de exemplu, „/path/to/old”) unde aveți nevoie de spațiu, utilizând [OverlayFS](#) pentru nucleul Linux 3.18 sau mai recent (Debian Stretch 9.0 sau mai recent).

```
$ sudo mount -t overlay overlay \
  -olowerdir=/path/to/old-dir,upperdir=/path/to/empty,workdir=/path/to/work
```

Aici, „/path/to/empty” și „/path/to/work” ar trebui să se afle pe partiția cu acces RW pentru a scrie pe „/path/to/old”.

### 9.6.17 Extinderea spațiului de stocare utilizabil folosind legături simbolice



#### Atenție

Aceasta este o metodă învechită. Unele programe software pot să nu funcționeze bine cu o „legătură simbolică către un director”. În schimb, utilizați metodele de „montare” descrise mai sus.

---

Dacă aveți un director gol (de exemplu, „/path/to/emp-dir”) într-o altă partiție cu spațiu utilizabil, puteți crea o legătură simbolică către director cu `ln(8)`.

```
$ sudo mv work-dir old-dir
$ sudo mkdir -p /path/to/emp-dir
$ sudo ln -sf /path/to/emp-dir work-dir
$ sudo cp -a old-dir/* work-dir
$ sudo rm -rf old-dir
```

---

**Avertisment**

Nu utilizați o „legătură simbolică către un director” pentru directoarele gestionate de sistem, cum ar fi „/opt”. O astfel de legătură simbolică poate fi suprascrisă atunci când sistemul este actualizat.

## 9.7 Imaginea discului

Aici discutăm despre manipulările imaginii discului.

### 9.7.1 Crearea fișierului imagine de disc

Fișierul imagine disc, „disk.img”, al unui dispozitiv nemontat, de exemplu, al doilea disc SCSI sau serial ATA „/dev/sdb”, poate fi creat folosind unul dintre următoarele instrumente.

```
# dd if=/dev/sdb of=disk.img; sync
```

```
# cp /dev/sdb disk.img ; sync
```

```
# cat /dev/sdb > disk.img ; sync
```

Imaginea discului [master boot record \(MBR\)](#) (a se vedea Secțiune [9.6.2](#)) al unui PC tradițional, care se află în primul sector al discului IDE primar, poate fi creată folosind [dd\(1\)](#) după cum urmează.

```
# dd if=/dev/sda of=mbr.img bs=512 count=1
# dd if=/dev/sda of=mbr-nopart.img bs=446 count=1
# dd if=/dev/sda of=mbr-part.img skip=446 bs=1 count=66
```

- „mbr .img”: MBR-ul cu tabelul de partiții
- „mbr-nopart .img”: MBR-ul fără tabelul de partiții
- „mbr-part .img”: Doar tabelul de partiții al MBR

Dacă creați o imagine a unei partiții a discului original, înlocuiți „/dev/sda” cu „/dev/sda1” etc.

### 9.7.2 Scrierea direct pe disc

Fișierul imagine disc, „disk.img”, poate fi scris pe un dispozitiv nemontat, de exemplu, pe a doua unitate SCSI „/dev/sdb” cu dimensiunea corespunzătoare, utilizând una dintre următoarele comenzi.

```
# dd if=disk.img of=/dev/sdb ; sync
```

```
# cp disk.img /dev/sdb ; sync
```

```
# cat disk.img >/dev/sdb ; sync
```

În mod similar, fișierul imagine al partiției de disc, „partition.img”, poate fi scris pe o partiție nemontată, de exemplu, prima partiție a celui de-al doilea disc SCSI „/dev/sdb1” cu dimensiunea corespunzătoare, prin următoarea comandă.

```
# dd if=partition.img of=/dev/sdb1 ; sync
```

### 9.7.3 Montarea fișierului imagine disc

Imaginea de disc „partition.img” care conține o singură imagine de partiție poate fi montată și demontată utilizând dispozitivul de buclă [loop device](#) după cum urmează.

```
# losetup --show -f partition.img
/dev/loop0
# mkdir -p /mnt/loop0
# mount -t auto /dev/loop0 /mnt/loop0
...hack...hack...hack
# umount /dev/loop0
# losetup -d /dev/loop0
```

Acest lucru poate fi simplificat după cum urmează.

```
# mkdir -p /mnt/loop0
# mount -t auto -o loop partition.img /mnt/loop0
...hack...hack...hack
# umount partition.img
```

Fiecare partiție a imaginii discului „disk.img” care conține mai multe partiții poate fi montată utilizând dispozitivul de buclă [loop device](#).

```
# losetup --show -f -P disk.img
/dev/loop0
# ls -l /dev/loop0*
brw-rw---- 1 root disk 7, 0 Apr 2 22:51 /dev/loop0
brw-rw---- 1 root disk 259, 12 Apr 2 22:51 /dev/loop0p1
brw-rw---- 1 root disk 259, 13 Apr 2 22:51 /dev/loop0p14
brw-rw---- 1 root disk 259, 14 Apr 2 22:51 /dev/loop0p15
# fdisk -l /dev/loop0
Disk /dev/loop0: 2 GiB, 2147483648 bytes, 4194304 sectors
Units: sectors of 1 * 512 = 512 bytes
Sector size (logical/physical): 512 bytes / 512 bytes
I/O size (minimum/optimal): 512 bytes / 512 bytes
Disklabel type: gpt
Disk identifier: 6A1D9E28-C48C-2144-91F7-968B3CBC9BD1

Device          Start      End Sectors  Size Type
/dev/loop0p1    262144    4192255 3930112   1.9G Linux root (x86-64)
/dev/loop0p14     2048       8191    6144     3M BIOS boot
/dev/loop0p15     8192    262143   253952   124M EFI System
```

Partition table entries are not in disk order.

```
# mkdir -p /mnt/loop0p1
# mkdir -p /mnt/loop0p15
# mount -t auto /dev/loop0p1 /mnt/loop0p1
# mount -t auto /dev/loop0p15 /mnt/loop0p15
# mount |grep loop
/dev/loop0p1 on /mnt/loop0p1 type ext4 (rw,relatime)
/dev/loop0p15 on /mnt/loop0p15 type vfat (rw,relatime,fmask=0002,dmask=0002,allow_utime ↔
=0020,codepage=437,iocharset=ascii,shortname=mixed,utf8,errors=remount-ro)
...hack...hack...hack
# umount /dev/loop0p1
# umount /dev/loop0p15
# losetup -d /dev/loop0
```

Alternativ, efecte similare pot fi obținute utilizând dispozitivele [device mapper](#) create de [kpartx\(8\)](#) din pachetul `kpartx`, după cum urmează.

```
# kpartx -a -v disk.img
add map loop0p1 (253:0): 0 3930112 linear 7:0 262144
```

```

add map loop0p14 (253:1): 0 6144 linear 7:0 2048
add map loop0p15 (253:2): 0 253952 linear 7:0 8192
# fdisk -l /dev/loop0
Disk /dev/loop0: 2 GiB, 2147483648 bytes, 4194304 sectors
Units: sectors of 1 * 512 = 512 bytes
Sector size (logical/physical): 512 bytes / 512 bytes
I/O size (minimum/optimal): 512 bytes / 512 bytes
Disklabel type: gpt
Disk identifier: 6A1D9E28-C48C-2144-91F7-968B3CBC9BD1

Device          Start      End Sectors  Size Type
/dev/loop0p1    262144    4192255 3930112   1.9G Linux root (x86-64)
/dev/loop0p14    2048      8191     6144     3M BIOS boot
/dev/loop0p15    8192    262143   253952   124M EFI System

Partition table entries are not in disk order.
# ls -l /dev/mapper/
total 0
crw----- 1 root root 10, 236 Apr  2 22:45 control
lrwxrwxrwx 1 root root      7 Apr  2 23:19 loop0p1 -> ../dm-0
lrwxrwxrwx 1 root root      7 Apr  2 23:19 loop0p14 -> ../dm-1
lrwxrwxrwx 1 root root      7 Apr  2 23:19 loop0p15 -> ../dm-2
# mkdir -p /mnt/loop0p1
# mkdir -p /mnt/loop0p15
# mount -t auto /dev/mapper/loop0p1 /mnt/loop0p1
# mount -t auto /dev/mapper/loop0p15 /mnt/loop0p15
# mount |grep loop
/dev/loop0p1 on /mnt/loop0p1 type ext4 (rw,relatime)
/dev/loop0p15 on /mnt/loop0p15 type vfat (rw,relatime,fmask=0002,dmask=0002,allow_utime ↵
=0020,codepage=437,iocharset=ascii,shortname=mixed,utf8,errors=remount-ro)
...hack...hack...hack
# umount /dev/mapper/loop0p1
# umount /dev/mapper/loop0p15
# kpartx -d disk.img

```

## 9.7.4 Curățarea unui fișier imagine de disc

Un fișier imagine de disc, „disk.img”, poate fi curățat de toate fișierele eliminate într-o imagine curată și de dimensiune mai redusă „new.img” prin următoarele.

```

# mkdir old; mkdir new
# mount -t auto -o loop disk.img old
# dd bs=1 count=0 if=/dev/zero of=new.img seek=5G
# mount -t auto -o loop new.img new
# cd old
# cp -a --sparse=always ./ ../new/
# cd ..
# umount new.img
# umount disk.img

```

Dacă „disk.img” este în ext2, ext3 sau ext4, puteți utiliza și [zerofree\(8\)](#) din pachetul zerofree după cum urmează.

```

# losetup --show -f disk.img
/dev/loop0
# zerofree /dev/loop0
# cp --sparse=always disk.img new.img
# losetup -d /dev/loop0

```

## 9.7.5 Crearea fișierului imagine de disc gol

Imaginea de disc goală „disk.img”, care poate crește până la 5 Gio, poate fi creată folosind [dd\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ dd bs=1 count=0 if=/dev/zero of=disk.img seek=5G
```

În loc să se utilizeze [dd\(1\)](#), aici se poate utiliza [fallocate\(8\)](#) specializat.

Puteți crea un sistem de fișiere ext4 pe această imagine de disc „disk.img” utilizând dispozitivul de buclă [loop device](#) după cum urmează.

```
# losetup --show -f disk.img
/dev/loop0
# mkfs.ext4 /dev/loop0
...hack...hack...hack
# losetup -d /dev/loop0
$ du --apparent-size -h disk.img
5.0G disk.img
$ du -h disk.img
83M disk.img
```

Pentru „disk.img”, dimensiunea fișierului este de 5,0 Gio, iar utilizarea efectivă a discului este de doar 83 Mio. Această discrepanță este posibilă deoarece [ext4](#) poate stoca [fișiere disperse](#).

---

### Indicație

Utilizarea efectivă a discului de către [fișierul dispers](#) crește odată cu datele care sunt scrise pe acesta.

---

Folosind o operație similară pe dispozitivele create de dispozitivul de buclă [loop device](#) sau [device mapper](#) ca în Secțiune [9.7.3](#), puteți partiționa această imagine de disc „disk.img” folosind [parted\(8\)](#) sau [fdisk\(8\)](#) și puteți crea un sistem de fișiere pe acesta folosind [mkfs.ext4\(8\)](#), [mkswap\(8\)](#) etc.

## 9.7.6 Crearea fișierului imagine ISO9660

---

### Indicație

Atât [genisoimage\(1\)](#) furnizat de [cdrkit](#), cât și [xorrisofs\(1\)](#) furnizat de [Libburnia](#) au aceeași sintaxă de comandă, cu excepția numelui comenzii.

---

Fișierul imagine [ISO9660](#) „cd.iso” din arborele directorului sursă „source\_directory” poate fi creată folosind [genisoimage\(1\)](#) furnizat de [cdrkit](#) după cum urmează.

```
# genisoimage -r -J -T -V volume_id -o cd.iso source_directory
```

În mod similar, fișierul imagine ISO9660 ce poate fi pornit, „cdboot.iso”, poate fi creat din `debian-installer`, ca arbore de directoare în „source\_directory”, prin următoarele.

```
# genisoimage -r -o cdboot.iso -V volume_id \
-b isolinux/isolinux.bin -c isolinux/boot.cat \
-no-emul-boot -boot-load-size 4 -boot-info-table source_directory
```

Aici încărcătorul de pornire [Isolinux boot loader](#) (a se vedea Secțiune [3.1.2](#)) este utilizat pentru pornire.

Puteți calcula valoarea md5sum și crea imaginea ISO9660 direct de pe dispozitivul CD-ROM, după cum urmează.

```
$ isoinfo -d -i /dev/cdrom
CD-ROM is in ISO 9660 format
...
Logical block size is: 2048
Volume size is: 23150592
...
# dd if=/dev/cdrom bs=2048 count=23150592 conv=notrunc,noerror | md5sum
# dd if=/dev/cdrom bs=2048 count=23150592 conv=notrunc,noerror > cd.iso
```

**Avertisment**

Pentru a obține rezultatul corect, trebuie să evitați cu atenție eroarea de citire anticipată a sistemului de fișiere ISO9660 din Linux, așa cum este descris mai sus.

---

### 9.7.7 Scrierea în mod direct pe CD/DVD-R/RW

---

**Indicație**

DVD-ul este doar un CD mare pentru [wodim\(1\)](#) furnizat de [cdrkit](#) și [xorrecord\(1\)](#) furnizat de [Libburnia](#). Aceste comenzi au aceeași sintaxă, cu excepția numelui comenzii.

---

Puteți găsi un dispozitiv utilizabil după cum urmează.

```
# wodim --devices
```

Apoi, CD-ul gol este introdus în unitatea CD, iar fișierul imagine ISO9660, „cd.iso”, este scris pe acest dispozitiv, de exemplu „/dev/sda”, folosind [wodim\(1\)](#) după cum urmează.

```
# wodim -v -eject dev=/dev/sda cd.iso
```

Dacă se utilizează CD-RW în loc de CD-R, procedați în felul următor.

```
# wodim -v -eject blank=fast dev=/dev/sda cd.iso
```

---

**Indicație**

Dacă sistemul dvs. de birou montează automat CD-urile, demontați-l cu comanda „sudo umount /dev/sda” din consolă înainte de a utiliza [wodim\(1\)](#).

---

### 9.7.8 Montarea fișierului imagine ISO9660

Dacă „cd.iso” conține o imagine ISO9660, atunci următoarea comandă o montează manual în „/cdrom”.

```
# mount -t iso9660 -o ro,loop cd.iso /cdrom
```

---

**Indicație**

Sistemele grafice de birou moderne pot monta automat suporturi amovibile, cum ar fi CD-urile formatate ISO9660 (vedeți Secțiune [10.1.7](#)).

---

## 9.8 Datele binare

Aici discutăm despre manipularea directă a datelor binare pe suporturile de stocare.

### 9.8.1 Vizualizarea și editarea datelor binare

Cea mai simplă metodă de vizualizare a datelor binare este utilizarea comenzii „`od -t x1`”.

| pachet                          | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">coreutils</a>       | V:910, I:1000        | 17994      | pachetul de bază care are <a href="#">od(1)</a> pentru a descărca fișiere (HEX, ASCII, OCTAL, ...)     |
| <a href="#">bsdmainutils</a>    | V:4, I:131           | 17         | pachet de ustensiler care are <a href="#">hd(1)</a> pentru a descărca fișiere (HEX, ASCII, OCTAL, ...) |
| <a href="#">hexedit</a>         | V:0.8, I:8.1         | 70         | editor și vizor binar (HEX, ASCII)                                                                     |
| <a href="#">bless</a>           | V:0.1, I:1.4         | 924        | editor hexazecimal cu funcții avansate (GNOME)                                                         |
| <a href="#">okteta</a>          | V:1, I:10            | 1589       | editor hexazecimal cu funcții avansate (KDE4)                                                          |
| <a href="#">ncurses-hexedit</a> | V:0.1, I:1.3         | 130        | editor și vizor binar (HEX, ASCII, EBCDIC)                                                             |
| <a href="#">beav</a>            | V:0.04, I:0.30       | 137        | editor și vizor binar (HEX, ASCII, EBCDIC, OCTAL, ...)                                                 |

Tabela 9.21: Lista pachetelor care vizualizează și editează date binare

#### Indicație

HEX este utilizat ca acronim pentru formatul [hexazecimal](#) cu [baza numerică](#) 16. OCTAL este pentru formatul [octal](#) cu [baza numerică](#) 8. ASCII este pentru [Codul standard american pentru schimbul de informații](#), adică codul normal al textului în limba engleză. EBCDIC este pentru [Extended Binary Coded Decimal Interchange Code](#) utilizat pe sistemele de operare [IBM mainframe](#).

### 9.8.2 Manipularea fișierelor fără montarea discului

Există instrumente pentru citirea și scrierea fișierelor fără montarea discului.

| pachet                   | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                              |
|--------------------------|----------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| <a href="#">mtools</a>   | V:7, I:53            | 400        | instrumente pentru fișiere MSDOS fără a le monta       |
| <a href="#">hfsutils</a> | V:0.2, I:2.8         | 178        | instrumente pentru fișiere HFS și HFS+ fără a le monta |

Tabela 9.22: Lista pachetelor pentru manipularea fișierelor fără montarea discului

### 9.8.3 Redundanța datelor

Sistemele software [RAID](#) oferite de nucleul Linux asigură redundanța datelor la nivelul sistemului de fișiere al nucleului pentru a obține un nivel ridicat de fiabilitate a stocării.

Există instrumente pentru a adăuga redundanță de date la fișiere la nivel de program de aplicație, pentru a obține niveluri ridicate de fiabilitate a stocării.

| pachet                   | popcon         | popularity | descriere                                                                                              |
|--------------------------|----------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">par2</a>     | V:9, I:116     | 297        | set de volume de arhivă Parity (Parity Archive Volume Set), pentru verificarea și repararea fișierelor |
| <a href="#">dvdaster</a> | V:0.1, I:1.2   | 1422       | protecție împotriva pierderii datelor/zgârieturilor/îmbătrânirii pentru suporturile CD/DVD             |
| <a href="#">dvbackup</a> | V:0.01, I:0.04 | 413        | instrument de copie de rezervă utilizând camere video MiniDV (furnizând <a href="#">rsbep(1)</a> )     |

Tabela 9.23: Lista instrumentelor pentru adăugarea redundanței datelor la fișiere

| pachet                        | popcon         | popularity | descriere                                                                               |
|-------------------------------|----------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">testdisk</a>      | V:2, I:26      | 2276       | ustensile pentru scanarea partițiilor și recuperarea discurilor                         |
| <a href="#">magicrescue</a>   | V:0.2, I:1.9   | 257        | ustensilă pentru recuperarea fișierelor prin căutarea de octeți magici                  |
| <a href="#">scalpel</a>       | V:0.2, I:2.4   | 89         | economic, cu performanțe ridicate în prelucrarea fișierelor pentru recuperarea acestora |
| <a href="#">myrescue</a>      | V:0.2, I:2.1   | 81         | recuperează date de pe discuri dure deteriorate                                         |
| <a href="#">extundelete</a>   | V:0.5, I:7.8   | 152        | instrument pentru recuperarea fișierelor șterse din sistemul de fișiere ext3/4          |
| <a href="#">ext4magic</a>     | V:0.3, I:3.7   | 235        | instrument pentru recuperarea fișierelor șterse din sistemul de fișiere ext3/4          |
| <a href="#">ext3grep</a>      | V:0.2, I:2.0   | 299        | instrument pentru recuperarea fișierelor șterse din sistemul de fișiere ext3            |
| <a href="#">scrounge-ntfs</a> | V:0.2, I:1.7   | 49         | program de recuperare a datelor pentru sisteme de fișiere NTFS                          |
| <a href="#">gzrt</a>          | V:0.02, I:0.47 | 34         | set de instrumente de recuperare gzip                                                   |
| <a href="#">sleuthkit</a>     | V:2, I:25      | 1119       | instrumente pentru analiza tehnico-criminalistică. (Sleuthkit -- Kit de detectiv)       |
| <a href="#">autopsy</a>       | V:0.2, I:1.3   | 1026       | interfață grafică pentru SleuthKit                                                      |
| <a href="#">foremost</a>      | V:0.4, I:4.2   | 101        | aplicație tehnico-criminalistică pentru recuperarea datelor                             |
| <a href="#">guymager</a>      | V:0.14, I:0.82 | 1049       | instrument de procesare a imaginilor de fișiere tehnico-criminalistică bazat pe Qt      |
| <a href="#">dcfldd</a>        | V:0.3, I:2.8   | 113        | versiune îmbunătățită a dd pentru analiză tehnico-criminalistică și securitate          |

Tabela 9.24: Lista pachetelor pentru recuperarea fișierelor de date și analiza tehnico-criminalistică

## 9.8.4 Recuperarea fișierelor de date și analiza tehnico-criminalistică

Există instrumente pentru recuperarea fișierelor de date și analiza tehnico-criminalistică.

---

### Indicație

Puteți recupera fișierele șterse din sistemul de fișiere ext2 folosind comenzile `list_deleted_inodes` și `unde1` din [debugfs\(8\)](#) din pachetul `e2fsprogs`.

---

## 9.8.5 Împărțirea unui fișier mare în fișiere mici

Când un fișier este prea mare pentru a fi copiat ca un singur fișier, puteți copia conținutul acestuia după ce îl împărțiți în bucăți de, de exemplu, 2000 Mio și apoi puteți reuni aceste bucăți în fișierul original.

```
$ split -b 2000m large_file
$ cat x* >large_file
```



### Atenție

Asigurați-vă că nu aveți fișiere care încep cu „x” pentru a evita conflictele de nume.

---

## 9.8.6 Ștergerea conținutului fișierului

Pentru a șterge conținutul unui fișier, cum ar fi un fișier jurnal, nu utilizați [rm\(1\)](#) pentru a șterge fișierul și apoi creați un fișier gol nou, deoarece fișierul poate fi accesat în intervalul dintre comenzi. Următoarea este metoda sigură de a șterge conținutul fișierului.

```
$ :>file_to_be_cleared
```

## 9.8.7 Fișiere fictive

Următoarele comenzi creează fișiere fictive sau goale.

```
$ dd if=/dev/zero of=5kb.file bs=1k count=5
$ dd if=/dev/urandom of=7mb.file bs=1M count=7
$ touch zero.file
$ : > alwayszero.file
```

Ar trebui să găsiți următoarele fișiere.

- „5kb.file” ce conține 5 Ko de zerouri.
  - „7mb.file” ce conține 7 Mo de date aleatorii.
  - „zero.file” poate fi un fișier de 0 octeți. Dacă a existat, `mtime` este actualizat, în timp ce conținutul și lungimea acestuia sunt păstrate.
  - „alwayszero.file” este întotdeauna un fișier de 0 octeți. Dacă exista, `mtime` este actualizat și conținutul său este reinițializat.
-

### 9.8.8 Ștergerea întregului disc dur

Există mai multe modalități de a șterge complet datele de pe un dispozitiv precum un disc dur, de exemplu, un [stick de memorie USB](#) la „/dev/sda”.

**Atenție**

Verificați mai întâi locația [stick-ului de memorie USB](#) cu [mount\(8\)](#) înainte de a executa comenzile de aici. Dispozitivul indicat de „/dev/sda” poate fi un disc dur SCSI sau un disc dur serial-ATA pe care se află întregul sistem.

---

Ștergeți tot conținutul discului punând datele la 0 cu următoarea comandă.

```
# dd if=/dev/zero of=/dev/sda
```

Ștergeți totul suprascriind cu date aleatorii, ca mai jos.

```
# dd if=/dev/urandom of=/dev/sda
```

Ștergeți totul suprascriind cu date aleatorii în mod foarte eficient, în felul următor.

```
# shred -v -n 1 /dev/sda
```

Alternativ, puteți utiliza [badblocks\(8\)](#) cu opțiunea -t random.

Deoarece [dd\(1\)](#) este disponibil din shell-ul multor CD-uri Linux care pot fi pornite, cum ar fi CD-ul de instalare Debian, puteți șterge complet sistemul instalat executând o comandă de ștergere de pe un astfel de suport pe discul dur al sistemului, de exemplu, „/dev/sda”, „/dev/sda” etc.

### 9.8.9 Ștergerea zonei neutilizate a unui disc dur

Zona neutilizată de pe un disc dur (sau [stick de memorie USB](#)), de exemplu „/dev/sdb1”, poate conține încă date șterse, deoarece acestea sunt doar deconectate de la sistemul de fișiere. Acestea pot fi șterse prin suprascriere.

```
# mount -t auto /dev/sdb1 /mnt/foo
# cd /mnt/foo
# dd if=/dev/zero of=junk
dd: writing to `junk': No space left on device
...
# sync
# umount /dev/sdb1
```

**Avertisment**

De obicei, acest lucru este suficient pentru [stick-ul de memorie USB](#). Dar nu este perfect. Majoritatea părților din numele fișierelor șterse și atributele acestora pot fi ascunse și pot rămâne în sistemul de fișiere.

---

### 9.8.10 Recuperarea fișierelor șterse, dar încă deschise

Chiar dacă ați șters accidental un fișier, atâta timp cât acel fișier este încă utilizat de o aplicație (în modul citire sau scriere), este posibil să recuperați un astfel de fișier.

De exemplu, încercați următoarele

---

```
$ echo foo > bar
$ less bar
$ ps aux | grep ' less[ ]'
bozo      4775  0.0  0.0  92200   884 pts/8    S+   00:18   0:00 less bar
$ rm bar
$ ls -l /proc/4775/fd | grep bar
lr-x----- 1 bozo bozo 64 2008-05-09 00:19 4 -> /home/bozo/bar (deleted)
$ cat /proc/4775/fd/4 >bar
$ ls -l
-rw-r--r-- 1 bozo bozo 4 2008-05-09 00:25 bar
$ cat bar
foo
```

Executați pe un alt terminal (când aveți pachetul `lsuf` instalat) următoarele.

```
$ ls -li bar
2228329 -rw-r--r-- 1 bozo bozo 4 2008-05-11 11:02 bar
$ lsuf |grep bar|grep less
less 4775 bozo 4r REG 8,3 4 2228329 /home/bozo/bar
$ rm bar
$ lsuf |grep bar|grep less
less 4775 bozo 4r REG 8,3 4 2228329 /home/bozo/bar (deleted)
$ cat /proc/4775/fd/4 >bar
$ ls -li bar
2228302 -rw-r--r-- 1 bozo bozo 4 2008-05-11 11:05 bar
$ cat bar
foo
```

### 9.8.11 Căutarea tuturor legăturilor dure

Fișierele cu legături dure pot fi identificate prin „`ls -li`”.

```
$ ls -li
total 0
2738405 -rw-r--r-- 1 root root 0 2008-09-15 20:21 bar
2738404 -rw-r--r-- 2 root root 0 2008-09-15 20:21 baz
2738404 -rw-r--r-- 2 root root 0 2008-09-15 20:21 foo
```

Atât „baz” cât și „foo” au un număr de legături de „2” (>1), ceea ce arată că au legături dure. Numărul lor de [nod-i](#) este comun „2738404”. Aceasta înseamnă că sunt același fișier legat dur. Dacă nu găsiți toate fișierele legate dur din întâmplare, le puteți căuta după [nodul-i](#), de exemplu „2738404”, în felul următor.

```
# find /path/to/mount/point -xdev -inum 2738404
```

### 9.8.12 Consum invizibil de spațiu pe disc

Toate fișierele șterse, dar deschise, ocupă spațiu pe disc, deși nu sunt vizibile din [du\(1\)](#) normal. Acestea pot fi listate împreună cu dimensiunea lor folosind următoarea comandă.

```
# lsuf -s -X / |grep deleted
```

## 9.9 Sfaturi pentru criptarea datelor

Având acces fizic la calculatorul dvs., oricine poate obține cu ușurință privilegii de root și acces la toate fișierele de pe calculatorul dvs. (consultați Secțiune 4.6.4). Aceasta înseamnă că sistemul de parole de autentificare nu poate proteja datele dvs. private și sensibile împotriva unui eventual furt al calculatorului. Pentru a face acest lucru, trebuie să implementați tehnologia de criptare a datelor. Deși [GNU privacy guard](#) (a se vedea Secțiune 10.3) poate cripta fișiere, acest lucru necesită eforturi din partea utilizatorului.

[Dm-crypt](#) facilitează criptarea automată a datelor prin intermediul modulelor native ale nucleului Linux, cu eforturi minime din partea utilizatorului, utilizând [device-mapper](#).

| pachet                         | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">cryptsetup</a>     | V:35, I:80           | 465        | instrumente pentru dispozitivul de blocuri criptat ( <a href="#">dm-crypt</a> / <a href="#">LUKS</a> )                                                                |
| <a href="#">cryptmount</a>     | V:2.0, I:2.6         | 236        | instrumente pentru dispozitivul de blocuri criptat ( <a href="#">dm-crypt</a> / <a href="#">LUKS</a> ) cu accent pe montarea/demontarea de către utilizatorii normali |
| <a href="#">fscrypt</a>        | V:0.4, I:1.1         | 6545       | instrumente pentru criptarea sistemelor de fișiere Linux ( <a href="#">fscrypt</a> )                                                                                  |
| <a href="#">libpam-fscrypt</a> | V:0.29, I:0.34       | 6594       | modul PAM pentru criptarea sistemului de fișiere Linux ( <a href="#">fscrypt</a> )                                                                                    |

Tabela 9.25: Lista instrumentelor de criptare a datelor



### Atenție

Criptarea datelor costă timp CPU etc. Datele criptate devin inaccesibile în cazul în care parola lor este pierdută. Vă rugăm să evaluați beneficiile și costurile.

### Notă

Întregul sistem Debian poate fi instalat pe un disc criptat de [debian-installer](#) (lenny sau mai nou) folosind [dm-crypt/LUKS](#) și [initramfs](#).

### Indicație

Consultați Secțiune 10.3 pentru instrumentul utilitar de criptare a spațiului utilizatorului: [GNU Privacy Guard](#).

### 9.9.1 Criptarea discurilor amovibile cu dm-crypt/LUKS

Puteți cripta conținutul dispozitivelor de mare volum amovibile, de exemplu un [stick de memorie USB](#) pe „/dev/sdx”, utilizând [dm-crypt/LUKS](#). Pur și simplu îl formatați după cum urmează.

```
# fdisk /dev/sdx
... "n" "p" "1" "return" "return" "w"
# cryptsetup luksFormat /dev/sdx1
...
# cryptsetup open /dev/sdx1 secret
...
# ls -l /dev/mapper/
total 0
crw-rw---- 1 root root 10, 60 2021-10-04 18:44 control
lrwxrwxrwx 1 root root 7 2021-10-04 23:55 secret -> ../dm-0
# mkfs.vfat /dev/mapper/secret
```

```
...  
# cryptsetup close secret
```

Apoi, acesta poate fi montat la fel ca unul normal pe „`/media/username/disk_label`”, cu excepția solicitării parolei (a se vedea Secțiune 10.1.7) în mediul grafic de birou modern utilizând pachetul `udisks2`. Diferența este că toate datele scrise pe acesta sunt criptate. Introducerea parolei poate fi automatizată folosind «keyring» (a se vedea Secțiune 10.3.6).

În mod alternativ, puteți formata suportul în alt tip de sistem de fișiere, de exemplu, `ext4` cu „`mkfs.ext4 /dev/mapper/sdx`». Dacă se utilizează în schimb `btrfs`, trebuie instalat pachetul `udisks2-btrfs`. Pentru aceste sisteme de fișiere, este posibil să fie necesară configurarea drepturilor de proprietate și a permisiunilor pentru fișiere.

## 9.9.2 Montarea discului criptat cu dm-crypt/LUKS

De exemplu, o partiție de disc criptată creată cu dm-crypt/LUKS pe „`/dev/sdc5`” de către programul de instalare Debian poate fi montată pe „`/mnt`” astfel:

```
$ sudo cryptsetup open /dev/sdc5 ninja --type luks  
Enter passphrase for /dev/sdc5: ****  
$ sudo lvm  
lvm> lvscan  
inactive          '/dev/ninja-vg/root' [13.52 GiB] inherit  
inactive          '/dev/ninja-vg/swap_1' [640.00 MiB] inherit  
ACTIVE            '/dev/goofy/root' [180.00 GiB] inherit  
ACTIVE            '/dev/goofy/swap' [9.70 GiB] inherit  
lvm> lvchange -a y /dev/ninja-vg/root  
lvm> exit  
Exiting.  
$ sudo mount /dev/ninja-vg/root /mnt
```

## 9.10 Nucleul

Debian distribuie [Nucleul Linux](#) modularizat ca pachete pentru arhitecturile acceptate.

Dacă citiți această documentație, probabil că nu trebuie să compilați singur nucleul Linux.

### 9.10.1 Parametrii nucleului

Multe caracteristici Linux sunt configurabile prin intermediul parametrilor nucleului, după cum urmează.

- Parametrii nucleului inițializați de încărcătorul de pornire (a se vedea Secțiune 3.1.2)
- Parametrii nucleului modificați de `sysctl(8)` în timpul execuției pentru cei accesibili prin `sysfs` (a se vedea Secțiune 1.2.12)
- Parametrii modulului stabiliți prin argumentele lui `modprobe(8)` atunci când un modul este activat (a se vedea Secțiune 9.7.3)

Consultați „[The Linux kernel user's and administrator's guide](#) » [The kernel's command-line parameters](#)” pentru detalii.

### 9.10.2 Antetele nucleului

Majoritatea **programelor normale** nu au nevoie de antete ale nucleului și, de fapt, se pot întrerupe dacă le utilizați direct pentru compilare. Acestea ar trebui compilate pe baza antetelor din „/usr/include/linux” și „/usr/include/asm” furnizate de pachetul `libc6-dev` (creat din pachetul sursă `glibc`) pe sistemul Debian.

#### Notă

Pentru compilarea unor programe specifice nucleului, cum ar fi modulele nucleului din sursă externă și demonul automounter (`amd`), trebuie să includeți în linia de comandă ruta către antetele nucleului corespunzător, de exemplu „-I/usr/src/linux-particular-version/include/”.

### 9.10.3 Compilarea nucleului și a modulelor aferente

Debian are propria sa metodă de compilare a nucleului și a modulelor aferente.

| pachet                           | popcon       | popularity | descriere                                                                                          |
|----------------------------------|--------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">build-essential</a>  | V:18, I:512  | 17         | pachete esențiale pentru construirea pachetelor Debian: <code>make</code> , <code>gcc</code> , ... |
| <a href="#">bzip2</a>            | V:159, I:972 | 113        | instrumente de comprimare și decompimare pentru fișiere <code>bz2</code>                           |
| <a href="#">libncurses5-dev</a>  | I:34         | 6          | biblioteci pentru dezvoltatori și documente pentru <code>ncurses</code>                            |
| <a href="#">git</a>              | V:409, I:623 | 52512      | <code>git</code> : sistem distribuit de control al reviziei utilizat de nucleul Linux              |
| <a href="#">fakeroot</a>         | V:32, I:514  | 225        | furnizează mediul <code>fakeroot</code> pentru construirea pachetului ca <code>non-root</code>     |
| <a href="#">initramfs-tools</a>  | V:479, I:988 | 49         | instrument pentru a construi un <code>initramfs</code> (specific Debian)                           |
| <a href="#">dkms</a>             | V:81, I:149  | 235        | <a href="#">dynamic kernel module support (DKMS)</a> (generic)                                     |
| <a href="#">module-assistant</a> | V:1, I:13    | 395        | instrument de ajutor pentru crearea pachetului de module (specific Debian)                         |
| <a href="#">devscripts</a>       | V:5, I:33    | 2766       | scripturi de ajutor pentru un întreținător de pachete Debian (specific Debian)                     |

Tabela 9.26: Lista pachetelor cheie care trebuie instalate pentru recompilarea nucleului pe sistemul Debian

Dacă utilizați `initrd` în Secțiune 3.1.2, asigurați-vă că citiți informațiile aferente în [initramfs-tools\(8\)](#), [update-initramfs\(8\)](#), [mkinitramfs\(8\)](#) și [initramfs.conf\(5\)](#).



#### Avertisment

Nu puneți legături simbolice către directoarele din arborele sursă (de exemplu, „/usr/src/linux\*”) din „/usr/include/linux” și „/usr/include/asm” atunci când compilați sursa nucleului Linux; (unele documente învechite sugerează acest lucru).

#### Notă

La compilarea celui mai recent nucleu Linux pe sistemul Debian `stable`, poate fi necesară utilizarea celor mai recente instrumente retro-adaptate din Debian `unstable`.

[module-assistant\(8\)](#) (sau forma sa scurtă `m-a`) ajută utilizatorii să construiască și să instaleze cu ușurință pachetul (pachetele) de module pentru unul sau mai multe nuclee personalizate.

[dynamic kernel module support \(DKMS\)](#) este un nou cadru independent de distribuție conceput pentru a permite actualizarea modulelor individuale ale nucleului fără schimbarea întregului nucleu. Acest lucru este utilizat pentru întreținerea modulelor din afara arborelui. De asemenea, acest lucru facilitează foarte mult reconstruirea modulelor pe măsură ce actualizați nucleele.

### 9.10.4 Compilarea sursei nucleului: Recomandarea echipei Debian Kernel

Pentru a construi pachete binare de nucleu personalizate din sursa de nucleu din amonte, trebuie să utilizați ținta „deb-pkg” furnizată de acesta.

```
$ sudo apt-get build-dep linux
$ cd /usr/src
$ wget https://mirrors.edge.kernel.org/pub/linux/kernel/v7.x/linux-7.1.7.tar.xz
$ tar --xz -xvf linux-7.1.7.tar.xz
$ cd linux-7.1.7
$ cp /boot/config-7.1.7.config
$ make menuconfig
...
$ make deb-pkg
```

---

#### Indicație

Pachetul `linux-source-version` furnizează sursa nucleului Linux cu plasturi(corecții) Debian ca „`/usr/src/linux-version.tar.bz2`”.

---

Pentru a construi pachete binare specifice din pachetul sursă al nucleului Debian, trebuie să utilizați obiectivele „`binary-arch_architecture_featureset_flavour`” din „`debian/rules.gen`”.

```
$ sudo apt-get build-dep linux
$ apt-get source linux
$ cd linux-7.*
$ fakeroot make -f debian/rules.gen binary-arch_i386_none_686
```

Mai multe informații:

- Debian Wiki: [KernelFAQ](#)
- Debian Wiki: [DebianKernel](#)
- Debian Linux Kernel Handbook: <https://kernel-handbook.debian.net>

### 9.10.5 Controlori hardware și firmware

Controlorul hardware este codul care rulează pe CPU-urile principale ale sistemului țintă. Majoritatea controlorilor hardware sunt disponibili acum ca software liber și sunt incluși în pachetele normale de nucleu Debian în zona `main`.

- Controlor [GPU](#)
  - Controlor GPU Intel (`main`)
  - Controlor GPU AMD/ATI (`main`)
  - Controlor GPU NVIDIA (`main` pentru controlorul [nouveau](#) și `non-free` pentru controlorii numai-binari asigurați de producător.)

Firmware-ul este codul sau datele încărcate pe dispozitivul atașat sistemului țintă (de exemplu, [microcode](#) CPU, codul de redare care rulează pe GPU sau [FPGA](#) / [CPLD](#) date, ...). Unele pachete firmware sunt disponibile ca software gratuit, dar multe pachete firmware nu sunt disponibile ca software gratuit deoarece conțin date binare fără sursă. Instalarea acestor date de firmware este esențială pentru ca dispozitivul să funcționeze conform așteptărilor.

- Pachetele de date firmware care conțin date încărcate în memoria volatilă a dispozitivului țintă.
    - `firmware-linux-free` (`main`)
-

- `firmware-linux-nonfree` (`non-free-firmware`)
  - `firmware-linux-*` (`non-free-firmware`)
  - `*-firmware` (`non-free-firmware`)
  - `intel-microcode` (`non-free-firmware`)
  - `amd64-microcode` (`non-free-firmware`)
- Pachetele de programe de actualizare a firmware-ului care actualizează datele din memoria nevolatilă a dispozitivului țintă.
    - `fwupd` (main): Demon de actualizare a firmware-ului care descarcă datele firmware de la [Linux Vendor Firmware Service](#).
    - `gnome-firmware` (main): interfață grafică GTK pentru «fwupd»
    - `plasma-discover-backend-fwupd` (main): interfață grafică Qt pentru «fwupd»

Vă rugăm să rețineți că accesul la pachetele `non-free-firmware` sunt furnizate de mediile de instalare oficiale pentru a oferi utilizatorului o experiență de instalare funcțională începând cu Debian 12 Bookworm. Zona `non-free-firmware` este descrisă în Secțiune [2.1.5](#).

Vă rugăm să rețineți, de asemenea, că datele firmware descărcate de `fwupd` de la [Linux Vendor Firmware Service](#) și încărcate în nucleul Linux care rulează pot fi `non-free`.

## 9.11 Sistem virtualizat

Utilizarea sistemului virtualizat ne permite să rulăm mai multe instanțe ale sistemului simultan pe un singur hardware.

---

### Indicație

Consultați [Debian wiki on SystemVirtualization](#).

---

### 9.11.1 Instrumente de virtualizare și emulare

Există mai multe platforme de [virtualizare](#) și instrumente de emulare.

- Pachete complete de emulare a hardware-ului „[hardware emulation](#)” precum cele instalate de metapachetul [games-emulator](#)
  - În principal emulație la nivel de CPU cu unele emulări de dispozitive de In/Ieș, cum ar fi [QEMU](#)
  - În principal virtualizare la nivel de CPU cu unele emulări de dispozitive de In/Ieș, cum ar fi [Kernel-based Virtual Machine \(KVM\)](#)
  - Virtualizarea containerelor la nivel de sistem de operare cu suport la nivel de nucleu, cum ar fi [LXC \(Linux Containers\)](#), [Docker](#), [systemd-nspawn\(1\)](#), ...
  - Virtualizarea accesului la sistemul de fișiere la nivel de sistem de operare cu suprascrierea apelului bibliotecii de sistem pe ruta fișierului, cum ar fi [chroot](#)
  - Virtualizarea accesului la sistemul de fișiere la nivel de sistem de operare cu suprascrierea apelului bibliotecii de sistem privind proprietatea asupra fișierului, cum ar fi [fakeroot](#)
  - Emularea API a sistemului de operare, cum ar fi [Wine](#)
  - Virtualizarea la nivel de interpret cu selectarea executabilului și suprascrierea bibliotecilor în timp de execuție, cum ar fi [virtualenv](#) și [venv](#) pentru Python
-

| pachet                             | popcon         | (popularity) | descriere                                                                                                            |
|------------------------------------|----------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">coreutils</a>          | V:910, I:1000  | 17994        | Instrumente GNU de bază care conțin <a href="#">chroot(8)</a>                                                        |
| <a href="#">util-linux</a>         | V:914, I:1000  | 4758         | utilități de sistem diverse care conțin <a href="#">unshare(1)</a>                                                   |
| <a href="#">systemd-container</a>  | V:74, I:77     | 2726         | instrumente systemd container/nspawn care conțin <a href="#">systemd-nspawn(1)</a>                                   |
| <a href="#">schroot</a>            | V:7.6, I:9.5   | 2222         | instrument specializat pentru executarea pachetelor binare Debian în chroot                                          |
| <a href="#">sbuid</a>              | V:3.8, I:7.2   | 155          | instrument pentru construirea de pachete binare Debian din surse Debian                                              |
| <a href="#">debootstrap</a>        | V:4, I:46      | 331          | crează și pornește un sistem Debian de bază (scris în sh)                                                            |
| <a href="#">mmdebstrap</a>         | V:8, I:13      | 574          | crează și pornește un sistem Debian (scris în Perl)                                                                  |
| <a href="#">cdebootstrap</a>       | V:0.1, I:1.3   | 114          | crează și pornește un sistem Debian (scris în C)                                                                     |
| <a href="#">cloud-image-utils</a>  | V:1, I:14      | 52           | utilități de gestionare a imaginilor în cloud                                                                        |
| <a href="#">cloud-guest-utils</a>  | V:5, I:23      | 67           | utilități pentru invitați în cloud                                                                                   |
| <a href="#">virt-manager</a>       | V:11, I:48     | 2309         | <a href="#">Gestionar mașină virtuală</a> : aplicație de mediu grafic de birou pentru gestionarea mașinilor virtuale |
| <a href="#">libvirt-clients</a>    | V:48, I:72     | 1164         | programe pentru biblioteca <a href="#">libvirt</a>                                                                   |
| <a href="#">docker.io</a>          | V:50, I:52     | 81699        | <a href="#">docker</a> : mediu de execuție de containere Linux                                                       |
| <a href="#">podman</a>             | V:33, I:36     | 84895        | <a href="#">podman</a> : motor pentru a rula containere bazate pe OCI în Pods                                        |
| <a href="#">podman-docker</a>      | V:2.7, I:3.3   | 270          | motor pentru a rula containere bazate pe OCI în Pods - învâluitor pentru docker                                      |
| <a href="#">incus</a>              | V:0.8, I:3.2   | 23           | <a href="#">Incus</a> : container de sistem și gestionar de mașini virtuale                                          |
| <a href="#">games-emulator</a>     | I:0.19         | 21           | <a href="#">games-emulator</a> : emulatoare Debian pentru jocuri                                                     |
| <a href="#">bochs</a>              | V:0.05, I:0.62 | 8180         | <a href="#">Bochs</a> : emulator PC IA-32                                                                            |
| <a href="#">qemu-system</a>        | I:21           | 64           | <a href="#">QEMU</a> : binare de emulare completă a sistemului                                                       |
| <a href="#">qemu-user</a>          | V:5.8, I:9.6   | 471927       | <a href="#">QEMU</a> : binare de emulare în modul utilizator                                                         |
| <a href="#">qemu-utils</a>         | V:13, I:113    | 12634        | <a href="#">QEMU</a> : utilități                                                                                     |
| <a href="#">qemu-system-x86</a>    | V:53, I:96     | 69241        | <a href="#">KVM</a> : virtualizare completă pe hardware x86 cu <a href="#">hardware-assisted virtualization</a>      |
| <a href="#">virtualbox</a>         | V:2.7, I:3.4   | 151006       | <a href="#">VirtualBox</a> : soluție de virtualizare x86 pe i386 și amd64                                            |
| <a href="#">gnome-boxes</a>        | V:1.1, I:6.5   | 7074         | <a href="#">Boxes</a> : aplicație GNOME simplă pentru accesarea sistemelor virtuale                                  |
| <a href="#">xen-tools</a>          | V:0.1, I:1.5   | 719          | instrumente pentru gestionarea serverului virtual debian <a href="#">XEN</a>                                         |
| <a href="#">wine</a>               | V:13, I:56     | 204          | <a href="#">Wine</a> : implementarea API Windows (suita standard)                                                    |
| <a href="#">dosbox</a>             | V:1, I:12      | 2697         | <a href="#">DOSBox</a> : emulator x86 cu grafică Tandy/Herc/CGA/EGA/VGA/SVGA, sunet și DOS                           |
| <a href="#">lxc</a>                | V:10, I:13     | 1681         | <a href="#">Linux containers user space tools</a>                                                                    |
| <a href="#">python3-venv</a>       | V:8, I:153     | 6            | <a href="#">venv</a> pentru crearea de medii virtuale python (biblioteca de sistem)                                  |
| <a href="#">python3-virtualenv</a> | V:7, I:39      | 374          | <a href="#">virtualenv</a> pentru crearea de medii python virtuale izolate                                           |
| <a href="#">pipx</a>               | V:8, I:50      | 4412         | <a href="#">pipx</a> pentru instalarea aplicațiilor python în medii izolate                                          |

Tabela 9.27: Lista instrumentelor de virtualizare

Virtualizarea containerelor utilizează Secțiune 4.7.5 și este tehnologia de bază a Secțiune 7.7.

Iată câteva pachete care vă vor ajuta să configurați sistemul virtualizat.

Consultați articolul Wikipedia [Compararea platformelor de mașini virtuale](#) pentru o comparație detaliată a diferitelor soluții de virtualizare a platformelor.

### 9.11.2 Fluxul de lucru pentru virtualizare

---

#### Notă

Nucleele Debian implicite acceptă [KVM](#) de la Lenny.

---

Fluxul de lucru tipic pentru [virtualizare](#) implică mai multe etape.

- Creați un sistem de fișiere gol (un arbore de fișiere sau o imagine de disc).
  - Arborele de fișiere poate fi creat prin „`mkdir -p /ruta/la/chroot`”.
  - Fișierul imagine de disc brut poate fi creat cu [dd\(1\)](#) (a se vedea Secțiune 9.7.1 și Secțiune 9.7.5).
  - [qemu-img\(1\)](#) poate fi utilizat pentru a crea și converti fișiere imagine de disc acceptate de [QEMU](#).
  - Formatul de fișier brut și [VMDK](#) poate fi utilizat ca format comun între instrumentele de virtualizare.
- Montați imaginea discului cu [mount\(8\)](#) pe sistemul de fișiere (opțional).
  - Pentru fișierul imagine de disc brut, montați-l ca dispozitiv [loop device](#) sau dispozitiv [device mapper](#) (a se vedea Secțiune 9.7.3).
  - Pentru imaginile de disc acceptate de [QEMU](#), montați-le ca [network block device](#) (vedeți Secțiune 9.11.3).
- Populați sistemul de fișiere țintă cu datele de sistem necesare.
  - Utilizarea unor programe precum `debootstrap` și `cdebootstrap` ajută la acest proces (a se vedea Secțiune 9.11.4).
  - Utilizați programe de instalare ale sistemelor de operare sub emulația sistemului complet.
- Rulați un program într-un mediu virtualizat.
  - [chroot](#) oferă un mediu virtualizat de bază suficient pentru a compila programe, a rula aplicații de consolă și a rula demoni în el.
  - [QEMU](#) oferă emulare CPU multi-platformă.
  - [QEMU](#) cu [KVM](#) oferă emulare completă a sistemului prin virtualizare asistată de hardware [hardware-assisted virtualization](#).
  - [VirtualBox](#) oferă emulare completă a sistemului pe i386 și amd64 cu sau fără virtualizare asistată de hardware [hardware-assisted virtualization](#).

### 9.11.3 Montarea fișierului imagine al discului virtual

Pentru fișierul imagine de disc brut, vedeți Secțiune 9.7.

Pentru alte fișiere imagine de disc virtual, puteți utiliza [qemu-nbd\(8\)](#) pentru a le exporta utilizând protocolul [network block device](#) (dispozitiv de blocuri din rețea) și a le monta utilizând modulul nucleului `nbd`.

[qemu-nbd\(8\)](#) acceptă formatele de disc acceptate de [QEMU](#): `raw`, [qcow2](#), [qcow](#), [vmdk](#), [vdi](#), [bochs](#), `cow` (user-mode Linux copy-on-write), [parallels](#), [dmg](#), [cloop](#), [vpc](#), `vfat` (VFAT virtual) și `host_device`.

Dispozitivul [network block device](#) poate accepta partiții în același mod ca dispozitivul [loop device](#) (consultați Secțiune 9.7.3). Puteți monta prima partiție din „`disk.img`” după cum urmează.

---

```
# modprobe nbd max_part=16
# qemu-nbd -v -c /dev/nbd0 disk.img
...
# mkdir /mnt/part1
# mount /dev/nbd0p1 /mnt/part1
```

### Indicație

Puteți exporta numai prima partiție din „disk.img” utilizând opțiunea „-P 1” la [qemu-nbd\(8\)](#).

## 9.11.4 Sistemul chroot

Dacă doriți să încercați un nou mediu Debian de la o consolă terminal, vă recomand să utilizați [chroot](#). Acest lucru vă permite să rulați aplicații de consolă Debian `unstable` și `testing` fără riscurile obișnuite asociate și fără repornire. [chroot\(8\)](#) este cea mai de bază modalitate.



### Atenție

Exemplele de mai jos presupun că atât sistemul părinte, cât și sistemul `chroot` au aceeași arhitectură CPU `amd64`.

Deși puteți crea manual un mediu [chroot\(8\)](#) utilizând [debootstrap\(1\)](#), acest lucru necesită eforturi netriviiale.

Pachetul [sbuid](#) pentru a construi pachete Debian din sursă utilizează mediul `chroot` gestionat de pachetul [schroot](#). Acesta vine cu scriptul ajutor [sbuid-createchroot\(1\)](#). Să învățăm cum funcționează executându-l după cum urmează.

```
$ sudo mkdir -p /srv/chroot
$ sudo sbuid-createchroot -v --include=eatmydata,ccache unstable /srv/chroot/unstable- ↵
  amd64-sbuid http://deb.debian.org/debian
...
```

Vedeți cum [debootstrap\(8\)](#) completează datele sistemului pentru mediul `unstable` sub „/srv/chroot/unstable-amd64” pentru un sistem de compilare minim.

Vă puteți conecta la acest mediu utilizând [schroot\(1\)](#).

```
$ sudo schroot -v -c chroot:unstable-amd64-sbuid
```

Vedeți cum este creat un shell de sistem care rulează în mediul `unstable`.

### Notă

Fișierul „/usr/sbin/policy-rc.d” care iese întotdeauna cu 101 împiedică pornirea automată a programelor demon pe sistemul Debian. Consultați „/usr/share/doc/init-system-helpers/README.policy-rc.d.gz”.

### Notă

Unele programe sub `chroot` pot necesita acces la mai multe fișiere din sistemul părinte pentru a funcționa decât oferă `sbuid-createchroot` conform celor de mai sus. De exemplu, „/sys”, „/etc/passwd”, „/etc/group”, „/var/run/utmp”, „/var/log/wtmp” etc. pot necesita să fie montate cu opțiunea „--bind” sau copiate.

---

**Indicație**

Pachetul `sbuuld` ajută la construirea unui sistem chroot și construiește un pachet în chroot folosind `schroot` ca sistem de gestionare și manipulare a datelor. Este un sistem ideal pentru a verifica dependențele de construcție. Vedeți mai multe despre [sbuuld la Debian wiki](#) și [sbuuld exemplu de configurare în „Guide for Debian Maintainers”](#).

---

---

**Indicație**

Comanda [systemd-nspawn\(1\)](#) ajută la rularea unei comenzi sau a unui sistem de operare într-un container de dimensiuni reduse în moduri similare cu chroot. Este mai puternic deoarece utilizează spații de nume pentru a virtualiza complet arborele de procese, IPC, numele de gazdă, numele de domeniu și, opțional, bazele de date de rețea și de utilizator. Consultați [systemd-nspawn](#).

---

### 9.11.5 Mai multe sisteme de medii de birou

Dacă doriți să încercați un nou mediu grafic de birou al oricărui sistem de operare, vă recomand să utilizați [QEMU](#) sau [KVM](#) pe un sistem Debian `stable` pentru a rula mai multe sisteme de mediu de birou în siguranță utilizând [virtualizare](#). Acestea vă permit să rulați orice aplicații de mediu de birou, inclusiv cele din Debian `unstable` și `testing`, fără riscurile obișnuite asociate cu acestea și fără repornire.

Deoarece [QEMU](#) pur este foarte lent, se recomandă accelerarea acestuia cu [KVM](#) atunci când sistemul gazdă îl acceptă.

[Gestionarul de mașini virtuale](#) cunoscut și ca `virt-manager` este un instrument cu interfață grafică, convenabil pentru gestionarea mașinilor virtuale KVM prin [libvirt](#).

Imaginea discului virtual „`virtdisk.qcow2`” care conține un sistem Debian pentru [QEMU](#) poate fi creată utilizând [debian-installer: Small CDs](#) după cum urmează.

```
$ wget https://cdimage.debian.org/debian-cd/5.0.3/amd64/iso-cd/debian-503-amd64-netinst.iso
$ qemu-img create -f qcow2 virtdisk.qcow2 5G
$ qemu -hda virtdisk.qcow2 -cdrom debian-503-amd64-netinst.iso -boot d -m 256
...
```

---

**Indicație**

Rularea altor distribuții GNU/Linux precum [Ubuntu](#) și [Fedora](#) sub [virtualizare](#) este o modalitate excelentă de a învăța sfaturi de configurare. Alte sisteme de operare proprietare pot fi rulate foarte bine și sub această [virtualizare](#) GNU/Linux.

---

Vedeți mai multe sfaturi la [Debian wiki: SystemVirtualization](#).

---

## Capitolul 10

# Gestionarea datelor

Sunt descrise instrumente și sfaturi pentru gestionarea datelor binare și textuale în sistemul Debian.

### 10.1 Partajarea, copierea și arhivarea



#### Avertisment

Accesul necoordonat la scriere la dispozitive și fișiere accesate activ din mai multe procese nu trebuie efectuat pentru a evita [condiția de concurență](#). Pentru a evita acest lucru, se pot utiliza mecanisme de [blocare a fișierelor](#) folosind [flock\(1\)](#).

---

Securitatea datelor și partajarea controlată a acestora au mai multe aspecte.

- Crearea arhivei de date
- Accesul la stocare de la distanță
- Duplicarea
- Urmărirea istoricului modificărilor
- Facilitarea schimbului de date
- Prevenirea accesului neautorizat la fișiere
- Detectarea modificării neautorizate a fișierelor

Acestea pot fi realizate prin utilizarea unei combinații de instrumente.

- Instrumente de arhivare și comprimare
  - Instrumente de copiere și sincronizare
  - Sisteme de fișiere în rețea
  - Suporturi de stocare amovibile
  - Shell-ul securizat
  - Sistemul de autentificare
  - Instrumente pentru sistemul de control al versiunilor
  - Instrumente de criptare criptografică și sume de control
-

### 10.1.1 Instrumente de arhivare și comprimare

Iată un rezumat al instrumentelor de arhivare și comprimare disponibile în sistemul Debian.



#### Avertisment

Nu definiți variabila „\$TAPE” decât dacă știți la ce să vă așteptați. Aceasta modifică comportamentul [tar\(1\)](#).

---

- Arhiva tar comprimată cu [tar\(1\)](#) utilizează extensia de fișier „.tgz” sau „.tar.gz”.
- Arhiva [tar\(1\)](#) comprimată cu xz utilizează extensia de fișier „.txz” sau „.tar.xz”.
- Metoda populară de comprimare în instrumentele FOSS, cum ar fi [tar\(1\)](#), a evoluat după cum urmează: gzip → bzip2 → xz
- [cpio\(1\)](#), [scp\(1\)](#) și [tar\(1\)](#) pot avea unele limitări pentru fișiere speciale. [cpio\(1\)](#) este cel mai versatil.
- [cpio\(1\)](#) este conceput pentru a fi utilizat împreună cu [find\(1\)](#) și alte comenzi și este potrivit pentru crearea de scripturi de copiere de rezervă, deoarece partea de selectare a fișierelor din script poate fi testată independent.
- Structura internă a fișierelor de date Libreoffice este „.jar”, care poate fi deschisă și cu ajutorul comenzii unzip.
- Instrumentul de arhivare multiplatformă de facto este zip. Utilizați-l ca «zip -rX» pentru a obține compatibilitatea maximă. Utilizați și opțiunea „-s”, dacă dimensiunea maximă a fișierului este importantă.

### 10.1.2 Instrumente de copiere și sincronizare

Iată un rezumat al instrumentelor simple de copiere și copie de rezervă disponibile în sistemul Debian.

Copierea fișierelor cu [rsync\(8\)](#) oferă funcții mai avansate decât alte programe.

- algoritm de transfer delta care trimite numai diferențele dintre fișierele sursă și fișierele existente în destinație
- algoritm de verificare rapidă (implicit) care caută fișiere care au suferit modificări în ceea ce privește dimensiunea sau data ultimei modificări
- opțiunile „- -exclude” și „- -exclude-from” similare cu [tar\(1\)](#)
- sintaxa „o bară oblică la sfârșitul directorului sursă” care evită crearea unui nivel suplimentar de director la destinație.

---

#### Indicație

Instrumentele sistemului de control al versiunilor (VCS) din Tabel [10.14](#) pot funcționa ca instrumente de copiere și sincronizare în mai multe direcții.

---

### 10.1.3 Expresii idiomatice pentru arhivă

Iată câteva modalități de arhivare și dezarhivare a întregului conținut al directorului „./source” folosind diferite instrumente.

GNU [tar\(1\)](#):

```
$ tar -cvJf archive.tar.xz ./source
$ tar -xvJf archive.tar.xz
```

Alternativ, prin următoarele.

---

| pachet     | popcon(popularitate) | dimensiune | extensie | comandă                  | comentariu                                                                                                                                                                                                                          |
|------------|----------------------|------------|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tar        | V:906, I:1000        | 3101       | .tar     | tar(1)                   | arhivatorul standard (standardul de facto)                                                                                                                                                                                          |
| cpio       | V:354, I:999         | 1201       | .cpio    | cpio(1)                  | arhivator în stil Unix System V, se utilizează cu <a href="#">find(1)</a>                                                                                                                                                           |
| binutils   | V:190, I:637         | 1119       | .ar      | ar(1)                    | arhivator pentru crearea de biblioteci statice                                                                                                                                                                                      |
| fastjar    | V:0.9, I:9.8         | 182        | .jar     | fastjar(1)               | arhivator pentru Java (precum zip)                                                                                                                                                                                                  |
| pax        | V:5.4, I:9.5         | 167        | .pax     | pax(1)                   | nou arhivator standard POSIX, compromis între tar și cpio                                                                                                                                                                           |
| gzip       | V:902, I:1000        | 256        | .gz      | gzip(1), zcat(1), ...    | instrumentul de comprimare GNU <a href="#">LZ77</a> (standardul de facto)                                                                                                                                                           |
| bzip2      | V:159, I:972         | 113        | .bz2     | bzip2(1), bzcata(1), ... | instrumentul de <a href="#">comprimare prin sortare de blocuri Burrows-Wheeler</a> cu un raport de comprimare mai mare decât <a href="#">gzip(1)</a> (mai lent decât gzip cu sintaxă similară)                                      |
| lzma       | V:1, I:10            | 349        | .lzma    | lzma(1)                  | instrument de comprimare <a href="#">LZMA</a> cu o raport de comprimare mai mare decât <a href="#">gzip(1)</a> (depreciat)                                                                                                          |
| xz-utils   | V:309, I:981         | 1520       | .xz      | xz(1), xzdec(1), ...     | instrument de comprimare <a href="#">XZ</a> cu un raport de comprimare mai mare decât <a href="#">bzip2(1)</a> (mai lent decât gzip, dar mai rapid decât bzip2; înlocuitor pentru instrumentul de comprimare <a href="#">LZMA</a> ) |
| zstd       | V:319, I:814         | 2308       | .zstd    | zstd(1), zstdcat(1), ... | instrument de comprimare rapidă fără pierderi <a href="#">Zstandard</a>                                                                                                                                                             |
| p7zip      | V:5, I:184           | 8          | .7z      | 7zr(1), p7zip(1)         | arhivator de fișiere <a href="#">7-Zip</a> cu raport de comprimare ridicat (comprimare <a href="#">LZMA</a> )                                                                                                                       |
| p7zip-full | V:15, I:210          | 12         | .7z      | 7z(1), 7za(1)            | arhivator de fișiere <a href="#">7-Zip</a> cu raport de comprimare ridicat (comprimare <a href="#">LZMA</a> și altele)                                                                                                              |
| lzop       | V:12, I:132          | 164        | .lzo     | lzop(1)                  | instrument de comprimare <a href="#">LZO</a> cu viteză de comprimare și decompresie mai mare decât <a href="#">gzip(1)</a> (raport de comprimare mai mic decât gzip cu sintaxă similară)                                            |
| zip        | V:48, I:360          | 635        | .zip     | zip(1)                   | <a href="#">InfoZIP</a> : instrument de arhivare și comprimare DOS                                                                                                                                                                  |
| unzip      | V:109, I:747         | 399        | .zip     | unzip(1)                 | <a href="#">InfoZIP</a> : instrument pentru dezarhivare și decompresie DOS                                                                                                                                                          |

Tabela 10.1: Lista instrumentelor de arhivare și comprimare

| pachet                         | popcon(popularitate) | dimensiune | instrument | funcție                                                                              |
|--------------------------------|----------------------|------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">coreutils</a>      | V:910,<br>I:1000     | 17994      | GNU cp     | copierea locală a fișierelor și directoarelor („-a” pentru recursiv)                 |
| <a href="#">openssh-client</a> | V:657,<br>I:996      | 3521       | scp        | copierea de la distanță a fișierelor și directoarelor (client, „-r” pentru recursiv) |
| <a href="#">openssh-server</a> | V:772,<br>I:820      | 3594       | sshd       | copierea de la distanță a fișierelor și directoarelor (server la distanță)           |
| <a href="#">rsync</a>          | V:196,<br>I:542      | 835        |            | sincronizare și copie de rezervă la distanță într-un singur sens                     |
| <a href="#">unison</a>         | V:2, I:11            | 14         |            | sincronizare și copie de rezervă la distanță bidirecțională                          |

Tabela 10.2: Lista instrumentelor de copiere și sincronizare

```
$ find ./source -xdev -print0 | tar -cvJf archive.tar.xz --null -T -
```

[cpio\(1\)](#):

```
$ find ./source -xdev -print0 | cpio -ov --null > archive.cpio; xz archive.cpio
$ zcat archive.cpio.xz | cpio -i
```

### 10.1.4 Expresii idiomatice pentru copiere

Iată câteva modalități de a copia întregul conținut al directorului „./source” folosind diferite instrumente.

- Copie locală: directorul „./source” → directorul „/dest”
- Copie la distanță: directorul „./source” de pe gazda locală → directorul „/dest” de pe gazda „user@host.dom”

[rsync\(8\)](#):

```
# cd ./source; rsync -aHAXSv . /dest
# cd ./source; rsync -aHAXSv . user@host.dom:/dest
```

Alternativ, puteți utiliza sintaxa „o bară oblică la sfârșitul directorului sursă”.

```
# rsync -aHAXSv ./source/ /dest
# rsync -aHAXSv ./source/ user@host.dom:/dest
```

Alternativ, prin următoarele.

```
# cd ./source; find . -print0 | rsync -aHAXSv0 --files-from=- . /dest
# cd ./source; find . -print0 | rsync -aHAXSv0 --files-from=- . user@host.dom:/dest
```

GNU [cp\(1\)](#) și openSSH [scp\(1\)](#):

```
# cd ./source; cp -a . /dest
# cd ./source; scp -pr . user@host.dom:/dest
```

GNU [tar\(1\)](#):

```
# (cd ./source && tar cf - . ) | (cd /dest && tar xvpf - )
# (cd ./source && tar cf - . ) | ssh user@host.dom '(cd /dest && tar xvpf - )'
```

[cpio\(1\)](#):

```
# cd ./source; find . -print0 | cpio -pvdm --null --sparse /dest
```

Puteți înlocui „.” cu „foo” pentru toate exemplele care conțin „.” pentru a copia fișiere din directorul „./source/foo” în directorul „/dest/foo”.

Puteți înlocui „.” cu ruta absolută „/ruta/la/source/foo” pentru toate exemplele care conțin „.” pentru a elimina „cd ./source;”. Acestea copiază fișierele în locații diferite, în funcție de instrumentele utilizate, după cum urmează.

- „/dest/foo”: [rsync\(8\)](#), GNU [cp\(1\)](#), și [scp\(1\)](#)
- „/dest/ruta/la/source/foo”: GNU [tar\(1\)](#), și [cpio\(1\)](#)

---

#### Indicație

[rsync\(8\)](#) și GNU [cp\(1\)](#) au opțiunea „-u” pentru a omite fișierele care sunt mai noi pe receptor (la destinație).

---

### 10.1.5 Expresii idiomatice pentru selectarea fișierelor

[find\(1\)](#) este utilizat pentru a selecta fișiere pentru comenzile de arhivare și copiere (a se vedea Secțiune [10.1.3](#) și Secțiune [10.1.4](#)) sau pentru xargs (1) (a se vedea Secțiune [9.4.9](#)). Aceasta poate fi îmbunătățită prin utilizarea argumentelor sale de comandă.

Sintaxa de bază a [find\(1\)](#) poate fi rezumată după cum urmează.

- Argumentele sale condiționale sunt evaluate de la stânga la dreapta.
- Această evaluare se încheie odată ce rezultatul său este determinat.
- „**SAU** logic” (specificat prin „-o” între condiții) are prioritate mai mică decât „**ȘI** logic” (specificat prin „-a” sau nimic între condiții).
- „**NU** logic” (specificat prin „!” înaintea unei condiții) are prioritate mai mare decât „**ȘI** logic”.
- „-prune” returnează întotdeauna valoarea logică **ADEVĂRAT** și, dacă este vorba de un director, căutarea fișierului este oprită dincolo de acest punct.
- „-name” potrivește cu baza numelui fișierului cu expresiile regulate shell (a se vedea Secțiune [1.5.6](#)), dar se potrivește de asemenea cu „.” inițial cu metac caractere precum „\*” și „?”; (funcție nouă [POSIX](#)).
- „-regex” potrivește cu ruta completă în stilul emacs **BRE** (a se vedea Secțiune [1.6.2](#)) ca valoare implicită.
- „-size” potrivește fișierul pe baza dimensiunii fișierului (valoare precedată de „+” pentru mai mare, precedată de „-” pentru mai mică)
- „-newer” potrivește cu fișierul mai nou decât cel specificat în argumentul său.
- „-print0” returnează întotdeauna **ADEVĂRAT** logic și afișează numele complet al fișierului ([terminat cu caracterul null](#)) la ieșirea standard.

[find\(1\)](#) este adesea utilizat într-un stil idiomatice, după cum urmează.

```
# find /path/to \  
-xdev -regextype posix-extended \  
-type f -regex ".*\.cpio|.*~" -prune -o \  
-type d -regex ".*\/\.git" -prune -o \  
-type f -size +99M -prune -o \  
-type f -newer /path/to/timestamp -print0
```

Aceasta înseamnă efectuarea următoarelor acțiuni.

---

1. Caută toate fișierele ce încep cu „/path/to”
2. Limitează global căutarea în sistemul de fișiere inițial și utilizează în schimb **ERE** (a se vedea Secțiune 1.6.2).
3. Exclude fișierele care corespund expresiei regulate „.\*\ .cpio” sau „.\*~” din căutare prin oprirea procesării.
4. Exclude din căutare directoarele care corespund expresiei regulate „.\*\/\ .git” prin oprirea procesării.
5. Exclude fișierele mai mari de 99 megaocteți (unități de 1048576 octeți) din căutare prin oprirea procesării.
6. Afișează numele fișierelor care îndeplinesc condițiile de căutare de mai sus și sunt mai recente decât „/path/to/time

Vă rugăm să rețineți utilizarea idiomatică a „-prune -o” pentru a exclude fișierele din exemplul de mai sus.

---

**Notă**

Pentru sistemele non-Debian [de tip Unix](#), este posibil ca unele opțiuni să nu fie acceptate de [find\(1\)](#). În acest caz, vă rugăm să luați în considerare ajustarea metodelor de potrivire și înlocuirea „-print0” cu „-print”. Este posibil să fie necesară ajustarea și a comenzilor asociate.

---

### 10.1.6 Suportul de arhivare

Atunci când alegeți [suporturi de stocare a datelor pe calculator](#) pentru arhivarea datelor importante, trebuie să fiți atenți la limitările acestora. Pentru copia de rezervă a datelor personale de mici dimensiuni, eu folosesc CD-R și DVD-R de la companii de renume și le păstrez într-un mediu răcoros, umbrit, uscat și curat; (suporturile de arhivare pe bandă par să fie populare pentru uz profesional.)

---

**Notă**

[Un seif rezistent la foc](#) este destinat documentelor imprimate pe hârtie. Majoritatea suporturilor de stocare a datelor informatice au o toleranță la temperatură mai mică decât hârtia. De obicei, mă bazez pe mai multe copii criptate securizate, stocate în mai multe locații sigure.

---

Durata de viață optimistă a suporturilor de arhivare observată pe internet (în principal din informațiile furnizate de producători).

- mai mult de 100 de ani: hârtie fără acid cu cerneală
- 100 de ani: stocare optică (CD/DVD, CD/DVD-R)
- 30 de ani: stocare magnetică (bandă, dischetă)
- 20 de ani: stocare optică cu schimbare de stare (inscripționare-ștergere-reinscripționare -- CD-RW)

Acestea nu iau în calcul defecțiunile mecanice cauzate de manipulare, etc.

Numărul de cicluri de scriere optimist al mediilor de arhivare observat pe internet (în principal din informațiile furnizate de producători).

- mai mult de 250.000 de cicluri: disc dur
  - mai mult de 10.000 de cicluri: memorie flash
  - 1.000 de cicluri: CD/DVD-RW
  - 1 cicluri: CD/DVD-R, hârtie
-

**Atenție**

Cifrele referitoare la durata de stocare și ciclul de scriere prezentate aici nu trebuie utilizate pentru luarea de decizii privind stocarea datelor critice. Vă rugăm să consultați informațiile specifice despre produs furnizate de producător.

---

**Indicație**

Deoarece CD-urile/DVD-urile-R și hârtia au un singur ciclu de scriere, acestea previn în mod inerent pierderea accidentală a datelor prin suprascriere. Acesta este un avantaj!

---

**Indicație**

Dacă aveți nevoie de copii de rezervă rapide și frecvente pentru cantități mari de date, un disc dur pe un server la distanță conectat printr-o rețea rapidă poate fi singura opțiune realistă.

---

**Indicație**

Dacă utilizați suporturi reinscriptibile pentru copiile de rezervă, ar fi o idee bună să utilizați un sistem de fișiere precum [btrfs](#) sau [zfs](#), care acceptă instantanee numai pentru citire.

---

### 10.1.7 Dispozitive de stocare amovibile (detașabile)

Dispozitivele de stocare amovibile pot fi oricare dintre următoarele.

- [memorie USB](#)
- [disc dur](#)
- [disc optic](#)
- Aparat de fotografiat digital
- Aparat de redare muzică digitală

Acestea pot fi conectate prin oricare dintre următoarele metode.

- [USB](#)
- [IEEE 1394 / FireWire](#)
- [PC Card](#)

Mediile grafice de birou moderne, precum GNOME și KDE, pot monta automat aceste dispozitive amovibile fără o intrare corespunzătoare în „`/etc/fstab`”.

- Pachetul [udisks2](#) oferă un demon și instrumente asociate pentru montarea și demontarea acestor dispozitive.
- [D-bus](#) creează evenimente pentru a iniția procese automate.
- [PolicyKit](#) furnizează privilegiile necesare.

---

**Indicație**

Dispozitivele montate automat pot avea opțiunea de montare „`uhelp=`”, care este utilizată de [umount\(8\)](#).

---

---

**Indicație**

Montarea automată în mediul grafic de birou modern are loc numai atunci când aceste dispozitive media amovibile nu sunt listate în „`/etc/fstab`”.

---

Punctul de montare în mediul grafic de birou modern este ales ca „`/media/nume-utilizator/etichetă-dispozitiv`” care poate fi personalizat după cum urmează.

- [mlabel\(1\)](#) pentru sistemul de fișiere FAT
- [genisoimage\(1\)](#) cu opțiunea „-V” pentru sistemul de fișiere ISO9660
- [tune2fs\(1\)](#) cu opțiunea „-L” pentru sistemul de fișiere ext2/ext3/ext4

---

**Indicație**

Este posibil să fie necesar să se specifice alegerea codificării ca opțiune de montare (a se vedea Secțiune [8.1.3](#)).

---

---

**Indicație**

Utilizarea meniului interfeței grafice pentru a dezactiva un sistem de fișiere poate elimina nodul dispozitivului generat dinamic, cum ar fi „`/dev/sdc`”. Dacă doriți să păstrați nodul dispozitivului, dezactivați-l cu comanda [umount\(8\)](#) din promptul shell.

---

### 10.1.8 Alegerea sistemului de fișiere pentru partajarea datelor

Când partajați date cu alte sisteme prin intermediul unui dispozitiv de stocare amovibil, trebuie să îl formatați cu un [sistem de fișiere](#) comun acceptat de ambele sisteme. Iată o listă cu opțiunile de sisteme de fișiere.

---

**Notă**

Declarațiile referitoare la discul dur ([HDD](#)) se aplică și altor dispozitive de stocare, cum ar fi [SSD](#) / [unitate flash USB](#) / [card de memorie](#) / ... . Înlocuiți numele dispozitivelor din exemple, cum ar fi `/dev/sda`, cu numele dispozitivelor aplicabile `/dev/nvme0`, `/dev/mmcblk0`, ... .

---

---

**Indicație**

Consultați Secțiune [9.9.1](#) pentru partajarea datelor între platforme utilizând criptarea la nivel de dispozitiv.

---

Sistemul de fișiere FAT este acceptat de aproape toate sistemele de operare moderne și este foarte util pentru schimbul de date prin intermediul unor suporturi de stocare amovibile, precum discurile dure.

Atunci când formatați dispozitive precum discurile dure amovibile pentru partajarea datelor între platforme cu sistemul de fișiere FAT, următoarele opțiuni ar trebui să fie sigure.

- Partiționați-le cu [fdisk\(8\)](#), [cfdisk\(8\)](#) sau [parted\(8\)](#) (consultați Secțiune [9.6.2](#)) într-o singură partiție primară și marcați-o după cum urmează.
    - Tastați „6” pentru FAT16 pentru suporturi media mai mici de 2 Go.
    - Tastați „c” pentru FAT32 (LBA) pentru suporturi media mai mari.
  - Formatarea partiției primare cu [mkfs.vfat\(8\)](#) cu următoarele.
-

| numele sistemului de fișiere | scenariul de utilizare tipic                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">FAT12</a>        | partajarea datelor între platforme pe dischetă (<32MiB)                                                                                                                                                                                                       |
| <a href="#">FAT16</a>        | partajarea datelor între platforme pe un dispozitiv precum un disc dur mic (<2Gio)                                                                                                                                                                            |
| <a href="#">FAT32</a>        | partajarea datelor între platforme pe un dispozitiv precum un disc dur de mare capacitate (<8Tio, compatibil cu versiuni mai noi decât MS Windows95 OSR2)                                                                                                     |
| <a href="#">exFAT</a>        | partajarea datelor între platforme pe un dispozitiv precum un disc dur de mare capacitate (<512 TiB, compatibil cu WindowsXP, Mac OS X Snow Leopard 10.6.5 și cu nucleul Linux începând cu versiunea 5.4)                                                     |
| <a href="#">NTFS</a>         | partajarea datelor între platforme pe un dispozitiv precum un disc dur de mare capacitate (cu suport nativ în <a href="#">MS Windows NT</a> și versiunile ulterioare, și cu suport în <a href="#">NTFS-3G</a> prin intermediul <a href="#">FUSE</a> în Linux) |
| <a href="#">ISO9660</a>      | partajarea între platforme a datelor statice pe CD-R și DVD+/-R                                                                                                                                                                                               |
| <a href="#">UDF</a>          | scrierea incrementală a datelor pe CD-R și DVD+/-R (nou)                                                                                                                                                                                                      |
| <a href="#">MINIX</a>        | stocare eficientă a datelor fișierelor Unix pe dischetă                                                                                                                                                                                                       |
| <a href="#">ext2</a>         | partajarea datelor de pe un dispozitiv precum discul dur cu sisteme Linux mai vechi                                                                                                                                                                           |
| <a href="#">ext3</a>         | partajarea datelor de pe un dispozitiv precum discul dur cu sisteme Linux mai vechi                                                                                                                                                                           |
| <a href="#">ext4</a>         | partajarea datelor pe un dispozitiv precum discul dur cu sistemele Linux actuale                                                                                                                                                                              |
| <a href="#">btrfs</a>        | partajarea datelor pe dispozitive precum discul dur cu sistemele Linux actuale cu instantanee numai pentru citire                                                                                                                                             |

Tabela 10.3: Lista opțiunilor de sistem de fișiere pentru dispozitive de stocare amovibile cu scenarii tipice de utilizare

- Doar numele dispozitivului, de exemplu „/dev/sda1” pentru FAT16
- Opțiunea explicită și numele dispozitivului, de exemplu „-F 32 /dev/sda1” pentru FAT32

Atunci când utilizați sistemele de fișiere FAT sau ISO9660 pentru partajarea datelor, trebuie să luați în considerare următoarele aspecte de siguranță.

- Arhivarea fișierelor într-un fișier arhivă utilizând mai întâi [tar\(1\)](#) sau [cpio\(1\)](#) pentru a păstra numele lung al fișierului, legătura simbolică, permisiunea originală a fișierului Unix și informațiile despre proprietar.
- Împărțirea fișierului arhivă în bucăți mai mici de 2 Gio cu comanda [split\(1\)](#) pentru a-l proteja de limitarea dimensiunii fișierului.
- Criptarea fișierului arhivă pentru a proteja conținutul acestuia împotriva accesului neautorizat.

#### Notă

Pentru sistemele de fișiere FAT, conform specificațiilor, dimensiunea maximă a fișierului este  $(2^{32} - 1)$  octeți = (4Gio - 1 octet). Pentru unele aplicații pe sistemele de operare mai vechi de 32 de biți, dimensiunea maximă a fișierului era chiar mai mică  $(2^{31} - 1)$  octeți = (2Gio - 1 octet). Debian nu are această problemă.

#### Notă

Microsoft însuși nu recomandă utilizarea FAT pentru unități sau partiții de peste 200 Mo. Microsoft subliniază deficiențele sale, cum ar fi utilizarea inefficientă a spațiului pe disc, în „[Prezentare generală a sistemelor de fișiere FAT, HPFS și NTFS](#)”. Desigur, în mod normal ar trebui să utilizăm sistemul de fișiere ext4 pentru Linux.

#### Indicație

Pentru mai multe informații despre sistemele de fișiere și accesarea acestora, citiți „[Ghidul sistemelor de fișiere](#)”.

### 10.1.9 Partajarea datelor prin rețea

Când partajați date cu alte sisteme prin rețea, ar trebui să utilizați un serviciu comun. Iată câteva sfaturi.

| serviciul de rețea                                                                  | descrierea scenariului tipic de utilizare                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">SMB/CIFS</a> sistem de fișiere montat în rețea cu <a href="#">Samba</a> | partajarea fișierelor prin „Rețea Microsoft Windows”, consultați <a href="#">smb.conf(5)</a> și <a href="#">Ghidul oficial Samba 3.x.x HOWTO</a> și <a href="#">ghidul de referință</a> sau pachetul <code>samba-doc</code> |
| <a href="#">NFS</a> sistem de fișiere montat în rețea cu nucleul Linux              | partajarea fișierelor prin „Rețea Unix/Linux”, consultați <a href="#">exports(5)</a> și <a href="#">Linux NFS-HOWTO</a>                                                                                                     |
| serviciul <a href="#">HTTP</a>                                                      | partajarea fișierelor între serverul web/client                                                                                                                                                                             |
| serviciul <a href="#">HTTPS</a>                                                     | partajarea fișierelor între serverul web/client cu Secure Sockets Layer (SSL) criptat sau <a href="#">Transport Layer Security</a> (TLS)                                                                                    |
| serviciul <a href="#">FTP</a>                                                       | partajarea fișierelor între serverul/clientul FTP                                                                                                                                                                           |

Tabela 10.4: Lista serviciilor de rețea din care puteți alege, cu scenariul tipic de utilizare

Deși aceste sisteme de fișiere montate în rețea și metodele de transfer de fișiere prin rețea sunt destul de convenabile pentru partajarea datelor, acestea pot fi nesigure. Conexiunea lor la rețea trebuie securizată prin următoarele măsuri.

- Criptați-o cu [SSL/TLS](#)
- Plasați-o în tunel prin [SSH](#)
- Plasați-o în tunel prin [VPN](#)
- Limitați-o în spatele paravanului de protecție securizat

Consultă de asemenea Secțiune [6.5](#) și Secțiune [6.6](#).

## 10.2 Copia de rezervă și recuperarea

Știm cu toții că uneori calculatoarele se defectează sau că erorile umane pot provoca daune sistemului și datelor. Operațiile de copie de rezervă și recuperare sunt o parte esențială a administrării cu succes a sistemului. Toate modurile posibile de funcționare defectuoasă vă pot afecta într-o zi.

### Indicație

Mențineți sistemul de copiere de rezervă simplu și faceți copii de rezervă ale sistemului în mod frecvent. Este mai important să aveți date de rezervă decât să dispuneți de o metodă de copiere de rezervă performantă din punct de vedere tehnic.

### 10.2.1 Politica de copie de rezervă și recuperare

Există 3 factori cheie care determină politica actuală de copie de rezervă și recuperare.

1. Să știi ce să copiezi și ce să recuperezi.

- Fișiere de date create direct de dvs.: date în „~/”
- Fișiere de date create de aplicațiile utilizate de dvs.: date în „/var/” (cu excepția „/var/cache/”, „/var/run/” și „/var/tmp/”)
- Fișiere de configurare a sistemului: date în „/etc/”

- Programe locale: date în „/usr/local/” sau „/opt/”
  - Informații privind instalarea sistemului: o notă în format text simplu privind etapele cheie (partiționare, ...)
  - Set de date verificat: confirmat în prealabil prin operații experimentale de recuperare
    - Sarcina cron ca proces de utilizator: fișiere în directorul „/var/spool/cron/crontabs” și repornirea [cron\(8\)](#). Consultați Secțiune [9.4.14](#) pentru [cron\(8\)](#) și [crontab\(1\)](#).
    - Sarcini programate systemd ca procese utilizator: fișiere în directorul „~/ .config/systemd/user”. Consultați [systemd.timer\(5\)](#) și [systemd.service\(5\)](#).
    - Sarcini de pornire automată ca procese ale utilizatorului: fișiere din directorul „~/ .config/autostart”. Consultați [Specificații privind pornirea automată a aplicațiilor de birou](#).
2. Să știi cum să faci copii de rezervă și să recuperezi datele.
- Stocarea sigură a datelor: protecție împotriva suprascrierii și a defecțiunilor sistemului
  - Copiere de rezervă frecventă: copie de rezervă programată
  - Copie de rezervă redundantă: oglindirea datelor
  - Proces fără greșeli: copie de rezervă ușoară cu o singură comandă
3. Evaluarea riscurilor și a costurilor implicate.
- Riscul de pierdere a datelor
    - Datele trebuie să se afle cel puțin pe partiții de disc diferite, de preferință pe discuri și mașini diferite, pentru a rezista la coruperea sistemului de fișiere. Datele importante sunt stocate cel mai bine pe un sistem de fișiere numai pentru citire. [1](#)
  - Riscul de încălcare a securității datelor
    - Date sensibile de identitate, cum ar fi „/etc/ssh/ssh\_host\_\*\_key”, „~/ .gnupg/\*”, „~/ .ssh/\*”, „~/ .local/”, „/etc/passwd”, „/etc/shadow”, „popularity-contest.conf”, „/etc/ppp/pap-secrets” și „/etc/exim” trebuie să fie copiate ca fișiere criptate. [2](#) (A se vedea Secțiune [9.9](#).)
    - Nu încorporați niciodată parola de conectare la sistem sau fraza de decriptare în niciun script, chiar și pe un sistem de încredere; (a se vedea Secțiune [10.3.6](#)).
  - Modul de defectare și posibilitatea apariției acestuia
    - Hardware-ul (în special HDD-ul) se va defecta
    - Sistemul de fișiere poate fi corupt, iar datele din acesta pot fi pierdute.
    - Sistemul de stocare la distanță nu este de încredere din punct de vedere al securității
    - Protecția prin parolă slabă poate fi compromisă cu ușurință
    - Sistemul de permisiuni pentru fișiere poate fi compromis
  - Resurse necesare pentru copie de rezervă: resurse umane, hardware, software, ...
    - Copiere de rezervă automată programată cu sarcină de «cron» (cron job) sau cu sarcină programată de systemd (systemd timer job)

### Indicație

Puteți recupera datele de configurare debconf cu „debconf-set-selections debconf-selections” și datele de selecție dpkg cu „dpkg --set-selection <dpkg-selections.list”.

### Notă

Nu faceți copii de rezervă pentru conținutul pseudo-sistemului de fișiere găsit în /proc, /sys, /tmp și /run (consultați Secțiune [1.2.12](#) și Secțiune [1.2.13](#)). Dacă nu știți exact ce faceți, acestea sunt date inutile de dimensiuni enorme.

<sup>1</sup>Un suport de stocare cu o singură scriere, cum ar fi CD/DVD-R, poate preveni accidentele de suprascriere. (Consultați Secțiune [9.8](#) pentru a afla cum se scrie pe suportul de stocare din linia de comandă a shell-ului. Mediul grafic de birou GNOME vă oferă acces ușor prin meniul: „Locuri → Creator CD/DVD”.)

<sup>2</sup>Unele dintre aceste date nu pot fi regenerate introducând același șir de intrare în sistem.

**Notă**

Este posibil să doriți să opriți anumiți demoni de aplicații, cum ar fi MTA (consultați Secțiune 6.2.4), în timp ce faceți copii de rezervă ale datelor.

## 10.2.2 Suite de instrumente de copie de rezervă

Iată o listă selectivă a celor mai importante suite de instrumente de copiere de rezervă disponibile în sistemul Debian.

| pachet                         | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                                                                           |
|--------------------------------|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">bacula-common</a>  | V:6.3, I:7.1         | 2501       | <a href="#">Bacula</a> : copiere de rezervă, recuperare și verificare în rețea - fișiere comune de asistență                                        |
| <a href="#">bacula-client</a>  | V:0.3, I:1.8         | 199        | <a href="#">Bacula</a> : copiere de rezervă, recuperare și verificare în rețea - meta-pachet client                                                 |
| <a href="#">bacula-console</a> | V:0.6, I:2.1         | 112        | <a href="#">Bacula</a> : copiere de rezervă, recuperare și verificare în rețea - consolă text                                                       |
| <a href="#">bacula-server</a>  | I:0.61               | 199        | <a href="#">Bacula</a> : copiere de rezervă, recuperare și verificare în rețea - meta-pachet server                                                 |
| <a href="#">amanda-common</a>  | V:0.6, I:2.2         | 9851       | <a href="#">Amanda</a> : „Advanced Maryland Automatic Network Disk Archiver” -- Arhivator automat avansat de discuri în rețea Maryland (biblioteci) |
| <a href="#">amanda-client</a>  | V:0.6, I:2.2         | 1099       | <a href="#">Amanda</a> : Arhivator automat avansat de discuri în rețea Maryland (client)                                                            |
| <a href="#">amanda-server</a>  | V:0.12, I:0.22       | 1093       | <a href="#">Amanda</a> : Arhivator automat avansat de discuri în rețea Maryland (server)                                                            |
| <a href="#">backuppc</a>       | V:1.4, I:1.7         | 3088       | <a href="#">BackupPC</a> X este un sistem performant, la nivel de întreprindere, pentru copierea de rezervă a calculatoarelor (pe disc).            |
| <a href="#">duplicity</a>      | V:5, I:46            | 2679       | copie de rezervă incrementală (la distanță)                                                                                                         |
| <a href="#">deja-dup</a>       | V:28, I:42           | 5274       | interfață grafică pentru duplicitate                                                                                                                |
| <a href="#">borgbackup</a>     | V:13, I:28           | 3532       | de duplicarea copiilor de rezervă (de la distanță)                                                                                                  |
| <a href="#">borgmatic</a>      | V:3.2, I:4.5         | 946        | asistent robotizat de copiere de rezervă                                                                                                            |
| <a href="#">rdiff-backup</a>   | V:2.2, I:6.5         | 1207       | copie de rezervă incrementală (la distanță)                                                                                                         |
| <a href="#">restic</a>         | V:7, I:14            | 41617      | copie de rezervă incrementală (la distanță)                                                                                                         |
| <a href="#">backupninja</a>    | V:2.1, I:2.6         | 360        | sistem de <b>meta-copiere de rezervă</b> ușor și extensibil                                                                                         |
| <a href="#">slbackup</a>       | V:0.09, I:0.12       | 147        | copie de rezervă incrementală (la distanță)                                                                                                         |
| <a href="#">backup-manager</a> | V:0.43, I:0.75       | 573        | instrument de copie de rezervă din linia de comandă                                                                                                 |
| <a href="#">backup2l</a>       | V:0.34, I:0.47       | 110        | instrument de copiere de rezervă/restaurare cu întreținere redusă pentru suporturi ce pot fi montate (pe bază de disc)                              |

Tabela 10.5: Lista suitelor de instrumente de copiere de rezervă

Instrumentele de copie de rezervă au domenii de specializare specifice.

- [Mondo Rescue](#) este un sistem de copiere de rezervă care facilitează restaurarea rapidă a întregului sistem de pe CD-uri/DVD-uri de rezervă etc., fără a fi necesar să se parcurgă procesele normale de instalare a sistemului.
- [Bacula](#), [Amanda](#), și [BackupPC](#) sunt suite complete de instrumente de copiere de rezervă, axate pe copierea periodică de rezervă prin rețea.
- [Duplicity](#), și [Borg](#) sunt instrumente de copiere de rezervă mai simple pentru stațiile de lucru obișnuite.

### 10.2.3 Sfaturi pentru copierea de rezervă

Pentru o stație de lucru personală, instrumentele complete de copiere de rezervă concepute pentru mediul server pot să nu fie adecvate. În același timp, instrumentele existente de copiere de rezervă pentru stațiile de lucru pot avea unele deficiențe.

Iată câteva sfaturi pentru a facilita realizarea copiilor de rezervă cu eforturi minime din partea utilizatorului. Aceste tehnici pot fi utilizate cu orice instrumente de copiere de rezervă.

În scop demonstrativ, să presupunem că numele utilizatorului și al grupului principal este `penguin` și să creăm un exemplu de script de copiere de rezervă și instantanee „`/usr/local/bin/bkss.sh`” după cum urmează:

```
#!/bin/sh -e
SRC="$1" # source data path
DSTFS="$2" # backup destination filesystem path
DSTSV="$3" # backup destination subvolume name
DSTSS="${DSTFS}/${DSTSV}-snapshot" # snapshot destination path
if [ "$(stat -f -c %T "$DSTFS")" != "btrfs" ]; then
    echo "E: $DSTFS needs to be formatted to btrfs" >&2 ; exit 1
fi
MSGID=$(notify-send -p "bkup.sh $DSTSV" "in progress ...")
if [ ! -d "$DSTFS/$DSTSV" ]; then
    btrfs subvolume create "$DSTFS/$DSTSV"
    mkdir -p "$DSTSS"
fi
rsync -aHXS --delete --mkpath "${SRC}/" "${DSTFS}/${DSTSV}"
btrfs subvolume snapshot -r "${DSTFS}/${DSTSV}" "${DSTSS}/${date -u --iso=min}"
notify-send -r "$MSGID" "bkup.sh $DSTSV" "finished!"
```

Aici, doar instrumentul de bază [rsync\(1\)](#) este utilizat pentru a facilita copierea de rezervă a sistemului, iar spațiul de stocare este utilizat în mod eficient de [Btrfs](#).

---

#### Indicație

Pentru informație: autorul utilizează propriul script shell similar „[bss: Btrfs Subvolume Snapshot Utility](#)” pentru stația sa de lucru.

---

#### 10.2.3.1 Copierea de rezervă în interfața grafică

Iată un exemplu pentru configurarea copierii de rezervă cu un singur clic în interfața grafică.

- Pregătiți un dispozitiv de stocare USB care va fi utilizat pentru copia de rezervă.
  - Formatați un dispozitiv de stocare USB cu o singură partiție în `btrfs`, cu numele de etichetă „BKUP”. Acesta poate fi criptat (consultați Secțiune [9.9.1](#)).
  - Conectați-l în sistemul dvs. Sistemul grafic de birou ar trebui să îl monteze automat ca „`/media/penguin/BKUP`”.
  - Executați «`sudo chown penguin:penguin /media/penguin/BKUP`» pentru a-l face inscriptibil de către utilizator.
- Creați „`~/local/share/applications/BKUP.desktop`” urmând tehnicile descrise în Secțiune [9.4.10](#) astfel:

```
[Desktop Entry]
Name=bkss
Comment=Backup and snapshot of ~/Documents
Exec=/usr/local/bin/bkss.sh /home/penguin/Documents /media/penguin/BKUP Documents
Type=Application
```

La fiecare clic în interfața grafică, datele dvs. sunt copiate din „`~/Documents`” pe un dispozitiv de stocare USB și se creează o instantanee numai pentru citire.

---

### 10.2.3.2 Copiere de rezervă declanșată de evenimentul de montare

Iată un exemplu de configurare pentru copierea automată de rezervă declanșată de evenimentul de montare.

- Pregătiți un dispozitiv de stocare USB care să fie utilizat pentru copie de rezervă, ca în Secțiune [10.2.3.1](#).
- Creați un fișier de unitate de serviciu systemd „~/ .config/systemd/user/back-BKUP.service” astfel:

```
[Unit]
Description=USB Disk backup
Requires=media-%u-BKUP.mount
After=media-%u-BKUP.mount

[Service]
ExecStart=/usr/local/bin/bkss.sh %h/Documents /media/%u/BKUP Documents
StandardOutput=append:%h/.cache/systemd-snap.log
StandardError=append:%h/.cache/systemd-snap.log

[Install]
WantedBy=media-%u-BKUP.mount
```

- Activați această configurație a unității systemd cu următoarea comandă:

```
$ systemctl --user enable bkup-BKUP.service
```

Pentru fiecare eveniment de montare, datele dvs. sunt copiate din „~/Documents” pe un dispozitiv de stocare USB și se creează o instanțee numai pentru citire.

Aici, numele unităților de montare systemd pe care systemd le are în prezent în memorie pot fi solicitate gestionarului de servicii al utilizatorului care efectuează apelul cu «systemctl --user list-units --type=mount».

### 10.2.3.3 Copiere de rezervă declanșată de evenimentul programatorului de sarcini

Iată un exemplu de configurare pentru copierea automată de rezervă declanșată de evenimentul programatorului de sarcini.

- Pregătiți un dispozitiv de stocare USB care să fie utilizat pentru copie de rezervă, ca în Secțiune [10.2.3.1](#).
- Creați un fișier de unitate de programare systemd „~/ .config/systemd/user/snap-Documents.timer” astfel:

```
[Unit]
Description=Run btrfs subvolume snapshot on timer
Documentation=man:btrfs(1)

[Timer]
OnStartupSec=30
OnUnitInactiveSec=900

[Install]
WantedBy=timers.target
```

- Creați un fișier de unitate de serviciu systemd „~/ .config/systemd/user/snap-Documents.service” astfel:

```
[Unit]
Description=Run btrfs subvolume snapshot
Documentation=man:btrfs(1)

[Service]
```

```
Type=oneshot
Nice=15
ExecStart=/usr/local/bin/bkss.sh %h/Documents /media/%u/BKUP Documents
IOSchedulingClass=idle
CPUSchedulingPolicy=idle
StandardOutput=append:%h/.cache/systemd-snap.log
StandardError=append:%h/.cache/systemd-snap.log
```

- Activați această configurație a unității systemd cu următoarea comandă:

```
$ systemctl --user enable snap-Documents.timer
```

Pentru fiecare eveniment programat, datele dvs. sunt copiate din „~/Documents” pe un dispozitiv de stocare USB și se creează o instanțee numai pentru citire.

Aici, numele unităților de utilizator ale programatorului systemd pe care systemd le are în prezent în memorie pot fi solicitate gestionatorului de servicii al utilizatorului care efectuează apelul cu «systemctl --user list-units --type=timer».

Pentru sistemele grafice de birou moderne, această abordare systemd poate oferi un control mai precis decât cele tradiționale Unix care utilizează [at\(1\)](#), [cron\(8\)](#) sau [anacron\(8\)](#).

## 10.3 Infrastructura de securitate a datelor

Infrastructura de securitate a datelor este asigurată de combinația dintre instrumentul de criptare a datelor, instrumentul de rezumat al mesajelor și instrumentul de semnătură.

| pachet                          | popcon(popularitate) | dimensiune | comandă                                | descriere                                                                                                 |
|---------------------------------|----------------------|------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">gnupg</a>           | V:406,<br>I:864      | 465        | <a href="#">gpg(1)</a>                 | <a href="#">GNU Privacy Guard</a> - instrument de criptare și semnare OpenPGP                             |
| <a href="#">gpgv</a>            | V:219,<br>I:932      | 577        | <a href="#">gpgv(1)</a>                | <a href="#">GNU Privacy Guard</a> - instrument de verificare a semnăturilor OpenPGP                       |
| <a href="#">sq</a>              | V:1, I:30            | 23926      | <a href="#">sq(1)</a>                  | <a href="#">Sequoia-PGP</a> - instrument de criptare și semnare OpenPGP                                   |
| <a href="#">sqv</a>             | V:443,<br>I:518      | 1855       | <a href="#">sqv(1)</a>                 | <a href="#">Sequoia-PGP</a> - instrument de verificare a semnăturilor OpenPGP                             |
| <a href="#">paperkey</a>        | V:1, I:11            | 58         | <a href="#">paperkey(1)</a>            | extrage doar informațiile secrete din cheile secrete OpenPGP                                              |
| <a href="#">cryptsetup</a>      | V:35, I:80           | 465        | <a href="#">cryptsetup(8)</a> ,<br>... | ustensile pentru <a href="#">dm-crypt</a> criptarea dispozitivelor bloc care acceptă <a href="#">LUKS</a> |
| <a href="#">coreutils</a>       | V:910,<br>I:1000     | 17994      | <a href="#">md5sum(1)</a>              | calculează și verifică rezumatul mesajului MD5                                                            |
| <a href="#">coreutils</a>       | V:910,<br>I:1000     | 17994      | <a href="#">sha1sum(1)</a>             | calculează și verifică rezumatul mesajului SHA1                                                           |
| <a href="#">openssl</a>         | V:855,<br>I:997      | 2532       | <a href="#">openssl(1ssl)</a>          | calculează rezumatul mesajului cu „openssl dgst” (OpenSSL)                                                |
| <a href="#">libsecret-tools</a> | V:1, I:12            | 45         | <a href="#">secret-tool(1)</a>         | stochează și recuperează parole (CLI)                                                                     |
| <a href="#">seahorse</a>        | V:73, I:258          | 7999       | <a href="#">seahorse(1)</a>            | instrument de gestionare a cheilor (GNOME)                                                                |

Tabela 10.6: Lista instrumentelor de infrastructură pentru securitatea datelor

Consultați Secțiune 9.9 cu [dm-crypt](#) și [fscrypt](#), care implementează infrastructura de criptare automată a datelor prin intermediul modulelor nucleului Linux.

### 10.3.1 Gestionarea cheilor pentru GnuPG

Iată comenzile [GNU Privacy Guard](#) pentru gestionarea cheilor de bază.

| comandă                                               | descriere                                                  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <code>gpg --gen-key</code>                            | generează o cheie nouă                                     |
| <code>gpg --gen-revoke ID-ul_meu_de-utilizator</code> | generează cheia de revocare pentru ID-ul_meu_de-utilizator |
| <code>gpg --edit-key ID_utilizator</code>             | editează cheia în mod interactiv, „help” pentru ajutor     |
| <code>gpg -o fișier --export</code>                   | exportă toate cheile publice în fișier                     |
| <code>gpg -o fișier --export-secret-keys</code>       | exportă toate cheile private în fișier                     |
| <code>gpg --import fișier</code>                      | importă toate cheile din fișier                            |
| <code>gpg --send-keys ID_utilizator</code>            | trimite cheia pentru ID_utilizator către serverul de chei  |
| <code>gpg --recv-keys ID_utilizator</code>            | primește cheia pentru ID_utilizator de la serverul de chei |
| <code>gpg --list-keys ID_utilizator</code>            | listează cheile pentru ID_utilizator                       |
| <code>gpg --list-sigs ID_utilizator</code>            | listează semnăturile pentru ID_utilizator                  |
| <code>gpg --check-sigs ID_utilizator</code>           | verifică semnăturile pentru ID_utilizator                  |
| <code>gpg --fingerprint user_ID</code>                | verifică amprenta digitală pentru ID_utilizator            |
| <code>gpg --refresh-keys</code>                       | actualizează inelul de chei local                          |

Tabela 10.7: Lista comenzilor GNU Privacy Guard pentru gestionarea cheilor

Iată semnificația codului de încredere.

| cod | descrierea încrederii                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|
| -   | nu s-a atribuit nicio încredere proprietarului / nu s-a calculat încă |
| e   | calcularea încrederii a eșuat                                         |
| q   | informații insuficiente pentru calcul                                 |
| n   | nu aveți încredere niciodată în această cheie                         |
| m   | încredere marginală                                                   |
| f   | încredere deplină                                                     |
| u   | în cele din urmă, de încredere                                        |

Tabela 10.8: Lista semnificațiilor codului de încredere

Următoarea comandă generează cheia mea „9563FC29932C409F1A77F9C1AB8A1522D8234C6A”.

```
$ gpg --gen-key
gpg (GnuPG) 2.4.7; Copyright (C) 2024 g10 Code GmbH
...
GnuPG needs to construct a user ID to identify your key.

Real name: Osamu Aoki
Email address: osamu@debian.org
You selected this USER-ID:
    "Osamu Aoki <osamu@debian.org>"

Change (N)ame, (E)mail, or (O)kay/(Q)uit? o
...
public and secret key created and signed.

pub  ed25519 2026-02-14 [SC] [expires: 2029-02-13]
     9563FC29932C409F1A77F9C1AB8A1522D8234C6A
uid                               Osamu Aoki <osamu@debian.org>
sub  cv25519 2026-02-14 [E] [expires: 2029-02-13]
```

Următoarea comandă încarcă cheia mea „9563FC29932C409F1A77F9C1AB8A1522D8234C6A” pe popularul server de chei „hkp://keys.gnupg.net”.

```
$ gpg --keyserver hkp://keys.gnupg.net --send-keys 9563FC29932C409F1A77F9C1AB8A1522D8234C6A
```

Un server de chei implicit bine configurat în „~/ .gnupg/gpg.conf” (sau vechea locație „~/ .gnupg/options”) conține următoarele.

```
keyserver hkp://keys.gnupg.net
```

Următoarea comandă obține cheile necunoscute de la serverul de chei.

```
$ gpg --list-sigs --with-colons | grep '^sig.*\[User ID not found\]' | \
    cut -d ':' -f 5 | sort | uniq | xargs gpg --recv-keys
```

A existat o eroare în [OpenPGP Public Key Server](#) (versiunea anterioară 0.9.6) care a corupt cheia cu mai mult de 2 subchei. Pachetul mai nou gnupg (>1.2.1-2) poate gestiona aceste subchei corupte. Consultați [gpg\(1\)](#) la opțiunea „--repair-pks-subkey-bug”.

Utilizarea SHA-1 pentru algoritmul de rezumat a fost înlocuită. Dacă vechea cheie openPGP bazată pe RSA utilizează SHA-1 pentru algoritmul de rezumat, remediați problema utilizând [FixKeyWithSha1](#).

---

#### Indicație

Comenzile [sq\(1\)](#) și [sqv\(1\)](#) sunt un set alternativ de comenzi openPGP. Consultați [documentația utilizatorului sq](#) și [O introducere practică în utilizarea sq, CLI-ul Sequoia PGP](#).

---

### 10.3.2 Utilizarea GnuPG pe fișiere

Iată câteva exemple de utilizare a comenzilor [GNU Privacy Guard](#) pe fișiere.

### 10.3.3 Utilizarea GnuPG cu Mutt

Adăugați următoarele în „~/ .muttrc” pentru a împiedica pornirea automată a GnuPG, permițând totuși utilizarea acestuia prin tastarea „S” în meniul index.

```
macro index S ":toggle pgp_verify_sig\n"
set pgp_verify_sig=no
```

### 10.3.4 Utilizarea GnuPG cu Vim

Modulul gnupg vă permite să rulați GnuPG în mod transparent pentru fișierele cu extensia „.pgp”, „.asc” și „.pgp”.<sup>3</sup>

```
$ sudo aptitude install vim-scripts
$ echo "packadd! gnupg" >> ~/.vim/vimrc
```

---

<sup>3</sup>Dacă utilizați „~/ .vimrc” în loc de „~/ .vim/vimrc”, faceți înlocuirea corespunzătoare.

| comandă                                                                          | descriere                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>gpg -a -s fișier</code>                                                    | semnează fișierul în armură <a href="#">ASCII</a> ca fișier.asc                                                        |
| <code>gpg --armor --sign fișier</code>                                           | , ,                                                                                                                    |
| <code>gpg --clearsign fișier</code>                                              | semnează în text clar mesajul                                                                                          |
| <code>gpg --clearsign fișier mesaj<br/>foo@example.org</code>                    | trimite un mesaj semnat în text clar la foo@example.org                                                                |
| <code>gpg --clearsign<br/>--not-dash-escaped patchfile</code>                    | semnează în text clar fișierul.patch                                                                                   |
| <code>gpg --verify fișier</code>                                                 | verifică fișierul semnat în text clar                                                                                  |
| <code>gpg -o fișier.sig -b fișier</code>                                         | creează o semnătură detașată                                                                                           |
| <code>gpg -o fișier.sig --detach-sign<br/>fișier</code>                          | , ,                                                                                                                    |
| <code>gpg --verify fișier.sig fișier</code>                                      | verifică fișierul cu fișierul.sig                                                                                      |
| <code>gpg -o fișier_criptat.gpg -r<br/>nume -e fișier</code>                     | criptare cu cheie publică destinată numelui din fișierul binar<br>fișier_criptat.gpg                                   |
| <code>gpg -o fișier_criptat.gpg<br/>--recipient nume --encrypt<br/>fișier</code> | , ,                                                                                                                    |
| <code>gpg -o fișier_criptat.asc -a -r<br/>name -e fișier</code>                  | criptare cu cheie publică destinată numelui din fișier către<br>fișierul_criptat.asc cu armură <a href="#">ASCII</a>   |
| <code>gpg -o fișier_criptat.gpg -c<br/>fișier</code>                             | criptare simetrică din fișier în fișier_criptat.gpg                                                                    |
| <code>gpg -o fișier_criptat.gpg<br/>--symmetric fișier</code>                    | , ,                                                                                                                    |
| <code>gpg -o fișier_criptat.asc -a -c<br/>fișier</code>                          | criptare simetrică destinată numelui din fișier către fișierul cu<br>armură <a href="#">ASCII</a> , fișier_criptat.asc |
| <code>gpg -o fișier -d<br/>fișier_criptat.gpg -r nume</code>                     | decriptare                                                                                                             |
| <code>gpg -o fișier --decrypt<br/>fișier_criptat.gpg</code>                      | , ,                                                                                                                    |

Tabela 10.9: Lista comenzilor GNU Privacy Guard pentru fișiere

### 10.3.5 Suma de control MD5

[md5sum\(1\)](#) oferă utilitatea de a crea un fișier de rezumat (digest) folosind metoda din [rfc1321](#) și de a verifica fiecare fișier cu ajutorul acestuia.

```
$ md5sum foo bar >baz.md5
$ cat baz.md5
d3b07384d113edec49eaa6238ad5ff00  foo
c157a79031e1c40f85931829bc5fc552  bar
$ md5sum -c baz.md5
foo: OK
bar: OK
```

---

#### Notă

Calculul pentru suma [MD5](#) solicită mai puțin procesorul decât cel pentru semnătura criptografică realizată de [GNU Privacy Guard \(GnuPG\)](#). De obicei, numai fișierul de rezumat (digest) de nivel superior este semnat criptografic pentru a asigura integritatea datelor.

---

### 10.3.6 Inel de chei pentru parole

În sistemul GNOME, instrumentul cu interfață grafică [seahorse\(1\)](#) gestionează parolele și le stochează în siguranță în inelul de chei `~/.local/share/keyrings/*`.

[secret-tool\(1\)](#) poate stoca parola în inelul de chei din linia de comandă.

Să stocăm fraza de acces utilizată pentru imaginea discului criptat LUKS/dm-crypt

```
$ secret-tool store --label='LUKS passphrase for disk.img' LUKS my_disk.img
Password: *****
```

Această parolă stocată poate fi recuperată și introdusă în alte programe, de exemplu, [cryptsetup\(8\)](#).

```
$ secret-tool lookup LUKS my_disk.img | \
  cryptsetup open disk.img disk_img --type luks --keyring -
$ sudo mount /dev/mapper/disk_img /mnt
```

---

#### Indicație

Ori de câte ori trebuie să furnizați o parolă într-un script, utilizați `secret-tool` și evitați să codificați direct fraza de acces în acesta.

---

## 10.4 Instrumente de îmbinare a codului sursă

Există multe instrumente de îmbinare/fuzionare pentru codul sursă. Următoarele comenzi mi-au atras atenția.

### 10.4.1 Extragerea diferențelor pentru fișierele sursă

Următoarele proceduri extrag diferențele dintre două fișiere sursă și creează fișiere diff unificate „`file.patch0`” sau „`file.patch1`”, în funcție de locația fișierului.

```
$ diff -u file.old file.new > file.patch0
$ diff -u old/file new/file > file.patch1
```

---

| pachet     | populare          | dimensiune | comandă        | descriere                                                                            |
|------------|-------------------|------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| patch      | V:107,<br>I:729   | 242        | patch(1)       | aplică un fișier diff la un fișier original                                          |
| vim        | V:81, I:342       | 4164       | vimdiff(1)     | compară 2 fișiere unul lângă altul în vim                                            |
| imediff    | V:0.02,<br>I:0.28 | 329        | imediff(1)     | instrument interactiv pe ecran complet de îmbinare/fuzionare a 2/3 fișiere           |
| meld       | V:5, I:24         | 3992       | meld(1)        | compară și fuzionează fișiere (GTK)                                                  |
| wiggle     | V:0.02,<br>I:0.14 | 175        | wiggle(1)      | aplică corecțiile (patch) respinse                                                   |
| diffutils  | V:895,<br>I:998   | 1768       | diff(1)        | compară fișiere linie cu linie                                                       |
| diffutils  | V:895,<br>I:998   | 1768       | diff3(1)       | compară și fuzionează trei fișiere linie cu linie                                    |
| quilt      | V:2, I:18         | 880        | quilt(1)       | gestionează serii de plasturi(corecții)                                              |
| wdiff      | V:6, I:40         | 651        | wdiff(1)       | afișează diferențele de cuvinte între fișierele text                                 |
| diffstat   | V:9, I:97         | 79         | diffstat(1)    | produce o histogramă a modificărilor prin diff                                       |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | combinediff(1) | crează un platură cumulativ din doi platuri incrementali                             |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | dehtmldiff(1)  | extrage un fișier diff dintr-o pagină HTML                                           |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | filterdiff(1)  | extrage sau exclude diferențele dintr-un fișier diff                                 |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | fixcvsdiff(1)  | corectează fișierele diff create de CVS pe care patch(1) le interpretează greșit     |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | flipdiff(1)    | schimbă ordinea a două fișiere de corecții(platuri)                                  |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | grepdiff(1)    | afișează fișierele modificate de un patch care corespunde unei expresii regulate     |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | interdiff(1)   | afișează diferențele dintre două fișiere diff unificate                              |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | lsdiff(1)      | afișează fișierele modificate de un platură                                          |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | recountdiff(1) | recalculează numărările și decalajele într-un context unificat de diferențe          |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | rediff(1)      | corectează decalajele și numărările unui fișier diff editat manual                   |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | splitdiff(1)   | separă platurii(corecțiile) incrementale                                             |
| patchutils | V:12, I:96        | 269        | unwrapdiff(1)  | repară platurii(corecțiile) în care cuvintele au fost împărțite pe mai multe rânduri |
| dirdiff    | V:0.1, I:1.4      | 167        | dirdiff(1)     | afișează diferențele și îmbină/fuzionează modificările între arbori de directoare    |
| docdiff    | V:0.02,<br>I:0.19 | 554        | docdiff(1)     | compară două fișiere cuvânt cu cuvânt / caracter cu caracter                         |
| makepatch  | V:0.01,<br>I:0.16 | 99         | makepatch(1)   | generează fișiere .patch extinse                                                     |
| makepatch  | V:0.01,<br>I:0.16 | 99         | applypatch(1)  | aplică fișiere .patch extinse                                                        |

Tabela 10.10: Lista instrumentelor de îmbinare a codului sursă

### 10.4.2 Fuzionarea actualizărilor pentru fișierele sursă

Fișierul diff (denumit alternativ fișier patch) este utilizat pentru a trimite o actualizare a programului. Partea destinată aplică această actualizare unui alt fișier după cum urmează.

```
$ patch -p0 file < file.patch0
$ patch -p1 file < file.patch1
```

### 10.4.3 Îmbinare/fuzionare interactivă

Dacă aveți două versiuni ale unui cod sursă, puteți efectua o îmbinare bidirecțională în mod interactiv utilizând [imediff\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ imediff -o file.merged file.old file.new
```

Dacă aveți trei versiuni ale unui cod sursă, puteți efectua o îmbinare interactivă în trei moduri utilizând [imediff\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ imediff -o file.merged file.yours file.base file.theirs
```

## 10.5 Git

Git este instrumentul preferat în prezent pentru [sistemul de control al versiunilor \(VCS\)](#), deoarece Git poate face totul atât pentru gestionarea codului sursă local, cât și pentru cea de la distanță.

Debian furnizează servicii Git gratuite prin intermediul serviciului [Debian Salsa](#). Documentația acestuia poate fi găsită la <https://wiki.debian.org/Salsa>.

Iată câteva pachete legate de Git.

### 10.5.1 Configurarea clientului Git

Puteți specifica mai multe configurații globale în „~/ .gitconfig”, cum ar fi numele și adresa dvs. de poștă electronică utilizate de Git, după cum urmează.

```
$ git config --global user.name "Name Surname"
$ git config --global user.email yourname@example.com
```

De asemenea, puteți personaliza comportamentul implicit al Git în felul următor.

```
$ git config --global init.defaultBranch main
$ git config --global pull.rebase true
$ git config --global push.default current
```

Dacă sunteți prea obișnuit cu comenzile CVS sau Subversion, puteți crea mai multe alias de comenzi folosind următoarea comandă.

```
$ git config --global alias.ci "commit -a"
$ git config --global alias.co checkout
```

Puteți verifica configurația globală după cum urmează.

```
$ git config --global --list
```

| pachet                           | popcon(popularitate) | dimensiune | comandă                             | descriere                                                                              |
|----------------------------------|----------------------|------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">git</a>              | V:409, I:623         | 52512      | <a href="#">git(7)</a>              | Git, sistemul rapid, scalabil și distribuit de control al reviziilor                   |
| <a href="#">gitk</a>             | V:4, I:26            | 2045       | <a href="#">gitk(1)</a>             | navigador cu interfață grafică pentru depozitul Git, cu istoric                        |
| <a href="#">qgit</a>             | V:0.2, I:2.0         | 1431       | <a href="#">qgit(1)</a>             | navigador cu interfață grafică pentru depozitul Git, cu istoric                        |
| <a href="#">git-cola</a>         | V:0.6, I:3.4         | 5129       | <a href="#">git-cola(1)</a>         | navigador cu interfață grafică pentru depozitul Git, cu istoric                        |
| <a href="#">tig</a>              | V:2, I:11            | 1245       | <a href="#">tig(1)</a>              | navigador de depozite Git pentru consolă, cu istoric                                   |
| <a href="#">lazygit</a>          | V:0.9, I:4.0         | 24167      | <a href="#">lazygit(1)</a>          | navigador de depozite Git pentru consolă, cu istoric                                   |
| <a href="#">git-gui</a>          | V:2, I:16            | 2549       | <a href="#">git-gui(1)</a>          | interfață grafică pentru depozitul Git (fără istoric)                                  |
| <a href="#">git-email</a>        | V:0.4, I:9.9         | 1229       | <a href="#">git-send-email(1)</a>   | trimite o colecție de plasturi(corecții) prin poșta electronică din Git                |
| <a href="#">git-buildpackage</a> | V:1.2, I:7.2         | 2027       | <a href="#">git-buildpackage(1)</a> | automatizează împachetarea Debian cu Git                                               |
| <a href="#">dgit</a>             | V:0.1, I:1.0         | 755        | <a href="#">dgit(1)</a>             | interoperabilitatea git cu arhiva Debian                                               |
| <a href="#">imeditiff</a>        | V:0.02, I:0.28       | 329        | <a href="#">git-ime(1)</a>          | instrument interactiv de ajutor pentru divizarea modificărilor comise în depozitul git |
| <a href="#">stgit</a>            | V:0.07, I:0.49       | 6177       | <a href="#">stg(1)</a>              | quilt peste git (Python)                                                               |
| <a href="#">git-doc</a>          | I:11                 | 15192      | N/D                                 | documentația oficială pentru Git                                                       |
| <a href="#">gitmagic</a>         | I:0.56               | 721        | N/D                                 | „Git Magic”, ghid mai ușor de înțeles pentru Git                                       |

Tabela 10.11: Lista pachetelor și comenzilor legate de git

### 10.5.2 Comenzi Git de bază

Operarea cu Git implică mai multe date.

- Arborele de lucru care conține fișierele destinate utilizatorilor și în care efectuați modificări.
  - Modificările care trebuie înregistrate trebuie selectate în mod explicit și introduse în index. Acestea sunt comenzile `git add` și `git rm`.
- Indexul care conține fișierele stocate în etape.
  - Fișierele modificate într-o etapă vor fi înregistrate în depozitul local la următoarea solicitare. Aceasta este comanda `git commit`.
- Depozitul local care conține fișierele modificate.
  - Git înregistrează istoricul vinculat al datelor comise și le organizează ca ramuri în depozit.
  - Depozitul local poate trimite date către depozitul la distanță prin comanda `git push`.
  - Depozitul local poate primi date din depozitul de la distanță prin comenzile `git fetch` și `git pull`.
    - \* Comanda `git pull` execută comanda `git merge` sau `git rebase` după comanda `git fetch`.
    - \* Aici, `git merge` combină două ramuri separate ale istoricului la final într-un singur punct. (Aceasta este opțiunea implicită a `git pull` fără personalizare și poate fi utilă pentru persoanele din amonte care publică ramuri către multe persoane.)
    - \* Aici, `git rebase` creează o singură ramură a istoricului secvențial al ramurii la distanță unu, urmată de ramura locală unu. (Acesta este un caz de personalizare `pull.rebase = true` și poate fi util pentru cei mai mulți dintre noi.)
- Depozitul de la distanță care conține fișierele cu modificările comise.

- Comunicarea cu depozitul de la distanță utilizează protocoale de comunicare securizate, precum SSH sau HTTPS.

Arborele de lucru este format din fișierele din afara directorului `.git/`. Fișierele din directorul `.git/` conțin indexul, datele din depozitul local și câteva fișiere text de configurare pentru git.

Iată o prezentare generală a principalelor comenzi Git.

| Comanda git                                 | funcție                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>git init</code>                       | creează depozitul (local)                                                                                                 |
| <code>git clone URL</code>                  | clonează depozitul de la distanță într-un depozit local cu arborele de lucru                                              |
| <code>git pull origin main</code>           | actualizează ramura locală <code>main</code> cu ajutorul depozitului de la distanță <code>origin</code>                   |
| <code>git add .</code>                      | adaugă fișierul (fișierele) din arborele de lucru la index pentru fișierele preexistente numai în index                   |
| <code>git add -A .</code>                   | adaugă fișierul (fișierele) din arborele de lucru la index pentru toate fișierele, inclusiv cele eliminate                |
| <code>git rm nume-fișier</code>             | elimină fișierul (fișierele) din arborele de lucru și din index                                                           |
| <code>git commit</code>                     | comite modificările pregătite în index către depozitul local                                                              |
| <code>git commit -a</code>                  | adaugă toate modificările din arborele de lucru la index și le salvează în depozitul local (adaugă + salvează)            |
| <code>git push -u origin branch_name</code> | actualizează depozitul de la distanță <code>origin</code> cu ramura locală <code>branch_name</code> (invocare inițială)   |
| <code>git push origin branch_name</code>    | actualizează depozitul de la distanță <code>origin</code> cu ramura locală <code>branch_name</code> (invocare ulterioară) |
| <code>git diff treeish1 treeish2</code>     | afișează diferența dintre modificarea-comisă <i>treeish1</i> și modificarea-comisă <i>treeish2</i>                        |
| <code>gitk</code>                           | afișează în interfața grafică arborele istoricului ramurilor din depozitul VCS                                            |

Tabela 10.12: Comenzile git principale

### 10.5.3 Sfaturi Git

Iată câteva sfaturi pentru Git.



#### Avertisment

Nu utilizați șirul de etichete care conține spații, chiar dacă unele instrumente, cum ar fi `gitk(1)`, vă permit să îl utilizați. Acesta poate bloca alte comenzi git.



#### Atenție

Dacă o ramură locală care a fost introdusă în depozitul de la distanță este rebazată sau comprimată, introducerea acestei ramuri prezintă riscuri și necesită opțiunea `--force`. De obicei, acest lucru nu este acceptabil pentru ramura `main`, dar poate fi acceptabil pentru o ramură tematică înainte de fuzionarea cu ramura `main`.



#### Atenție

Invocarea unei subcomenzi git direct ca „git-xyz” din linia de comandă a fost abandonată încă de la începutul anului 2006.

| Linia de comandă Git                                                                            | funcție                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>gitk --all</code>                                                                         | arată istoricul complet Git și operează asupra lui, cum ar fi reinițializarea HEAD la o altă modificare-comisă, selectarea plasturilor(corecțiilor), crearea de etichete și ramuri ... |
| <code>git stash</code>                                                                          | obține arborele de lucru curat fără a pierde date                                                                                                                                      |
| <code>git remote -v</code>                                                                      | verifică configurarea pentru depozitul de la distanță                                                                                                                                  |
| <code>git branch -vv</code>                                                                     | verifică configurarea pentru ramură                                                                                                                                                    |
| <code>git status</code>                                                                         | afișează starea arborelui de lucru                                                                                                                                                     |
| <code>git config -l</code>                                                                      | listează configurările git                                                                                                                                                             |
| <code>git reset --hard HEAD; git clean -x -d -f</code>                                          | anulează toate modificările din arborele de lucru și le curăță complet                                                                                                                 |
| <code>git rm --cached nume-fișier</code>                                                        | anulează indexul etapizat modificat de <code>git add nume-fișier</code>                                                                                                                |
| <code>git reflog</code>                                                                         | obține jurnalul de referință (util pentru recuperarea modificărilor-comise din ramura eliminată)                                                                                       |
| <code>git branch new_branch_name HEAD@{6}</code>                                                | crează o nouă ramură din informațiile jurnalului de referință                                                                                                                          |
| <code>git remote add new_remote URL</code>                                                      | adaugă un depozit la distanță <code>new_remote</code> indicat de URL                                                                                                                   |
| <code>git remote rename origin upstream</code>                                                  | redenumeste numele depozitului de la distanță din <code>origin</code> în <code>upstream</code>                                                                                         |
| <code>git branch -u upstream/branch_name</code>                                                 | configurează urmărirea la distanță pentru depozitul de la distanță <code>upstream</code> și numele ramurii sale <code>branch_name</code> .                                             |
| <code>git remote set-url origin https://foo/bar.git</code>                                      | modifică adresa URL a <code>origin</code>                                                                                                                                              |
| <code>git remote set-url --push upstream DISABLED</code>                                        | dezactivează push către <code>upstream</code> (Editează <code>.git/config</code> pentru a reactiva)                                                                                    |
| <code>git remote update upstream</code>                                                         | preia actualizările tuturor ramurilor de la distanță din depozitul <code>upstream</code>                                                                                               |
| <code>git fetch upstream<br/>foo:upstream-foo</code>                                            | crează o ramură locală (posibil orfană) <code>upstream-foo</code> ca copie a ramurii <code>foo</code> din depozitul <code>upstream</code>                                              |
| <code>git checkout -b topic_branch ;<br/>git push -u topic_branch origin</code>                 | crează un nou <code>topic_branch</code> și îl introduce în <code>origin</code>                                                                                                         |
| <code>git branch -m oldname newname</code>                                                      | redenumeste numele ramurii locale                                                                                                                                                      |
| <code>git push -d origin<br/>branch_to_be_removed</code>                                        | elimină ramura de la distanță (metodă nouă)                                                                                                                                            |
| <code>git push origin<br/>:branch_to_be_removed</code>                                          | elimină ramura de la distanță (metodă veche)                                                                                                                                           |
| <code>git checkout --orphan<br/>unconnected</code>                                              | creați o nouă ramură neconectată                                                                                                                                                       |
| <code>git rebase -i origin/main</code>                                                          | reordonează/șterge/comprimă modificările-comise din <code>origin/main</code> pentru a curăța istoricul ramurii                                                                         |
| <code>git reset HEAD^; git commit<br/>--amend</code>                                            | comprimă ultimele 2 modificări-comise într-una singură                                                                                                                                 |
| <code>git checkout topic_branch ; git<br/>merge --squash topic_branch</code>                    | comprimă întregul <code>topic_branch</code> într-o modificare-comisă                                                                                                                   |
| <code>git fetch --unshallow<br/>--update-head-ok origin<br/>'+refs/heads/*:refs/heads/*'</code> | convertește o clonă superficială într-o clonă completă a tuturor ramurilor                                                                                                             |
| <code>git ime</code>                                                                            | împarte ultima modificare-comisă într-o serie de modificări-comise mai mici, fișier cu fișier etc. (este necesar pachetul <code>imdiff</code> )                                        |
| <code>git repack -a -d; git prune</code>                                                        | reîmpachetează depozitul local într-un singur pachet (acest lucru poate limita șansele de recuperare a datelor pierdute din ramura ștersă etc.)                                        |

Tabela 10.13: Sfaturi Git

**Indicație**

Dacă există un fișier executabil `git-foo` în ruta specificată de `$PATH`, introducerea „`git foo`” fără cratimă în linia de comandă invocă acest `git-foo`. Aceasta este o caracteristică a comenzii `git`.

### 10.5.4 Referințe Git

Consultați următoarele.

- [pagina de manual: git\(1\)](/usr/share/doc/git-doc/git.html) (/usr/share/doc/git-doc/git.html)
- [Manualul utilizatorului git](/usr/share/doc/git-doc/user-manual.html) (/usr/share/doc/git-doc/user-manual.html)
- [Un tutorial introductiv în git](/usr/share/doc/git-doc/gittutorial.html) (/usr/share/doc/git-doc/gittutorial.html)
- [Un tutorial introductiv în git - partea a doua](/usr/share/doc/git-doc/gittutorial-2.html) (/usr/share/doc/git-doc/gittutorial-2.html)
- [GIT de zi cu zi cu aproximativ 20 de comenzi](/usr/share/doc/git-doc/giteveryday.html) (/usr/share/doc/git-doc/giteveryday.html)
- [Magia Git](/usr/share/doc/gitmagic/html/index.html) (/usr/share/doc/gitmagic/html/index.html)

### 10.5.5 Alte sisteme de control al versiunii

[Sistemele de control al versiunilor \(VCS\)](#) sunt uneori cunoscute sub denumirea de sisteme de control al reviziilor (RCS) sau sisteme de gestionare a configurației software (SCM).

Iată un rezumat al celorlalte sisteme de control al versiunilor (VCS) notabile, altele decât Git, din sistemul Debian.

| pachet                     | popcon(popularitete) | nr. utilizatori | instrument                 | tipul de VCS | comentariu                                                                      |
|----------------------------|----------------------|-----------------|----------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">mercurial</a>  | V:4, I:23            | 2575            | <a href="#">Mercurial</a>  | distribut    | DCVS scris în Python și un pic în C                                             |
| <a href="#">darcs</a>      | V:0.2, I:3.3         | 38856           | <a href="#">Darcs</a>      | distribut    | DVCS cu algebră inteligentă a plasturilor/corecțiilor (lent)                    |
| <a href="#">tla</a>        | V:0.04, I:0.70       | 1022            | <a href="#">GNU arch</a>   | distribut    | DVCS în principal de Tom Lord (istoric)                                         |
| <a href="#">bazaar</a>     | V:0.1, I:4.3         | 28              | <a href="#">GNU Bazaar</a> | distribut    | DVCS influențat de tla scris în Python (istoric)                                |
| <a href="#">subversion</a> | V:9, I:55            | 4848            | <a href="#">Subversion</a> | la distanță  | „CVS făcut corect”, noul standard VCS la distanță (istoric)                     |
| <a href="#">cvs</a>        | V:3, I:23            | 4835            | <a href="#">CVS</a>        | la distanță  | standardul anterior VCS la distanță (istoric)                                   |
| <a href="#">tkcvs</a>      | V:0.12, I:0.91       | 34              | CVS, ...                   | la distanță  | interfață grafică de afișare a arborelui depozitului VCS (CVS, Subversion, RCS) |
| <a href="#">rcs</a>        | V:2.1, I:9.5         | 578             | <a href="#">RCS</a>        | local        | „Unix SCCS bine făcut” (istoric)                                                |
| <a href="#">cssc</a>       | V:0.01, I:0.30       | 2044            | <a href="#">CSSC</a>       | local        | clonă de <a href="#">Unix SCCS</a> (istoric)                                    |

Tabela 10.14: Lista altor instrumente pentru sistemul de control al versiunilor

## Capitolul 11

# Conversia datelor

Sunt descrise instrumente și sfaturi pentru conversia formatelor de date în sistemul Debian.

Instrumentele bazate pe standarde sunt în stare foarte bună, dar suportul pentru formatele de date proprietare este limitat.

### 11.1 Instrumente de conversie a datelor textuale

Următoarele pachete pentru conversia datelor în format text mi-au atras atenția.

| pachet                    | popcon(popularitate) | limite | cuvânt-cheie           | descriere                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------|--------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">libc6</a>     | V:942, I:1000        | 5481   | set de caractere       | convector de codificare a textului între diferite configurații regionale prin <a href="#">iconv(1)</a> (fundamental)                     |
| <a href="#">recode</a>    | V:2, I:13            | 528    | set de caractere + eol | convector de codificare a textului între diferite configurații regionale (versatil, mai multe nume alternative(alias) și caracteristici) |
| <a href="#">konwert</a>   | V:2, I:42            | 137    | set de caractere       | convector de codificare a textului între diferite configurații regionale (elegant)                                                       |
| <a href="#">nkf</a>       | V:0.4, I:8.5         | 360    | set de caractere       | traducător de seturi de caractere pentru limba japoneză                                                                                  |
| <a href="#">tcs</a>       | V:0.01, I:0.14       | 518    | set de caractere       | traducător de seturi de caractere                                                                                                        |
| <a href="#">unaccent</a>  | V:0.03, I:0.28       | 35     | set de caractere       | înlocuiește literele accentuate cu echivalentul lor neaccentuat                                                                          |
| <a href="#">tofromdos</a> | V:1, I:12            | 50     | eol (final de linie)   | convector de format de text între DOS și Unix: <a href="#">fromdos(1)</a> și <a href="#">todos(1)</a>                                    |
| <a href="#">macutils</a>  | V:0.04, I:0.43       | 319    | eol (final de linie)   | convector de format de text între Macintosh și Unix: <a href="#">frommac(1)</a> și <a href="#">tomac(1)</a>                              |

Tabela 11.1: Lista instrumentelor de conversie a datelor textuale

#### 11.1.1 Conversia unui fișier text cu iconv

##### Indicație

[iconv\(1\)](#) este furnizat ca parte a pachetului `libc6` și este întotdeauna disponibil pe practic toate sistemele de tip Unix pentru a converti codificarea caracterelor.

Puteți converti codificările unui fișier text cu [iconv\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ iconv -f encoding1 -t encoding2 input.txt >output.txt
```

Valorile de codificare nu țin cont de diferențele între majuscule și minuscule și ignoră „-” și „\_” pentru potrivire. Codificările acceptate pot fi verificate cu comanda „`iconv -l`”.

| valoarea codificării        | utilizare                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">ASCII</a>       | <a href="#">American Standard Code for Information Interchange</a> (Codul american standard pentru schimbul de informații), cod de 7 biți fără caractere accentuate |
| <a href="#">UTF-8</a>       | standardul multilingv actual pentru toate sistemele de operare moderne                                                                                              |
| <a href="#">ISO-8859-1</a>  | standardul vechi pentru limbile vest-europene, ASCII + caractere accentuate                                                                                         |
| <a href="#">ISO-8859-2</a>  | standardul vechi pentru limbile est-europene, ASCII + caractere accentuate                                                                                          |
| <a href="#">ISO-8859-15</a> | standardul vechi pentru limbile vest-europene, <a href="#">ISO-8859-1</a> cu simbolul euro                                                                          |
| <a href="#">CP850</a>       | pagina de coduri 850, caractere Microsoft DOS cu grafică pentru limbile vest-europene, variantă a <a href="#">ISO-8859-1</a>                                        |
| <a href="#">CP932</a>       | pagina de coduri 932, variantă a <a href="#">Shift-JIS</a> în stil Microsoft Windows pentru limba japoneză                                                          |
| <a href="#">CP936</a>       | pagina de coduri 936,, varianta în stilul Microsoft Windows a <a href="#">GB2312</a> , <a href="#">GBK</a> sau <a href="#">GB18030</a> pentru chineză simplificată  |
| <a href="#">CP949</a>       | pagina de coduri 949, variantă în stil Microsoft Windows a codificării <a href="#">EUC-KR</a> sau Unified Hangul Code pentru limba coreeană                         |
| <a href="#">CP950</a>       | pagina de coduri 950, varianta în stilul Microsoft Windows a <a href="#">Big5</a> pentru limba chineză tradițională                                                 |
| <a href="#">CP1251</a>      | pagina de coduri 1251, codificare în stil Microsoft Windows pentru alfabetul chirilic                                                                               |
| <a href="#">CP1252</a>      | pagina de coduri 1252, variantă în stilul Microsoft Windows a <a href="#">ISO-8859-15</a> pentru limbile vest-europene                                              |
| <a href="#">KOI8-R</a>      | vechiul standard rus UNIX pentru alfabetul chirilic                                                                                                                 |
| <a href="#">ISO-2022-JP</a> | codificarea standard pentru mesajele electronice în limba japoneză, care utilizează numai coduri de 7 biți                                                          |
| <a href="#">eucJP</a>       | vechiul cod standard japonez UNIX pe 8 biți, complet diferit de <a href="#">Shift-JIS</a>                                                                           |
| <a href="#">Shift-JIS</a>   | standardul JIS X 0208 anexa 1 pentru limba japoneză (a se vedea <a href="#">CP932</a> )                                                                             |

Tabela 11.2: Lista valorilor de codificare și utilizarea acestora

#### Notă

Unele codificări sunt acceptate numai pentru conversia datelor și nu sunt utilizate ca valori pentru configurația regională (Secțiune [8.1](#)).

Pentru seturile de caractere care se încadrează într-un singur octet, cum ar fi seturile de caractere [ASCII](#) și [ISO-8859](#), [codificarea caracterelor](#) înseamnă aproape același lucru cu setul de caractere.

Pentru seturile de caractere cu multe caractere, cum ar fi [JIS X 0213](#) pentru japoneză sau [Universal Character Set \(UCS, Unicode, ISO-10646-1\)](#) pentru practic toate limbile, există multe scheme de codificare pentru a le încadra în secvența de octeți de date.

- [EUC](#) și [ISO/IEC 2022](#) (de asemenea cunoscut sub numele de [JIS X 0202](#)) pentru limba japoneză
- [UTF-8](#), [UTF-16/UCS-2](#) și [UTF-32/UCS-4](#) pentru Unicode

Pentru acestea, există diferențe clare între setul de caractere și codificarea caracterelor.

[Pagina de coduri](#) este utilizată ca sinonim pentru tabelele de codificare a caracterelor pentru unele tabele specifice anumitor furnizori.

---

#### Notă

Vă rugăm să rețineți că majoritatea sistemelor de codificare utilizează același cod ASCII pentru caracterele de 7 biți. Există însă și câteva excepții. Dacă converțiți programe C japoneze vechi și date URL din formatul de codificare numit în mod obișnuit shift-JIS în format UTF-8, utilizați „CP932” ca nume de codificare în loc de „shift-JIS” pentru a obține rezultatele dorite: 0x5C → „\” și 0x7E → „~”. În caz contrar, acestea sunt convertite în caractere greșite.

---

---

#### Indicație

[recode\(1\)](#) poate fi utilizat și oferă mai multe funcționalități decât [iconv\(1\)](#), [fromdos\(1\)](#), [todos\(1\)](#), [frommac\(1\)](#) și [tomac\(1\)](#) combinate. Pentru mai multe informații, consultați „info recode”.

---

### 11.1.2 Verificarea fișierului pentru a fi UTF-8 cu iconv

Puteți verifica dacă un fișier text este codificat în UTF-8 cu [iconv\(1\)](#) după cum urmează.

```
$ iconv -f utf8 -t utf8 input.txt >/dev/null || echo "non-UTF-8 found"
```

---

#### Indicație

Utilizați opțiunea „- - verbose” din exemplul de mai sus pentru a găsi primul caracter non-UTF-8.

---

### 11.1.3 Conversia numelor de fișiere cu iconv

Iată un exemplu de script pentru a converti codificarea numelor de fișiere create în sisteme de operare mai vechi în codificarea modernă UTF-8 într-un singur director.

```
#!/bin/sh
ENCDN=iso-8859-1
for x in *;
do
mv "$x" "$(echo "$x" | iconv -f $ENCDN -t utf-8)"
done
```

Variabila „ENCDN” specifică codificarea originală utilizată pentru numele fișierelor în sistemele de operare mai vechi, ca în Tabel [11.2](#).

Pentru cazuri mai complicate, vă rugăm să montați un sistem de fișiere (de exemplu, o partiție pe un disc) care conține astfel de nume de fișiere cu codificare adecvată, utilizând opțiunea [mount\(8\)](#) (a se vedea Secțiune [8.1.3](#)) și copiați întregul conținut al acestuia într-un alt sistem de fișiere montat ca UTF-8 cu comanda „cp -a”.

---

| platforma         | codul EOL | control | zecimal | hexazecimal |
|-------------------|-----------|---------|---------|-------------|
| Debian (unix)     | LF        | ^J      | 10      | 0A          |
| MSDOS și Windows  | CR-LF     | ^M^J    | 13 10   | 0D 0A       |
| Apple's Macintosh | CR        | ^M      | 13      | 0D          |

Tabela 11.3: Lista stilurilor EOL pentru diferite platforme

#### 11.1.4 Conversie a sfârșitului de linie (EOL)

Formatul fișierului text, în special codul de sfârșit de linie (EOL), depinde de platformă.

Programele de conversie a formatului EOL, [fromdos\(1\)](#), [todos\(1\)](#), [frommac\(1\)](#) și [tomac\(1\)](#), sunt destul de utile. [recode\(1\)](#) este, de asemenea, util.

---

##### Notă

Unele date din sistemul Debian, cum ar fi datele paginii wiki pentru pachetul `python-moinmoin`, utilizează codul EOL în stil MSDOS CR-LF. Prin urmare, regula de mai sus este doar o regulă generală.

---



---

##### Notă

Majoritatea editorilor (de exemplu, `vim`, `emacs`, `gedit`, ...) pot gestiona în mod transparent fișierele în stil MSDOS EOL.

---



---

##### Indicație

Utilizarea „`sed -e «/\r$/!s/$/\r/»`” în locul [todos\(1\)](#) este mai potrivită atunci când doriți să unificați stilul EOL la stilul MSDOS din stilul mixt MSDOS și Unix. (de exemplu, după îmbinarea a două fișiere în stil MSDOS cu [diff3\(1\)](#).) Acest lucru se datorează faptului că `todos` adaugă CR la toate liniile.

---

#### 11.1.5 Conversie a tabulatoarelor (TAB)

Există câteva programe specializate populare pentru conversia codurilor de tabulatoare.

| funcție                           | <code>bsdmainutils</code> | <code>coreutils</code> |
|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|
| convertește tabulatorul în spații | <code>"col -x"</code>     | <code>expand</code>    |
| convertește spațiile în tabulator | <code>"col -h"</code>     | <code>unexpand</code>  |

Tabela 11.4: Lista comenzilor de conversie a tabulatoarelor (TAB) din pachetele `bsdmainutils` și `coreutils`

[indent\(1\)](#) din pachetul `indent` reformează complet spațiile albe din programul C.

Programele de editare precum `vim` și `emacs` pot fi utilizate și pentru conversia tabulatoarelor (TAB). De exemplu, cu `vim`, puteți extinde TAB cu secvența de comenzi „`:set expandtab`” și „`:%retab`”. Puteți reveni la starea inițială cu secvența de comenzi „`:set noexpandtab`” și „`:%retab!`”.

#### 11.1.6 Editori cu conversie automată

Editorii moderni inteligenți, precum programul `vim`, sunt destul de inteligenți și se descurcă bine cu orice sistem de codificare și orice format de fișier. Pentru o compatibilitate optimă, ar trebui să utilizați acești editori în mediul UTF-8 din consola compatibilă cu UTF-8.

Un fișier text Unix vechi din Europa de Vest, „`u-file.txt`”, stocat în codificarea latin1 (iso-8859-1), poate fi editat simplu cu `vim` după cum urmează.

---

```
$ vim u-file.txt
```

Acest lucru este posibil deoarece mecanismul de detectare automată a codificării fișierului în vim presupune mai întâi codificarea UTF-8 și, dacă aceasta eșuează, presupune că este latin1.

Un fișier text vechi Unix în poloneză, „pu-file.txt”, stocat în codificarea latin2 (iso-8859-2), poate fi editat cu vim după cum urmează.

```
$ vim '+e ++enc=latin2 pu-file.txt'
```

Un fișier text vechi UNIX în japoneză, „ju-file.txt”, stocat în codificarea eucJP, poate fi editat cu vim după cum urmează.

```
$ vim '+e ++enc=eucJP ju-file.txt'
```

Un fișier text vechi MS-Windows în japoneză, „jw-file.txt”, stocat în așa-numita codificare shift-JIS (mai precis: CP932) poate fi editat cu vim după cum urmează.

```
$ vim '+e ++enc=CP932 ++ff=dos jw-file.txt'
```

Când un fișier este deschis cu opțiunile „++enc” și „++ff”, comanda „:w” din linia de comandă Vim îl salvează în formatul original și suprascrie fișierul original. De asemenea, puteți specifica formatul de salvare și numele fișierului în linia de comandă Vim, de exemplu, „:w ++enc=utf8 new.txt”.

Consultați mbyte.txt „suport pentru text multi-octeți” în ajutorul în Internet al vim și Tabel 11.2 pentru valorile configurației regionale utilizate cu „++enc”.

Familia de programe emacs poate îndeplini funcții echivalente.

### 11.1.7 Extragerea textului simplu

Următorul cod citește o pagină web într-un fișier text. Acest lucru este foarte util atunci când copiați configurații de pe web sau aplicați instrumente text Unix de bază, cum ar fi [grep\(1\)](#) pe pagina web.

```
$ w3m -dump https://www.remote-site.com/help-info.html >textfile
```

În mod similar, puteți extrage date text simplu din alte formate utilizând următoarele.

### 11.1.8 Evidențierea și formatarea datelor în text simplu

Puteți evidenția și formata datele în text simplu în felul următor.

## 11.2 Date XML

[The Extensible Markup Language \(XML\)](#) este un limbaj de marcare pentru documente care conțin informații structurate.

A se vedea informațiile introductive la [XML.COM](#).

- „Ce este XML?”
  - „Ce este XSLT?”
  - „Ce este XSL-FO?”
  - „Ce este XLink?”
-

| pachet    | popcon(popularitate) | dimensiune | cuvânt-cheie       | funcție                                             |
|-----------|----------------------|------------|--------------------|-----------------------------------------------------|
| w3m       | V:10, I:134          | 2853       | html → text        | convertor HTML în text cu comanda „w3m -dump”       |
| html2text | V:3, I:68            | 298        | html → text        | convertor avansat HTML în text (ISO 8859-1)         |
| lynx      | V:29, I:448          | 2031       | html → text        | convertor HTML în text cu comanda „lynx -dump”      |
| elinks    | V:3, I:16            | 1791       | html → text        | convertor HTML în text cu comanda „elinks -dump”    |
| links     | V:2, I:21            | 2321       | html → text        | convertor HTML în text cu comanda „links -dump”     |
| links2    | V:0.8, I:8.6         | 5466       | html → text        | convertor HTML în text cu comanda „links2 -dump”    |
| catdoc    | V:15, I:170          | 682        | MSWord → text, Tex | convertește fișierele MSWord în text simplu sau Tex |
| antiword  | V:0.9, I:6.7         | 587        | MSWord → text, ps  | convertește fișierele MSWord în text simplu sau ps  |
| unhtml    | V:0.05, I:0.49       | 40         | html → text        | elimină etichetele de marcaj dintr-un fișier HTML   |
| odt2txt   | V:1, I:20            | 60         | odt → text         | convertor din text OpenDocument în text             |

Tabela 11.5: Lista instrumentelor pentru extragerea datelor în text simplu

| pachet           | popcon(popularitate) | dimensiune | cuvânt-cheie   | descriere                                                                                                                              |
|------------------|----------------------|------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vim-runtime      | V:18, I:360          | 38849      | evidențiere    | MACRO Vim pentru a converti codul sursă în HTML cu „:source \$VIMRUNTIME/syntax/html.vim”                                              |
| cxref            | V:0.01, I:0.23       | 1191       | c → html       | convertor pentru programul C în latex și HTML (limbajul C)                                                                             |
| src2tex          | V:0.02, I:0.16       | 1799       | evidențiere    | convertește multe coduri sursă în TeX (limbajul C)                                                                                     |
| source-highlight | V:0.4, I:3.1         | 2131       | evidențiere    | convertește multe coduri sursă în HTML, XHTML, LaTeX, Texinfo, secvențe de eludare culori ANSI și fișiere DocBook cu evidențiere (C++) |
| highlight        | V:0.4, I:3.1         | 1412       | evidențiere    | convertește multe coduri sursă în fișiere HTML, XHTML, RTF, LaTeX, TeX sau XSL-FO cu evidențiere (C++)                                 |
| grc              | V:0.9, I:5.9         | 208        | text → culoare | instrument generic de colorare pentru orice (Python)                                                                                   |
| pandoc           | V:10, I:46           | 209102     | text → orice   | convertor general de marcaj (Haskell)                                                                                                  |
| python3-docutils | V:11, I:50           | 2013       | text → orice   | instrument de formatare de documente de text ReStructurat în XML (Python)                                                              |
| markdown         | V:0.4, I:6.1         | 56         | text → html    | instrument de formatare de documente text markdown în (X)HTML (Perl)                                                                   |
| asciidoc         | V:0.4, I:5.0         | 101        | text → orice   | instrument de formatare de documente text AsciiDoc în XML/HTML (Ruby)                                                                  |
| python3-sphinx   | V:6, I:25            | 3234       | text → orice   | sistem de publicare a documentelor bazat pe text ReStructurat (Python)                                                                 |
| hugo             | V:0.8, I:5.3         | 66736      | text → html    | sistem de publicare a siturilor statice bazat pe markdown (Go)                                                                         |

Tabela 11.6: Lista instrumentelor pentru evidențierea datelor în text simplu

### 11.2.1 Sfaturi de bază pentru XML

Textul XML arată aproximativ precum [HTML](#). Acesta ne permite să gestionăm mai multe formate de ieșire pentru un document. Un sistem XML simplu este pachetul `docbook-xsl`, care este utilizat aici.

Fiecare fișier XML începe cu o declarație XML standard, după cum urmează.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
```

Sintaxa de bază pentru un element XML este marcată după cum urmează.

```
<name attribute="value">content</name>
```

Elementul XML cu conținut gol este marcat în următoarea formă scurtă.

```
<name attribute="value" />
```

„attribute="value"” din exemplele de mai sus sunt opționale.

Secțiunea de comentarii în XML este marcată după cum urmează.

```
<!-- comment -->
```

În afară de adăugarea de marcaje, XML necesită o conversie minoră a conținutului utilizând entități predefinite pentru următoarele caractere.

| entitate predefinită | caracterul care urmează să fie convertit în |
|----------------------|---------------------------------------------|
| &quot;               | " : ghilimele duble                         |
| &apos;               | ' : apostrof                                |
| &lt;                 | < : mai mic decât                           |
| &gt;                 | > : mai mare decât                          |
| &amp;                | & : semnul &                                |

Tabela 11.7: Lista entităților predefinite pentru XML



#### Atenție

„<” sau „&” nu pot fi utilizate în atribute sau elemente.

#### Notă

Când se utilizează entități definite de utilizator în stil SGML, de exemplu „&anumită-etichetă;”, prima definiție prevalează asupra celorlalte. Definiția entității este exprimată în „<!ENTITY anumită-etichetă "valoare entitate">”.

#### Notă

Atâta timp cât marcajul XML este realizat în mod consecvent cu un anumit set de nume de etichete (fie unele date ca conținut, fie valori de atribute), conversia într-un alt XML este o sarcină trivială folosind [Extensible Stylesheet Language Transformations \(XSLT\)](#).

### 11.2.2 Procesarea XML

Există multe instrumente disponibile pentru procesarea fișierelor XML, cum ar fi [Extensible Stylesheet Language \(XSL\)](#).

Practic, odată ce ați creat un fișier XML bine structurat, îl puteți converti în orice format folosind [Extensible Stylesheet Language Transformations \(XSLT\)](#).

[Extensible Stylesheet Language for Formatting Objects \(XSL-FO\)](#) este considerat a fi soluția pentru formatare. Pachetul `fop` este nou în arhiva Debian mai în datorită dependenței sale de [limbajul de programare Java](#). Deci, codul LaTeX este de obicei generat din XML folosind XSLT, iar sistemul LaTeX este utilizat pentru a crea fișiere imprimabile, cum ar fi DVI, PostScript și PDF.

| pachet                      | popcon(popularitate) | limite | cuvânt-cheie | descriere                                                                          |
|-----------------------------|----------------------|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">docbook-xml</a> | V:15, I:404          | 2126   | xml          | definirea tipului de document XML („Document Type Definition”: DTD) pentru DocBook |
| <a href="#">docbook-xsl</a> | V:14, I:145          | 14823  | xml/xslt     | foi de stil XSL pentru procesarea DocBook XML în diverse formate de ieșire cu XSLT |
| <a href="#">xsltproc</a>    | V:15, I:72           | 83     | xslt         | procesor de linie de comandă XSLT (XML → XML, HTML, text simplu etc.)              |
| <a href="#">xmlto</a>       | V:0.5, I:8.8         | 124    | xml/xslt     | convertor XML-în-orice cu XSLT                                                     |
| <a href="#">fop</a>         | V:0.6, I:7.6         | 281    | xml/xsl-fo   | convertește fișiere Docbook XML în PDF                                             |
| <a href="#">dblatex</a>     | V:0.9, I:5.9         | 4636   | xml/xslt     | convertește fișiere Docbook în documente DVI, PostScript, PDF cu XSLT              |
| <a href="#">dbtoepub</a>    | V:0.05, I:0.58       | 37     | xml/xslt     | convertor DocBook XML în .epub                                                     |

Tabela 11.8: Lista instrumentelor XML

Deoarece XML este un subset al [Standard Generalized Markup Language \(SGML\)](#), acesta poate fi procesat de instrumentele extinse disponibile pentru SGML, cum ar fi [Document Style Semantics and Specification Language \(DSSSL\)](#).

| pachet                        | popcon(popularitate) | limite | cuvânt-cheie | descriere                                                                                                                                   |
|-------------------------------|----------------------|--------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">openjade</a>      | V:1, I:22            | 1066   | dsssl        | procesor DSSSL conform standardului ISO/IEC 10179:1996 (cea mai recentă versiune)                                                           |
| <a href="#">docbook-dsssl</a> | V:0.5, I:8.0         | 2594   | xml/dsssl    | foi de stil DSSSL pentru procesarea DocBook XML în diverse formate de ieșire cu DSSSL                                                       |
| <a href="#">docbook-utils</a> | V:0.3, I:5.7         | 287    | xml/dsssl    | instrumente pentru fișiere DocBook, inclusiv conversia în alte formate (HTML, RTF, PS, man, PDF) cu comenzi <code>docbook2*</code> cu DSSSL |

Tabela 11.9: Lista instrumentelor DSSSL

#### Indicație

ye lp-ul [GNOME](#) este uneori util pentru a citi direct fișiere [DocBook](#), deoarece le redă decent în X.

### 11.2.3 Extragerea datelor XML

Puteți extrage date HTML sau XML din alte formate utilizând următoarele.

| pachet                    | popcon(popularitate) | dimensiune | cuvânt-cheie            | descriere                                                        |
|---------------------------|----------------------|------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">man2html</a>  | V:0.1, I:1.3         | 142        | pagină de manual → html | convertor dintr-o pagină de manual în HTML (suport CGI)          |
| <a href="#">doclifter</a> | I:0.04               | 487        | troff → xml             | convertor din troff în DocBook XML                               |
| <a href="#">texi2html</a> | V:0.2, I:2.9         | 1847       | texi → html             | convertor din Texinfo în HTML                                    |
| <a href="#">info2www</a>  | V:0.9, I:1.5         | 76         | info → html             | convertor din GNU info în HTML (suport CGI)                      |
| <a href="#">wv</a>        | V:0.2, I:2.5         | 733        | MSWord → orice          | convertor de documente din Microsoft Word în HTML, LaTeX etc.    |
| <a href="#">unrtf</a>     | V:0.3, I:3.0         | 159        | rtf → html              | convertor de documente din RTF în HTML etc.                      |
| <a href="#">wp2x</a>      | I:0.09               | 200        | WordPerfect → orice     | fișiere WordPerfect 5.0 și 5.1 în TeX, LaTeX, troff, GML și HTML |

Tabela 11.10: Lista instrumentelor de extragere a datelor XML

### 11.2.4 Analizarea statică (lint) a datelor XML

Fișierele HTML care nu sunt XML pot fi convertite în XHTML, care este un exemplu de XML bine format. XHTML poate fi procesat cu instrumente XML.

Sintaxa fișierelor XML și validitatea adreselor URL găsite în acestea pot fi verificate.

| pachet                        | popcon(popularitate) | dimensiune | funcție             | descriere                                                                                                                                |
|-------------------------------|----------------------|------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">libxml2-utils</a> | V:60, I:210          | 211        | xml ↔ html ↔ xhtml  | instrument XML pentru linia de comandă cu <a href="#">xmllint(1)</a> (verificare sintactică, reformatare, analizare statică (lint), ...) |
| <a href="#">tidy</a>          | V:0.8, I:7.5         | 79         | xml ↔ html ↔ xhtml  | verificator de sintaxă HTML și instrument de reformatare                                                                                 |
| <a href="#">weblint-perl</a>  | V:0.05, I:0.96       | 32         | lint                | verificator de sintaxă și de stil minimal pentru HTML                                                                                    |
| <a href="#">linklint</a>      | V:0.06, I:0.49       | 343        | verificare legături | instrument rapid de verificare a legăturilor și întreținere a siturilor web                                                              |

Tabela 11.11: Lista instrumentelor de imprimare elegantă XML

Odată ce s-a generat un fișier XML corespunzător, puteți utiliza tehnologia XSLT pentru a extrage date pe baza contextului de marcare etc.

## 11.3 Tehnoredactarea (formatarea și pregătirea textului)

Programul Unix [troff](#), dezvoltat inițial de AT&T, poate fi folosit pentru formatarea simplă a textului. Acesta este utilizat de obicei pentru crearea paginilor de manual.

[TeX](#), creat de Donald Knuth, este un instrument de tehnoredactare extrem de puternic și reprezintă standardul de facto. [LaTeX](#), scris inițial de Leslie Lamport, permite accesul la funcționalitățile avansate ale TeX-ului.

### 11.3.1 Tehnoredactare roff

În mod tradițional, [roff](#) este principalul sistem de procesare a textului din Unix. A se vedea [roff\(7\)](#), [groff\(7\)](#), [groff\(1\)](#), [grotty\(1\)](#), [troff\(1\)](#), [groff\\_mdoc\(7\)](#), [groff\\_man\(7\)](#), [groff\\_ms\(7\)](#), [groff\\_me\(7\)](#), [groff\\_mm\(7\)](#), și "info groff".

Puteți citi sau imprima un tutorial și un ghid de referință util privind [macrocomanda „-me”](#) din directorul „/usr/share/doc/groff” prin instalarea pachetului groff.

| pachet                   | popcon(popularitate) | limbaj | cuvânt-cheie | descriere                                                                  |
|--------------------------|----------------------|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">texlive</a>  | V:1, I:27            | 55     | (La)TeX      | sistemul TeX pentru tehnoredactare, previzualizare și imprimare a textului |
| <a href="#">lilypond</a> | V:0.6, I:5.7         | 16924  | (La)TeX      | compozitor de partituri muzicale                                           |
| <a href="#">groff</a>    | V:2, I:24            | 16514  | troff        | sistemul de formatare a textului GNU troff                                 |

Tabela 11.12: Lista instrumentelor de tehnoredactare

**Indicație**

„groff -Tascii -me -” generează o ieșire sub formă de text simplu cu [cod de eludare ANSI](#). Dacă doriți să obțineți o ieșire similară cu pagina de manual, cu multe caractere „^H” și „\_”, utilizați în schimb „GROFF\_NO\_SGR=1 groff -Tascii -me -”.

**Indicație**

Pentru a elimina caracterele „^H” și „\_” dintr-un fișier text generat de groff, filtrați-l cu comanda „col -b -x”.

### 11.3.2 TeX/LaTeX

Distribuția software [TeX Live](#) oferă un sistem TeX complet. Metapachetul [texlive](#) pune la dispoziție o selecție adecvată de pachete [TeX Live](#), care ar trebui să fie suficientă pentru cele mai comune sarcini.

Există numeroase referințe disponibile pentru [TeX](#) și [LaTeX](#).

- [The teTeX HOWTO: The Linux-teTeX Local Guide](#) (Rețetarul teTeX: Ghidul local pentru Linux-teTeX), în engleză
- [tex\(1\)](#)
- [latex\(1\)](#)
- [texdoc\(1\)](#)
- [texdoctk\(1\)](#)
- „The TeXbook”, de Donald E. Knuth, (Addison-Wesley)
- „LaTeX – A Document Preparation System”, de Leslie Lamport, (Addison-Wesley)
- „The LaTeX Companion”, de Goossens, Mittelbach, Samarin, (Addison-Wesley)

Acesta este cel mai performant mediu de tehnoredactare. Multe procesoare [SGML](#) îl utilizează ca procesor de text de fundal. [Lyx](#), furnizat de pachetul [lyx](#), și [GNU TeXmacs](#), furnizat de pachetul [texmacs](#), oferă un mediu de editare [WYSIWYG](#) pentru [LaTeX](#), în timp ce mulți folosesc [Emacs](#) și [Vim](#) ca editor de sursă.

Există numeroase resurse disponibile în Internet.

- The TEX Live Guide - TEX Live 2007 („/usr/share/doc/texlive-doc-base/english/texlive-en/live.html”) (din pachetul [texlive-doc-base](#))
- [A Simple Guide to Latex/Lyx](#) (Un ghid simplu pentru Latex/Lyx), în engleză
- [Word Processing Using LaTeX](#) (Procesarea textelor cu ajutorul LaTeX), în engleză

Când documentele devin mai mari, uneori TeX poate genera erori. Pentru a remedia această problemă, trebuie să măriți dimensiunea memoriei tampon în fișierul „/etc/texmf/texmf.cnf” (sau, mai bine, să editați fișierul „/etc/texmf/texmf.d/95NonPath” și să rulați comanda [update-texmf\(8\)](#)).

**Notă**

Sursa TeX a cărții „The TeXbook” este disponibilă la [www.ctan.org](http://www.ctan.org) [situl arhivei TeX](#) pentru fișierul `texbook.tex`. Acest fișier conține majoritatea macrocomenzilor necesare. Am auzit că puteți procesa acest document cu `tex(1)` după ce comentați liniile 7-10 și adăugați „`\input manmac \proofmodefalse`”. Se recomandă cu tărie să cumpărați această carte (și toate celelalte cărți ale lui Donald E. Knuth) în loc să folosiți versiunea online, dar sursa este un exemplu excelent de introducere în TeX!

### 11.3.3 Imprimarea paginii de manual într-un format atractiv

Puteți imprima o pagină de manual în format PostScript folosind una dintre următoarele comenzi.

```
$ man -Tps some_manpage | lpr
```

### 11.3.4 Crearea unei pagini de manual

Deși este posibil să scrieți o pagină de manual (manpage) în formatul simplu [troff](#), există puține pachete auxiliare care să vă ajute să o creați.

| pachet                         | popcon(popularitate) | dimensiune | cuvânt-cheie            | descriere                                                       |
|--------------------------------|----------------------|------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <a href="#">docbook-to-man</a> | V:0.5, I:5.7         | 189        | SGML → pagină de manual | convertor din DocBook SGML în macrocomenzi roff man             |
| <a href="#">help2man</a>       | V:0.5, I:6.4         | 542        | text → pagină de manual | generator automat de pagini de manual din „--help”              |
| <a href="#">info2man</a>       | V:0.02, I:0.21       | 134        | info → pagină de manual | convertor de la GNU Info la POD sau pagini de manual            |
| <a href="#">txt2man</a>        | V:0.05, I:0.66       | 112        | text → pagină de manual | convertește textul ASCII simplu în formatul paginilor de manual |

Tabela 11.13: Lista pachetelor utile pentru crearea paginilor de manual

## 11.4 Date imprimabile

Datele destinate imprimării sunt exprimate în formatul [PostScript](#) în sistemul Debian. [Common Unix Printing System \(CUPS\)](#) utilizează Ghostscript ca program de procesare a datelor pentru imprimantele care nu acceptă PostScript.

Datele care pot fi imprimate pot fi exprimate și în formatul [PDF](#) în sistemul Debian actual.

Fișierele PDF pot fi vizualizate, iar câmpurile formularelor din acestea pot fi completate folosind instrumente de vizualizare cu interfață grafică, precum [Evince](#) și [Okular](#) (a se vedea Secțiune 7.4); precum și în navigatoarele moderne, cum ar fi [Chromium](#).

Fișierele PDF pot fi editate folosind anumite instrumente grafice, cum ar fi [LibreOffice](#), [Scribus](#) și [Inkscape](#) (a se vedea Secțiune 11.6).

**Indicație**

Puteți citi un fișier PDF cu [GIMP](#) și îl puteți converti în format [PNG](#) folosind o rezoluție mai mare de 300 dpi. Acesta poate fi folosit ca imagine de fundal pentru [LibreOffice](#) pentru a obține o imprimare modificată conform dorințelor cu efort minim.

### 11.4.1 Ghostscript

Elementul central al procesării datelor destinate imprimării este interpretul [Ghostscript PostScript \(PS\)](#), care generează imagini-rastru.

| pachet                              | popcon(popularitate) | nr. de pachete | descriere                                                                           |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">ghostscript</a>         | V:181, I:559         | 177            | interpretul GPL Ghostscript de PostScript/PDF                                       |
| <a href="#">ghostscript-x</a>       | V:0, I:14            | 88             | interpretul GPL Ghostscript de PostScript/PDF - suport pentru afișare în sistemul X |
| <a href="#">libpoppler162</a>       | V:1.2, I:3.1         | 5313           | bibliotecă de redare PDF derivată din vizorul de fișiere PDF xpdf                   |
| <a href="#">libpoppler-glib8t64</a> | V:73, I:307          | 612            | bibliotecă de redare PDF (bibliotecă partajată bazată pe GLib)                      |
| <a href="#">poppler-data</a>        | V:169, I:580         | 13086          | Biblioteca CMaps pentru redarea fișierelor PDF (pentru suport CJK: Adobe-*)         |

Tabela 11.14: Lista interpreților Ghostscript PostScript

#### Indicație

Comanda «gs -h» poate afișa configurația Ghostscript.

### 11.4.2 Fuzionarea a două fișiere PS sau PDF

Puteți fuziona două fișiere [PostScript \(PS\)](#) sau [Portable Document Format \(PDF\)](#) folosind [gs\(1\)](#) din Ghostscript.

```
$ gs -q -dNOPAUSE -dBATCH -sDEVICE=pswrite -sOutputFile=bla.ps -f foo1.ps foo2.ps
$ gs -q -dNOPAUSE -dBATCH -sDEVICE=pdfwrite -sOutputFile=bla.pdf -f foo1.pdf foo2.pdf
```

#### Notă

Fișierul [PDF](#), care este un format de date imprimabil, utilizat pe scară largă pe mai multe platforme, este, în esență, formatul [PS](#) comprimat, cu câteva caracteristici și extensii suplimentare.

#### Indicație

Pentru linia de comandă, [psmerge\(1\)](#) și alte comenzi din pachetul [psutils](#) sunt utile pentru manipularea documentelor PostScript. De asemenea, [pdftk\(1\)](#) din pachetul [pdftk](#) este util pentru manipularea documentelor PDF.

### 11.4.3 Instrumente pentru date imprimabile

Următoarele pachete pentru instrumente de date imprimabile mi-au atras atenția.

### 11.4.4 Imprimarea cu CUPS

Atât comanda [lp\(1\)](#), cât și comanda [lpr\(1\)](#), oferite de [Common Unix Printing System \(CUPS\)](#), oferă opțiuni pentru imprimarea personalizată a datelor destinate imprimării.

Puteți imprima 3 copii ale unui fișier folosind una dintre următoarele comenzi.

| pachet                        | popcon(popularitate) | limbaj | cuvânt-cheie         | descriere                                                                                                               |
|-------------------------------|----------------------|--------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">poppler-utils</a> | V:156,<br>I:471      | 804    | pdf → ps, text, ...  | Ustensile PDF: pdftops, pdfinfo, pdfimages, pdftotext, pdffonts                                                         |
| <a href="#">psutils</a>       | V:4, I:50            | 34     | ps → ps              | Instrumente de conversie a documentelor PostScript                                                                      |
| <a href="#">poster</a>        | V:0.1, I:1.8         | 57     | ps → ps              | crează postere mari din pagini PostScript                                                                               |
| <a href="#">enscript</a>      | V:1, I:11            | 2138   | text → ps, html, rtf | convertește textul ASCII în PostScript, HTML, RTF sau imprimare elegantă (pretty-print)                                 |
| <a href="#">a2ps</a>          | V:1.0, I:7.0         | 4109   | text → ps            | convertor „orice în PostScript” și instrument de imprimare elegantă                                                     |
| <a href="#">pdftk</a>         | V:1, I:21            | 28     | pdf → pdf            | instrument de conversie a documentelor PDF: pdftk                                                                       |
| <a href="#">html2ps</a>       | V:0.1, I:1.8         | 256    | html → ps            | convertor de la HTML la PostScript                                                                                      |
| <a href="#">gnuhtml2latex</a> | V:0.02,<br>I:0.63    | 26     | html → latex         | convertor de la HTML la LaTeX                                                                                           |
| <a href="#">latex2rtf</a>     | V:0.1, I:1.6         | 495    | latex → rtf          | convertește documentele din format LaTeX în format RTF, care pot fi citite în MS Word                                   |
| <a href="#">ps2eps</a>        | V:2, I:32            | 95     | ps → eps             | convertor de la PostScript la EPS (Encapsulated PostScript)                                                             |
| <a href="#">e2ps</a>          | V:0.01,<br>I:0.12    | 104    | text → ps            | convertor de text în PostScript cu suport pentru codificarea limbii japoneze                                            |
| <a href="#">impose+</a>       | V:0.1, I:1.5         | 118    | ps → ps              | ustensile PostScript                                                                                                    |
| <a href="#">trueprint</a>     | V:0.01,<br>I:0.07    | 148    | text → ps            | imprimă elegant multe coduri sursă (C, C++, Java, Pascal, Perl, Pike, Sh și Verilog) în format PostScript. (Limbajul C) |
| <a href="#">pdf2svg</a>       | V:0.2, I:3.0         | 33     | pdf → svg            | convertor din format PDF în format <a href="#">Scalable vector graphics (SVG)</a> -- Grafică vectorială scalabilă       |
| <a href="#">pdftoipe</a>      | V:0.01,<br>I:0.46    | 69     | pdf → ipe            | convertor din format PDF în formatul XML al IPE                                                                         |

Tabela 11.15: Lista instrumentelor pentru date imprimabile

```
$ lp -n 3 -o Collate=True filename
```

```
$ lpr -#3 -o Collate=True filename
```

Puteți personaliza și mai mult funcționarea imprimantei folosind opțiuni precum „-o number-up=2”, „-o page-set=even”, „-o page-set=odd”, „-o scaling=200”, „-o natural-scaling=200” etc., documentate în [Imprimare din linia de comandă și opțiuni](#).

## 11.5 Conversia datelor de poștă electronică

Următoarele pachete pentru conversia datelor de poștă electronică mi-au atras atenția.

| pachet                    | popcon(popularitate) | dimensiune | cuvânt-cheie | descriere                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------|----------------------|------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">sharutils</a> | V:2, I:28            | 1436       | mail         | <a href="#">shar(1)</a> , <a href="#">unshar(1)</a> , <a href="#">uuencode(1)</a> , <a href="#">uudecode(1)</a>                                                                                    |
| <a href="#">mpack</a>     | V:0.8, I:8.0         | 109        | MIME         | codarea și decodarea mesajelor <a href="#">MIME</a> : <a href="#">mpack(1)</a> și <a href="#">munpack(1)</a>                                                                                       |
| <a href="#">tnef</a>      | V:0.3, I:4.0         | 103        | ms-tnef      | despachetarea atașamentelor <a href="#">MIME</a> de tip „application/ms-tnef”, care este un format specific Microsoft                                                                              |
| <a href="#">uudeview</a>  | V:0.2, I:1.8         | 105        | mail         | codificator și decodificator pentru următoarele formate: <a href="#">uuencode</a> , <a href="#">xxencode</a> , <a href="#">BASE64</a> , <a href="#">quoted printable</a> și <a href="#">BinHex</a> |

Tabela 11.16: Lista pachetelor utile pentru conversia datelor de poștă electronică

### Indicație

Serverul [Internet Message Access Protocol](#) versiunea 4 (IMAP4) poate fi utilizat pentru a transfera mesajele din sistemele de poștă electronică proprietare, cu condiția ca programul client de poștă electronică să poată fi configurat să utilizeze, la rândul său, un server IMAP4.

### 11.5.1 Noțiuni de bază privind datele de poștă electronică

Datele de poștă electronică ([SMTP](#)) trebuie să se limiteze la șiruri de date de 7 biți. Astfel, datele binare și datele text de 8 biți sunt codificate în format de 7 biți cu ajutorul [Multipurpose Internet Mail Extensions \(MIME\)](#) și selectarea setului de caractere (a se vedea Tabel 11.2).

Formatul standard de stocare a mesajelor de poștă electronică este mbox, conform standardului [RFC2822 \(versiunea actualizată a RFC822\)](#). A se vedea [mbox\(5\)](#) (furnizat de pachetul `mutt`).

În cazul limbilor europene, pentru mesaje se utilizează de obicei „Content-Transfer-Encoding: quoted-printable” cu setul de caractere ISO-8859-1, deoarece nu există prea multe caractere pe 8 biți. Dacă textul european este codificat în UTF-8, este probabil să se utilizeze „Content-Transfer-Encoding: quoted-printable”, deoarece este vorba în mare parte de date pe 7 biți.

În cazul limbii japoneze, se folosește de obicei „Content-Type: text/plain; charset=ISO-2022-JP” pentru mesaje, pentru a păstra textul în format pe 7 biți. Totuși, sistemele Microsoft mai vechi pot trimite date de poștă electronică în format Shift-JIS fără o declarație corespunzătoare. Dacă textul japonez este codificat în UTF-8, este probabil să se utilizeze [Base64](#), deoarece conține multe date de 8 biți. Situația altor limbi asiatice este similară.

**Notă**

Dacă datele dvs. de poștă electronică non-Unix sunt accesibile printr-un program client non-Debian capabil să comunice cu un server IMAP4, este posibil să le puteți transfera rulând propriul server IMAP4.

**Notă**

Dacă utilizați alte formate de stocare a mesajelor, un prim pas util este să le convertiți în format mbox. Un program client versatil, precum [mutt\(1\)](#), vă poate fi de ajutor în acest sens.

Puteți împărtăși conținutul căsuței poștale în fiecare mesaj folosind [procmail\(1\)](#) și [formail\(1\)](#).

Fiecare mesaj de poștă electronică poate fi despachetat folosind comanda [munpack\(1\)](#) din pachetul mpack (sau alte instrumente specializate) pentru a obține conținutul codificat MIME.

## 11.6 Instrumente pentru date grafice

Deși programele cu interfață grafică, precum [gimp\(1\)](#), sunt foarte puternice, instrumentele de linie de comandă, precum [imagemagick\(1\)](#), sunt destul de utile pentru automatizarea manipulării imaginilor prin intermediul scripturilor.

Formatul de fișier imagine utilizat de facto de aparatele foto digitale este [Exchangeable Image File Format](#) (EXIF), care este formatul de fișier imagine [JPEG](#) cu etichete de metadate suplimentare. Acesta poate stoca informații precum data, ora și configurările aparatului foto.

Patentul [Lempel-Ziv-Welch \(LZW\)](#) pentru compresia fără pierderi a datelor a expirat. [Instrumentele Graphics Interchange Format \(GIF\)](#) care utilizează metoda de compresie LZW sunt acum disponibile fără restricții în sistemul Debian.

**Indicație**

Orice aparat foto digital sau scanner cu suport de stocare detașabil funcționează cu Linux prin intermediul cititoarelor [de stocare USB](#), deoarece respectă [Regula de proiectare pentru sistemul de fișiere al aparatului foto](#) și utilizează sistemul de fișiere [FAT](#). A se vedea Secțiune [10.1.7](#).

### 11.6.1 Instrumente pentru date grafice (metapachet)

Următoarele metapachete constituie un bun punct de plecare pentru căutarea instrumentelor de gestionare a datelor grafice folosind [aptitude\(8\)](#). „[Prezentarea pachetelor pentru responsabili de întreținere ai Debian PhotoTools](#)” poate fi un alt punct de plecare.

| pachet                                   | popcon(popularitate) | limite | cuvânt-cheie   | descriere                                                  |
|------------------------------------------|----------------------|--------|----------------|------------------------------------------------------------|
| <a href="#">education-graphics</a>       | 1:0.34               | 25     | svg, jpeg, ... | metapachet pentru predarea graficii și a artelor plastice. |
| <a href="#">open-font-design-toolkit</a> | 1:0.06               | 9      | ttf, ps, ...   | metapachet pentru proiectarea fonturilor deschise          |

Tabela 11.17: Lista instrumentelor pentru date grafice (metapachet)

**Indicație**

Căutați mai multe instrumente pentru imagini folosind expresia regulată „~Gworks-with::image” în [aptitude\(8\)](#) (a se vedea Secțiune [2.2.6](#)).

### 11.6.2 Instrumente pentru date grafice (cu interfață grafică)

Următoarele pachete de instrumente cu interfață grafică pentru conversia, editarea și organizarea datelor grafice mi-au atras atenția.

### 11.6.3 Instrumente pentru date grafice (cu interfață de linie de comandă)

Următoarele pachete de instrumente cu interfață de linie de comandă pentru conversia, editarea și organizarea datelor grafice mi-au atras atenția.

## 11.7 Conversii diverse de date

Există multe alte programe pentru conversia datelor. Următoarele pachete mi-au atras atenția folosind expresia regulată „~Guse::converting” în [aptitude\(8\)](#) (a se vedea Secțiune [2.2.6](#)).

De asemenea, puteți extrage date din fișiere în format RPM folosind următoarea comandă.

```
$ rpm2cpio file.src.rpm | cpio --extract
```

| pachet                           | popcon(popularitate) | limbaj | cuvânt-cheie           | descriere                                                                                     |
|----------------------------------|----------------------|--------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">gimp</a>             | V:41, I:214          | 32779  | image (bitmap)         | GNU Image Manipulation Program -- Program GNU de manipulare a imaginilor                      |
| <a href="#">xsane</a>            | V:8, I:129           | 1512   | image (bitmap)         | interfață X11 bazată pe GTK pentru SANE (Scanner Access Now Easy)                             |
| <a href="#">scribus</a>          | V:1, I:12            | 32415  | ps/pdf/SVG/...         | editorul DTP <a href="#">Scribus</a>                                                          |
| <a href="#">libreoffice-draw</a> | V:91, I:414          | 11209  | image (vectorială)     | suita de birou LibreOffice - desen                                                            |
| <a href="#">inkscape</a>         | V:11, I:76           | 113353 | image (vectorială)     | editor <a href="#">SVG (Scalable Vector Graphics)</a>                                         |
| <a href="#">dia</a>              | V:1, I:15            | 3846   | image (vectorială)     | editor de diagrame (Gtk)                                                                      |
| <a href="#">xfig</a>             | V:0.8, I:8.4         | 7951   | image (vectorială)     | instrument pentru generarea interactivă de figuri în mediul X11                               |
| <a href="#">gocr</a>             | V:0.4, I:3.8         | 549    | image → text           | program liber de recunoaștere optică a caracterelor                                           |
| <a href="#">eog</a>              | V:24, I:137          | 10535  | image (Exif)           | programul de vizualizare a imaginilor Eye of GNOME                                            |
| <a href="#">gthumb</a>           | V:3, I:12            | 5162   | image (Exif)           | vizor de imagini și navigator (GNOME)                                                         |
| <a href="#">geeqie</a>           | V:3, I:11            | 3135   | image (Exif)           | vizor de imagini care utilizează GTK                                                          |
| <a href="#">shotwell</a>         | V:14, I:243          | 6334   | image (Exif)           | organizator de fotografii digitale (GNOME)                                                    |
| <a href="#">gwenview</a>         | V:39, I:115          | 6000   | image (Exif)           | vizor de imagini (KDE)                                                                        |
| <a href="#">kamera</a>           | I:114                | 992    | image (Exif)           | suport pentru camere digitale în aplicațiile KDE                                              |
| <a href="#">digikam</a>          | V:1.5, I:8.6         | 325    | image (Exif)           | aplicație de gestionare a fotografiilor digitale pentru KDE                                   |
| <a href="#">darktable</a>        | V:4, I:11            | 35876  | image (Exif)           | masă de lumină și cameră obscură virtuală pentru fotografi                                    |
| <a href="#">hugin</a>            | V:0.4, I:5.7         | 6481   | image (Exif)           | program de asamblare a fotografiilor panoramice                                               |
| <a href="#">librecad</a>         | V:1, I:12            | 9164   | DXF, ...               | editor de date CAD 2D                                                                         |
| <a href="#">freecad</a>          | V:1, I:19            | 112    | DXF, ...               | editor de date CAD 3D                                                                         |
| <a href="#">blender</a>          | V:2, I:19            | 169320 | blend, TIFF, VRML, ... | editor de conținut 3D pentru animație etc.                                                    |
| <a href="#">mm3d</a>             | V:0.02, I:0.26       | 4123   | ms3d, obj, dxf, ...    | editor de modele 3D bazat pe OpenGL                                                           |
| <a href="#">fontforge</a>        | V:0.5, I:5.8         | 4736   | ttf, ps, ...           | editor de fonturi pentru fonturi PS, TrueType și OpenType                                     |
| <a href="#">xgridfit</a>         | V:0.01, I:0.10       | 878    | ttf                    | program pentru <a href="#">adaptarea la grilă și ajustarea conturilor</a> fonturilor TrueType |

Tabela 11.18: Lista instrumentelor pentru date grafice (cu interfață grafică)

| pachet                            | popcon(popularitate) | limbaj | cuvânt-cheie                           | descriere                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|----------------------|--------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">imagemagick</a>       | V:7, I:275           | 81     | image (bitmap)                         | programe de manipulare a imaginilor                                                                                                            |
| <a href="#">graphicsmagick</a>    | V:1.0, I:8.8         | 5945   | image (bitmap)                         | programe de manipulare a imaginilor (o variantă a <a href="#">imagemagick</a> )                                                                |
| <a href="#">netpbm</a>            | V:26, I:285          | 8435   | image (bitmap)                         | instrumente de conversie grafică                                                                                                               |
| <a href="#">libheif-examples</a>  | V:0.3, I:3.6         | 503    | heif → jpeg(bitmap)                    | convertește <a href="#">High Efficiency Image File Format (HEIF)</a> în formatele JPEG, PNG sau Y4M cu comanda <a href="#">heif-convert(1)</a> |
| <a href="#">icoutils</a>          | V:3, I:33            | 221    | png ↔ ico(bitmap)                      | convertește <a href="#">pictogramele și cursorii MS Windows în și din formatul PNG (favicon.ico)</a>                                           |
| <a href="#">pstoedit</a>          | V:1, I:37            | 1075   | ps/pdf → image (vectorială)            | convertor de fișiere PostScript și PDF în grafică vectorială editabilă (SVG)                                                                   |
| <a href="#">libwmf-bin</a>        | V:4, I:81            | 149    | Windows/image (vectorială)             | instrumente de conversie a meta-fișierelor Windows (date grafice vectoriale)                                                                   |
| <a href="#">fig2sxd</a>           | V:0.01, I:0.18       | 158    | fig → sxd(vectorial)                   | convertește fișierele XFig în formatul OpenOffice.org Draw                                                                                     |
| <a href="#">unpaper</a>           | V:2, I:17            | 417    | image → image                          | instrument de post-procesare a paginilor scanate pentru <a href="#">OCR</a>                                                                    |
| <a href="#">tesseract-ocr</a>     | V:8, I:35            | 2209   | image → text                           | software <a href="#">OCR</a> liber bazat pe motorul OCR comercial al HP                                                                        |
| <a href="#">tesseract-ocr-eng</a> | V:8, I:35            | 4032   | image → text                           | motor de date OCR: fișiere de limbă tesseract-ocr pentru text în limba engleză                                                                 |
| <a href="#">ocrad</a>             | V:0.3, I:2.5         | 608    | image → text                           | program liber de recunoaștere optică a caracterelor                                                                                            |
| <a href="#">exif</a>              | V:3, I:51            | 335    | image (Exif)                           | instrument de linie de comandă pentru afișarea informațiilor EXIF din fișierele JPEG                                                           |
| <a href="#">exiv2</a>             | V:2, I:20            | 429    | image (Exif)                           | instrument de manipulare a metadatelor EXIF/IPTC                                                                                               |
| <a href="#">exiftran</a>          | V:1, I:11            | 81     | image (Exif)                           | transformă imaginile JPEG realizate cu aparatul foto digital                                                                                   |
| <a href="#">exiftags</a>          | V:0.2, I:2.8         | 309    | image (Exif)                           | instrument pentru citirea etichetelor Exif dintr-un fișier JPEG provenit de la un aparat foto digital                                          |
| <a href="#">exifprobe</a>         | V:0.2, I:2.3         | 506    | image (Exif)                           | citește metadatele din imaginile digitale                                                                                                      |
| <a href="#">dcraw</a>             | V:0.8, I:7.7         | 428    | image(Raw) → png                       | decodifică imaginile brute ale aparatului foto digital                                                                                         |
| <a href="#">findimagedupes</a>    | V:0.1, I:1.1         | 76     | image → amprentă digitală(fingerprint) | găsește imagini similare din punct de vedere vizual sau duplicate                                                                              |
| <a href="#">ale</a>               | V:0.01, I:0.16       | 850    | image → image                          | fuzionează imagini pentru a îmbunătăți calitatea sau pentru a crea mozaicuri                                                                   |
| <a href="#">imageindex</a>        | V:0.1, I:1.3         | 143    | image (Exif) → html                    | generează galerii HTML statice din imagini                                                                                                     |
| <a href="#">outguess</a>          | V:0.1, I:1.1         | 230    | jpeg,png                               | instrument <a href="#">Stenografic</a> universal                                                                                               |
| <a href="#">jpegoptim</a>         | V:0.6, I:6.2         | 59     | jpeg                                   | optimizează fișierele <a href="#">JPEG</a>                                                                                                     |
| <a href="#">optipng</a>           | V:2, I:40            | 187    | png                                    | optimizează fișierele <a href="#">PNG</a> , compresie fără pierderi                                                                            |
| <a href="#">pngquant</a>          | V:1, I:12            | 62     | png                                    | optimizează fișierele <a href="#">PNG</a> , compresie cu pierderi                                                                              |

Tabela 11.19: Lista instrumentelor pentru date grafice (cu interfață de linie de comandă)

| pachet                    | popcon(popularitate)      | dimensiune            | cuvânt-cheie  | descriere                                                                                                                                                         |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">alien</a>     | <a href="#">V:1, I:13</a> | <a href="#">150</a>   | rpm/tgz → deb | convertor pentru transformarea pachetelor externe în pachete Debian                                                                                               |
| <a href="#">freepwing</a> | <a href="#">I:0.02</a>    | <a href="#">447</a>   | EB → EPWING   | convertor de la formatul „Electric Book” (popular în Japonia) la un singur format <a href="#">JIS X 4081</a> (un subset al formatului <a href="#">EPWING V1</a> ) |
| <a href="#">calibre</a>   | <a href="#">V:7, I:26</a> | <a href="#">69924</a> | orice → EPUB  | convertor de cărți electronice și gestionarea bibliotecii                                                                                                         |

Tabela 11.20: Lista instrumentelor diverse de conversie a datelor

# Capitolul 12

## Programare

Vă ofer câteva sfaturi pentru cei care doresc să învețe programarea pe sistemul Debian la un nivel suficient pentru a putea urmări codul sursă al pachetelor. Iată câteva pachete importante și documentația aferentă pentru programare. Referințele sunt disponibile introducând „man nume” după instalarea pachetelor manpages și manpages-dev. Referințele pentru instrumentele GNU sunt disponibile prin tastarea „info nume\_program” după instalarea pachetelor de documentație relevante. Este posibil să fie necesar să includeți arhivele contrib și non-free în plus față de arhiva main, deoarece unele documentații GFDL nu sunt considerate conforme cu DFSG.

Vă recomandăm să utilizați instrumentele sistemului de control al versiunilor. Consultați Secțiune 10.5.



### Avertisment

Nu folosiți „test” ca nume pentru un fișier executabil de testare. „test” este o comandă internă a shell-ului.



### Atenție

Ar trebui să instalați programele software compilate direct din sursă în „/usr/local” sau „/opt” pentru a evita suprapunerea cu programele din sistem.

### Indicație

[Exemplele de cod pentru crearea melodiei „99 Bottles of Beer”](#) ar trebui să vă ofere idei utile pentru aproape toate limbajele de programare.

## 12.1 Scriptul Shell

[Scriptul shell](#) este un fișier text cu dreptul de execuție activat și conține comenzi în următorul format.

```
#!/bin/sh
... command lines
```

Prima linie specifică interpretul shell care citește și execută conținutul acestui fișier.

Citirea scripturilor shell este **cea mai bună** modalitate de a înțelege cum funcționează un sistem de tip Unix. Aici vă ofer câteva indicații și sfaturi utile pentru programarea în shell. Consultați „Greșeli în shell” (<https://www.greenend.org.uk/rjk/2001/04/shell.html>) pentru a învăța din greșeli.

Spre deosebire de modul interactiv al shell-ului (a se vedea Secțiune 1.5 și Secțiune 1.6), scripturile shell utilizează frecvent parametri, condiții și bucle.

### 12.1.1 Compatibilitate cu shell-ul POSIX

Multe scripturi de sistem pot fi interpretate de oricare dintre shell-urile [POSIX](#) (vedeți Tabel 1.13).

- Shell-ul POSIX implicit, neinteractiv, „/usr/bin/sh”, este o legătură simbolică care indică spre /usr/bin/dash și este utilizat de multe programe din sistem.
- Shell-ul POSIX interactiv implicit este /usr/bin/bash.

Evitați să scrieți un script de shell care conține „**bashisme**” (particularități ale shell-ului bash) sau „**zshisme**” (particularități ale shell-ului zsh), pentru a-l face compatibil cu toate shell-urile POSIX. Puteți verifica acest lucru folosind [checkbashisms\(1\)](#).

| Bine: POSIX                         | De evitat: „bashismul”               |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| if [ "\$foo" = "\$bar" ] ; then ... | if [ "\$foo" == "\$bar" ] ; then ... |
| diff -u file.c.orig file.c          | diff -u file.c{.orig,}               |
| mkdir /foobar /foobaz               | mkdir /foo{bar,baz}                  |
| funcname() { ... }                  | function funcname() { ... }          |
| format octal: "\377"                | format hexazecimal: "\xff"           |

Tabela 12.1: Lista expresiilor tipice din Bash („bashisme”)

Comanda „echo” trebuie utilizată cu următoarele precauții, deoarece implementarea sa diferă între comenzile interne ale shell-ului și cele externe.

- Evitați utilizarea oricăror opțiuni ale comenzii «echo» cu excepția „-n”.
- Evitați utilizarea secvențelor de eludare în șir, deoarece gestionarea acestora variază.

---

#### Notă

Deși opțiunea „-n” **nu** este, de fapt, o sintaxă POSIX, ea este acceptată în general.

---



---

#### Indicație

Folosiți comanda „pr int f” în locul comenzii „echo” dacă trebuie să includeți secvențe de eludare în șirul de ieșire.

---

### 12.1.2 Parametri shell

În scripturile shell se utilizează frecvent parametri speciali ai shell-ului.

**Expansiunile parametrilor** de bază pe care trebuie să le rețineți sunt următoarele.

Aici, caracterul „:” din toți acești operatori este, de fapt, opțional.

- **cu** „:” operatorul = verifică dacă **există** și **nu este nul**
  - **fără** „:” operatorul = verifică doar dacă **există**
-

| parametru shell | valoare                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------|
| \$0             | numele shell-ului sau al scriptului shell          |
| \$1             | primul (1) argument al shell-ului                  |
| \$9             | al nouălea (9-lea) argument al shell-ului          |
| \$#             | numărul parametrilor de poziție                    |
| "\$*"           | "\$1 \$2 \$3 \$4 ... "                             |
| "\$@"           | "\$1" "\$2" "\$3" "\$4" ...                        |
| \$?             | starea de ieșire a celei mai recente comenzi       |
| \$\$            | PID-ul acestui script de shell                     |
| \$_             | PID-ul celei mai recente sarcini de fundal pornite |

Tabela 12.2: Lista parametrilor shell-ului

| forma expresiei parametrului | valoarea dacă var este definită | valoarea dacă var nu este definită                    |
|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| \${var:-string}              | "\$var"                         | „șir"                                                 |
| \${var:+string}              | „șir"                           | „null"                                                |
| \${var:=string}              | "\$var"                         | „șir" (și execută „var=șir")                          |
| \${var:?string}              | "\$var"                         | afișează „șirul" la <b>stderr</b> (și iese cu eroare) |

Tabela 12.3: Lista expansiunilor parametrilor shell-ului

| forma de substituie a parametrilor | rezultatul                           |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| \${var%suffix}                     | elimină cel mai mic model de sufix   |
| \${var%%suffix}                    | elimină cel mai mare model de sufix  |
| \${var#prefix}                     | elimină cel mai mic model de prefix  |
| \${var##prefix}                    | elimină cel mai mare model de prefix |

Tabela 12.4: Lista substituțiilor parametrilor cheie ai shell-ului

### 12.1.3 Condiționale shell

Fiecare comandă returnează un **cod de ieșire** care poate fi utilizat în expresii condiționale.

- Succes: 0 („True” - adevărat)
- Eroare: diferit de 0 („False” - fals)

---

#### Notă

În contextul condițional al shell-ului, „0” înseamnă „Adevărat”, în timp ce în contextul condițional al limbajului C, „0” înseamnă „Fals”.

---



---

#### Notă

„[” este echivalentul comenzii `test`, care evaluează argumentele sale până la „]” ca o expresie condițională.

---

**Expresiile condiționale** de bază pe care trebuie să le rețineți sunt următoarele.

- „*comandă* && *dacă\_succes\_execută\_și\_această\_comandă* || true”
- „*comandă* || *dacă\_nu\_a\_reușit\_execută\_și\_această\_comandă* || true”
- Un fragment de cod cu mai multe linii, ca în exemplul următor

```
if [ conditional_expression ]; then
    if_success_run_this_command
else
    if_not_success_run_this_command
fi
```

Aici a fost necesară adăugarea secvenței „|| true” pentru a se asigura că acest script de shell nu se încheie accidental la această linie atunci când shell-ul este invocat cu opțiunea „-e”.

| ecuație                          | condiție care returnează valoarea logică „adevărat”                                         |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <code>-e fișier</code>           | <i>fișierul</i> există                                                                      |
| <code>-d fișier</code>           | <i>fișierul</i> există și este un director                                                  |
| <code>-f fișier</code>           | <i>fișierul</i> există și este un fișier obișnuit                                           |
| <code>-w fișier</code>           | <i>fișierul</i> există și poate fi accesat pentru scriere                                   |
| <code>-x fișier</code>           | <i>fișierul</i> există și este executabil                                                   |
| <code>fișier1 -nt fișier2</code> | <i>fișier1</i> este mai recent decât <i>fișier2</i> (data modificării)                      |
| <code>fișier1 -ot fișier2</code> | <i>fișier1</i> este mai vechi decât <i>fișier2</i> (data modificării)                       |
| <code>fișier1 -ef fișier2</code> | <i>fișier1</i> și <i>fișier2</i> se află pe același dispozitiv și au același număr de nod-i |

Tabela 12.5: Lista operatorilor de comparare a fișierelor în expresia condițională

Operatorii **aritmetici** de comparare a numerelor întregi din expresia condițională sunt „-eq”, „-ne”, „-lt”, „-le”, „-gt”, și „-ge”.

| ecuație                     | condiție care returnează valoarea logică „adevărat”                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <code>-z șir</code>         | lungimea șirului este zero                                                  |
| <code>-n șir</code>         | lungimea șirului este diferită de zero                                      |
| <code>șir1 = șir2</code>    | șirul1 și șirul2 sunt egale                                                 |
| <code>șir1 != șir2</code>   | șirul1 și șirul2 nu sunt egale                                              |
| <code>șir1 &lt; șir2</code> | șirul1 este sortat înaintea șirului2 (în funcție de configurația regională) |
| <code>șir1 &gt; șir2</code> | șirul1 este sortat după șirul2 (în funcție de configurația regională)       |

Tabela 12.6: Lista operatorilor de comparare a șirurilor în expresia condițională

### 12.1.4 Bucle shell

În shell-ul POSIX există mai multe expresii de tip buclă care pot fi utilizate.

- „for x in foo1 foo2 ... ; do comanda ; done” efectuează o buclă prin atribuirea elementelor din lista „foo1 foo2 ...” variabilei „x” și executarea „comenzi”.
- „while condiție ; do comanda ; done” repetă „comanda” atâta timp cât „condiția” este adevărată.
- „until condiție ; do comanda ; done” repetă „comanda” atâta timp cât „condiția” nu este adevărată.
- „break” permite ieșirea din buclă.
- „continue” permite reluarea următoarei iterații a buclei.

#### Indicație

Iterarea numerică specifică limbajului C poate fi realizată folosind [seq\(1\)](#) ca generator de tipul „foo1 foo2 ...”.

#### Indicație

Consultați Secțiune [9.4.9](#).

### 12.1.5 Variabilele de mediu ale shell

Este posibil ca unele variabile de mediu uzuale pentru linia de comandă a shell-ului standard să nu fie disponibile în mediul de execuție al scriptului dumneavoastră.

- Pentru „\$USER”, folosiți „\$(id -un)”
- Pentru „\$UID”, folosiți „\$(id -u)”
- Pentru „\$HOME”, folosiți „\$(getent passwd „\$(id -u)” | cut -d „:” -f 6)” (această comandă funcționează, de asemenea, pe Secțiune [4.5.2](#))

### 12.1.6 Secvența de procesare a liniei de comandă shell

Shell-ul procesează un script aproximativ după următoarea secvență.

- Shell-ul citește o linie.
- Shell-ul grupează o parte a liniei ca **un singur element (token)** dacă aceasta se află între „...” sau '...'.

- Shell-ul împarte restul unei linii în **elemente (token-uri)** după cum urmează.
  - Spații-albe: *spațiu tabulator linie-nouă*
  - Metacaractere: `< > | ; & ( )`
- Shell-ul verifică **cuvântul rezervat** pentru fiecare token, pentru a-și adapta comportamentul în cazul în care acesta nu se află între `"..."` sau `'...'`.
  - **cuvânt rezervat**: `if then elif else fi for in while unless do done case esac`
- Shell-ul extinde **alias** dacă acesta nu se află între `"..."` sau `'...'`.
- Shell-ul expandează **tilde** dacă nu se află între `"..."` sau `'...'`.
  - `„~”` → directorul personal al utilizatorului curent
  - `„~utilizator”` → directorul personal al *utilizatorului*
- Shell-ul înlocuiește **parametrul** cu valoarea acestuia, dacă nu se află între `'...'`.
  - **parametru**: `„$PARAMETER”` sau `„${PARAMETER}”`
- Shell-ul extinde **substituirea comenzii** dacă aceasta nu se află între `'...'`.
  - `„$( comandă )”` → ieșirea comenzii `„comandă”`
  - `„` comandă `”` → rezultatul comenzii `„comandă”`
- Shell-ul extinde **expresia de tip glob (cu caractere joker) pentru ruta** la numele de fișiere corespunzătoare, dacă acestea nu se află între `"..."` sau `'...'`.
  - `*` → orice caractere
  - `?` → un caracter
  - `[...]` → oricare dintre caracterele din `„...”`
- Shell-ul caută **comanda** din următoarele și o execută.
  - definiția **funcției**
  - comanda **internă**
  - **fișierul executabil** din `„$PATH”`
- Shell-ul trece la linia următoare și repetă acest proces de la începutul secvenței.

Ghilimelele simple între ghilimelele duble nu au niciun efect.

Executarea comenzii `„set -x”` în shell sau lansarea shell-ului cu opțiunea `„-x”` determină shell-ul să afișeze toate comenzile executate. Acest lucru este foarte util pentru depanare.

### 12.1.7 Programe utile pentru scripturile shell

Pentru a face programul dvs. de tip shell cât mai portabil posibil pe sistemele Debian, este recomandat să limitați utilizarea programelor utilitare la cele furnizate de pachetele **esențiale**.

- `«aptitude search ~E»` listează pachetele **esențiale**.
- `«dpkg -L nume_pachet | grep '/man/man.*/'»` afișează paginile de manual pentru comenzile oferite de pachetul `nume_pachet`.

---

#### Indicație

Deși `moreutils` s-ar putea să nu existe în afara distribuției Debian, acesta oferă câteva programe mici și interesante. Cel mai notabil dintre acestea este [sponge\(8\)](#), care se dovedește destul de util atunci când doriți să suprascriveți un fișier original.

---

Consultați Secțiune [1.6](#) pentru exemple.

---

| pachet                        | popcon(popularitate) | documentație | descriere                                             |
|-------------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------------------------|
| <a href="#">dash</a>          | V:928, I:998         | 207          | un shell mic și rapid, compatibil cu POSIX, pentru sh |
| <a href="#">coreutils</a>     | V:910, I:1000        | 17994        | instrumente de bază GNU                               |
| <a href="#">grep</a>          | V:779, I:1000        | 1297         | GNU grep, egrep și fgrep                              |
| <a href="#">sed</a>           | V:762, I:1000        | 987          | GNU sed                                               |
| <a href="#">mawk</a>          | V:485, I:998         | 295          | mic și rapid awk                                      |
| <a href="#">debianutils</a>   | V:936, I:997         | 225          | diverse instrumente specifice Debian                  |
| <a href="#">bsdutils</a>      | V:445, I:1000        | 338          | instrumente de bază din 4.4BSD-Lite                   |
| <a href="#">bsdextrautils</a> | V:754, I:863         | 382          | instrumente extra din 4.4BSD-Lite                     |
| <a href="#">moreutils</a>     | V:18, I:39           | 232          | instrumente Unix suplimentare                         |

Tabela 12.7: Lista pachetelor care conțin mici programe utilitare pentru scripturi shell

## 12.2 Programarea în limbaje interpretate

| pachet                                    | popcon(popularitate) | documentație | descriere                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|----------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">dash</a>                      | V:928, I:998         | 207          | <a href="#">sh</a> : un shell mic și rapid, compatibil cu POSIX, pentru sh                                                                         |
| <a href="#">bash</a>                      | V:893, I:1000        | 7309         | <a href="#">sh</a> : „ <a href="#">info bash</a> ” furnizat de bash-doc                                                                            |
| <a href="#">mawk</a>                      | V:485, I:998         | 295          | <a href="#">AWK</a> : o versiune compactă și rapidă a awk                                                                                          |
| <a href="#">gawk</a>                      | V:250, I:301         | 3289         | <a href="#">AWK</a> : „ <a href="#">info gawk</a> ” furnizat de gawk-doc                                                                           |
| <a href="#">perl</a>                      | V:673, I:992         | 836          | <a href="#">Perl</a> : <a href="#">perl(1)</a> și paginile HTML furnizate de <a href="#">perl-doc</a> și <a href="#">perl-doc-html</a>             |
| <a href="#">libterm-readline-gnu-perl</a> | V:2, I:27            | 439          | Extensie Perl pentru biblioteca GNU ReadLine/History: <a href="#">perlsh(1)</a>                                                                    |
| <a href="#">libreply-perl</a>             | V:0.01, I:0.10       | 171          | REPL pentru Perl: <a href="#">reply(1)</a>                                                                                                         |
| <a href="#">libdevel-repl-perl</a>        | V:0.03, I:0.57       | 237          | REPL pentru Perl: <a href="#">re.pl(1)</a>                                                                                                         |
| <a href="#">python3</a>                   | V:717, I:974         | 80           | <a href="#">Python</a> : <a href="#">python3(1)</a> și paginile HTML furnizate de <a href="#">python3-doc</a>                                      |
| <a href="#">tcl</a>                       | V:23, I:176          | 20           | <a href="#">Tcl</a> : <a href="#">tcl(3)</a> și paginile de manual detaliate furnizate de <a href="#">tcl-doc</a>                                  |
| <a href="#">tk</a>                        | V:17, I:169          | 20           | <a href="#">Tk</a> : <a href="#">tk(3)</a> și paginile de manual detaliate furnizate de <a href="#">tk-doc</a>                                     |
| <a href="#">ruby</a>                      | V:71, I:157          | 32           | <a href="#">Ruby</a> : <a href="#">ruby(1)</a> , <a href="#">erb(1)</a> , <a href="#">irb(1)</a> , <a href="#">rdoc(1)</a> , <a href="#">ri(1)</a> |

Tabela 12.8: Lista pachetelor legate de interpret

Când doriți să automatizați o sarcină în Debian, ar trebui să o programați mai întâi într-un limbaj interpretat. Ghidul pentru alegerea limbajului interpretat este:

- Folosiți [dash](#) dacă sarcina este una simplă, care combină programe CLI cu un program shell.
- Folosiți [python3](#) dacă sarcina nu este una simplă și o scrieți de la zero.
- Folosiți [perl](#), [tcl](#), [ruby](#), ... dacă există un cod existent în Debian care utilizează unul dintre aceste limbaje și care trebuie modificat pentru a îndeplini sarcina.

Dacă codul rezultat este prea lent, puteți rescrie doar porțiunea esențială pentru viteza de execuție într-un limbaj compilat și o puteți apela din limbajul interpretat.

### 12.2.1 Depanarea codurilor în limbaje interpretate

Majoritatea interpreților oferă funcționalități de bază pentru verificarea sintaxei și urmărirea codului.

- «**dash -n script.sh**» - Verificarea sintaxei unui script Shell
- «**dash -x script.sh**» - Trasarea execuției unui script Shell
- «**python -m py\_compile script.py**» - Verificarea sintaxei unui script Python
- «**python -mtrace --trace script.py**» - Trasarea execuției unui script Python
- «**perl -l ../libpath -c script.pl**» - Verificarea sintaxei unui script Perl
- «**perl -d:Trace script.pl**» - Trasarea execuției unui script Perl

Pentru a testa codul pentru dash, încercați Secțiune 9.1.4, care oferă un mediu interactiv similar cu bash.

Pentru a testa codul în Perl, încercați mediul REPL pentru Perl, care oferă un mediu de tip [Python](#) – adică un mediu **REPL** (=READ + EVAL + PRINT + LOOP) pentru [Perl](#).

### 12.2.2 Program cu interfață grafică (GUI) și script de shell

Scriptul Shell poate fi îmbunătățit pentru a crea un program cu interfață grafică atractivă. Secretul constă în utilizarea unuia dintre așa-numitele programe de tip dialog, în locul interacțiunii monotone bazate pe comenzile echo și read.

| pachet                    | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                            |
|---------------------------|----------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">x11-utils</a> | V:222, I:551         | 651        | <a href="#">xmessage(1)</a> : afișează un mesaj sau o solicitare într-o fereastră (X)                |
| <a href="#">whiptail</a>  | V:303, I:997         | 61         | afișează casete de dialog ușor de utilizat din scripturi shell (newt)                                |
| <a href="#">dialog</a>    | V:8, I:77            | 520        | afișează casete de dialog ușor de utilizat din scripturi shell (ncurses)                             |
| <a href="#">zenity</a>    | V:74, I:338          | 193        | afișează casete de dialog grafice din scripturi shell (GTK)                                          |
| <a href="#">ssft</a>      | V:0.01, I:0.16       | 80         | Instrument de interfață pentru scripturi Shell (înveliș pentru zenity, kdialog și dialog cu gettext) |
| <a href="#">gettext</a>   | V:51, I:216          | 20468      | "/usr/bin/gettext.sh": traduce mesajul                                                               |

Tabela 12.9: Lista programelor de dialog

Iată un exemplu de program cu interfață grafică care demonstrează cât de ușor este să realizezi acest lucru folosind doar un script de shell.

Acest script utilizează zenity pentru a selecta un fișier (implicit /etc/motd) și a-l afișa.

Lansatorul GUI pentru acest script poate fi creat urmând instrucțiunile de la Secțiune 9.4.10.

```
#!/bin/sh -e
# Copyright (C) 2021 Osamu Aoki <osamu@debian.org>, Public Domain
# vim:set sw=2 sts=2 et:
DATA_FILE=$(zenity --file-selection --filename="/etc/motd" --title="Select a file to check"
) || \
( echo "E: File selection error" >&2 ; exit 1 )
# Check size of archive
if ( file -ib "$DATA_FILE" | grep -qe '^text/' ) ; then
    zenity --info --title="Check file: $DATA_FILE" --width 640 --height 400 \
        --text="$(head -n 20 "$DATA_FILE")"
else
    zenity --info --title="Check file: $DATA_FILE" --width 640 --height 400 \
        --text="The data is MIME=$(file -ib "$DATA_FILE")"
fi
```

Acest tip de abordare a programelor cu interfață grafică (GUI) folosind scripturi shell este utilă doar în cazurile simple. Dacă intenționați să scrieți un program mai complex, vă recomandăm să îl scrieți pe o platformă mai performantă.

### 12.2.3 Acțiuni personalizate pentru gestionarul de fișiere cu interfață grafică

Programele de gestionare a fișierelor cu interfață grafică pot fi extinse pentru a efectua anumite operații uzuale asupra fișierelor selectate, folosind pachete de extensii suplimentare. De asemenea, pot fi configurate să execute operații personalizate foarte specifice prin adăugarea propriilor scripturi.

- Pentru GNOME, consultați [NautilusScriptsHowto](#).
- Pentru KDE, consultați [Creating Dolphin Service Menus](#) (Crearea meniurilor de servicii Dolphin).
- Pentru Xfce, consultați [Thunar - Custom Actions](#) (Thunar - Acțiuni personalizate) și <https://help.ubuntu.com/community/ThunarCustomActions>.
- Pentru LXDE, consultați [Custom Actions](#) (Acțiuni personalizate).

### 12.2.4 Nebunia scripturilor scurte în Perl

Pentru a procesa datele, sh trebuie să lanseze subprocese care execută cut, grep, sed etc., iar acest lucru este lent. Pe de altă parte, perl dispune de capacități interne de procesare a datelor și este rapid. De aceea, multe scripturi de întreținere a sistemului pe Debian folosesc perl.

Să analizăm următorul fragment de script AWK de o singură linie și echivalentele sale în Perl.

```
awk '($2=="1957") { print $3 }' |
```

Aceasta este echivalentă cu oricare dintre următoarele linii.

```
perl -ne '@f=split; if ($f[1] eq "1957") { print "$f[2]\n"}' |
```

```
perl -ne 'if ((@f=split)[1] eq "1957") { print "$f[2]\n"}' |
```

```
perl -ne '@f=split; print $f[2] if ( $f[1]==1957 )' |
```

```
perl -lane 'print $F[2] if $F[1] eq "1957"' |
```

```
perl -lane 'print$F[2]if$F[1]eq+1957' |
```

Ultima este o ghicitoare. Aceasta a folosit următoarele caracteristici ale limbajului Perl.

- Spațiul în alb este opțional.
- Există o conversie automată de la număr la șir de caractere.
- Trucuri pentru executarea Perl prin opțiuni de linie de comandă: [perlrun\(1\)](#)
- Variabile speciale Perl: [perlvar\(1\)](#)

Această flexibilitate este punctul forte al limbajului Perl. În același timp, aceasta ne permite să creăm coduri criptice și încâlcite. Așadar, fiți atenți.

## 12.3 Programarea în limbaje compilate

Aici, Secțiune [12.3.3](#) și Secțiune [12.3.4](#) sunt incluse pentru a arăta cum se pot scrie programe de tip compilator în limbajul C, prin compilarea unei descrieri de nivel superior în limbajul C.

| pachet                           | popcon(popularitate) | descriere                                                                                  |
|----------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">gcc</a>              | V:155, I:564 36      | compilatorul GNU C                                                                         |
| <a href="#">libc6-dev</a>        | V:269, I:584 12861   | biblioteca GNU C: biblioteci de dezvoltare și fișiere de antet                             |
| <a href="#">g++</a>              | V:57, I:531 13       | compilatorul GNU C++                                                                       |
| <a href="#">libstdc++-16-dev</a> | V:0.7, I:4.3 24382   | biblioteca standard GNU C++ v3 (fișiere de dezvoltare)                                     |
| <a href="#">cpp</a>              | V:332, I:719 18      | preprocesorul GNU C                                                                        |
| <a href="#">gettext</a>          | V:51, I:216 20468    | instrumente de internaționalizare GNU                                                      |
| <a href="#">glade</a>            | V:0.7, I:2.7 1613    | constructor de interfețe grafice de utilizator GTK                                         |
| <a href="#">valac</a>            | V:0.2, I:3.2 533     | limbaj similar cu C# pentru sistemul GObject                                               |
| <a href="#">flex</a>             | V:7, I:68 1247       | <a href="#">generator de analizare lexicală rapidă</a> compatibil cu <a href="#">LEX</a> - |
| <a href="#">bison</a>            | V:7, I:73 3122       | <a href="#">generator de analizare</a> compatibil cu <a href="#">YACC</a>                  |
| <a href="#">susv2</a>            | I:0.03 16            | preia „ <a href="#">Specificațiile UNIX unice v2</a> ”                                     |
| <a href="#">susv3</a>            | I:0.06 16            | preia „ <a href="#">Specificațiile UNIX unice v3</a> ”                                     |
| <a href="#">susv4</a>            | I:0.04 16            | preia „ <a href="#">Specificațiile UNIX unice v4</a> ”                                     |
| <a href="#">golang</a>           | I:22 12              | compilator pentru limbajul de programare Go                                                |
| <a href="#">rustc</a>            | V:5, I:20 13061      | limbajul de programare de sisteme Rust                                                     |
| <a href="#">gfortran</a>         | V:4, I:50 15         | compilatorul GNU Fortran 95                                                                |
| <a href="#">fpc</a>              | I:2.3 101            | Free Pascal                                                                                |

Tabela 12.10: Lista pachetelor legate de compilator

### 12.3.1 C

Puteți configura mediul necesar pentru a compila programe scrise în [limbajul de programare C](#) urmând pașii de mai jos.

```
# apt-get install glibc-doc manpages-dev libc6-dev gcc build-essential
```

Pachetul `libc6-dev`, adică biblioteca GNU C, oferă [biblioteca standard C](#), care este o colecție de fișiere antet și rutine de bibliotecă utilizate de limbajul de programare C.

A se vedea următoarele referințe pentru limbajul C.

- „`info libc`” (referința funcțiilor bibliotecii C)
- [gcc\(1\)](#) și «`info gcc`»
- [each\\_C\\_library\\_function\\_name\(3\)](#)
- Kernighan & Ritchie, „The C Programming Language” - Limbajul de programare C, ediția a II-a (Prentice Hall)

### 12.3.2 Program simplu în limbajul C (gcc)

Un exemplu simplu, „`example.c`”, poate fi compilat împreună cu biblioteca „`libm`” într-un fișier executabil „`run_example`” după cum urmează.

```
$ cat > example.c << EOF
#include <stdio.h>
#include <math.h>
#include <string.h>

int main(int argc, char **argv, char **envp){
    double x;
    char y[11];
    x=sqrt(argc+7.5);
    strncpy(y, argv[0], 10); /* prevent buffer overflow */
}
```

```
        y[10] = '\0'; /* fill to make sure string ends with '\0' */
        printf("%5i, %5.3f, %10s, %10s\n", argc, x, y, argv[1]);
        return 0;
    }
EOF
$ gcc -Wall -g -o run_example example.c -lm
$ ./run_example
    1, 2.915, ./run_exam,      (null)
$ ./run_example 1234567890qwerty
    2, 3.082, ./run_exam, 1234567890qwerty
```

Aici, „-lm” este necesar pentru a lega biblioteca „/usr/lib/libm.so” din pachetul libc6 pentru [sqrt\(3\)](#). Biblioteca propriu-zisă se află în „/lib/” cu numele de fișier „libm.so.6”, care este o legătură simbolică către „libm-2.7.so”.

Uită-te la ultimul parametru din textul afișat. Are mai mult de 10 caractere, deși s-au specificat „%10s”.

Utilizarea funcțiilor de operare cu memoria prin intermediul indicatoare fără verificări de limite, precum [sprintf\(3\)](#) și [strcpy\(3\)](#), este învechită pentru a preveni exploatarea de tip „buffer overflow” (debordare a memoriei tampon) care profită de efectele de depășire menționate mai sus. În schimb, utilizați [snprintf\(3\)](#) și [strncpy\(3\)](#).

12.3.3 Flex — o versiune îmbunătățită a Lex

Flex este un generator de [analizare lexicală](#) rapidă, compatibil cu [Lex](#).

Tutorialul pentru [flex\(1\)](#) poate fi găsit în «info flex».

Multe exemple simple pot fi găsite în „/usr/share/doc/flex/examples/”. [1](#)

12.3.4 Bison — o versiune îmbunătățită a Yacc

În Debian, există mai multe pachete care oferă un generator de analizare [LR](#) cu citire anticipată compatibil cu [Yacc](#) sau un generator de analizare [LALR](#).

| pachet                 | popcon(popularitate) | descriere                                                                           |
|------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">bison</a>  | V:7, I:73            | <a href="#">3122</a> generator de analizare LALR GNU                                |
| <a href="#">byacc</a>  | V:0.1, I:3.0         | <a href="#">263</a> generator de analizare LALR Berkeley                            |
| <a href="#">btyacc</a> | V:0.01, I:0.06       | <a href="#">247</a> generator de analizare cu capacitate de urmărire bazat pe byacc |

Tabela 12.11: Lista generatoarelor de analizare LALR compatibile cu Yacc

Tutorialul pentru [bison\(1\)](#) poate fi găsit în «info bison».

Trebuie să furnizați propriile funcții „main( )” și „yyerror( )”. Funcția „main( )” apelează funcția „yyparse( )”, care la rândul ei apelează funcția „yylex( )”, create de obicei cu ajutorul Flex.

Iată un exemplu de creare a unui program simplu de calculator pentru terminal.

Să creăm `example.y`:

```
/* calculator source for bison */
%{
#include <stdio.h>
extern int yylex(void);
extern int yyerror(char *);
%}
```

<sup>1</sup>Este posibil să fie necesare câteva [ajustări](#) pentru ca acestea să funcționeze în sistemul actual.

```

/* declare tokens */
%token NUMBER
%token OP_ADD OP_SUB OP_MUL OP_RGT OP_LFT OP_EQU

%%
calc:
| calc exp OP_EQU { printf("Y: RESULT = %d\n", $2); }
;

exp: factor
| exp OP_ADD factor { $$ = $1 + $3; }
| exp OP_SUB factor { $$ = $1 - $3; }
;

factor: term
| factor OP_MUL term { $$ = $1 * $3; }
;

term: NUMBER
| OP_LFT exp OP_RGT { $$ = $2; }
;
%%

int main(int argc, char **argv)
{
    yyparse();
}

int yyerror(char *s)
{
    fprintf(stderr, "error: '%s'\n", s);
}

```

Să creăm `example.l`:

```

/* calculator source for flex */
%{
#include "example.tab.h"
%}

%%
[0-9]+ { printf("L: NUMBER = %s\n", yytext); yylval = atoi(yytext); return NUMBER; }
"+" { printf("L: OP_ADD\n"); return OP_ADD; }
"-" { printf("L: OP_SUB\n"); return OP_SUB; }
"*" { printf("L: OP_MUL\n"); return OP_MUL; }
"(" { printf("L: OP_LFT\n"); return OP_LFT; }
")" { printf("L: OP_RGT\n"); return OP_RGT; }
"=" { printf("L: OP_EQU\n"); return OP_EQU; }
"exit" { printf("L: exit\n"); return YYEOF; } /* YYEOF = 0 */
. { /* ignore all other */ }
%%

```

Apoi, pentru a încerca acest lucru, executați următoarea comandă din linia de comandă:

```

$ bison -d example.y
$ flex example.l
$ gcc -lfl example.tab.c lex.yy.c -o example
$ ./example
1 + 2 * ( 3 + 1 ) =
L: NUMBER = 1

```

```
L: OP_ADD
L: NUMBER = 2
L: OP_MUL
L: OP_LFT
L: NUMBER = 3
L: OP_ADD
L: NUMBER = 1
L: OP_RGT
L: OP_EQU
Y: RESULT = 9

exit
L: exit
```

## 12.4 Instrumente de analiză statică a codului

Instrumentele de tip [Lint](#) pot facilita efectuarea automată a [analizei statice a codului](#).

Instrumentele de tip [Indent](#) pot facilita revizuirea manuală a codului prin reformatarea consecventă a codurilor sursă.

Instrumentele precum [Ctags](#) pot ajuta la revizuirea manuală a codului prin generarea unui fișier index (sau de etichete) cu numele identificate în codurile sursă.

---

### Indicație

Configurarea editorului preferat (emacs sau vim) pentru a utiliza module de motoare de verificare sintactică (lint) asincrone vă ajută la scrierea codului. Aceste module devin din ce în ce mai performante, profitând de [Language Server Protocol](#). Având în vedere că evoluează rapid, utilizarea codului lor din sursa originală, în locul pachetului Debian, poate fi o opțiune bună.

---

## 12.5 Depanare

Depanarea este o parte importantă a activităților de programare. Dacă știi să depanezi programele, devii un utilizator Debian competent, capabil să întocmească rapoarte de erori relevante.

### 12.5.1 Executarea de bază a gdb

Principalul [depanator](#) din Debian este [gdb\(1\)](#), care vă permite să examinați un program în timpul execuției.

Să instalăm gdb și programele asociate urmând pașii de mai jos.

```
# apt-get install gdb gdb-doc build-essential devscripts
```

Un bun tutorial despre gdb este disponibil:

- «info gdb»
- „Depanarea cu GDB” în `/usr/share/doc/gdb-doc/html/gdb/index.html`
- [“tutorial în Internet”](#)

Iată un exemplu simplu de utilizare a [gdb\(1\)](#) pe un „program” compilat cu opțiunea „-g” pentru a genera informații de depanare.

---

| pachet                          | popcon                         | (populație)           | descriere                                                                                          |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">vim-ale</a>         | <a href="#">I:0.80</a>         | <a href="#">2833</a>  | motor lint asincron pentru Vim 8 și NeoVim                                                         |
| <a href="#">vim-syntastic</a>   | <a href="#">I:2.0</a>          | <a href="#">1379</a>  | trucuri pentru verificarea sintaxei în Vim                                                         |
| <a href="#">elpa-flycheck</a>   | <a href="#">V:0.1, I:1.7</a>   | <a href="#">1130</a>  | verificare sintactică din mers pentru Emacs                                                        |
| <a href="#">elpa-relint</a>     | <a href="#">I:0.06</a>         | <a href="#">150</a>   | instrument de detectare a erorilor în expresiile regulate Emacs Lisp                               |
| <a href="#">cppcheck-gui</a>    | <a href="#">V:0.1, I:1.0</a>   | <a href="#">7697</a>  | instrument pentru analiza statică a codului C/C++ (interfață grafică)                              |
| <a href="#">shellcheck</a>      | <a href="#">V:3, I:16</a>      | <a href="#">22860</a> | instrument de analizare sintactică a scripturilor shell                                            |
| <a href="#">pyflakes3</a>       | <a href="#">V:1, I:12</a>      | <a href="#">20</a>    | verificator pasiv al programelor Python 3                                                          |
| <a href="#">pylint</a>          | <a href="#">V:3, I:17</a>      | <a href="#">2093</a>  | verificator static al codului Python                                                               |
| <a href="#">perl</a>            | <a href="#">V:673, I:992</a>   | <a href="#">836</a>   | interpret cu verificator intern de cod static: B::Lint(3perl)                                      |
| <a href="#">rubocop</a>         | <a href="#">V:0.1, I:1.1</a>   | <a href="#">4192</a>  | analizator de cod static Ruby                                                                      |
| <a href="#">clang-tidy</a>      | <a href="#">V:2, I:10</a>      | <a href="#">21</a>    | instrument de analizare sintactică a codului C++ bazat pe clang                                    |
| <a href="#">splint</a>          | <a href="#">V:0.06, I:0.92</a> | <a href="#">2325</a>  | instrument pentru verificarea statică a programelor C în vederea depistării erorilor               |
| <a href="#">flawfinder</a>      | <a href="#">V:0.07, I:0.49</a> | <a href="#">187</a>   | instrument pentru examinarea codului sursă C/C++ și identificarea vulnerabilităților de securitate |
| <a href="#">black</a>           | <a href="#">V:2, I:13</a>      | <a href="#">10057</a> | instrument de formatare a codului Python fără compromisuri                                         |
| <a href="#">perltidy</a>        | <a href="#">V:0.4, I:3.1</a>   | <a href="#">3086</a>  | instrument de indentare și reformatare a scripturilor Perl                                         |
| <a href="#">indent</a>          | <a href="#">V:0.8, I:5.1</a>   | <a href="#">438</a>   | program de formatare a codului sursă în limbajul C                                                 |
| <a href="#">astyle</a>          | <a href="#">V:0.2, I:2.7</a>   | <a href="#">770</a>   | instrument de indentare a codului sursă pentru limbajele C, C++, Objective-C, C# și Java           |
| <a href="#">bcpp</a>            | <a href="#">V:0.02, I:0.26</a> | <a href="#">114</a>   | instrument de formatare elegantă pentru C(++)                                                      |
| <a href="#">xmlindent</a>       | <a href="#">V:0.05, I:0.79</a> | <a href="#">52</a>    | instrument de reformatare a fluxului XML                                                           |
| <a href="#">global</a>          | <a href="#">V:0.2, I:1.6</a>   | <a href="#">1923</a>  | instrumente de căutare și navigare în codul sursă                                                  |
| <a href="#">exuberant-ctags</a> | <a href="#">V:2, I:13</a>      | <a href="#">341</a>   | crează indexuri ale fișierelor de etichete pentru definițiile codului sursă                        |
| <a href="#">universal-ctags</a> | <a href="#">V:2, I:10</a>      | <a href="#">4238</a>  | crează indexuri ale fișierelor de etichete pentru definițiile codului sursă                        |

Tabela 12.12: Lista instrumentelor pentru analiza statică a codului

| pachet              | popcon                       | (populație)           | documentație                   |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| <a href="#">gdb</a> | <a href="#">V:88, I:161</a>  | <a href="#">12453</a> | «info gdb» furnizat de gdb-doc |
| <a href="#">ddd</a> | <a href="#">V:0.7, I:5.2</a> | <a href="#">4210</a>  | «info ddd» furnizat de ddd-doc |

Tabela 12.13: Lista pachetelor de depanare

```
$ gdb program
(gdb) b 1           # set break point at line 1
(gdb) run args      # run program with args
(gdb) next          # next line
...
(gdb) step          # step forward
...
(gdb) p parm        # print parm
...
(gdb) p parm=12     # set value to 12
...
(gdb) quit
```

---

**Indicație**

Multe comenzi [gdb\(1\)](#) pot fi abreviate. Extinderea cu tasta «Tab» funcționează la fel ca în shell.

---

## 12.5.2 Depanarea pachetului Debian

Deoarece toate fișierele binare instalate trebuie să fie curățate de simboluri în sistemul Debian în mod implicit, majoritatea simbolurilor de depanare sunt eliminate din pachetul standard. Pentru a depana pachetele Debian cu [gdb\(1\)](#), trebuie instalate pachetele \*-dbgsym (de exemplu, coreutils-dbgsym în cazul coreutils). Pachetele sursă generează automat pachete \*-dbgsym împreună cu pachetele binare normale, iar aceste pachete de depanare sunt plasate separat în arhiva [debian-debug](#). Vă rugăm să consultați [articolele de pe Debian Wiki](#) pentru mai multe informații.

Dacă un pachet care urmează să fie depanat nu include pachetul \*-dbgsym, trebuie să îl instalați după ce îl recompilați, urmând pașii de mai jos.

```
$ mkdir /path/new ; cd /path/new
$ sudo apt-get update
$ sudo apt-get dist-upgrade
$ sudo apt-get install fakeroot devscripts build-essential
$ apt-get source package_name
$ cd package_name*
$ sudo apt-get build-dep ./
```

Remediați erorile, dacă este necesar.

Actualizați versiunea pachetului la una care nu intră în conflict cu versiunile oficiale Debian, de exemplu una la care se adaugă „+debug1” atunci când recompilați o versiune existentă a pachetului, sau una la care se adaugă „~pre1” atunci când compilați o versiune a pachetului care nu a fost încă lansată, urmând pașii de mai jos.

```
$ dch -i
```

Compilați și instalați pachetele cu simboluri de depanare urmând pașii de mai jos.

```
$ export DEB_BUILD_OPTIONS="nostrip noopt"
$ debuild
$ cd ..
$ sudo debi package_name*.changes
```

Trebuie să verificați scripturile de compilare ale pachetului și să vă asigurați că utilizați „CFLAGS=-g -Wall” pentru compilarea fișierelor binare.

---

### 12.5.3 Obținerea urmăririi traseului execuției

Când programul se „prăbușește” (crash), este recomandat să trimiteți un raport de eroare care să conțină informațiile traseului de execuție copiate și lipite.

Urmărirea traseului de execuție poate fi obținută prin [gdb\(1\)](#) folosind una dintre următoarele metode:

- Abordarea „Crash-in-GDB”:
  - Rulați programul din GDB.
  - Blocați programul (faceți-l să se prăbușească).
  - Tastați „bt” în promptul GDB.
- Abordarea „crash-first”:
  - Actualizați fișierul „[/etc/security/limits.conf](#)” pentru a include următoarele:

```
* soft core unlimited
```

- Tastați «`ulimit -c unlimited`» în promptul shell-ului.
- Rulați programul din acest prompt shell.
- Provocați prăbușirea programului pentru a genera un fișier [core dump](#).
- Încărcați fișierul [core dump](#) în GDB folosind comanda «`gdb gdb ./program_binary core`».
- Tastați „bt” în promptul GDB.

În cazul unei bucle infinite sau al blocării tastaturii, puteți forța închiderea programului apăsând `Ctrl-\` sau `Ctrl-C` sau executând comanda „`kill -ABRT PID`”. (Consultați Secțiune [9.4.12](#))

#### Indicație

Adesea, se întâmplă să vezi o urmă de execuție în care una sau mai multe dintre primele linii sunt de tipul „`malloc()`” sau „`g_malloc()`”. Când se întâmplă acest lucru, este foarte probabil ca traseul de execuție să nu fie foarte util. Cea mai simplă modalitate de a găsi informații utile este să configurați variabila de mediu „`$MALLOCCHECK_`” la valoarea 2 ([malloc\(3\)](#)). Puteți face acest lucru în timp ce rulați `gdb`, urmând pașii de mai jos.

```
$ MALLOCCHECK_=2 gdb hello
```

### 12.5.4 Comenzi avansate gdb

| comandă                           | descrierea obiectivelor comenzii                                                                                             |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (gdb) thread apply all bt         | obține o urmărire a traseului de execuție pentru toate firele de execuție ale unui program cu mai multe fire de execuție     |
| (gdb) bt full                     | obține parametrii aflați în stiva de apeluri de funcții                                                                      |
| (gdb) thread apply all bt full    | obține o urmărire a traseului de execuției și parametrii ca urmare a combinării opțiunilor anterioare                        |
| (gdb) thread apply all bt full 10 | obțineți o urmărire a traseului de execuție și parametrii pentru primele 10 apeluri, pentru a elimina rezultatele irelevante |
| (gdb) set logging on              | înregistrează jurnalul ieșirii gdb într-un fișier (implicit este „ <code>gdb.txt</code> ”)                                   |

Tabela 12.14: Lista comenzilor avansate gdb

### 12.5.5 Verificați dependențele de biblioteci

Folosiți [ldd\(1\)](#) pentru a afla de ce biblioteci depinde un program, urmând pașii de mai jos.

```
$ ldd /usr/bin/ls
    librt.so.1 => /lib/librt.so.1 (0x4001e000)
    libc.so.6 => /lib/libc.so.6 (0x40030000)
    libpthread.so.0 => /lib/libpthread.so.0 (0x40153000)
    /lib/ld-linux.so.2 => /lib/ld-linux.so.2 (0x40000000)
```

Pentru ca [ls\(1\)](#) să funcționeze într-un mediu „chroot”, bibliotecile menționate mai sus trebuie să fie disponibile în mediul „chroot”.

Consultați Secțiune [9.4.6](#).

### 12.5.6 Instrumente de urmărire dinamică a apelurilor

În Debian sunt disponibile mai multe instrumente de urmărire dinamică a apelurilor. Consultați Secțiune [9.4](#).

### 12.5.7 Depanarea erorilor X

Dacă un program GNOME preview1 a primit o eroare X, ar trebui să apară următorul mesaj.

```
The program 'preview1' received an X Window System error.
```

În acest caz, puteți încerca să rulați programul cu opțiunea „- - sync” și să opriți execuția la funcția „gdk\_x\_error” pentru a obține o urmărire a traseului execuției.

### 12.5.8 Instrumente de detectare a „scurgerilor” de memorie

În Debian sunt disponibile mai multe instrumente de detectare a „scurgerilor” de memorie.

| pachet                         | popcon(popularitate) | dimensiune | descriere                                                                                              |
|--------------------------------|----------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">libc6-dev</a>      | V:269, I:584         | 12861      | <a href="#">mtrace(1)</a> : funcționalitate de depanare a malloc în glibc                              |
| <a href="#">valgrind</a>       | V:4, I:31            | 89318      | instrument de depanare și optimizare a memoriei                                                        |
| <a href="#">electric-fence</a> | V:0.2, I:2.3         | 69         | instrument de depanare <a href="#">malloc(3)</a>                                                       |
| <a href="#">libdmalloc5</a>    | V:0.01, I:0.61       | 373        | bibliotecă de depanare a alocării memoriei                                                             |
| <a href="#">duma</a>           | V:0.00, I:0.06       | 297        | bibliotecă pentru detectarea depășirilor și a subutilizărilor de memorie tampon în programele C și C++ |
| <a href="#">leaktracer</a>     | V:0.01, I:0.33       | 56         | instrument de depistare a scurgerilor de memorie pentru programe C++                                   |

Tabela 12.15: Lista instrumentelor de detectare a „scurgerilor” de memorie

### 12.5.9 Dezasamblarea unui fișier binar

Puteți dezasambla codul binar cu [objdump\(1\)](#) urmând pașii de mai jos.

```
$ objdump -m i386 -b binary -D /usr/lib/grub/x86_64-pc/stage1
```

#### Notă

[gdb\(1\)](#) poate fi utilizat pentru a dezasambla codul în mod interactiv.

## 12.6 Instrumentele de construcție

| pachet                      | popcon       | popularitate | documentație                                                                                           |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">make</a>        | V:150, I:566 | 1762         | «info make» furnizat de make-doc                                                                       |
| <a href="#">autoconf</a>    | V:29, I:200  | 2244         | «info autoconf» furnizat de autoconf-doc                                                               |
| <a href="#">automake</a>    | V:28, I:199  | 1932         | «info automake» furnizat de automake1.10-doc                                                           |
| <a href="#">libtool</a>     | V:24, I:183  | 1245         | «info libtool» furnizat de libtool-doc                                                                 |
| <a href="#">cmake</a>       | V:21, I:123  | 59735        | <a href="#">cmake(1)</a> sistem de compilare multiplatformă, cu codul-sursă deschis                    |
| <a href="#">ninja-build</a> | V:9, I:55    | 456          | <a href="#">ninja(1)</a> un sistem de compilare compact, care se apropie cel mai mult de spiritul Make |
| <a href="#">meson</a>       | V:6, I:29    | 4278         | <a href="#">meson(1)</a> sistem de compilare de înaltă productivitate bazat pe ninja                   |
| <a href="#">xutils-dev</a>  | V:0.9, I:7.0 | 1495         | <a href="#">imake(1)</a> , <a href="#">xmkmf(1)</a> , etc.                                             |

Tabela 12.16: Lista pachetelor de instrumente de construire

### 12.6.1 Make

**Make** este un instrument destinat gestionării grupurilor de programe. La executarea comenzii [make\(1\)](#), make citește fișierul de reguli, „Makefile”, și actualizează o țintă dacă aceasta depinde de fișiere prealabile care au fost modificate de la ultima modificare a țintei respective sau dacă ținta nu există. Executarea acestor actualizări poate avea loc simultan.

Sintaxa fișierului de reguli este următoarea.

```
target: [ prerequisites ... ]
[TAB] command1
[TAB] -command2 # ignore errors
[TAB] @command3 # suppress echoing
```

Aici „[TAB]” reprezintă un cod TAB (codul de tabulare). Fiecare linie este interpretată de shell după ce se efectuează substituirea variabilelor. Folosiți „\” la sfârșitul unei linii pentru a continua scriptul. Folosiți „\$\$” pentru a introduce „\$” ca valori de mediu pentru un script de shell.

Regulile implicite pentru țintă și condițiile prealabile pot fi formulate, de exemplu, după cum urmează.

```
%.o: %.c header.h
```

În acest caz, ținta conține caracterul „%” (exact unul). „%” poate corespunde oricărui subșir non-vid din numele de fișiere țintă efective. De asemenea, condițiile preliminare utilizează „%” pentru a ilustra modul în care numele lor se raportează la numele țintei efective.

| variabila automată  | valoare                                      |
|---------------------|----------------------------------------------|
| <code>\$@</code>    | ținta                                        |
| <code>\$&lt;</code> | prima cerință prealabilă                     |
| <code>\$?</code>    | toate cerințele prealabile mai recente       |
| <code>\$^</code>    | toate cerințele prealabile                   |
| <code>\$*</code>    | „%” corespunde cu rădăcina din modelul țintă |

Tabela 12.17: Lista variabilelor automate «make»

Rulați «make -p -f/dev/null» pentru a vedea regulile interne automate.

| expansiunea variabilei | descriere            |
|------------------------|----------------------|
| foo1 := bar            | expansiune unică     |
| foo2 = bar             | expansiune recursivă |
| foo3 += bar            | adăugare             |

Tabela 12.18: Lista expansiunilor variabilelor «make»

## 12.6.2 Autotools

**Autotools** este o suită de instrumente de programare concepută pentru a facilita portabilitatea pachetelor de cod sursă pe numeroase sisteme de tip **Unix**.

- **Autoconf** este un instrument care generează un script shell „configure” din „configure.ac”.  
– «configure» este utilizat ulterior pentru a genera fișierul «Makefile» pornind de la șablonul „Makefile.in”.
- **Automake** este un instrument care generează fișierul „Makefile.in” din fișierul „Makefile.am”.
- **Libtool** este un script shell care rezolvă problema portabilității software-ului la compilarea bibliotecilor partajate din codul sursă.

### 12.6.2.1 Compilarea și instalarea unui program



#### Avertisment

Nu suprascrieți fișierele de sistem cu programele compilate atunci când le instalați.

Debian nu modifică fișierele din „/usr/local/” sau „/opt”. Așadar, dacă compilați un program din sursă, instalați-l în „/usr/local/”, pentru a nu interfera cu Debian.

```
$ cd src
$ ./configure --prefix=/usr/local
$ make # this compiles program
$ sudo make install # this installs the files in the system
```

### 12.6.2.2 Dezinstalarea unui program

Dacă dispuneți de sursa originală și dacă aceasta utilizează [autoconf\(1\)](#)/[automake\(1\)](#) și dacă vă amintiți cum ați configurat-o, executați următoarele comenzi pentru a deinstalla programul.

```
$ ./configure all-of-the-options-you-gave-it
$ sudo make uninstall
```

Alternativ, dacă sunteți absolut sigur că procesul de instalare plasează fișierele numai în directorul „/usr/local/” și că acolo nu se află nimic important, puteți șterge tot conținutul acestuia urmând pașii de mai jos.

```
# find /usr/local -type f -print0 | xargs -0 rm -f
```

Dacă nu știți exact unde sunt instalate fișierele, vă recomandăm să folosiți [checkinstall\(8\)](#) din pachetul `checkinstall`, care asigură o deinstallare completă. Acum acceptă crearea unui pachet Debian cu opțiunea „-D”.

### 12.6.3 Meson

Sistemul de construire a software-ului a evoluat:

- [Autotools](#), care a precedat [Make](#), a reprezentat standardul de facto pentru infrastructura de compilare portabilă încă din anii 1990. Acesta este extrem de lent.
- [CMake](#), lansat inițial în 2000, a îmbunătățit semnificativ viteza, dar a fost construit inițial pe baza instrumentului [Make](#), care este lent prin natura sa. În prezent, [Ninja](#) poate fi folosit ca motor al acestuia.
- [Ninja](#), lansat inițial în 2012, are rolul de a înlocui Make pentru a îmbunătăți și mai mult viteza de compilare și este conceput astfel încât fișierele sale de intrare să fie generate de un sistem de compilare de nivel superior.
- [Meson](#), lansat inițial în 2013, este un sistem de compilare de nivel superior, popular și rapid, care utilizează [Ninja](#) ca motor.

Consultați documentele disponibile la „[Sistemul de compilare Meson](#)” și „[Sistemul de compilare Ninja](#)”.

## 12.7 Web

Paginile web dinamice și interactive simple pot fi create după cum urmează.

- Întrebările sunt prezentate utilizatorului navigatorului folosind formulare [HTML](#).
- Completarea câmpurilor formularului și apăsarea butonului de trimitere trimite unul dintre următoarele șiruri [URL](#) cu parametri codificați din navigator către serverul web.
  - `"https://www.foo.dom/cgi-bin/program.pl?VAR1=VAL1&VAR2=VAL2&VAR3=VAL3"`
  - `"https://www.foo.dom/cgi-bin/program.py?VAR1=VAL1&VAR2=VAL2&VAR3=VAL3"`
  - `"https://www.foo.dom/program.php?VAR1=VAL1&VAR2=VAL2&VAR3=VAL3"`
- „%nn” din adresa URL este înlocuit cu un caracter cu valoarea hexazecimală nn.
- Variabila de mediu este configurată astfel: `"QUERY_STRING="VAR1=VAL1 VAR2=VAL2 VAR3=VAL3"`.
- Programul [CGI](#) (oricare dintre programele de tip „program. \*”) de pe serverul web se execută cu variabila de mediu „\$QUERY\_STRING”.
- `stdout` ieșirea standard a programului CGI este transmisă către navigatorul web și este afișată sub forma unei pagini web dinamice interactive.

Din motive de securitate, este recomandat să nu creați manual noi metode de analizare a parametrilor CGI. Există module consacrate pentru acest scop în Perl și Python. [PHP](#) include deja aceste funcționalități. Când este necesară stocarea datelor pe partea clientului, se utilizează [cookie-urile HTTP](#). Când este necesară procesarea datelor pe partea clientului, se utilizează frecvent [Javascript](#).

Pentru mai multe informații, consultați [Common Gateway Interface](#), [The Apache Software Foundation](#) și [JavaScript](#).

Căutarea expresiei „CGI tutorial” în Google, introducând adresa URL codificată <https://www.google.com/search?hl=en&ie=UTF-8&q=CGI+tutorial> direct în bara de adrese a browserului, este o modalitate bună de a vedea scriptul CGI în acțiune pe serverul Google.

## 12.8 Conversia codului sursă

Există programe pentru conversia codurilor sursă.

| pachet                    | popcon(popularitate)           | dimensiune | cuvânt-cheie | descriere                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------|------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#">perl</a>      | <a href="#">V:673, I:992</a>   | 836        | AWK → PERL   | convertește codurile sursă din AWK în PERL: <a href="#">a2p(1)</a>         |
| <a href="#">f2c</a>       | <a href="#">V:0.1, I:2.0</a>   | 443        | FORTRAN → C  | convertește codurile sursă din FORTRAN 77 în C/C++: <a href="#">f2c(1)</a> |
| <a href="#">intel2gas</a> | <a href="#">V:0.02, I:0.19</a> | 178        | intel → gas  | convector de la NASM (format Intel) la GNU Assembler (GAS)                 |

Tabela 12.19: Lista instrumentelor de conversie a codului sursă

## 12.9 Crearea pachetului Debian

Dacă doriți să creați un pachet Debian, citiți informațiile de mai jos.

- Cap. 2 pentru a înțelege principiile de bază ale sistemului de pachete
- Secțiune 2.7.13 pentru a înțelege principiile de bază ale procesului de portabilitate
- Secțiune 9.11.4 pentru a înțelege tehnicile de bază ale „chroot”
- [debbuild\(1\)](#), și [sbuild\(1\)](#)
- Secțiune 12.5.2 pentru recompilarea în scopul depanării
- [Guide for Debian Maintainers](#) - Ghid pentru administratorii Debian (pachetul debmake-doc)
- [Debian Developer's Reference](#) - Ghidul de referință pentru dezvoltatorii Debian (pachetul developers-reference)
- [Debian Policy Manual](#) - Manualul de politici Debian (pachetul debian-policy)

Există pachete precum debmake, dh-make, dh-make-perl etc., care facilitează procesul de creare a pachetelor.

## Anexa A

# Anexa

Iată contextul acestui document.

### A.1 Labirintul Debian

Sistemul Linux este o platformă informatică extrem de puternică pentru un calculator conectat la rețea. Cu toate acestea, învățarea modului de utilizare a tuturor funcționalităților sale nu este ușoară. Configurarea cozii de imprimare LPR cu o imprimantă care nu acceptă PostScript a fost un bun exemplu de dificultate; (acum nu mai există probleme, deoarece instalările mai recente utilizează noul sistem CUPS).

Există o hartă completă și detaliată numită „SOURCE CODE”. Aceasta este foarte precisă, dar foarte greu de înțeles. Există, de asemenea, ghiduri numite HOWTO și mini-HOWTO. Acestea sunt mai ușor de înțeles, dar au tendința de a oferi prea multe detalii și de a pierde din vedere imaginea de ansamblu. Uneori am dificultăți în a găsi secțiunea potrivită într-un ghid HOWTO lung atunci când am nevoie doar de câteva comenzi pe care să le execut.

Sper că această „Referință Debian (versiunea 2.148)” (2026-08-28 15:34:50 UTC) va oferi un bun punct de plecare pentru cei care se află în labirintul Debian.

### A.2 Istoricul drepturilor de autor

Referința Debian a fost inițiată de mine, Osamu Aoki <osamu at debian dot org>, ca un ghid personal de administrare a sistemului. O mare parte din conținut provine din cunoștințele pe care le-am dobândit din [lista de discuții debian-user](#) și din alte resurse Debian.

În urma unei sugestii a lui Josip Rodin, care a fost foarte activ în cadrul [Proiectului de documentare Debian \(DDP\)](#), „Referința Debian (versiunea 1, 2001-2007)” a fost creată ca parte a documentației DDP.

După 6 ani, mi-am dat seama că versiunea inițială a „Referinței Debian (versiunea 1)” era depășită și am început să rescriu o mare parte din conținut. Noua „Referință Debian (versiunea 2)” a fost lansată în 2008.

Am actualizat „Referința Debian (versiunea 2)” pentru a include subiecte noi (Systemd, Wayland, IMAP, PipeWire, nucleul Linux 5.10) și am eliminat subiectele învechite (SysV init, CVS, Subversion, protocolul SSH 1, nucleele Linux anterioare versiunii 2.5). Referințele la versiuni „Jessie 8 (2015-2020)” sau mai vechi au fost eliminate în mare parte.

Această „Referință Debian (versiunea 2.148)” (2026-08-28 15:34:50 UTC) acoperă în principal versiunile Debian Trixie (=stable) și Forky (=testing).

Conținutul tutorialului își are originea și sursa de inspirație în următoarele elemente.

- ["Linux User's Guide"](#) de Larry Greenfield (decembrie 1996)

- înlocuit de „Debian Tutorial”
- „Debian Tutorial” de Havoc Pennington. (11 decembrie 1998)
  - scris parțial de Oliver Elphick, Ole Tettli, James Treacy, Craig Sawyer și Ivan E. Moore II
  - înlocuit de „Debian GNU/Linux: Ghidul de instalare și utilizare”
- [”Debian GNU/Linux: Guide to Installation and Usage”](#) de John Goerzen și Ossama Othman (1999)
  - înlocuit de „Referința Debian (versiunea 1)”

Descrierea pachetului și a arhivei oferă câteva indicii despre originea și sursa de inspirație a acestora, după cum urmează.

- [”Debian FAQ”](#) (Versiunea din martie 2002, când acest sit era administrat de Josip Rodin)

Celelalte conținuturi își pot găsi o parte din origini și surse de inspirație în cele ce urmează.

- „Referința Debian (versiunea 1)” de Osamu Aoki (2001–2007)
  - înlocuită de noua „Referință Debian (versiunea 2)” în 2008.

Versiunea anterioară a „Referinței Debian (versiunea 1)” a fost realizată cu ajutorul multor colaboratori.

- contribuția principală la conținutul referitor la configurarea rețelelor, realizată de Thomas Hood
- o contribuție semnificativă la conținutul referitor la subiecte legate de X și VCS, realizată de Brian Nelson
- ajutorul acordat în ceea ce privește scripturile de compilare și numeroasele corecturi de conținut realizate de Jens Seidel
- corectură amănunțită realizată de David Sewell
- numeroase contribuții din partea traducătorilor, colaboratorilor și celor care au semnalat erori

Pentru redactarea acestui document s-au folosit ca referințe principale numeroase pagini de manual și pagini de informații din sistemul Debian, precum și pagini web ale dezvoltatorilor inițiali și documente de pe [Wikipedia](#). În măsura în care Osamu Aoki a considerat că se încadrează în [utilizarea corectă](#), multe părți din acestea, în special definițiile comenzilor, au fost folosite ca fragmente de fraze după eforturi editoriale atente pentru a le adapta stilului și obiectivului acestui document.

Descrierea depanatorului gdb a fost completată cu ajutorul [conținutului wiki Debian referitor la urmărirea traseului de execuție](#), cu acordul lui Ari Pollak, Loïc Minier și Dafydd Harries.

Conținutul actualei „Referințe Debian (versiunea 2.148)” (2026-08-28 15:34:50 UTC) este în mare parte opera mea, cu excepția cazurilor menționate mai sus. Acesta a fost actualizat și de către colaboratori.

Autorul, Osamu Aoki, mulțumește tuturor celor care au contribuit la realizarea acestui document.

## A.3 Formatul documentului

Sursa documentului original în limba engleză este redactată în prezent în fișiere XML [DocBook](#). Aceste fișiere sursă XML DocBook sunt convertite în HTML, text simplu, PostScript și PDF; (anumite formate pot fi omise la distribuire).